

# New Investigations into the Economic and Social History of Hungary from the 18th to 21st Century

Edited by Zoltán Kaposi, Virág Rab



Studies on Economic and Social History from Southern Transdanubia IV.

Studies on Economic and Social History from Southern Transdanubia IV.

Series Editors: Zoltán Kaposi, Virág Rab

Working Group of Economic and Social History Regional Committee of the Hungarian  
Academy of Sciences in Pécs

# New Investigations into the Economic and Social History of Hungary from the 18th to 21st Century

Edited by Zoltán Kaposi, Virág Rab

Studies on Economic and Social History from Southern Transdanubia IV.

Published in 2024 by  
Working Group of Economic and Social History  
Regional Committee of the Hungarian Academy of Sciences in Pécs

Jurisics M. utca 44, H-7624 Pécs, Hungary  
Telefon: +36 72 512-620  
E-mail: [pab@tab.mta.hu](mailto:pab@tab.mta.hu)  
Website: <https://tab.mta.hu/pecsi-teruleti-bizottsag/>

Responsible for Publishing: Zoltán Kaposi, Virág Rab  
Responsible for Editing: Zoltán Kaposi, Virág Rab

Revisers:

Zoltán Kaposi  
Virág Rab  
Dániel Luka

Layout editor:

Péter Albrecht

DOI 10.15170/SESHST-04  
ISBN 978-963-626-285-3  
ISSN 2732-3048

Cover image: Manorial Estate Puszta. Source: Hungarian National Archives, Baranya County Archives. XV.41.a. No. 5039. Tibor Szentirmay Postcard Collection. Postcards of the municipalities of Baranya County.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the permission of the Publisher. The book was supported by the Regional Committee of the Hungarian Academy of Sciences in Pécs and the Southern Transdanubia Committee of the Hungarian Historical Society.

## Contents

### CITIES, TOWNS, AND URBANIZATION

Márta Fata

Greetings from “Hungarian Pittsburgh”. Resicza on picture postcards between 1898 and 1918 ..... 11

Réka Horeczki

The impact of settlement character on urban development. Some example of small towns in South Transdanubia ..... 31

### INSTITUTIONS, ORGANIZATIONS, AND COMPANIES

Zoltán Kaposi

Krise und Erneuerung. Wirtschaftliche Veränderungen während der Agrarkrise Ende des 19. Jahrhunderts in der süd-transdanubischen Region Ungarns ..... 41

Imre Halász

Die Herausbildung des Geldinstitutsnetzes während des österreich-ungarischen Dualismus im Komitat Somogy (Schomodei)..... 61

Márton Pelles

The history of the Neptun Sea Navigation Company (1933–1947)..... 78

### PROPERTY AND SUCCESSION

Imre Gábor Nagy

Virilistes entre les deux guerres mondiales à Pécs ..... 89

Judit Borsy

Affaires de succession de la justice seigneuriale de Pécsvárad dans les années de 1830 ..... 106

### AGRICULTURE: RURAL LIFE, AND LABOR

Gábor Koloh

Die bäuerliche Landwirtschaft auf den Gütern des Ordensfonds in Baranya in der ersten Hälfte des 19. Jahrhundert..... 121

Dániel Luka

Agricultural Decisions and Disagreements in Stalinist Hungary, 1948–1953 ..... 144

János Fritz

Zwei Grossgrundbesitzer von Somogy an der Spitze der ungarischen Agrar-politik in der Zwischenkriegszeit – die Tätigkeit von Graf László Somssich und Graf Miksa Hoyos ..... 163

Borbála Rózsa Zsindely

Von Mehlmotten bis zu den Vogelhäusern. Das Leben und die Arbeit des kárászner Müllers Márton Kühnel (1884–1961)..... 182

|   |     |
|---|-----|
| Tamás Polgár  |     |
| Finanzwesen einer Adelsfamilie in Somogy in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts.....   | 202 |
| CAREERS: LEADERSHIP, ELECTIONS, AND ADMINISTRATION  |     |
| Dániel László Kovács  |     |
| Elections in one Hungarian county in the period of expanding political publicity and participation. Career paths in the county administration, 1806–1830. * ..... | 212 |
| Tamás Pintér  |     |
| Archontologie der Offizierkorps des Komitats Baranya (1790–1849) * .....  | 232 |
| HOLOCAUST: ACTS, TRIALS, AND RESPONSIBILITY   |     |
| George Deák   |     |
| Lajos Esztergár before the People’s Court: The Mayor of Pécs and the Holocaust.....   | 259 |
| Csaba Dénes   |     |
| Accusations against Lajos Esztergár by Pécs Residents before the Post-World War II Verification Committee .....   | 291 |
| Gergely Gyórfi  |     |
| Der Sequester der jüdischen Geschäfte und Betriebe in Kaposvár nach der deutschen Besatzung .....   | 301 |
| APPROACH, THEORY, AND INTERPRETATION  |     |
| Virág Rab   |     |
| "The Summer of a Man's Life". Universal and Individual Patterns of Young Adulthood in the Life of Loránt Hegedüs .....  | 318 |
| Tamás Lóránd Zab  |     |
| Writing Mythology. Representations of the Hungarian Soviet-Republic in Pál Somogyi’s works .....  | 327 |

## Authors

Borsy, Judit

Senior Archivist, Baranya County Archives of the National Archives of Hungary

Deák, George

Associate of the Davis Center for Russian and Eurasian Studies, Harvard University

Dénes, Csaba

Independent researcher and Librarian at University of Pécs Library and Knowledge Centre

Fata, Márta PhD

Professor, University of Tübingen, Faculty of Humanities, Department of History, Institute of Modern History

Fritz, János PhD

Teacher, University of Pécs, Grastyán Endre College for Advanced Studies

Gyórfi, Gergely

PhD student, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Interdisciplinary Doctoral School, Europe and the Hungarians during the 18–20 centuries Program

Halász, Imre PhD

Professor Emeritus, Budapest Business School

Horeczki, Réka PhD

Senior research fellow, Institute for Regional Studies, HUN-REN CERS

Kaposi, Zoltán D.Sc, ORCID ID: 0009-0002-7328-7383

Professor, University of Pécs, Faculty of Business and Economics, Department of Marketing and Tourism

Koloh, Gábor PhD

Research Fellow, HUN-REN RCH Institute of History

Assistant Professor, University of ELTE, Department of Economic and Social History

Kovács, Dániel László

PhD student, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Interdisciplinary Doctoral School, Europe and the Hungarians during the 18–20 centuries Program

Luka, Dániel PhD

Teacher, University of Pécs, Grastyán Endre College for Advanced Studies

Defence employee, Hungarian Defence Forces 47th Airbase, Department of Public Affairs

Nagy, Imre Gábor

Deputy Director, Senior Archivist, Baranya County Archives of the National Archives of Hungary

Pelles, Márton PhD,

Assistant Professor, Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary, Faculty of Economics, Health Sciences and Social Studies, Institute of Economics and Management, Department of Business Sciences, Management and Organization

Pintér, Tamás

Assistant Archivist, Baranya County Archives of the National Archives of Hungary, PhD student, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Interdisciplinary Doctoral School

Polgár, Tamás

Senior Archivist, Somogy County Archives of the National Archives of Hungary. PhD student, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Interdisciplinary Doctoral School, Europe and the Hungarians during the 18–20 centuries Program

Rab, Virág PhD

Associate Professor, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Department of Contemporary History

Zab, Tamás Lóránd

PhD student, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Interdisciplinary Doctoral School, Europe and the Hungarians during the 18–20 centuries Program

Zsindely, Borbála Rózsa

PhD student, University of Pécs, Faculty of Humanities and Social Sciences, Interdisciplinary Doctoral School, Europe and the Hungarians during the 18–20 centuries Program



## *Preface*

In our latest publication, we continue the multifaceted exploration of Hungary's economic and social history, with a particular focus on the Southern Transdanubian region. What began as a local initiative three years ago has now attracted the participation of scholars from the United States and Germany. Authors are increasingly coming from national research institutions and archives, representing various stages of their research careers, including PhD students and professors as well.

Not only has the number of authors increased, but so too has the diversity of topics. For the first time, we had the opportunity to organize the studies into thematic blocks, providing insight into the increasingly active and extensive scholarly dialogue that exists among researchers and their research endeavors.

We hope that readers will find a study that matches their interests! We welcome all researchers who wish to join!

Pécs, May 12, 2024.

Prof. Kaposi, Zoltán DSc.  
Chair of the Working Group of Economic  
and Social History

Dr. habil Rab, Virág  
Secretary of the Working Group of Economic  
and Social History

## CITIES, TOWNS, AND URBANIZATION

Márta Fata

## **Greetings from “Hungarian Pittsburgh”. Resicza on picture postcards between 1898 and 1918**

### **Abstract**

The illustrated postcard as a new medium, which spread rapidly in the Austro-Hungarian Monarchy from 1880 onwards, was not only used for faster communication. It was also a means of self-representation for the communities, which were called upon to visually express and consolidate their self-narrative both internally and externally. In Resicza, one of the largest industrial centers of the Kingdom of Hungary, the smokestacks, industrial plants and machines of the StEG Company became the identity-creating landmark of the small town. The postcards of Resicza that were published and circulated until the end of the First World War prove the importance of the StEG Company as one of the central places of representation of high industrialization and modernity in the collective perception. At the same time, the more village-like small town, actually an appendage of the StEG, attempted to satisfy the growing aesthetic demands of an urban culture by means of image montage.

**Keywords:** Resicza, postcards, industrialisation, development, communication

### **The first picture postcards of and from Resicza**

The first verifiable picture postcards with images of Resicza/Reșița were sent in 1898.<sup>1</sup> The year is already worth mentioning because after its beginnings in 1894/95 the edition of picture postcards in Hungary became only fashionable with a series of editions on the occasion of celebrating the 1,000<sup>th</sup> anniversary of the Hungarian state in 1896. As the Hungarian mail did not claim any monopoly on editing picture postcards, as early as two years later several thousands of copies, published by private businessmen, about the capital of Budapest and other places were in circulation.

In Resicza the first greeting cards were published by Adolf Weiss, an extremely enterprising person. Weiss, a professional journalist, was active as an publisher, as a paper and book seller, and as a newspaper editor.<sup>2</sup> Having achieved a certain degree of wealth, he became also committed with municipal matters. For example, since 1911 he was a founding member of the joint stock company which was running the street lights of Resicza, apart from this he was a member of the management of the *Népbank* (People's Bank) joint stock company of Resicza

---

<sup>1</sup>The author expresses her thanks to postcard collector Mr. Helmut Kulhanek from Mechernich, who provided the picture postcards from his valuable Resicza collection.

<sup>2</sup> In Resicza, *Resicaer Zeitung*, in German, was edited by Adolf Weiss between 1887 and 1918, and *Resicai Lapok*, in Hungarian, was edited by Gyula Deák between 1900 and 1918. Weiss was the owner of both daily newspapers.

and of *Resiczai Első Takarékpénztár* (Savings Bank).<sup>3</sup> When looking at the motifs of the first picture postcards published by Weiss, three of them depict panoramic views of the place, with smoking factory chimneys, whereas the fourth picture postcard depicts newly built houses for workers. Thus, all these picture postcards make the Resicza works of *Privilegierte Österreichisch-Ungarische Staatseisenbahn-Gesellschaft/StEG* (Privileged Austrian-Hungarian State Railway Company)<sup>4</sup> their focus.<sup>5</sup> Two of these picture postcards provide additional information in the form of miniaturised additional pictures: one picture shows the management building of the Resicza works, the other one the Hungarian tricolour.

Figure 1 Panorama of Resicza with tricolor, 1898; Kulhanek collection



Why did Weiss believe it to be necessary, by way of his first picture postcards, to provide the nearer and farer world precisely with this information about his place of living?

### The works in Resicza

The 10<sup>th</sup> of October volume of the weekly *A Bánya* (The Pit) reports that Emperor Franz Joseph I. appointed the Director General of the Hungarian StEG, Béla Veith, Privy Councillor, in recognition of his merits. On this occasion, the newspaper appreciated the Director General as “one of the most agile leading figures of business in Hungary”.<sup>6</sup> Since 1900 Veith had been the head of an empire which, apart from landholdings, consisted of sawmills, steam mills, coal

<sup>3</sup> On the picture postcards see Kulhanek (2013): 85, 148, 181. – On the joint stock company see Budapesti Fővárosi Levéltár (Archive of the Capital of Budapest), VII.173.a-1911-3175f.

<sup>4</sup> The abbreviation of the German name of Szabadalmazott Osztrák-Magyar Államvasút-Társaság (OMÁV) was also used by contemporary texts and newspapers in the Hungarian language.

<sup>5</sup> For two of the picture postcards the photographic printing method was already used, for two others the lithographic method was still used.

<sup>6</sup> *A Bánya* 10.10.1909., 4.

and iron ore mines, charcoal production sites, coking plants and blast furnaces, steel mills, engineering companies, bridge building works, factories for the production of projectiles, nails and screws, fireclay and brick works, a lime kiln, an electricity plant, and a petroleum refinery, employing about 700 management and white collar staff and almost 18,000 workers.<sup>7</sup> The property of the Hungarian directorate of StEG, founded in 1882, focused on an area of about 133,000 hectares in the County of Krassó-Szörény and, since the state had purchased the company's railways in 1891, now the main site were the works in Resicza with their several branches in the County. However, even after these structural changes the Resicza works remained the biggest enterprise in the Kingdom of Hungary. It was based on the financially sound non-Hungarian, mostly French and Austrian, owners and shareholders, so that it was always capable of swiftly introducing the latest technologies and of putting the most modern facilities and machines into operation. Compared to the other heavy industry enterprises in Hungary, StEG had the advantage that it was running its own mines in the Banat, which produced coal of particularly high quality, and a good railway network which had been continuously extended since as early as 1855.

Furthermore, the Hungarian Directors General – such as Béla Veith, who was the head of StEG until the Peace of Trianon<sup>8</sup> – did not only act as engineers with much expertise but also successfully supported the interests of their works at all political and economic fora and institutions in Budapest. Given this fact, in his report to the US American government Godfrey L. Carden, a staff member of the Department of Commerce and Labor Office in Washington, could summarise these enterprises, which he had visited in 1909, like this: “Resicza. It is a small place, so far as cities go, but it represents in its population one of the most interesting iron and steel works in Europe. What Krupp is to Germany and Le Creusôt to France, so Resicza is to Hungary. A grade of steel is being turned out in these Hungarian works the equal, it is claimed, of the best in the world.”<sup>9</sup> Carden did not only count the Resicza works among the biggest Iron and steel works in Europe, but during his conversations at the place he even compared them to Pittsburgh, the North American coal and steel metropolis.<sup>10</sup> This US American ministry official also recognized the particular importance of the Resicza works for Hungary, when he went on: “No other company in Hungary occupies so important a position in the economic development of the country, and its prosperity may well be taken as indicative of conditions generally in the Hungarian territory.”<sup>11</sup> As a matter of fact, the Resicza works always stimulated the modernisation of other steel and iron works in the Kingdom of Hungary, which also established ways of cooperating, apart from their competition.<sup>12</sup> If, until its railway lines were sold in 1891, StEG looked like a more or less consolidated enterprise, because it produced all the raw

---

<sup>7</sup> Beschreibung (1896); A Bányá 05.12.1908., 24-25; Gräf, R. (1997); Perianu, D. (2016).

<sup>8</sup> After having studied engineering and after a longer foreign stay, Béla Veith (1859–1934) was employed by the Ózd iron works, where he occupied the position of Director between 1884 and 1892. In the year 1900 he became Director General of StEG, which had its seat in Budapest. Even after the Treaty of Trianon he retained his office at the top of the company until 1929, as the representative of the foreign investors. The company was renamed Uzinele și Domeniile Reșița (U.D.R.) in Romania. After having stepped down he moved to Salzburg.

<sup>9</sup> Carden, G. L. (1910): 56.

<sup>10</sup> A Bányá 10.10.1909. 4; Magyar Vaskereskedő 26.09.1909., 26.

<sup>11</sup> Carden, G. L. (1910): 66.

<sup>12</sup> Pogány, Á. (2005).

materials and products it needed for its railways, after 1891 it also opened up the fast growing national market, apart from the foreign markets.<sup>13</sup> The Resicza works produced important materials such as iron and steel and produced a broad variety of finished products such as railway tracks, bridges, water tanks, locomotives, steel hoops and wheels, as well as all kinds of pipes, screws and nails. All these products were needed for extending Hungary's industry and transport facilities as well as for building new city centres and industrial settlements.<sup>14</sup>

StEG played a crucial role also for the economic, social, and cultural development of the 72 places belonging to its domain – in particular the mining and production sites of places such as Resicza, Steierdorf, Anina, Bogsán/Bocşa, Csiklova/Ciclova und Moldova. Even after the prerogative rights and obligations, based on the Imperial Edict of 1853, had been abandoned in 1880,<sup>15</sup> the company was very much aware of its function. Its self-presentation as the biggest tax payer and employer of South Eastern Hungary, printed in 1896, testified to this, according to which “the benefit, the ability to pay taxes, and [the] wealth of the people of the County of Krassó-Szörény” was secured and thus also a “cultural mission” was accomplished.<sup>16</sup> StEG did not only care for its employees by building company-owned residential houses<sup>17</sup> or by way of pension funds and aid institutions, although the latter, together with better wages, had to be wrested from it by the workers in the course of tough negotiations and strikes.<sup>18</sup> StEG also supported the building of residential areas and, in the context of extending the sewer system on its works grounds, built a water supply system for the city. In that same year it granted the County of Krassó-Szörény an interest-free loan of 100,000 Crowns, for the purpose of constructing a road from Resicza to Anina which was to be much frequented by the people.<sup>19</sup> And in 1910, StEG supported the building of the new Protestant-Lutheran church of Resicza by supplying money, cheap building material and cost-free transportation.<sup>20</sup>

The fates of the Resicza works and the people of its locations were linked by a number of threads. Accordingly, it was no wonder that the inhabitants closely observed the activities of

---

<sup>13</sup> Katus, L. (2008). – The company delivered large amounts of materials and products also to foreign countries, e. g. apart from supplying German factories it also supplied steel iron and ship equipment to the British naval forces. On this see A Bányá 06.12.1908., 5.

<sup>14</sup> On this see, among others, the advertisement by the works in: A Bányá 07.04.1912., 9.

<sup>15</sup> Although the nobility had been deprived of its sovereign rights in Hungary in 1848, the Imperial Edict of 1853 granted StEG tavern licences, milling licences, fishing licences, hunting licences and market licences for all places belonging to the domain, just like the patronage over churches and denominational schools. On this see Gräf, R. (1997): 223-228 and Muzeul Banatului Montan Reşiţa, No. 472/9793: Protocoll, welches wegen Uibergabe des Reschitzaer Eisenwerkes von Seite der k. k. österr. Staatsverwaltung an die k. k. priv. österr. Staatseisenbahngesellschaft zu Reschitza den 14. und nachfolgenden Tagen des Monats Juli 1855 aufgenommen worden ist, 2.

<sup>16</sup> Beschreibung (1896): 6.

<sup>17</sup> The houses for the workers, consisting of two rooms, a kitchen and pantry, a cellar and a court, were built by help of interest-free loans granted by the works. Nemzet 28.09.1882., 3.

<sup>18</sup> Here I can only point out to the fact that StEG knew very well how to exploit its state-protected position, which indeed resulted in a number of grievances. For example, in 1897, after a mining accident at Anina, there were troubles because 80 families of dead mountain farmers were left without support, and in 1901 there was a strike because the piecework system had been introduced at the works. On this see, among others, the debate of the Hungarian Parliament of June 13<sup>th</sup>, in: Képviselet-házi napló (1896): 169-171; Fehér, M. (1914); Brătfalean, V. (1929).

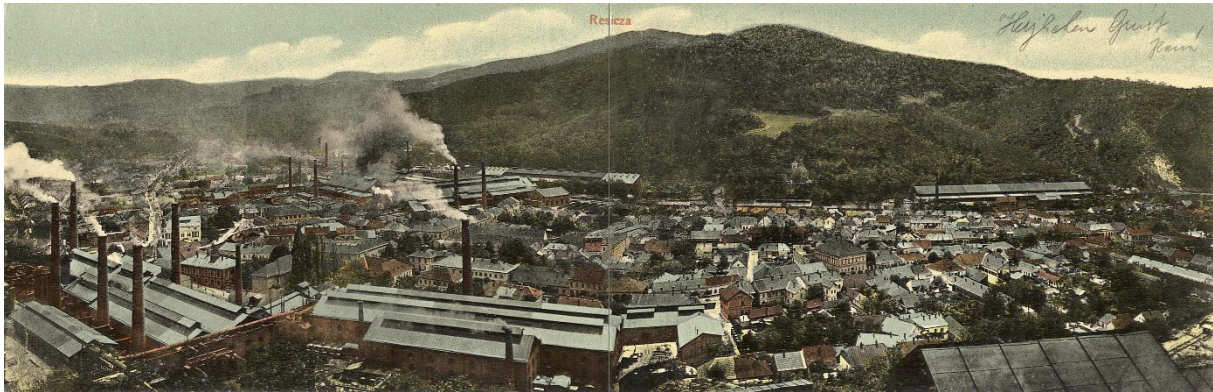
<sup>19</sup> A Bányá 05.09.1909., 5; ibid. 07.11.1909., 7.

<sup>20</sup> Evangélikus Óralló 22.09.1910., 364.

StEG and the changes at individual factories. Probably because of this, the demolition of a 45-metre high factory chimney in Resicza became a folk event. Accompanied by several photographers – as reported by the *A Bányá* newspaper – the people of Resicza waited for hours for this uncommon attraction which marked the end of a factory building which was no longer needed.<sup>21</sup>

In the course of a few decades Resicza grew into a first-rate industrial centre, and soon the village community had become a larger town.

*Figure 2 Resicza, 1903; Kulhanek collection*



Still in 1856 the place had 3,242 inhabitants, in 1910 the number was already 17,384.<sup>22</sup> This growth was not least due to the constant immigration of skilled workers from Hungary and foreign countries as well as of unskilled labourers from the vicinity. Since the mid-19<sup>th</sup> century Resicza, a village originally inhabited by Romanians, developed into a multi-ethnic and multi-confessional settlement. In 1880 the majority of the total number of the population of 4, 839 people was already German, followed by 2,179 Romanians, 783 Slovaks, and 477 Hungarians. In 1910 the number of Germans rose to 9,435, of Romanians to 3,796, and of Hungarians to 2,713, whereas the number of Slovaks went down to 549, due to assimilation. Another 891 were provided by Ruthenians, Serbs, Croats, Bulgarians, Czechs, French, Italians and Gypsies.<sup>23</sup> Both in the multi-lingual city and at the factories the common language was German, which was not only used by the workers but also by the management staff, even more as many of the directors, engineers and workshop managers came from German-speaking regions both of the Austrian-Hungarian Monarchy and abroad.

With a few exceptions, the captions of the picture postcards – both pre-formulated greetings and the names of the depicted streets, buildings and factories – were bilingual, in Hungarian and in German. If we compare the captions of the picture postcards to those from other places in Hungary where German minorities were living, this frequent bilingualism is striking. For, whereas at about 1900 other places were gradually giving up on speaking German, the captions

---

<sup>21</sup> *A Bányá* 26.03.1911., 3.

<sup>22</sup> These figures acc. to Varga, Á. E. (2002): 1. – Here it may be remarked that StEG was not the only employer from the industrial sector. The construction boom in Resicza and its vicinity also attracted other entrepreneurs. For example, János Jejmre founded a steam brick factory, and Aladár Gara founded a lime kiln.

<sup>23</sup> Varga, Á. E. (2002): 2; Gräf, R. (1997): 247-248.



of picture postcards from Resicza remained bilingual.<sup>24</sup> This was clearly due to the strong local presence of StEG, and it was not even changed by the activities of the association for the spread of the Hungarian language, founded in 1887, a member of which, along with StEG engineers, white collar workers and workers, was also the Director of the iron and steel works, Ottó Müller.<sup>25</sup>

### **The power of images**

The recording of the rapidly changing industrial world by help of the new medium of photography brought industrial photography into being, which focussed on industrial sites and technology.<sup>26</sup> Already when photography was in its infancies, the Central Directorate of StEG recognized the significance of the new medium as a vehicle for advertisement and information, and accordingly it initiated several photographic campaigns. Since the 1850s the development of the company, its railroad lines, factories, sites and products, was documented both by way of individual shots and series of photos in the form of albums.<sup>27</sup> Photography with its possibilities to produce authentic and exact images of objects, plans and work processes served on the one hand for the internal communication of StEG, between investors, director and engineers, to e. g. this way control the work status without long and troublesome journeys and to exchange technological information.<sup>28</sup> On the other hand, the new medium was employed for the company's politics, to improve its image and business. One particularity of StEG's photographic series was that they did not only document the change of the landscape as a result of interfering with nature and thus the idea of nature as an inexhaustible resource in the service of man, which had been predominant since the Early Modern Age.<sup>29</sup> Also groups of workers wearing their working clothes and carrying their tools were depicted, just like ethnic groups living on the domains of StEG, wearing their national wear. Thus, if placed next to each other, these images contrast the industrial world to traditional ways of life while vividly giving expression to the non-simultaneity of the simultaneous.

Photography was able to present the extent and success of the activities of the enterprise more convincingly than any journalistic coverage. The private railway companies made use of these

---

<sup>24</sup> Multilingualism was even continued in Romania in the interwar period, although Hungarian was replaced by Romanian.

<sup>25</sup> According to the report, Müller alone had been able to win over 319 employees of the works to the association. He also supported the city's Hungarian kindergarten. *A Bánya* 21.01.1912., 10; *Pesti Hírlap* 04.02.1904., 15.

<sup>26</sup> Fischer-Westhauser, U. (2002); Stremmel, R. (2020).

<sup>27</sup> By order of the Central Directorate three larger photographic series were produced on the StEG's possessions in the Banat. In the first "Album der Banater Besitzungen der k. k. priv. österr. Staats-Eisenbahn-Gesellschaft", Viennese photographer Andreas Groll documents, by 60 photographs, landscape, factories, workers and inhabitants of the domain between 1858 and 1861. When the coal and iron railway line Steierdorf–Oravica was completed in December 1862, a new album with 20 photographs by Szeged photographer Anton Rohrbach was compiled. On the occasion of the Vienna World Exhibition of 1873, the third StEG album compiled photographs by Gustav Adolf Stosius from Galicia, who gave up on working as an engineer in favour of working as a photographer and settled down at Laa/Thaya. On the albums see: Gaidoş, C. O. (2018); Faber, M. (2006/07).

<sup>28</sup> Keckeis, M. (2016).

<sup>29</sup> On this see, among others, Bayerl, G. (2001).



advantages at national and international exhibitions where, apart from their products, they also presented themselves by way of photographic series.<sup>30</sup> The Hungarian publication *Képes Kiállítási Lapok* (Illustrated Exhibition Pages), which was published on the occasion of the world exhibition in Vienna in 1873, wrote on this: “Taking photos has already become a social need. It has become indispensable, not only for family life but also for the sciences and the industry. [...] Taking photos is the best reporter on the world exhibition: it is also the best letter of recommendation for the exhibited objects, memorials and industrial products etc.”<sup>31</sup> Yet still, initially the photographs published by newspapers and magazines were redrawn as lithographs, indeed also those of *Képes Kiállítási Lapok*.<sup>32</sup> Only after the daily newspapers had switched from lithographic to photographic illustrations, photography started conquering another communication medium which had developed in the second half of the 19<sup>th</sup> century, the picture postcard.<sup>33</sup>

Soon the picture postcard became a popular medium which provided information about places, cities and landscapes close by and far away. *Földrajzi Közlemények* (Geographic Information) summarised the role of the picture postcard in almost melodramatic ways: “It is such a novelty, which [...] is charming because of its beautifulness, which is a pleasure because of its noble modesty, and what is the main thing: it is instructive and educative.”<sup>34</sup> In the Austrian-Hungarian monarchy, this way the picture postcard provided geographic and ethnographic knowledge at the same time, thus giving the people an idea not only of their environment but also of the extent and variety of the country as a whole. Thus seen, it was more effective than e. g. the monumental book project *Die Österreich-Ungarische Monarchie in Wort und Bild* (The Austrian-Hungarian Monarchy in Words and Pictures) which pursued the intention to propagate the idea of an overall monarchy. The reason was that right from the beginning the picture postcard was not exclusive. Disregarding any social differences, it became a popular, indeed desired object of everyday life. It was collected and exchanged, and as reported by *Vasárnapi Újság* (Sunday Newspaper), there were even ladies who decorated their rooms with picture postcards or used them for dressing screens.<sup>35</sup> In 1899 the Viennese journalist Karl Kraus, in the *Fackel* magazine, could even make fun of a real “picture postcard disease as a specific kind of illness” in the Monarchy, from which all classes were suffering. For, whereas one part of the population sent them by mail, the other part collected them passionately.<sup>36</sup> Indeed, Austria-Hungary was second in Europe, after Germany, when it came to sending picture postcards.<sup>37</sup>

---

<sup>30</sup> Such as the Kassa-Oderberg-Vasúttársaság. Farkas, Zs. (2014a); Farkas, Zs. (2014b).

<sup>31</sup> *Képes Kiállítási Lapok* 29.04.1873., 3.

<sup>32</sup> Concerning Hungary, see Farkas, Zs. (2014b): 170-174.

<sup>33</sup> On picture postcards in general see, among others, Walter (2001); Békési (2004); Starl, T. – Tropper, E. (2011); Holzheid, A. (2011); Jäger, J. (2011).

<sup>34</sup> *Földrajzi Közlemények* 29 (1901): 282.

<sup>35</sup> *Vasárnapi Újság* 21.07.1901., 467.

<sup>36</sup> Kraus, K. (1899): 12-14.

<sup>37</sup> At about the year 1900, 88 million picture postcards every year were sent in Germany, in the Austrian-Hungarian Monarchy it was 31 million, followed by Switzerland with 22 million, although there it was foreign tourists who sent most of the picture postcards. *Vasárnapi Újság* 21.07.1901., 467. – In 1910, already 140.5 million were sent in Hungary, in Austria in 1912 it was even 276.7 million. *Világ* 29.06.1912., 36 and Békési, S. (2004): 407.

## The picture postcard as a medium of communication

The picture postcard was an element of a rapidly growing system of communication<sup>38</sup> which included photographers, publishers, sellers, buyers (senders) and addressees to the same degree. In the case of Resicza we have only little information about the photographs which served as templates for picture postcards, although StEG employed photographers on a regular basis. The only photographer who is known by his name is Márton Fáy, the owner of the local photographer's studio.<sup>39</sup> Apart from him, also László Horváth and Károly Szabonáry from Német-Bogsán provided templates for picture postcards. The latter was also active as a publisher of picture postcards.<sup>40</sup> Before 1918 more than 500 different picture postcards were published on Resicza, among them one picture postcard in different coloured editions. Most probably, the publishers in Resicza had their picture postcards made at the Hungária print of József (Joseph) Eisler, which became the property of Adolf Weiss even before 1918. Apart from Adolf Weiss, also local merchants and shop owners such as Irén Boskowiz, the owner of a toy shop, or Karl and Anton Neff, the owners of a coffeehouse, of a glass and chinaware shop as well as of a stationery shop, were active as publishers. Also known are the names of Lambert Braumüller and Otto Schwarz.<sup>41</sup> There is also evidence of non-resident publishers, from their monograms or their names, such as Josef Funk or Lipót Weiss from Budapest, who published several thousands of picture postcards on cities and places in Hungary even before 1918.

When we ask about the senders and addressees of picture postcards, the address lines are somewhat informative. The here analysed copies<sup>42</sup> with motifs of Resicza were sent to the most different kinds of villages and cities in Hungary, however also to places abroad, from Vienna via Berlin as far as to Stockholm. Short notices and greetings were sent on the most different occasions, in the German, Hungarian, Romanian, Slovakian and Czech languages: One was returning to Resicza from a trip and expressed thanks for the hospitality of one's hosts, or one was on holidays or a short visit to the city and sent greetings to those at home.

Often one informed in telegram style about important events by sending a picture postcard. One sender, for example, told Miss Erzsike Raschewitz in Hódos that he was on the train because he had got a new and well-paid job at the iron works of Ózd in North Eastern Hungary. In passing, the young lady was also told that the fast train to Temesvár/Timișoara the sender had taken had already killed five cows.<sup>43</sup> Also popular were picture postcards on the city and the

---

<sup>38</sup> Tropper, E. (2010).

<sup>39</sup> Since when Fáy could call himself 'photographer of StEG' could not be investigated. At least this was what he called himself on the backside of one of his photographs from the year 1900.

<https://fortepan.hu/hu/photos/?q=Resicabánya> (06.01.2024). For Fáy see also Pesti Hírlap 02.04.1907., 1.

<sup>40</sup> Kulhanek, H. (2013): 113.

<sup>41</sup> On this see *ibid.*

<sup>42</sup> *Ibid.*; website „Hungarian Cultural Heritage“; Portal „Helytörténet.com. Online papírrégiség antikvárium. Magyarország településeinek régi dokumentumai“; <https://kepeslapok.wordpress.com/2012/12/29/resica> (06.01.2024).

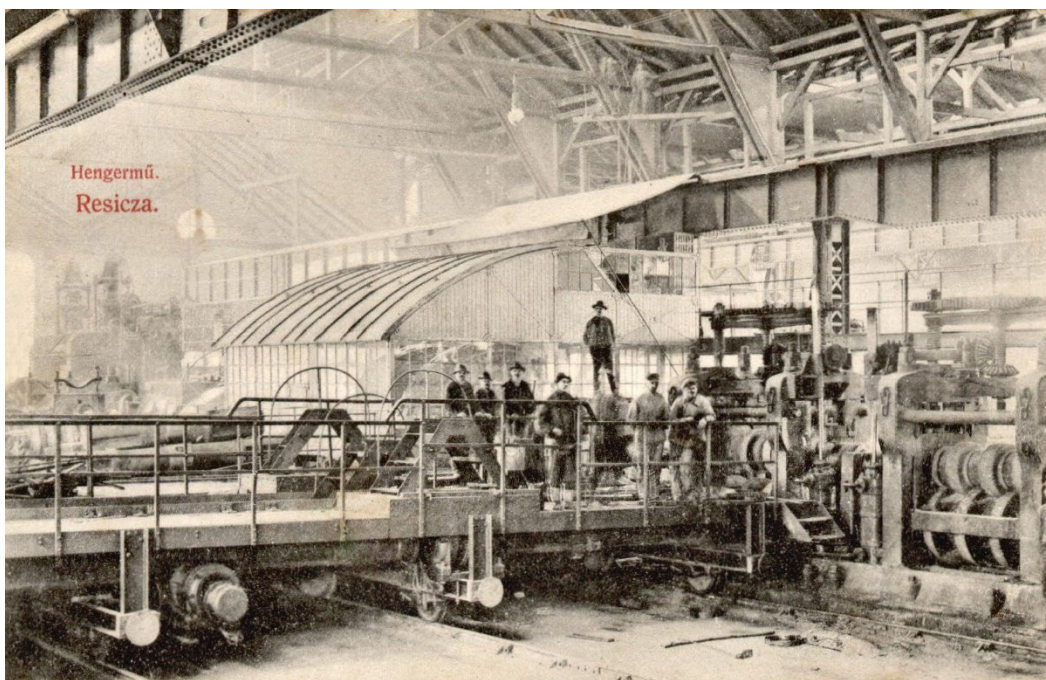
<sup>43</sup>

<https://gallery.hungaricana.hu/hu/SzerencsKepeslap/1383328/?list=eyJmaWx0ZXJzJjogeyJEQVRBQkFTRSI6I FsiUE9TVENBUkQiXX0sICJxdWVyeSI6ICJyZXNpY3phICJ9&img=1> (06.01.2024).

factories where it could be marked where in Resicza the senders were living and working. Picture postcards were also meant for maintaining friendly contacts. For example, on March 14<sup>th</sup>, 1897, a sender cheerfully expressed his thanks for having the opportunity to “exchange a few words” with his friend in Makó, if not personally, then at least via the picture postcard.<sup>44</sup> On the other hand, shortly before the end of World War I, on October 7<sup>th</sup>, 1918, the Resicza lawyer Hugó Dezső told his friend by way of a picture postcard that he was still alive.<sup>45</sup>

Other senders were on business trips to Resicza. On July 23<sup>rd</sup>, 1911, Ede Freibauer at Schlick Iron Foundry and Engineering Works in Budapest was informed by “Tata” Hesz that he was on his way back from Resicza, having achieved only moderate results. He had only been able to see the rolling mill at night, but about this he told: “What beautiful things I have seen, I could watch them for days.”<sup>46</sup>

*Figure 3 Interior view of the rolling mill, 1908; Kulhanek collection*



Sándor Stricker, an Inspector of Hungarian State Railways (MÁV), on the other hand, received short greetings from a colleague, as he wrote: “from the great number of acquired and rejected iron cast pipes”.<sup>47</sup>

Another group of senders is easily identified, and that is those visiting the works in Resicza. For example, the participants in the outing congress of Hungarian physicians and natural researchers of August 1866, or, in September, 1911, the members of the Temesvár branch of the Society of Hungarian Engineers and Architects visited the factories and the environment.<sup>48</sup> Groups of students from schools and universities were frequent visitors to the Resicza works,

---

<sup>44</sup> <https://helytortenet.com/54276-resica-re-i-a-1917-ontode-regi-kepeslap> (06.01.2024)

<sup>45</sup> Kulhanek, H. (2013): 283.

<sup>46</sup> <https://helytortenet.com/54284-resica-re-i-a-1911-nagyolvaszto-acelmuvek-regi-kepeslap> (06.01.2024).

<sup>47</sup> <https://helytortenet.com/54287-resica-re-i-a-1909-hengermu-regi-kepeslap> (06.01.2024).

<sup>48</sup> Budapesti Hírlap 20.08.1886., 6; Építő Ipar 17.09.1911., 386.

who visited individual factories and mines during their class and year outings. On such an occasion, József Potoczky in Budapest was told by his son on a picture postcard of June, 1913, which showed the ammoniac factory, not only that the iron works of Resicza were much bigger than those of Diósgyőr but also that the group was well supplied with food.<sup>49</sup> Class outings were a fixed element of the educational programme of secondary schools in Hungary. Visits to factories served for extending the economic and geographic knowledge of the young people. Furthermore, they were supposed to teach the young people “how to observe in the right way”, as it was stated in the yearly report of one school.<sup>50</sup>

Picture postcards also give testimony to a particular relationship of the mining academy of Selmechánya/Banská Štiavnica and the works of Resicza, which went as far back as to the beginnings of the iron works in 1771.<sup>51</sup> Frequently the future mining engineers took part in study trips to Resicza and in visits to the mines, steel mills and engineering works of StEG, under supervision of their professors.<sup>52</sup> Such visits did not only serve for informing the students about technological and practical procedures, rather this was an opportunity even for professors and engineers to enter into exchanges about the latest knowledge of their subjects. Also the professor of drawing at the Catholic main grammar school of Selmechánya, János Zsitvay, must have been a member of one of these groups in the 1890s: For Zsitvay, who was also active as a painter, made two art postcards about the interior of the steel mills.<sup>53</sup>

### **The picture postcard as self-representation**

Most senders described the city of Resicza as being everything but urban and beautiful. For example, on March 26<sup>th</sup>, 1909, the author of one postcard wrote that now he was back “in this factory of city which is full of smoke and soot, [...] where except for the beautiful and wild-romantic environment there is nothing so see except chimneys, iron mills, workshops and those working at the works”.<sup>54</sup> At about the year 1900 the locations of modern mining in Hungary, which provided the basis for mining and metallurgy as well as the iron industry such as in Resicza, Diósgyőr, Salgótarján or Petrozsény/Petroșani, experienced a rapid demographic development. However, they did not have any civic traditions and only very gradually took on urban features. Some urban institutions such as Resicza were provided with district

---

<sup>49</sup>

<https://gallery.hungaricana.hu/hu/OSZKKepeslap/1428699/?list=eyJmaWx0ZXJzIjogeyJEQVRBQkFTRSI6IFsiUE9TVENBUkQiXX0sICJxdWVyeSI6ICJyZXNpY2EgIn0&img=1> (06.01.2024).

<sup>50</sup> Rákóczy, G. (1910): 111.

<sup>51</sup> Zsámboki, L. (2005).

<sup>52</sup> A Bánya 21.04.1912., 5.

<sup>53</sup> Kulhanek, H. (2013): 151.

<sup>54</sup>

<https://gallery.hungaricana.hu/hu/OSZKKepeslap/1428695/?list=eyJmaWx0ZXJzIjogeyJEQVRBQkFTRSI6IFsiUE9TVENBUkQiXX0sICJxdWVyeSI6ICJyZXNpY2EgIn0&img=1> (06.01.2024).



administrations, several schools,<sup>55</sup> two hospitals,<sup>56</sup> and banks but – despite the more than 200 engineers, civil servants and white collar workers of the StEG – there was hardly any urban middle class. The majority of the people living in the city were industrial workers and day labourers. According to Pál Beluszky, who analysed the situation of 330 Hungarian cities in the year 1910,<sup>57</sup> Resicza took the 105<sup>th</sup> position when it came to its significance,<sup>58</sup> but only the 220<sup>th</sup> when it came to its urban infrastructure.<sup>59</sup>

Indeed, on the picture postcards published between 1898 and 1918 Resicza rather looks like an appendix of the works which dominate the entire view of the place. If it was views of streets, churches or schools, inevitably the shot included one of the more than 30 factory chimneys.

*Figure 4 The Roman Catholic church with the factory chimney in the background;  
Kulhanek collection*



The attempts by publishers and photographers to present the city at its very best – what is frequently depicted on the picture postcards is unpaved streets and single-storey residential buildings. Only here and there two-storey buildings stand out, such as the community building, the forestry office, hotel, the post office with its massive telephone and telegraph pole, the secondary school and the state elementary school – all made of concrete – or “Palais Scheuchenstein” which hosted the fashion and shoe store of Gyula (Julius) Philipp.<sup>60</sup> If one wanted to present Resicza by a bit of bourgeois flair, the photos had to be reedited, and one had

<sup>55</sup> In 1882 it was seven German, Hungarian and Romanian elementary schools and one secondary school. *Nemzet* 28.09.1882., 3.

<sup>56</sup> In 1892 the company hospital had 26 beds and two doctors as well as its own pharmacy. The municipal hospital was equipped with seven beds. Hieronymi, K. (1893): 192.

<sup>57</sup> Beluszky, P. (2018).

<sup>58</sup> By significance Beluszky means most of all: number of population, the extent of the economic activities of the inhabitants as well as of their savings, the fame of their products and of the local historical monuments.

<sup>59</sup> Beluszky, P. (2018): 134.

<sup>60</sup> Kulhanek, H. (2013): 181, 185, 203-204, 223.

to reach back to photomontage to show elegant ladies and gentlemen e. g. on the dusty main street<sup>61</sup> or in front of the Apollo cinema.<sup>62</sup>

Figure 5 The Main Street with a group in front of the civilian school, photo montage; Kulhanek collection



The heart of the city was the factories, which were depicted on many picture postcards. They were the true sights of the city, and the countless visitors to Resicza from Hungary and abroad wanted to see them with their facilities and machines being at work.<sup>63</sup> Impressed by what they had seen, the visitors preferred picture postcards with industrial motifs, to tell about their first impressions or to at least send greetings from the city to those at home which presented the famous works. At the beginning of the 20<sup>th</sup> century the people considered the century which was now lying behind “a time of wonderful progress”.<sup>64</sup> Railways, bridges, viaducts, and other iron constructions, like also the locomotives made entirely of iron and steel, carriages and ships were symbols of unprecedented modernity. And in Hungary, Resicza was one of those places where this experience cumulated. In this sense, at about 1900 a woman sent a postcard showing the electricity hub to her friend from the small village of Újszász in the County of Pest, writing: “This morning I saw part of the wonderful factories, which are astonishing. It is only that my husband is so busy that in such a short span of time I cannot look at everything as thorough as I would like.”<sup>65</sup>

The management of StEG was aware of this symbolic meaning of the works. Simply because of this it allowed the public to gain insights into the otherwise screened rooms and areas. However, on the picture postcards this view looks like being purposefully directed. The photographs made on the factory premises and in the halls were supposed to provide evidence

<sup>61</sup> Ibid. 219.

<sup>62</sup> Ibid. 27.

<sup>63</sup> Here, just the delegation of the Iron and Steel Institute in 1883 may be given as an example. Pesti Hirlap of 31.01.1883., 18. – The Japanese scientist Yasumi Shirasawa, a doctor of forestry, an engineer of the Bureau of Forestry, and a staff member of the Japanese Ministry of Agriculture and Trade, was not interested in the factories but in the forests and the forestry methods of the domain. A Bányá 11.09.1910., 6.

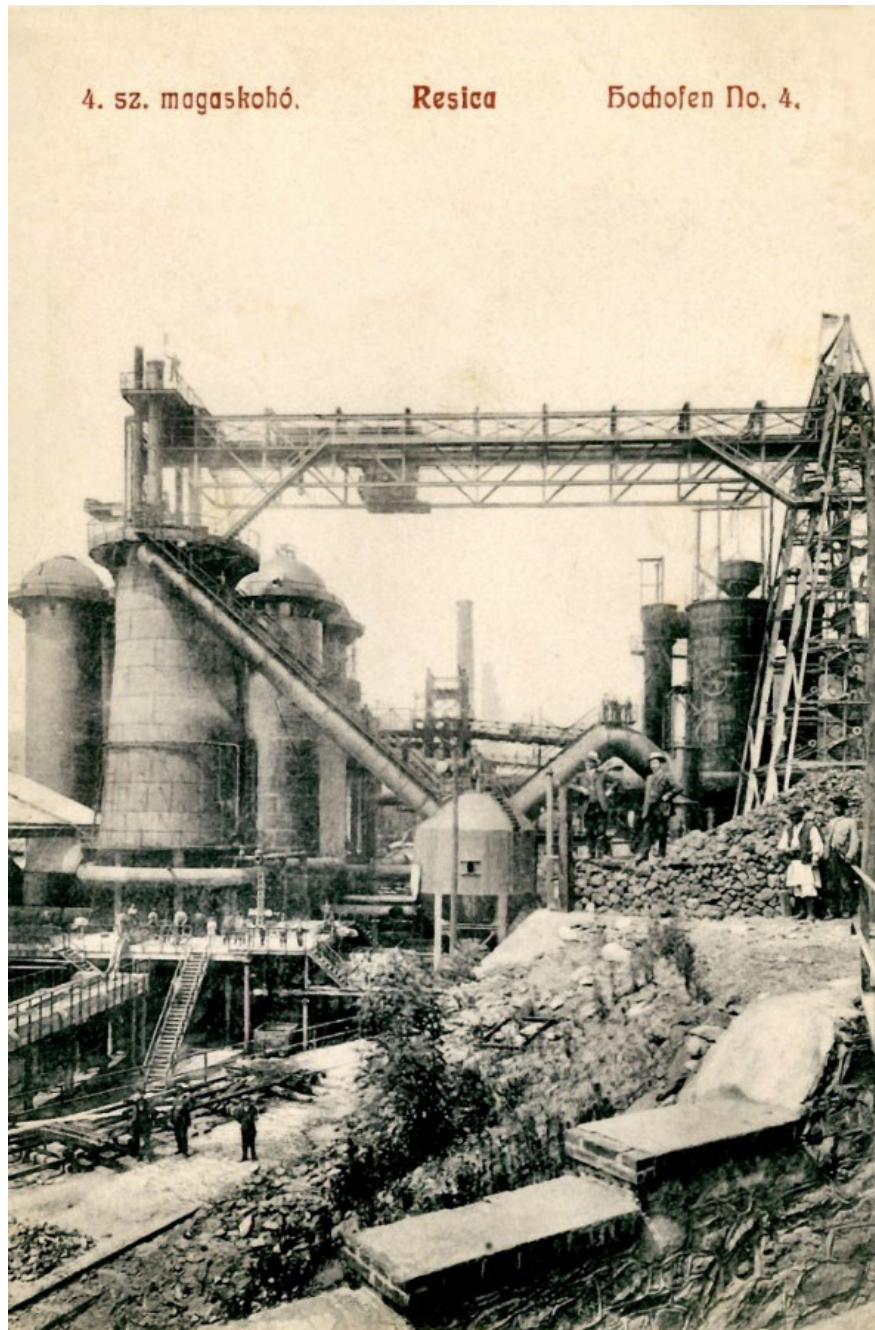
<sup>64</sup> Magyar Gépipar 01.10.1901., 118. On the topic in general see Kuchenbuch-Henneberg, Th. (1992): 30-35.

<sup>65</sup> <https://helytortenet.com/46136-resicabanya-1912-villamos-kozpont-regi-kepeslap> (06.01.2024).



not only of the wide range of the production but also of the constant modernisation of the works. Accordingly, the construction of the electricity hub in 1905/06 as well as of the new blast furnace, “made in American fashion”, in 1912<sup>66</sup> or the new turbo-blower with 2,300 horsepowers were also shown on picture postcards.

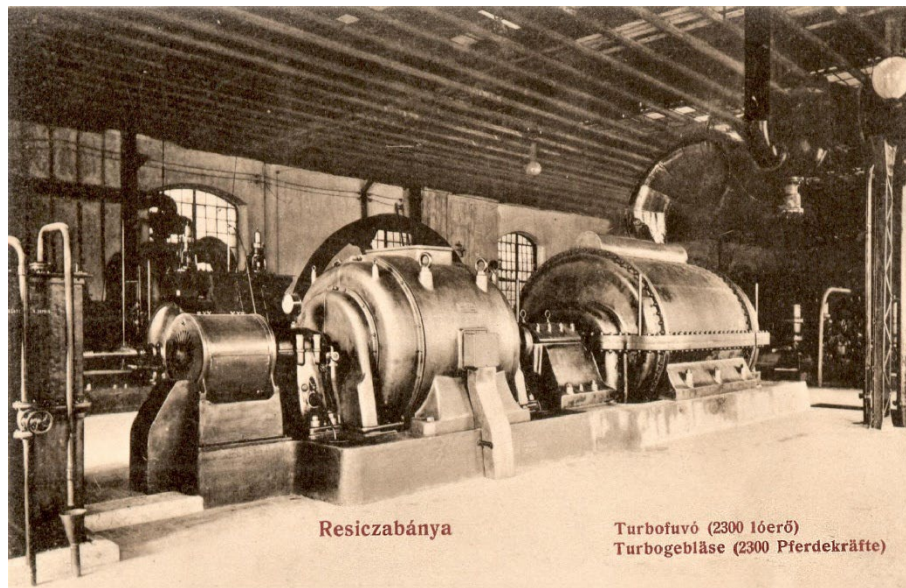
*Figure 6 Smelter No. 4, 1912; Kulhanek collection*



---

<sup>66</sup> Among his engineers and workers, also Director General Veith is depicted in front of the blast furnace. According to Kulhanek, H. (2013): 304.

Figure 7 The new turbo blowers for smelters; Kulhanek collection



A comparison of outside views of the factory buildings and courts with interior views of the halls produces a striking difference: the number of interior views is rather limited. This is due to the technological limitations of photography in those days, which still required a long exposure time of several seconds. Thus, shots in the factory halls required the use of artificial light or flashlights, however even then the strong contrasts in the factory halls, caused by the sometimes black, sometimes polished and much shining machines, made photography difficult.<sup>67</sup> Not least because of this, with a few exceptions the picture postcards show hardly any work processes and only a few workers, whose inclusion would have resulted in additional problems for the photographers. Despite the technological limitations it was possible to buy picture postcards showing even interior views and facilities, such as open-hearth furnaces, the ladle cranes, the tool and steel tyre smithy, the rolling mill, and the adjustment device for rolling mill products, the locomotive factory or the electricity hub and the electricity transformers which, by way of frontal views and especially chosen angles, impressively illustrated the monumentality of facilities and machines. If workers were photographed, they were really dwarfed by their machines.<sup>68</sup> The depicted gigantic furnaces and turbo-machines represented a sense of life as it was expressed, on one of Zsitvay's art postcards, by lines like these: "Szikrázik a vas,/ Döng a verő:/ Miénk a világ,/ Ész és erő" (The iron emits sparks/ The hammer bangs:/ Ours are the world,/ reason and power).<sup>69</sup>

---

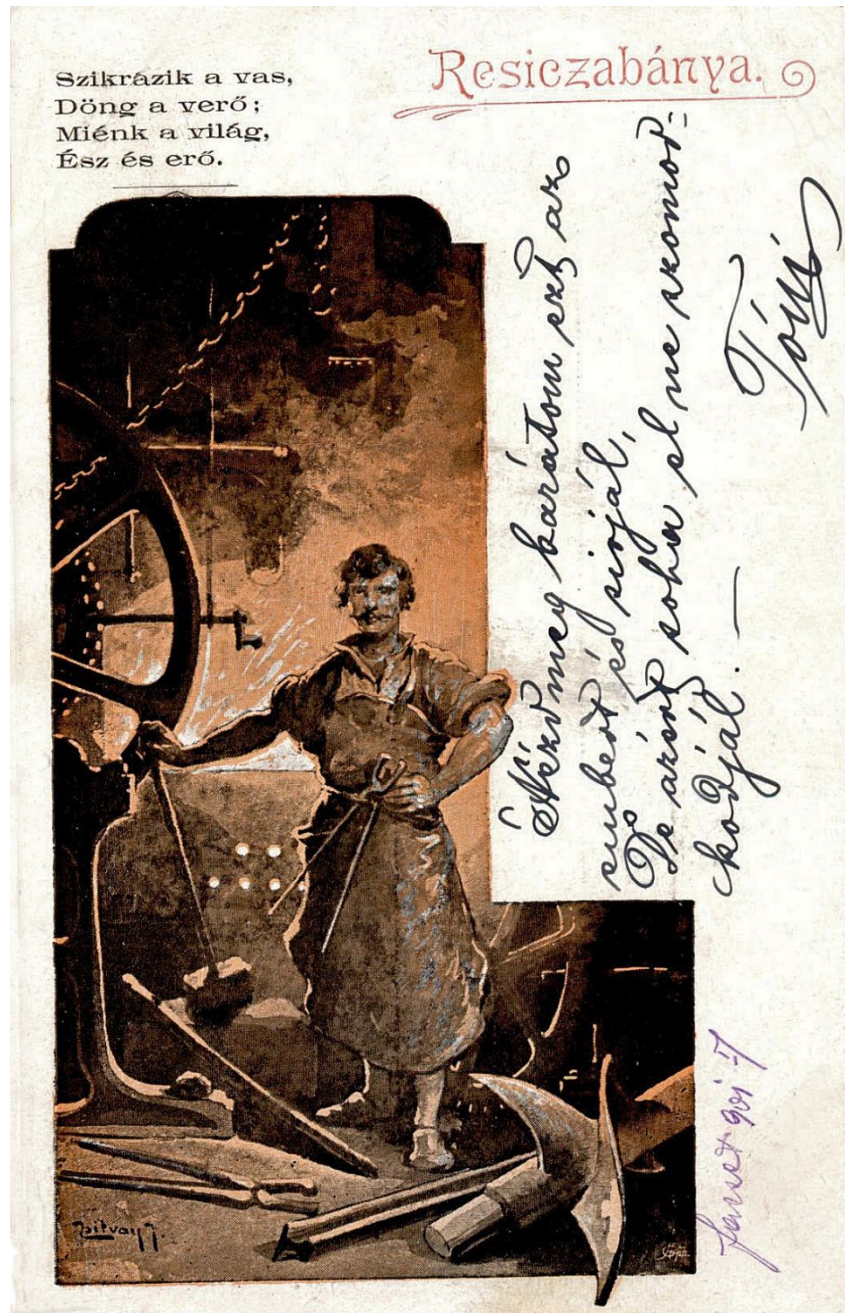
<sup>67</sup> Lüdtke, A. (1993).

<sup>68</sup> Matz, R. (1987): 74-81.

<sup>69</sup> Kulhanek, H. (2013): 151.



Figure 8 Postcard with János Zsitvay's drawing; Kulhanek collection



Since the mid-19<sup>th</sup> century the building of railways and industrialisation changed the ways in which nature was perceived by humans. In accordance with the idea of progress, nothing seemed to be impossible when it came to restructuring nature and to its exploitation. The supply of raw materials for the StEG factories was based on the ores and the coal mined in the vicinity, for the processing of which a forest of 92,341 hectares was established on the company's own domain.<sup>70</sup> Apart from the large-scale floating and transportation of wood from the Krassó-Szörény ore mountains, the picture postcards also depicted the use of water power. Between

<sup>70</sup> Beschreibung (1896): 20.

1901 and 1904 the Resicza water power and wood floating system was newly extended. To run the system, the water of the creeks and rivers coming from the Semenik Mountains was collected by help of ten canals of a total length of 78 kilometres and directed to Resicza via the Berzava/Bârzava, by way of aqueducts and tunnels. To secure a continuous water supply for the power station, the water was directed to a dam near the neighbouring place of Ferencfalva/Văliug, which had been built between 1907 and 1909. During and after the construction works the engineers made shots of each building at regular intervals, which were even published in journals, as illustrations of technological and hydrographic descriptions.<sup>71</sup> It seems that publishers made use of some of these photographs for picture postcards.<sup>72</sup>

*Figure 9 The water reservoir in Breazov; Kulhanek collection*



At the same time when the intensive exploitation of natural resources started, there happened an awakening of an increased perception of unspoiled nature. At least this is reported by the picture postcards on this topic, which were also published in great numbers. Several series about native species of trees around Resicza, such as the Turkey Oak and the Common Oak, the Common Beech, or about the waterfalls at Beusnica/Beuşnica Creek, the dripstone cave at Komarnik/Cormarnic as well as about the Doma Valleys were published. On June 20<sup>th</sup>, 1906, a visitor told his family at Csorvás in the County of Békés: “Dear Mum! We have happily arrived at Resicza. We even went by different kinds of railways, the express railway, the passenger railway, and the mountain railway. The trip went along routes which were so beautiful that I could hardly see enough; on our way we have seen four different waterfalls.”<sup>73</sup> Ferencfalva, which is about 30 kilometres away from Resicza, in the mountains on the edge of primeval forests, developed increasingly into a climatic health resort which was visited for recreation not only by inhabitants of Resicza but also by ever more people from all over the Banat.<sup>74</sup> Thus it was no wonder that enterprising publishers also published several motifs of Ferencfalva with

<sup>71</sup> Dieter, J. (1912a); Dieter, J. (1912b).

<sup>72</sup> See e. g. the photograph of the reservoir near Kulhanek, H. (2013): 192.

<sup>73</sup> <https://helytortenet.com/74056-resicza-1906-latkep-panorama-kepeslap> (06.01.2024).

<sup>74</sup> Mihalik, S. (1900): 63.



its striking farm houses. Suggesting idyllic nature, at the same time these picture postcards were meant for the support of early tourism which was increasingly connected to advantages for the national economy and public health.

*Figure 10 Tourists in the Doma Valley; Kulhanek collection*



However, neither the beauty of nature in the environment nor great technological achievements at the works could belie the damages to the environment. However, the picture postcards rarely depicted the negative consequences of the massive impairment of nature; even the constant billows of smoke above Resicza were retouched over time. The picture postcards were meant to present a beautiful and perfect world, they did not communicate any social- or technology-critical contents. They left this to the newspapers which, in words and pictures, occasionally reported environmental damage at Resicza. In January, 1907, the *Magyar Földművelő* (Hungarian Peasant) newspaper,<sup>75</sup> for example, reported that below the brickworks, which employed hundreds of workers, there was a fire for several days. The years-long dumping of large amounts of slag had started a subterranean burning process the engineers were unable to stop. One expected the burning process to last for two years. In 1912, *Népszava* (The Voice of the People) discussed the poisoning of the Berzava. According to the newspaper, as far as to Bogsán the water of this river, which was running through Resicza, was constantly covered by an oil layer which smelled like carbolic. As a consequence of the poisons directed into the river, not only the fish population of the Berzava was on the decline, but all along the river livestock and pets were dying. As the cause the author of the article identified the lack of a sewage plant which was long overdue in Resicza.<sup>76</sup> Although environmental damage could not become one of its topics, the picture postcard did not always stage the “beautiful order”, as it is proven by the picture postcard about the flood in Resicza, which was published in 1912.<sup>77</sup>

---

<sup>75</sup> Magyar Földművelő 13.01.1907., 15-16.

<sup>76</sup> Népszava 09.05.1912. 7.

<sup>77</sup> Kulhanek, H. (2013): 313.

*Figure 11 Flooded highway and railway track, 1912; Kulhanek collection*



*However, this picture postcard did not show the whole extent of the flood, with 63 collapsed houses, with cellars being flooded, and with effects such as the cancellation of the railway connections and the production at the works.<sup>78</sup>*

### **Greetings to Resicza**

After all, Resicza could not compete with Pittsburgh, although such a plausible remark by Godfrey L. Carden was appreciated by the people of Resicza. Nevertheless, city and works were hubs of the industrialisation of Hungary, and the mountainous environment was a destination which became ever more popular among tourists. These self-narrations were reflected by the picture postcards, most of which were indeed published in Resicza. The picture postcard with its simple language, focusing on a representative presentation of the depicted object, was capable of increasing the motifs and attributes which were chosen for self-representation and could take them to the world. This way, not only one's own way of seeing oneself was communicated to a larger audience. Rather, by the information feedback it was possible to confirm and increase one's self-presentation. This way, by the interplay of clients, photographers, publishers, senders and addressees, the image of Resicza was consolidated as a first order industrial hub on the south-eastern periphery of the Dual Monarchy.

### **References**

Beschreibung (1896), Beschreibung der ungarischen Domäne des privilegierten Österreichisch-ungarischen Staats-Eisenbahn-Gesellschaft. Budapest

---

<sup>78</sup> Az Ujság 31.05.1912., 7.

- Bayerl, G. (2001), Natur als Warenhaus. Der technisch-ökonomische Blick auf die Natur in der Frühen Neuzeit, in Hahn, S. – Reith, R. (eds.): Umwelt-Geschichte. Arbeitsfelder – Forschungsansätze – Perspektiven. Wien. 33-52.
- Békési, S. (2004), Die topografische Ansichtskarte: Zur Geschichte und Theorie eines Massenmediums, in Relation 1. (2004). 403-426.
- Beluszky, P. (2018), Pellet (avagy a városok „súlya“ a 20. század elején), in Történeti földrajzi közlemények 6. (2018) No. 1. 120-138.
- Brătfalean, V. (1929), 25 Jahre Arbeiterbewegung in Reschitza 1903–1928. Reșița
- Carden, G. L. (1910), Machine-tool Trade in Austria-Hungary, Denmark, Russia, and Netherlands: With Supplementary Reports on Italy and France. Washington
- Dieter, J. (1912a), A ferenczfalvi völgyzárógát in: Vízügyi Közlemények 2 (2012) No. 5. 89-125.
- Dieter, J. (1912b), A resiczabányai vizimű (40 rajzzal és fényképpel), in Vízügyi Közlemények 2. (1912) No. 3. 153-171.
- Faber, M. (2006/07), Industriefotografie im Vielvölkerstaat. Ein Beispiel aus dem Banat, in Chroniques allemandes. 11. 111-125.
- Farkas, Zs. (2014a), A bécsi világkiállítás legérdekesebb magyar fényképei. Egy „jelentékeny ország“ dokumentumai 1873-ból, in Fotóművészet 53. (2014) No. 4. 104-111.
- Farkas, Zs. (2014b), „Rés a pajzson“. A Ferenc József csatorna ábrázolásának forrásai, in Szvoboda Dománszky, G. (ed.): „Képes világ“. Tudományos konferencia a 19. századi magyarországi illusztrált sajtóról. Budapest. 167-190.
- Fehér, M. (1914), A társládába befizetett járulékok visszakövetelésének kérdése I-II in: Bányászati és kohászati lapok 47. (1914) 545-551, 601-609.
- Fischer-Westhauser, U. (2002), Industriefotografie 1860–1960. in Schögl, U. (ed.): Im Blickpunkt die Fotosammlung der Österreichischen Nationalbibliothek. Wien. 136-144.
- Gaidoș, C. O. (2018), Die Banater Berg- und Hüttenwerke und Domänen in der offiziellen Photographie der StEG (1858–1873), Transylvanian Review 27. (2018) 4. 96-109.
- Gräf, R. (1997), Domeniul bănățean al StEG 1855–1920. Din istoria industrială a Banatului montan. Reșița
- Hieronymi, K. (1893), A magyar királyi belügyminiszter jelentése az ország közegészségi viszonyairól az 1892-ik évben. Budapest
- Holzheid, A. (2011), Das Medium Postkarte. Eine sprachwissenschaftliche und mediengeschichtliche Studie. Berlin
- Jäger, J. (2011), Globalisierte Bilder – Postkarten und Fotografie. Überlegungen zur medialen Verklammerung von „Ost“ und „West“, in Onlinejournal für die Geschichtswissenschaft 10. (2011). 2. ([22.12.2011]. URL: [http://www.zeitenblicke.de/2011/2/Jaeger/index\\_html](http://www.zeitenblicke.de/2011/2/Jaeger/index_html), URN: urn:nbn:de:0009-9-31938 (06.01.2024).
- Katus. L. (2008), Saint-simonisták Magyarországon: Az Osztrák-Magyar Államvasúttársaság szerepe a magyar gazdaságban 1914 előtt, in Nagy, M. (ed.): Sokszólamú történelem. Válogatott tanulmányok és cikkek. Pécs. 143-153.
- Keckeis, M. (2016), Fotografien im Dienste expansiver Unternehmensstrategien 1855–1879. Die k. k. Staats-Eisenbahn-Gesellschaft zwischen Paris und dem Banat, in Faber, M. – Keckeis,

- M. (eds.): Bildpolitik der Ingenieure. Fotokampagnen der k. k. privilegierten österreichischen Staats-Eisenbahn-Gesellschaft 1855–1879. Wien. 19-109.
- Képviseelőházi napló (1896). Vol. XXXVI. Budapest.
- Kraus, K. (1899), Zuckersteuer auf Ansichtskarten!, Die Fackel 1. (1899) No. 14. 12-14.
- Kuchenbuch-Henneberg, Th. (1992), Die Welt um 1900. Unterhaltungs- und Technikkultur. Stuttgart – Weimar
- Kulhanek, H. (2013), Cartofilie reșițeană. Ilustre istorice din patru decenii 1898–1938 / Reschitz. Historische Ansichtskarten aus vier Jahrzehnten, 1898–1938. Timișoara
- Lüdtke, A. (1993), Industriebilder – Bilder der Industriearbeit? Industrie- und Arbeiterphotographie von der Jahrhundertwende bis in die 1930 Jahre, Historische Anthropologie 1. (1993) 394-430. <https://doi.org/10.7788/ha.1993.1.3.394> (06.01.2024).
- Matz, R. (1987), Industriefotografie. Aus Firmenarchiven des Ruhrgebiets. Essen
- Mihalik, S. (1900), Ferenczfalva története in: Történelmi és Régészeti Értesítő. A Délmagyarországi Történelmi és Régészeti Társulat Közlönye 16. (1900) No. 1-4. 62-85.
- Perianu, D. (2016), Streiflichter aus der Geschichte des Banater Berglands: Reschitza. Reșița
- Pogány, Á. (2005), Kartellek és menedzserek. Vállalatközi együttműködés a vas- és acéliparban (1886–1931), Aetas 20. (2005) No. 1-2. 144-159.
- Rákóczy, G. (1910), A fehértemplomi m. kir. főgimnázium XXXV. iskolai értesítője az 1909–1910. iskolai évről. Fehértemplom
- Starl, T. – Tropper, E. (2010), Zeigen, grüßen, senden. Aspekte der fotografisch illustrierten Postkarte. Wien (= Themenheft der Fotogeschichte 30. (2010) No. 118.
- Stremmel, R. (2020), Im Auftrag. Industriefotografie im Ruhrgebiet von den Anfängen bis in die 1960er Jahre, in Jelich, F. J. – Abeck, S. (eds.): Visual History und das Ruhrgebiet. Essen. 11-16.
- Tropper, E. (2010), Bild/Störung. Beschriebene Postkarten um 1900 in: Fotogeschichte 30. (2010) No. 118. 5-16.
- Varga, Á. E. (2002), Krassó-Szörény megye településeinek etnikai (anyanyelvi/nemzetiségi) adatai 1880–2002, <http://www.kia.hu/konyvtar/erdely/erd2002/csetn02.pdf> (06.01.2024).
- Walter, K. (2001), Die Ansichtskarte als visuelles Massenmedium, in Maase, K. – Kaschuba, W. (eds.): Schund und Schönheit. Populäre Kultur um 1900. Köln – Weimar – Wien. 46-61.
- Zsámboki, L. (2005), Delius Christoph Traugott selmeci bányász professzor kohászati működéséről, in Zsámboki, L. (ed.): Selmeci ezüst, körmöci arany. Rudabánya-Miskolc. 267-272.

## **The impact of settlement character on urban development. Some example of small towns in South Transdanubia**

### **Abstract**

**The purpose of the study.** In my current research I want to describe the economic history and local economic development aspects of small towns in a coherent framework. The first of these elements is the impact of the urban form on the image of towns. All the characteristics that define a settlement will affect it throughout its development.

**Applied methods.** In addition to the analysis of the literature and regulatory background in Hungary, the development strategies, urban image manuals, and marketing strategies of small towns are presented.

**Outcomes.** One of the elements of culture-based small-town development is the built or natural cultural heritage found in towns; these factors have played an important and prominent role in the life of the settlements that have become towns and cities. Their role in urban development can also help to define the vision of the future of a settlement.

**Keywords:** settlement image, regulation, planning policy, urban development

### **The first stages of urban design planning policy**

The identification and presentation of the potential of local economic development, the development of methodological and implementation support tools could help local economic development actors to become more effective, coordinated, and informed, which could support the country's successful participation in the international division of labour by finding good solutions at regional/local level<sup>1</sup>. The success of local economic development cannot be separated from local resources and local circumstances in general (environment, public services, society, etc.). A detailed exploration of the causal links between these interrelationships can provide a basis for preparing more targeted, territorially sensitive solutions for local/central development policy interventions<sup>2</sup>. Another important aspect of the economic development of urban planning is the study of urban image.

The first manifestations of the regulation of the modern urban image can be found in the capital. Between 1808 and 1857, the city had an Architectural Committee, which dealt with urbanistic-aesthetic issues of the architectural phenomena of the built environment<sup>3</sup>. The aim was to ensure that the character and architectural style of the town were well considered. In practice,

---

<sup>1</sup> Horeczki, R. – Póla, P. (2023)

<sup>2</sup> Horeczki, R. – Egyed, I. (2021)

<sup>3</sup> Domonkos, Cs. (2020)

several larger towns and cities systematized the regulations used in urban planning, some of which operated with technical parameters such as floor heights, frontage walls, keeping cornices level, etc., while other elements of the regulations emphasized uniformity, the image of the city, its aesthetics. From 1870, the administration of the municipalities takes over the management of town planning, operation, and urban development<sup>4</sup>. Article VI of 1937<sup>5</sup> on town planning and building is the next most important document in this field. In the current regulatory context, the Government Decree of 2012<sup>6</sup> on the settlement development concept, integrated settlement development strategy and settlement planning instruments specifically highlights the characteristics that determine the visual appearance of the settlement environment, which may be cultural, scale, form, use of materials and quality. From 2016<sup>7</sup>, it is recommended that all municipalities prepare a town and city design manual. It can be seen that the above regulations are rather subjective - it has always been left to the municipality to regulate. In practice, however, this has been achieved through the joint involvement of the population, interest groups, civil and business organisations and religious communities.

From the 20th century onwards, the analysis of the urban landscape can be considered along four main lines<sup>8</sup>:

- What is the image of the town or city and how is this reflected in its economic attractiveness, and how is it influenced by local government or tourism?
- What does the importance of marketing mean for municipalities, what does it mean to sell municipalities, do they have to sell at any price and if they decide to sell, to whom and how?
- How is the condition of the local economy and the quality of local resources linked to the development of the municipality and competition between municipalities? Who and what kind of local marketing activities are carried out?
- What can be of particular importance in place marketing, who are the primary target groups for small town management - investors creating jobs, local residents or tourists?

The development of a town's image is a strategic planning process, usually a purposeful and planned activity that encompasses the development of the town.

### **How can the settlement's image contribute to urban development?**

Settlement marketing can be understood as identifying, helping to develop, and communicating the competitiveness and comparative advantages of an area<sup>9</sup>; the creation of a strategy based on a thorough analysis, reconciliation of interests and synthesis work, and the ongoing operation of the tools to implement it; working to increase economic, community, cultural and ecological

---

<sup>4</sup> Weninger, S. (2019)

<sup>5</sup> 1937. VI. Act.

<sup>6</sup> 314/2012. (XI. 8.) Government Decree.

<sup>7</sup> 2016. évi LXXIV. Act.

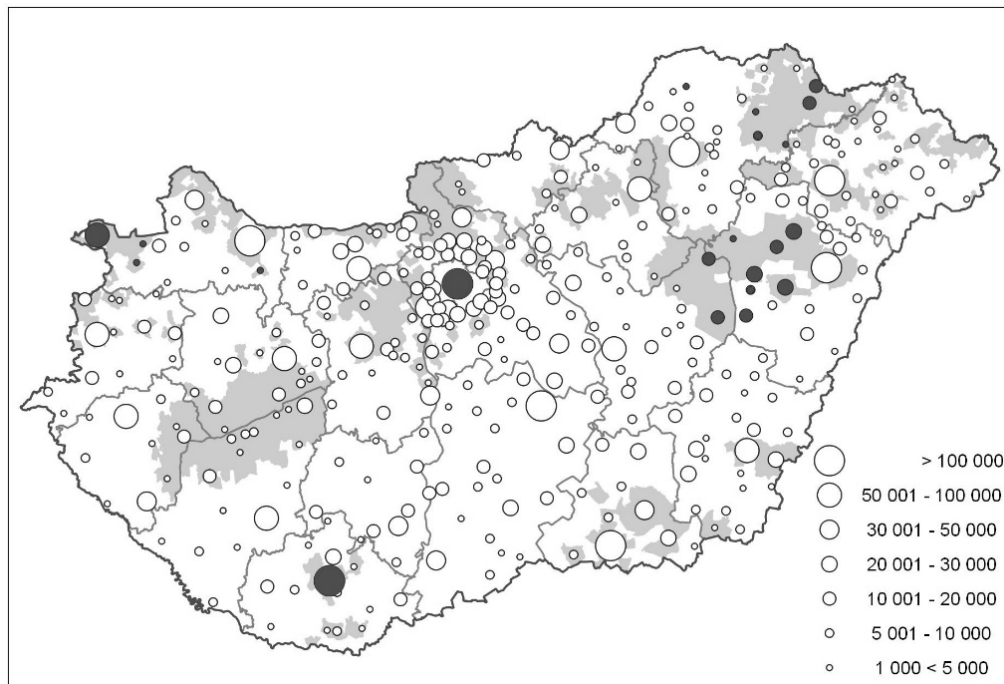
<sup>8</sup> Weninger, S. (2019); Körner, Zs. (2010)

<sup>9</sup> Orosdy, B. (1999)



well-being. Otherwise, why is it important to examine these factors? For example, transport potential of the country, we can see that there are many small towns that are far from the arterial roads, neither connected to the region by rail nor by primary or secondary roads. Nevertheless, we can see that these towns can be attractive from a tourist point of view, even on a national scale. One reason for this is the development and maintenance of a consciously planned identity and image of the town. A comparison of the national image studies and tourism destinations shows that there are still a lot of blank spots on the map and highlights the Lake Balaton and lakes region.

Figure 2 The relationship between tourist areas and the urban network



Source: own editing based on 429/2020 (IX. 14.) Government Decree (grey: tourist destination, black: world heritage site)

The concepts of the small towns in South Transdanubia include an image audit, in some cases a separate marketing strategy<sup>10</sup>, which I analysed in search of common intersections. By implementing the marketing concept, it is possible to develop a positive vision of the future, in which small towns can improve their standing among municipalities, become a recognised town at sub-regional level and at county and regional level. In some cases, e.g. on the shores of Lake Balaton or in spa towns, this is integrated into the municipal concepts and the benefits of the municipal image are realised. I found 3 main priorities that essentially penetrate the strategies of the small towns. The most important are elements focusing on the residents: youth retention, integrity of newcomers, community cohesion. To realise the economic benefits, it is necessary to: retain existing businesses, help new job-creating businesses to set up and employ highly skilled workers locally. In the context of the creation of a tourist axis, it is essential that the town and its surroundings become known and appreciated as a popular holiday and travel destination. A positive image can generate a significant number of visitors; it can have a positive

<sup>10</sup> Horeczki, R. (2014)

social and economic impact; its municipality can operate profitably and continuously. The following areas are identified as priority axes in the concepts: public services and public safety; accessibility; social life (and institutions); healthy environment (green, clean, quiet); urban image (possibility to spend leisure time, sport opportunities etc.). Marketing of settlements can lead to a more favourable position in the city competition, but according to the opinion of the mayors<sup>11</sup>, marketing is advertising at all; good advertising costs a lot of money, but municipalities do not have enough money.

The continuity of the historical development of a settlement is also determined by its urban character, its uniqueness, which may be the result of its natural or built heritage<sup>12</sup>. In the South Transdanubian region, there are several natural or built characteristics that clearly identify the town and whose existence is intertwined with the development of the settlement.

*Figure 1 Harkány bath in 1960s Source: GalariaSavaria*



---

<sup>11</sup> Based on interviews conducted in Baranya County in 2019

<sup>12</sup> Meggyesi, T. (2006)

Figure 2 The south shore of Lake Balaton



Source: [utazasokamultban.blog.hu](http://utazasokamultban.blog.hu)

### Can municipalities sell history as heritage??

To keep the historical heritage alive in small towns, it would be worth rethinking strategies based on cultural heritage. There are positive examples of livability well-being across Europe<sup>13</sup>. In general, small towns have many local cultural factors and a diverse cultural offer; and amenities: housing is considered average and there are many leisure facilities (sports, youth club, Entrepreneurs' Association, traditional balls, playhouses); health and education facilities: the settlements are home to a skilled workforce and an increasing number of graduates; they are the seat of secondary education; municipalities provide financial support for the economic sector: preferential business relocation costs, infrastructure relocation costs, district administration centres, regional cooperation. The existence and functioning of institutions and civil society organisations play an important role in advocacy. Their existence and their appropriate functions are an attraction for residents and potential newcomers (police station, vigilantes). The willingness to self-organise is still very strong today, and its origins can be traced back to the mid-19th century. The associations and organisations that were formed in the last century are still to be found after the millennium.

An important aspect in shaping the vision of small towns is the development of a concept aimed at improving the visibility and image of the small town among three key target groups: tourists, local and regional residents and business investors, in support of the development of the town, in line with urban, regional and sub-regional development plans<sup>14</sup>. By targeting the three target groups, three slogans can be defined: 'good life', 'good investment', 'good tourism'. The population would be targeted primarily by the "good life", since the offer of a favourable living environment can be an attractive aspect at any time, whether for settling down, starting a family, spending leisure time or working.

The small town (Kadarkút), which was assessed on several criteria, shows the following results:

---

<sup>13</sup> Council of the European Union (2014)

<sup>14</sup> Piskóti, I. et al., (2023)

### Strengths and opportunities:

- the unique landscape of the Zselic (tourism potential)
- traditions and certain conditions for agricultural production
- the presence in the sub-region of a few medium-sized enterprises with significant employment potential
- proximity to Kaposvár, Szigetvár and Nagyatád (25 km, average bus journey time: 40 minutes)
- good accessibility to certain parts of the sub-region
- large labour reserves,
- experience of tendering in some municipalities and enterprises
- willingness to organise themselves (high number of associations)
- relatively developed parts of the region (Kaposvár area), higher incomes, education, employment, businesses
- opportunities arising from the development of the Kaposvár axis, the extent of the induced development-agglomeration zone
- exploitation of tourism potential, slow tourism in the Zselic and along the Boronka
- spectacular improvement in accessibility with the completion of the M9
- the creation of an incubator house could help to strengthen local small businesses

### **Weaknesses and threats:**

- functional weakness of the small towns of the sub-regional centre (real centre Kaposvár)
- significant lack of urbanisation
- significant unemployment and inactivity
- fragmented settlement structure in the micro-region
- lack of local cohesion
- weaknesses in health care (general practitioner network, but on-call at weekends, lack of paediatrician)
- low educational indicators
- low business density, few manufacturing enterprises
- underdeveloped tourism infrastructure
- continuing demographic erosion: depopulation of inland areas, outward migration of human resources
- the emergence of ethnic and social segregation on a municipal and micro-regional scale
- shrinking internal market and lack of capital strangling the fragile entrepreneurial sector
- training gaps make it difficult for young people entering the labour market to find a job
- a subculture of unemployment will be perpetuated and reproduced across generations.

There are four ways to stimulate cultural tourism in Kadarkút. A first opportunity to learn more about the life of a poet: accompanying Mihály Csokonai Vitéz on his journey to Somogy. The



poet became acquainted with these landscapes of Somogy County from the summer of 1798. Among other places, he stayed in Nagybjom with István Sárközy, the chief slave magistrate, and then in Kiskorpád and Kisasszond with the magistrate's relatives. He then worked in Hedrehely, visited Csököly and Kadarkút, according to his poem "Somogyi Kázus"<sup>15</sup>. This short part of his life would be a good substitute for a part of a literature lesson, since when Csokonai is "on the agenda", visiting these places would make learning more enjoyable. The visit could be combined with a field trip, a bicycle ride or even a horse ride. In terms of accommodation, the dormitories of the schools of Nagybjom and Kadarkút would seem to be the right choice.

*Figure 3. Béla Szántó oil painting of the Somssich Castle in Kadarkút*



*Source: Indafoto*

The second option is to use the remaining manor houses, e.g. for children's camps. The former Somssich family manor house in Vótapuszta is now the home of the Evangelical Pentecostal Community. The National Youth Mission<sup>16</sup> organises camps for young people aged 13-18 every summer. They have organised Star Camp, Castle Camp, Flying Camp, Exploration Camp. The camps are very popular, and there have been occasions when 500 young people have filled the castle building. The problem is that the camps on the outskirts of Kadarkút are not linked to the village itself. Many people know the name Kadarkút, but only about these camps. The association could be strengthened, as the municipality has a dormitory for 200 people, but the camp organisers do not mention Kadarkút as a possible place to stay. The Kadarkút area was notorious for bandit and robber attacks. So the third option will be a hiking trail, that could be developed to follow the main stops of an outlaw. These routes cross county boundaries, but

---

<sup>15</sup> Arcanum, Utazások a múltba Blogbejegyzés

<sup>16</sup> OIM portal

regional cooperation could overcome these obstacles. This idea has already appeared on a small scale in Gyöngyöspuszta, part of the former Márffy-Festetics family estate, where László Simon and his family are organising a Betyár camp<sup>17</sup>. The programme includes herding, sheepherding; forest walks; woodcarving, textile and leather crafts, felting; forging; building ovens, huts, tents and pens; peasant farming: learning about farm animals; quizzes and hiking. The idea of the camp is a good one, offering a week's recreation, but without the opportunity to get to know the area. There are a number of monuments and listed buildings within the sub-region<sup>18</sup>. The former hunting lodge of the Counts of Somssich in Kadchirt, the park of the Goszthony Castle, the mansion and the glasshouse belonging to it in Bárdudvarnok, the monastery of the Order of St. Benedict in Kaposszentbenedek, consecrated in 1994, the Szarkavár near Kaposújlak, the primary school with bell tower entrance in Hedrehely and the Jankovich mansion can be seen. Arriving in Henche, you will immediately notice an old mansion, which has been restored to its former beauty by its present owner. The mansion was the home of the Márffy family, the former owners of the area, until the mid-20th century, and today the building and its park are home to a European-renowned resort and golf course. Anyone visiting the quiet Mike will be surprised at how rich it is in monuments. The former count's castle has recently been privately owned and is protected as a historical monument, as are the statues of St. Vendel, the old granary and the mausoleum. The latter was built on the shore of a small lake by Count Imre Sommsich in 1867 as a memorial to his son Pongrác, who died at the age of 20. The area around Pálmajor was the estate of Festetics and Somssich. A historical adventure tour through the whole county would also be attractive to foreign tourists.

### Bibliography

Domonkos, Cs. (2020), Élhető Budapest? Már 80 évvel ezelőtt is ezt tervezték. [https://pestbuda.hu/cikk/20201011\\_elheto\\_budapest\\_mar\\_80\\_evvel\\_ezelott\\_is\\_ezt\\_terveztek](https://pestbuda.hu/cikk/20201011_elheto_budapest_mar_80_evvel_ezelott_is_ezt_terveztek) (Date of access: 2023.07.20)

Council of the European Union (2014), Council conclusions of 21 May 2014 on cultural heritage as a strategic resource for a sustainable Europe. (2014/C 183/08). Retrieved from [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52014XG0614\(08\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52014XG0614(08)&from=EN) (Date of access: 2023.07.20)

Horeczki, R. (2014), A dél-dunántúli kisvárosok a fejlesztési tervek tükrében. DETUROPE - The Central European Journal of Tourism and Regional Development 6. 3. 97-111. <http://dx.doi.org/10.32725/det.2014.024>

Horeczki, R. – Egyed, I. (2021), Small town development in peripheral areas. DETUROPE - The Central European Journal of Tourism and Regional Development 13. 2. 52-65. <https://doi.org/10.32725/det.2021.013>

Horeczki, R. – Póla, P. (2023): Vulnerability and success in Hungarian rural areas. *Balkan Economic Review* 5. 16-26.

---

<sup>17</sup> GyöngyösTanya Portal

<sup>18</sup> Bányai Panoráma Egyesület webpage

Körner, Zs. (2010), Városias beépítési formák, bérház- és lakástípusok. TERC, Budapest

Meggyesi T. (2006): Településfejlesztés. BMGE, Budapest

<https://urb.bme.hu/segedlet/telepulesfejlesztes-jegyzet.pdf> (Date of access: 2023.07.20)

Orosdy, B. (1999), Hogyan „adjuk el” az önkormányzatot a város társadalmának?, in Csefkó, F. – Horváth, Cs. (eds.): Magyar és európai civil társadalom. Pécs. 348-368.

Piskóti, I. – Marien, A. – Papp, A. – Nagy, K. (2023), Slow és turizmus - a kisvárosfejlesztési alternatíva!? Marketing & Menedzsment 57. (2023) 2. 55-64.

Weninger, S. (2019), Településarculati aspektusok a magyar városok helymarketingjében, in Hörcher, F. – Körmendy, I. – Tóbiás, K. (eds): A kisváros dicsérete. Tempevölgy könyvek 37. Veszprém

### Other sources

1937. évi VI. law on town planning and building.

<http://www.1000ev.hu/index.php?a=3&param=5415> (Date of access: 2023.07.15)

2012/314. (XI. 8.) Government Decree on the Settlement Development Concept, the Integrated Settlement Development Strategy and Settlement Planning Instruments, and on certain specific legal instruments of settlement planning.

<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1200314.kor> (Date of access: 2023.07.15)

2016. évi LXXIV. law on the protection of the townscape.

<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1600074.tv> (Date of access: 2023.07.15)

Arcanum webpage: <https://www.arcanum.com/hu/online-kiadvanyok/Verstar-verstar-otven-kolto-osszes-verse-2/csokonai-vitez-mihaly-5088/1798-57D1/somogyi-kazus-5928/>

Bányai Panoráma Egyesület webpage: <http://www.bpe.info.hu/leader/?id=6&lang=hu>

GalériaSavaria: <https://galeriasavaria.hu/termekek/reszletek/gyujtemeny/5456870/Regi-kepeslap-Harkanyfurdo-strand-%2860-as-evok%29#lg=1&slide=0>

GyöngyösTanya webpage: <http://www.gyongyostanya.hu/betyar.html>

Indafoto webpage: <https://indafoto.hu/somogyiszbela/image/3483997-86969947>

Journey of Mihály Csokonai Vitéz: <http://www.csokonai-csurgo.sulinet.hu/intezmeny/ktar/csokonaisomogy.htm>

OIM webpage: <http://www.oim.epk.hu/kadarkuti-ifinapok>

Utazások a múltba Blog:  
[https://utazasokamultban.blog.hu/2020/07/11/balaton\\_i\\_nyaralas\\_az\\_1900-as\\_evok\\_elejen](https://utazasokamultban.blog.hu/2020/07/11/balaton_i_nyaralas_az_1900-as_evok_elejen)

## INSTITUTIONS, ORGANIZATIONS, AND COMPANIES



Zoltán Kaposi

**Krise und Erneuerung.  
Wirtschaftliche Veränderungen während der Agrarkrise Ende des 19.  
Jahrhunderts in der süd-transdanubischen Region Ungarns<sup>1</sup>**

**Abstract**

Despite previous development the domestic agrarian sector experienced recession for one and half decade from the 1880s. This had two reasons. First, effects of depressed prices in the world economy affected Hungary too; second, due to the phylloxera epidemic wine production crisis occurred. In this study we examine the responses to the crisis, mostly focusing on the South Transdanubian region. We point out that large scale agrarian plants tried to mitigate the situation in many ways. Instead of previous grain production they increased intensive farming which enabled the acclimatisation of many new plants. Mechanisation developed too. More plants were grown for industrial processing (mainly sugar beets). With the acclimatisation of new species, husbandry was modernised and indoor farming spread quickly. Many large estates moved toward high quality forestry. Leasing of the large estates resulted new capital flowing to the agrarian sector. Tendency of creating co-operatives increased. Due to these changes in the beginning of the 20<sup>th</sup> century we can observe a more intensively and flexibly working manorial management.

**Keywords:** agriculture, crises, manor, productivity, production

**Die ungarische Landwirtschaft im Zeitalter des Dualismus**

Meine Studie beschäftigt sich mit einer kurzen Periode der ungarischen Wirtschaft. Es wird um einen solchen Zeitraum gehen, in dem die von außen kommenden Marktwirkungen die Funktion der ungarischen Landwirtschaft krachen ließ, die sich aber während der anderthalb-zwei Jahrzehnte an die veränderten Bedingungen erfolgreich anpassten. Bevor wir in die Einzelheiten der Krise hineingehen, ist es nötig, einige Bemerkungen über das System der zeitgenössischen Landwirtschaft zu machen. In der untersuchten Zeitperiode war die Landwirtschaft der bedeutendste Sektor in Ungarn. Um 1867 arbeitete 80% aller Beschäftigten im Agrarsektor, bis zum ersten Weltkrieg waren es noch 64%.<sup>2</sup> Besonders zutreffend war das

---

<sup>1</sup> Eine kürzere Variante dieser Abhandlung erschien schon im Jahre 2019 (Siehe: Kaposi, Z.: Agrarkrise in Ungarn, besonders auf dem Gebiet von Süd-Transdanubien, 1873–1914., in Tilcsik, Gy. (Hrsg): Internationales Kulturhistorisches Symposium Mengersdorf 44, Szombathely, 2019. 157–178.), die aber von dem Verfasser wesentlich überarbeitet und ergänzt wurde.

<sup>2</sup> Siehe: Kaposi, Z. (2007)

für die süd-transdanubischen Komitate. In den Komitaten Zala, Somogy, Baranya und Tolna war der Anteil der Agrarbeschäftigte noch fast 71% vor 1914.

*Die Beschäftigungsstruktur in Süd-Transdanubien in 1910 (in Prozent)*

| Komitaten              | Landwirtschaft | Industrie   | Dienstleistungen |
|------------------------|----------------|-------------|------------------|
| Baranya                | 69,2           | 15,9        | 14,9             |
| Somogy                 | 71,5           | 13,0        | 15,5             |
| Tolna                  | 67,3           | 15,1        | 17,6             |
| Zala                   | 73,2           | 11,6        | 15,2             |
| <i>im Durchschnitt</i> | <i>70,7</i>    | <i>13,5</i> | <i>15,7</i>      |

*Quelle: Auf Grund: Népszámlálás (1912): 28-29.*

Die ungarische Landwirtschaft integrierte sich in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts immer mehr in das Wirtschaftssystem der Monarchie.<sup>3</sup> Der Grundbesitz, der die Basis des agrarischen Anbaus bildete, war nicht hinsichtlich der Bewirtschaftung wichtig. Er konnte noch Einflüsse auf die Gesellschaft nehmen. Er hatte die Möglichkeit politisch für die verschiedenen einzutreten.<sup>4</sup> Wir müssen aber noch erwähnen, dass die Landwirtschaft nicht nur von den Menschen, sondern auch von der Umgebung bestimmt wird. Die Natureinwirkungen, die klimatischen Veränderungen konnten einen Ernteausfall von 30-40% verursachen.<sup>5</sup>

In den zwei Jahrzehnten nach 1850 entwickelte sich die ungarische Landwirtschaft relativ schnell. In diesem Zeitalter war der Außenhandel günstig. Österreichische und andere wirtschaftshistorische Forschungen wiesen darauf hin, dass die österreichische Urbanisation, und besonders die Entwicklung von Wien einen bedeutenden Markt für die ungarischen Getreideproduzenten sichern konnte.<sup>6</sup> Die auswärtige nahm fast ständig zu, die Getreidepreise erhöhten sich. Immer mehr ungarische Großhändlerunternehmen entstanden. Dies wurde auch begünstigt, dass die rechtliche Trennung der Wälder und Weiden vollgezogen wurde, die durch die Gesetze vom Jahre 1848, dann durch die Verordnungen in den 1850–1860-er Jahren reguliert wurde.<sup>7</sup> So konnten sich die bürgerlichen Grundbesitzeigentumsverhältnisse konsolidieren. Die Lage der Landwirtschaft wurde besser, weil die ersten Bahnlinien in die Richtung der großen getreideproduzierenden Regionen bald ausgebaut wurden,<sup>8</sup> beziehungsweise die Unternehmer in der Zeit der günstigen Kredite immer billiger zu Geld kommen konnten.<sup>9</sup>

<sup>3</sup> Komlos, J. (1983): 55. Tabelle 2.2.; bzw. Good, D. (1986)

<sup>4</sup> Kaposi, Z. (2013/c): 72-91.

<sup>5</sup> Siehe: Abel, W. (1935); Abel, W. (1974); Rude, G. (1964)

<sup>6</sup> Siehe: Hoffmann, A. (1978); bzw. Tremel, F. (1973): 369-402.

<sup>7</sup> Orosz, I. (1989): 826.

<sup>8</sup> Czére, B. (1989): 865.

<sup>9</sup> Kövér, Gy. (1982): 46.

Dies alles hatte zur Folge, dass die inländischen Herrschaften immer bessere Anbau- und Vertriebsmöglichkeiten bekamen. Die größeren Herrschaften steigerten ihren landwirtschaftlichen Anbau. In Süd-Transdanubien wurden immer mehr Weiden brachgelegt und als Acker umgestaltet. Die Flüsse wurden reguliert und die Mooregebiete trockengelegt.<sup>10</sup> In den vier Komitaten fielen riesige Wälder den hohen Getreidepreisen zum Opfer. Ein Beispiel dafür: Wälder von etwa 3000 Joch wurden in 1871-1872 in den 30 000 kat. Joch großen fideikommissarischen Grundstücke der Familie Herzog Batthyány abgeholzt, so in der Nagykanizsaer Herrschaft im Komitat Zala, in der Herrschaft Kőrmend im Komitat Vas und in der Herrschaft in Ludbreg über der Drau.<sup>11</sup>

Wir stellen wir, dass die Rodung der Wälder eine spezifische Zeiterscheinung in dem zeitgenössischen Ungarn war: zwischen 1867-1885 verminderte sich das Gebiet des Waldbestandes um 480 000 Joch in dem ganzen Land.<sup>12</sup> Károly Galgóczy meinte – die riesigen Rodungen wahrnehmend – in seinem Werk von 1877, dass die Rodung der Wälder die grundlegende Ursache der früheren Dürren, der Klimaveränderung, und nicht zuallerletzt der Verschlechterung des gesundheitlichen Zustandes der Bäume war.<sup>13</sup> Aber diese Erscheinung konnte man auch punktuell in verschiedenen Orten wahrnehmen. János Neusiedler, Forstwart von Zala, schrieb im Jahre 1875: „*Ich kannte und ich könnte mehrere hochgeachtete Grundbesitzer aus Komitaten Tolna, Baranya, Zala, besonders aus Komitaten Somogy und Veszprém benennen, die ihre Wälder ohne Erbarmen abforsten ließen, und es gab auch solche Fälle, in denen der Forstmann seine Stelle lassen musste, weil er die Rodung des Waldes, der unter seiner Verwaltung stand – trotz des Willens seines Herren – verhindern wollte.*“<sup>14</sup> Etwa zwei Jahrzehnten später konnte er feststellen, dass „...*die Forstbewirtschaftung...die in den Händen der Forstleute war, wie es scheint, die Wälder sich nicht vermehrten, sondern 30-40% davon vernichtet wurden.*“<sup>15</sup> Die Lage war in dem benachbarten Komitat Somogy gleich, die Größe der Wälder zwischen 1870-1875 von 28% auf 21% abgestürzt. Nicht nur auf den weltlichen Großgrundbesitzern, sondern auch auf den staatlichen und kirchlichen Großgrundbesitzern gab es riesige Rodungen in dieser Zeitperiode.<sup>16</sup>

Anhand der statistischen Angaben und Beschreibungen der zeitgenössischen landwirtschaftlichen Fachleute ist es eindeutig, dass sich die Gutsherrenbewirtschaftung in den Jahren der Agrarkonjunktur zwischen 1850-1873 auf den ungarischen, süd-transdanubischen Gebieten verbreiteten und ein immer größeres Gebiet umfasste. Die Agrargroßbetriebe gingen – teilweise aus Zwang – auf Bewirtschaftung mit bezahlten Angestellten in den 1850-1860-er Jahren über.<sup>17</sup> Auf der einer Seite gab es Landwirte (Gespane, Rechnungsführer, Meier, Winzer

---

<sup>10</sup> Halász, I. (2014): 191-204.; Kaposi, Z. (2022): 263-288.

<sup>11</sup> Magyar Nemzeti Levéltár (Ungarisches Nationalarchiv, im Weiteren HU-MNL), Vas Megyei Levéltár [Das Archiv des Komitats Vas]. Die fideikommissarischen Unterlagen von Lajos Batthyány (im Weiteren VaML BLHI). 11. Karton, III. 26/61.

<sup>12</sup> Orosz, I. (1979): 1046.

<sup>13</sup> Galgóczy, K. (1877)

<sup>14</sup> Zala-Somogyi Közlöny [Bekanntmachungsblatt von Zala-Somogy], 18. Mai 1873.

<sup>15</sup> Zalai Közlöny [Zalaer Sammlung], 21. September 1895.

<sup>16</sup> T. Mérey, K. (2007): 133.

<sup>17</sup> Davon zeugen die Angaben von Galgóczy, beziehungsweise auch unsere Untersuchungen. Siehe: Galgóczy, K. (1855); bzw. Kaposi, Z. (2001): 239-260.

usw.) in immer größerer Anzahl in den gutsherrlichen Majoritäten, auf der anderen Seite Gesinde, Knechte. Wegen der hohen Marktpreise begann auch die Mechanisierung, mit der man besonders die Effektivität des Getreideanbaus erhöhen konnte. Aber gute Jahre hatte auch die Viehhaltung, weil sich ernste Perspektiven für die Schafzucht, Rindviehhaltung und Schweinezucht öffneten, nicht zu reden von dem Weinbau.<sup>18</sup>

Die Wirtschaftswissenschaftler sagen schon seit 200 Jahren, dass es keine solche Konjunktur gab, die kein Probleme verursacht. In den fünfziger und sechziger Jahren war die Entwicklung auch nicht problemlos. In vielen Fällen war der Wechsel von der alten Feudalwirtschaft zum kapitalistischen System schwer. Zahlreiche ehemalige Musterwirtschaften kämpften mit Schwierigkeiten. Die Grundbesitzer kamen spät zu Geld für die Grundentlastung, deshalb kämpften sie mit finanziellen Problemen.<sup>19</sup> Obendrein verursachten etliche Insolventen Störungen Bankrotte des öffentlichen Lebens. Der Bankrott der Familie Esterházy in 1861–1865, die über 29 Herrschaften hatte, das sind etwa 2% der Ländereien von Ungarn, war der größte. So konnten überleben, weil sie 9 verkauften.<sup>20</sup> Große Schwierigkeiten hatte auch die Familie Festetics mit ihrer Herrschaft, die den 160 000 Joch großen Sitz in Keszthely hatte; sie konnten aber in zirka 10 Jahre die Lage stabilisieren.<sup>21</sup> Zur Verschuldung der beiden riesigen Grundbesitze trug auch bei, dass die Eigentümer ein verschwenderisches Leben in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts führten (das Modebewusstsein, der Bau der Schlösser, Prestigekonsum, Reisen, usw.) und sich in riesigem Maße verschuldeten.<sup>22</sup>

Die niedrigen Einkommen des Inlandes bremste die Nachfrage. Es war ein altes Problem, dass das Einkommen und das Lohnniveau in der Landwirtschaft in Ungarn niedriger war, als in den westlichen Ländern. Graf István Széchenyi beschrieb dieses Phänomen in seinem berühmten Buch so, das im Jahre 1830 publiziert wurde, so dass ein englischer Grundbesitzer von einer Einheit seines Grundbesitzes eine fünfmal so hohe Einnahme hat, wie ein ungarischer Grundbesitzer.<sup>23</sup> Es war ein großes Problem, dass fast 900 000 Einliegerfamilien durch die Gesetze vom Jahre 1848 zu keinem Grundeigentum kamen, so entstand eine bedeutende Arbeitslosigkeit.<sup>24</sup> Die bäuerlichen Grundbesitze waren klein. Dies verursachte ein ernstes Soziales Problem in dieser Zeit. Die inländische Verkehrsinfrastruktur war unentwickelt, gleichzeitig gab es Mangel an risikofreudigen Unternehmern im Lande. Diese Gründe verringerten die Chancen des Ausbaus der Marktwirtschaft. Wir müssen noch einmal betonen, dass sich die ungarische Landwirtschaft trotz der erwähnten Probleme im Vergleich mit den vorhergehenden schnell entwickelte.

---

<sup>18</sup> Siehe: Ditz, H. (1867): 252-282.

<sup>19</sup> Orosz, I. (1989): 821.

<sup>20</sup> Kaposi, Z. (2003); Nyulásziné Straub, É. (1976)

<sup>21</sup> Kaposi, Z. (2013/c): 79.

<sup>22</sup> Kaposi, Z. (2001): 242.

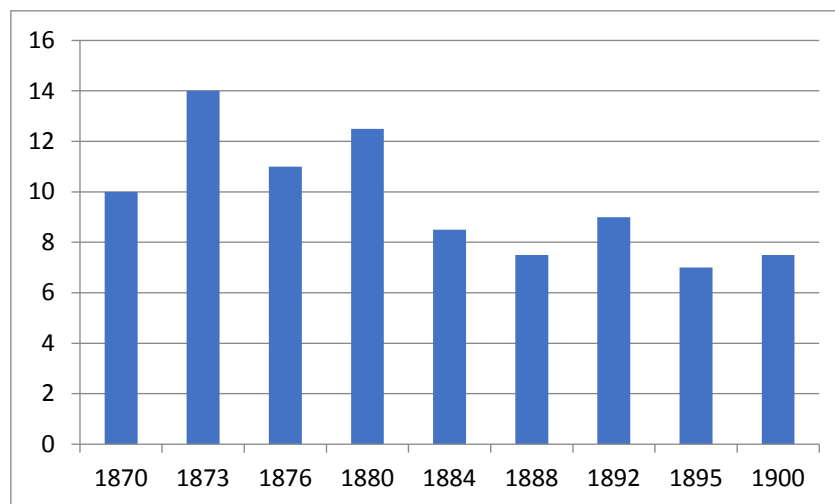
<sup>23</sup> Széchenyi, I. (1830): 41-60.

<sup>24</sup> Orosz, I. (1998): 20-23.

## Die Entstehung der Agrarkrise

Die Zeitperiode zwischen 1850 und 1873 brachte ein schnelles Wachstum für die Landwirtschaft im Westen.<sup>25</sup> Dies war das Zeitalter der liberalen Wirtschaftspolitik. Wegen der Industrialisierung und der Mechanisierung erhöhten sich die Agrarerträge und die Versorgung wurde gesichert. Im Jahre 1846 hob das industriell am besten entwickelte Land in Europa per Gesetz die Getreidezölle auf.<sup>26</sup> Dadurch strömten die Getreideeinfuhren immer in größerer Masse in Richtung des Inlandes. Nach dem englisch-französischen Handelsabkommen vom Jahre 1860 öffneten sich die west-europäischen Länder immer mehr für Getreide.<sup>27</sup> Der größte Anteil kam aus den Vereinigten Staaten. Das Auftauchen des amerikanischen Getreides auf den europäischen Märkten hatte spezifische innere Gründe. Einerseits konnte man durch die Gesetze vom Jahre 1862 (Homestead Acts) leicht zum Grundbesitz kommen. Andererseits konnte das Getreide in großer Menge wegen der technisch entwickelten und der billigen Transportkapazitäten rentabel nach Europa exportiert werden.<sup>28</sup> Deshalb tauchte das amerikanische Getreide in immer größeren Mengen auf den Märkten auf. Die europäischen Getreidepreise wurden dadurch ab 1882 niedergedrückt. Daneben kam noch das billige argentinische, kanadische bzw. australische und das russische Getreide. Damit wurde das Überangebot auf dem Markt noch stärker.

*Die Änderungen der Weizenpreise in Europa  
(in 5-10-jährigen Durchschnitt, pro Tonne, in Mark)*



*Quelle: Auf Grund: Fischer, W. (1985): 144. Tabelle 41.*

<sup>25</sup> Im Zusammenhang mit dem schnellen Wirtschaftswachstum siehe: Hobsbawm, E. J. (1975): 213-222.; bzw. Bairoch, P. (1976): 288.

<sup>26</sup> Cameron, R. (1989): 276.

<sup>27</sup> Ebd.

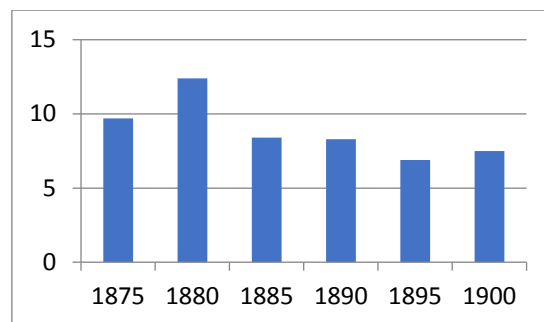
<sup>28</sup> Szathmáry, Gy. (1885): 21-37.; Sándor, P. (1958): 17.



Die Graphik zeigt, dass sich die Weizenpreise nach den allgemeinen Wirtschaftsschwierigkeiten der 1870-er Jahre (Börsenkrach, Bankkrise usw.),<sup>29</sup> besonders in den 1880-er Jahren in ganz Europa fielen. Die Verringerung der Preise hatte verschiedene Auswirkungen auf die einzelnen Gebiete. Dies war auch für Westeuropa der Fall. Im Allgemeinen kann man sagen, je marktorientierter ein Gebiet war, je mehr es sich auf die Produktion spezialisierte, desto schwieriger war die Lage. Die selbstversorgenden Gebiete wurden von der Krise in geringerem Maße getroffen. Natürlich kann man annehmen, dass die Senkung der Getreidepreise für die Gesellschaft, besonders für die städtischen Konsumenten, grundlegend gut ist. Aber diese Preisminderung hatte für die Getreideanbauer verheerende Folgen, die mit einer niederen Preisspanne den übersättigten Markt versorgen mussten. Die Verringerung der Einnahmen fraß den Profit auf, später kamen die weiteren Auswirkungen: es gab keine Möglichkeit für Investitionen, man verschuldete sich und die Agrararbeitslosigkeit nahm zu.<sup>30</sup> Die Deflation war auch für die klein- und mittelbäuerlichen Grundbesitzer schlecht, die ohne Reserve dastanden, viele von ihnen verloren ihre Grundbesitze während der Krise. Es ist Tatsache, dass der Themenkreis der Verringerung der Getreidepreise wegen der Verhältnisse der Anbauer rasch eine wirtschaftspolitische Frage in den europäischen Ländern wurde. Die Forderung nach der Einführung von Zöllen – also die Einflussnahme der Marktprozesse mit künstlichen Mitteln – ist in mehreren Ländern aufgetaucht.<sup>31</sup>

Die westeuropäischen Marktveränderungen wurden bald auch in Mittel-Europa fühlbar. Die Österreich-Ungarische Monarchie hatte ein jahrhundertaltes Arbeitsteilungssystem, in dem Agrarprodukte in einer großen Menge aus Ungarn nach Österreich strömten. Die zeitgenössischen Exportangaben zeigen die Dominanz des Weizens eindeutig.<sup>32</sup> Die Monarchie hatte einen mit Zöllen geschützten Markt, der für lange Zeit eine sichere Verkaufsmöglichkeit für die ungarischen Erzeuger sicherte. Die westliche Preisminderung erreichte auch die Länder der Monarchie, die Preise begannen auf der Wiener Börse zu sinken, ganz zu schweigen von dem Budapester Markt. Der Preis verminderte sich allen Getreidearten in den 1880-1890-er Jahren, aber am meisten sank der Weizenpreis.

*Die Änderung der inländischen Weizenpreise (in K/50 kg)*



*Quelle: Földes, B. (1905): 41-42.; Löherer, A. (1896): 40-42.*

<sup>29</sup> Kövér, Gy. (1986): 14.

<sup>30</sup> Sándor, P. (1958): 65-78.

<sup>31</sup> Hobsbawm, E. J. (2004): 44.

<sup>32</sup> Kövér, Gy. (1982): 229-230.

Auch die ungarischen Produzenten fühlten die westlichen Wirkungen schnell. Die Informationsmöglichkeiten wurden erleichtert, weil der größte Teil der inländischen Bahn- und Telegrafie-Infrastruktur bis zu dieser Zeit ausgebaut wurde. Das Zentralamt für Statistik funktionierte schon, das mit seiner Datensammlung, mit seinen Fachinformationen für eine richtige Erklärung der Prozesse sorgte.<sup>33</sup> Relativ viele inländische Agrarfachleute waren schon im Westen, und es gab schon eine inländische agrarwirtschaftliche Fachpresse. In dieser Zeit trennten sich die Fachwissenschaft und die Durchführung voneinander nicht, zahlreiche europaweit bekannte ungarische Agrarwissenschaftler waren auch Praxis Fachmänner zugleich. Das Sinken der Weizenpreise war auch für die Herrschaften ungünstig. Die Großwirtschaften, die riesigen Ackerfelder mit bedeutenden Investitionen in den 1870-er Jahren bearbeiteten, hatten in dieser Zeit ständig sinkende Einnahmen. Der Weizenanbau brachte einen Einnahmefall von 25% in den 1880-er Jahren in der 19 000 kat. Joch großen Herrschaft in Mernye, in der Mitte des Komitats Somogy, die in dem Eigentum des Piaristenordens war.<sup>34</sup> Den Einnahmefall konnte man so kompensieren, dass man immer mehr Getreide anbaute. Das heißt, dass man die sinkenden Preise mit Überproduktion auszugleichen vermochte. Diese Prozesse hatten langfristige Folgen: das Überangebot auf dem Markt steigerte sich, immer größere Verkaufsschwierigkeiten entstanden.<sup>35</sup> In dem Fall der Klein- und Mittelbauern gab es wegen des Bodenmangels keine Möglichkeit für extensive Produktionssteuerung.

Neben der Getreidekrise gab es noch eine bedenkliche Erscheinung, und zwar die sich schnell verbreitende Reblaus-Epidemie. Die Phylloxera war eine Krankheit der Traubenwurzel, die von Übersee stammte und durch ganz Europa fegte.<sup>36</sup> Sie wurde in Ungarn zum ersten Mal im Jahre 1875 auf dem südlichen Gebiet, in Pancsova bemerkt. Die Krankheit verbreitete sich in den 1870–1880-er Jahren in dem ganzen Süd-Transdanubien. Die von Phylloxera vertilgten Rebflächen mussten gerodet werden, weil es keine effektive Schutzmethode gab. Die Reblaus-Epidemie war wichtig, weil der Weinbau ein sehr wichtiges Element der ehemaligen Bewirtschaftung in Süd-Transdanubien war, in der Region gab es bedeutende Weingebiete. Davon müssen wir die Weingebiete von Balaton-felvidék, Villány und Szekszárd erwähnen. Wir müssen hervorheben, dass es Weingebiete in der Größe von 2500 Joch in der größten Stadt von Süd-Transdanubien, in Pécs gab, gleichzeitig Pécs die zweitgrößte ungarische Weinhändlerstadt in dem letzten Drittel des 19. Jahrhunderts.<sup>37</sup> Der Weinbau war für das städtische Bürgertum nicht nur eine Einkommensfrage, sondern auch ein Ausdruck der Bürgerschaft. Auch Fabrikbesitzerfamilien, wie zum Beispiel die keramikherstellende Zsolnay - Familie oder die Handschuhproduzierende Hamerli – Familie, verfügten über besonders große Weingebiete.<sup>38</sup> Der Weinbau verursachte auch eine eigene Lebensweise. In den Weinbergen wurden villenmäßige Presshäuser, oft mit moderner Einrichtung, errichtet.

---

<sup>33</sup> Das Zentralamt für Statistik kam im Jahr 1867 zustande.

<sup>34</sup> Tóth, T. (1977): 351. Tabelle 69.

<sup>35</sup> Dieses Produzentenverhalten ist während der meisten Agrarkrisen wahrnehmbar. Siehe: Kaposi, Z. (2000): 266.

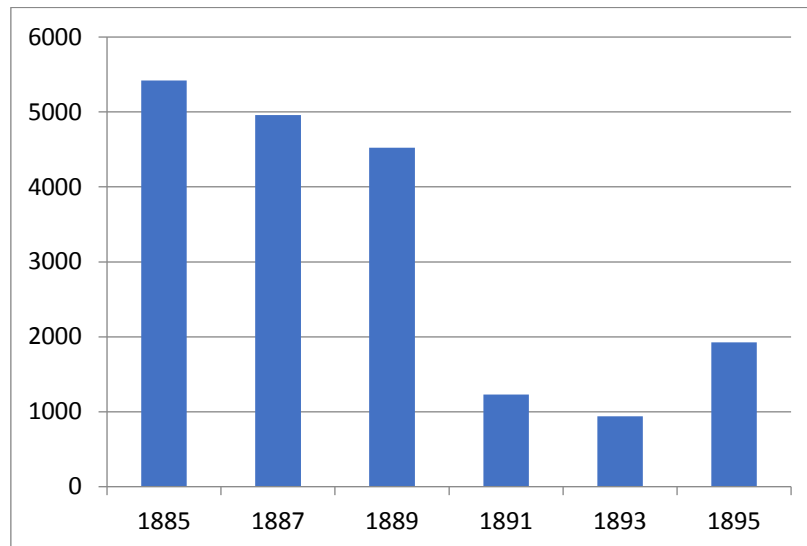
<sup>36</sup> Beck, T. (2005): 17.

<sup>37</sup> Kaposi, Z. (2006): 43.

<sup>38</sup> Ebd.

In der zweitgrößten Stadt der Region, in Nagykanizsa wurden im westlichen Geschmack gebauten Presshäuser, Villen mit Badezimmer schon in dem letzten Drittel des 19. Jahrhunderts auf dem Bagola-Berg neben der Stadt gebaut. Das erste Haus der Stadt, das schon Badezimmer hatte, wurde dort von dem Kognakfabrikanten Mór Blau gebaut.<sup>39</sup> Die Situation veränderte sich wegen der Epidemie gründlich, weil der Weinbau auf ein Zehntel zurückfiel.

*Weinanbau in Ungarn, 1885–1895 (in 1000 Hl)*



*Quelle: Beck, T. (2005): 170. (Basierend auf Tabelle)*

Nur dort hielten sich die alten Reben halten, wo der Boden sandig war, weil er immun gegen Phylloxera war.<sup>40</sup> Die Einnahmen des Weinbaus verminderten sich sehr. Die Reblaus-Epidemie bedeutete ein riesiges Problem, weil sie mit der Getreidekrise in dieser Zeit zusammenfiel. Wegen der Schwierigkeiten der beiden Sektoren geriet die inländische Landwirtschaft in die tiefe Krise.

### **Krisenlösungen in der Region Südtransdanubien**

Es stellt sich die Frage, welche Lösungen man für die Bekämpfung der Agrarkrise finden konnte. Hier halfen die europäischen, besonders die deutschen Versuche. Zum Glück musste. Ein Teil dieser Versuche wurde vom Staat gefördert. Eine wichtigste Maßnahme war die Sicherung des Schutzzollsystems der Monarchie. In dem dualistischen System musste das Zollabkommen alle zehn Jahre erneut werden. Die ungarische Partei konnte die Erhöhung der Agrarzölle erreichen, damit wurde der österreichische Agrarmarkt für die ungarische Landwirtschaft gesichert.<sup>41</sup> Der andere wichtige staatliche Eingriff war die Ausgestaltung der sog. „amerikanische Weinanlagen“, von denen die Landwirte auf Vorzugspreis reblausresistente Reben kaufen konnten. Der Staat versorgte die Weinbauern auch mit günstigen Krediten und

<sup>39</sup> Kunics, Zs. (2009): 273.

<sup>40</sup> Orosz, I. (1979): 1105.

<sup>41</sup> Im Zusammenhang mit der Erhöhung der Zölle siehe: Eőrsi, B. (1931): 8.

mit Steuererlässen für Sortenwechsel.<sup>42</sup> Diese staatlichen Maßnahmen hatten bedeutende Auswirkungen auf den Agraranbau, aber ohne Zweifel kam die Erneuerung der Landwirtschaft im entscheidenden Maße aus den privatwirtschaftlichen Kreisen.

Eine der wichtigsten Ergebnisse der Agrarerneuerung war die Steigerung der intensiven Bewirtschaftung. Neben der alten Getreidedominanz spielte der Anbau der Futterpflanze und der industriellen Grundstoffe eine kleinere Rolle.<sup>43</sup> In den 1880-1890-er Jahren baute sich die Futterpflanze in einem größeren Maße in die Wechselwirtschaft ein. Unter diesen waren der Mais und die verschiedenen Leguminosen (Klee, Luzerne usw.) die wichtigsten Futterpflanzen. Mit der Hilfe der Leguminosen ergab sich die Möglichkeit zur Grünfütterung der Tiere in Winter. Der andere Vorteil dieser Pflanzen beruhte darauf, dass sie den Stickstoff im Boden binden konnte und damit sich die Regenerationsfähigkeit des Bodens verbesserte.<sup>44</sup> Ein gutes Beispiel für diese Veränderungen ist der Fall des Komitats Somogy. Auf Grund der Erhebungen von 1876 der Industriekammer von wurden Mais, Hülsenpflanzen, Kartoffel, Rübe und Industriepflanzen, wie zum Beispiel Hanf, Lein oder Tabak, auf 22% der Ackerfelder angebaut. Dagegen war am Ende des Jahrhunderts der Anteil des Anbaus der Futterpflanzen und Industriepflanzen schon fast 35%.<sup>45</sup> Ein gutes Beispiel für die Verbreitung der Industriepflanzen war der Anbau der Zichorie. Im Jahre 1906 wurde die Patria Ersatzkaffeeabrik in Nagykanizsa eröffnet. Für diese Fabrik bauten die Bauern vom Komitat Zala und Somogy die Zichorie an. Es ist interessant, dass die Ersatzkaffeeabrik von einer monarchieweit bekannten Handelsfirma, von Schwarz und Tauber, gegründet wurde, die neben dem Kolonialwarenhandel auch über eine Papierfabrik in Slatina (in der heutigen Slowakei) und später über Reisschälfabrik in Triest verfügte. Die Konzeption der Fabrik war, dass man in einigen Jahren auf die Rohstoffversorgung der in der Umgebung erzeugten Grundstoffe bauen wird (am Anfang wurden die Grundstoffe aus Deutschland und Tschechien eingeführt).<sup>46</sup> Viele hunderte Somogyer und Zalaer Landwirte bauten Zichorie für die Ersatzkaffeeabrik. Es war ein wichtiger Gesichtspunkt, dass man auf denselben Gebieten ein doppelt so hohes Einkommen mit dem Anbau der Zichorie erreichen konnte, als wenn man Weizen angebaut hätte.<sup>47</sup>

Aus Hinsicht der intensiven Bewirtschaftung waren die Verbreitung der speziellen Gartenkulturen wichtig. Die Erstarkung der Gärtnerei wurde dadurch bewirkt, dass die Märkte der größeren Ansiedlungen durch die Verbesserung der Verkehrsverhältnisse (Eisenbahn, Straße) besser erreichbar wurden. Der Gartenanbau von Kiskanizsa entstand auf diesem Gebiet, wovon die Produkte von guter Qualität (Zwiebel, Grünzeuge, Kraut usw.) mit dem Zug am frühen Morgen nach Pécs befördert werden konnten, aber auch die großen Märkte von Budapest waren nicht mehr so weit.<sup>48</sup> Auf einigen Gebieten entwickelte sich der Anbau der Gemüsearten

---

<sup>42</sup> Beck, T. (2005): 83-110.

<sup>43</sup> Die Anfänge reichen bis zum Reformzeitalter zurück. Siehe: Orosz, I. (1971)

<sup>44</sup> Kaposi, Z. (2007): 25.

<sup>45</sup> T. Mérey, K. (2007): 130.

<sup>46</sup> HU-MNL Staatsarchiv (im Weiteren: HU-MNL OL.) Das Archiv von der Pester Ungarischen Handelsbank. Z 40. Bericht, 1908.

<sup>47</sup> Kaposi, Z. (2013/b): 190.

<sup>48</sup> Molnár, Á. (2014): 424.

(Zwiebel und Kraut) auf anderen Gebieten der Obstbau. Pécs und die Ansiedlungen in der Umgebung von Pécs waren für den Obstbau berühmt. Die Qualität des pécscher Pfirsichs kam in der Qualität den Produkten, die auf anderen inländischen Gebieten angebaut wurden, gleich.<sup>49</sup> Ab den 1870-er Jahren pflanzten auch die bulgarischen Gärtnereien bestes Gemüse an, die neben den Städten entstanden waren. Ihre Produktionstechnologie wurde vielfach übernommen; und besonders auf den Kleingrundbesitz, auf den Kleinpachten begann man Paprika und andere Grünzeug anzubauen.<sup>50</sup> Im Komitat Tolna, in der Ansiedlung Cece wurde der Paprikaanbau staatsberühmt.<sup>51</sup> Im Allgemeinen ist es wahrnehmbar, dass der Gartenanbau während der Agrarkrise besonders auf solchen Gebieten bedeutend war, wo das Pro-Kopf-Einkommen niedrig war.<sup>52</sup>

Im Anbau spielte die Zuckerrübe eine wichtige Rolle. Der erste Zuckersiederei wurde in Süd-Transdanubien im Jahre 1837 in Szigetvár gegründet.<sup>53</sup> Im Königreich Ungarn entstanden zwei große Zuckerfabriken in der Region, eine in Kaposvár (sie ist heute die einzige noch funktionierende Zuckerfabrik in Ungarn), die andere in der Herrschaft vom Erzherzog Albrecht in Bellye. Von den Zuckerfabriken war die Fabrik von Kaposvár am größten. Die Zuckerfabrik war im Eigentum von Mezőgazdaság-Ipar Rt. (MIR) [~Landwirtschaft-Industrie Ag.], die zur Gruppe der Ungarischen Kreditbank gehörte. Die Fabrik pachtete die 38 000 Joch große Herrschaft der Familie Herzog Esterházy, in der sie den Anbau und die Rohstoffversorgung organisierte. Sie gab um die Jahrhundertwende 300-350 Menschen ständig Arbeit, während der herbstlichen Verarbeitungskampagne arbeiteten 700-800 Menschen.<sup>54</sup>

Auf die Zuckerfabriken muss man hinweisen, weil sie eine spezifische organisatorische Rolle in der Region spielten. Für die Rohstoffversorgung einer Fabrik brauchte man ein 20 000 - 25 000 Joch großes Gebiet, auf dem der Rohstoffanbau organisiert werden musste. Die Landwirte mussten den Anbau von Hackfrüchten erlernen. Gleichzeitig mussten sie auch für die Zulieferung sorgen. (Auf dem Gebiet der Herrschaft Kaposvár standen 11 Bahnhöfe und eine 24 km lange Feldbahn den Zuckerrübenanbau zur Verfügung.)<sup>55</sup> Die Nebenprodukte, die durch die Zuckerverarbeitung entstanden, waren ein ausgezeichnetes Futter für die Tiermast. Wo eine Zuckerfabrik entstand, bald auch eine Viehmasterei gegründet. Die Rindviehhaltung benötigte früher oder später einen Schlachtbetrieb. Nach der Schlachtung der Tiere gab es das Problem der Fleischkonservierung, das meistens mit dem Bau von Eisfabriken gelöst wurde. Auch daraus kann man sehen, dass die Industrie und auch die gewerbsmäßige Produktion eine Antriebsfelder für die landwirtschaftlichen Arbeit werden konnten. Die größeren Nahrungsmittelindustrieanlagen (Mühlen, Zuckerfabriken usw.) konnten Arbeitgeber für die großen Bauernmassen in den ganzen Regionen werden.<sup>56</sup>

---

<sup>49</sup> Ágh, T. (1894): 198.

<sup>50</sup> Über bulgarische Gärtnereien siehe: Ortutaty, Gy. (1977): 316-317.

<sup>51</sup> Siehe: Kecskés, L. (1998)

<sup>52</sup> Ein typischer Fall davon ist der Gartenanbau von Kiskanizsa. Siehe: Molnár, Á. (2014): 432-435.

<sup>53</sup> Kaposi, Z. (2012): 73.

<sup>54</sup> Siehe: Szili, F. – Erdész, I. (1994)

<sup>55</sup> Ujváry, I. (1914). 333.

<sup>56</sup> Der Ausbau der vertikalen Produktkette ist bei dem Fall der meisten ungarischen Zuckerfabriken wahrnehmbar.

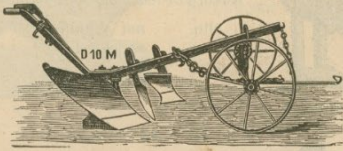


Die Mechanisierung war bedeutend für die Überwindung der Krise, wodurch besonders die Produktivität des Ackerbaus verbessert werden konnte. Ab den 1880-er Jahren wuchs die Zahl der inländischen und ausländischen Maschinen mächtig an. Mit den Dampfpflügen konnte man tiefer pflügen und den Boden besser bearbeiten.<sup>57</sup> Zu Dampfdreschmaschinen konnten nicht nur die Großwirtschaften, sondern auch die dörflichen Gemeinschaften kommen. Es gab ein breites Sortiment an Saatmaschinen an. Um die Jahrhundertwende kauften viele von den süd-transdanubischen Agrarbetriebe die Saatmaschine von der Weiser-Fabrik mit den Namen Zala-Drill.<sup>58</sup>

Preis-Courant von J. C. Weiser in Nagykanizsa (1895)

WEISER J. C., NAGY-KANIZSA 145

*Diverse landwirtschaftliche Maschinen*  
Különféle gazdasági gépek.  
Eigene Fabricat — Saját gyártmány.

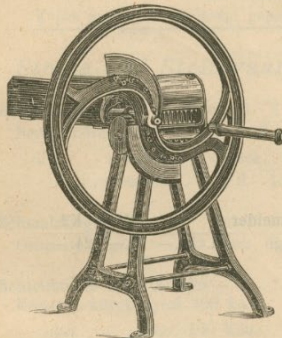


**Universal-Stahlpflüge** sammt Karren  
Egyetemes aczélekek vastaligával

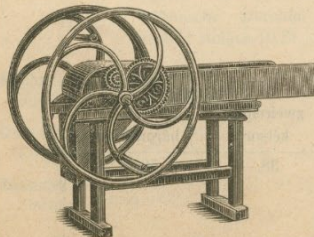
|     | D7M   | DSM   | D10M  |
|-----|-------|-------|-------|
| fl. | 33.50 | 34.50 | 35.50 |

**Schälschar**  
Előhántó . . . . . fl. 3.—

Per 1 Stück — 1 darab ára



**Häcksler CCX**  
CCX jegyű szecezkavágó \* 28.—



**Trommelhäcksler** mit 3 Messer  
Dobszecezkavágó 3 késsel  
fl. 27.—

19

Quelle: Thüry György Múzeum [György Thüry Museum]. No. 2001.8.

<sup>57</sup> Estók, J. (1996): 60-73.

<sup>58</sup> Kaposi, Z. (2014): 157.

Die west-europäischen Maschinen konnten in den Eisenladungen, die in den Städten der Region funktionierten und die über einen breiten Geschäftskreis verfügten, leicht gekauft werden. Wenn wir uns das Werbematerial, die Warenkataloge der zeitgenössischen größeren Eisenhandlungen ansehen, können wir klarsehen, dass sie eine sehr breite Werkzeug- und Maschinenauswahl für fast alle landwirtschaftlichen Produktionszweige für den Landwirten sicherten. Sie lieferten auch aufs Land Maschinen und Werkzeuge. In den Kleinwirtschaften wurden jetzt Eisengeräte statt der ehemaligen Holzgeräte benutzt. Durch diese Veränderungen erhöhten sich die Erträge des Getreideanbaus um die Jahrhundertwende.

Für die intensive Bewirtschaftung spielte die Viehhaltung bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts eine immer wichtigere Rolle. Die Preisverminderung beeinflusste die tierischen Produkte nicht, so konnte dieser Betriebszweig immer einträglicher sein. Wegen der Getreidekrise verminderte sich auch der Preis des Hafers und der Gerste, dadurch wurde auch die Fütterung billiger.

*Viehhaltung von einigen größeren Herrschaften im Komitat Baranya an der Wende der 19–20. Jahrhunderte*

| <b>Herrschafts-zentrum</b> | <b>Eigentümer der Herrschaft</b> | <b>Fläche der Herrschaft (in kat. Joch)</b> | <b>Rindvieh (Stück)</b> | <b>Pferde (Stück)</b> | <b>Schweine (Stück)</b> | <b>Schafe (Stück)</b> |
|----------------------------|----------------------------------|---|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
| Bellye                     | Habsburg                         | 109 000                                     | 5253                    | 183                   | 1330                    | -                     |
| Dárda                      | Schaumburg-Lippe                 | 49 208                                      | 1154                    | 207                   |                         | 4546                  |
| Németbóly                  | Montenuovo                       | 9464  | 366                     | 34                    | -                       | -                     |
| Szentegát                  | Biedermann                       | 17 624                                      | 707                     | 180                   | 1200                    | 3200                  |
| Pécs                       | Pécsér Bistum                    | 21 950                                      | 682                     | 158                   | 1500                    | 4000                  |

*Quelle: Auf Grund: Várady, F. (1896); Rubinek, Gy. (1911)*

Anstelle des ehemaligen extensiven Systems verbreitete sich die Stallviehhaltung schnell. Bei allen Tierarten gab es eine schnelle Rassenumstellung. Im Fall der Rindviehhaltung entstanden die simmentalen Milchwirtschaften. Diese Bonyháder Rasse wurde eine große Mode. Dafür musste man die Bedingungen Tierhaltung umwandeln. Man brauchte fachkundige Angestellte und aus Ziegeln gebaute Stallungen, ganz zu schweigen von dem schon erwähnten Viehfutter. In der Schweinhaltung verbreitete sich das ungarische Fettschwein (Mangaliza) in den bäuerlichen Betrieben. Da sie die Fleischschwein englischer Art gab es in den Großbetrieben neben den inländischen Rassen. Wir müssen noch die Schafhaltung erwähnen: obwohl sich die Bedeutung der Schafhaltung mit der Zeit verringerte, sicherten die Kammwollschafe noch immer hohes Einkommen. In den größeren Herrschaften gab es bedeutende Investitionen für die Umwandlung der Viehhaltungsbetriebe.<sup>59</sup>

Anhand der westlichen Beispiele erkannte man immer mehr, dass die Bauern gut beraten waren, wenn sie nicht nur den Anbau, sondern auch die Verarbeitung und den Verkauf in ihren Händen behielten. Die größeren Herrschaften spielten eine bedeutende Rolle in der Milchversorgung

<sup>59</sup> Im Zusammenhang mit der Umwandlung der Tierzucht siehe: Orosz, I. (1989): 828.; bzw. Király, I. (2004): 16-17.; 21-22.

der städtischen Bevölkerung. Von der Biedermann - Herrschaft in Szentegát wurde jeden Tag Milch in das 30 km entfernte Pécs geliefert.<sup>60</sup> Die Großwirtschaften schufen oftmals Molkereien oder Käsereien auf den eigenen Grundbesitzen. In der Herrschaft in Bellye wurde eine Fabrik gegründet, um den einheimischen Hanf zu verarbeiten.<sup>61</sup> In zahlreichen Herrschaften wurden Spiritusbrennereien gebaut: im Komitat Somogy funktionierten schon 14 „wirtschaftliche Brennereien“ am Anfang des 20. Jahrhunderts.<sup>62</sup> Für die bäuerlichen Wirtschaften war die Gründung von Milchgenossenschaften wichtig. Im Jahre 1900 gab es sie nur in 3 Dörfern im Komitat Somogy, im Jahre 1910 gab es sie schon in 21 Dörfern. Es beweist, dass es Molkereigenossenschaften im Jahre 1900 nur in 3 Dörfern im Komitat Somogy, im Jahre 1910 gab es sie schon in 21 Dörfern.<sup>63</sup> Die Genossenschaften als Wirtschaftsvereine tauchten immer häufiger auf. Die Dorf- oder Herrschafts – Mühlen hatten eine alte Tradition. In dieser Zeit wurden zahlreiche Dampfmühlen in den größeren Herrschaften gebaut.<sup>64</sup> Auch diese Fälle zeigen, dass der Ausbau des vertikalen Systems der Landwirtschaft einen Rettungsweg nach vorne bedeutete.

Es gab Grundbesitzer, die den leichteren Weg wählten. Sie beschäftigten sich nicht mit ihren Grundbesitzen und sie haben ihr Gut verpachtet. Die Pachtbewirtschaftung hatte schon eine alte Tradition ab Anfang 18. Jahrhunderts in Süd-Transdanubien. Von der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert nahm der Anzahl der Großpachten schnell zu. Die Verpachtung hatte viele Gründe: der Eigentümer wohnte entweder anderswo oder mangelte an Fachkenntnis usw. Es wurde mit der Dominanz der Marktverhältnisse evident, dass die Verwaltung der Latifundien und der Warenhandel, bzw. die landwirtschaftlichen Investitionen ohne Fachkenntnisse immer schwieriger wurden. Zugleich hatten aber die Fachkenntnisse des Pächters innovative Wirkungen. So nahm zum Beispiel die 11 000 Joch große Herrschaft der Familie Herzog Esterházy, die in Szentlőrinc, im Komitat Baranya lag, nahm Kálmán Nádosy in Pacht, der zugleich auch der Leiter des Wirtschaftsvereins vom Komitat Baranya war.<sup>65</sup> István und Béla Karczag (Geschwister) nahmen das Majoratsgut vom Herzog Batthyány, das 30 000 Joch groß war, im Jahre 1871 für 25 Jahre in Pacht.<sup>66</sup> Auch ein berühmter Pächter war Henrik Meller, der die Herrschaft in Csurgó von den fideikommissarischen Grundbesitzen vom Herzog Tasziló Festetics in Pacht nahm.<sup>67</sup> Auch Wirtschaftsgesellschaften und Fabriken erschienen unter den Pächtern. Die 10 000 Joch große Herrschaft in Nagykanizsa wurde von der Spiritusherstellergesellschaft, die im Eigentum von dem újpester<sup>68</sup> Béla Linczer war, im Jahre 1896 in Pacht genommen.<sup>69</sup> Aber nicht nur bei den Großgrundbesitzen, sondern auch bei den mittleren Grundbesitzen verbreiteten sich die Pachten immer schneller. Im Fall der größeren fideikommissarischen Herrschaften hielten die Eigentümer die Forstwirtschaften in eigener

---

<sup>60</sup> Várady, F. (1896): 535-536.

<sup>61</sup> Bellye (1883): 230-234.

<sup>62</sup> Ujváry, I. (1914): 318.

<sup>63</sup> T. Mérey, K. (2007): 160.

<sup>64</sup> Eine Dampfmühle wurde schon im Jahr 1858 in der Herrschaft der Familie Herzog Batthyány in Nagykanizsa gebaut. Siehe: Kaposi, Z. (2008): 15.

<sup>65</sup> Kaposi, Z. (2019): 160-161.

<sup>66</sup> HU-MNL-OL. P 1313. Fasc. 138. Jahr: 1871.

<sup>67</sup> Siehe: Rubinek, Gy. (1911). Tabelle.

<sup>68</sup> Újpest war damals noch eine selbstständige Stadt, es wurde der Teil von Budapest erst im Jahre 1907.

<sup>69</sup> HU-MNL-VaML. BLHI. 17. Karton. Vertrag mit dem Großpächter Béla Linczer. 1896.

Verwaltung, und die Gehöfte wurden in Pacht gegeben.<sup>70</sup> Die langfristige 20–30-jährige Pacht bedeutete eine sichere Geldquelle für den Eigentümer; wenn man einen ehrlichen Pächter finden konnte. Mit den auswärtigen Pächtern kam frisches Kapital in der Landwirtschaft, in vielen Fällen wandelte sich die Verwaltung des Grundbesitzes um, und es wurden Schritte in Richtung der intensiven Bewirtschaftung gemacht.<sup>71</sup>

Während der Zeit der Krise war die Organisation von Messen und verschiedene Produktvorführungen ein mögliches Mittel für Belebung des Marktes. In den 1870-1880-er Jahren überstürzten sich die verschiedenen Messen in den Städten in Süd-Transdanubien. In Pécs gab es schon kleinere, besonders Gartenmessen ab den 1850-er Jahren. Aber der echte große Aufschwung fand in den 1880-er Jahren statt, als schon die großen Industriemessen organisiert wurden. (Das Wort „Industrie“ ist hier einigermaßen täuschend, weil die Produzenten aus allen Wirtschaftszweigen auf solchen Messen teilnahmen.) Die größte Handelsstadt der Region, Nagykanizsa spielte eine große Rolle bei der Haltung der Agrarmessen. Die erste Getreide- und Weinmesse wurde von Zalavármegyei Gazdasági Egyesület (Wirtschaftlichem Verein vom Komitat Zala), der besonders aus kanizsaer Wirtschaftsfachleuten bestand, im Jahre 1876 organisiert. Der Landwirtschaftsminister wurde um das Patronat gebeten. Die Produzenten und Interessenvertretungen der umliegenden Gebiete wurden eingeladen. Die Messe fand im großen Saal des Hotels Szarvas auf dem Erzsébet Platz statt.<sup>72</sup> Das offizielle Ziel der Messe war die Entwicklung der Landwirtschaft und die Begünstigung der Marktproduktion, beziehungsweise die Schaffung der Verbindungen zwischen den Produzenten und Händlern.<sup>73</sup> Etwa 700 Leute kamen von nah und fern; die Händler kamen auch aus deutschen, italienischen, österreichischen (Kärnten, Steiermark, Krain, Wien, Graz) und Schweizer Gebieten. Am Markttag wurden etwa 26 125 q Getreide verkauft, aber dazu wurden noch etwa 50 000 q Getreide von den Händlern nach dem Markttag verkauft. Die Weinmesse war kleiner, auch der Umsatz war niedriger, die Ursache dafür war, dass die Aussteller besonders gute und teure Weine gebracht hatten, die relativ viel kosteten. Die Messe war auch deswegen erfolgreich, weil sie auch bescheidene Einkünfte für die Veranstalterorganisation einbrachte. Diese Einkünfte bestanden aus den Gebühren, die die Aussteller bezahlten, beziehungsweise aus den Eintrittsgebühren, die die Händler bezahlten. Der Verein entschied wegen des Erfolgs der Messe, dass die Ausstellung auch nächstes Jahr organisiert werden sollte. Dann folgte eine Reihe von den Ausstellungen: zwischen 1876-1880. Es wurden ähnliche Ausstellungen in Nagykanizsa in fünf aufeinander folgenden Jahren organisiert. Als die Agrarkrise immer grösser wurde, wurde war die Nachfrage immer schwächer. Auf der Messe im Jahre 1877 nahm 500 Besucher teil, aber in dem folgenden Jahr war der Anzahl der Teilnehmer nur noch 330.<sup>74</sup> Auch der Warenumsatz verminderte sich: nur 30 000 q Getreide wurde im Jahre 1878 verkauft.<sup>75</sup> Die Veranstalter vermochten das

---

<sup>70</sup> Kaposi, Z. (2011): 216- 225.

<sup>71</sup> In der englischen Wirtschaftsübung hatten die Pachten eine stärkere Rolle. Dort gab es auch solche Pachten, die über Generationen 33, 66 oder 99 Jahre lang dauerten. Siehe: Kaposi, Z. (1998): 23.

<sup>72</sup> Blankenberg, I. (1929): 295.

<sup>73</sup> Zalai Közlöny [Zalaer Sammlung], 24. August 1876.

<sup>74</sup> Zalai Közlöny [Zalaer Sammlung], 26. August 1877.

<sup>75</sup> Zala, 4. September 1878.; Zalai Közlöny [Zalaer Sammlung], 5. September 1878.

Warenangebot der Messe zu verbreitern; so gab es neben Getreide und Wein erschien auch eine Maschinenausstellung. Hier wurden landwirtschaftliche Maschinen, Antriebs- und andere Riemenwaren, Waagen, Zementerzeugnisse auf der Messe im Jahre 1880 angeboten.<sup>76</sup> Natürlich gab es viele Ursache, dass die Getreide- und Weinmesse in Nagykanizsa immer schlechteres Ergebnis einfuhr. Der Getreidepreis wurde geringer, weil die großen überseeischen Verkäufer schon in Europa auftauchten. Die Weinhändler kämpften gegen das Bier. Aber auch konnte man allgemein fühlen, dass die frühere finanzielle Krise zwischen 1873-1875 auch in den Nachbarländern nicht spurlos vorübergegangen. Der Verein vermochte später die Messen wieder zu erwecken. Am Anfang des Oktobers 1887 wurde wieder eine wirtschaftliche Ausstellung im großen Saal des Hotels Szarvas organisiert, aber sie wurde nicht mehr so besucht.<sup>77</sup>

Es gab gesellschaftliche Auswirkungen der Agrarkrise.<sup>78</sup> Große strukturelle Umwandlungen verursachten sie in der Beschäftigungsstruktur während der Krise. Der meisten Getreidegroßhändler der Region gab ihre Tätigkeit auf und wechselten in andere Berufssparten. Wegen der schwierigen Verhältnisse nahm der Verkauf der Grundstücke zu. Auch die Eigentümer der größeren Herrschaften veräußerten um die Jahrhundertwende in der südtransdanubischen Region ihre Grundstücke. Viele spekulative Grundbesitzkäufer erschienen. Auch die Familienstrukturen veränderten sich: die junge Generation der Aristokraten- oder mittlerer Grundbesitzerfamilien musste die Schule besuchen war ein Grundstück bekam, musste eine Agrarschule absolvieren.<sup>79</sup> Die große Mode war die Magyaróvárer Wirtschaftsakademie. Auch im Leben der lokalen Genossenschaften und der wirtschaftlichen Vereine bekam die Fachkunde eine immer wichtigere Rolle, oft spielten auch die Großgrundbesitzer eine große Rolle bei der Gründung dieser Genossenschaften und Vereine.<sup>80</sup>

Für die Bauernschaft brachte die Krise nicht viel Gutes. Immer mehr Leute von ihnen verschuldeten sich und verloren ihre Grundbesitze. Der Anzahl der agrarischen Arbeitslosen nahmen ständig zu. Diese Agrararbeitslosigkeit wurde am Anfang des 20. Jahrhunderts ein politisches Problem. Auf dem Lande spielte sich ein Konzentrationsprozess bei den Grundbesitzen unter den Bauern ab. Es gab solche Regionen, in denen nur die Abwanderung oder Auswanderung die einzigen Möglichkeiten waren, und zwar wegen der Wirtschaftsprobleme und der auftretenden Übervölkerung. In der Zeit der Jahrhundertwende beschleunigte sich die Auswanderung nach Amerika. Aber viele machten sich auf den Weg nach dem Slawonien über die Drau, weil sie dort mit viel niedrigeren Pachten auf den Grundbesitz der ungarischen Eigentümer leben konnten.<sup>81</sup> Der Staat und die größeren Grundbesitzer versuchten das Agrararmutsproblem zu lösen, Parzellierung- und Ansiedlungsaktionen begannen vielerorts in dem Land, auch in Süd-Transdanubien.<sup>82</sup> Auch die Kreditgenossenschaften spielten eine große Rolle bei den Parzellierungen. Das beweist, dass es

---

<sup>76</sup> Zalai Közlöny [Zalaer Sammlung], 29. August 1880.

<sup>77</sup> Kaposi, Z. (2014): 193-194.

<sup>78</sup> Siehe: Sándor, P. (1958): 103-147.

<sup>79</sup> Ein solcher Fall: Somssich, A. (1944)

<sup>80</sup> Ujváry, I. (1914): 322-323.

<sup>81</sup> Siehe: Szili, F. (1995): 41-73, 106-302.

<sup>82</sup> Kaposi, Z. (2013/a): 264-284.

schon 72 Kreditgenossenschaften im Jahre 1903 im Komitat Somogy gegeben hat.<sup>83</sup> Die Kreditgenossenschaften pachteten oder kauften einen größeren Grundbesitz, der Grundbesitz wurde parzelliert und für Besitzlose oder Kleinbauern verpachtet. Hier gab es eine große Korruption. Das Problem der steigenden Agrararmut konnte aber in den Jahren vor dem ersten Weltkrieg meritorisch nicht verbessert werden.

Die Agrarkrise hörte zur Mitte der 1890-er Jahre auf.<sup>84</sup> Es ist aus den Daten eindeutig ersichtlich, dass sich die Landwirtschaft langsam an die veränderte Bedingung anpasste. Mit der Zunahme der inländischen Urbanisation, mit der industriellen Entwicklung erhöhte sich die Kaufkraft, gleichzeitig stabilisierten sich auch die Preise ab der Mitte der 1890-er Jahre. Die Ausweitung des Innenmarktes, beziehungsweise der zollgeschützte Reichsmarkt sicherten den Untergrund für die Erneuerung.<sup>85</sup> Am Beispiel von süd-transdanubien kann man eindeutig sehen, dass sich die Struktur der Agrarwirtschaft veränderte. Der Ackeranbau wandelte sich um. Gleichzeitig kamen die moderne Viehhaltung und die qualitätsmäßige Forstbewirtschaftung zum Tragen. Die Ausbildung zahlte sich aus, weil die intensivere Bewirtschaftung schon diese Ausbildung brauchte. Als Ergebnis dieses Prozesses können wir eine entwickelte, flexiblere, vielseitigere Landwirtschaft am Anfang des 20. Jahrhunderts feststellen.

## Bibliographie

Abel, W. (1935), *Agrarkrisen und Agrarkonjunktur in Mitteleuropa vom 13. bis zum 19. Jahrhundert*. Berlin

Abel, W. (1974), *Massenarmut und Hungerkrisen im vorindustriellen Europa*. Hamburg – Berlin

Ágh, T. (1894), *Emléklapok Pécs sz. kir. város múltjából és jelenéből* [Gedenklblätter aus der Vergangenheit und Gegenwart der königlichen Freistadt Pécs]. Pécs

Bairoch, P. (1976), *Europe's Gross national Product*, in *Journal of European Economic History* 5. (1976)

Beck, T. (2005), *A filoxéravész Magyarországon* [Reblaus-Epidemie in Ungarn]. Budapest

Bellye (1883), *Albrecht főherceg Ő Fensége bellyei uradalmának leírása* [Die Beschreibung der Herrschaft in Bellye von seiner Hoheit, Erzherzog Albrecht]. Wien

Blankenberg, I. (1929), *Nagykanizsa kereskedelmének múltja* [Die Vergangenheit des Handels von Nagykanizsa], in *Barbarits, L. (Hrsg.): Nagykanizsa*. Budapest

Cameron, R. (1989), *A Concise of the Economic History of the World from Paleolithic times to the present*. New York - Oxford

Czére, B. (1989), *Közlekedés és hírközlés (Verkehr und Kommunikation)*, in *Magyar Tudomány (Ungarische Wissenschaft)* 34. (1989). Hefte 10-11.

Ditz, H. (1867), *Die Ungarische Landwirtschaft*. Leipzig

---

<sup>83</sup> T. Mérey, K. (2007): 163.

<sup>84</sup> Sándor, P. (1958): 203.

<sup>85</sup> Siehe: Orosz, I. (1989): 821-831.



- Eörsi, B. (1931), Magyar mezőgazdasági válság [Der ungarische landwirtschaftliche Krise]. Budapest
- Estók, J. (1996), A mezőgazdasági gépgyártás története Magyarországon a kezdetektől 1944-ig [Die Geschichte des Landmaschinenbaus in Ungarn ab den Anfängen bis 1944]. Budapest
- Fischer, W. (1985), Wirtschaft und Gesellschaft Europas 1850-1914, in Fischer, W. (Hrsg.): Handbuch der Europäischen Wirtschafts- und Sozialgeschichte 5. Stuttgart
- Földes, B. (1905), Statisztikai vizsgálódások a XIX. század gabonaárainak alakulásáról [Statistische Untersuchungen über die Getreidepreise des XIX. Jahrhunderts]. Budapest
- Galgóczy, K. (1855), Magyarország, a szerb vajdaság és a temesi bánság mezőgazdasági statisztikája [Die landwirtschaftliche Statistik von Ungarn, von der serbischen Woiwodschaft und von dem Temescher Banat]. Pest
- Galgóczy, K. (1877), Az erdőségek és a befásítás fontossága Magyarországon éghajlati és nemzetgazdasági tekintetben [Die Wichtigkeit der Waldungen und Beforstung in Ungarn in klimatischer und volkswirtschaftlicher Hinsicht]. Budapest
- Good, D. (1986), Der wirtschaftliche Aufstieg des Habsburgerreiches 1750-1914. Köln – Graz
- Halász, I. (2014), Pläne zur Trockenlegung des Balatons im 18. und 19. Jahrhundert, in Menschen und Umwelt im pannonischen Raum vom 18. bis ins 20. Jahrhundert. Internationales Kulturhistorisches Symposium Mogersdorf 40. Celje. S. 191-204.
- Hobsbawm, E. J. (1975), Die Blütezeit des Kapitals. Eine Kulturgeschichte der Jahre 1848-1875. München
- Hobsbawm, E. J. (2004), A birodalmak kora [Das Zeitalter der Reiche]. Budapest
- Hoffmann, A. (1978), Österreich-Ungarn als Agrarstaat. Wirtschaftliche Wachstum und Agrarverhältnisse in Österreich im 19. Jahrhundert. München, Oldenbourg
- Kaposi, Z. (1998), A gazdasági folyamatok és a közgazdasági gondolkodás kapcsolata a 18. században. [Der Zusammenhang der Wirtschaftsprozesse und des ökonomischen Denkens im 18. Jahrhundert]. Pécs
- Kaposi, Z. (2000), The Depression of World Economy, in Rekettye, G. (Hrsg.): The Significance of the Last Decade. Papers to commemorate the thirtieth anniversary of the Pécs, Faculty of Business and Economics. Pécs
- Kaposi, Z. (2001), A magyarországi nagybirtokrendszer változásai a 18-20. században (Die Änderungen des Herrschaftssystems in den 18.-20. Jahrhunderten in Ungarn). Agrártörténeti Szemle 43. [Agrarhistorische Zeitschrift 43.] Hefte 1-2. S. 239-260.
- Kaposi, Z. (2003), A herceg Esterházy-família magyarországi földbirtoklása [Der Grundbesitz der Familie Herzog Esterházy in Ungarn]. Limes 16. (2003) Heft 4. S. 27-41.
- Kaposi, Z. (2006), Pécs gazdasági fejlődése 1867-2000 [Die wirtschaftliche Entwicklung von Pécs 1867-2000]. Pécs
- Kaposi, Z. (2007), Die Entwicklung der Wirtschaft- und Gesellschaft in Ungarn 1700-2000. Passau
- Kaposi, Z. (2008), Város és agrárrendszer a polgárosodás korában 1850–1914. [Die Stadt und das Agrarsystem in der Zeit der Verbürgerlichung zwischen 1850-1914.] Műhelytanulmányok [Werkstattstudien] Heft 4. PTE KTK, Pécs.

- Kaposi, Z. (2011), Hová tűntek a kanizsai erdők? [Wohin verschwanden die Wälder in Kanizsa?] Kanizsai Antológia 12. [Kanizsaer Anthologie 12.]
- Kaposi, Z. (2012), A nagybirtok modernizációjának lehetőségei a 19. századi Dél-Dunántúlon. [Die Möglichkeiten der Modernisierung des Grundbesitzes im 19. Jahrhundert in Süd-Transdanubien], in Kaposi, Z. – Lendvai, T. – Oroszi, S. (Hrsg.): A tudomány és az oktatás vonzásában [Anreizung der Wissenschaft und Lehre]. Pécs
- Kaposi, Z. (2013/a), A nagybirtok és az agrárszegénység kapcsolata Magyarországon [Der Zusammenhang des Großgrundbesitzes und die Agrararmut], in Gyarmati, Gy. – Lengvári, I. – Pók, A. – Vonyó, J. (Hrsg.): Bűnbak minden időben. Bűnbakok a magyar és az egyetemes történelemben [Sündenbock in jeder Zeit. Sündenböcke in der ungarischen Geschichte und Universalgeschichte]. Pécs-Budapest
- Kaposi, Z. (2013/b), A Patria Pótkávégyár küzdelme a fennmaradásért a multinacionális nagyvállalat ellen [Der Kampf der Patria Ersatzkaffeeabrik für die Fortdauer gegen das multinationale Großunternehmen], in Kanizsai Antológia 14. [Kanizsaer Anthologie 14.]
- Kaposi, Z. (2013/c), Die Einkommens- und der Vermögenslage der ungarischen Aristokratie am Ende des 19. Jahrhunderts, in Christopher W. (Hrsg.): Einhundertfünfzig Jahre Rückständigkeit? Wirtschaft- und Wohlstand in Mitteleuropa von 1867 bis zur Gegenwart. Mitteleuropäische Studien VI. Heine. S. 72-91.
- Kaposi, Z. (2014), Nagykanizsa gazdasági fejlődése 1850-1945 [Die wirtschaftliche Entwicklung in Nagykanizsa 1850-1945], in Kaposi, Z. (Hrsg.): Nagykanizsa. Városi monográfia III. 1850-1945 [Nagykanizsa. Stadtmonografie III. (1850-1945)]. Nagykanizsa
- Kaposi, Z. (2019), Uradalmak, földbirtokosok és birtokforgalom a Dél-Dunántúlon a 19. században [Herrschaften, Grundbesitzer und Grundbesitzverkehr im 19. Jahrhundert in Südtransdanubien.] Budapest
- Kaposi, Z. (2022), Die Rolle der Grundherrschaften bei der Melioration in Südtransdanubien (1750–1850), in Fata, M. (Hrsg.): Melioration und Migration. Wasser und Gesellschaft in Mittel- und Ostmitteleuropa vom 17. bis Mitte des 19. Jahrhunderts. Stuttgart. 263-288
- Kecskés, L. (1998), Családok, emberek, események Cece múltjából, 18-19. század [Familien, Leute, Ereignisse aus der Vergangenheit von Cece, 18-19. Jahrhundert]. Pécs
- Király, I. (2004), A Dél-Dunántúl mezőgazdasága és állattenyésztése 1848-1944 [Landwirtschaft und Tierhaltung von Süd-Transdanubien 1848-1944]. Kaposvár
- Komlos, J. (1983), The Habsburg monarchy as a customs union. Economic development in Austria-Hungary in the nineteenth century. Princeton
- Kövér, Gy. (1982), Iparosodás agrárországban (Industrialisierung in einem Agrarland). Budapest
- Kövér, Gy. (1986), 1873. Egy krach anatómiája [1873. Die Anatomie eines Kraches]. Budapest
- Kunics, Zs. (2009), Gabona piac – Főtér – Erzsébet királyné tér – A nagykanizsai Erzsébet tér kiépülése, története a dualizmus időszakában [Getreidemarkt – Hauptplatz – Königin Elisabeth Platz – Der Ausbau und die Geschichte des Elisabeth Platzes in Nagykanizsa im Zeitalter des Dualismus], in Zalai Múzeum 18. [Zalaer Museum 18.]. Zalaegerszeg
- Löherer, A. (1896), Gazdasági válság és a búza árhatatlansága Magyarországon [Wirtschaftskrise und Preisfall des Weizens in Ungarn]. Budapest, 1896.
- Molnár, Á. (2014), Kiskanizsa gazdasága, társadalma és kultúrája 1850-1945 között [Die Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur von Kiskanizsa zwischen 1850-1945.], in Kaposi, Z.

- (Hrsg.): Nagykanizsa. Városi monográfia III. 1850-1945. [Nagykanizsa. Stadtmonografie III. 1850-1945]. Nagykanizsa
- Nyulásziné Straub, É. (1976), A hg. Eszterházy-hitbizomány 1865-ös pénzügyi csődje és előzményei [Die finanzielle Pleite und ihre Vorereignisse des Fideikommisses vom Herzog Esterházy im Jahre 1865]. Budapest
- Orosz, I. (1971), Die landwirtschaftliche Produktion in Ungarn 1790-1848. Agrártörténeti Szemle 13. [Agrarhistorische Zeitschrift 13.] Supplementum.
- Orosz, I. (1979), Magyarország mezőgazdasága a dualizmus első évtizedeiben (Die ungarische Landwirtschaft in den ersten Jahrzehnten des Dualismus), in Kovács, E. (Hrsg.): Magyarország története 1848-1890 (Die Geschichte Ungarns 1848-1890), Budapest
- Orosz, I. (1989), A mezőgazdaság modernizálása (Die Modernisierung der Landwirtschaft), in Magyar Tudomány 34. (Ungarische Wissenschaft 34.), 1989. Hefte 10-11.
- Orosz, I. (1998), A jobbágyfelszabadítás [Die Aufhebung der Leibeigenschaft]. Rubicon, 1998. Heft 2. S. 20-23.
- Ortutaty, Gy. (1977) (Hrsg.): Magyar Néprajzi Lexikon [Ungarisches Ethnographisches Lexikon]. Band 1. Budapest
- Rubinek, Gy. (1911) (Hrsg.): Magyarországi Gazdacímtár [Ungarisches landwirtschaftliches Adressbuch]. Budapest
- Rude, G. (1964), The Crowd in history. New York
- Sándor, P. (1958), A 19. század végi agrárválság Magyarországon [Agrarkrise in Ungarn am Ende des 19. Jahrhunderts]. Budapest
- Somssich, A. (1944), Somssich Pál élete és működése [Leben und Tätigkeit von Pál Somssich]. Budapest
- Szathmáry, Gy. (1885), Az amerikai verseny és a magyar mezőgazdaság [Die amerikanische Wettbewerb und die ungarische Landwirtschaft]. Budapest
- Széchenyi, I. (1830), Hitel [Der Kredit]. Pest
- Szili, F. – Erdész, I. (1994), A Kaposvári Cukorgyár története 1894-1994 [Die Geschichte der Zuckerfabrik in Kaposvár zwischen 1894-1994]. Kaposvár
- Szili, F. (1995), Kivándorlás a Délkelet-Dunántúlról Horvát-Szlavónországba és Amerikába 1860-1914 [Auswanderung aus Südost-Transdanubien nach das kroatische Slawonien und nach Amerika zwischen 1860-1914] Kaposvár
- T. Mérey, K. (2007), Somogy megye gazdasága és társadalma a dualizmus idején [Wirtschaft und Gesellschaft in Somogy in der Zeit des Dualismus]. Pécs
- Tóth, T. (1977), A nagybirtoktól a nagyüzemig [Von dem Großgrundbesitz bis zum Großbetrieb]. Budapest
- Tremel, F. (1973), Der Binnenhandel und seine Organisation, in Alois Brusatti (Hrsg.): Die Habsburgermonarchie 1848-1918. Band 1. Die wirtschaftliche Entwicklung. Wien. S. 369-402.
- Ujváry, I. (1914), Mezőgazdaság, állattenyésztés, szőlőművelés, erdészet [Landwirtschaft, Viehzucht, Weinbau, Försterei], in Dezső Csánki (Hrsg.): Magyarország vármegyéi és városai. Somogy [Die Komitaten und Städte von Ungarn. Somogy]. Budapest
- Várady, F. (1896), Baranya múltja és jelene I-II. [Die Vergangenheit und Gegenwart von Baranya. Band I-II.]. Pécs

## **Archivarische Quellen**

HU-MNL-VaML = Magyar Nemzeti Levéltár [Ungarisches Nationalarchiv] Vas Megyei Levéltár [Das Archiv des Komitats Vas]. Die fideikommissarischen Unterlagen von Lajos Batthyány.

11. Karton , 17. Karton

HU-MNL-OL = Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára (Ungarisches Nationalarchiv, Staatsarchiv)

Das Archiv von der Pester Ungarischen Handelsbank. Z 40. Bericht, 1908.

P 1313. Fasc. 138. Jahr: 1871.

## **Statistische Quellen**

Népszámlálás [Volkszählung], (1912), A magyar szent korona országainak 1910. évi népszámlálása [Die Volkszählung der Länder der ungarischen heiligen Krone in 1910]. Band 2. Budapest, 1912.

## **Quellen der Presse**

Zala, Zalai Közlöny [Zalaer Sammlung], Zala-Somogyi Közlöny [Bekanntmachungsblatt von Zala-Somogy]

## **Die Herausbildung des Geldinstitutsnetzes während des österreich-ungarischen Dualismus im Komitat Somogy (Schomodei)**

### **Abstract**

**The purpose of the study:** In Somogy County, lying between Lake Balaton and the River Drava in the central part of Historic Hungary, the capitalist economy made a late start in the 1860s. The contemporary publications describing the economy of the region mainly dealt with agriculture and industry, and only occasionally did they provide information on the development of a network of capitalist financial institutions. The present study covers the period from the beginnings to the crisis of 1873.

**Applied methods:** Besides the analyses published so far, the main sources of information included the contemporary press and the balance sheet data published for the first business year of 1872 and for 1873. Unfortunately, due to the scarcity and nature of source materials, several intriguing questions such as the composition of shareholders, the catchment area of the savings bank, and financial problems unrevealed by the balance sheets if any remain unanswered for the time being.

**Outcomes:** In the capitalising Somogy County, the first saving bank was founded in the county seat, Kaposvár, in 1864, followed by four others (in Csurgó, Marcali, Nagyatád and Szigetvár) and a credit institution (in Kaposvár) within the following decade. All the latter banks were established in district seats developing into regional economic centres. Two tiers of the financial market emerged. One comprising six aid societies providing short term, small amount loans. Lacking the ability to grant full scale financial services, these aid societies were not categorised as financial institutions by law. The savings banks established at a higher level of economic development constituted the next tier. At the time, they dealt with the three classical lines of business, i.e. commercial draft discounting, deposit taking and mortgage lending, and developed successfully and rapidly. No well capitalised bank belonging to the third or top tier was created in Somogy County during the studied period.

**Keywords:** aid society, savings bank, credit institution, Kaposvár, Csurgó, Marcali, Nagyatád, Szigetvár, commercial draft discounting, deposit taking and mortgage lending

### **Das erste Jahrzehnt**

Die zeitgenössischen Werke, die die Wirtschaft des 19. Jahrhunderts berührten, behandelten größten Teils die Agrarwirtschaft, trotzdem können wir schon über die damalige Lage des Komitats und der Industrie schon ein detaillierteres Bild machen.<sup>1</sup> In den bisher erschienenen

---

<sup>1</sup> T. Mérey, K. (1985); T. Mérey, K. – Kaposi, Z. (2001)

Werken finden aber die Leser über die Geldinstitute nicht so viele Daten, das ist auch in dem Fall nicht anders, wenn wir die einzelnen Stadtmonographien oder die Monographie über Kaposvár betrachten.<sup>2</sup> Die zeitgenössischen Werke, die die Wirtschaft des Komitates berühren, dienen uns nur selten mit Angaben über die Kreditmärkte, sie behandeln in erster Linie entweder die aktuellen Fragen der Landwirtschaft,<sup>3</sup> oder die analysieren die Epoche der Jahrhundertwende bis ins Detail, aber bloß mit einem kurzen Rückblick auf die vorangehenden Zeiten.<sup>4</sup> Das Ziel dieser Studie ist, Angaben über die Herausbildung des modernen Geldinstitutsnetzes zu bieten.

### Das Netz der Sparkassen

Im Komitat Somogy wurden bis zu der Wirtschaftskrise im Jahre 1873 sechs Geldinstitute gegründet. In dem Sinne gilt dieses Komitat in Südwesttransdanubien als ein echter „Nachzügler“. Über die Gründung des ersten Geldinstitutes und über das erste knappe Jahrzehnt, das im Jahr 1864 begonnen hatte, stehen uns ziemlich wenige Daten zur Verfügung. Das erste vollständige Bild kann von dem Geschäftsjahr gemacht werden, das am 31. Dezember 1873 geschlossen hatte, und über das in dem damals erschienenen Magyar Compass berichtet wurde.<sup>5</sup>

| Die Gründung der Geldinstitute 1864-1900 im Komitat Somogy |                          |  |
|--|--------------------------|--|
| Jahr   | Anzahl der Geldinstitute | Name der Geldinstitute   |
| 1864   | 1                        | Somogy Megyei Takarékpénztár (Sparkasse des Komitats Somogy)   |
| 1869   | 1                        | Szigetvári Takarékpénztár (Szigetvárer Sparkasse)  |
| 1871   | 1                        | Marcali Takarékpénztár (Marcalier Sparkasse)   |
| 1872   | 3                        | Csurgói Takarékpénztár (Csurgóer Sparkasse)<br>Nagyatádi Takarékpénztár (Nagyatáder Sparkasse)<br>Somogy-Kaposvári Földkereskedelmi és ipar-hiteltársulat (Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft für Boden, Handel u. Industrie) |
| 1881   | 2                        | (Balaton)Boglári Takarékpénztár (Balatonboglärer Sparkasse)<br>Barcs-Drávavidéki Takarékpénztár (Sparkasse der Barcs-Draugegend)   |
| 1884   | 1                        | Kaposvári Takarékpénztár (Kaposvárer Sparkasse)  |
| 1885   | 2                        | Nemesvidi Takarékpénztár (Nemesvider Sparkasse)<br>Délsomogyi Takarékpénztár Szigetvár (Sparkasse der Südsomogyer Gegend, Szigetvár)   |
| 1888   | 1                        | Tabvidéki Takarékpénztár Tab (Sparkasse der Taber Gegend, Tab)   |

<sup>2</sup> Tóth, T. (1975): 297-326.

<sup>3</sup> Melhárd, Gy. (1896); Széchenyi, I. (1882). Széchenyi tevékenységének értékelése [Die Beurteilung der Tätigkeit von István Széchenyi]: Fritz, J. (2023/1): 55-69.; Fritz, J. (2023/2): 57-76.

<sup>4</sup> Weisz, H. (1898); Hirsch, A. (1903): [Den Teil über die Pferdezzucht siehe noch: Köztelek, 08. 11. 1902: 1749-1751., den Teil über die Kreditverhältnisse siehe: Közgazdasági Szemle, 27. (1902) 05. (Mai) 353-363., den Teil über die Rindzucht siehe: Gazdasági Lapok, 1903. 5.]

<sup>5</sup> Magyar Compass (1874), über die Epoche nach 1881 siehe: Weisz, H. (1898): 33-34.; Hirsch, A. (1903): 92.



|           |              |  |
|-----------|--------------|--|
| 1891      | 1            | Somogy-karádi Takarékpénztár Karád (Sparkasse der Somogy- Karáder Gegend, Karád)   |
| 1892      | 1            | Marcali Általános Takarékpénztár (Marcalier Allgemeine Sparkasse)  |
| 1893      | 1            | Somogy-Csurgói Takarékpénztár, Csurgó (Sparkasse der Somogy- Csurgóer Gegend, Csurgó)  |
| 1894      | 2            | Nagyatád Járási Takarékpénztár (Nagyatáder Bezirkssparkasse)<br>Somogy-Nagybajomi Takarékpénztár Nagybajom (Sparkasse der Somogy- Nagybajomer Gegend, Nagybajom) |
| 1901      | 1            | Magyar-Szlavón Kerületi Takarékpénztár Barcs (Ungarisch-slawonische Bezirkssparkasse Barcs)  |
| 1864-1901 | insgesamt:18 |  |

### Die Gründungen des ersten Jahrzehntes

In dem Jahrzehnt zwischen der Gründung des ersten Geldinstitutes und der Krise im Jahre 1873 wurden im Komitat Somogy eine Kreditanstalt und fünf Sparkassen gegründet. Noch dazu kamen in Kaposvár, Marcali, Csurgó, Nagyatád und Szigetvár je eine Hilfsgenossenschaft, obwohl sie die Tätigkeit eines Geldinstitutes ausübten, waren sie nur Genossenschaften, deshalb konnten sie nicht zu den Geldinstituten gerechnet werden. Der Kaposvári Segélyszövetkezet (Kaposvárer Hilfsgenossenschaft) wurde im Jahre 1865 gegründet, im Jahre 1872 war die Anzahl der Stammeinlagen 2.900, die Einleger sollten pro Anteilsscheine wöchentlich 50 Kronen einzahlen. Die Summe der Stammeinlagen betrug damals 196.000 Forint. Ein Reservefond wurde auch gebildet, was bei den Vereinen damals noch nicht allgemein verbreitet war. Diese Summe betrug 2.800 Forint.<sup>6</sup> Das Wesen eines Hilfsvereines lag daran, dass er kleinere Summen mit niedrigen Zinsen flüssig machte, die sogar durch wöchentliche Einzahlungen getilgt werden konnten, aber dazu brauchte man unbedingt einen Bürgen. Hier kam es auch zu Missbräuchen, statt des Kreditnehmers sollte der Bürge den aufgenommenen Kredit zurückzahlen oder eine bedeutendere Summe wurde aufgenommen, und davon wurde Wucher getrieben.<sup>7</sup>

---

<sup>6</sup> Magyar Compass (1873): 96-97.

<sup>7</sup> Bergel, J. (1877): 51.

| Die Gründungen des ersten Jahrzehntes 1864-1872 |  |                |                |              |         |               |              |                 |
|---|--|----------------|----------------|--------------|---------|---------------|--------------|-----------------|
| Gemeinde und Einwohnerzahl (1872)               | Name des Geldinstitutes  | Gründungs-jahr | Stammkapital   |              | Aktien  |               | Rein-ge-winn | Divi-dende      |
|   |  |                | Nomi-nal       | ein-ge-zahlt | An-zahl | Nomi-nal-wert |              |                 |
|   |  |                | in 1000 Forint |              | Forint  |               |              |                 |
| Kaposvár (6 649)                                | Somogy Megyei Takarékpénztár (Sparkasse des Komitats Somogy)   | 1864           | 40             | 40           | 400     | 100           | 12 000       | 30              |
|   | Somogy-Kaposvári földkereskedelmi és ipar hiteltársulat (Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft für Boden, Handel u. Industrie) 8 | 1872           | 300            | 120          | 1 500   | 200           | 7 075        | 4               |
| Csurgó (3 017)                                  | Csurgói Takarékpénztár (Csurgóer Sparkasse)  | 872            | 25             | 25           | 500     | 50            | 1 410        | 2,80            |
| Marcali (3 309)                                 | Marcali Takarékpénztár (Marcalier Sparkasse)   | 1871           | 40             | 40           | 400     | 100           | 7 200        | nicht angegeben |
| Nagyatád (2 504)                                | Nagyatádi Takarékpénztár (Nagyatáder Sparkasse)  | 1872           | 30             | 18           | 300     | 100           | 2 266        | 7,55            |
| Szigetvár (4 703)                               | Szigetvári Takarékpénztár (Szigetvárer Sparkasse)  | 1869           | 60             | 60           | 600     | 100           | 8 889        | 10              |

Quelle: Magyar Compass 1874.

<sup>8</sup> Dieses Institut heißt auf Ungarisch: Somogy-Kaposvári Földkereskedelmi és Ipar Hiteltársulat, also wortwörtlich: Grundhandels- und Industrie-Kreditgenossenschaft des Komitats Somogy und Kaposvár, aber damals wurde im Magyar Compass mit der Bezeichnung „Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft für Boden, Handel u. Industrie“ registriert, deshalb benutzen wir auch diese, zeitgenössische Benennung. Bei den anderen Benennungen haben wir auch die damaligen Bezeichnungen, zwar in Anführungszeichen beibehalten, obwohl sie der heutigen Rechtschreibung oder anderen grammatischen Regeln nicht entsprechen.

Im Falle der Geldinstitute sind aber die Geschäftsergebnisse wichtiger.

| Die Geschäftszweige und wichtigere Bilanzangaben der Geldinstitute am 31. Dezember 1873. |  |                      |                  |             |                   |                 |                   |                      |
|--|--|----------------------|------------------|-------------|-------------------|-----------------|-------------------|----------------------|
| Name des Geldinstitutes  | zur Verzinsung übernommene fremde Capitalien |                      | Wechsel-Escompte |             | gegebene Darlehen |                 |                   | die verwaltete Summe |
|  | auf Einlags büchel                           | in laufende Rechnung | Bank-Wechsel     | Rees-compte | auf Immobilien    | auf Wertpapiere | auf diverse Werte |                      |
|  | Forint                                       |                      |                  |             |                   |                 |                   |                      |
| Somogy Megyei Takarékpénztár   | 817 639                                      | -                    | 203 392          | -           | 619 814           | 38 116          | -                 | 1 678 961            |
| Somogy-Kaposvári földkereskedelmi és ipar hiteltársulat                                  | 28 347                                       | 14 715               | 50 150           | 39 660      | 20 721            | 24 016          | 27 101            | 204 710              |
| Csurgói Takarékpénztár   | teilte keine Geschäftsangaben mit            |                      |                  |             |                   |                 |                   |                      |
| Marcali Takarékpénztár   | 134 183                                      | -                    | 150 183          | -           | 17 930            | 3 645           | -                 | 305 941              |
| Nagyatádi Takarékpénztár   | 27 300                                       | -                    | 30 450           | -           | 5 300             | 9 155           | 1 645             | 73 850               |
| Szigetvári Takarékpénztár  | 182 050                                      | -                    | 133 252          | -           | 48 366            | 31 345          | -                 | 395 013              |
| insgesamt  | 1 189 514                                    | 14 715               | 577 427          | 39 660      | 706 831           | 106 277         | 28 746            | 2 658 475            |

Quelle: Magyar Compass 1874.

### Die Geldinstitute des Komitatssitzes

In fast allen Komitaten waren schon Geldinstitute tätig, als am 10. Juli 1862, in der zeitgenössischen Presse der Artikel eines Kaposvárer Anwaltes namens Öszinte Kovachich erschien, dessen Titel „Im Interesse einer werdenden Sparkasse“ war und in dem er zu der Gründung eines Kreditinstitutes anspornt. Der Autor war der Ansicht, dass die geeignete Form

die Sparkasse sei, da sie auch für diejenige, die über ein geringeres Vermögen verfügen auch zu erreichen sei, und sogar die Handwerksgesellen, Tagelöhner oder Ackerknechte ihre ersparten Heller auf dieser Weise verzinsen könnten. Aber es sei auch äußerst wichtig, wenn irgendjemand Geld brauche, solle er Kredite bekommen können. In seinem Artikel äußerte er auch sein Bedenken, dass bisher noch keine Geldinstitute in so einem großen Komitat, wie Komitat Somogy gegründet worden wären, obwohl es in fast allen Komitaten schon ein Geldinstitut gebe. Als Beispiel wurden Szekszárd, Pécs, Győr, Veszprém, (Nagy)Kanizsa und Keszthely genannt. Obwohl es leicht sei, so ein Institut zu gründen, da man dazu nicht zu viel Geld brauche, da die emittierten Aktien und Obligationen das Grundkapital, das zu den Tätigkeiten benötigt werde und die Geldmittel, die zu den aktiven und passiven Bankgeschäften nötig seien, sichern.<sup>9</sup> Das Ziel des Artikels, der für ein breites Publikum geschrieben worden war, war keine tiefgehende ökonomische Darlegung, sondern eher eine Information, die die damals schon laufende Organisationsarbeiten schilderte und ein immer weiteren Leserkreis ansprechen wollte.

Der Jurist, Öszinte Kovachich (1806-1887)<sup>10</sup> war ein hervorragendes Organisationstalent, eine besondere, bekannte Persönlichkeit in Kaposvár. Er organisierte nicht nur den Hilfsverein der Stadt (Kaposvárier Hilfsgenossenschaft), sondern auch die Sparkasse des Komitats Somogy („Somogyer Comitats-Sparcassa“), und nach deren Gründung war bei diesen Geldinstituten als Sekretär tätig.<sup>11</sup>

Die Wirtschaftsentwicklung, die einige Jahrzehnte später die Stadt zu einer der bestimmenden Wirtschaftszentren der Gegend erhob, war zu dieser Zeit in Kaposvár erst begonnen.<sup>12</sup>

Kurz nach der ersten Nachricht berichtete das Zala-Somogyi Közlöny, dass eine Kommission am 7. August, unter dem Vorsitz von József Madarász die Satzung einer Sparkasse, die in Kaposvár gegründet werden werde,<sup>13</sup> erörtert und unterbreitet habe. Diese Satzung wurde von der Sitzung am 15. Januar 1864 genehmigt und bestätigt, und sie wurde zu weiterer Genehmigung zum Statthalterrat weitergeschickt. Nach 14 Monaten benachrichtigte ein Zeitungskorrespondent, vielleicht Kovachich selbst, das Blatt darüber, dass die Satzung genehmigt wurde und der Termin der Organisationsarbeiten auf den 3. Februar 1864 festgelegt wurde.<sup>14</sup>

An der Sitzung am 3. Februar 1864 wurde die Sparkasse gegründet, wo 500 Aktien emittiert wurden. Provisorisch wurde der Vizegespan, Antal Csépan zum Vorsitzenden gewählt,

---

<sup>9</sup> Kovachich Öszinte: Somogy megye leendő takarékpénztára érdekében. Zala-Somogyi Közlöny, 10. 07. 1862. 12-13.

<sup>10</sup> Sein Name stammt aus der phonetischen Übersetzung eines kroatisch-bosnischen Namens. In dem Magyar Compass im Jahrgang 1875. trat er noch unter dem Namen Ödön Kovachich auf. Später erschien dieser Name unter den Leitern der Sparkasse nicht mehr.

<sup>11</sup> Kaposvár – Eine berühmte Persönlichkeit, die in dem Ostfriedhof seine Ruhestätte hat.

<http://www.somogyitemetkezes.hu/elodeink/nev-szerinti-lista/18> und

<https://kaposvarmost.hu/blog/esztendoknek-vandorutjan/2020/06/27/tisza-kalmanek-egy-fazek-forro-vizzel-kaposvar-1877-ben.html>

<sup>12</sup> Zádor, M. (1964): 154-208.; Tóth, T. (1975): 297-326.; T. Mérey, K. (1985); T. Mérey, K. – Kaposi, Z. (2001)

<sup>13</sup> Zala-Somogyi Közlöny, 20. 08. 1862, 44.

<sup>14</sup> Megyei tudósítások. Kaposvár jan. 15. [Komitatsberichte. Kaposvár, der 15. Januar.] Der Brief von Öszinte Kovachich. Zala-Somogyi Közlöny 20. 01. 1864, 13.

letztendlich bekleidete aber Graf János Zichy den Posten des Sparkassenvorsitzenden, der Sekretär wurde aber der schon erwähnte Öszinte Kovachich. Über die Person der 32 Ausschussmitglieder wurde auch entschieden.<sup>15</sup> Unter den Aktionären finden wir die bedeutendsten Persönlichkeiten des Wirtschafts- und Gesellschaftslebens und der Politik des Komitats, so wie den Obergespan Károly Mérey, den Vizegespan, Antal Csépan, László Jankovich, der zwischen 1861 und 1862, dann 1865 und 1886 erneut als Obergespan des Komitats Somogy tätig war, Gyula Széchenyi, dem bald der Grafentitel verliehen wurde, Graf Antal Zichy und János Zichy. Dazu kamen noch der Großgrundbesitzer, Parlamentsabgeordneter, Vizepräsident und später sogar Präsident des Abgeordnetenhauses, Pál Somssich, Miklós Somssich und Graf Iván Somssich, der ein abenteuerliches Leben führte. Unter den bestimmenden Persönlichkeiten des Komitats, die hier auch Aktien zeichneten, sind noch Antal Lajpczig, Eisen- und Gewürzhändler, Mór Löw Schnitt-, Mode- und Gemischtwarenhändler, Pál Vissy Hauptamtsarzt, Pál Haidekker, der ehemalige Stadtbürgermeister und der Gründer Ungarns erster Seifenfabrik, Lipót Königsberg Holzhändler, Károly Hagelmann Buchverleger und Buchhändler, und noch zwei Anwälte Antal Bereck, Antal Berger, der sogar früher als Bürgermeister tätig war, zu finden. Zu erwähnen sind noch Károly Kacs Kovics, Ignác Kacs Kovics, Sándor Kacs Kovics, und Antal Freistädler, der der Mieter der Kaposvárer Gutsherrschaft war.<sup>16</sup>

Die Sparkasse begann am 7. Juni 1864 in dem Komitatshaus zu arbeiten.<sup>17</sup> Im Jahre 1873 war László Jankovich der Vorsitzende, sein Ausschuss bestand aus elf Personen. Fünf Personen, nämlich der Generaldirektor Károly Németh, der auch der Komitatsoberarzt war, der Sekretär namens Öszinte Kovachich; ab 1866, der erste Buchhalter namens Adolf Würth; ab 1870 der zweite Buchhalter namens Károly Véniss (Wénis) und zwischen 1864 und 1893 der Kassierer namens Károly Wanka waren bei der Sparkasse angestellt.<sup>18</sup>

Die ersten Aktien wurden ziemlich schnell gezeichnet, so wurde das Grundkapital 100% bezahlt. Die Kunden der Sparkasse, die in der Form einer Aktiengesellschaft tätig war, legten ihre Ersparnisse, wie es überall üblich war, auf "Einlagsbüchel" (Sparbücher) an. In der ersten veröffentlichten Bilanz wurde dieser Posten als „zur Verzinsung übernommene fremde Capitalien" (wegen Verzinsung übernommenes, fremdes Kapital) bezeichnet und er betrug 817.639 Forint. Der andere, auch lukrative Wirtschaftszweig war der „Wechsel-Escompte" (Wechseldiskont), als Jahresverkehr wurde in dieser Spalte 203.392 Forint angegeben. An der Seite der Mittel stehen die „gegebenen Darlehen" (die eingeräumten Kredite). Sie räumten nur mit Immobilien oder Wertpapieren gedeckte Kredite ein. Im Jahre 1873 hatten sie 657.930 Forint Außenstände. Die Summe bedeutete aber die ganze Summe der Außenstände, nicht nur das, was dieses Jahr flüssig gemacht worden war.<sup>19</sup> Die Summe, die von der Sparkasse verwaltet wurde, ging über 1,5 Millionen Forint. Im Jahre 1873 war ihre Bruttoeinnahme 14.954 Forint, der Reingewinn betrug 12.000 Forint, die Dividende 30 Forint. Das bedeutete so

---

<sup>15</sup> Zala-Somogyi Közlöny, 10. 02. 1864, 1.

<sup>16</sup> Bereczk, S. (1925): 132.

<sup>17</sup> Bereczk, S. (1925): 132.

<sup>18</sup> Magyar Compass (1874): 164. és Bereczk. S. (1925): 133.

<sup>19</sup> Magyar Compass (1874): 164.

viel, dass jede Aktie 30% Gewinn den Einlegern brachte, was ein hervorragend guter Eintrag war. Nach dem Gewinn sollte die Sparkasse 2.591 Forint Einkommensteuer bezahlen. Sie verwalteten damals zwei Fonds, der eine war der Reservefond mit 5.000 Forint, der andere der „Pensionsfond“ (Rentenfond) mit 2.240 Forint. Es gab zahlreiche Kunden, denen es nicht gelungen war, die aufgenommene Summe rechtzeitig zurückzuzahlen, so gingen sie zugrunde.<sup>20</sup> Das erste Jahrzehnt der Sparkasse war erfolgreich, ihr gelang es, sich in die Wirtschaft der Stadt und der Gegend einzubetten. Ihr Erfolg kann auch dadurch bewiesen werden, dass eine ihrer Aktien, die einst 60 Forint Nennwert hatte, im Jahre 1877 schon 500 Forint Marktwert hatte.<sup>21</sup>

Ihre ausschließliche Marktposition behielt sie bis 1872, als die zweite Kaposvárer Geldinstitut eröffnet wurde.

Laut des Gesetzes 37. aus dem Jahr 1875 über den Handel sollte die Satzung geändert werden, was am 5. Juni 1876 auch passierte. In dieser neuen Satzung wurde die Tätigkeit der Sparkasse, die für Übernahme von Geldeinlagen und Abwicklung von Kreditgeschäfte zustande gebracht worden war, für eine unbestimmte Zeit festgesetzt. Der Direktor der Sparkasse blieb weiterhin Károly Németh, der Vizedirektor György Matkovits und der Vorstand bestand aus elf Personen, namentlich Dr. János Gulyás, Mór Löw, Antal Berger, Antal Szigethy, Pongrácz Vajda, József Hónig, Jakab Polák, Antal Csépan, Károly Hagelman, Ignác Lepcsics und István Vucskics.<sup>22</sup> Das Handelsgesetz schrieb vor, dass sie ein Zentrales Nachrichtenblatt ausgeben müssen, in dem alle Gerichtseintragungen (von dem Firmengericht), die die Firma betreffen, veröffentlicht werden mussten.

Das zweite Geldinstitut von Kaposvár, nämlich die „Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft für Boden, Handel u. Industrie“ wurde von der Pesti Bank (Pester Bank) gegründet. Es war eine allgemein verbreitete Praxis, dass die Banken weitere Geldinstitute oder Unternehmen gründeten, wo sie Eigenbesitzer oder Mehrheitsbesitzer waren, wo sich auch der Gründer unter den Vorstandsmitgliedern vertreten ließ, so war deren Aufsicht auch kontinuierlich gesichert. Diese Bankfilialen wurden später selbstständig, und es kam auch oft vor, dass die Gründerbank bankrottierte, die Filiale aber weiterhin tätig war. In einem anderen Fall war es auch möglich, dass Geldinstitute mit einem lokalen Management praktisch eine selbstständige Bank gründeten. Dafür steht die Kaposvárer Kreditgenossenschaft als ein hervorragendes Beispiel.

Die Presse berichtete im Mai 1872 darüber, dass Lőrinc Somssich und Károly Szalay, beide wohnhaft in Kaposvár, bei dem Ministerium für Landwirtschaft-, Industrie- und Handel um eine Bewilligung für die Gründung einer Grundhandels- und Industrie-Kreditgenossenschaft angefragt hatten.<sup>23</sup> Über die Beurteilung des Antrags verfügte die Zeitung bis zu dem Zeitpunkt keine Information, aber die Wiener Wechselbank gründete im Jahre 1872 in Budapest die Pesti Bank (Pester Bank),<sup>24</sup> deren Sitz in der Dorottyastraße war. Zu der Gründung gab sie 12.500

---

<sup>20</sup> Bergel, J. (1877): 55-56.

<sup>21</sup> Bergel, J. (1877): 55.

<sup>22</sup> Központi Értesítő, 26. 11. 1876, 7.

<sup>23</sup> A Hon, 23. 05. 1872, 2.

<sup>24</sup> Magyar Compass (1873): 16-17.



Stück Aktien, jede zu 200 Forint aus und stellte der neuen Pesti Bank 2,5 Millionen Forint Grundkapital zur Verfügung. Diese neue Bank begann kurz nach ihrer Gründung neue Unternehmen zu gründen. Ihr erstes Unternehmen war die „Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft für Boden, Handel u. Industrie“, danach folgte noch die Pesti „Cottage“ építő-társaság (Pester „Cottage“-Bau-gesellschaft).<sup>25</sup> Ihre erste Generalversammlung hielt diese kurzlebige Budapester Bank am 29. April 1873, aber nachdem ihre Gründerbank, vermutlich wegen der Wirtschaftskrise bankrottierte, beschloss der Vorstand der Pesti Bank einstimmig, dass sie diese Bank auch liquidieren.<sup>26</sup> In dem Bericht des Statistischen Amtes der Hauptstadt von dem Januar 1874 wurde die Pesti Bank unter den drei Banken aufgelistet, die schon unter dem Liquidationsverfahren stehen,<sup>27</sup> so wie es auch im Band des Magyar Compass aus dem Jahr 1874 steht.<sup>28</sup> Aber das Kaposvárer Geldinstitut, das sie gegründet hatte, überlebte trotz der großen Schwierigkeiten die Krise und sie arbeitete später erfolgreich weiter.<sup>29</sup>

Über die Bestätigung der Kreditgenossenschaft berichtete außer dem offiziellen Amtsblatt auch das Tagesblatt unter dem Titel „A Hon“,<sup>30</sup> in dem auch geschrieben wurde, dass die Kreditgenossenschaft bei dem Kaposvárer Gericht in das Handelsregister eingetragen worden war.<sup>31</sup> Die „Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft für Boden, Handel u. Industrie“ begann unter dem Vorstand von Lőrinc Somssich, der der zweite Vizegespan des Komitats war, zu arbeiten. Ihr Vizevorsitzender war J. Hönig, die Mitglieder des Vorstands waren S. Kacs Kovics, F. Jesenszky, A. Somssich, G. Bárány, S. Kovács, J. Kohn, M. Löw, R. Politzer, K. Szalay, I. Schlesinger, L. Schwarz, Gy. Ladányi und J. Hittaller. Der Generaldirektor der Genossenschaft war József Berg, der Rechtsberater S. Schwarz, der Buchhalter hieß Lipót Heisler, zum Kassierer wurde József Hittaller ernannt.<sup>32</sup> Unter den Mitgliedern des Vorstands finden wir manche Namen, die auch bei der Gründung der Sparkasse des Komitats Somogy mit dabei waren oder als deren Vorstandsmitglied auch tätig waren.

Am 4. November 1874, kurz nach der Gründung, wurde eine Bewerbung für eine Kassiererstelle ausgeschrieben, die ab dem ersten Dezember zu bekleiden sei und für die einen 800 Forint Jahreslohn bezahlt würde. In der Ausschreibung stand, dass die perfekte Beherrschung sowohl der deutschen als auch der ungarischen Sprache eine Voraussetzung sei und der Bewerber eine Summe, die seinem zukünftigen Jahreslohn entspreche entweder bar oder in Wertpapieren als Kautions niederlegen solle.<sup>33</sup>

---

<sup>25</sup> A Hon, 29. 04. 1873, 2.

<sup>26</sup> A Hon, 4. 11. 1873, 3.

<sup>27</sup> A Fővárosi statisztikai Hivatal havi kimutatásai 1874. január haváról. [Die Berichte des Statistischen Amtes der Hauptstadt über den Januar 1874]; Budapesti Közlöny, 25. 02. 1874. 363. Die Pesti Bank stand in dem Magyar Compass aus dem Jahr 1874, als eine Bank, die unter Konkursverfahren steht.

<sup>28</sup> Magyar Compass (1874): 56.

<sup>29</sup> Bergel, J. (1877): 60.

<sup>30</sup> A Hon, 25. 10. 1872.

<sup>31</sup> A Hon, 24. 12. 1872, 2., Magyar Újság, 25. 10. 1872, 3.

<sup>32</sup> A Hon, 1. 11. 1872., Magyar Compass (1874): 39. Der Magyar Compass gab die Vornamen der Vorstandsmitglieder nicht an.

<sup>33</sup> A Hon, 8. 11. 1872.

Die Kreditanstalt, die schon bald „Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft für Boden, Handel u. Industrie“ genannt wurde,<sup>34</sup> wurde mit einem ungewöhnlich hohen Grundkapital, von einer 300.000 Forint-Summe gegründet, von der 120.000 Forint, also 40% auch bezahlt wurde. In der Bilanz des Geschäftsjahres, das am 31. Dezember 1873 schloss, sind drei klassische Geschäftszweige zu finden: Einlagen (Sparbucheinlagen und Kontokorrente), Wechseldiskont und Flüssigmachung von Krediten. Unter den sechs Geldinstituten, die im Komitat Somogy tätig waren, war das das einzige, das sich auch mit Kontokorrenten beschäftigte, was darauf hinweist, dass sie auch nach Kontakte zu den Industrieunternehmen suchten. Bei den Wechselgeschäften waren sie auch die Einzigen, die sich auch mit Wechseldiskont beschäftigten. Als Deckung der flüssig gemachten Kredite übernahmen sie nicht nur Immobilien und Wertpapiere, sondern auch andere Wertgegenstände, wie zum Beispiel Edelmetalle. Außer dieser Bank finden wir dieses Wirtschaftszweig nur noch bei der Nagyatáder Sparkasse, aber mit einem erheblich geringeren Ausmaß. In dem ersten vollständigen Geschäftsjahr realisierten sie ein Bruttoeinkommen von 23.722 Forint, dessen Reingewinn 7.075 Forint betrug, also für eine Aktie wurde so 4 Forint Dividende bezahlt. Diese Bank bildete damals nur einen Pflicht-Reserve-Fond, dessen Summe damals 1.115 Forint betrug. Die von ihnen verwaltete Geldsumme lag über 200.000 Forint, was dieser Bank unter den vier Geldinstituten nur für „die vierte Stelle“ reichte. Diese Summe bedeutete nur 12% von der, die die Sparkasse des Komitats Somogy hatte. Aber wenn wir in Betracht ziehen, dass sie erst seit zwei Jahren auf dem Kaposvárer Kapitalmarkt anwesend waren, und ein besonders schweres Geschäftsjahr hinter sich hatten, konnte dieser Geschäftserfolg als etwas Bedeutendes bewertet werden. Diese schwere Periode und der Spätbeginn zeigten sich auch an dem Ertrag der Aktien, der nur 2% betrug. Diese Bank bedeutete aber nicht nur eine Konkurrenz der Sparkasse des Komitats Somogy, die seit acht Jahren, als „Alleinherrscher“ dieses Komitat beherrschte, sondern auch sie boten auf drei neuen Gebieten, so wie die schon erwähnten Kontokorrente, Wechseldiskonte und Kreditauslegungen mit einer Deckung von anderen Wertgegenständen, auf dem Geldmarkt neue Dienstleistungen an.

Bei dieser Kreditanstalt war es möglich, nicht nur die eigenen Aktien zu zeichnen, sondern auch die von anderen Aktiengesellschaften. Es ging nur wahrhaftig durch individuelle Verträge der gründenden Bank, diese Möglichkeit wurde auch in der Presse veröffentlicht, in jedem Fall mit der Unterschrift der Pesti Bank. Als die „Veszprémer Handels- und Gewerbe-Credit-Anstalt“, die mit einem Grundkapital von acht Millionen Forint gegründet worden war, im Jahre 1872 einen Aufruf zur Aktienzeichnung veröffentlichte, gab sie auch deren Termin an. Wie gewohnt, war sie an zwei-drei aufeinander folgenden Tagen gehalten, in unserem Fall am 20. und 21. November. Aber auch die anderen Geldinstitute wurden genannt, wo die Aktien noch zu zeichnen waren. Diese Liste erzählt auch über Kontakte und die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Banken. Demzufolge waren die Geschäftspartner der Veszprémer Kreditanstalt die folgenden Geldinstitute: die „Raaber Handelsbank“ in Győr, die „Pápaer Volksbank“ in Pápa, der (Vár)Palotaer Hilfsverein in Várpalota, die „Oedenburger Escompte Bank“ in Sopron, „Stuhlweissenburger Handels- und Gewerbe-Credit-Anstalt“ in Székesfehérvár, die Vertretung der Kroatischen Escompte Bank in Varasd und die „Somogy-Kaposvárer Credit-Gesellschaft

---

<sup>34</sup> Magyar Compass (1873): 16-17. Schon unter diesen Namen.

für Boden, Handel u. Industrie” in Kaposvár.<sup>35</sup> Hier muss es aber bemerkt werden, dass die Veszprémer Handels- und Gewerbe Kreditanstalt, die den Antrag gestellt hatte, im Jahre 1874 auf der Liste der zwölf Kreditanstalten stand, gegen die laut des Magyar Compass ein Konkursverfahren angeordnet worden war.<sup>36</sup> Unter diesen finden wir aber auch die oben genannten Geldinstitute in Székesfehérvár und in Sopron.<sup>37</sup>

So ging man auch mit den Aktien der Pester „Cottage“-Baugesellschaft um,<sup>38</sup> die zu dem Mutterinstitut gehörte und auch mit den Aktien der Vereinigten Siebenbürgischen Sparkasse,<sup>39</sup> deren Sitz sich in Kolozsvár befand.

Das erste vollständige Geschäftsjahr der Bank war sehr erfolgreich, besonders dann, wenn wir in Betracht ziehen, dass sie als Konkurrenz der Sparkasse des Komitats Somogy, die seit acht Jahren, als „Alleinherrscher“ dieses Komitat beherrschte, den Kapitalmarkt des Komitats Somogy betreten. Das alles bedeutete aber auch, dass sich die Wechselwirkung der Wirtschafts- und Stadtentwicklung, die sich in den ‘60.er und ‘70er Jahren in Gang setzten, auch im Finanzleben zeigte.

Wir müssen aber auch über den eigenartigen Sturz dieser Bank reden, obwohl dieses Ereignis schon außer unserer angegebenen Zeitspalte liegt. Nur ein einziges Buch behandelt in einigen Zeilen die zweite Kaposvárer Bank, aber dieses Buch war noch vor dem Konkursverfahren erschienen.<sup>40</sup> Die Kaposvárer Kreditanstalt überlebte mit einem guten Jahrzehnt das Pester Geldinstitut, von dem sie einst gegründet worden war. Ihr Sturz, der im Jahre 1885 erfolgte, wurde durch die privaten Börsengeschäfte ihres Buchhalters namens Lipót Heiszler verursacht. Laut Presseberichte verfügte er nicht der Bank sondern den eigenen Verwandten und Bekannten Verluste zu. Unter seinen Opfern finden wir seine Lieferanten, seinen Hausarzt, seinen Anwalt, sogar seine Verwandten. Sein Schwiegervater, der eine Buchdruckerei hatte, ging auch zugrunde. Die Summe, die während langer Jahre verschwunden war, wurde auf 80.000 Forint geschätzt. Nebenbei war er auch als Getreidespekulant tätig, und zu diesen Geschäften brauchte er viel Geld. Er lebte in einem großen Haus und auf großem Fuß, was ihm Ansehen verschaffte. In Kaposvár gab es niemanden, der seinen Geschäften, seinen Machenschaften ein Ende hätte bereiten können, er fügte sogar der Dampfmühle einen Schaden im Wert von 100.000 Forint zu.<sup>41</sup> Als der Skandal aufflog, verschwand Lipót Heiszler spurlos, es wurde erzählt, dass er sich in Wien aufhalten würde und er dort um eine Untersuchung gegen sich selbst bäte. Die Nachricht seines Verschwindens verbreitete sich in Kaposvár, wie ein Lauffeuer, was zu einem Vertrauensverlust der Bank gegenüber und aufeinander folgenden Stürzen führte. Diese Kreditanstalt verwaltete damals etwa eine halbe Millionen Bankeinlagen, aber das erschütterte Vertrauen führte zu der Liquidierung der Bank.<sup>42</sup> Die außerordentliche Generalversammlung beschloss am 6. August 1885 seine eigene Liquidierung. Die außerordentliche

---

<sup>35</sup> A Hon, 19. 11. 1872. Anlage zu der Zeitung: A Hon Nr. 267.

<sup>36</sup> Magyar Compass (1874): 54.

<sup>37</sup> Magyar Compass (1874): 54.

<sup>38</sup> A Hon, 20. 11. 1872. Anlage zu der Zeitung: A Hon Nr. 268.

<sup>39</sup> A Hon, 28. 02. 1873.

<sup>40</sup> Bergel, J. (1877): 60.

<sup>41</sup> Pesti Hírlap, 3. 04. 1885, 7.

<sup>42</sup> Pesti Hírlap, 16. 07. 1885, 7.

Generalversammlung der Sparkasse im Komitat Somogy, die schon vorher, am 2. August gehalten worden war, ermächtigte den Vorstand der Sparkasse, die Liquidierung der Bank, die Konkurs gemacht hatte, bei einem getrennten Umgang zu beginnen. Das bedeutete aber keine Fusion der beiden Geldinstitute.<sup>43</sup> Die Gläubiger konnten, laut des 220.§ des Handelsgesetzes, ihre Anträge sechs Monate lang nach der Veröffentlichung an die liquidierende Sparkasse stellen.<sup>44</sup>

## **Die weiteren Sparkassen und Hilfsvereine im Komitat Somogy**

### **Nagyatád**

Nagyatád wurde aus einem Dorf langsam zu einer Kleinstadt, einem Bezirkssitz, und dadurch übernahm sie elementare, aber doch zentrale Rolle nicht nur auf dem Gebiet des Handels, sondern auch der Industrie, was auch das Zustandekommen einer modernen Kreditwirtschaft beanspruchte.<sup>45</sup> Der Nagyatádi Segélyező Egylet (Nagyatáder Hilfsverein) begann im Jahre 1869 die Geldeinlagen zu sammeln und Kredite flüssig zu machen. Im Jahre 1873 war die Anzahl der Stammeinlagen schon 1.153, nach denen wurde wöchentlich 50 Kreuzer pro Anteilsscheine bezahlt, so betrug die Summe der Stammeinlage 115.599 Forint. Das alles ermöglichte einen regen Kreditverkehr sogar aus niedrigeren Summen, aber wie sich dieser Verkehr wirklich abwickelte, darüber stehen uns leider keine Angaben zur Verfügung. Nur zum Vergleich geben wir die Angabe des Kaposvárer Hilfsvereins an, die im Jahre 1865 gegründet worden war. Die Summe seiner Stammeinlagen betrug im Jahre 1865 196.000 Forint.<sup>46</sup> Da dieser Verein weder als Kreditanstalt noch als Sparkasse funktionierte, war es nicht möglich, Geldeinlagen von größeren Summen zu übernehmen oder größere Kredite flüssig zu machen, aber trotz allem war der Zwang zu der Gründung eines Geldinstituts schon da, weil das Wirtschaftsleben von Nagyatád und seiner Gegend so ein Institut schon verlangte.

Über die vorangegangenen Ereignisse der Sparkassengründung haben wir keine Angaben, aber der 1873er Jahrgang des Magyar Compass erwähnte schon die Nagyatáder Sparkasse, die im Jahre 1872 gegründet worden war. Hier sind auch die ersten Angaben über diese Sparkasse aufzufinden, nämlich dass die Summe der Geldeinlagen damals 12.360 Forint betrug.<sup>47</sup> In der Bilanz aus dem Jahr 1873 standen schon 27.300 Forint, was aber bedeutet, dass sich der Bestand in der Quellenseite in einem Jahr mehr als auf das Doppelte erhöhte. Der Wirtschaftszweig des Wechseldiskontes war der erfolgreichste, aber damals war noch die Summe der flüssig gemachten Kredite ziemlich niedrig, aber unter ihnen war die Summe der Kredite, die mit Wertpapieren gedeckt wurden, relativ hoch, sie betrug 9.155 Forint. Neben der Kaposvárer

---

<sup>43</sup> Központi Értesítő, 11. 04. 1886, 222.

<sup>44</sup> Budapesti Közlöny, 11. 08. 1885, 12.

<sup>45</sup> Bösze S. (2001): 61-64.; T. Mérey K. (1995): 61-63. Über die Anfangszeiten geben sie hier keine Angaben an. Burics L. (1933): 58. Über die Epoche nach der Jahrhundertwende werden hier Daten angegeben.

<sup>46</sup> Magyar Compass (1873): 96-97.; T. Mérey 1995. 63. Es ist ein Irrtum, dass sie die Gründung des Hilfsvereins auf 1876 datiert.

<sup>47</sup> Magyar Compass (1873): 42-43.

Bank wurden auch in Nagyatád Kredite gegen verschiedenen Wertgegenstände flüssig gemacht, was ihr ein Einkommen von 1.645 Forint sicherte, aber es wurde nicht angegeben, welche Art der Wertgegenstände da akzeptiert werden. Sie hatten 4.858 Forint Bruttoeinkommen, 2.266 Forint Reingewinn, und ihre Aktien im Wert von 100 Forint brachten ihren Aktionären ein Nutzen von 7,5%. Ihre Steuerlast war relativ niedrig, sie sollten 94 Forint Einkommensteuer bezahlen.<sup>48</sup>

Am Anfang waren vier Beamten bei der Sparkasse angestellt, nämlich Mihály Ohnmacht, der Generaldirektor; Sándor Pap, der Sekretär; Mór Schossberger, der Buchhalter und Illés Werber, der Kassierer.<sup>49</sup>

## Csurgó

Die Csurgóer Sparkasse wurde im Jahre 1872 mit einem Stammkapital von 25.000 Forint gegründet. 500 Stück Aktien, je mit einem Nennwert von 50 Forint wurden ausgegeben, auf die eine Dividende von 2,80 Forint bezahlt wurde. Die Summe der Kundeneinlagen war 26.869 Forint,<sup>50</sup> der Reingewinn betrug 1.410 Forint. Über die Tätigkeit des ersten Geschäftsjahres veröffentlichten sie nur ganz wenige Angaben. Ihr Vorsitzender war József Inkey, die Entscheidungen wurden von einem Vorstand, der aus 24 Mitgliedern bestand, gefällt. Der Posten des Generaldirektors bekleidete József Mayerhoffer, als Kassierer arbeitete Lajos Mayerhoffer, der Buchhalter war S. Schwarz. Die Sparkasse stellte auch einen Rechtsberater namens Sándor Nagy an, der vermutlich auch der Sekretär des Geldinstitutes war.<sup>51</sup>

Der Csurgói Önségélyző Egylet (Csurgóer Selbsthilfsverein) wurde auch im Jahre 1872 gegründet, sie gaben 500 Anteilsscheine aus, nach diesen Einlagen sollte wöchentlich 50 Kreuzer bezahlt werden.<sup>52</sup> Die eingezahlte Hauptsumme betrug dieses Jahr 38.169 Forint. Sie machten Kredite auch auf Urkunden flüssig, das bedeutete eigentlich auf Obligationen oder Schuldscheine gegebene Summen, in der Bilanz stand bei diesen Posten 41.367 Forint. Ihr „Rein-Erträgniss“ (Reingewinn) betrug damals 3.484 Forint. Der Vorsitzende des Vereins war Sándor Nagy, den Posten des Direktors bekleidete Samu Schwarz, als Buchhalter wurde Bertalan Kasztl angestellt, ihr Kassierer war Ferenc Pittlik.<sup>53</sup>

---

<sup>48</sup> Magyar Compass (1874): 130.

<sup>49</sup> Magyar Compass (1874): 130. Über ihre Laufbahn und die Zusammensetzung des Ausschusses stehen uns keine Angaben zur Verfügung.

<sup>50</sup> Magyar Compass (1873): 34-35.

<sup>51</sup> Magyar Compass (1874): 81.

<sup>52</sup> Magyar Compass (1873): 62-63. Hier wurde 1870 als Gründungsjahr angegeben.

<sup>53</sup> Magyar Compass (1874): 240.

## Marcali

In dieser Gemeinde wurde die Sparkasse im Jahre 1871 mit einem Stammkapital von 40.000 Forint gegründet.<sup>54</sup> Sie machte 400 Stück Aktien je eine für 100 Forint flüssig. Bei der Gründung spielte Graf Móric Forgách, der Modernisierer der Landwirtschaft eine bedeutende Rolle. Er organisierte mit Simon Münz, der als Großhändler tätig war, die Sparkasse, zu deren erstem Generaldirektor er selbst ernannt wurde, den Posten des Buchhalters der Aktiengesellschaft bekleidete aber Simon Münz. Die Angelegenheiten der Gesellschaft wurden außer ihnen noch von einem Anwalt namens Gyula Klazer, als Sekretär und Lajos Csorda als Kassierer erledigt. Gyula Klazer finden wir später unter den größten Steuerzahlern des Gemeindeausschusses des Komitats Somogy.<sup>55</sup> Der Vorsitzende der Aktiengesellschaft war Sándor Vécsey, über die Geschäftsfragen entschied ein Vorstand mit sieben Mitgliedern.

Die Summe, die auf Sparbüchern eingelegt war, betrug 83.566 Forint.<sup>56</sup> Ein Jahr später betrug diese Summe schon 135.183 Forint, was eine sehr bedeutende Entwicklung des Bankausbaus zeigt. Der bedeutendste Wirtschaftszweig was der Wechseldiskont, der einen Erfolg von 150.183 Forint Gewinn brachte, daneben gab es noch eine Summe von 21.575 Forint von der Auslegung der Kredite. Die Gesamtsumme zeigt uns aber den Erfolg der Ersparnisse, aber nicht der von der Kreditaufnahme. Im Jahre 1873 hatten sie 7.200 Forint Reingewinn.<sup>57</sup> Ausschließlich bei der Marcalier Sparkasse finden wir eine Datenreihe,<sup>58</sup> die in erster Linie einen Bankausbau zeigt, der auf die Ersparnisse und Geldeinlagen basiert. Man kann auch feststellen, dass die Flüssigmachung der Kredite ein bisschen gemäßigteres, aber ständig wachsendes Bild zeigt. Die Wechselgeschäfte sind sehr bedeutend und werden mit einer immer größer werdenden Summe betrieben. Wenn wir das alles in Betracht ziehen, lässt sich feststellen, dass diese Sparkasse eine lukrative Geschäftstätigkeit ausübte.

| Jahr | Reservekapital | Einlagen | Wechselportfeuille | Hypothek | Geschäftsgewinn |
|------|----------------|----------|--------------------|----------|-----------------|
|      | Forint         |          |                    |          |                 |
| 1871 | -              | 43 370   | 65 318             | 510      | 857             |
| 1872 | 184            | 83 566   | 101 522            | 7 430    | 4 570           |
| 1873 | 464            | 134 183  | 150 120            | 17 930   | 10 904          |

*Quelle: Weisz, H. (1898): 87.*

---

<sup>54</sup> Magyar Compass (1873):42-43.; T. Mérey, K. (1991): 276.

<sup>55</sup> Somogy vármegye hivatalos lapja. 1. 10. 1882.

<sup>56</sup> Magyar Compass (1873):42-43.

<sup>57</sup> Magyar Compass (1874): 124.

<sup>58</sup> Weisz, H. (1898): 87.



In dem Magyar Compass aus dem Jahr 1874 wurde bei dem Kapitel „Bestehende, und sich nicht angemeldete Genossenschaften“ ein Marcali Segélyegylet (Marcalier Hilfs-Verein) erwähnt, der im Jahre 1872 gegründet worden war.<sup>59</sup>

### **Nagybajom**

Wir haben über den Nagy-Bajomi Segélyegylet (Nagy-Bajomer Hilfs-Verein), der im Jahre 1870 gegründet worden war, nur eine einzige Angabe. Dieselbe Angabe wurde auch über das Jahr 1872 und über das Jahr, das am 31. Dezember 1874 schloss, nämlich die Anzahl der Stammeinlagen war damals 1.010, die einbezahlte Hauptsumme betrug 98.251 Forint.<sup>60</sup> Vermutlich können die Angaben aus dem Jahr 1872 als richtig gewertet werden, eine neue Bilanz wurde aber später nicht eingereicht.

### **Szigetvár**

In Szigetvár begann das Sammeln der Geldeinlagen und der Kreditflüssigmachung auch mit einem Hilfsverein. Im Jahre 1868 wurde der Szigetvári Segélyegylet Szövetkezet (Szigetvárer Hilfsverein Genossenschaft) unter dem Vorstand von Benedek Igmándy gegründet. Die Summe der Stammeinlage betrug im Jahre 1874 173.597 Forint, die Summe der auf Urkunden (Obligationen und Schuldscheine) ausgegebenen Kredite betrug 175.961 Forint.<sup>61</sup>

Ein Jahr später, im Jahre 1869 wurde die „Szigetvárer Sparcassa“ gegründet, die das zweite Geldinstitut des Komitats Somogy war. Laut des Magyar Compass betrug das Grundkapital im Jahre 1865 65.000 Forint, im Jahre 1873 80.000 Forint, sie gaben 600 Stück Aktien je eine in einem Wert von 100 Forint. Der Einlagenbestand, der ausschließlich die Sparbücher beinhaltet, betrug im Jahre 1872 140.678 Forint, ein Jahr später 182.050 Forint, was eine erhebliche Erhöhung während eines Geschäftsjahres bedeutet. Besonders stark war der Wirtschaftszweig des Wechseldiskontes, sein Einkommen betrug 133.252 Forint. In der Bilanz stand damals noch ein Posten von Krediten, die auf Hypothek, also mit einer Deckung von Wertpapieren oder Immobilien, flüssig gemacht wurden, deren Wert 79.711 Forint betrug. Ihr Reingewinn war damals 8.889 Forint, nach den Aktien wurden eine Dividende von 10 Forint bezahlt.<sup>62</sup> Die erfolgreiche Wirtschaftsführung basierte anfangs auch im Fall der Szigetvárer Sparkasse darauf, dass sie Geldeinlagen sammelten und sich mit Wechseldiskontierung beschäftigten. Der Wirtschaftszweig, Kredite flüssig zu machen wurde auch immer stärker.

Die langfristigen Entscheidungen wurden von dem Vorsitzenden namens István Bittó und einem Vorstand, der aus sieben Mitgliedern bestand gefällt. Am Anfang der Tätigkeit der Aktiengesellschaft bekleidete Ferenc Kohárits den Posten des Generaldirektors bei der

---

<sup>59</sup> Magyar Compass (1875): 271.

<sup>60</sup> Magyar Compass (1873): 68-69.; Magyar Compass (1874): 250.

<sup>61</sup> Magyar Compass (1875): 267.

<sup>62</sup> Magyar Compass (1874): 178.

Sparkasse, als Sekretär wurde Antal Rada angestellt, der Buchhalter der Sparkasse war Sándor Egerszeghy, der Kassierer Nándor Hadrava. Sie bildeten sowohl einen Reservefond als auch einen Rentenfond. Unter dem Reservefond stand in der Bilanz 2.027 Forint, bei dem Rentenfond finden wir 501 Forint.<sup>63</sup>

### Zusammenfassung

In dem kapitalisierenden Komitat Somogy kam die erste Sparkasse im Jahre 1864 zustande, der in dem darauf folgenden Jahrzehnt von weiteren vier Sparkassen und einer Kreditanstalt gefolgt wurde, die letzten wurden auf je einem Bezirkssitz gegründet, die später zu einem Zentrum je einer Wirtschaftsregion wurden. Zwei Schichten des Kapitalmarktes lassen sich hier zeigen. Einerseits wurden Hilfsvereine gegründet, die nicht als Geldinstitut betrachtet werden können, aber damals gab es sechs solche Institute, die kleinere Kredite auf eine kurze Frist boten. Auf einer höheren Ebene der Wirtschaftsentwicklung wurden die Sparkassen gegründet, die ziemlich schnell eine Bank auf die Beine stellten und sich mit den drei klassischen Wirtschaftszweigen, so wie der Wechseldiskontierung, dem Sammeln der Geldeinlagen und den Hypotheken beschäftigten. Da uns nur wenige Quellen zur Verfügung stehen, und die auch verschiedene Besonderheiten aufweisen, bleiben manche Fragen leider weiterhin unbeantwortet. Solche sind zum Beispiel die Zusammensetzung der Aktionäre, die Anziehungsgebiete der Sparkassen, und die finanziellen Probleme, die sich aus der Bilanz nicht herausstellen.

### Bibliographie

Bereczk, S. (1925), Kaposvár rt. város története és fejlődése, Budapest

Bergel, J. (1877), Kaposvár 40 év óta, Kaposvár.

Bősze, S. (2001), Faluból kisváros (1849-1918), in Bősze, S. (Hrsg.): Nagyatád monográfiája. Band II. Nagyatád. 61-64.

Bősze, S. (2006), Mezővárosból község, községből kisváros (1849-1914), in Bősze, S. – Ravazdi, L. – Szita, L. (Hrsg.): Szigetvár története, Szigetvár. 231-257.

Burics, L. (1933), Nagyatád nagyközség múltja és jelene, Nagyatád.

Fritz, J. (2023/1), Das Lebenswerk von Graf Imre Széchenyi, des Agrarierpolitikern und Publizisten des Zeitalters des Dualismus, in Kaposi, Z. – Rab V. (eds): Explorations into the Social and Economic History of Hungary from the 18th to 21st Century. Studies on Economic and Social History from Southern Transdanubia III., Pécs

Fritz, J. (2023/2), Gróf Széchenyi Imrének, a dualizmuskor agrárius politikusának, közírójának élete, munkássága, in Hamerli, P. – Varga, T. – Pintér, T. – Rab, V. (hrsg.): Grastyán Füzetek 2. Pécs. 57-76.

---

<sup>63</sup> Magyar Compass (1874): 178.; Bősze, S. (2006): 245.

- Hirsch, A. (1903), Somogy vármegye gazdasági monográphiája. Agrarstatistikai tanulmány. Budapest
- Melhárd, Gy. (1896), Somogyvármegyei gazdaságtörténeti adatok, Kaposvár
- Magyar Compass (1873), Mihók, S. (Hrsg.): Kimutatás a Magyar Állam összes pénz-intézeteiről 1873-dik évi márczius hó végéig, Budapest
- Magyar Compass (1874), Mihók, S. (Hrsg.): A Magyar Állami területen található pénz-, hitel-, biztosító-intézetek, segély-egyletek, iparos-részvény-társulatok közlekedési és egyéb vállalatok a mult 1873. évi kimerítő mérlegek és tisztek kimutatása, Budapest
- Magyar Compass (1875), Mihók, S. (Hrsg.): Pénzügyi és közgazdasági évkönyv 1875., Budapest
- Széchenyi, I. (1892), Somogy megye, Budapest
- T. Mérey, K. (1985), Dél-Dunántúl iparának története a kapitalizmus idején, Budapest
- T. Mérey, K. (1995), Nagyatád, a kisgazdamozgalom bölcsője II., in Szili, F. (Hrsg.): Somogy Megye Múltjából. Levéltári Évkönyv 26. Kaposvár. 61-63.
- T. Mérey, K. (1999), Marcali gazdaság- és társadalomtörténete a szabadságharc bukásától a polgári forradalomig, in Kanyar, J. (Hrsg.): Marcali története. Várostarténeti tanulmányok I. Marcali. 249-282.
- T. Mérey, K. – Kaposi, Z. (2001), Kaposvár ipartörténete, Kaposvár
- Tóth, T. (1975), Félúton a megyeszékhely és a megyeközpont között, in Kanyar, J. (Hrsg.): Kaposvár. Várostarténeti tanulmányok, Kaposvár. 297-326.
- Weisz, H. (1898), A hitel Somogy megyében, Kaposvár
- Zádor, M. (1964), Kaposvár. Budapest

### Quellen der Presse

- A Hon, 23. 05. 1872., 25. 10. 1872., 1. 11. 1872., 8. 11. 1872., 19. 11. 1872., 20. 11. 1872., 24. 12. 1872.; 28. 02. 1873.; 29. 04. 1873.; 4. 11. 1873.
- Budapesti Közlöny, 25. 02. 1874.; 11. 08. 1885.
- Központi Értesítő, 26. 11. 1876.; 11. 04. 1886.
- Magyar Újság, 25. 10. 1872.
- Pesti Hírlap, 3. 04. 1885.; 16. 07. 1885.
- Somogy vármegye hivatalos lapja, 1. 10. 1882.
- Zala-Somogyi Közlöny 10. 07. 1862.; 20. 01. 1864.; 10. 02. 1864.
- Übersetzt von Dr. Dóra Kuzma

## The history of the Neptun Sea Navigation Company (1933–1947)

### Abstract

**The purpose of the study:** The purpose of this article is to present the operation and history of Neptun Sea Navigation Company. This shipping company was the first in Hungary to attempt, in addition to ocean shipping, to connect Danube and sea shipping, which was ultimately successful, but financially unprofitable.

**Applied methods:** During the research, I compared archival data and findings from the literature, processing the recollections of private collectors and eyewitnesses.

**Outcomes:** The study presents in detail the economic operation, profit and loss of the Neptun company, the composition of the shareholders, the company's fleet and the routes of the ships.

**Keywords:** Danube-Sea Shipping, Hungarian Maritime History, Neptun, Burger Bernát

### Introduction

In the history of commercial shipping between the two world wars, several large-scale entrepreneurs were very active in bringing the Hungarian flag back to the seas of the world. Among them, we can mark the 1920s with the name of Jenő Polnay of Tiszasüly. Polnay started many different businesses, which, however, brought with him financing difficulties due to the decrease of available capital, which was compounded by the great economic depression that started in 1929.<sup>1</sup> He was followed by József Bartha, who in the 1930s tried to conclude beneficial contracts through his tramp shipping companies, partly reflecting the project of the Hungarian state's new shipping company between Fiume and Smyrna, but mainly independently of it.<sup>2</sup> However, there was another entrepreneur (Bernard Burger) and his business of the era, the Neptun Sea Navigation Company.<sup>3</sup> This became the first shipping company which made a meaningful attempt to operate the Danube-Sea shipping in Hungary.

### The history of the company

Neptun Shipping Company was founded on May 26, 1933 for 5 years, with a deadline of December 1938, with a capital of 150,000 Pengő. Bernát Burger the Hungarian Royal Consul of Genoa subscribed 280 of the 300 shares with a nominal value of 500 Pengő each. The other

---

<sup>1</sup> Pelles, M. (2023)

<sup>2</sup> HU–MNL-OL. Z. 41. 7936/6566.

<sup>3</sup> MMKM. KEZ. 680. 11.

20 shares were divided between lawyers and friends of the Burger family.<sup>4</sup> As a deposit, Bernát Burger transferred the 2,722 NRT Kelet (ex Tregarthen) steamer built in 1913 and registered in Budapest to the company in exchange for 140,000 P (i.e. the 280 shares already mentioned above).<sup>5</sup>



*Bernát Burger*  
(Source: The collection of capt. József Horváth)

True to its name, the steamer Kelet (East) transported Hungarian grain to China in its first business year of 1933 (under the command of József Hesz), which the company generously declared as "a Hungarian ship, for the first time transported Hungarian grain to the Far East".<sup>6</sup> This, if we also take into account the previous Hungarian shipping before 1914, is obviously not true, but it might even have been true in the 1930s.<sup>7</sup> And the company was able to close its first business year with a profit of 663.76 P. In the same year, Burger Bernát bought the steamer Treglisson, built in 1912 in South Shields, which was identical in size and capacity to the former Tregarthen, i.e. the Kelet, and which was stylishly christened the steamer Nyugat (West), and which was placed under the command of György Bíró.<sup>8</sup> After the Nyugat steamship was registered in Budapest on June 30, 1934, Bernát Burger gave the ship to the company for 200 shares, which were worth 100,000 P.<sup>9</sup>

---

<sup>4</sup> HU-BFL. VII-2-e. 35020-1933.

<sup>5</sup> Schláth, J. (2017): 288.

<sup>6</sup> HU-BFL. VII-2-e. 35020-1933.

<sup>7</sup> Pelles, M. (2020)

<sup>8</sup> György Bíró previously obtained a maritime qualification as a scholarship holder of Atlantica Trust, and last but not least, he was the nephew of Dr. Elek Bíró, one of the directors of same company. MMKM. KEZ. 680. 12.

<sup>9</sup> Schláth, J. (2017): 288.; HU-BFL. VII-2-e. 35020-1933.



*The crew of the SS Kelet on the 2 of June 1936 (on the middle capt. Frigyes Potzner)  
(Source: The collection of capt. József Horváth)*

Before concluding the deal, it is instructive to take a look at the composition of the shareholders at the beginning of 1934, because Bernát Burger was able to monetize his shares from the successfully started business, and obviously bought the later Nyugat with the income from these deals. The composition of the shareholders was as follows: 86 was owned by Cavaliere Bruzzone Attilio a resident of Genoa (represented by Dr. Zoltán Kóródi), 86 by Dott. Antonio Anfossi resident of Genoa (represented by János Polgár), 86 by Mario Bruzzone a resident of Genoa (represented by József Szász) and 42 by Bernát Burger, who was represented in Budapest by Vilmos Löwy, because he lived also in Genoa.<sup>10</sup>

At the same time, in 1934, the revised Tramp Shipping Act (Article IV of 1934) helped the company's operation, which replaced the previous Article I of 1929. amended its provisions in such a way that it extended the tax and duty exemption of tramp shipping companies from 15 years to 30 years, if the company carries out its activities with ships registered in Hungary and operates with Hungarian sailors. Despite this, the year 1934 was still a period of depression in international shipping, which was made more difficult by the fact that the grain harvest in Central Europe was also weak, so, for example, the steamer Kelet was forced to wait for six weeks in the port of Braila without cargo. At the same time, the company is credited with registering the steamer Duna in this year, which resulted in a loss of 24,613.22 P in 1934.<sup>11</sup>

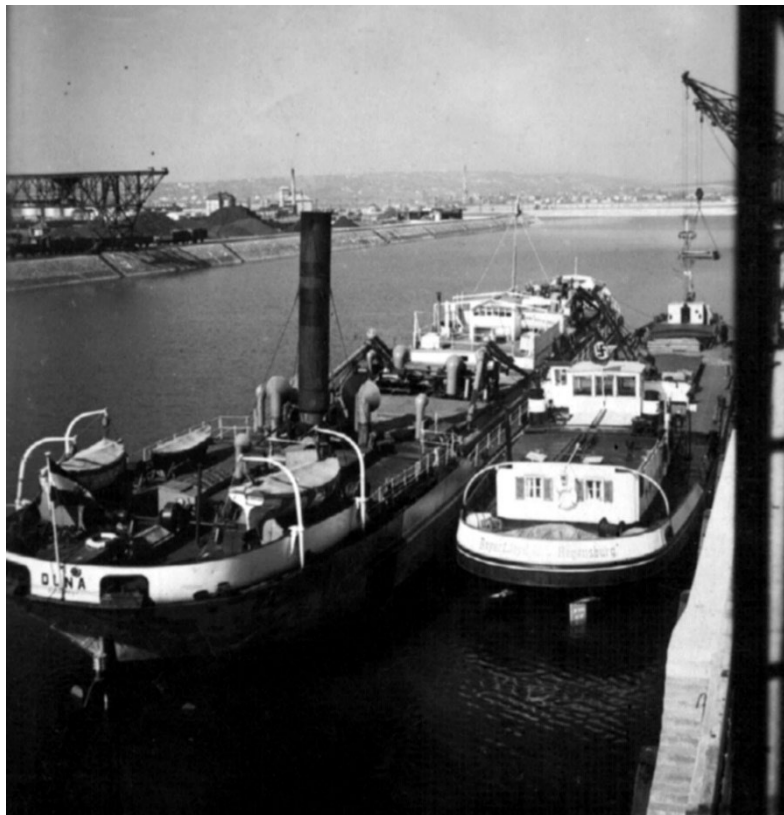
The Duna (ex Marquise de Lubersaque) was a 563 NRT coastal steamer built in La Seyne in 1910, its first commander was György Bíró.<sup>12</sup> And their 1934 business report explicitly stated that by putting the ship into operation, the company wanted to achieve "the realization of direct navigation on the Danube and on the sea". The equipment of the Danube steamer was financed

<sup>10</sup> HU-BFL. VII-2-e. 35020-1933.

<sup>11</sup> HU-BFL. VII-2-e. 35020-1933.

<sup>12</sup> Schláth, J. (2017): 289.

in the amount of 3,500 pounds sterling by Burger M., a resident of Tel Aviv, who was probably Bernát Burger's brother.<sup>13</sup>



*SS Duna in the port of Csepel (Budapest)*  
(Source: The collection of capt. József Horváth)

The establishment of Danube-Sea shipping first arose in connection with the Hungarian River and Maritime Navigation Company founded in 1894, which, however, carried the maritime epithet only in name. After that, at the turn of 1917–1918, Jenő Polnay of Tizsasüly corresponded with the Royal Hungarian Maritime Authority in Fium about whether there would be any practical obstacles to building seagoing ships in Budapest, sailing them down the Danube and selling them there, or employing them.<sup>14</sup> Finally, the planned line between Rijeka and Smyrna between 1926 and 1929, which was not realized in the end, showed that it would be worthwhile to establish a shipping link between the Levant and Hungary, but Rijeka could no longer be a transshipment point for this.<sup>15</sup> This was followed by the experiment with the Apollinaris III on behalf of the company established in 1933 under the name Hungarian–Egyptian Commercial Company. The experiment proved that it is possible to sail up the Danube to Budapest with smaller ships and then deliver cargo to the destination in the Mediterranean Sea.<sup>16</sup> Danube-Sea navigation became a reality because, as Gábor Nyíró of Kézdivásárhely, the

---

<sup>13</sup> HU–BFL. VII–2–e. 35020–1933.

<sup>14</sup> Pelles, M. (2023); HR–DAR 46. 844-1917-I-2702.

<sup>15</sup> Pelles, M. (2024)

<sup>16</sup> MATE (2017)



head of the Maritime Office in Budapest, pointed out in 1934, the railway to Rijeka is in the hands of the Yugoslavs, and transshipment from the Danube to the sea could only take place in Braila, which is often impossible due to the Romanian bureaucracy.<sup>17</sup>

As an immediate response to this experiment, even before the launch of the Budapest Danube-Sea motorship, which had already been built in the Ganz-Danubius factory, Neptun Company started the employment of the SS Duna. Moreover, in addition to the Duna steamer, the company also started chartering a ship they called the Tisza steamer, for the same Danube-Sea service.<sup>18</sup> The Tisza was built in Emden in 1905 in the name of Sajonia II; later it sailed under the name Paso de los libres under the Argentinian flag. From 1918, under the name Cadenal, under the French flag. Neptun Company, as an Italian steamer under the name Sao Paolo started chartering it in 1935. They first called it Tisza, but later in 1936, she was registered in Budapest as Albert. The commanders of the 346 NRT steamer were Tivadar Ruttkay and later Pál Korbai.<sup>19</sup>



*The SS Tisza (later SS Albert) in front of the Szabadság bridge and Mountain Gellért in Budapest  
(Source: The collection of capt. József Horváth)*

Neptun's report on the 1935 business year makes a sharp break between its maritime and Danube-sea services; while the results of the former were "completely satisfactory", the maintenance of the latter demanded heavy sacrifices, since the Danube-sea service actually meant line shipping, which would have been profitable before and even then only with effective

---

<sup>17</sup> MMKM. KEZ. 237.

<sup>18</sup> HU-BFL. VII-2-e. 35020-1933.

<sup>19</sup> Schláth, J. (2017): 291.

state support, since the cargo capacity of these ships was much smaller than sea with their peers, however, it was not possible to save on their operation. Thus, on October 21, 1935, the company decided to terminate the Danube-sea service that had begun and sold their Danube steamer to the Royal Hungarian Treasury for 100,000 P.<sup>20</sup> The amount raised in this way was completely consumed by the losses accumulated by SS Duna. And in the meantime, as I mentioned earlier, Burger bought and made the steamer Tisza available to Neptun, but this ship also made a loss of 54,000 P this year, so even with the profits of the Kelet and the Nyugat, the company's loss was 97,315.51 P.<sup>21</sup>

With the abandonment of the Danube-sea service, the year 1936 of the company showed a more favorable picture, as they closed the year with a profit of 10,874.53 P. In the meantime, the company's shareholders also changed. Instead of the former individuals, at the 1937 general meeting, the Geneva joint-stock company Finagra had 400 shares, Bernát Burger 200 shares, and Société Anonyme Maritime et Commerciale Geneva had 100 shares.<sup>22</sup> In 1937, Neptun gave the Kelet and the Nyugat a time-charter, with which it managed to obtain a permanent income from them in the amount of 24,336.83 P. In addition, as they wrote: "in the past business year, our ships again visited distant parts of the world: they called at ports in India, South and North America, and Canada, and the Hungarian national flag waving on their masts testified to the people of these distant parts of the world about Hungary's will to live." And this was so true that in the fall of 1937, around six thousand Hungarians who had previously emigrated visited the steamer Nyugat in Montreal.<sup>23</sup> In the year 1938, the ships were still on time-charter, but due to the repair costs of the ships, the company ended up with a loss of 917.79 P. The time-charter continued in 1939, however, due to the additional necessary repairs, they were unable to make a profit even then, so they ended the year with a loss of 3,762.14 P.<sup>24</sup>

In 1940, the company lost the steamer Kelet, which was torpedoed by a German submarine in the Atlantic Ocean on August 18, 1940 under the command of Frigyes Potzner (49° 40' N 21° 50' W). After eight days of tossing and turning at sea, the crew was rescued from the lifeboat by the English gunboat Wellington.<sup>25</sup>

Due to the loss of the Kelet, the loss for the year was 40,673.01 P, but since Bernát Burger was already living in London at that time, which caused the postal service to be interrupted due to the war, the Budapest company was not aware of the exact position of the ships and possible further losses. By 1941, by definition, the company could not replace the steamer Kelet, and at the same time, it could not control the Nyugat, which was detained in the port of Surabaya by the Dutch-Indian authorities in April 1941. The loss for the year was thus 49,299.69 P. According to information from 1942, the crew of the steamer Nyugat was interned on the island of Java, partly in Prigen and partly in Megamendung, where, after Japan occupied the island, according to Neptun, the Hungarian sailors lived in good health, because Japan was an allied

---

<sup>20</sup> HU– BFL. VII–2–e. 35020–1933.

<sup>21</sup> HU– BFL. VII–2–e. 35020–1933.

<sup>22</sup> HU– BFL. VII–2–e. 35020–1933.

<sup>23</sup> HU– BFL. VII–2–e. 35020–1933.

<sup>24</sup> HU– BFL. VII–2–e. 35020–1933.

<sup>25</sup> Schláth, J. (2017): 288.

country. By 1944, the loss accumulated by the company (for example, due to the support of the families of sailors who were far away) exceeded half of the capital, the company decided to liquidate on February 29, 1944, which was finally declared by the general meeting held on June 18, 1947.<sup>26</sup>

### **Other ships of Bernát Burger**

The sources often link the history of several ships, otherwise owned by Bernát Burger, to Neptun. However, as we have seen, Neptun only named the steamers Kelet, Nyugat and Duna as its own ships in its company documents, and the Tisza/Albert was also only rented. In addition, at the same time, we should remember the other members of Bernát Burger's fleet. First in line was the steamer Ramóna, which was not even included in the Hungarian register. To the best of our knowledge, the ship was operated between November 1, 1932 and September 17, 1933, and then sold into a scrap yard.<sup>27</sup> It is possible that Burger later bought the steamer Kelet with the money received from it.

Bernát Burger also owned the Albert (formerly Tisza) steamer, as mentioned, until January 18, 1938.<sup>28</sup> Just like the steamers Turul and Árpád. The Turul (ex Warta) was built with 1509 NRT in 1916 in Detroit (USA) and operated from September 11, 1936 under the command of Hugó Kaplanek.<sup>29</sup> On the other hand, the Árpád was a 2523 GRT steamer built in Dumbarton in 1897, which operated from September 19, 1931 under the command of Oszkár Grósz, until it sank on January 10, 1934 with a cargo of scrap metal in the Indian Ocean (16° 45' S 88° 20' E).<sup>30</sup>

### **The traffic of Burger's and Neptun's ships**

Fortunately, the Daily Bulletins published by the Hungarian Telegraph Office have preserved for us, at least from 1936, exactly where the Hungarian ships went.<sup>31</sup> Based on this, let's take a look at where Burger's and Neptun Rt.'s ships went, when and where.

After its registration in September 1936, the steamer Albert sailed from the eastern seas to Ballina, Ireland, and on October 9th we find her in Belfast. From there she went to Danzig, then on November 7th she left for Jersey and on December 5th she reached Antwerp, from where she headed for Leith and arrived there on December 19th. This was followed by another detour in Antwerp, then in January 1937 it sailed between the British, Belgian and French coasts, but sometimes also touched Scotland, and then in September of that year it travelled between

---

<sup>26</sup> HU-BFL. VII-2-e. 35020-1933.

<sup>27</sup> MMKM. TFGY. 14034-2.

<sup>28</sup> Schláth, J. (2017): 291.

<sup>29</sup> Schláth, J. (2017): 291.

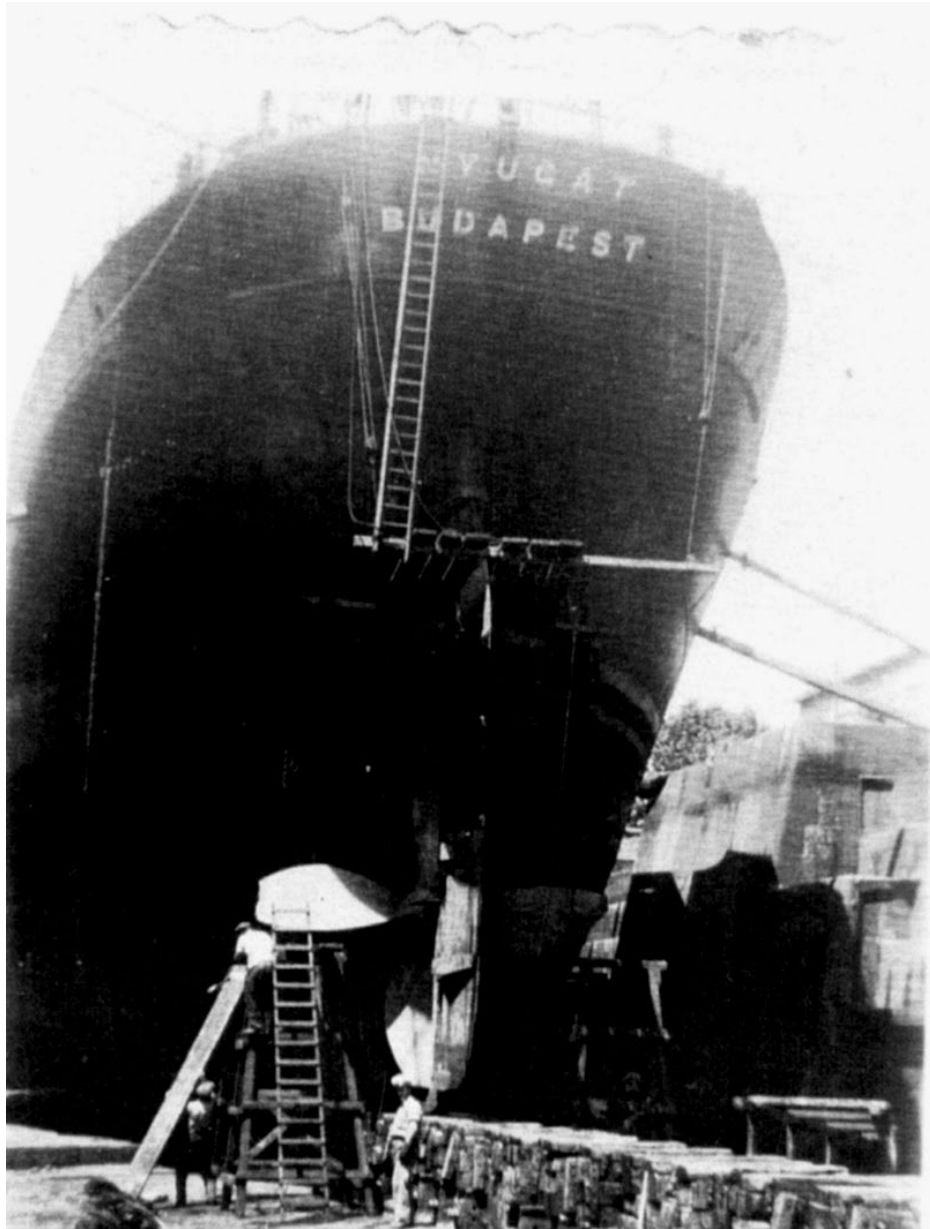
<sup>30</sup> Schláth, J. (2017): 287.

<sup>31</sup> [Napi tudósítások, 1920-1944 | Könyvtár | Hungaricana.](#)

England and Western European ports. It finally completed the New Castle–Oporto line between November 6–20. From the latter place, he reached Genoa on December 24.

Our information about the Kelet steam voyages begins on September 26, 1936, when the steamer sailed between Aden and Calcutta, arriving at the latter place on November 14. From there she reached Bombay on December 5. She left Bombay on December 12 to sail to South America, touching England. On this route, it passed through the Suez Canal on January 2, 1937 and arrived in Hull on January 23. It reached the port of St. Vincent on February 27th and reached Buenos Aires on April 3rd. From there, she left for Italy on April 24, 1937, and arrived in Venice on May 29. From there, she left for India on June 12 and arrived in Karachi on July 3. From there, she headed for Europe again, arriving in Avonmouth on August 21. This was followed by the Cardiff-Rio de Janeiro line between September 4 and October 30, from where it reached New York on December 24. It left for Rotterdam on January 8, 1938, then back to Baltimore on January 22. From there she left on March 5th for St. John, from where she sailed on to Newport on March 26th. She left St. Thomas on April 16th for Portalfred (May 7th), then back to Hamburg (June 4th) thence to Montreal (June 25th), then reached Barrydock on August 6th and Baltimore on September 3rd. then sailed between North America, Canada and Scotland, finally sailing from New York on 10 December to Belfast (14 January 1939) and from there to New Orleans (18 February). From there Amsterdam followed (March 18), then Boston (April 29), Cardiff (June 10), La Plata (July 29), Falmouth (September 9), Calcutta November 7.

The first known voyage of the Nyugat steamer was from Rotterdam to Rio de Janeiro, where it arrived on October 9, 1936. After a detour in Rosario (November 7th), she arrived in Tallinn on December 5th and then in Danzig on December 16th. From there followed Buenos Aires (February 13, 1937), then Esbjerg (April 10), Montreal (June 12), Nordenham (July 3), Los Angeles (September 4), Vancouver (September 11), Liverpool (November 13). From there she sailed again to Canada (January 8, 1938), then to Manchester (January 22), then to North America (February 5), from where she arrived in Liverpool on March 12. She then sailed from Rotterdam on April 2nd, calling at Cape Race (April 16th) and arriving in Morehead City on April 30th. From there she went to Genoa (June 25), then to Garston (August 6), from where Rosario followed (October 22). It then left Buenos Aires on November 5th for Amsterdam and arrived in Rotterdam on December 10th. On January 7, 1939, she left for Buenos Aires (February 4), followed by Liverpool (March 24), Buenos Aires again (June 3), and from Rosario (June 24) to Bergen (August 12), from where to Rotterdam sailed (September 2), from which followed Keywest (October 7).



*The SS Nyugat at the docks under repair  
(Source: The collection of capt. József Horváth)*

The Turul steamer left Braila for Cagliari in September 1936 (October 9), then we find it again in Braila on November 7 and in Genoa on November 28. Again at Braila on December 12th, and at Torre del Greco on January 2nd, 1937, then at Constanta on January 23rd. From there it left for Garston on February 13th (March 20th), then Cardiff (April 17th), from where it arrived at Torre Annunziata on May 1. From there she headed for Saigon (July 3), followed by Palermo (September 11). It arrived in Colombo on October 30, followed by Moji and Hong Kong (December 18) via Singapore. In the first half of 1938, she sailed between the ports of India, then between May and October 1939 between Hong Kong and Borneo.

## Summary

Bernát Burger was a skilled entrepreneur who started with good sense and at the right time to establish Neptun Sea Navigation Company. It could not be said that international shipping was slow to recover after the economic crisis, nor could it be said that the Second World War made maritime shipping impossible. Despite this, he bravely started the new Danube-Shipping, which was certainly the first of its kind thanks to his Duna steamer, and later the state created the state-controlled and operated Hungarian Royal Danube-Sea Shipping Company by purchasing it.

## Archival sources

Daily Bulletins of the Hungarian Telegraph Office:

[https://library.hungaricana.hu/hu/collection/mnl\\_mti\\_napihirek\\_napitudositasok/](https://library.hungaricana.hu/hu/collection/mnl_mti_napihirek_napitudositasok/)

HU–BFL: The Archives of Budapest. VII–2–e. 35020–1933.

HU–MNL: The Hungarian National Archives. OL. Z. 41. 7936. tétel. 6566. dosszié.

HU–MMKM: The Archives of the Hungarian Museum of Science and Transportation. KEZ. 237, KEZ. 680, TFGY. 14034–2.

HR–DAR: The Croatian State Archives in Rijeka. 46. 844-1917-I-2702.

## Bibliography

MATE (2017), *A magyar Duna-tengerhajózás története*. Kiadja a Magyar Tengerészek Egyesülete. Budapest

Pelles, M (2020), *A magyar szabadhajózási vállalatok hajóforgalmi statisztikái 1893–1916 között*. PTE KTK Műhelytanulmányok 2020. 1–8.

<https://journals.lib.pte.hu/index.php/workingpapers/article/view/3648>

Pelles, M. (2023), *Az Atlantica Trust története (1906–1944)*, *Századok* 157. (2023) 4. 789–814.

Pelles, M. (2024), *A magyar kereskedelmi tengerhajózás útkeresése a Horthy rendszer első felében (1921–1929)*. *Ætas*. (Under publication. 2024.)

Schláth J. (2017), *Eltékozolt örökség. Szemelvények a magyar tengerhajózás történetéből*. Budapest

## PROPERTY AND SUCCESSION



## Virilistes entre les deux guerres mondiales à Pécs

### Abstract

**The purpose of the study:** is to offer an insight into the lives of Pécs city's virilists between the two World Wars. Virilist are defined as the largest taxpayers in Hungary between 1870 and 1945. The study only examines the social composition of the virilist and does not deal with the exercise of their political rights.

**Applied methods:** The study examines the tax registers of 1927 and 1933 of the certifying board of the city of Pécs, which are in the custody of the Hungarian National Archives of Baranya County, then analyses the first 150 virilist listed in these registers. Only these two virilist-registers detail the tax elements, i.e. the land tax, the house tax, and the income tax levied in the city of Pécs, while the virilist-register of 1933 also includes the municipal surtax. The study compares the virilist-registers of 1927 and 1933 with the property inventory of 1933 made by Lajos Sebestyén.

**Outcomes.** It is a common observation that few people belonged to the largest tax bracket. In 1933, only 69 virilist paid taxes of over 2000 pence per year in Pécs. According to the property inventory of 1933 made by Lajos Sebestyén, the city's 1563 property tax-paying citizens had assets of more than 92 million pence. Properties valued over 100,000 pence accounted for 49% of the total, owned by only 176 persons, just 11.3% of the taxpayers. Assets valued below than 100,000 pence accounted for 51% of all assets, which were owned by 1,387 individuals, 88.7% of taxpayers. The most striking data from the virilist-register of 1933 is that 87.2% of the 350,000 pence tax of 150 virilist was levied on houses. The house was therefore clearly the most valuable asset for the virilist.

**Keywords:** Pécs, city, virilist, direct tax, property tax

### Introduction

Les gens payant le plus d'impôts étaient nommés virilistes en Hongrie. László Pomogyi a écrit dans son manuel de la constitution et de l'histoire juridique hongroise, qui est le plus nouveau manuel de ce sujet : « c'est un système d'élection introduit sur le modèle prussien qui sert à privilégier la situation des biens en Hongrie civile, qui a garanti aux personnes payant le plus d'impôts être membre dans les organes de l'administration locale et régionale (conseil municipal, corps législatif des villes autonomes, et des communes). »<sup>1</sup>

Les droits de l'autonomie de la ville de Pécs étaient exercés par le conseil municipal, qui était conforme essentiellement au corps législatif de la ville de nos jours. Entre 1872 et 1929 la

---

<sup>1</sup> Antal, T. (2010): 133.

moitié des membres du conseil municipal était les « virilistes » payant le plus d'impôt, la moitié de ceux était élue. Entre 1884 et 1929 le conseil municipal s'est composé de 57 « virilistes » et 57 membres élus.<sup>2</sup>

La loi XXX de 1929 sur le renouvellement du conseil municipal a diminué le nombre des membres virilistes en 48. Ces membres ont été élus pour cinq ans, à la manière assez compliquée. Les membres virilistes les ont choisis d'eux-mêmes, de 288 places, qui était le sextuple du nombre des membres virilistes<sup>3</sup>

La liste des virilistes pour pouvoir pratiquer les droits politiques a été composée par le comité certificatif d'après le relevé des impôts de l'an précédent préparé par le bureau fiscal. C'était l'impôt direct qui a été considéré parmi tous les sortes des impôts. Jusqu'à 1929 les personnes ayant des professions libérales et les commandités et les commanditaires de la Chambre de commerce et d'industrie avaient la possibilité de demander la duplication de leur impôt. Ce n'était que des hommes qui pouvait être membre viriliste du conseil municipal, mais ils pouvaient demander à calculer les impôts de leurs parents féminins ou des enfants mineurs, la fortune desquels a été gérée par eux. Personne ne pouvait être membre de plusieurs conseils municipaux.

Selon la loi XXX de 1929 les virilistes pouvaient être membre de n'importe combien conseil municipal. En composant la liste des virilistes on devait considérer la taxe sur les propriétés bâties et non bâties, et l'impôt qui en est suivi, les centimes additionnels des communes et puis l'impôt sur les salaires et les traitements, (l'impôt sur les salaires des employés y compris) qui étaient pris par le conseil municipal. Le calcul de la duplication des impôts pouvaient être demandé par les membres de l'Académie Hongroise des Sciences, par les diplômés, par les membres de l'ordre de Vitéz et par ceux qui avait la médaille militaire d'or.<sup>4</sup>

Le but de cette étude est d'examiner la question de la composition sociale des virilistes et pas la pratique de leur droit politique.<sup>5</sup> C'est à cause de cela qu'on ne va considérer que la liste des virilistes contenant le relevé des impôts simples sans duplication. Malheureusement à partir de 1925 la collection des listes des virilistes de Pécs n'est pas complète, il y a des listes simples, des listes ayant calculé l'impôt double, et même le nombre des virilistes n'est pas invariable.

Le montant des impôts ne reflétait la situation de fortune réelle des contribuables. Ce n'était que le taux de l'impôt qui se changeait de temps en temps, mais on a varié même les catégories d'impôt calculées. On n'a pas imputés toutes les catégories d'impôt, par exemple entre les deux guerres mondiales les impôts sur les grandes fortunes et ceux sur le revenu n'étaient pas été considérés. Le revenu de l'action a été négligé dans la recette fiscale. On n'a considéré que la taxe sur le revenu de Pécs et celle sur les grandes fortunes de Pécs. Il y avait des raisons diverses à cause desquelles quelqu'un n'a pas figuré sur le relevé des impôts. Il est facile à voir qu'il n'y

---

<sup>2</sup> Nagy, I. G. (2019): 93-94.

<sup>3</sup> Csizmadia, A. (1976): 377-378., 385.; Mike, Gy. (1931): 607-609.; Pécsi Napló, 25. 07. 1929., 1-2.

<sup>4</sup> BM 3000/1929 BM. rendelet.

<sup>5</sup> Nagy, I. G. (2023): 81-96.

a aucun examen qui soit apte à tirer des conséquences concernant la condition matérielle des individus, mais on peut en constater les tendances générales.<sup>6</sup>

Pour pouvoir faire la comparaison on va analyser 150 virilistes en tête de liste d'après le relevé des catégories d'impôt de l'année 1927 et 1934. Bien que celui de l'année 1927 soit sans date mais il est fort probable qu'on l'ait composée à la suite de la demande de Béla Scitovszky ministre de l'intérieur en 1927. D'autre part les montants des impôts payés rendent acceptable la date de 1927.<sup>7</sup> La liste des virilistes de 1934 contient les données de l'année précédente, celle de 1933.

### **Les 150 contribuables les plus fortunés de la liste des virilistes de l'année 1927**

La base d'imposition de la liste des virilistes de 1927 a été calculé de l'impôt sur les propriétés bâties, non bâties et de l'impôt sur les salaires et les traitements. La liste renferme le nom, la religion et la profession des virilistes.

Les 150 premiers virilistes ont payé 208 698,40 pengő<sup>8</sup> d'impôt au total dont l'impôt sur les propriétés bâties était 130 858,04 pengő (62,7%), l'impôt sur les salaires et les traitements était 71 013,33 pengő (34%), l'impôt sur les propriétés non bâties était 6827,03 pengő (3,3%). La plus grande partie de l'impôt sur les propriétés bâties était payée par les virilistes de catégorie plus haut. Le 26,4% de l'impôt sur les propriétés bâties a été payé par 11 virilistes, c'était eux qui en ont payé plus de 2000 pengő. Les 27 virilistes payant entre 1001 et 2000 pengő signifiait le 28% de l'impôt sur les propriétés bâties. C'était plus de 40% des virilistes qui n'ont payé que 501-1000 pengő.

Le cas de l'impôt sur les salaires et les traitements était pareil, la plupart duquel a été payée par les virilistes de la catégorie plus haut. Il y avait 17 virilistes qui a payé plus de 1000 pengő, cela veut dire 40,6% de l'impôt sur les salaires et les traitements, et 29 virilistes qui a payé de 501 à 1000 pengő, ce qui en a donné les 28,5%.<sup>9</sup> (Tableau 1)

---

<sup>6</sup> Gyáni, G. (1977): 626.

<sup>7</sup> Schweitzer, G. (2005): 77., 86.

<sup>8</sup> Pengő: unité monétaire hongroise de 1927 à 1946.

<sup>9</sup> HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 1927. sz. n.

Tableau 1: État des impôts des 150 virilistes les plus fortunés (1927)

| Catégorie d'impôt (pengő)                              | Nombre des virilistes | Pour cent des virilistes | Impôt (pengő) | Pour cent de l'impôt |
|--|-----------------------|--------------------------|---------------|----------------------|
| Montant de l'impôt sur les propriétés bâties           |                       |                          |               |                      |
| 3001 – 8000  | 3                     | 2,0                      | 14 868,07     | 11,4                 |
| 2001 – 3000  | 8                     | 5,3                      | 19 663,6      | 15,0                 |
| 1001 – 2000  | 27                    | 18,0                     | 36 693,24     | 28,0                 |
| 501 – 1000   | 62                    | 41,3                     | 47 397,64     | 36,2                 |
| Au-dessous de 500                                      | 35                    | 23,4                     | 12 235,49     | 9,4                  |
| Pas payé   | 15                    | 10,0                     | -             | -                    |
| Impôt sur les propriétés bâties au total               | 150                   | 100,0                    | 130 858,04    | 100,0                |
| Montant de l'impôt sur les propriétés non bâties       |                       |                          |               |                      |
| 101 – 1000   | 22                    | 14,7                     | 5 863,51      | 85,9                 |
| 51 – 100   | 1                     | 0,7                      | 58,31         | 0,8                  |
| 21 – 50  | 21                    | 14,0                     | 686,74        | 10,1                 |
| 5 – 20   | 15                    | 10,0                     | 186,02        | 2,7                  |
| Au-dessous de 5  | 21                    | 14,0                     | 32,45         | 0,5                  |
| Pas payé   | 70                    | 46,6                     | -             | -                    |
| Impôt sur les propriétés non bâties au total           | 150                   | 100,0                    | 6827,03       | 100,0                |
| Montant de l'impôt sur les salaires et les traitements |                       |                          |               |                      |
| 1001 – 4000  | 17                    | 11,3                     | 28 828,2      | 40,6                 |
| 501 – 1000   | 29                    | 19,3                     | 20 270,5      | 28,5                 |
| 251 – 500  | 45                    | 30,0                     | 17 184,13     | 24,2                 |
| Au-dessous de 250                                      | 37                    | 24,7                     | 4 730,5       | 6,7                  |
| Pas payé   | 22                    | 14,7                     | -             | -                    |
| Impôt sur les salaires et les traitements au total     | 150                   | 100,0                    | 71 013,33     | 100,0                |
| Impôt au total   |                       |                          | 208 698,40    |                      |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 1927. sz. n.

## Les 150 contribuables payant le plus d'impôt de la liste des virilistes de l'année 1933

La liste des virilistes de 1934 renferme les informations suivantes sur les virilistes : le nom, la profession, l'habitation, l'année de naissance, l'impôt sur les propriétés non bâties, l'impôt sur les propriétés bâties, les centimes additionnels des communes, l'impôt sur les salaires et les traitements, l'impôt sur les salaires et les traitements des employés, l'impôt simple total, et l'impôt double de ceux qui en avait le droit.

En 1933 on a employé les taux de l'imposition suivants: l'impôt sur les propriétés bâties était 16% de la valeur ou du revenu du bâtiment, l'impôt sur les propriétés non bâties était 20% du revenu net cadastral. Les centimes additionnels des communes étaient le 50% de l'impôt sur les propriétés non bâties, l'impôt sur les propriétés bâties et l'impôt sur les dividendes. L'impôt sur les salaires et les traitements a signifié le 5% du salaire, et l'impôt sur les salaires et les traitements des employés a été calculé du salaire mensuel par tranche d'imposition de 0,5 à 7,5%.<sup>10</sup>

En 1933 les 150 virilistes de Pécs ont payé presque 360 milles pengő d'impôt. L'impôt payé au-dessus de 2000 pengő peut être considéré comme limite inférieure de la haute bourgeoisie. Il y avait 69 virilistes dont l'impôt était plus de 2000 pengő, c'est à dire les 65,5% des rentrées d'impôt total de Pécs étaient issus du 46% des 150 virilistes.<sup>11</sup> (Tableau 2)

Tableau 2<sup>12</sup> État des impôts des 150 virilistes de Pécs les plus fortunés (1933)

| Catégorie d'impôt (pengő) | Nombre des virilistes | Pour cent des virilistes | Impôt (pengő) | Pour cent de l'impôt |
|---------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|----------------------|
| Au-dessus de 10 001       | 1                     | 0,7                      | 11335,92      | 3,2                  |
| 9001-10000                | -                     | -                        | -             | -                    |
| 8001-9000                 | 1                     | 0,7                      | 8659,63       | 2,4                  |
| 7001-8000                 | -                     | -                        | -             | -                    |
| 6001-7000                 | 2                     | 1,3                      | 12522,49      | 3,5                  |
| 5001-6000                 | 3                     | 2,0                      | 15775,12      | 4,4                  |
| 4001-5000                 | 11                    | 7,3                      | 48710,15      | 13,6                 |
| 3001-4000                 | 14                    | 9,3                      | 48590,15      | 13,6                 |
| 2001-3000                 | 37                    | 24,7                     | 88921,8       | 24,8                 |
| 1501-2000                 | 40                    | 26,7                     | 68908,05      | 19,2                 |
| 1001-1500                 | 41                    | 27,3                     | 54696,45      | 15,3                 |
| Au total                  | 150                   | 100,0                    | 358119,76     | 100,0                |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

<sup>10</sup> Szilágyi, Zs. (2017): 134-135.

<sup>11</sup> HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

<sup>12</sup> Le montant de l'impôt est issue de l'addition des catégories d'impôt payé par chaque personne. Cette somme n'est pas toujours la même que les données du relevé des impôts simple des virilistes accepté par le comité certificatif.

Parmi les villes autonomes le nombre des virilistes payant plus de 2000 pengő était presque deux fois plus à Szeged qu'à Pécs, mais à Győr et Kecskemét en était moins.<sup>13</sup> (Tableau 3)

Tableau 3 Le nombres des virilistes ayant payé plus de 2000 pengő d'impôt (1933)

| Impôt (pengő)       | Pécs | Szeged | Győr | Kecskemét |
|---------------------|------|--------|------|-----------|
| Au-dessus de 10 001 | 1    | 8      | -    | -         |
| 9001-10000          | -    | 1      | -    | -         |
| 8001-9000           | 1    | 6      | -    | -         |
| 7001-8000           | -    | 9      | -    | -         |
| 6001-7000           | 2    | 4      | 2    | -         |
| 5001-6000           | 3    | 7      | 1    | -         |
| 4001-5000           | 11   | 13     | 8    | 1         |
| 3001-4000           | 14   | 26     | 18   | 12        |
| 2001-3000           | 37   | 50     | 27   | 22        |
| Au total            | 69   | 124    | 56   | 35        |

Sources: Szilágyi, Zs. (2017): 299.

En 1934 Lajos Sebestyén (1890 – 1947) conseiller, chef de la section d'impôt et des finances de Pécs a exposé en détail la situation de la fortune de Pécs probablement d'après les données de 1933. Il a traité les données de l'impôt sur les grandes fortunes, la catégorie d'impôt qui n'a pas figuré sur la liste des impôts des virilistes.<sup>14</sup> Au-dessous de 5000 pengő de fortune on ne devait pas payer l'impôt sur les grandes fortunes. Les fortunes au-dessous de 25 000 étaient aussi exemptes d'impôts si on ne payait pas l'impôt sur le revenu, mais c'était très rare. Ceux qui n'habitaient pas à Pécs, n'ayant payé ni l'impôt sur le revenu ni celui sur les grandes fortunes ne figuraient pas dans cette statistique d'ensemble non plus.

Dans cette statistique on a compté la propriété bâtie, le capital d'exploitation des affaires de commerce, celui des usines industrielles, les propriétés d'agriculture, et le capital d'exploitation de celles-ci, les biens en capitaux, tous les autres biens immeubles et les biens meubles, excepté les meubles, les vêtements, les objets d'art, les livres et les articles de ménage. Les biens outre Pécs étaient aussi démontrés, surtout les biens du comitat Baranya.

Les 1563 citoyens de la ville payant des impôts sur les grandes fortunes possédait un montant de 59 000 pengő en moyenne, les biens faisaient en tout plus de 92 000 000 pengő. En considérant la grandeur des fortunes et le nombre des contribuables il est facile à voir que ceux qui possédait une petite fortune était nombreux mais ceux qui en avait grande n'était que peu. Il n'y avait que six personnes qui aient une fortune de plus de 500 000 pengő qui se montraient à 11% des fortunes totales. C'était l'évêque de Pécs, Ferenc Virág entre les mains duquel il y avait la plus grande fortune, 4 200 000 pengő. La deuxième en était 1 000 000 pengő en la possession d'un arboriculteur et marchand de bois. József Hamerli, quincaillier avait une fortune

<sup>13</sup> Szilágyi, Zs. (2017): 299.

<sup>14</sup> Sebestyén, L. (1934): 33-35.

de 862 000 pengő qui était la troisième. La quatrième était celle du chapitre de Pécs, ayant 731 000 pengő, la cinquième était celle d'un commerçant en cuirs, 589 000 pengő, la sixième était celle d'un propriétaire foncier et d'immeuble, 571 000 pengő. Il faut dire quand-même que les propriétaires ecclésiastiques n'étaient que les usufruitiers de la fortune et pas les possesseurs réels. La plupart des biens de ces six personnes ne se trouvaient pas à Pécs, mais dans le comitat Baranya.

Les fortunes entre 200 001 et 500 000 pengő faisaient en tout le 18% des fortunes globales possédant par 52 personnes, qui n'étaient que 3,3% des contribuables. Les fortunes entre 100 001 et 200 000 pengő faisaient en tout le 20% des fortunes possédant par 118 personnes, 7,6% des contribuables. Les fortunes au-dessus de 100 000 pengő faisait donc le 49% des fortunes globales, qui était entre les mains de 176 (11,3%) contribuables. Les fortunes au-dessous de 100 000 pengő faisaient en tout le 51% des fortunes globales, les possesseurs desquelles étaient le 88,7% (1387) des contribuables. (Tableau 4)

Tableau 4 : État de situation de la fortune des contribuables de Pécs d'après les données de l'impôt sur les grandes fortunes (1933)

| Montant de la fortune (pengő) | Fortune (pengő) | Pour cent de la fortune | Nombre des contribuables | Pour cent des contribuables |
|-------------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Au-dessous de 25 000          | 11 000 000      | 12                      | 646                      | 41,3                        |
| 25 001 – 100 000              | 36 000 000      | 39                      | 741                      | 47,4                        |
| 100 001 – 200 000             | 18 000 000      | 20                      | 118                      | 7,6                         |
| 200 001 – 500 000             | 17 000 000      | 18                      | 52                       | 3,3                         |
| Au-dessus de 500 000          | 10 000 000      | 11                      | 6                        | 0,4                         |
| Au total                      | 92 000 000      | 100                     | 1563                     | 100,0                       |

Sources: Sebestyén, L. (1934): 33-35.

L'impôt sur les propriétés bâties et celui sur les propriétés non bâties des 150 virilistes les plus fortunés (1933)

C'étaient l'impôt sur les propriétés bâties (plus de 208 000 pengő) et les centimes additionnels des communes (106 000 pengő) qui ont signifié les deux montants les plus grands des impôts des virilistes. L'impôt sur les propriétés bâties avait été augmenté de 130.858,04 à 208.202,01 pengő (presque 60%) entre 1927 et 1933. Les centimes additionnels des communes se sont composés de 50% de l'impôt sur les propriétés bâties et de l'impôt sur les propriétés non bâties, il en revient que le 87.2% de l'impôt totale payé par les virilistes a été imposé d'après la valeur et le revenu des bâtiments, ce qui a fait 312 000 pengő.<sup>15</sup> (Tableau 5)

<sup>15</sup> HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.



Tableau 5 : État des impôts des 150 virilistes les plus fortunés selon les catégories d'impôt (1927)

| Catégorie d'impôt                                      | Impôt (pengő) | Pour cent d'impôt | Nombre des virilistes | Pour cent des virilistes |
|--|---------------|-------------------|-----------------------|--------------------------|
| Impôt sur les propriétés bâties                        | 208202,01     | 58,1              | 147                   | 98,0                     |
| Impôt sur les propriétés non bâties                    | 3933,98       | 1,1               | 77                    | 51,3                     |
| Centimes additionnels                                  | 106559,89     | 29,8              | 147                   | 98,0                     |
| Impôt sur les salaires et les traitements              | 28511,72      | 8,0               | 95                    | 63,3                     |
| Impôt sur les salaires et les traitements des employés | 10912,16      | 3,0               | 18                    | 12,0                     |
| Au total   | 358119,76     | 100,0             | 150                   | 100,0                    |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

Lajos Sebestyén a écrit dans sa démonstration de la fortune de 1933: « C'est la maison qui est la fortune la plus certaine, la plus rentable, ayant la valeur la plus stable. » D'après son résumé les biens immeubles possédant par 502 propriétaires, avaient la valeur de 26 000 000 pengő, sans les immeubles des artisans, des commerçants, des industriels et des autres professions qui avaient figuré autre part. <sup>16</sup>

Acheter des immeubles, spéculation sur le terrain était le moyen d'enrichissement pratiqué par tout le monde sans regardant les professions, il était exceptionnel qui n'avait aucun immeuble. Parmi les 150 virilistes il n'y avait que trois qui n'en avaient pas, ils ont gagné leur vie à un salaire élevé : Sándor Róth directeur général de la fabrique de cuir (place 46), Aladár Balsai directeur des mines de la Société de Navigation à Vapeur (place 69), Osvald Friede directeur de la fabrique de cuir (place 109).

Il n'y avait que 27 virilistes, le 18% des virilistes les plus fortunés qui ont payé plus de 2000 pengő d'impôt sur les propriétés bâties, cela signifiait le 38% de l'impôts sur les propriétés bâties. Il n'y avait que deux industriels parmi eux : Zsigmond Deutsch briquetier et József jánosi Engel grand industriel. Le 40% des virilistes ont payé des impôts sur les propriétés bâties étant entre 1001 et 2000 pengő.

Un immeuble de Pécs semblait toujours un immobilisation favorable même pour ceux qui habitaient aux alentours de Pécs. On peut mentionner parmi eux Károly Szieberth propriétaire d'immeuble et de foncier de Némethbóly (place 1), Lajos Müller propriétaire d'immeuble et de foncier de Némethbóly (place 34), <sup>17</sup> László Pitrolffy habitant de Eszék (place 11), Hugo Rosenfeld commerçant de bestiaux de Némethlad (place 36) László László habitant de Baja (place 44). (Tableau 6)

<sup>16</sup> Sebestyén, L. (1934): 33-35.

<sup>17</sup> C'était Lajos Müller et sa femme qui ont acheté le palais de Zsolnay Mattyasovszky en 1930. Szeptemberben Pécssett 44 ingatlan cserét gazdát. *Dunántúl*, 2. 10. 1930., 4.

Tableau 6 : État des impôts sur les propriétés bâties des 150 virilistes les plus fortunés (1933)

| Montant de l'impôt sur les propriétés bâties (pengő) | Valeur de la location estimée annuelle (pengő) | Nombre des virilistes | Pour cent des virilistes | Impôt (pengő) | Pour cent de l'impôt |
|--|--|-----------------------|--------------------------|---------------|----------------------|
| 3001 – 8000  | 18756 – 50000                                  | 7                     | 4,7                      | 30267,2       | 14,5                 |
| 2001 – 3000  | 12506 – 18750                                  | 20                    | 13,3                     | 48887,52      | 23,5                 |
| 1001 – 2000  | 6256 – 12500                                   | 63                    | 42                       | 83218,89      | 40,0                 |
| 501 – 1000   | 3131 – 6250                                    | 55                    | 36,7                     | 45048,4       | 21,6                 |
| Au-dessous de 500                                    | Moins de 3125                                  | 2                     | 1,3                      | 780,0         | 0,4                  |
| Pas payé   | -  | 3                     | 2,0                      | -             | -                    |
| Au total   |  | 150                   | 100,0                    | 208202,01     | 100,0                |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

L'impôt sur les propriétés non bâties avait peu d'importance, ce n'était qu'un pour cent de l'impôt des 150 virilistes les plus fortunés. La mesure de l'impôt sur les propriétés non bâties a reflété correctement les catégories de fonds terriens, puisqu'il n'y avait que cinq fonds de terre ayant plus de 100 arpents en dehors de celui de la ville de Pécs.<sup>18</sup>

Presque la moitié des 150 virilistes n'a pas du tout payé d'impôt sur les propriétés non bâties, et même la montant de l'impôt était très basse, ce n'était que dix personnes qui ont payé une somme qui était plus de 100 pengő. Il y avait deux agriculteurs parmi eux, János Resch et István Papp mais ils ne pouvaient pas être considérés comme propriétaires terriens d'après leur fonds de terre. Les maraîchers bulgares étaient des propriétaires fonciers typiques de la ville de Pécs. Miklós Nikolovics et Sándor Krisztovics étaient les plus riches parmi eux. En 1942 Sándor Krisztovics a cultivé à peu près 150 arpents de terre, la plupart de laquelle était louée, mais il avait encore des fonds de terre dans le comitat de Tolna, Somogy et il a occupé de 45 à 55 ouvriers saisonniers par an.<sup>19</sup>

Il y avait des gens qui possédaient des fonds de terre ou de la vigne par conséquent de leurs professions, par exemple les commerçants du vin et distillateur (Mihály Benkő, József Benkő, Mór Bedő), les propriétaires des moulins (Mihály Türr, Mátyás Braun) les engraisseurs de porcs (Ferenc Kollár, Antal Kollár), les charcutiers et bouchers (Ferenc Jellinek, Antal Hoffmann, Ferenc Molvay, Ernő Lénárt, Ferenc Vajda), des aubergistes (Ádám Bauer, Imre Radocsay).<sup>20</sup> (Tableau 7) D'après la démonstration des fortunes de Lajos Sebestyén de l'année 1933, la

<sup>18</sup> La ville de Pécs possédait 5489 arpents, la Société de Navigation à Vapeur 596 arpents, la Banque de Crédit Foncier 131 arpents, l'évêché de Pécs 128 arpents, la veuve de Gyula Scholtz 111 arpents, la veuve de Jakab Mattyasovszky 105 arpents. *Gazdacímtár* (1935): 34.

<sup>19</sup> Egy bolgár dinasztia térhódítása a magyar ugaron. *Pécsi Napló*, 25. 12. 1942., 5.

<sup>20</sup> HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

plupart des terrains de 26 propriétaires fonciers qui a donné le 4,3% était dans le comitat de Baranya et non pas à Pécs.<sup>21</sup>

Tableau 7 État des impôts sur les propriétés non bâties des 150 virilistes les plus fortunés (1933)

| Montant de l'impôt sur les propriétés non bâties (pengő) | Revenu estimé annuel (pengő) | Nombre des virilistes | Pour cent des virilistes | Impôt (pengő) | Pour cent de l'impôt |
|--|------------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|----------------------|
| 101 – 700  | 500 – 3500                   | 9                     | 6,0                      | 2500,31       | 63,5                 |
| 51 – 100   | 250 – 500                    | 9                     | 6,0                      | 741,85        | 18,8                 |
| 21 – 50  | 100 – 250                    | 12                    | 8,0                      | 395,42        | 10,1                 |
| 5 – 20   | 25 – 100                     | 21                    | 14,0                     | 256,35        | 6,5                  |
| Au-dessous 5   | Au-dessous 25                | 26                    | 17,3                     | 40,05         | 1,1                  |
| Pas payé   | -                            | 73                    | 48,7                     | -             | -                    |
| Au total   | -                            | 150                   | 100,0                    | 3933,98       | 100,0                |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

L'impôt sur la vigne a fait partie de l'impôt sur les propriétés non bâties. Posséder une vigne outre qu'elle s'est servi à compléter les revenus, c'était une forme de vie préférée à Pécs. En 1937 il y avait 1393 propriétaires qui possédaient de la vigne, typiquement des parcelles très petites. La plupart des vignobles étaient possédés par cinq catégories de professions : agriculteurs (22,2%), artisans (17,2%), service public, profession libérale (15,7%), journalier (15,7%), rentiers et retraités (14,2%).<sup>22</sup> (Tableau 8)

Tableau 8 : Répartition par profession des propriétaires des vignes de Pécs (1937)

| Catégorie des professions           | Propriétaire de vigne | Pour cent |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------|
| Agriculture                         | 309                   | 22,2      |
| Mine et hauts fourneaux             | 41                    | 2,9       |
| Industrie                           | 239                   | 17,2      |
| Commerce et crédit                  | 66                    | 4,7       |
| Transport                           | 39                    | 2,8       |
| Service public, profession libérale | 219                   | 15,7      |
| Force armée                         | 35                    | 2,5       |
| Journalier                          | 171                   | 12,3      |
| Rentiers et retraités               | 197                   | 14,2      |
| Domestique                          | 4                     | 0,3       |
| Autres professions                  | 73                    | 5,2       |
| Au total                            | 1393                  | 100,0     |

Sources: A pécsi szőlőbirtokosok megoszlása. Pécsi Napló, 1937. április 17. 3.

<sup>21</sup> Sebestyén, L. (1934): 35.

<sup>22</sup> A pécsi szőlőbirtokosok megoszlása. Pécsi Napló, 17. 04. 1937., 3.

## L'impôt sur les salaires et les traitements des 150 virilistes les plus fortunés (1933)

En préparant la liste des virilistes on a considéré en dehors de l'impôt sur les salaires et les traitements, même l'impôt sur les salaires et les traitements des employés. L'impôt sur les salaires et traitements a été imposé d'après la déclaration d'impôt annuelle. On devait le payer de tous les salaires qui sont provenus de la profession de l'industrie, du commerce, ou de n'importe quel profession donnant du profit.<sup>23</sup> L'impôt sur les salaires et les traitements des employés a été payé par l'employeur d'après les salaires.<sup>24</sup>

Un salaire de 5000 à 10 000 pengő annuel peut être considéré comme celui de la classe moyen, un salaire au-dessus de 10 000 par an correspondait à celui de grand bourgeois.<sup>25</sup>

En 1929 la plupart des juges, des procureurs, des professeurs universitaires recevaient un salaire de 6000 à 9600 pengő par an (de 500 à 800 pengő par mois) à Debrecen. Cela correspondait à un salaire d'une classe moyenne. Il y avait peu de gens qui aient plus grand salaire. Le directeur de la caisse d'épargne et société de crédit mutuel a gagné 1240 pengő mensuel en 1932. D'après l'impôt sur les salaires et traitements le salaire des avocats, des pharmaciens était entre 8000 et 15 000 pengő annuel, mais ils avaient encore le revenu de leurs immeubles. Il n'y avait que quelques uns qui a gagné entre 20 000 et 30 000 pengő annuel.<sup>26</sup>

Parmi les 150 virilistes de Pécs il y avait 95 qui ont payé l'impôt sur les salaires et traitements et 18 qui ont payé même celui des employés. L'un a donné 8% et l'autre a donné 3% de l'impôt total.

Il n'y avait que trois commerçants et un avocat<sup>27</sup> qui ont déclaré un salaire d'après lequel on a imposé plus de mille pengő. En comptant 5% de taux d'imposition cela signifie plus de 20 000 pengő de salaire annuel. Sept virilistes devait avoir un salaire entre 10 000 et 20 000 par an.<sup>28</sup>

Il y avait quatre directeurs d'usine et des mines qui ont reçu un traitement si élevé qu'on a imposé plus de 1000 pengő de l'impôt sur les salaires et les traitements des employés qui signifie plus de 20 000 pengő de salaire. Entre 9600 et 20 000 pengő pouvait être le salaire des sept virilistes qui ont payé l'impôt sur les salaires et les traitements des employés.<sup>29</sup> (Tableau 9)

---

<sup>23</sup> Új Idők Lexikona, (1939): XV: 3769.

<sup>24</sup> Új Idők Lexikona, (1936): I: 233.

<sup>25</sup> Ránki, Gy. (1991): 17-20.

<sup>26</sup> Tímár, L. (1993): 156-157.

<sup>27</sup> Alfréd Kende, Oszkár Kende et Imre Berény commerçants, Zoltán Piacek avocat.

<sup>28</sup> Rainer Venanc marchand de produits agricoles, Károly Hamerli industriel de la ganterie, Miksa Körösi commerçant, János Ángyán professeur universitaire, Vince Körösztsős charcutier, Sándor Neumann industriel de laitière, Ferenc Kollár engraisseur de porcs.

<sup>29</sup> Vilmos Dusbaba et Ernő Visnya directeurs de banque, Mihály Justus et Vladimir Justus directeurs de société par actions, Ferenc Vasváry et János Ángyán professeur universitaire, Jenő Littke directeur des chemins de fer.

Tableau 9 : État des impôts sur les salaires et les traitements des 150 virilistes les plus fortunés (1933)

| Montant de l'impôt sur les salaires et les traitements (pengő)               | Nombre des virilistes | Pour cent des virilistes | Impôt (pengő) | Pour cent de l'impôt |
|--|-----------------------|--------------------------|---------------|----------------------|
| 1001 – 11000   | 4                     | 2,7                      | 4171,6        | 14,6                 |
| 501 – 1000   | 7                     | 4,7                      | 4976          | 17,5                 |
| 251 – 500  | 32                    | 21,3                     | 12229,5       | 42,9                 |
| Au-dessous 250   | 52                    | 34,6                     | 7134,62       | 25,0                 |
| Pas payé   | 55                    | 36,7                     | -             | -                    |
| Montant de l'impôt sur les salaires et les traitements au total              | 150                   | 100,0                    | 28511,72      | 100,0                |
| Montant de l'impôt sur les salaires et les traitements des employés (pengő)  |                       |                          |               |                      |
| 1001 – 2500  | 4                     | 2,7                      | 7348          | 67,3                 |
| 201 – 1000   | 7                     | 4,7                      | 3044          | 27,9                 |
| 51 – 200   | 4                     | 2,6                      | 426,56        | 3,9                  |
| Au-dessous de 50   | 3                     | 2,0                      | 93,6          | 0,9                  |
| Pas payé   | 132                   | 88,0                     | -             | -                    |
| Montant de l'impôt sur les salaires et les traitements des employés au total | 150                   | 100,0                    | 10912,16      | 100,0                |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

Entre 1927 et 1933 le montant de l'impôt sur les salaires et les traitements a reculé. Tandis qu'en 1927 il y avait 17 virilistes qui en ont payé plus de 1000 pengő, en 1933 ce n'était que 8. Les impôts de 501 à 1000 pengő ont été payés par 29 virilistes en 1927 et par 10 en 1933. Le montant bas de l'impôt sur les salaires et les traitements en 1933 avait la cause de la crise économique et la dissimulation des revenus. D'après un avis connu les petits industriels et les petits commerçants ont nié la moitié de leur revenu.<sup>30</sup>

### Répartition par professions des 150 virilistes les plus fortunés

Il est difficile d'examiner la répartition par professions des virilistes, car ils avaient des intérêts dans plusieurs sortes de l'occupations, ils étaient à la fois des industriels, des commerçants, des propriétaires de maisons, des membres des sociétés par actions etc. On peut quand même constater d'après la répartition de catégories des professions les plus riches faisaient partie surtout des propriétaires d'immeubles, des industriels, des banquiers, des artisans, des commerçants, des employés, des intellectuels. Entre 1927 et 1933 le nombre et la proportion

<sup>30</sup> Ránki, Gy. (1991): 17.

des propriétaires indépendants a été doublé au compte des banquiers, commerçants, aubergistes, des employés et des intellectuels.<sup>31</sup> (Tableau 10)

Tableau 10 Répartition par professions des 150 virilistes les plus fortunés (1927, 1933)

| Profession  | 1927       |           | 1933       |           |
|---|------------|-----------|------------|-----------|
|   | Virilistes | Pour cent | Virilistes | Pour cent |
| Personne indépendante, propriétaire   | 11         | 7,3       | 27         | 18,0      |
| Propriétaire foncier, fermier, propriétaire de vigne, maraîcher bulgar      | 4          | 2,6       | 5          | 3,4       |
| Banquier, directeur de banque   | 9          | 6,0       | 5          | 3,4       |
| Propriétaire d'usine, directeur d'usine directeur de la société par actions | 16         | 10,7      | 15         | 10,0      |
| Artisan   | 26         | 17,3      | 26         | 17,3      |
| Commerçant  | 39         | 26,0      | 35         | 23,3      |
| Directeur des chemins de fer, capitaine d'un navire                         | 1          | 0,7       | 2          | 1,3       |
| Aubergiste  | 9          | 6,0       | 6          | 4,0       |
| Employé, fonctionnaire, intellectuel  | 34         | 22,7      | 29         | 19,3      |
| Force d'armée   | 1          | 0,7       | -          | -         |
| Au total  | 150        | 100,0     | 150        | 100,0     |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 1927. sz.n. 62/1934.

Les données publiées par Lajos Sebestyén de l'année 1933 ne sont pas tout à fait pareilles mais la différence n'est pas significative. Il est fort probable que ce soit par erreur que les prébendés et ceux qui sont aux rapports de service étaient dans la même catégorie.<sup>32</sup> (Tableau 11)

Tableau 11 État de fortunes de Pécs d'après les catégories des professions d'après Lajos Sebestyén (1933)<sup>33</sup>

| Profession                                  | Fortune (pengő) | Pour cent de la fortune | Nombre des contribuables | Pour cent des contribuables |
|---|-----------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Propriétaire de maison                      | 26.000.000      | 28,1                    | 502                      | 32,1                        |
| Commerçant                                  | 20.000.000      | 21,6                    | 330                      | 21,1                        |
| Artisan                                     | 16.000.000      | 17,3                    | 469                      | 30,0                        |
| Qui sont aux rapports de service, prébendés | 15.000.000      | 16,2                    | 105                      | 6,7                         |
| Industriel                                  | 5.000.000       | 5,4                     | 24                       | 1,5                         |
| Intellectuel                                | 5.000.000       | 5,4                     | 85                       | 5,5                         |

<sup>31</sup> HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 1927. sz. n., 62/1934.

<sup>32</sup> Sebestyén, L. (1934): 33-35.

<sup>33</sup> On a corrigé mathématiquement les données figurantes au journal, ainsi les sommes des fortunes et leur pourcentage.

|                      |            |       |      |       |
|----------------------|------------|-------|------|-------|
| Propriétaire foncier | 4.000.000  | 4,3   | 26   | 1,7   |
| Fermier              | 850.000    | 0,9   | 5    | 0,3   |
| Capitaliste          | 230.000    | 0,3   | 6    | 0,4   |
| Autres professions   | 410.000    | 0,5   | 11   | 0,7   |
| Au total             | 92.490.000 | 100,0 | 1563 | 100,0 |

Sources: *Sebestyén, L. (1934): 33-35.*

On peut citer plusieurs exemples aux professions multifonctionnelles des virilistes.

La profession de Ferenc Kollár qui se trouvait à la huitième place de la liste des virilistes de l'année 1934 était propriétaire d'immeuble, foncier, vigneron et engraisseur de porcs. Il avait acquis la plupart de ses biens avant la première guerre mondiale. Son impôt total a fait 6467,26 pengő. Il a payé 80,83 pengő pour l'impôt sur les propriétés non bâties et 1968,25 pengő pour les centimes additionnels. Son revenu de l'immeuble pouvait être 24 098 pengő par an en comptant de son impôt sur les propriétés bâties (3855,68 pengő) par le taux d'imposition de 16%. Son traitement devait faire 11 250 pengő comptant de son impôt sur les salaires et les traitements (562,5 pengő) par le taux d'imposition 5%.

D'après l'état de sa fortune de l'année de 1938 sa propriété foncière de 450 arpents et sa vigne de 3 arpents avaient la valeur de 250 000 pengő. Il était un des plus renommés producteurs de la pêche et propriétaire vigneron dont il lui est revenu en moyenne 90 à 100 hectolitres de vin par an. Son immeuble qui se trouvait à Pécs 1-3 rue Zrínyi, (appelé « palais de Kollár ») avait un revenu de 20 708 pengő. On n'avait présenté ni la valeur ni le revenu de son exploitation pour engraisseur de porcs. <sup>34</sup>

Gyula Varga qui se trouvait à la 51<sup>ème</sup> place de la liste des virilistes de l'année 1934 était marqué comme propriétaire d'immeuble et vigneron, et fabricant de voitures. En dehors de cette profession principale, il s'est occupé encore des activités diverses : commerce de voitures, celui de l'essence et des pièces détachées de voiture, garage à louer, montage. En 1934 il gagnait de son activité industrielle et commerciale autant que de ses immeubles, qui était 8980 pengő. Il possédait une terre arable de 1302 toises carrées <sup>35</sup> et une vigne de 1237 toises carrées de Pécs, une vigne de 3 arpents à Némethbóly et deux terrains à construire à Veresegyház. Il a donné en location certainement ses deux immeubles dans la rue Felsőmalom, l'un était à étages l'autre était sans étage. Il avait encore un immeuble 34, rue Perczel à 13 chambres, 7 cuisines, 7 offices, une buanderie et un atelier, il est fort probable qu'il était aussi loué. Il habitait avec sa famille 34 rue Rákóczi, qui a servi en même temps à l'exploitation. La vigne appartenait à la mode de vie d'un vrai citoyen de Pécs, appelé « tüke ». En 1928 Gyula Varga a acheté l'immeuble 33 rue Mátyás Flórián, puis il l'a construit à une villa d'été de trois chambres et salle de bains. <sup>36</sup> Il avait un impôt de 2337 pengő selon la liste des virilistes de 1933. Il a payé 21,2 pengő d'impôts sur les propriétés non bâties et 729 pengő comme centimes additionnels. Son impôt

<sup>34</sup> HU-MNL-BaVL-IV.1407.d. Pécs város polgármesterének iratai B-11694/1938.

<sup>35</sup> Toise carrée: mesure agraire d'environ 3,6 mètres carrés.

<sup>36</sup> Bósz, A. (2014): 306-307.



sur les propriétés bâties a fait 1436,8 pengő, qui signifiait un revenu 8980 pengő en comtant du taux d'imposition de 16%, et son impôt sur les salaires et les traitements en comptant du taux d'imposition de 5% signifiait un revenu de 3000 pengő.

### Lieu de naissance des 150 virilistes les plus fortunés (1933)

Pour mieux connaître les lieux de naissances des virilistes il faudrait faire des recherches concernant les familles, puisqu'une partie des données est absente, l'autre partie est incertaine. D'après les connaissances actuelles à peine plus que le tiers (34,7) des virilistes étaient nés à Pécs, les 20% dans le comitat Baranya, les 9% dans le comitat Somogy. Il y avait quatre virilistes qui avaient l'origine de Tolna, et trois à trois personnes des comitats Verőce, Vas, Zala et hors de la Hongrie. Il y avait encore quelques-uns qui étaient nés dans les autres comitat de la Hongrie.<sup>37</sup> (Tableau 12)

La proportion des virilistes les plus fortunés nés à Pécs correspondait aux données de recensement de la population de l'année 1930. Parmi les villes autonomes et Budapest c'était Pécs où la proportion des personnes nées à Pécs était la plus petite, ce n'était que 36,4%, ce qui a bien montré le rôle et l'importance des immigrés dans la vie de la société.<sup>38</sup>

Tableau 12 Répartition par lieu de naissance des 150 virilistes les plus fortunés (1933)<sup>39</sup>

| Lieu de naissance (1913)      | Virilistes | Pour cent |
|-------------------------------|------------|-----------|
| Pécs                          | 52         | 34,7      |
| Comitat Baranya               | 35         | 23,3      |
| Comitat Somogy                | 14         | 9,3       |
| Comitat Tolna                 | 4          | 2,7       |
| Comitat Verőce                | 3          | 2,0       |
| Comitat Zala                  | 3          | 2,0       |
| Comitat Vas                   | 3          | 2,0       |
| Pas de la Hongrie             | 3          | 2,0       |
| Budapest                      | 2          | 1,3       |
| Autres comitats de la Hongrie | 24         | 16,0      |
| Inconnu                       | 7          | 4,7       |
| Au total                      | 150        | 100       |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

<sup>37</sup> Forrás: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 62/1934.

<sup>38</sup> Pécs Lexikon (2010): II: 28-29.

<sup>39</sup> On a défini les lieux de naissance d'après L'annuaire des communes et localités de l'année 1913, Helységnévtár (1913).

La répartition par religion des virilistes les plus fortunés n'est connue que de l'année 1927. Par rapport de la répartition par religion des habitants de l'année 1930<sup>40</sup> on voit que parmi les virilistes le pourcentage des israélites était plus élevé tandis que celui des catholiques et des réformées était moins. Les professions des virilistes israélites étaient surtout commerçants, artisans, aubergistes, industriels, banquiers, avocats et médecins. Parmi ces israélites il y avait même beaucoup d'immigrés. L'origine du peu de virilistes réformées n'était à Pécs ni à Ormányság, mais ils étaient des professeurs universitaires venus de Budapest ou des artisans, commerçants immigrés d'ailleurs. (Tableau 13)

Tableau 13 : Répartition par religion des 150 virilistes les plus fortunés (1927)

| Religion           | Nombre des virilistes (1927) | Pour cent des virilistes | Nombre des habitants (1930) | Pour cent des habitants |
|--------------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Catholique romaine | 80                           | 53,4                     | 51630                       | 83,8                    |
| Israélite          | 59                           | 39,3                     | 4030                        | 6,5                     |
| Réformée           | 5                            | 3,3                      | 3762                        | 6,1                     |
| Luthérienne        | 5                            | 3,3                      | 1777                        | 2,9                     |
| Catholique grec    | -                            | -                        | 159                         | 0,3                     |
| Orthodoxe          | -                            | -                        | 154                         | 0,2                     |
| Autres             | 1                            | 0,7                      | 151                         | 0,2                     |
| Au total           | 150                          | 100,0                    | 61663                       | 100,0                   |

Sources: HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai 1927. sz.n., 62/1934.

## Synthèse

La valeur de la liste des virilistes est surtout que les virilistes d'une ville ou d'un comitat sont présentés pendant des années du même point de vue. Le bureau de contributions ayant une connaissance profonde de lieu avait composé les rôles contributifs qui ont été contrôlés par le comité certificatif et même les contribuables pouvaient y donner leur avis. Ce sont surtout les biens immeubles qu'on peut examiner d'après les listes des virilistes de Pécs. Les virilistes n'étaient qu'une partie de l'élite économique puisque les personnes qui jouait un rôle important dans la vie économique n'étaient pas toujours de virilistes, par exemple les personnes ayant le droit de décision dans les établissements financiers. L'élite politique était pareil, ce n'était qu'une partie des virilistes qui s'occupaient de la politique, et ceux qui faisaient partie de l'élite politique, les députés choisies par exemple n'étaient pas de virilistes.<sup>41</sup>

<sup>40</sup> MSK 83: 26\*.

<sup>41</sup> Szilágyi, Zs. (2017): 39.

## Sources

Magyar Nemzeti Levéltár Baranya Megyei Levéltára = MNL-BaVL  
HU-MNL-BaVL-IV.1404. Pécs Város Igazoló Választmányának iratai  
HU-MNL-BaVL-IV.1407. Pécs város polgármesterének iratai

## Bibliographie

- Antal, T. (2010), Hódmezővásárhely törvényhatósága (1919-1944), Fejezetek a magyar városigazgatás történetéből, (Dél-alföldi évszázadok 27.) Szeged
- Bósz, A. (2014), A „Mecsek Garage”, Egy pécsi kocsigyártó vállalkozása a 20. század első felében, in Kult, L. – Ódor, I. (eds.) Rangos famíliák – jeles személyek a 18-20. századi Dél-Dunántúlon. (Baranyai Történelmi Közlemények 6.) Pécs. 291-314.
- Csizmadia, A. (1976), A magyar közigazgatás fejlődése a XVIII. századtól a tanácsrendszer létrejöttéig, Budapest
- Gazdacímtár, (1935), Magyarország földbirtokosai és földbérlői (Gazdacímtár). Budapest
- Gyáni, G. (1977), Hódmezővásárhely legnagyobb adófizetői (1888-1941). Történelmi Szemle, 20. (1977) 3-4. 626-640.
- Helységnévtár (1913), A Magyar Korona Országainak helységnévtára. Budapest
- Mike, Gy. (1931), A törvényhatósági bizottságok tagjainak statisztikája, Statisztikai Szemle, 8. (1931) 6. 596-612.
- MSK 83, Az 1930. évi népszámlálás, I. Demográfiai adatok községek és külterületi lakóhelyek szerint. Magyar Statisztikai Közlemények Új sorozat 83.), Budapest, 1932.
- Nagy, I. G. (2019), Pécsi helyhatósági választások a dualizmusban, in Wéber Adrienn (ed.) : Évszázados történetek Pécsről. Dolgozatok a Csorba Győző Könyvtár Helyismereti Gyűjteményének műhelyéből 4. (Csorba Győző Könyvtár Kiadványai 7.) Pécs. 89-110.
- Nagy, I. G. (2023), Classement sociale du conseil municipal de ville de Pécs (1918-1944), in Kaposi, Z. – RabV. (eds.): Explorations into the Social and Economic History of Hungary from the 18th to 21st Century (Studies on Economic and Social History from Southern Transdanubia III.) Pécs. 81-96.
- Pécs Lexikon (2010), I-II. Romváry Ferenc (ed.). Pécs.
- Ránki, Gy. (1991), A budapesti polgár a két világháború között. História, 13. (1991) 1. 17-20.
- Schweitzer, G. (2005), A virilizmus és a „zsidókérdés” az 1920-as évek törvényhatósági reformjai tükrében, in Paksy, Z. (ed.): Az antiszemitizmus alakváltozásai. Zalaegerszeg. 59-105.
- Sebestyén, L. (1934), A pécsi polgárok vagyonának megoszlása. Dunántúl, 25. 12. 1934., 33-35.
- Szilágyi, Zs. (2017), Föld és hatalom, Mezővárosi elit Kecskeméten 1920-1939. Budapest
- Tímár, L. (1993), Vidéki városiak. Budapest
- Új Idők Lexikona, (1936-1942) 1-24. Budapest

## **Affaires de succession de la justice seigneuriale de Pécsvárad dans les années de 1830**

### **Abstract**

**The purpose of the study.** To examine to what extent the operation of the Pécsvárad manor court served the interests of the peasants living in the manor, and to what extent it was necessary to abolish it by the provisions of Article 4 of Act IX of 1848.

**Applied methods.** We have examined the records and related documents of the district's fiscal and manor court of the Pécsvárad public foundation in the 1830s, which are concerning the inheritance of the peasants. The background of the individual judgments was studied in István Werbőczy's *Tripartitum* and especially in the laws of 1836. In addition to the literature on the Hungarian manor court we also reviewed studies on the French manor court.

**Outcomes.** The Pécsvárad manor court met relatively often, with one third of the cases heard being inheritance cases. In examining the most common type of property cases, the arguments of both plaintiffs and defendants gave us an insight into the thinking of the time. The judgments in succession cases showed that the manorial and county officers presiding over the manor court investigated each case carefully, rendered an impartial decision and had the manorial officer, who was familiar with local conditions, to see that it was carried out. A study of the cases of the Pécsvárad manor court raises the need for a more nuanced assessment of the operation of the manor court and, as has been said in French literature, its rehabilitation.

**Keywords:** Manor court, law inheritance, extinction of family, ancestral property, marriage contract

### **La justice seigneuriale<sup>1</sup> du domaine du fonds public de Pécsvárad**

L'administration de la justice était un droit et en même temps un devoir seigneurial. „Le seigneur terrien possédait la compétence judiciaire sur l'étendu du territoire de son domaine. Mais normalement ce pouvoir ne s'est étendu qu'aux procès civils, les affaires matrimoniales n'y étaient jamais compris. Les procès criminels étaient ressortis au tribunal seigneurial seulement dans le cas où un acte de donation royale avait été donné au seigneur, c'est à dire le droit de glaive.”<sup>2</sup>

Le seigneur ayant le droit de glaive, avait le droit de vie ou de mort, mais c'était aussi son devoir de porter un jugement dans les affaires des serfs habitants dans son domaine.<sup>3</sup> L'abbaye de Pécsvárad a possédé le droit de glaive donc la justice seigneuriale pouvait porter un jugement même dans une affaire criminelle.

---

<sup>1</sup> Justice seigneuriale: sedes dominalis en latin.

<sup>2</sup> Sárváry, F. (1842): 28.

<sup>3</sup> Mezey, B. (2003): 195.

Les biens de l'abbaye se composaient de trois domaines : celui de Pécsvárad, de Bozsok et de Versend. Il y avait un seul fiscal<sup>4</sup> qui s'occupait des affaires juridiques de tous les trois domaines, comme ça le tribunal seigneurial était aussi commun. Les séances de justice seigneuriale avaient lieu presque toujours dans le château de Pécsvárad. Il n'y a pas eu de changements même après la mort de l'abbé, en 1779 quand l'abbaye vacante de Pécsvárad a été placée sous l'administration de l'état et les bénéfices des domaines ont été destinés au fond public. Les 29 communes qui appartenaient à trois domaines avaient 1466 sections urbariales.<sup>5</sup> (Tableau 1)

Tableau 1 : Nombre des communes et des sections urbariales des serfs, des inquilini, des subinquilini des domaines de Pécsvárad de 1832 à 1836

| Sujet                   | Domaine de Pécsvárad | Domaine de Bozsok | Domaine de Versend | Au total    |
|-------------------------|----------------------|-------------------|--------------------|-------------|
| Nombre des communes     | 11                   | 9                 | 9                  | 29          |
| Nombre des sections     | 466 et 1/8           | 497 et 6/8        | 502 et 2/8         | 1466 et 1/8 |
| Nombre des fermiers     | 1013                 | 791               | 705                | 2509        |
| Nombre des Inquilini    | 228                  | 320               | 248                | 796         |
| Nombre des Subinquilini | 64                   |                   | 116                | 180         |

Sources: MNL BaVL XI.605.a. 6D/178, 183, 19D/287, 288, 290, 292, 293, 48A/256, 257, 285, 288. XI.605.f.C 10.

Les procès-verbaux de la justice seigneuriale de Pécsvárad étaient gardés dès l'année 1764, on a donc des informations même de l'époque abbatiale, mais il est vrai que les protocoles et les actes de cette époque sont loin d'être complets. Le tribunal seigneurial a tenu au moins 136 séances entre 1800 et 1848, et on y a jugé presque 9000 affaires.<sup>6</sup> (Tableau 2)

Tableau 2 : Nombre des séances et des affaires jugées à la justice seigneurial entre 1800 et 1848

| Temps     | Nombre des séances | Nombre des affaires | Moyen des affaires par année | Moyen des affaires par séances |
|-----------|--------------------|---------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1800-1809 | 36                 | 1664                | 166                          | 46,2                           |
| 1810-1819 | 39                 | 1769                | 176                          | 45,4                           |
| 1820-1829 | 25                 | 1352                | 135                          | 54,1                           |
| 1830-1839 | 23                 | 2503                | 250                          | 108,8                          |
| 1840-1848 | 13                 | 1675                | 186                          | 128,8                          |
| Au total  | 136                | 8963                | 183                          | 7,7                            |

Sources: MNL BaVL XI.605.i. Q. Actes de la justice (1800-1848), R. Protocols (1800-1848).

<sup>4</sup> Le fiscal, le procureur fiscal était un officier seigneurial qui était gradué en droit.

<sup>5</sup> La section urbariale (terre serve, terrain, parcelle) s'est composé de terre arable (22 arpents dans le comitat de Baranya) du jardin et du pré. Mais il y avait peu de gens qui aient une section « entière », il y avait plutôt des paysans qui en cultivaient une demi, un quart ou un huitième. Les inquilini (zsellér) en avaient moins d'un huitième, les subinquilini n'en avaient pas du tout. Borsy, J. (2023): 34.

<sup>6</sup> Ces nombres ont été calculés d'après les procès-verbaux et les actes gardés, mais en réalité on avait tenu beaucoup plus de séances.

Les séances de la justice seigneuriale de Pécsvárad ont eu lieu trois-quatre fois par an. Une séance a duré 8 à 10 jours en moyenne, mais parfois cela ne durait qu'une seule journée, parfois un mois entier.<sup>7</sup> Le nombre des personnes qui devaient participer de toute façon aux séances de la justice seigneuriale a été strictement réglé. « En dehors le président de la séances deux assesseurs invités devaient être présents, et puis l'administrateur (szolgabíró) du canton avec son adjoint (esküdt)<sup>8</sup> comme témoignage légal. La séance et le procès-verbal est tenu par le fiscal ou par une autre personne seigneuriale. »<sup>9</sup> Il fallait donc la présence du président, de deux juges enquêteurs, de deux témoignages légaux pour rendre un jugement. (Tableau 3)

Tableau 3 : Les personnes participants à la séance de la justice seigneuriale entre 1833 et 1836

| Poste à la justice seigneuriale | Nom               | Profession                             | Nombre des séances |
|---------------------------------|-------------------|--|--------------------|
| Président                       | János Strázsay    | Praefectus du domaine de Bóly          | 3                  |
| Président                       | Raisz József      | Praefectus du domaine episcopal        | 1                  |
| Président                       | Tóth Mihály       | Inspecteur du domaine episcopal        | 1                  |
| Président                       | Cséby Ignác       | « Főszolgabíró » du canton de Siklós   | 2                  |
| Président                       | József Sey        | Juge honorifique                       | 1                  |
| Juge enquêteur                  | Barbacsy Elek     | Substitut du comitat Tolna             | 5                  |
| Juge enquêteur                  | Bene Ferenc       | Substitut du comitat Tolna             | 1                  |
| Juge enquêteur                  | Rihmer Ignác      | Fiscal du domaine de Mágocs et Vajszló | 5                  |
| Juge enquêteur                  | Pál Aidinger      | Fiscal du domaine de Baksa             | 5                  |
| Témoignage légal                | József Sey        | « Főszolgabíró » du canton de Mohács   | 4                  |
| Témoignage légal                | Dániel Raisz      | « Alszolgabíró » du canton de Mohács   | 3                  |
| Témoignage légal                | József Kisfaludy  | Vice-substitut du comitat Baranya      | 1                  |
| Témoignage légal                | József Sey junior | « Alszolgabíró » du canton de Hegyhát  | 1                  |
| Témoignage légal                | Imre Spies        | « Esküdt » du canton de Mohács         | 5                  |
| Témoignage légal                | József Furtinyi   | « Esküdt » du canton de Pécs           | 1                  |
| Témoignage légal                | István Kovács     | Vice-adjoint                           | 1                  |
| Témoignage légal                | Ferenc Sey        | « Esküdt »                             | 1                  |
| Témoignage légal                | Nagyajtay József  | « Esküdt » du canton de Hegyhát        | 1                  |

Sources: MNL BaVL XI.605.i.R. Protocols (1833-1836)

Le fiscal du domaine n'avait pas le droit de voter, mais sa présence était aussi absolument nécessaire. C'était lui qui a organisé toute la justice seigneuriale, qui a cité devant le tribunal

<sup>7</sup> La constatation de Alajos Degré n'est pas vrai à la justice seigneuriale de Pécsvárad: »même les grands domaines n'ont tenu les justices qu'une fois par an en moyen, quelquefois encore plus rare. « Degré, A. (1961): 104.

<sup>8</sup> En Hongrie les administrateurs des cantons étaient „főszolgabíró”, „szolgabíró” „alszolgabíró”. Dans tous les cantons du comitat il y avait deux, puis trois „esküdt” (adjoint) qui y fonctionnait.

<sup>9</sup> Sárváry, F. (1842): 29.

les demandeurs, les défendeurs, qui a tenu la séance et le procès-verbal. À partir de 1832 le fiscal du domaine de Pécsvárad était Ádám Hegyessy.<sup>10</sup>

Le nombre des procédures a augmenté de plus en plus et les frais de la tenance de la justice ont imposé une grande charge.<sup>11</sup> Le domaine devait payer non seulement un salaire journalier aux fonctionnaires du comitat, aux employés des domaines qui y avaient participé, mais il devait aussi les héberger et les fournir des vivres et du boisson. Au cours de 13 journées de la justice seigneuriale de 1817 on a supporté les frais de 5 cordes de bois pour chauffer cinq chambres, on a dépensé 286 forint pour payer le salaire journalier, 294 forint pour les vivres et 270 forint pour le boisson. Les 4 muids<sup>12</sup> de vin et 6 « csöbör »<sup>13</sup> d'eau de vie ont donné les 30 pour cent des frais.<sup>14</sup> Les frais de la justice seigneuriale et ceux de l'entretien des prisonniers signifiaient 10-12 pour cent de la dépense annuelle du domaine de Pécsvárad.

Les procès de la justice seigneuriale ont été répartis en quatre groupes par István Kállay: procès entre le seigneur et ses serfs (magistratual), procès criminel, delicta privata, procès civil.<sup>15</sup> Alajos Degré n'en a fait que trois groupes, procès urbarial, criminel et civil.<sup>16</sup> D'après ses recherches on a traité 648 affaires à la justice de Mozsgó entre 1819 et 1848 dont 11,4% étaient procès seigneuriaux, 34,3% étaient procès criminels et 54,3% étaient procès civils.

En examinant les affaires de la justice de Pécsvárad il est mieux de répartir les procès civils encore trois groupes, procès concernant des débiteurs, procès de succession et procès en reddition de comptes des officiers du domaines, ou du maire du village. (Tableau 4)

Tableau 4 : Partition des procès à la justice de Pécsvárad entre 1832 et 1835

| Procès                         | 1832 | Pour cent | 1833 | Pour cent | 1834 | Pour cent | 1835 | Pour cent | Au total | Pour cent |
|--------------------------------|------|-----------|------|-----------|------|-----------|------|-----------|----------|-----------|
| Procès criminel                | 58   | 32,2      | 57   | 23,3      | 28   | 18,1      | 33   | 23,9      | 176      | 24,5      |
| Procès urbarial                | 5    | 2,8       | 14   | 5,7       | 5    | 3,2       | 5    | 3,6       | 29       | 4,0       |
| Procès en reddition de comptes | 17   | 9,4       | 16   | 6,5       | 8    | 5,2       | 4    | 2,9       | 45       | 6,3       |
| Procès des débiteurs           | 54   | 30,0      | 80   | 32,7      | 67   | 43,2      | 53   | 38,4      | 254      | 35,4      |
| Procès de succession           | 46   | 25,6      | 78   | 31,8      | 47   | 30,3      | 43   | 31,2      | 214      | 29,8      |
| Au total                       | 180  | 100       | 245  | 100       | 155  | 100       | 138  | 100       | 718      | 100       |

Source: MNL BaVL XI.605.i. R. Protocols (1832-1835).

<sup>10</sup> Ádám Hegyessy, avant 1829 Gruber, né à Pécsvárad en 1772, fils de Péter Gruber, provisor du domaine de Bozsok. C'était en 1829 qu'il a reçu la permission du changement son nom, et surtout la lettre d'anoblissement. Il a été le fiscal de Báta et de Vajszló (1798-1832) et de Pécsvárad (1832-1848). Borsy, J. (2007): 203.

<sup>11</sup> « La possession d'une justice entraînait donc des charges assez sérieuses; les seigneurs étaient ainsi partagés entre leur souci d'économie et leur désir de garder une prérogative à la fois honorable et utile. » Olivier Martin l'a constaté de la justice seigneuriale de la France, mais c'était bien vrai pour la justice hongroise. Martin, O. (1948): 517.

<sup>12</sup> Muid: ancienne mesure pour les liquides contenant environ 54 litres.

<sup>13</sup> Csöbör: le nom ancien du seau, qu'on a utilisé pour mesurer le vin, l'eau de vie, contenant environ 45 litres.

<sup>14</sup> Borsy, J. (2015): 196.

<sup>15</sup> Kállay, I. (1980): 243.

<sup>16</sup> Degré, A. (1961): 113.

Le nombre des procès de succession et ceux qui ont concerné les débiteurs a donné les 65,2 pour cent des 718 procès entre 1832 et 1835. Les demandeurs et les défendeurs étaient des paysans des domaines qui avaient de la confiance absolue en justice seigneuriale. Étant illettrés leurs instances étaient écrites par n'importe qui, des instituteurs, des notaires, des prêtres, des pasteurs, les noms desquels n'étaient pas indiqués.<sup>17</sup> Il est vrai que les gens qui ont porté les affaires devant le tribunal n'étaient ni connus, ni célèbre mais ils méritent quand même la dénomination en parlant de leurs affaires.

Les affaires des débiteurs ont augmenté, et pour éviter les frais on a institué la justice verbale par l'article XX de l'année 1836. „§ 1. Ad praevertendas in prosecutione minutarum praetensionum, cum aggravio causantium junctas, et persaepe ipsum litis substratum superantes expensas, verbalis procedura extra casum etiam compromissi, quo partes eandem sibi stipulantur, in sequentibus locum habebit:... ultra autem praemissum 12 fl. valorem usque summam 60 fl. assurgentes ejusdem indolis praetensiones, per Dominium terrestrem, aut hujus pro Judicio tali speciatim constitutum, jurisperitum hominem...”<sup>18</sup>

D'après la nature de leur sujet, les instances pouvaient être réglées par le fiscal, par la justice verbale ou par la justice seigneuriale. Il arrivait qu'on pouvait porter le jugement tout de suite, mais le plus souvent il était nécessaire de mener une enquête de laquelle le provisor a été chargé. À partir de 1837 le tiers des instances a été réglé par la justice verbale. On y a porté des jugements dans 1268 affaires de 1837 à 1848, la plupart desquelles étaient des affaires concernants des débiteurs.

### Procédures de succession

L'ordre de la succession des enfants a été fixé par le code des lois de Werbőczy (Tripartium) pour plusieurs siècles, d'après lequel les enfants, des fils et des filles étant issus des parents communs devaient avoir leur part égale des biens. „Quomodo res mobiles. et immobiles rusticorum, inter filios, et filias dividantur. Item, si rusticus filiam genuerit, filiam quoque nondum emaritam habens, tunc uterque in rebus paternis, tam mobilibus, quam immobilibus, aequali jure succedit.”<sup>19</sup>

Partager les biens également entre les enfants a posé plusieurs problèmes. D'après la loi les parcelles des serfs ne pouvaient être divisées que des parties au moins un huitième.<sup>20</sup> Mais il y avait aussi des domaines où on n'avait pas permis même les parties d'un huitième. En 1797 la justice seigneuriale du domaine de Salánk par rapport de l'héritage d'une parcelle serve de

---

<sup>17</sup> Les instances présentées à la justice seigneuriale de Vajszló étaient écrites par le notaire, Samuel Naszvádi qui les a soussignées toujours. MNL BaVL XI.605.m. Vajszlói úrszéki és fiskális iratok. Par contre, d'après les recherches de Alajos Degré on ne peut savoir rien de l'écriture des actes de la justice de Mozsgó. Degré, A. (1961): 117-118.

<sup>18</sup>1836: XX § 1-3. Articuli (1836): 367-369.

<sup>19</sup> Werbőczy, I. (1897): 413. III.29.

<sup>20</sup> Faragó, T. (2008): 84.



laquelle tous les frères n'auraient reçu qu'un huitième, a décidé: « qu'il faut qu'un des frères soit fermier et les autres soient inquilini .»<sup>21</sup>

Dans les domaines de Pécsvárad, de Bozsok et de Versend le moyen de la grandeur des parcelles des serfs était à peine une moitié.<sup>22</sup> Si nous calculons cinq enfants héritiers, on n'aurait pas pu diviser la parcelle également entre eux, mais si nous ne prenons que deux ou trois enfants, il est certain qu'à la deuxième génération le domaine ne permettrait pas la division des parcelles. Et en plus la loi de l'année 1836 avait augmenté cette limite minima à un quart, qui a empêché encore mieux le partage égal des parcelles parmi les enfants. „in casum vero dominalis in cambiationem, vel subdivisionem hanc, prout et Sessionum dismembrationem §. 9. art. IV-ti attactam assensus, ad medias et quartas, non tamen infra institui potest, subdivisiones tamen, quae infra hanc quantitatem hucusque intervenerunt, in statu actuali reliquuntur.”<sup>23</sup>

Toutes ces dispositions étaient d'accord avec l'habitude successorale des familles allemandes habitées sur le territoire des domaines de Pécsvárad, de Bozsok et de Versend, le principe de laquelle était que la succession indivise sur la tête d'un des cohéritiers. Les enfants n'ont pas reçu les portions héréditaires égales, puisque l'important c'était tenir la ferme ensemble.<sup>24</sup> Il est arrivé souvent que les parents avaient disposé de la ferme familiale dans leur vie, pour qu'un seul héritier la reçoive qui était le plus souvent le fils aîné ou le mari de la fille aînée, le gendre. Les autres cohéritiers étaient compensés par une vigne, un immeuble plus petit ou plus souvent par l'argent comptant. La portion héréditaire a été calculée d'après le prix estimé de l'immeuble, ce qui était toujours moins que la valeur marchande. En générale le règlement comptant des cohéritiers durait pendant plusieurs années, si toutefois on l'a payé. Il semble que tout le monde a accepté cet habitude successorale bien que les frères et les soeurs mineurs s'en soient tiré à leur désavantage.

Ce n'est qu'à partir de la fin des années 1830 qu'il y a parmi les actes de la justice de Pécsvárad des plaintes des cohéritiers étant supplantés de l'héritage. Il est vrai, qu'ils sont presque tous des Hongrois. C'était souvent la majorité atteinte des frères et soeurs qui a fait porter les procès demandant le partage de l'héritage indivisé devant le tribunal. Si on a pu prouver qu'on avait le droit de recevoir l'héritage, celui qui possédait les biens a cherché des excuses et on en a trouvé: « la vigne étant trop vieillie, il a dû la renouveler avec beaucoup de travail », « les animeaux sont péris de maladie », la maison a été réduite en cendres, il n'a pu la rebâtir qu'à l'aide de la dot de sa femme ». <sup>25</sup>

On peut trouver beaucoup d'affaires pareilles parmi les actes de la justice seigneuriale de Pécsvárad. Mihály Molnár étant mort en 1822, sa ferme a été cultivée par son fils aîné, István. En 1846, le frère cadet et les deux soeurs cadettes sont allés en justice pour recevoir leurs parts successorales. Le frère aîné n'a voulu rien leur payer en disant que le père avait acheté l'immeuble à crédit, et c'était lui seul qui avait dû le rembourser. Ses soeurs et son frère ne lui

---

<sup>21</sup> Seereiner, I. (1978): 408.

<sup>22</sup> La grandeur moyenne des parcelles du domaine de Pécsvárad était au-dessous de la moitié, à peine plus que 3/8, celle du domaine mesurait 5/8, et celle de Versend était 6/8.

<sup>23</sup> 1836: V § 4 in Articuli (1836): 90.

<sup>24</sup> Mattyasovszky, M. (1904): 323, 326.

<sup>25</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 24-1839.

avaient rien aidé, ayant déménagé, ils se plaisaient mieux la vie dans la ville. Les cohéritiers par contre disaient que le traitement cruel de leur frère les avait chassés de la maison familiale et ils étaient obligés d'entrer en service.<sup>26</sup>

Le code des lois de Werbőczy et aussi le 3§ de l'article XIV de l'année 1836 a accentué la répartition égale de la fortune entre les fils et les filles : „§ 3. Idem intelligendum est de sororibus, quae etiam tam ex bonis maternis, quam et paterno avitis; et his, quidem, si illa praecedenti ultimae divisioni, cum sexu foemineo initae, jam inclusa fuerant, non obstante fratrum reclamazione, ratas suas successionales, tam a fratribus, quam et in casu defectus sexus masculini, ab invicem hac summaria via consequi valebunt.”<sup>27</sup>

Selon le 2§ de l'article VIII de l'année 1840 il était encore plus clair l'exigence de la part successorale égale. Les garçons et les filles étant nés du même mariage légal devaient succéder également aux biens de ses parents.<sup>28</sup> János Bárh a constaté que cette loi a fait front contre la coutume de la succession.<sup>29</sup> Il est vrai que la succession des filles était jugée tout autrement que celle des garçons. En 1837, après 24 ans de la mort de leur père, les deux soeurs cadettes de Péter Sipos sont allées en justice pour recevoir leur part successorale de la maison et de la vigne paternelle. Leur frère aîné s'est référé à la coutume traditionnelle hongroise, d'après laquelle on donnait les filles en mariage convenablement et c'étaient elles qui recevraient tous les vêtements de leur mère après sa mort, mais elles n'avaient rien de l'immeuble familial.<sup>30</sup> Cette méthode a servi bien à l'effort de tenir la ferme terrien ensemble. D'après János Bárh cette pratique était tout à fait raisonnable si on la considère par rapport de toute la société d'un village : bien que la fille n'ait reçu rien de l'héritage de son père, une fois mariée elle pourrait jouir de la fortune héritée par son mari.<sup>31</sup>

### **Succession après l'extinction d'une famille**

Une grande partie des procédures de succession a été portée devant la justice seigneuriale à cause de la mort des frères et soeurs étant décédé sans descendance. Les serfs n'ayant ni postérités ni héritiers ont pu léguer par testament tous leurs biens meubles et la moitié de leur fortune acquise. Le patrimoine et l'autre moitié de la fortune acquise étaient hérité par le domaine. „Item rusticus, una, et singularis persona existens, nullumque post se haeredem, et successorem legitimum relinquens: super rebus suis mobilibus libere testari potest. Haereditates, tamen si avitae fuerint: omnino in dominum terrestrem devolvuntur. §.1. Si vero per semetipsum exstiterint acquisitae: in duas dividuntur partes, quarum una domino ipsi terrestri: altera vero, cuitestamentaliter legaverit, effective cedet.”<sup>32</sup>

---

<sup>26</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 5-1846.

<sup>27</sup> 1836: XIV § 3. in Articuli (1836): 319.

<sup>28</sup> 1840: VIII § 2. in 1840-dik évi (1867): 39.

<sup>29</sup> Bárh, J. (2018): 129.

<sup>30</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 19-1839.

<sup>31</sup> Bárh J. (2018): 132.

<sup>32</sup> Werbőczy, I. (1897): 414. III. Tit. 30.

Manque de testament c'était le domaine qui a hérité de tous les biens du serf étant décédé sans descendance. Après la mort de József Deimar il y avait plusieurs personnes qui avaient de la prétention successorale. D'abord c'était son beau-fils né du mariage précédent de sa première femme, puis les frères de sa deuxième femme qui auraient voulu récupérer la dot de leur soeur, et encore sa troisième femme, sa veuve qui a prétendu que son mari avant d'être décédé avait fait un testament oral à son avantage. Mais puisque personne d'eux n'ait pu vérifier suffisamment leur raison c'était le domaine qui a acquis toute la fortune de József Deimar.<sup>33</sup>

Les biens de Kristóf Schöner, décédé sans descendance ont été occupé par le domaine. Mais puisque son frère et sa soeur ont pu vérifier par le témoignage de la commune que Kristóf Schöner ne leur avait pas encore payé la part successorale du patrimoine, le domaine a dû leur redonné tout l'héritage.<sup>34</sup> D'après la loi: „Quod universa bona inte fratres divisa, altero fratrum deficiente, in alterum devolvuntur, etiam matrimonio interveniente.”<sup>35</sup>

Après la mort du serf marié sans descendance c'était sa veuve qui a hérité ses biens meubles et elle pouvait rester dans l'immeuble jusqu'à ce qu'elle ne se soit remariée. D'après le code des lois de Werbőczy : „Quae de bonis, et juribus possessionariis, domoque residentiae, et curia mariti, quamdiu sub nomine, et titulo defuncti mariti, viduitatis tempora peregerit, et ad alia vota se non transtulerit; etiam cum restitutione dotis suae excludi non poterit.”<sup>36</sup> Il y avait quand même un motif d'exclusion, si la veuve était incapable de cultiver la terre serve. C'était l'argument principal de la demande de la veuve de Dávid Gatai qui a poursuivi sa belle-soeur aussi veuve mais sans descendant. Elle voulait acquérir toute la parcelle de terre de 6/8, partagée auparavant entre les deux frères (leurs maris) en disant que c'était elle avec ses enfants qui pourraient cultiver mieux la parcelle au lieu de sa belle-soeur sans enfants et en plus si elle se serait remarié avec n'importe qui, elle devrait quitter de toute façon les biens immeubles de son époux décédé.<sup>37</sup>

### **Mariages des veufs et veuves**

Les différends entre les veufs, veuves et les cohéritiers étaient surgis très souvent. En général on n'avait pas attendu le nouveau mariage des belles-soeurs, on les a poursuivait en justice ayant peur de perdre le patrimoine. Et on avait raison, les gens restés seuls, dans la plupart des cas étaient obligés de se remarier le plus tôt possible, beaucoup de fois par nécessité matérielle. Erzsébet Pfilf est restée seul avec quatre orphelins, à l'âge de 1 à 8 ans. Elle s'est remariée trois et demi mois après la mort de son mari.<sup>38</sup>

---

<sup>33</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 82-1839.

<sup>34</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 252-1833.

<sup>35</sup> Werbőczy, I. (1897): 114. I. Tit. 47.

<sup>36</sup> Werbőczy, I. (1897): 180. I. Tit. 98 § 1.

<sup>37</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 67-1840.

<sup>38</sup> C'était le 19 juillet 1828 que Blumenthal Mihály avait été mort, et sa veuve s'est marié le 1<sup>er</sup> novembre 1828. MNL BaVL XI.605.i. Q 15-1839.

Le mariage des parents veufs, des frères veuves, les belles-soeurs veuves s'est posé de problèmes divers dans les relations des biens. C'était normal que la veuve remariée a emporté ses propres biens, mais elle pouvait emporter même ceux de son époux décédé. S'il s'agissait du veuf il gardait souvent la possession des biens fonciers même si la propriétaire en était sa femme décédée et ses descendants. Les quatre enfants nés du premier mariage de Péter Schwab ont appelé leur père en justice, pour acquérir la dot de mille forint de leur mère décédée.<sup>39</sup> En remariant plusieurs fois la situation des biens est devenue de plus en plus compliquée. Erzsébet Petz a poursuivi sa mère en justice qui avait disposé de la vigne de son premier mari (père de Erzsébet Petz) dans le contrat de son deuxième mariage. Sa fille a pu prouver que la vigne était son patrimoine paternel, donc sa mère n'avait pu posséder qu'à titre provisoire.<sup>40</sup>

Mária Vogl a appelé en justice Gáspár Schrempf, le mari de la deuxième femme de son père en 1839. Elle a cherché la vache et les meubles de sa mère qui était morte il y a plus de trente ans. Gáspár Schrempf, qui n'avait pu jamais rencontrer la mère du demandeur a répondu que les meubles avaient été brûlés et la vache avait crevé de la peste bovine.<sup>41</sup>

Le mariage des parents veufs avait signifié un danger à l'héritage des enfants, il n'était pas étonnant s'ils prenaient les beaux-parents comme ennemi. Entre 1814 et 1840 dans le domaine de Versend 14,4% des tuteurs de 515 orphelins étaient le beau-père, ce qui prouve les remariages fréquents.<sup>42</sup> Dans le cas où on n'avait pas vendu l'immeuble hérité des orphelins, c'était souvent le beau-père qui a cultivé la parcelle de terre, la vigne jusqu'à la majorité des orphelins. Mais il est arrivé souvent, que le beau-père n'a pas voulu redonner l'immeuble aux orphelins. Acquérir l'héritage était très urgent si même le beau-père avait été devenu veuf et il avait l'intention de se remarier. Mihály Petz avait laissé deux orphelines, sa veuve s'est remariée et elle a transmis la terre servie de son mari décédé à son nouveau mari. Une fois la mère était morte le beau-père veuf s'est remarié à son tour. Les deux filles essayaient en vain à obtenir la terre de leur père, le beau-père a prétendu un entretien jusqu'à sa mort, et il a pressé les deux filles de signer le contrat. Les filles sont allées en justice demandant à annuler le contrat et à recevoir leur héritage. Le beau-père a prouvé qu'en 1818 il avait placé 800 forint de sa fortune à l'économie, il avait fait des restaurations sur le toit, il avait acheté des chevaux au lieu de ceux qui étaient volés.<sup>43</sup>

Les beaux-parents ne se sont reportés qu'à leur travail et à leur fortune qu'ils ont placés dans les biens des orphelins mais ils mentionnaient toujours qu'ils les ont soignés, alimentés et mariés. János Pursch maître forgeron de Versend qui avait épousé une veuve avec quatre enfants, a plaigné à la justice qu'il était obligé de les éduquer, les soigner, les alimenter, et les vêtir. Sa belle-fille a raconté par contre, qu'ils étaient si mal vêtus qu'ils étaient presque nus, ils ont souffert de la faim, et il les a battus jusqu'au sang.<sup>44</sup> Il arrivait, que les enfants nés de plusieurs

---

<sup>39</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 174-1833.

<sup>40</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 23-1839.

<sup>41</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 46-1839.

<sup>42</sup> Borsy, J. (2022): 60.

<sup>43</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 23-1839.

<sup>44</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 15-1839

mariages vivaient tous ensemble. Dans ces familles „patchwork” il y avait beaucoup de problèmes si on n’avait fait ni un testament ni un contrat de mariage.

### Le rôle des contrats dans les affaires de succession

Pour obtenir un jugement favorable à la justice on devait prouver les demandes. C’étaient des attestations des autorités du village ou du curé qui pouvaient se servir à la justification.<sup>45</sup> Mais le plus souvent on a produit des testaments, des contrats d’achat et vente, des contrats d’adoption, et ceux de mariage. Ayant des relations familiales trop compliqués ces contrats pouvaient donner une solution pour éviter les longues procédures de succession. Le droit des paysans de faire des testaments a été fixé par la loi de l’année 1836 : „ut subditi deinceps de omnibus acquisitis, tam mobilibus, quam immobilibus plenariam testandi habeant facultatem.”<sup>46</sup>

Tous les contrats des serfs devaient être ratifiés par le praefectus<sup>47</sup> du domaine. L’objet de ces contrats était le même que celui des procédures de succession, des biens immeubles, des biens meubles et de l’argent comptant, gardé souvent dans la caisse pupillaire. Les biens immeubles pouvaient être des vignes, des moulins, et même les parcelles de terre, et l’économie entière. En principe les serfs n’étaient pas les possesseurs de la terre, mais en réalité ils pouvaient les vendre, les changer entre les uns et les autres et ils pouvaient aussi en disposer par testament.

Parmi les 1138 contrats des paysans du domaine de Pécsvárad, de Bozsok, de Versend des années 1812 et 1848 il y avait au moins 185 (16,2%) contrats dont l’objet était l’économie, et la section seigneuriale avec ou sans maison. (Tableau 5)

Tableau 5 : L’objet du contrat des serfs entre 1812 et 1848

| Objet du contrat                 | Nombre des contrats | Pour cent |
|----------------------------------|---------------------|-----------|
| Économie                         | 50                  | 4,4       |
| Section seigneuriale             | 63                  | 5,5       |
| Section seigneuriale avec maison | 72                  | 6,3       |
| Maison                           | 233                 | 20,5      |
| Habitation d’inquilini           | 131                 | 11,5      |
| Vigne                            | 322                 | 28,3      |
| Vigne avec bâtiment              | 47                  | 4,2       |
| Moulin, auberge                  | 53                  | 4,7       |
| Héritage                         | 63                  | 5,5       |
| Autre immeuble                   | 104                 | 9,1       |
| Au total                         | 1138                | 100,0     |

Sources : MNL BaVL XI.605.a. 57.

<sup>45</sup> Degré, A. (1961): 119.

<sup>46</sup> 1836: IX § 9. in Articuli (1836): 219.

<sup>47</sup> Praefectus: mot latin. Il était le chef du district du fonds public. Il était en relation du conseil de lieutenance et aussi des proviseurs des domaines. Borsy, J. (2007): 164-165.

Les contrats ont été authentifiés par les témoins, et parfois par le sceau des autorités des villages. Étant illettré au lieu de les signer on a mis une croix dans la plupart des cas. Le testament oral pouvait être aussi valable si on l'a fait correctement. Magdolna Hausman a prétendu à la moitié de l'héritage de Bálint Keller. Les témoins ont reconnu qu'ils ont entendu à parler de l'intention de Bálint Keller, mais puisqu'ils n'étaient pas à la fois, au même lieu, la justice seigneuriale ne pouvait pas accepter la validité du testament.<sup>48</sup>

Les biens achetés, ou reçus par un testament, par un contrat de mariage étaient une fortune acquise des serfs, dont ils pouvaient disposer librement. Les biens hérités du père, de la mère, ou des grands-parents étaient considérés comme patrimoine, dont aucun contrat n'a pas pu disposer. „Testamenta quibus talia quoque bona involuta sunt, de quibus testator disponendi activitate tam manifeste destituebatur, ut hoc ipsum etiam absque jurium disquisitione evinci valeat, legali bonorum aviticorum divisioni, via planae successionis instituendae, obesse non possunt.”<sup>49</sup> Teréz Domsich attendait de la justice seigneuriale la défense de son patrimoine de son mari ivrogne.<sup>50</sup>

Bien que le domaine ait contrôlé les contrats, il est arrivé quand-même de temps en temps qu'on a disposé d'un patrimoine. Si on a pu présenter un témoignage qui l'a attesté on a annulé le contrat ou le testament. En 1839 Gertrud Eckert a réussi à présenter l'origine patrimoniale de la vigne que sa mère avait vendue, c'est pourquoi la justice seigneuriale a changé le jugement de l'année 1833. La fille a reçu la vigne à condition qu'elle redonnerait le prix payé par l'acheteur.<sup>51</sup>

Il était souvent difficile d'exécuter la sentence de la justice, surtout si pendant les années passées la situation des biens avaient été beaucoup changée. En 1791 Konrad Ackermann a cédé son économie à Borbála Ackerman, fille aînée et à son mari, Jakab Hail. Borbála était morte sans postérité et ses quatre frères et soeurs ont poursuivi leur beau-frère (veuf de Borbála) pour acquérir l'économie paternel. Jakab Hail avait passé un contrat avec son beau-père, mais les cohéritiers Ackermann ont réussi de rassembler des témoignages de l'Allemagne qui ont prouvé que leur père avait acheté ses biens de Feked de l'argent hérité de son père. L'économie ayant issu du grand-père était patrimoine, et par conséquent le père, Konrad Ackermann n'avait eu le droit de passer aucun contrat. D'après le jugement de la justice après avoir vendu l'économie, et ayant payé les frais de restaurations de Jakab Hail, l'argent reçu devrait être divisé en cinq parts pour que chacun reçoive l'héritage. Mais la vente de l'économie était impossible à cause de la forte résistance du beau-frère qui avait cultivé pendant une cinquantaine d'années le fonds de terre donc il n'a pas voulu le quitter. Le provisor du domaine de Bozsok aurait dû exécuter la sentence, mais il l'avait arrêté en vain même dans le prison du domaine, Jakab Hail a effrayé les gens et il les a détournés de l'achat de l'économie, enfin personne n'avait envie d'acheter un immeuble litigieux.<sup>52</sup>

---

<sup>48</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 205-1833.

<sup>49</sup> 1836: XIV. §. 8. in Articuli (1836) : 323.

<sup>50</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 132-1839.

<sup>51</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 45-1839.

<sup>52</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 143-1830, 84-1839.

Passer un contrat de mariage était très important si un veuf et une veuve s'étaient mariés ayant tous les deux des enfants nés d'un mariage précédent, bien que même les contrats ne puissent pas toujours fournir une garantie.<sup>53</sup> La veuve de Mihály Blumenthal a passé un contrat de mariage en se remarquant János Purschl, d'après lequel une fois les enfants se marieraient le mari devrait leur donner 30 forint, un lit complet avec literie bleue, pour les noces 15 livres de viande de boeuf, 15 livres de viande de porc, 3 muids de vin, 50 livres de farine du blé. Il était aussi obligé de cultiver la terre serve et la vigne et le rendre au moment où un des enfants se serait marié. Anna Blumenthal s'est précipitée à se marier à l'âge de dix-sept ans et elle lui a demandé son héritage, mais le beau-père a tout essayé pour qu'il puisse garder le fonds de terre. Il fallait deux ans de procès pour que la fille réussisse enfin à faire l'acquisition des biens paternels.<sup>54</sup>

Il arrivait aussi qu'on est allé en justice seigneuriale pour pouvoir résilier un contrat valable. Dans les contrats de mariage on a fixé la dot donnée pour l'épouse, les biens apportés par l'époux et en plus on s'est accordé du sort futur des mariés si l'un ou l'autre était mort. La fille unique de Bálint Haut s'est décédée après son mariage de trois ans. Son mari est resté veuf avec une petite fille. Leur contrat de mariage a fixé que dans ce cas le mari veuf pourrait rester dans la maison de son beau-père, il hériterait tous ses biens, et encore il pourrait même se remarier. Mais c'est bien rare que le beau-fils veuf et les parents ayant perdu leur fille pourraient vivre en paix, ainsi tous les deux parties contractantes voulaient résilier le contrat. Le problème s'est posé par la division des biens puisqu'ils se souvenaient tout à fait autrement à leur possession.<sup>55</sup>

La réussite des contrats d'entretien était aussi incertaine. Bien que dans les contrats ait écrit d'une part les immeubles donnés et d'autre part les devoirs à faire, l'obligation d'estimer et d'aimer les uns et les autres n'était pas sans problèmes. Éva Kresz a passé un contrat avec son beau-fils, d'après lequel elle lui a donné sa vigne, pour laquelle le beau-fils devrait l'entretenir et l'estimer. Dans peu de temps la veuve, Éva Kresz est allée en justice demandant la résiliation de leur contrat, puisqu'elle ne pourrait absolument pas vivre avec son beau-fils qui ne l'avait ni entretenue ni aimée. La justice seigneuriale a accompli son devoir, le contrat a été résilié, et la vigne a été redonnée à la veuve.<sup>56</sup>

## Synthèse

Les affaires et les procédures de succession s'étaient passées entre les parents proches, non seulement le beau-frère, belle-fille et les beaux-parents poursuivaient les uns et les autres en

---

<sup>53</sup> Borsy, J. (2022): 57.

<sup>54</sup> Il est curieux que selon le témoignage de ses frères il avait eu parmi ses affaires un « Kindstuch » (un châle pour porter les bébés) qui a appartenu normalement au trousseau des mariées. MNL BaVL XI.605.i. Q 15-1839.

<sup>55</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 25-1839.

<sup>56</sup> MNL BaVL XI.605.i. Q 170-1833. Après avoir déménagé chez sa fille cadette la veuve a vendu la vigne, le prix de laquelle a été dépensé. Plus tard on a témoigné que la vigne était le patrimoine de sa fille qui l'a pu racheter. MNL BaVL XI.605.i. Q 45-1839.

justice, mais il est arrivé souvent que les enfants s'est pourvu en justice contre leurs parents, ou la femme a appelé en justice son mari.

Les contrats ont pu changer l'ordre de la succession, et ils pouvait influencé aux actions des gens et même à leur vie.<sup>57</sup> Parmi les 1325 contrats des paysans du domaine de Pécsvárad, de Bozsok, de Versend des années 1812 et 1848 il y avait 361 ( 27,2% ) contrats qui ont concerné la fortune familiale. Une partie de ces contrats était le commencement, l'autre partie était la fin des procédures de succession de la justice seigneuriale. La loi de 1848 a mis fin à la fonction de la justice seigneuriale en Hongrie. En France on l' avait fait une soixantaine ans plus tôt. En 2005 Benoît Garnot a écrit une étude dont le titre : « Une réhabilitation ». Bien qu'il écrive dans son étude de la justice seigneuriale de la France mais il aurait pu l'écrire même de celle de la Hongrie.

« Au XVIII<sup>e</sup> siècle, les justices seigneuriales contribuent à préserver la paix entre les habitants, à apaiser les querelles et à éviter que ces dernières ne génèrent des conflits, mais aussi, et même surtout, à protéger les familles et les propriétés, ainsi qu'à préserver et à améliorer le cadre de vie et les moyens de production, terres et bétail. Elles apparaissent bien comme un véritable « service public », auquel la population n'hésite pas à faire appel lorsqu'elle en éprouve le besoin, même pour des affaires sans grande portée pécuniaire. »<sup>58</sup>

### Sources

HU-MNL-BaVL = Magyar Nemzeti Levéltár Baranya Vármegyei Levéltára

XI.605. Pécsvárad közalapítványi kerület levéltára

XI.605.a. Főtiszti iratok

XI.605.f. Pécsvárad uradalom iratai

XI.605.i. Pécsvárad fiskális és úriszék iratai

XI.605.m. Vajszlói fiskális és úriszék iratai

### Bibliographie

Bárth, J. (2018), Jankováci levelek. Jobbágyvagyon és örökösödés a bácskai Jankovácon a XIX. század első felében. Kecskemét

Borsy, J. (2007), A pécsvárad közalapítványi kerület tisztviselői, alkalmazottai a 19. század első felében, in Nagy, I. G. (ed.), Baranyai Történelmi Közlemények 2. Pécs. 161-221.

Borsy, J. (2015), A pécsvárad közalapítványi uradalom gazdálkodásának sajátosságai az 1830-as években, in Szirácsik Éva (ed.), Régi nagybirtokok, új kutatások. Dominium I., Budapest. 183-201.

---

<sup>57</sup> Kovács, E. (2023): 6.

<sup>58</sup> Garnot, B. (2005): 232.



Borsy, J. (2022), Situation économique des orphelins du domaine du fonds public de Versend dans la première partie du 19ème siècle, in: Zoltán Kaposi, Virág Rab (eds.) *Different Approaches to Economic and Social Changes: New Research Issues, Sources and Results*. Pécs. 56-66.

Borsy, J. (2023), Possibilités économiques des paysans dans les domaines du district du fonds public de Pécsvárad dans la première partie du 19ème siècle, in Zoltán Kaposi, Virág Rab (eds.), *Explorations into the Social and Economic History of Hungary from the 18th to 21st Century*. Pécs. 31-43.

Degré, A. (1961), Úriszéki peres eljárás a Déldunántúlon a XVIII-XIX. században, in *Levéltári Közlemények*. 101-126.

Faragó, T. (2008), Demográfia és öröklési rendszer a Kárpát-medencében az első világháború előtt, in Faragó Tamás, Óri Péter (eds.) *Történeti demográfiai évkönyv 2006-2008*. Budapest. 81-122.

Garnot, B. (2005), Une réhabilitation? Les justices seigneuriales dans la France du XVIII e siècle, in *Histoire, Économie et Société* 2005/2 (24e année). 221-232.

Kállay, I. (1985), Úriszéki bíraskodás a XVIII-XIX. században. Budapest

Kovács, E. (2023), Jókai Mór családtörténete, in *Családfa* 2. 3-10.

Martin, O. (1948), *Histoire du droit français*. Paris

Mattyasovszky, M. (1904), *Törzsöröklési jog és törzsöröklési szokás*. Budapest

Mezey, B. (2003), *Magyar alkotmánytörténet*. Budapest

Sárváry, F. (1842), *Földesúr és jobbágy kézikönyve törvényi tekintetben*. Debrecen

Seereiner, I. (1978), Úriszéki bíraskodás a Károlyiak Salánki urasalmában a XVIII. század végén, in *Levéltári Szemle* 28. (1978) 2. 399-416.

Werbőczy, I. (1897), *Werbőczy István Hármaskönyve*. Budapest

Articuli (1836), *Articuli Comitiorum Anni 1832/36-ti*. Pozsony

1840-dik évi (1867), 1840-dik országgyűlési törvényczikkek. Pest

AGRICULTURE: RURAL LIFE, AND LABOR

## **Die bäuerliche Landwirtschaft auf den Gütern des Ordensfonds in Baranya in der ersten Hälfte des 19. Jahrhundert**

### **Abstrakt**

Die wirtschaftliche Entwicklung der Bewohner der Vajszló und Mágocs Gutshöfe trennte sich im 18. Jahrhundert voneinander. Um die bäuerliche Landwirtschaft zu erfassen, schlage ich vor, in Anlehnung an das Entwicklungsmuster des Großgrundbetriebs, die Entwicklung vom Kleingrundbesitz zum Kleingrundbetrieb zu verwenden. Ungünstige natürliche Bedingungen müssen nicht unbedingt mit einem niedrigeren Produktionsniveau in der Landwirtschaft einhergehen. Ein gemeinsames Merkmal bei der Ausdehnung der beiden herrschaftlichen Bevölkerung über die Bestände auf dem Grundstück hinaus war die Nutzung von Pachtland. Diesbezüglich sah man, dass sowohl die deutschen als auch die ungarischen Landwirte sogar über ihre Ortschaft, ihren Gutshof hinaus arbeiteten. Ein gravierender Unterschied besteht jedoch darin, dass die Deutschen schnell die neuen Produktionskulturen und -verfahren beherrschten und entwickelten, während man bei den ungarischen Landwirten nicht nur dessen Mangel, sondern auch eine starke Verslossenheit sieht, als sie bei der Wegnahme ihrer Felder behaupteten, ihre einzige Existenzgrundlage für sie die Bewirtschaftung des Landes sei. Die Teilnahme am Markt stand den Bewohnern beider Güter offen und ging über den Auftritt auf dem Markt des Marktfleckens, auf dem des lokalen hinaus: Transdanubien und die weiter entfernten Regionen Slawoniens wurden als Handelsziel genannt, das natürlich durch die Anziehungskraft des Marktes des Marktfleckens verstärkt wurde. Mit ihren wertvolleren und nachfragegerechteren Produkten waren die Deutschen die stärkeren Akteure auf dem Markt, während für die Ungarn der Tierhandel eine eher rudimentäre Markteintrittsstufe darstellte.

**Schlüsselwörter:** bäuerlicher Betrieb, deutsche Agrarstrategie, Umweltschäden, Ungarn, ungarische Agrarstrategie

### **Bestände auf dem Grundstück**

Im Jahre 1767 wurde mit dem Lehnspatent Maria Theresias gesetzlich festgelegt, welche Arten von Grund und Boden dem Lehnswesen unterlagen.<sup>1</sup> Das im Urbar erfasste Land ist der herrschaftliche Grundbesitz.<sup>2</sup> Die beiden Teile des herrschaftlichen Landes als Grundbesitz sind Fundus intravillani, d.h. das Grundstück innerhalb der Siedlung, auf dem das Haus, die kleineren oder größeren Wirtschaftsgebäude, der Hof selbst und der Garten standen. Unter den Extravillanbesitzen sind Äcker und Wiesen zu verstehen, deren Größe vom Grundstückanteil

---

<sup>1</sup> Kaposi, Z. (2007): 19-22.; Felhő, I. (1970): 11-32.

<sup>2</sup> Varga, J. (1967): 9.

des Leibeigenen bestimmt wurde. Die Extravillanbesitze waren über mehrere Bezirke verteilt und wurden im 18. Jahrhundert an mehreren Orten noch in Zweifelderwirtschaft, im Untersuchungszeitraum schon meistens in Dreifelderwirtschaft bewirtschaftet.

Nach Tibor Tóth ist der Großgrundbesitz, der den Weg der Unternehmensentwicklung nicht eingeschlagen hat, die einfache Summe der Leibeigenenbetriebe.<sup>3</sup> Das Bild des auch nach seinen Allodien profitierenden Großgrundbesitzes ist nuancierter, auch wenn er den Weg zum Großgrundbesitzbetrieb nicht eingeschlagen hat. Im Fall des Leibeigenenbetriebs scheint es jedoch lohnenswert zu sein, die Theorie der stufenweisen Entwicklung des Großgrundbetriebs auf den Kleingrundbesitz anzuwenden. Wenn der Leibeigene seinen Landbesitz außerhalb des Grundstücksbestand erweitert, um Land zu erhalten, daneben offen für die Veränderung seiner Anbaukultur durch neue Praktiken und neue Produkte ist, auf dem für ihn zugänglichen Markt präsent ist und die Organisation und den Einsatz seiner Arbeitskraft maximiert und ausweitet (z. B. durch den Einsatz von Familienmitgliedern oder Knechten), dann gehe ich davon aus, dass er auf seinem Kleingrundbesitz innerhalb der Großgrundbesitzstruktur eine kleinbäuerliche Landwirtschaft verwirklicht hat. Rúzsás beschreibt dies bei den deutschen Leibeigenen der Baranya als einen Übergang von der Naturalienlandwirtschaft zur Warenwirtschaft, was für mich jedoch nicht akzeptabel ist, da er die Überschneidungen zwischen den beiden Bewirtschaftungssystemen nicht berücksichtigt, eine Zwischenstufe nicht unterscheidet, weiterhin schränken seine Aspekte – wie die Unterstützung des Gutes, die natürliche Umgebung, aber sogar das Vorhandensein eines größeren Marktes – den aus wirtschaftlicher anthropologischer Annäherung wichtigen Gesichtspunkt stark ein, das sich am besten durch die wirtschaftliche Mentalität der jeweiligen Gruppen beschreiben lässt. Die Frage im weiteren ist also, wie funktionierten die Leibeigenenbetriebe innerhalb der Gutshöfe, die nicht auf die Ebene der Großgrundbetriebe steigen konnten? Bedeutet das anhand des obigen, dass es sich um Kleingrundbetriebe handelte? Und schließlich: Wie lassen sich die versteckten Kosten verstehen, die sich in der Lebenserwartung, der Familienplanung oder auch der Kultur zeigten?

### **Fundus intravillanus**

Die räumliche Darstellung der bäuerlichen Wirtschaft kann durch konzentrische Kreise dargestellt werden. "In der Mitte des Kreises liegt das Dorf, im nächsten Ring sind die eingezäunten Gärten, gefolgt von der Zone der Ackerfelder. Dahinter liegen die Weiden, und im äußersten Ring befinden sich die Wälder (...)".<sup>4</sup>

Die Anordnung Fundus intravillanus ist eines der prägenden Elemente der Dorflandschaft, einer der wichtigsten Bestandteile der Raumwahrnehmung.<sup>5</sup> Intravillanni fundorum bestimmen noch heute weitgehend die Form und den Verlauf der Straßen und Wege, während die einzigen architektonischen Überreste die Kirche und allenfalls ein oder zwei Gebäude aus dieser Zeit

---

<sup>3</sup> Tóth, T. (1977): 8.

<sup>4</sup> Benda, Gy. ([1989] 2006): 380.; Paládi-Kovács, A. (2001): 195.

<sup>5</sup> Cséfalvay, Z. (1990): 71-74.

sind. Die Bauernhäuser wurden nach und nach durch neuere ersetzt, bis der veränderte architektonische Geschmack der Jahrzehnte nach dem Zweiten Weltkrieg die Unterschiede in der volkstümlichen Architektur weitgehend verwischte. Bertalan Andrásfalvy hat früher die Merkmale ungarischer und deutscher Dörfer bereits ausführlicher verglichen. Gestützt auf seine eigenen Forschungen, aber auch auf die von Miklós Füzes und Tamás Hofer,<sup>6</sup> stellte er fest, dass die Dörfer der deutschen Siedler im Vergleich zu denen der Ungarn "eine größere Ordnung aufweisen, mit in Straßen aufgereihten Häusern und Bandfeldern, die fast durch senkrecht zur Hausachse gebaute Scheunen geteilt sind. Oft sind diese Scheunen so lang wie die Breite des Grundstücks, und die aneinander gebauten Scheunen umrahmen das Dorf wie eine Mauer an zwei Seiten. In den ungarischen Dörfern, vor allem in den ältesten Siedlungskernen oder vor der Anordnung, sind die Häuser wahllos und ungeordnet aneinandergereiht, mit verwinkelten Straßen und Grundstücksgrenzen".<sup>7</sup> Die Karten der Katastervermessungen aus den 1860er Jahren zeigen am besten die Verteilung *Intravillani fundorum*, d. h. des Hauses, der wirtschaftlichen Nebengebäude und des Hofes sowie der Gärten. In Mágocs spiegeln die Ställe hinter den dicht bebauten Hausplatz, parallel zur Straßenfront, die obige Beobachtung wider, obwohl es auch Grund und Boden ohne Wirtschaftsgebäude gibt. Bei größeren, zentraler gelegenen Häusern kann ein L-förmiger Grundriss vorkommen, aber insgesamt ist dies selten. Nagyhajmás ist ein kleineres, ärmeres Dorf, aber sein Grundriss ist mit dem des von Mágocs vergleichbar. Die Scheunen einiger, angrenzender Grundstücke, die senkrecht zur Achse des Hauses stehen, sind fast zusammengebaut, wodurch der innere Kern des Familienwohnraums von den landwirtschaftlichen Einheiten getrennt wird. Jenő ist ebenfalls noch ein deutsches Dorf, dessen Grundriss dem oben beschriebenen widerspiegelt. In den Grund und Böden von Harc, wo selbst nach den Volkszählungen des letzten Drittels des 19. Jahrhunderts nur wenige Deutsche lebten,<sup>8</sup> sind diese senkrecht stehenden Scheunen selten zu sehen, die vermutlich die wenigen deutschen Einwohner vor Ort repräsentierten. Da Harc jedoch von vornherein weiter vom Kern des Gutshofes entfernt lag und, obwohl es zum Hegyhát gehörte, zum ungarisch besiedelten Sárköz näher lag, ist diese Absonderung nicht überraschend. Das Bild der Dörfer des Gutshofes Vajszló zeigt Ähnlichkeiten mit dem von Harc. In Vajszló sticht das Bildnis einzelner wohlhabenderen Leibeigenenhöfe weit hervor, ansonsten gibt es nur wenige Gehöfte mit Nebengebäuden, wobei kleinere Bauwerke wirtschaftlichen Zwecken gedient haben könnten.

Hier und da weisen die Markierungen an den Häusern auf die Aufteilung des Besitzes hin, wobei sie physisch eins bleiben, aber die Gebäude sind bereits auf der Ebene der Nutzung getrennt. Abgesehen von Vajszló sind die anderen Dörfer arme Siedlungen mit kleinen Häusern, mit Ausnahme von Sámód, wo es einige größere Immobilien zu finden sind.

Die Gebäude der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts, die Zusammensetzung *Intravillani fundorum* und das darin enthaltene Vermögen sind in den Nachlasszusammenschreibungen erfasst. So war 1809 das Haus von Dániel Gebhard 800 Forint wert, 1816 das Haus von Antal Schammel in Mágocs 700 Forint wert, während 1819 die Halbhaus von József Punak aus

---

<sup>6</sup> Hofer, T. (1955); Füzes, E. (1956); Andrásfalvy, B. (1975)

<sup>7</sup> Andrásfalvy, B. (2011): 270.

<sup>8</sup> Jeney, A. – Tóth, Á. (1996): 68-69.

Hídvég (die andere Hälfte gehörte seinem Bruder) mit 25 Forint bewertet wurde und 1826 das Leibeigenenhaus von Jánosné Böbék mit nur 50 Forint bewertet wurde. Das in der letzteren Siedlung auch relevante Wertunterschiede gab und die nicht unbedingt zu Gunsten der Besitzer zeigt das Beispiel des Nachlasses des Häuslers József Jézsik aus Vajszló, dessen Häuslerhaus und Stall 1821 auf 350 Forint geschätzt wurde, wohingegen der sich unter einem Dach befindende Stall und die Scheune von Frau Böbék auf 15 Forint.<sup>9</sup> Die Inventare haben unter mehreren Gesichtspunkten einen verminderten Quellenwert, das auch hier dadurch deutlich wird, dass der Unterschied nicht eindeutig ist, obwohl er vermutlich am meisten mit der Haltbarkeit und der Art des Baumaterials zu tun hat. Die silberne Taschenuhr, die Wanduhr, der Tisch aus Nussbaumholz, die zehn Talglichter, all das weist auf bessere Umstände als des durchschnittlichen Lebensniveaus eines Häuslers hin. Sein Schäferpelzmantel und sein Vogelkäfig zeugen von der Vielfalt seines Lebensunterhalts. Zum höheren Lebensstandard des bereits erwähnten Dániel Gebhard trug sicher auch sein Engagement im Tabakhandel bei: Zu seinem Nachlass gehören 18 Bündel und 130 einfache Tabaksorten, aber auch Milchbutte und Leier, Schusterbretter, Hacken, Sichel und sogar eine Schreibtischplatte. Der Wohlstandsunterschied zwischen Deutschen und Ungarn war bereits zu Beginn des Jahrhunderts deutlich zu erkennen. Was den Werkzeugbestand betrifft, so hat Ester Boserup die Entwicklung der Verwendung des Pfluges vor dem Erscheinen der Hacke, nach ihrem Erscheinen und dann nach ihrer Ablösung untersucht.

Nach ihrer Logik geht die Wichtigkeit der besseren Werkzeugnutzung mit der Steigerung der Leistung pro Arbeitsstunde einher, die es einem Teil der Bevölkerung ermöglicht, sich nicht nur mit der Landwirtschaft zu beschäftigen.<sup>10</sup>

Wie ich bereits angedeutet habe, sind die Inventare für diesen Zeitraum die am besten, auch wenn sie im Allgemeinen nur eine begrenzte Quelle für die Umstellung von Wirtschaftsgütern darstellen.<sup>11</sup> Ihre Begrenztheit ist insbesondere darauf zurückzuführen, dass die Bezeichnungen oft keine Informationen z. B. über den Entwicklungsstand des Pfluges liefern (Holzpflug, Halbeisenpflug und dann Eisenpflug nach dem untersuchten Zeitraum).<sup>12</sup> Für Ungarn stellt Imre Wellmann fest, dass die Bewirtschaftung des Bodens "oberflächlich und schlampig" war, da der Holzpflug des Leibeigenen, auch wenn er mit einem Pflugeisen und einer Pflugschar ausgestattet war, nicht tiefer als 3-4 Finger in den Boden eindringen konnte. Aus der Nachlasszusammenschreibung von Dániel Gebhard ist kein Pflug überliefert, was darauf schließen lässt, dass er seinen Lebensunterhalt mit dem Anbau von Wein und Tabak sicherte. In den Inventaren des Gutshofes Vajszló wird 1819 "ein Pflug mit Eisen", dann gesondert "eine Eisenachse hinten", 1826 "ein Pflug mit allen Eisen" und 1836 "ein Pflug mit allen Eisen und eine Schubkarre" aufgeführt.<sup>13</sup> Bei diesem Unterschied ist es schwierig zu beurteilen, ob es sich um eine wirkliche Werkzeugentwicklung oder einfach um eine größere administrative Präzision handelt. Es bleibt jedoch die Tatsache, dass die Inventare des Hegyhát eine Vielfalt

---

<sup>9</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. I. O. 100.

<sup>10</sup> Boserup, E. (1965): 15.

<sup>11</sup> Benda, Gy. ([1989] 2006): 379-383.; Kocsis, Gy. (1988): 3-16.

<sup>12</sup> Benda, Gy. ([1989] 2006): 383-387.; Szabad, Gy. (1957): 65.

<sup>13</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. I. O. 100.

im Lebensunterhalt der örtlichen Deutschen zeigen, während die Quellen aus dem Ormánáság nicht nur einen niedrigeren Lebensstandard widerspiegeln, sondern auch die Möglichkeit, dass einige große Vermögen hinterlassen wurden. Was die Verwendung von Werkzeugen anbelangt, so spiegeln letztere keinen Rückstand gegenüber dem allgemeinen Standard der Zeit wider, die primitive Formen der Pflugverwendung sind bereits in den frühesten erhaltenen Inventaren zu finden.

Boserup sieht die Düngung des Bodens als eine Phase der landwirtschaftlichen Entwicklung, in der der Bevölkerungsdruck groß genug ist, um auf diese Lösung zurückzugreifen, insbesondere wenn keine Fruchtfolge eingehalten wird.<sup>14</sup> Zur Bodenverbesserung wurde der Dünger im 18. Jahrhundert vor allem in den westlichen Teilen Ungarns eingesetzt.<sup>15</sup> Selbst auf herrschaftlichen Gütern wie in Gödöllő, die nach den Wünschen des Grundherrn entwickelt werden sollten, wurde der Einsatz von Dung nur langsam in die Praxis umgesetzt, und lange Zeit beschränkte sich sein Einsatz noch auf die natürliche Art der Viehhaltung, die daher unregelmäßig und ungleichmäßig verteilt war.<sup>16</sup> Wellmann erklärte die langsame Entwicklung dieser Praxis damit, dass nach bäuerlichem Denken es genügend war, dass der Boden in Ruhe und brach liegend gelassen wurde, "um die Fruchtbarkeit des Bodens zu erhalten, und nur in den Weinbergen, wo der Boden nicht brach liegt und wo kein Weidevieh hinkommt, wird regelmäßig gedüngt".<sup>17</sup> Seine weitere Aussage, dass das Düngen meist nur auf den marginalen und ärmeren Böden der Dörfer praktiziert wurde, mag für das Felvidék zutreffen,<sup>18</sup> aber nicht für das Hegyhát. György Szabad stellte bei seiner Untersuchung der Eszterházy-Güter von Tata und Geszte fest, dass der Wert des Düngens in den 1820er Jahren erkannt wurde, aber auch dies hing in erster Linie mit der Bewirtschaftung der Meierhöfe des Gutsherrn zusammen, so dass der Bedarf an Innovationen nicht bei den Leibeigenen lag.<sup>19</sup> Aufschlussreich ist auch, dass z. B. in Vrászló im Komitat Somogy die Menge des anfallenden Dungs in den erhaltenen Nachlassdokumenten häufig erwähnt wird, während dies in unseren Nachlassquellen und sogar in den Verträgen nicht der Fall ist. Eine seltene Ausnahme bildet der Vertrag von 1845 zwischen Péter Péringer und György Schreer, in dem ersterer, der sein Haus auf einem Grundstück in Jenő verkaufte, "alles, was darin verbaut ist, und den Mist, der im Hof liegt (...)" verkauft.<sup>20</sup>

Dass die Verwendung von Dung in der Tat eine sehr späte Entwicklung in diesem Gebiet ist, wird auch durch die Fachliteratur bestätigt, die nicht nur darauf hinweist, dass aufgrund der bereits erwähnten Erosion ein Teil des Landes auf dem Hegyhát nur wenig bewirtschaftet wurde (meist im Zwei- statt im Dreifelderwirtschaft), aber auch, dass die Verwendung des Düngers dadurch verringert wurde, dass der von den Hängen herabströmende Regen den Humus und den Dünger aus dem Boden wusch.<sup>21</sup> Im Ormánáság war "die Methode der Düngung bekannt, aber nur wenige Felder konnten gedüngt werden" – schrieb Géza Kiss Z. – "weil sie ihre Tiere

---

<sup>14</sup> Boserup, E. (1965): 30-31.

<sup>15</sup> Lukács, Zs. (1937): 13.

<sup>16</sup> Wellmann, I. 1933.; Wellmann, I. (1937): 698.

<sup>17</sup> Wellmann, I. (1937): 698.

<sup>18</sup> Wellmann, I. (1937): 698.

<sup>19</sup> Szabad, Gy. (1957): 65.

<sup>20</sup> Kaposi, Z. (1986): 369.; HU-MNL-BaVL XI. 605. j. P2. 334.

<sup>21</sup> Rúzsás, L. (1964): 149.; Borsy, J. (2001): 83.

in Ställen hielten und nie genug Dung hatten. Der in den Ställen anfallende Dung wurde in den Innengärten der Häuser gebracht. Die Düngung auf den gepachteten Feldern bedeutete auch nur soviel, dass das Getreide auf den Feldern gedroschen und die Spreu und das Rüttstroh eingepflügt wurden."<sup>22</sup> Dennoch wusste man um die Nützlichkeit des Dungs, wie die Tatsache beweist, dass 1804 der "Prediger Retha befohlen wurde, die Pfarrei zu düngen, so dass alle paar Männer den Dung auf einem Karren tragen sollten (...)",<sup>23</sup> d.h. sie sollten den Dung, der sich auf dem Pfarrhof angesammelt hatte, wegbringen.

## Extravillanbesitz

Ich verlasse das Terrain der inneren Landwirtschaft und wende mich nun der Grenze zu, dem Extravillanbesitz, den Äckern und Wiesen.

*1. Tabelle: Ackerfläche (in Pressburger Maßen) im Gutshof Mágocs (1767-1851)*

| Jahr | Mágocs   | Nagyhajmás | Jenő    | Harc    |
|------|----------|------------|---------|---------|
| 1767 | 3724 1/2 | 1584 1/2   | 451 1/2 | 544 1/4 |
| 1803 | 3860 1/2 | 1186 1/4   | 752 3/8 | –       |
| 1810 | –        | 1599 2/8   | –       | –       |
| 1829 | –        | 1296 1/2   | –       | –       |
| 1851 | 3012     | 1230       | 790     | –       |

*Quelle: Urbartabellen von Maria Theresia; HU-MNL-BaVL XI. 605. j. C. 1-4.*

*Tabelle: Ackerfläche (in Pressburger Maßstäben) im Gutshof Vajszló (1767-1839)*

| Jahr | Vajszló  | Páprád  | Hídvég  | Sámód   | Besence |
|------|----------|---------|---------|---------|---------|
| 1767 | 770 7/8  | 179 3/4 | 557 1/8 | 461 1/2 | 222     |
| 1809 | 1339 3/8 | 305 1/2 | –       | –       | 448 3/4 |
| 1839 | 1116 1/4 | 305 1/2 | 510 3/4 | 461     | 412 1/8 |

*Quelle: Urbartabellen von Maria Theresias; HU-MNL-BaVL XI. 605. IV. 1. i.; Kiss Z. G. (1994): 129.*

Den Zusammenschreibungen zufolge, die zur Zeit der Frondienstregelung und danach durchgeführt wurden, schwankte die Größe der Äcker im Gutshof Mágocs, wobei die Schwankungen schwer nachvollziehbar, aber ausgeprägter waren, die – die sich am meisten in Nagyhajmás zeigt – auch bei mit der Bodenerosion erklärten Verringerung des Bodenbestands zu sehen war. Komplizierter ist der Fall von Vajszló und Besence, wo die Ackerfläche trotz des

<sup>22</sup> Kiss, Z. G. (1994): 162-163.

<sup>23</sup> BREmL D119. 3. 4.



bereits vorhandenen Bodenbestands zu sinken begonnen hat, hinter dieser Veränderung die Zunahme der Wiesenflächen zu sehen wird.

*Tabelle: Getreideertrag in den Gutshöfen von Mágocs und Vajszló (1828)*

| Gutshof<br>Település | Zahl der<br>Leibeigenen | Getreideertrag |        |
|----------------------|-------------------------|----------------|--------|
|                      |                         | p. m.          | Gewinn |
| Gutshof Mágocs       | 394                     | 4297 1/3       | 1295,7 |
| Mágocs               | 222                     | 2282 1/2       | 639,1  |
| Nagyhajmás           | 77                      | 834 1/6        | 166,8  |
| Jenő                 | 60                      | 623 1/3        | 99,7   |
| Harc                 | 35                      | 557 1/3        | 390,1  |
| Gutshof Vajszló      | 326                     | 2915           | 2943,3 |
| Vajszló              | 160                     | 1375           | 1489,6 |
| Besence              | 42                      | 401 1/2        | 428,3  |
| Hídvég               | 53                      | 489 1/2        | 435,1  |
| Páprád               | 31                      | 258 1/2        | 277,9  |
| Sámod                | 40                      | 390 1/2        | 312,4  |

*Quelle: Conscriptio Regniolaris 1828*

Die regnikolare Zusammenschreibung von 1828 liefert Informationen über den Ertrag der Ländereien der beiden Güter. Die Ackerfläche wird in der Zusammenschreibung in Form der genutzten Fläche angegeben, so dass die angegebene Fläche nicht von der Brache beeinflusst wurde. Die Zuverlässigkeit der Zusammenschreibung ist für Tendenzen geeignet,<sup>24</sup> so dass man aus den obigen Daten schließen kann, dass die Größe des Ackers pro Leibeigenem im Gutshof Mágocs (10,91 Pressburger Meter)<sup>25</sup> etwas höher ist, während dieser Wert im Gutshof Vajszló (8,94 Pressburger Meter) niedriger ist. Vergleicht man jedoch den Gewinn des Getreideertrags und der Fläche, so fällt auf, dass das Gutshof Vajszló auf einer geringeren Fläche einen größeren Ernteertrag erzielt hat, als das Gutshof Mágocs. Obwohl also die Bodenverhältnisse in beiden Gebieten ungünstig waren, scheint der Boden im Ormánság immer noch ertragreicher gewesen zu sein als im Hegyhát. Es stimmt auch, dass Mágocs, Nagyhajmás und Jenő zu den ertragreicheren Dörfern im Hegyhát gehörten.<sup>26</sup>

Was die Bewirtschaftung des Bodens betrifft, so war die Dreifelderwirtschaft im 18. Jahrhundert die fortschrittlichste Form der Landwirtschaft, aber sie hat den Nachteil, dass "selbst in ihrer vorteilhaftesten Form ein Drittel des Bodens brach liegt und die Erzeugung von Futterpflanzen für die Tiere ausgeschlossen ist (...)", und der Boden ist nicht in einem Stück,

<sup>24</sup> Rúzsás, L. (1964): 126.

<sup>25</sup> Nach der Definition von János Varga bezeichnete der Pressburger Meter in der Regel eine Fläche von 600 Quadratklafter, seine Ausdehnung hing jedoch stark von den örtlichen Gepflogenheiten, den Bodenverhältnissen usw. ab – Varga, J. 1967. 13.

<sup>26</sup> Andrásfalvy, B. 2011. 75.

sondern "liegt verstreut und ist daher sehr schwer zu bewirtschaften".<sup>27</sup> Die Umstellung auf die Fruchtfolge wurde nicht nur durch die ihre Struktur schwer ändernde herrschaftliche Wirtschaft erschwert, sondern auch durch das Gefühl der Sicherheit, dass im Falle von Naturkatastrophen die Böden an verschiedenen Orten nicht gleichmäßig geschädigt wurden, so dass ein gewisses Maß an Anbau immer möglich war.<sup>28</sup>

Die schlechten Erträge auf dem Hegyhát waren nicht nur auf die Erosion durch herabstürzendes Wasser und die dadurch durchweichten Wiesen mit ihren schlechten Heuernten zurückzuführen, sondern auch darauf, dass die hängen gebliebene Warmluft in den Tälern die Getreidekörner zu wenig reifen ließ. Die Hauptkulturen waren zunächst Weizen, Roggen und Gerste, später Mais, der auf frischer Waldrodung angebaut wurde, sowie Hirse und Buchweizen als Zweitkulturen.<sup>29</sup> Im Jahr 1767 bestellten die Dörfer des Gutshofs Mágocs in Baranya ihre Felder alle in Dreifelderwirtschaft und säten 8-10 ungarische Morgen pro Fruchtfolge mit zwei Pressburger Messern.<sup>30</sup>

Die auf dem Hegyhát erfahrenen Schwierigkeiten erschienen in anderer Form, aber auch im Ormánáság. Die Überschwemmungen im Frühling zerstörten regelmäßig die Herbsterten, so dass der Lebensunterhalt nur noch durch Frühjahrskulturen und Zweitfrüchte wie Buchweizen, Dinkel oder wie auf dem Hegyhát der Mais.

Die Verdunstung und die feuchte Luft der Sümpfe erleichterten zudem das Verderben der Ernte.<sup>31</sup> Wegen den Überschwemmungen konnte in dieser Region oft nur die Zweifelderwirtschaft statt der Dreifelderwirtschaft betrieben werden. Den Antworten auf den Neun-Punkte-Fragebogen zufolge wurde das Land in Vajszló und Sámod in drei Fruchtfolgen aufgeteilt, aber in den anderen Dörfern des Gutshofes Vajszló konnte man nur zwei Fruchtfolgen bewirtschaften. In Vajszló wurden 5-7 ungarische Morgen mit zwei Pressburger Maßen gesät, während in Sámod 8-9, in Hídvég 8-12, in Páprád 10-12 und in Besence 12 ungarische Morgen gesät werden konnten.<sup>32</sup> Die Dörfer der Gutes konnten durch die späteren Wasserregulierungen Dreifelderwirtschaft betreiben, aber eine größere Entwicklung fand in unserer Zeit nicht statt.<sup>33</sup>

---

<sup>27</sup> Lukács, Zs. (1937): 12. Auch Wellmann, I. (1933): 44.; Wellmann, I. (1937): 696-697.; Paládi-Kovács, A. (2001): 197.

<sup>28</sup> Paládi-Kovács, A. (2001): 197.

<sup>29</sup> Rúzsás, L. (1964): 90.; Dóka, K. (1995) 47.; Borsy, J. (2001): 87-92.

<sup>30</sup> FS DGS 8419458

<sup>31</sup> Rúzsás, L. (1964): 53-54.

<sup>32</sup> FS DGS 8419458

<sup>33</sup> Kiss, Z. G. (2000): 63-64.

Tabelle: Ausdehnung der Wiesen im Gutshof Mágocs (1767-1851)

| Jahr | Mágocs  | Nagyhajmás | Jenő    | Harc    |
|------|---------|------------|---------|---------|
|      | Ernten  |            |         |         |
| 1767 | 628 1/2 | 132        | 186     | 237 1/2 |
| 1803 | 545 1/8 | 187 3/4    | 359 1/4 | –       |
| 1810 | –       | 134        | –       | –       |
| 1829 | –       | 121 3/4    | –       | –       |

Quelle: Urbartabellen von Maria Theresia; HU-MNL-BaVL XI. 605. j. C. 1-4.

Tabelle: Ausdehnung der Wiesen im Gutshof Vajszló (1767-1839)

| Jahr | Vajszló | Páprád  | Hídvég  | Sámód   | Besence |
|------|---------|---------|---------|---------|---------|
|      | Ernten  |         |         |         |         |
| 1767 | 324     | 58 1/2  | 234     | 173 1/8 | 108 1/2 |
| 1809 | 668     | 108 1/2 | –       | –       | 186 7/8 |
| 1839 | 668 3/8 | 108     | 254 3/4 | 166 3/4 | 412 1/8 |

Quelle: Urbartabellen von Maria Theresias; HU-MNL-BaVL XI. 605. IV. 1. i.; Kiss Z. G. (1994): 129.

Die Ausdehnung der Wiesen im Gutshof Vajszló kann, mit Ausnahme von Sámód, als deutliche Zunahme beschrieben werden, obwohl die Daten von Besence von 1839 nicht zuverlässig erscheinen. Im Gegensatz dazu weist der Gutshof Mágocs größere Schwankungen auf, was durchaus mit den beschriebenen Gründen für die Veränderung der Anzahl der Grundstücke zusammenhängen kann.

Tabelle: Anzahl der Leibeigenen, Größe und Gewinn der Wiesen im Gutshof Mágocs und Vajszló (1828)

| Gutshof<br>Siedlung | Zahl der<br>Leibeigenen | Wiesen  |         |
|---------------------|-------------------------|---------|---------|
|                     |                         | Mähen   | Gewinn  |
| Gutshof Mágocs      | 394                     | 2192    | 506,7   |
| Mágocs              | 222                     | 1245    | 199,20  |
| Nagyhajmás          | 77                      | 455     | 91,00   |
| Jenő                | 60                      | 340     | 54,40   |
| Harc                | 35                      | 152     | 162,13  |
| Gutshof Vajszló     | 326                     | 1290    | 2061,75 |
| Vajszló             | 160                     | 590     | 1022,67 |
| Besence             | 42                      | 182 1/2 | 310,25  |
| Hídvég              | 53                      | 222 1/2 | 326,33  |
| Páprád              | 31                      | 117 1/2 | 189,50  |
| Sámód               | 40                      | 177 1/2 | 213,00  |

Quelle: Conscriptio Regniolaris 1828

Die Daten zu den Wiesen aus der Zusammenschreibung von 1828 führen zu einem ähnlichen Ergebnis wie die Daten zum Getreideanbau. So ist die Wiesenfläche pro Leibeigenem im Gutshof Mágocs deutlich höher (5,56) als im Gutshof Vajszló (3,96), aber letztere ist in Bezug auf den Gewinn besser gestellt. Im Jahr 1828 waren die Bedingungen für den Ackerbau und die Viehzucht im Ormánság bereits günstiger.

### **Bestände außerhalb des Grundstückes**

Für die steuerzahlende Bevölkerung war der Raum für Expansion der Bestand außerhalb des Grundstückes. Ein häufiges Problem ist, dass seine genaue Kenntnis und die Bedingungen seiner Nutzung weniger, oft nur teilweise, aus dem Grundbuch bekannt sind, aber seine Rolle war entscheidend. Im Folgenden werde ich mich sowohl auf das Land der Dienstbarkeit als auch auf das Pachtland konzentrieren.

### **Land der Dienstbarkeit**

Land der Dienstbarkeit oder anders gesagt industrielles Land ist das Land, das außerhalb dem Flurzwang geblieben ist, Ländchen am Dorfe. Dabei handelte es sich hauptsächlich um Rodungen und Weinberge. Ihr Umfang war im landesweiten Verhältnis nicht bedeutend, aber in einigen Siedlungen machten sie einen bedeutenden Anteil des Leibeigenen-Häusler-Bestandes aus.<sup>34</sup> In seinen Forschungen über Vajszló hat Zoltán Kaposi darauf hingewiesen, dass die "mehr als die Hälfte des Vermögens eines Häuslers mit halber Hufe besteht aus dem Weingarten und den darauf befindlichen landwirtschaftlichen Geräten, während bei einem Häusler mit einer Viertelhufe der Weingarten nur 25% ausmacht."<sup>35</sup> Es ist wichtig, dies im Auge zu behalten, da dies möglicherweise den Fokus der auf die Grundstückgröße bauende gesellschaftliche Mobilisierungsanalysen und die der Netzwerkanalysen verändern kann. Wenn auch nicht im Gutshof Vajszló, so spielte sie doch auf dem Hegyhát eine bedeutende Rolle, auch wenn Lajos Rúzsás die Versuche, in dieser Region Wein anzubauen, als weniger erfolgreich beschreibt.<sup>36</sup> Der sandige Boden von Mágocs war jedoch für die Reben besonders günstig, das nicht nur das Zehntelregister, sondern auch die Urbarkarten bestätigen.<sup>37</sup> Der Weinanbau des Hegyhát und des Völgység konnten daher eine Qualität aufweisen, die mit den Weinen der südlichen Teile des Komitats, insbesondere Villány, nicht zu vergleichen war.<sup>38</sup> Die regnikolare Zusammenschreibung von 1828 belegt den Weinbau auf unseren Gütern, insbesondere auf dem Gutshof Mágocs.

---

<sup>34</sup> Paládi-Kovács, A. (2001): 197.; Kaposi, Z. (1986): 368.

<sup>35</sup> Kaposi, Z. (1986): 372.

<sup>36</sup> Rúzsás, L. (1964): 155-158.

<sup>37</sup> HU-MNL-OL S 70. Nr. 157/1-4.

<sup>38</sup> Rúzsás, L. (1964): 159.; Borsos, B. (2011): 113.; Solymár, I. (2003): 83.

Tabelle: Anzahl der Leibeigenen, Größe der Weinberge und Gewinne in den Uradalom von Mágocs und Vajszló (1828)

| Gutshof<br>Siedlung | Zahl der<br>Leibeigenen | Weinberge |        |
|---------------------|-------------------------|-----------|--------|
|                     |                         | Mähen     | Gewinn |
| Mágocsi uradalom    | 1432                    | 81 5/9    | 51,3   |
| Mágocs              | 429                     | 67 1/32   | 42,90  |
| Nagyhajmás          | 138                     | 6 2/3     | 4,26   |
| Jenő                | 111                     | 7 31/36   | 4,17   |
| Vajszlói uradalom   | 377                     | –         | –      |
| Vajszló             | 194                     | –         | –      |
| Besence             | 44                      | –         | –      |
| Hídvég              | 61                      | –         | –      |
| Páprád              | 34                      | –         | –      |
| Sámod               | 44                      | –         | –      |

Quelle: *Conscriptio Regniolaris 1828*

Von den Dörfern des Gutshofes Mágocs in Baranya stellte Mágocs den größten Teil der Weinberge.<sup>39</sup> Wie aus dem Zehntelverzeichnis hervorgeht, war 95% des auf dem Gut erzeugten Weins Rotwein, so dass die Aussage von Rúzsás, dass auf dem Hegyhát eher Weißwein erzeugt wurde, auf dem Gutshof Mágocs nicht zuzutreffen scheint.<sup>40</sup> Nach dem Gesetz XXXVI von 1550 war der Verkauf von Wein durch Leibeigene vom Fest des Heiligen Michael (29. September) bis zum Fest des Heiligen Georg (24. April) in Orten mit Weinbergen und in Orten ohne Weinberge bis Weihnachten erlaubt. Das Urbar von Maria Theresia änderte dieses Gesetz nicht. Wenn der Grundbesitzer eine Schenke im Dorf hatte, konnte er seinen Wein das ganze Jahr über verkaufen.<sup>41</sup> Das Urbar von Harc verbot strikt die Einfuhr von gebranntem Wein aus anderen Orten in die Siedlung und verfügte, wie ich bereits zitiert habe, dass, "wenn der von den Samen gebrannte Wein zur Neige geht, er von keinem anderen gekauft werden darf als von dem Árendás-Juden aus Móstany oder von dem Grundherrschaft nach ihm." Gleichzeitig gilt: "In den Orten, in denen es Weinberge gibt, soll der Wein der Samen, die im Land des Herrn angebaut werden, für den Bedarf der Samen verwendet werden und in den Weinbergen des Herrn aufbewahrt werden, auch während der Zeit, in der der Herr malt."<sup>42</sup>

In den Dörfern des Gutshofes Vajszló war die Weinprobe daher verständlicherweise nur bis Weihnachten erlaubt, während sie in Mágocs, Jenő und Harc bis zum Tag des Heiligen Georg erlaubt war. Interessant ist jedoch, warum in Nagyhajmás die Lizenz nur bis Weihnachten gültig war, während die Karten zusätzlich zu den Werten in der vorigen Tabelle darauf hinweisen, dass

<sup>39</sup> Die Werte aus Harc sind: 81 Steuerzahler, 286 ¼ Schnitter, 229 Forint Gewinn. Der Grund für die Trennung von den obigen Werten liegt darin, dass die Werte von 1828 für das Komitat Baranya für jede Siedlung separat vorliegen, während die Daten für Harc aus der Zusammenfassung des Komitats Tolna stammen. Obwohl aus dem Zehntelverzeichnis ersichtlich ist, dass der Zehnt des Harcer Rotweins an den des Mágocser annähert, muss der sehr hohe Wert der Ernte und des Gewinnwertes von 1828 weiter überprüft werden.

<sup>40</sup> Rúzsás, L. (1964): 159.

<sup>41</sup> Rúzsás, L. (1964): 162.; Kaposi, Z. (1986): 370.

<sup>42</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. j. C. 5.

hier auch Weinberge vorhanden waren. Die Vermarktung in den Marktflecken schuf auch günstigere Bedingungen für den Verkauf von Wein, das sich in der Tendenz im gesamten Komitat Baranya, zumindest in den Weinbaugebieten, zur Ausdehnung der Weinberge widerspiegelt, da der "Markt die Rebsorten verbreitete, die günstigen und leichten Wein gaben".<sup>43</sup> Der Umsatz der Weinberge spiegelt auch die Bedeutung dieses Landwirtschaftszweiges im Gutshof Mágocs wider. András Scherer, ein Leibeigener mit einem halben Grundstück aus Mágocs, war im selben Jahr mehrmals an Verkäufen beteiligt. Zuerst kaufte er den Weingarten von Adam Trili für 300 Forint, dann verkaufte er seine eigenen: einen an Martin Kirchner für 130 Forint und den anderen an Johan Prix für 55 Forint.<sup>44</sup> Rúzsás bemerkte in Bezug auf den Weinbau der Leibeigenen, dass „die Grundherren mehr von denjenigen einnahmen, die durch ihre Arbeit mehr produzierten, sei es in Form eines Neuntel oder eines Bergzolls. Der Feudalismus hemmte den Fleiß und die Innovation in der Arbeit beim Anbau.“<sup>45</sup> Andererseits stiegen die Reingewinne der Steuerzahler, das den Fleiß der Bauern nicht nur nicht hemmte oder entmutigte, sondern steigerte, wie man am Beispiel dieser Hegyháter Deutschen sehen kann. Die Klage der Witwe von Peter Blumenschein, einer Bewohnerin von Nagyhajmás, gegen ihre Stieftöchter aus dem Jahr 1807 zeugt von diesem Fleiß.

Es zeugt auch von der wirtschaftlichen Kompetenz der Witwe in einem komplexen Fall, in dem die Stieftöchter versuchen, durch immer neue Rechtsgrundlage an mehr Erbe zu gelangen. Das Testament ihres Mannes sah vor, dass die Mühle mit allen Geräten ihr gehören sollte, aber der Weinberg mit den beiden Ochsen, dem Wagen, dem Tabak, dem Pflug und dem Kalb verkauft werden sollte, und daraus die notwendigen Zahlungen gegenüber die Erben geleistet werden sollten. In dem Brief, in dem auch darauf hingewiesen wird, dass in einigen der Weingärten zumindest Tabak angebaut wurde, verkauft die Witwe die Mühle zusammen mit dem Weingarten, um die früher angehäuften Schulden zu begleichen, mit der Begründung, dass sie an sich keinen wirklichen Wert habe, da sie sich in einem baufälligen Zustand befinde.<sup>46</sup> Hinter der Struktur und der Argumentation des Schreibens steht, auch wenn man natürlich mit der Hilfe der Behörden rechnen muss, eindeutig eine durchdachte und kluge Verwaltungsmentalität, die sich sowohl mit den Verlusten als auch mit den Gewinnen befasste. So brachten die Länder der Dienstbarkeit in bedeutendem Maße die Entfaltung der Leibeigenenwirtschaft auf dem Hegyhát voran, aber die über den Grundstück hinaus erstreckende Wirtschaft brachten auch die Pachtfelder voran.

## **Pachtland**

Vertragsland oder Pachtland ist das Land, das dem Grundbesitzer gehört, von den Steuerpflichtigen gepachtet und bewirtschaftet wird und dessen beträchtliche Ausdehnung auch die bäuerliche Landwirtschaft außerhalb des Grundstückes ermöglichte. Die Abgrenzung zu

---

<sup>43</sup> Rúzsás, L. (1964): 164.

<sup>44</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. a2. 57. F 27.

<sup>45</sup> Rúzsás, L. (1964): 165.

<sup>46</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. j. P. 5.

den Beständen auf dem Grundstück erfolgte oft nur in den Verträgen mit dem Grundbesitzer. Diese Ländereien wurden in der Regel von den Siedlungen gemeinschaftlich, von kleineren oder größeren Leibeigenengruppen oder von sich einzeln meldenden Bauern gepachtet. In den traditionellen landwirtschaftlichen Gemeinschaften konnte sie eine mobilisierende Funktion haben.<sup>47</sup> Bei diesen gepachteten Ländereien handelte es sich nicht nur um Allodialland, sondern auch um Land mit strittigen Titeln zwischen Grundbesitzer und Leibeigenen. Im letzteren Fall kam es vor, dass das Land, das zuvor von den Leibeigenen bewirtschaftet und zu Ackerland gemacht worden war, für Bewirtschaftung im Gegenzug von Anfällen zurückgegeben wurde.<sup>48</sup>

Die beiden untersuchten Gutshöfe waren in der Entwicklung und Aufrechterhaltung dieses System der Pachtbewirtschaftung motiviert, da es keine Ausweitung der Bewirtschaftung durch den Meierhof auf Ackerland gab.<sup>49</sup> Für diese Ländereien mussten die Pächter zuerst mit Robot, dann pro Morgen bezahlen, weiterhin schuldeten sie Ernteanfälle, Siebtel, im Falle einiger Erzeugnissen Neuntel.<sup>50</sup> Wie bereits erwähnt, wandten sich die Leibeigenen von Vajszló 1791 an den Statthalterrat mit der Bitte, dass der Gutshof ihnen das Land, das sie bisher gepachtet haben, zurückgibt. Über die Herkunft des Landes, das bereits als Allodialbesitz anerkannt ist, gibt es keine Angaben, das aber nicht nur auf die tatsächliche Rechtslage, sondern auch auf praktische Interessen zurückzuführen sein dürfte. Die Leibeigenen, darunter János Kis Tóth, der Großvater des Chronisten, protestierten mit folgender Begründung:

*Im Jahre 1785, als die unterzeichneten Jobbágyi mit den Völkern der Majore in den zur Königlichen Kammer der Majestät gehörigen Herrschaften und mit anderen Ödlanden im Lande angesiedelt waren, wobei das Land in ihrem Besitz im Verhältnis zur Zahl der Menschen sehr klein war, beantragten sie bei der Königlich Ungarischen Kammer der Majestät, dass ihnen die Allodialländereien in dieser Herrschaft in Jobbágyi-Häuser aufgeteilt gegeben werden; und obwohl sie drei Jahre lang ohne jegliche Besteuerung, und im vierten Jahr mit der Zahlung aller Steuern der Herrschaft benutzt wurden, nahm die Herrschaft die Ländereien zurück und behielt sie für die Herrschaft. (...) <sup>51</sup>*

Die Leibeigenen führen diese Änderung auf die Machenschaften des Gutsverwalters ("Derjenige, der danach strebt, sich das ganze Land anzueignen") zurück, zumal die Abgeordnetenkammer 1790 zwar anordnete, dass die Leibeigenen das betreffende Land für ein weiteres Jahr pachten sollten, dies in der Praxis jedoch nicht geschah. Sie appellierten daher erneut an den Statthalterrat, ihnen das Land zu überlassen, auch wenn es per Gesetz in den Händen der Herren war:

---

<sup>47</sup> Szabad, Gy. (1957): 153-158.

<sup>48</sup> Csicsvari, A. (1993): 79-80.; Ruzsás, L. (1964): 117-119.

<sup>49</sup> Das Gleiche gilt für die Verwaltung des öffentlichen Stiftungsbezirks Somlyóvásárhely, siehe Borsy, J. 2000. 468.

<sup>50</sup> Kiss, Z. G. (1986): 64.; Kiss, Z. G. (1994): 124-125.

<sup>51</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. I. U. 3.

*Denn da die Menschen an diesem Ort sehr zahlreich sind, so dass die Kinder eines Vaters drei oder vier verschiedene Häuser oder Häuser der Schätze haben, können sie nicht über das hinaus leben, was sie hatten, so dass sie nichts haben, wofür sie leben könnten, sondern nur für das Leben auf der Erde.*

Dieses Argument macht auch an zwei Punkten die Beurteilung dieser Situation sehr interessant, denn es vermittelt ein genaues Bild vom Zusammenleben der Großfamilie, an dem sie offenbar festhalten, weil es den Rahmen für die Bewirtschaftung des Landes bildet, in dem sie seit Generationen lebten. Andererseits ist der Verweis auf fehlende handwerkliche Kenntnisse ein deutlicher Hinweis auf ihre Einstellung zu kleinindustriellen Arbeiten, die sie als ein unerreichbares und unerschwingliches Wissen darstellen, während aus den kurz darauf erstellten Inventare hervorgeht, dass sie in der Lage waren, grundlegende Arbeiten auszuführen. Der Bevölkerungsdruck und der Mangel an handwerklicher Fähigkeit scheinen eher ein rhetorisches Argument zu sein, um ihre Situation als so ausgeliefert wie möglich darzustellen, während das Unrecht hinter der Geschichte sogar auch die Wut über die legale Allodisierung von Land nach seiner wirtschaftlichen Allodisierung sein könnte. Es hilft, die Geschichte zu verstehen, dass ein ähnlicher Prozess in Mernye im Komitat Somogy, stattgefunden hat. Laut Tibor Tóth "wurde die rechtliche Allodisierung dadurch besonders bedeutsam, dass die frühere Pachtwirtschaft den Leibeigenen praktisch unbegrenzte Rechte zur Nutzung des Allodiallandes einräumte, oft sogar ohne irgendwelche Dienstleistungen zu erbringen (...)".<sup>52</sup>

Auf den von mir untersuchten Gütern kam es nicht zu dem von Tibor Tóth vorgestellten Allodisierungsprozess, stattdessen behielten sie die Pachtländer. In den Jahren 1845/46 wurde im Gutshof Vajszló der 55 Morgen große Nagykert in Vajszló für 298 Forint 30 Kreuzer verpachtet und für den gleichen Betrag die Szénégető-Rodung (24 1/2 Morgen), Szalonta (80 6/8 Morgen), Nyesés (66 Morgen), Toplak (25 7/8 Morgen), den Erdbeerwaldgarten (1500 Quadratklafter) und den herrschaftlichen Szörös-Garten verpachtet. Der Szénégető wurde für sechs Jahre verpachtet und die Namen der Pächter wurden am Rande des Hauptbuches vermerkt: insgesamt pachteten 29 Personen 47 Mitglieder des Szénégető.

*Tabelle: Verteilung der Pächter des Szénégető im Gutshof Vajszló nach Grundstücksanteilen*

| Verteilung der Pächter | 1/4 | 3/8 | 1/2 | keine Daten | Insgesamt |
|------------------------|-----|-----|-----|-------------|-----------|
| Personen               | 10  | 3   | 9   | 7           | 29        |
| Pachtland              | 17  | 4   | 19  | 7           | 47        |

*Quelle: HU-MNL-BaVL XI. 605. I. B. 57.*

Aus der obigen Tabelle geht hervor, dass die Anzahl der Leibeigenen nach Grundstücksanteilen zwar variierte, die Verteilung der Leibeigenen aber weitgehend proportional zur herrschaftlichen Gesamtheit war: 13-16% der Leibeigenen hatten Land gepachtet (verglichen mit dem Wert für Vajszló, da sie aus Vajszló stammten, während es auf herrschaftlicher Ebene keinen signifikanten Unterschied gibt, wo der Wert nur 6-9% beträgt). Die Verteilung der

---

<sup>52</sup> Tóth, T. (1978): 28.



Pachtfelder betrachtend sieht man, dass die Halbhufler den größten Anteil ausmachten. Der 64-jährige János Öreg Boros Leibeigener mit einer halben Hufe aus Vajszló hat jedoch mit sieben Mitgliedern mit Abstand am meisten gepachtet. Er war dazu in der Lage, weil er alle seine drei Söhne in die Bewirtschaftung einbezog, von denen der jüngste auch schon bereits 27 Jahre alt war. Insgesamt bot die Landverpachtung den Leibeigenen des Gutshofes Vajszló die Möglichkeit, die Enge der Grundstücke zu verlassen und zu gedeihen. Es gibt jedoch keine Hinweise darauf, dass diese zusätzlichen Grundstücke für irgendeine Art von Produktion genutzt wurden, die ihre finanzielle Situation verbessert hätte. Am Ende des Zeitraums scheint die Zusammenarbeit in der Großfamilie immer noch die produktivste Betriebsform für die lokale Bevölkerung gewesen zu sein, aber der Anbau bestand weiterhin aus Mais, Hafer, Faserpflanzen, weiterhin Bohnen, Linsen, Buchweizen und Kohl.<sup>53</sup> Der Marktzugang für diese Produkte war hauptsächlich auf den lokalen Markt beschränkt, da einige von ihnen verderblich waren. Auch das gelegentliche Sammeln, Fischen<sup>54</sup> reichte nicht aus, um sich von dem Volumen der kleinbäuerlichen Produktion zu lösen.

Bei den Deutschen hingegen war der Tabakanbau auf den herrschaftlichen Pachtgrundstücken üblich.<sup>55</sup> Diese sind aus Rodungen hervorgegangen, die um die Jahrhundertwende die Wälder erheblich zurückgedrängt haben. Die Rodung konnte auch von der Ausdehnung des Tabakanbaus gedrängt werden, da man im nördlichen Teil des Hegyhát sich bereits seit Mitte des 18. Jahrhunderts damit beschäftigte.<sup>56</sup> Der Tabakanbau war arbeitsintensiv und erforderte von den Beteiligten einen beträchtlichen Einsatz an Energie und Wissen, das ihre Offenheit und ihren Entwicklungswillen zeigt. Die Fachliteratur legt großen Wert auf die Tatsache, dass der Tabakanbau von den deutschen Siedlern vor Ort erlernt wurde und keine mitgebrachte Fertigkeit war,<sup>57</sup> was für mich insofern von Bedeutung ist, als es zeigt: Die Ausnutzung des darin steckenden Handelspotenzials auch für die schon länger hier lebenden Südslawen und den Ungarn gegeben war, das dies jedoch nicht von ihnen, sondern von den Deutschen ausgenutzt wurde.

Deren Entschlossenheit wird dadurch unterstrichen, dass das Landpachten wegen des Tabakanbaus auch auf die benachbarten Esterházy-Güter ausgebreitet wurde, das unbedingt ein betriebliches Produktionsvolumen darstellte, zumal dieser über Pécs nach Triest<sup>58</sup> transportiert wurde und damit Teil des aufsteigenden globalen Tabakhandels jener Zeit wurde. Den Erfolg des Tabaks erklären zwei Faktoren: Erstens ist er eine Genießware, zweitens kann er aufgrund seines geringen Gewichts in großen Mengen auf dem Wasserweg transportiert werden, so konnte er günstig transportiert werden. Der Tabakanbau wurde daher sehr umfangreich: Er wurde sowohl auf Dienstbarkeits- als auch auf Pachtfeldern angebaut, das auch auf ein relevantes Produktionsvolumen auf individueller Ebene schließen lässt, wie aus den Aufzeichnungen nach dem Brand von Mágocs oder aus dem früher verwendeten Inventar

---

<sup>53</sup> Kiss, Z. G. (1994): 165-166.

<sup>54</sup> Kiss, Z. G. (1994): 174-179.

<sup>55</sup> Teufel, F. (1992): 29.

<sup>56</sup> Andrásfalvy, B. (2011): 270.

<sup>57</sup> Rúzsás, L. (1964): 94-95.; Andrásfalvy, B. (2011): 71-72., 270.

<sup>58</sup> Rúzsás, L. (1964): 122.; Solymár, I. (2003): 82.

hervorgeht. Der Rückgang der Nachfrage nach Tabak wich dann dem Anbau von Mais.<sup>59</sup> Der Maisanbau taucht auch in unseren Dörfern des Ormánság auf, woraus sich zwei Schlüsse ziehen lassen: Beim Getreideanbau sahen wir, dass die Böden im Hegyhát weniger ertragreich waren als die im Ormánság. Wenn für die deutschen Bewohner des Gutshofes MágoCs der Maisanbau den des Tabaks ersetzen konnte, dann hätte man im Prinzip die Maisanbauflächen des Gutshofes Vajszló nutzen können, um die Einheimischen in den profitableren Tabakhandel einzubinden, wenn auch in geringerem Umfang, wofür es in meinen Quellen aber keine Anzeichen gibt. Andererseits ist Mais im Gegensatz zum Großteil der Gartenfrüchten länger haltbar und eignet sich daher für den Transport über große Entfernungen, aber die Ormánságer Texte erwähnen keine über den Verbrauch hinausgehende Verwendung. Aus der Chronik von Dániel Kis Tóth geht bereits hervor, dass sie und vermutlich auch andere im Ormánság nicht nur Mais, aber auch Kartoffeln anbauten,<sup>60</sup> deren Bedeutung, wie György Szabad ebenfalls feststellte, darin bestand, dass sie wegen ihrer Arbeitsintensität benötigten Eigenschaft die größte Lücke im Flurzwang ausmachten.<sup>61</sup> Aufgrund der funktionalen Struktur der Gutshöfe bedeuteten sie ein Hindernis dafür, auch, dass einer der zwei Güter auf die Ebene der Großgrundbetriebe gelangen kann, aber in der bäuerlichen Produktion ermöglichten sie sowohl den Hegyháttern als auch den Ormánságern den Aufstieg von den Kleingrundbesitzen auf die Ebene der Kleinbetriebe. Es gibt einen sehr wichtigen Bereich, in dem ich die Merkmale für die Bewirtschaftung durch die beiden herrschaftlichen Bevölkerungen noch nicht untersucht habe: Dies wird im Folgenden nachgeholt.

## Viehhaltung

Ende des 18. Jahrhunderts war der Ormánság einer der größten Viehbetriebe in der Baranya, aber auch auf dem Hegyhát wurden Pferde, Ochsen, Kühe und Schweine in nennenswerter Zahl gehalten.<sup>62</sup> Der Großgrundbesitz spielten in der Regel die Vorreiterrolle beim Übergang von der Freilandhaltung zur Stallhaltung,<sup>63</sup> aber auf den Großgrundbesitzen von MágoCs und Vajszló gab es nicht einmal Viehhaltung, so dass dessen Ausmaß und Entwicklung von den Steuerzahlern abhing. Der Vergleich ist auch in dieser Hinsicht nicht unberechtigt, denn Rúzsás zog auch eine Parallele zwischen der Viehzucht im Hegyhát und im Ormánság.<sup>64</sup> Es ist jedoch wichtig zu erwähnen, dass die Bewohner vom Hegyhát ihr Einkommen auch durch die Honigproduktion ergänzten: Die Bienenstöcke sind in den frühen Zusammenschreibungen, noch während des Aufenthalts der Raizen zu finden. Für die Hegyhäter wie auch für die Ormánságer war die Viehzucht anfangs die eher vorherrschende Form des Lebensunterhalts; im Falle der zwei Gemeinden brachte die Abzweigung bei den Hegyhäter Deutschen die Ausbreitung des Weinbaus und die damit verbundene Frage der Waldnutzung, auch wenn dies

---

<sup>59</sup> Rúzsás, L. (1964): 150.; Teufel, F. (1992): 29.

<sup>60</sup> JPM Ethnographisches Archiv 360. 78. 9-10.

<sup>61</sup> Szabad, Gy. (1957): 71.

<sup>62</sup> Rúzsás, L. (1964): 86.; OSzK Kézirattár 289 F. IV. 355-378.; Teufel, F. (1989): 66-78.

<sup>63</sup> Lukács, Zs. (1937): 13-14.

<sup>64</sup> Rúzsás, L. (1964): 92.

wahrscheinlich langsamer geschah als bei den Deutschen des Donautals und von Baranyazug.<sup>65</sup> Wälder und Waldweiden waren die Hauptgebiete für die Schweinehaltung, aber diese Form der Landwirtschaft war am Anfang des 18. Jahrhunderts in den Siedlungen des Hegyhát ebenso verbreitet wie in den des Ormánság. „In Bezug auf die Schweine ist der bekannteste Markt der von Vajszló.“ – schreibt 1845 Mihály Haas in seiner Komitatsaufzeichnung,<sup>66</sup> ebenso wie Elek Fényes zehn Jahre später das gleiche hervorhebt, während Vályi bereits um die Wende vom 18. zum 19. Jahrhundert den Tabakanbau in Mágocs lobte.

Aus marktwirtschaftlicher Sicht war die Situation der Bevölkerung des Gutshofes Vajszló ebenfalls nicht ungünstig, denn sie beschränkte sich nicht ausschließlich auf den lokalen Markt im Marktflecken, sondern öffnete sich nach Süden, auch nach Slawonien, das durch den Handel über Vajszló ergänzt wurde, wie sich auch Gyula Takáts erinnerte. Was war also das Problem? Warum konnten sich auch die Bewohner des Gutshofes Vajszló angesichts der günstigen Bedingungen nicht in Richtung Kleingrundbesitzbetriebe entwickeln? Wir haben gesehen, dass das Verhältnis zu dem Gut nicht ausgeglichen war, aber auch die Beziehung zwischen den Mágocsern und ihren Vorstehenden war von Spannungen und Konflikten geprägt. Tatsache ist, dass die Beschränkung der Waldnutzung für die Ormánsäger ein wunder Punkt war, denn sie schränkte ihre kommerzielle Viehzucht ein, aber sie gingen nicht zum Anbau von ertragreicheren Feldfrüchten über. Die wirtschaftliche Tradition, die über Generationen hinweg weitergegeben wurde, mag dabei eine große Rolle gespielt haben. Im Gegensatz dazu waren die Siedlerdeutschen, die vornherein offen für Neues waren, da sie bereit waren, ihre Heimat zu verlassen und sich in einem unbekanntem Land niederzulassen, nicht an diese Ansicht gebunden, sondern wie von den Möglichkeiten wählend wandten sie sich so schnell wie möglich der rentabelsten Wirtschaft zu, das natürlich auch durch ihren Bedarf, sich zu etablieren, bedingt war. Aber auch der Viehhandel hätte für die Ormánsäger eine Möglichkeit sein können, ihre finanzielle Situation zu verbessern, aber dem standen weitere Hindernisse entgegen. Einerseits erforderte er die Aufrechterhaltung der Großfamilienorganisation, aber scheinbar wollten sie aus diesen Strukturen austreten, um damit etwa sich in eine mehr prekäre wirtschaftliche Situation zu begeben. Der Austritt war ein eindeutiger Verlust, das erklärt, warum Dániel Kis Tóth mit so wenig wie möglich entlassen wurde, denn, wie er schrieb: "Ich trennte mich von ihnen ohne irgendetwas / Aber der Zorn meines Vaters wird nicht besänftigt werden (...)".<sup>67</sup>

Nicht minder wichtig ist jedoch, wie der Vater von Dániel Kis Tóth zu Geld kam und was er damit tat, als er im Handel erfolgreich war.

*Sie waren die Söhne des Glücks, weil sie einen Kredit bekamen und ihn erst spät zurückzahlten. Später hatte mein Vater eine Menge Erfolg, den er nicht verdiente. Er hatte zwei Taschenuhren, als er noch glücklich war. Er wechselte ständig seine Kleidung. Er hatte seinen Mantel und seinen Dolch*

---

<sup>65</sup> Borsy, J. (2001): 93.; Rúzsás, L. (1964): 94-97.

<sup>66</sup> Haas, M. (1845): 85.

<sup>67</sup> JPM Ethnographisches Archiv 360. 78. 17.

*und seine Spitzenhosen. Weiß und schwarz. Seine karmesinroten Stiefel, und schließlich seinen Dolman des Herzogtums. (...) <sup>68</sup>*

*Als ich ein Kind von elf Jahren war / blieb mir die Armut nicht erspart / ich trug eine lange Tzifra um den Kragen / im Laden wurde weißer und schwarzer Tzukur serviert / dazwischen trug ich einen kupferbeschlagenen Überwurf / auch trug ich zu anderen Zeiten einen gelben Sporn (...) <sup>69</sup>*

Man kann nicht genug aus dieser außergewöhnlichen Schrift zitieren, die leider in der Originalabschrift verloren gegangen ist. Aus diesen Zeilen geht hervor, dass selbst wenn jemand den Kopf für den Handel hingehalten hat, nicht das Geringste darüber gelernt hatte, obwohl die Idee, seinen Wohlstand auf Krediten aufzubauen, im Grunde logisch war und es József Kis Tóth hätte gelingen können, dauerhaften Wohlstand zu erreichen, aber nach der Beschreibung seines Sohnes verwaltete er sein Geld verantwortungslos, gab offenbar schnell und spektakulär Geld aus, das er als prestigefördernd ansah, aber auch seine Lage ruinierte und sich verschuldete. Dániel Kis Tóth, auf den die Landwirtschaft blieb und auch deren Güter er durch die Schulden seines Vaters verlor, war an der Aufrechterhaltung des großfamiliären Betriebs nicht interessiert und langfristig hat sich der Austritt für ihn gelohnt, da er nach seinen Schwierigkeiten, mit denen er zum Zeitpunkt der Abfassung der Chronik noch konfrontiert war, endlich in den Besitz von Grund und Boden kam und seinen eigenen bewirtschaften konnte.

In den Inventaren des Gutshofes Vajszló, sowie in den Beschreibungen von Vályi und Fényes, finden sich nicht nur Angaben über die Schweinezucht. Das Inventar des Bauern János Váczi aus dem Jahr 1826 (dessen Schulden ich bereits gemustert habe) gibt die Anzahl von zwei Ochsen, einer tragender Kuh, zwei alten Schweinen und acht Ferkeln. <sup>70</sup>

Die Ochsen wurden zum Pflügen benötigt, die Kuh stammte aus der Morgengabe der Ehefrau, so dass das Übergewicht der Schweine eindeutig ist. Dies lässt sich auch für den Nachlass von István Kapinya aus dem Jahre 1834 belegen, der neben zwei Ochsen, einem Jungochs und einer Färse, zwei Mutterschweine und sechs Saugferkel besaß. <sup>71</sup> All dies schließt natürlich nicht aus, dass die Steuerzahler des Gutshofes Mágocs sich auch mit Schweinezucht beschäftigten. In der Auflistung von Ádám Gunszt in Jenő wurden 1846 neben zwei Ochsen eine Kuh, fünf Jungochsen, ein Färsenkalb und fünf Schweine aufgeführt, blieben aber noch zwei Jungochsen und vier Stiere weg. Bei dem Vergleich der Schweinehaltung, die in den zwei Gutshöfen üblich war, hilft die regnikolare Zusammenschreibung von 1828.

*Tabelle: Anzahl der Leibeigenen und die Schweinehaltung in den Gutshöfen Mágocs und Vajszló (1828)*

| Gutshof<br>Siedlung | Zahl der<br>Leibeigenen | Schweine |              |
|---------------------|-------------------------|----------|--------------|
|                     |                         | Zahl     | Durchschnitt |
| Gutshof Mágocs      | 359                     | 310      | 0,86         |

<sup>68</sup> JPM Ethnographisches Archiv 360. 78. 14.

<sup>69</sup> JPM Ethnographisches Archiv 360. 78. 16.

<sup>70</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. I. O. 100. 16.

<sup>71</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. I. O. 100. 31-32.

|                 |     |     |      |
|-----------------|-----|-----|------|
| Mágocs          | 222 | 217 | 0,98 |
| Nagyhajmás      | 77  | 47  | 0,61 |
| Jenő            | 60  | 46  | 0,77 |
| Gutshof Vajszló | 326 | 447 | 1,37 |
| Vajszló         | 160 | 242 | 1,51 |
| Besence         | 42  | 45  | 1,07 |
| Hídvég          | 53  | 53  | 1,00 |
| Páprád          | 31  | 27  | 0,87 |
| Sámod           | 40  | 80  | 2,00 |

*Quelle: zitierte Aufzeichnungen der Conscriptio Regnicolaris 1828*

Sámod und Vajszló waren in dieser Zeit am stärksten in der Schweinehaltung tätig, im Gutshof Mágocs ist der Anteil der Schweine pro Leibeigenem deutlich geringer. Im Gutshof Vajszló war die Schweinehaltung in Páprád am geringsten, wo nach Angaben von Vályi Fohlen gezüchtet wurden. Würde man die Zahl der Häusler zur Zahl der Leibeigenen addieren, wäre der Unterschied noch deutlicher und würde den Gutshof Vajszló eindeutig begünstigen. Insgesamt bedeutete die Schweinehaltung also die Fortführung einer traditionelleren Form der Landwirtschaft, der die Bewohner des Guthofes Vajszló nicht entkommen konnten und wahrscheinlich auch nicht wollten.

*Tabelle: Anzahl der Leibeigenen und die Pferdehaltung in den Gutshöfen Mágocs und Vajszló (1828)*

| Gutshof<br>Siedlung | Zahl der<br>Leibeigener | Alle Pferde |              |
|---------------------|-------------------------|-------------|--------------|
|                     |                         | Zahl        | Durchschnitt |
| Gutshof Mágocs      | 359                     | 549         | 1,53         |
| Mágocs              | 222                     | 383         | 1,73         |
| Nagyhajmás          | 77                      | 91          | 1,18         |
| Jenő                | 60                      | 75          | 1,25         |
| Gutshof Vajszló     | 326                     | 244         | 0,75         |
| Vajszló             | 160                     | 94          | 0,59         |
| Besence             | 42                      | 48          | 1,14         |
| Hídvég              | 53                      | 36          | 0,68         |
| Páprád              | 31                      | 34          | 1,10         |
| Sámod               | 40                      | 32          | 0,80         |

*Quelle: zitierte Aufzeichnungen der Conscriptio Regnicolaris 1828*

Die Pferdezucht war, wie schon aus den Nachlasslisten zu vermuten war, im Gutshof Mágocs bedeutender. Ihr höherer Anteil ist nicht unbedingt auf ihre verstärkte Beteiligung am Pflügen zurückzuführen (obwohl ihr Einsatz im Druckwesen nicht als ein zu vernachlässigender Grund

angesehen werden kann), sondern auch auf die Bewältigung von Handelsangelegenheiten. Dass die Pferdehaltung im Gutshof Vajszló für ähnliche Zwecke von Bedeutung gewesen sein könnte, geht nicht nur aus der Chronik von Dániel Kis Tóth oder der Erwähnung der Fohlenhaltung in Páprád hervor, sondern auch aus der Beschwerde von Sámuel Szabó an den Amtmann von Vajszló im Jahr 1809. Szabó hatte eine Kuh gegen zwei Pferde von Ezékiel Tóth eingetauscht, von denen eines offensichtlich lahmtete, das andere aber recht gut zu sein schien. Am dritten Tag des Tausches spannte Sámuel Szabó die Pferde ein, um nach Pécs zu fahren, schrieb aber leider nicht, aus welchem Grund gerade dorthin. Während der Fahrt stellte sich heraus, dass das andere Pferd nicht nur lahm war, sondern auch dämpfig, und zu allem Überfluss hatte Ezékiel Tóth nicht die Absicht, die Pferde zurückzunehmen, und leugnete sogar, dass mit ihnen etwas nicht in Ordnung war.<sup>72</sup> Die Geschichte zeigt nicht nur, wie Pferde eingesetzt werden konnten, sondern lässt auch die Frage aufkommen, wie gut sich Sámuel Szabó mit Pferden und überhaupt wie gut sich die Leibeigenen von Vajszló im Allgemeinen mit ihnen auskannten, wenn solche schwerwiegenden Mängel nicht erkannt wurden. Und selbst wenn nicht, ist die Tatsache, dass er nicht durch eine Art anfänglicher Garantie geschützt war, insofern problematisch, als es sich für Ezékiel Tóth lohnte, seine schlechten Pferde auf diese Weise loszuwerden. Dies deutet entweder darauf hin, dass Ezékiel Tóth die Missbilligung der Meinung des Dorfes nicht fürchtete oder, im schlimmsten Fall, dass das Verfahren für das Dorf keine Relevanz hatte.

*Tabelle: Anzahl der Leibeigenen und Jochochsen auf den Gutshöfen Mágocs und Vajszló nach den Zusammenschreibungen von 1828*

| Gutshof<br>Siedlung | Zahl der<br>Leibeigene | Jochochsen |              |
|---------------------|------------------------|------------|--------------|
|                     |                        | Zahl       | Durchschnitt |
| Gutshof Mágocs      | 359                    | 161        | 0,45         |
| Mágocs              | 222                    | 88         | 0,40         |
| Nagyhajmás          | 77                     | 48         | 0,62         |
| Jenő                | 60                     | 25         | 0,42         |
| Gutshof Vajszló     | 326                    | 384        | 1,18         |
| Vajszló             | 160                    | 180        | 1,13         |
| Besence             | 42                     | 62         | 1,48         |
| Hídvég              | 53                     | 60         | 1,13         |
| Páprád              | 31                     | 30         | 0,97         |
| Sámod               | 40                     | 52         | 1,30         |

*Quelle: zitierte Aufzeichnungen der Conscriptio Regnicolaris 1828*

Die Anzahl der Ochsen teilte sich nach Grundstückanteil, aber der Anteil der Jochochsen war so immer noch sehr gering. In den Eszterházy-Gütern von Tata und Gesztes "besaßen die

<sup>72</sup> HU-MNL-BaVL XI. 605. m. 11. Dezember 1809.

Leibeigenen der verschiedenen Grundstückskategorien 2-4, selten mehr Stück davon."<sup>73</sup> Im Vergleich dazu hat der Gutshof Vajszló, aber auch der Gutshof Mágocs einen besonders niedrigen Anteil an Jochochsen. Im letzteren Fall liegt der Verdacht nahe, dass mit Pferden gepflügt wurde, während im ersteren Fall das Zusammenleben der Großfamilie es mehreren Personen ermöglicht haben könnte, sich einen-einen Ochsen zu teilen, das jedoch weitere, nominelle Untersuchungen erfordert. In Bezug auf Kühe sieht man wiederum beim Gutshof Vajszló einen größeren Wert. Schafe wurden in keinem der Dörfer der Baranya der beiden Güter zusammengeschrieben und sind auch nicht in den Inventaren zu finden, nur der Schäfermantel von József Jézsik gibt weitere Rätsel auf.

## Literaturverzeichnis

### Verwendete Ressourcen

Baranyai Református Egyházmegyei Levéltár (BREmL)

BREmL D119. 3. 4: Vajszló, feljegyzések az egyházközség folyó ügyeiről (továbbá: számadókönyv és presbiteri jegyzőkönyv) 1790–1867FS DGS 8419458

Janus Pannonius Múzeum (Pécs)

JPM Néprajzi Adattár 360. 78.: Kis Tóth Dániel: Vajszlói Krónika 1830.

Magyar Nemzeti Levéltár Baranya Megyei Levéltára (HU-MNL-BaVL)

MNL BaVL XI. 605. a2. 57.: Szerződések

MNL BaVL XI. 605. j. C. 5.: Harc úrbéri szerződése.

MNL BaVL XI. 605. j. P2.: Mágocsi uradalom, szerződések.

MNL BaVL XI. 605. j. P. 5.: Mágocsi uradalom, hagyatéki leltárak.

MNL BaVL XI. 605. l. O. 100.: Vajszlói uradalom, árvairatok.

MNL BAVL XI. 605. I. U. 1-3.: Vajszlói uradalom, úrbéri összeírás

MNL BaVL XI. 605. m. 1809. december 11.: Szabó Sámuel vajszlói adózó levele Tröscher Antal tisztartóhoz.

Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára (HU-MNL-OL)

MNL OL S 70. No. 157/1-4. (1865): Mágocs község határának térképe az elkülönülés után.

Országos Széchényi Könyvtár Kézirattára (OSZK KT)

OSZK KT Fol. Lat. 289: Széchényi Ferenc: Descriptio Physico-politicotopographica 1785-1786.

Haas, M. (1845), Baranya. Pécs.

Jeney, A. – Tóth, Á. (1996), Magyarország történeti statisztikai helységnevtára. Tolna megye. Budapest

---

<sup>73</sup> Szabad, Gy. (1957): 164.

## Verwendete Literatur

- Andrásfalvy, B. (1975), Duna mente népének ártéri gazdálkodása Tolna és Baranya megyében az ármentesítés befejezéséig. Tanulmányok Tolna megye történetéből. VII. Szekszárd. 159-231.
- Andrásfalvy, B. (2011), Együtt élő népek – Eltérő értékrendek, in Máté, G. (Hrsg.): Andrásfalvy Bertalan válogatott társadalomnéprajzi tanulmányai. Budapest – Pécs
- Benda, Gy. ([1989] 2006), Inventárium és paraszti gazdaság a 18-19. században, in Benda, Gy. (Hrsg.): Társadalomtörténeti tanulmányok. Budapest. 379-387.
- Borsos, B. (2011), Dunántúl, Kisalföld, Alföld. A magyar népi kultúra régiói I. Budapest
- Borsy, J. (2000), A somlyóvásárhelyi közalapítványi kerület gazdálkodása a XIX. század második felében. Agrártörténeti Szemle 42. (2000) 3-4. 453-468.
- Borsy, J. (2001), Gazdasági és társadalmi viszonyok 1686-tól 1848-ig, in Füzes, M. (Hrsg.): Mágocs 1251-2001. Mágocs. 77-115.
- Boserup, E. (1965), The Conditions of Agricultural Growth. The Economics of Agrarian Change under Population Pressure. London
- Cséfalvy, Z. (1990), Térképek a fejünkben. Budapest
- Csite, A. (1993), Egy presztízszorientált nagybirtoküzem a 18–19. század fordulóján. A keszthelyi Festetics-uradalom, in Kapiller, I. (Hrsg.): Gazdaságtörténeti tanulmányok. (Zalai gyűjtemény 34.) Zalaegerszeg. 77–114.
- Dóka, K. (1995), Egyházi nagybirtok a Hegyháton. A pécsi káptalan uradalma a felmérések tükrében 1720-1893. Baranya. Történelmi közlemények, 7–8. (1994–1995) 45–69.
- Felhő, I. (1970), Bevezetés, in Felhő, I. (Hrsg.): Az úrbéres birtokviszonyok Magyarországon Mária Terézia korában. Dunántúl. Budapest. 11–32.
- Füzes, E. (1956), Adatok a mecseki megosztott településekhez. A Janus Pannonius Múzeum Évkönyve 1956. Pécs. 82-104.
- Hofer, T. (1955), A Dél-Dunántúl településformáinak történetéhez. Ethnographia LXVI. (1955) 125-186.
- Kaposi, Z. (1986), A vrászlói uradalom társadalma a 19. század első felében. Történelmi Szemle 29. (1986) 4. 363–379.
- Kaposi, Z. (2007), Die Entwicklung der Wirtschaft und Gesellschaft in Ungarn 1700-200. Passau
- Kiss, Z. G. (1994), A régi Vajszló: 1244-1849. Pécs
- Kiss, Z. G. (2000), Vajszló megújulása: ormánsági kálvária, 1850-1945. Pécs
- Kocsis, Gy. (1988), Hagyatéki leltárak. Cegléd 1850-1900. Kossuth Lajos Múzeum. Mezővárosi és falusi közösségek iratai. Inventáriumok 2. Cegléd
- Lukács, Zs. (1937), A szerződéses jobbágyok helyzete hazánkban a XVIII. század folyamán a Mária Terézia-féle úrbérrendezésig. Budapest
- Paládi-Kovács, A. (2001), Parasztagazdaság, paraszti üzem, in Paládi-Kovács, A. (Hrsg.): Magyar Néprajz II. Gazdálkodás. Budapest. 195-207.



- Rúzsás, L. (1964), A baranyai parasztság élete és küzdelme a nagybirtokkal 1711–1848. Budapest
- Solymár, I. (2003), A dél-dunántúli németek mentalitása. Die Mentalität der Deutschen in Südtransdanubien. Bonyhád
- Szabad, Gy. (1957), A tata-gesztesi Eszterházy-uradalom áttérése a robotrendszerrel a tőkés gazdálkodásra. Budapest
- Teufel, F. (1989), Mágocs. Marktgemeinde in der Branau/Baranya. Orts Chronik 1250–1800. Göppingen
- Teufel, F. (1992), Mágocs. Markt-Gemeinde in der Branau/Baranya. Im Rahmen der magyarischen Geschichte. Orts Chronik Teil II. 1800–1948. Göppingen
- Tóth T. (1977), Nagybirtoktól a nagyüzemig: a mernyei uradalom gazdálkodása a jobbágyszabadulástól az első világháborúig. Budapest
- Tóth, T. (1978), A mernyei uradalom a feudális rend utolsó szakaszában. Agrártörténeti tanulmányok 5. Budapest
- Varga, J. (1967), A jobbági földbirtoklás típusai és problémái 1767-1849. Budapest
- Wellmann, I. (1933), A gödöllői Grassalkovich-uradalom gazdálkodása különös tekintettel az 1770–1815. esztendőkre. Budapest
- Wellmann, I. (1937), Mezőgazdaságtörténetünk új útjai, in Emlékkönyv Domanovszky Sándor születése hatvanadik fordulójának ünnepére. 1937. május 27. Budapest. 664–714.

Dániel Luka

## **Agricultural Decisions and Disagreements in Stalinist Hungary, 1948–1953**

### **Abstract**

**The purpose of the study.** The aim of this study is to explore the inner repression in the state and party apparatus regarding rural affairs, the emerging dissent among the cadres and the conflicts of Stalinist style collectivization related to agricultural decision-making and its implementation. The main research period is the height of party state terror when the symptoms of malfunction of planned economy surfaced more intensively between 1951 and mid-1953.

**Applied methods.** Qualitative analysis was conducted on archival sources, which consists of party organs' resolutions and documents as well as of reports, minutes and records of the Ministry of Agriculture in particular.

**Outcomes.** The party leadership's reaction to the challenges and crisis was constant purge, but even persecution of the "enemies" of the state had to be limited. The study highlights that the agricultural apparatus did not implement unreasonable plans without any resistance from 1948 up until mid-1953. It does mean that the communist agricultural policy cannot be seen as a straight line. On the one hand, the failing collectivization drive forced the top brass to reconsider policy; on the other hand, the growing dissatisfaction and disagreement could play a significant role in the process.

**Keywords:** collectivization, agricultural policy, nomenklatura, factionalism, dissent

### **Introduction**

In 1948, the communist party officially announced the start of a Soviet style collectivization of agriculture in Hungary. The Stalinist leadership determined a hard path to accomplish the goals in the short term. The liquidation of the "kulaks" and full mass collectivization should have been achieved in the second phase of the process. To make progress, measures were taken, which aimed both to eliminate "kulak" farms and to create "socialist villages" and cities from the late 1940s and the early 1950s. The rapid pace of transformation caused disruption in agricultural production and consumption, especially when weather conditions turned completely disadvantageous in 1952.

Not everyone agreed to the conception of the Hungarian Stalinist elite. The agrarian politician Imre Nagy had a debate about economic policy from 1947 with Ernő Gerő, who was the main decision-maker among the communist leaders regarding economic affairs. Nagy expressed self-criticism at the end of the "discussions" in 1949. He implemented a "land reform" in 1945; with his help, the communist party successfully abolished large-agricultural estates and redistributed land to the small land tillers and agricultural workers. Despite complete agrarian reform could

not be realized, other cooperative idea was drafted until 1949. Meanwhile, the apparatus of the Ministry of Agriculture was purged in 1948, in the same year, central party organs were created to implement new agricultural policy.<sup>1</sup> In the following years, show trials were organized against the members of local administrations (councils), communist party leaders, including László Rajk, János Kádár and Ferenc Donáth, and against social democrats and the leaders of meat industry. Professors and students were persecuted at the Agricultural University's faculties (forest engineers and veterinaries).<sup>2</sup> It should also be mentioned that the Ministry of Agriculture and the agricultural administration at the local levels were reorganized as well. Regarding public administration, it was a significant change that the council system was introduced based on the Soviet pattern. The purges within the party and state apparatus and the fluctuation of cadres were constant. In 1950, the First Five-Year Plan started while there was a lack of trained agricultural engineers, agronomists and experts in the newly established cooperatives and state farms.

One of the most important questions is, were other opinions expressed or generated by the failed collectivization drive in the early 1950s? Had the members within the inner circle of the communist party discussions and debates on agricultural policy in the same period? Who had criticized, what and why? Why was the reaction of the party leaders limited in 1952 and in the first half of 1953? What did lead to corrections in agricultural policy before mid-1953?

### **Attempt of Collectivization during the First Five-Year Plan**

Mátyás Rákosi, the general secretary of the Hungarian Workers' Party (Magyar Dolgozók Pártja, MDP) predicted in November 1948 at the meeting of the Central Committee of the MDP that the Hungarian agriculture will be almost fully collectivized within 3–4 years. According to the document which elaborated the agricultural aspects and tasks of the First Five-Year Plan, liquidation of "kulaks" and mass collectivization should have been started in the autumn of 1952, thus most of arable land should have been cultivated by the cooperatives by 1954. Gábor Magos, the husband of Judit Gimes, who was the daughter of Miklós Gimes, a journalist and a supporter of Imre Nagy during the Hungarian revolution and freedom fight in 1956, recalled later in an interview that a softer cooperative concept was drew up in 1948 and in 1949. Zoltán Vas, the Chairman of the National Planning Office and Imre Nagy facilitated the idea but it was dismissed by Gerő. The new functionaries in the Ministry of Agriculture and other state organs at the national level were members previously of the Győrffy College, which was an institute of the National Association of People's Colleges (Népi Kollégiumok Országos Szövetsége, NÉKOSZ), and also the National Association of Cooperatives (Szövetkezetek Országos Szövetsége, SZÖVOSZ) and the National Peasant Party (Nemzeti Parasztpárt, NPP). Some of these individuals were accused to be too friendly to private peasants and to try to prevent the success of collectivization efforts.

---

<sup>1</sup> Cseszka, É. (2012): 61, 122.

<sup>2</sup> Gyarmati, Gy. (1998): 1185–1186. Honvári, J. (2001): 91–106. Varsányi, E. (2015)

While Imre Nagy was partly sidelined, he taught agricultural economics at multiple universities, he remained member of the party's rural committee (Committee of Agricultural and Cooperative Policy) and of the agricultural policy working group of the party's central office which was responsible for ideological and theoretical questions. He was also the Head of the party's Department of Administration, he was Minister of Food Supply and State Procurement from December 1950 until November 1952.<sup>3</sup> Meanwhile, he became member of the Political Committee in February 1951 again and delivered a speech at the II congress of the MDP.<sup>4</sup> Not just his, but other central figures' personal network could be of interest.

The First Five-Year Plan's target numbers were increased multiple times, but the huge raise came in 1951. It was allegedly linked to Stalin's demands to prepare to fight a new world war.<sup>5</sup> Additionally, there were supposedly debates between Zoltán Vas and Ernő Gerő on planning between 1950 and 1953, especially when Vas was dismissed as Chairman of the National Planning Office.<sup>6</sup> The growing crisis was linked to the contradictions of the economic policy. Not everyone agreed to increase the plans. According to the recollections of Béla Tukacs, a colleague of the Ministry of Agriculture, who took part at the meetings of the so-called college, an advisory body of the ministry which consisted of the minister and experts of other state and party organs.<sup>7</sup> Tukacs has given interview in the 1980s and claimed that he took part at the meeting in 1951 to discuss the agricultural plans for the next year.<sup>8</sup> Many decades later, in 2012, when some parts of his experiences in agricultural policy from the 1950s were published, he claimed that it was the meeting in the autumn of 1950 to discuss the agricultural plans for 1951.<sup>9</sup> In any case, he described the situation in the same way; the cadre of the party's central agricultural department, Ottó Sándi demanded with some others to raise agricultural plans. The irrational plans went through and became a resolution, but 1952 proved that central agricultural planning had massive shortcomings.

In addition, 1952 was the year to make decision on collectivization. Despite harsher measures and goals were visioned by May 1952, the Political Committee decided in July 1952 to slow down the pace of "socialist transformation of agriculture" and to postpone the phase of liquidation of the "kulaks". Some weeks earlier, on June 27–28, a Central Committee meeting took place at which state functionaries and particularly the Ministry of Agriculture were

---

<sup>3</sup> Imre Nagy had as Head of the Department of Administration of the MDP no supervisor as usual for such positions. T. Varga, Gy. (2005): 13.

<sup>4</sup> According to Zoltán Vas, then Chairman of the National Planning Office, Nagy became again the member of the Political Committee with the help of the Soviet ambassador Evgeny Kiselev. Vas, Z. (1990): 133.

<sup>5</sup> Wettig, G. (2005): 635–650.

<sup>6</sup> Vas, Z. (1990): 100, 108.

<sup>7</sup> One of the functionaries of the party's Department of Agriculture and Cooperatives, Rezső Nyers, who became later a central figure of economic reforms, wrote to András Hegedüs a report on the next year's compulsory delivery system (1951/1952). According to Nyers, the quota plans were raised twice, twice and half as much and it caused tight planning which was in his opinion correct measure under the given circumstances. Although, he continued, it could have resulted disruption of production, the liquidation of "kulaks" and unrest among middle peasants and cooperative members. HU-MNL-OL-M-KS 276-93-319. ö. e. Nr. K/8/d//107/1951. Memo to comrade Hegedüs on the draft of the compulsory delivery system for 1951/1952, February 1, 1951, Rezső Nyers.

<sup>8</sup> Pünkösti, A. (1987): 73.

<sup>9</sup> Tukacs, B. (2012): 88–89. According to Tukacs, one of the presenters of the plans was Mihály Keresztes, the First Deputy Minister in the Ministry of Agriculture. He became first deputy in 1951 and he adjusted himself to hardliner agricultural politics. The above-mentioned meeting took place probably in 1951.

criticized because of “peasant romantic” ideas and attitude.<sup>10</sup> People who were allegedly responsible for not fulfilling compulsory delivery quotas and agricultural plans were stamped as opportunists.

“At the same time, there are some party and leading state functionaries (in the Ministry of Agriculture and elsewhere) who want to “protect” the village against the working class, who want to ease public burden, which would either result a disproportionate amount of burden of socialist construction falling on the industrial working class and other workers, or – if we let it – the policy of socialist industrialization would have to be slowed down. That is why we have to take action against such opportunists, who undermine socialist industrialization and the worker-peasant alliance merely out of “peasant protection”. ”<sup>11</sup>

State procurement derived partly from compulsory delivery of crops and agricultural products. The quotas were unfulfillable and because of this reason huge number of peasant households could not keep crop for own consumption and seed for the next sowing. In the autumn of 1952, preparations began to elaborate the next economic year’s delivery plans. The planners faced the main dilemma of the whole planning system: the lack of synchronization of crop production plans and compulsory delivery quota plans.<sup>12</sup> Furthermore, local conditions were not taken into consideration to set quotas for the peasantry. The issue was subject of discussions in the Ministry of State Procurement and for example at the meetings of the College of the Ministry of Agriculture. These two ministries accused each other and the National Planning Office vice versa because of errors of planning methods.<sup>13</sup> In February 1953, the Chairman of the National Planning Office, Zoltán Vas has been dismissed. In the spring of 1953, a resolution came into effect regarding the operation of the colleges of the ministries, while it was planned to finish the draft on the regulation of operation and structure of the Ministry of Agriculture. It was not clarified completely if the Council of Ministers, its secretaries, its presidium and the deputy chairmen of the Council of Ministers had more authority over other party institutions.<sup>14</sup> In 1952, the Committee of Agricultural and Cooperative Policy, as well as the People’s Economic Council, were abolished. It would also be interesting to analyze the dynamics of relations of the

---

<sup>10</sup> The meeting of the Central Committee, June 27–28, 1952. Report of Márton Horváth on the Party’s enlightening work among the masses. Here a part of his speak on the worker-peasant alliance is cited.

<sup>11</sup> Horváth, M. (1952): 512.

<sup>12</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-93-379. ő. e. Nr. K/8/a/2739. Proposal to the National/State Economic Committee on the plan for 1953/1954 year’s compulsory delivery system, November 19, 1952.

<sup>13</sup> HU-MNL-OL-XIX-A-2-v 51. ő. e. Secret, Nr. M. 156-1714/1953. Ministry of State Procurement, memo to supplement the report on the shortcomings of the synchronization of production and compulsory delivery plans, June 3, 1953, József Tisza. HU-MNL-OL-XIX-K-1-c 78. ő. e. Ministry of Agriculture, strictly confidential, Nr. 1932/1953. Error list on the Ministry of Agriculture’s approved plan for 1953, to the Department of Agriculture of the National Planning Office, January 14, 1953, Deputy Minister János Hont. On planning for the cooperatives see: HU-MNL-OL-XIX-K-1-c 35. ő. e. Protocol of the meeting of the College of the Ministry of Agriculture on February 13, 1953, and on April 10, 1953, especially on May 22, 1953. HU-MNL-OL-XIX-K-7-a 5. ő. e. Protocol of the meeting of the College of the Ministry of State Procurement on May 16, 1953.

Department of Planning, memo on the evaluation of the results of the individual plan targets and the final compulsory delivery plans. József Tisza was Deputy Head of the party’s Department of Agriculture from 1950 to 1952, then Deputy Head of the National Planning Office from August to November 1952. He became Minister of State Procurement on November 14, 1952, and held this position until July 6, 1954.

<sup>14</sup> The presidium came into existence in November 1952 based on the Soviet pattern.

Council of Ministers and the Political Committee of the MDP related to decision-making processes.<sup>15</sup>

Reports were prepared on the synchronization of compulsory delivery plans and agricultural production plans by April and May 1953. At the beginning of June 1953, the Ministry of Agriculture and the Department of Agriculture of the party drafted a report on the work of the ministry for the Political Committee. It was admitted that the plans' targets were in many cases unfulfillable and unsynchronized. On the top of that it was also claimed that crop production plans and animal husbandry plans were mainly not fulfilled for years.<sup>16</sup> These allegations marked a mindset change just before the Hungarian delegation went to Moscow in mid-June to face serious criticism from the Kremlin leadership. In addition, the clash between the Department of Agriculture of the party and the Ministry of Agriculture was probably not forgotten; Ottó Sándi prepared a memo on the planning department of the ministry by January 1953. According to this document, "enemies" were infiltrated the department, partly "kulaks" who sabotaged the socialist construction.<sup>17</sup> Sándi and his colleagues suggested to replace and to check cadres in the planning department. After the announcement of the "new course" in July 1953, Imre Nagy's government started to look into the possibilities to simplify and decentralize agricultural planning.

### **Institutional Framework, Cadre Policy and Nomenklatura**

There were numerous institutional changes, which were related to agricultural administration and control. The heads and staff of different departments and sub-departments were appointed by the nomenklatura.<sup>18</sup> The nomenklatura meant a hierarchy, but it was not entirely the party elite. Both, structural and personnel changes served the main aim, namely the collectivization of agriculture. New ministries and departments were organized, while there was a huge fluctuation of cadres. The agricultural cooperatives, state farms and machine stations needed experts and agronomists, who had to be well educated in party ideology and discipline. It was challenging for the new regime to replace the old bureaucracy. The new apparatus became more bureaucratic. The "bourgeois" officials were also replaced with industrial workers and other blue-collar workers. The process was full of contradictions just like the economic policy of the party state. The main requirement in the party was reliability.<sup>19</sup> Accountability had other

---

<sup>15</sup> See the Council of Ministers versus Politburo, state versus party power, Reds versus Experts relations as topic in the historiography regarding the Soviet Union.

<sup>16</sup> HU-MNL-OL-XIX-A-2-v 51. ő. e. Report of the Agricultural Department of the Central Committee of the Hungarian Workers' Party and the Ministry of Agriculture on the work of the Ministry of Agriculture, early June, 1953.

<sup>17</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-93-404. ő. e. Nr. K/8/b/994. Report on the review of the Department of Planning in the Ministry of Agriculture, January 20, 1953.

<sup>18</sup> To appoint somebody the approval was needed from the party's Secretariat, Central Committee or the Organization Committee. The hierarchy was built in state organs as well. Huszár, T. (2005): 33, 37–41.

<sup>19</sup> Checking the past of cadres was a serious task of the party. For instance, the Political Committee made a resolution on the check of cadre materials of leading cadres on March 5, 1953. HU-MNL-OL-M-KS 276-54-240. ő. e. Protocol of the Secretariat on April 22, 1953.

dimensions in the Stalinist era, some people were criticized or had to make self-criticism.<sup>20</sup> Some cadres were simply purged, based on “socialist legality”. Show trials were organized to get rid of politicians who were presumably against the general line, or simply rivals of the members of the Stalinist troika, the political top elite of the communist party. However, the subjects of huge show trials were loyally serving the party, just like László Rajk, Ferenc Donáth and János Kádár. Despite the party’s efforts there remained rational thinking people in the scientific institutions, universities, ministries and the party’s educational institutes, where ideological retraining took place.

Factionalism was simply banned in the party.<sup>21</sup> Those people, who were thinking differently with or without party membership, could meet in ministerial bodies, in the Committee of Agricultural and Cooperative Policy, or in the working group for agricultural-ideological and theoretical questions. Various rumors were spread about alleged splits or conflicts in the party’s top leadership, which consisted of the above-mentioned troika, plus one person: Mátyás Rákosi, the general secretary, Ernő Gerő, responsible for economic policy, Mihály Farkas, quasi leader of the military and József Révai, the czar of cultural matters. Without factions in the leadership, there could be “factionalism” in the form of interest groups/lobbies. Theoretically, the party was led by the principle of “collective leadership”. The history of the Soviet Union shows that factions emerged for example in the 1920s and interest groups existed. These factions and groupings consisted of members of central party organs at the national or regional levels.<sup>22</sup> Stalinism meant partly to annihilate the so-called rightist and leftist deviations in the party. Later, right deviation was much more exaggerated because it was linked to “revisionism” and “opportunism”. In the socialist bloc’s countries, Stalinism was the standard as political system from the second half of the 1940s, so the muscovite leadership purged the party to get rid of political rivals who were identified as national communists or moderate communists. Furthermore, not only an anti-Westerner and anti-capitalist, but also an anti-Zionist campaign caused shake-ups among the ranks of the communist parties. The party state’s status was not clarified well enough, because the communist countries in the region defined themselves as “people’s democracies”. It was a form of dictatorship of the proletariat according to party ideologists. Those communists, who were willing to put national interests in the foreground and to extend the transfer period from capitalism to socialism, could doubt the theoretical framework of “socialist construction”. After De-Stalinization started, the hardliner Stalinists were called dogmatist-sectarian deviators (described sometimes as clique or oligarchs in the historiography) from Leninism. Stalinism did not tolerate any real opposition.

The complexity of inner party personnel relationships had a deep impact on cadre politics, “factionalism” and forming of interest groups. The early stages of the process had effects on the post-Stalin succession struggles and power fights in the Kremlin; on which the foreign communist parties’ leadership changes were dependent. National communists who were symbol

---

<sup>20</sup> See the origin and function of criticism and self-criticism under Stalinism: Erren, L. (2008) 93–133.

<sup>21</sup> In Soviet-Russia in 1921.

<sup>22</sup> Hahn, W. (1982). Mawdsley, E. – White, S. (2000). Gorlizki, Y – Khlevniuk, O. (2004) 69–74. Harris, J. (2008). Fitzpatrick, Sh. (2015): 197–214. Gill, G. (2018): 55–144. Stotland, D. (2018).

of rightist deviation in the eyes of Stalinists, represented a real danger to split from Moscow.<sup>23</sup> This was possibly a reason of Western Cold War efforts to explore and to draw attention to leadership conflicts and ruptures within the inner circles of the communist parties. This research topic makes also the analysis of personal networking relevant.

The functionaries in the Ministry of Agriculture and in other state and party organs responsible for rural affairs were under heavy pressure. Not just those cadres, who were members of the former National Peasant Party or national cooperative institutions, but even those, who were put in positions as party loyalists. The nomenklatura included a specific patron-client relationship between its members. Those people, who were appointed by the members of the troika, for instance Ernő Gerő, could develop opposing views by experiencing the effects of irrational policy. Two prominent agrarian politicians remained in high-politics during the first years of the Stalinist era: Ferenc Erdei, the Minister of Agriculture and Imre Nagy. According to some speculations, Nagy was one of the possible targets of the show trials in 1949. Nonetheless, Imre Nagy was not purged, on the contrary, his position strengthened in the government from the second half of 1952. Especially in agriculture, persecution and repression were necessary to find scapegoats for the failure of collectivization, at the same time, this process reached probably some limits during the deepening economic crisis. The Ministry of Agriculture is a very good example to illustrate this.

The party's central cadre department and its agricultural department had an insight into the ministry's cadre situation. On the other hand, the ministry's own cadre department had certain tasks regarding cadre policy.<sup>24</sup> In June 1950, a report on the work of the ministry revealed that there were three main waves of purges since 1948.<sup>25</sup> It was also added that the ministry did not become the main link of agricultural affairs and that the tasks were carried out under the party's direct operative control. In October 1950, a guideline for cadre work was circulated, which emphasized the importance of "vigilance" and gave the task to check the past of every cadre in the apparatus.<sup>26</sup> Shortly, a proposal has been drafted to improve staff work. In the next year, during the second congress of the Hungarian Workers' Party between February 25 and March 2, the Ministry of Agriculture was criticized among others because of shortcomings in rural party work. It should be borne in mind that the ultimate economic decision-making was in the hands of Ernő Gerő and Mátyás Rákosi.<sup>27</sup>

Ferenc Erdei, who was the Minister of Agriculture, is considered as a controversial person in the historiography. On the one hand, he was one of the main implementers of the party's

---

<sup>23</sup> See the Yugoslavian case.

<sup>24</sup> On cadre work and policy in other country in the Eastern Bloc, see for example the Czechoslovakian case: Černá, M. (2011). In the party structure the cadre departments were abolished as part of cadre work decentralization in 1952. HU-MNL-OL-M-KS 276-53-95. ő. e. Protocol of the meeting of the Political Committee on March 20, 1952. Resolution of the Political Committee on March 20 on abolishment of cadre departments in the Hungarian Workers' Party and the decentralization of cadre work.

<sup>25</sup> HU-MNL-OL-M-KS XIX-K-1-c 25. ő. e. Protocol of the meeting of the College of the Ministry of Agriculture, June 30, 1950.

<sup>26</sup> HU-MNL-OL-M-KS XIX-K-1-c 26. ő. e. Protocol of the meeting of the College of the Ministry of Agriculture, October 6, 1950.

<sup>27</sup> It is highly hypothetical to assume that there was a latent rivalry between Gerő and Rákosi. See: Vas, Z. (1990): 122.



hardliner agricultural policy, on the other hand, he could counteract in his position the unrealistic demands. According to József Pál, who was the Head of the Department of Cooperatives in the ministry, Erdei could not be blamed for the pace and methods of collectivization.<sup>28</sup> Tukacs mentioned in his recollections that Erdei had no intention to reject the increased plan targets probably in 1951. According to Imre Dimény, who worked in the ministry from 1951, Erdei doubted irrational production plans and resisted at the college meetings and confronted Ottó Sándi, the representative of the party's agricultural department.<sup>29</sup> A recollection from Vilmos Lázár, who was also a co-worker in the ministry, confirms that Erdei did not support open-heartedly the hardliner Stalinist agricultural policy and condemned anti-Leninist methods and forced collectivization.<sup>30</sup> Erdei could witness and experience the contradictions which were created by forced collectivization between 1948 and 1953.<sup>31</sup>

Many members of the so-called agrarian lobby/agrarian reformers of the Kádár-era were active in central state or/and in party organs during the Stalinist years. This group included János Keserű, Gábor Soós, János Hont, Rezső Nyers, József Pál, and other experts in agricultural planning and statistics as well. Many of them were young cadres who experienced the land reform as member of a NÉKOSZ college, the National Peasant Party or SZÖVOSZ. János Keserű mentioned in his memoir that while attending party college in 1950/1951, members of the seminars debated and condemned forced collectivization.<sup>32</sup> It also seems important to note that András Hegedüs, who was serving Stalinist policies partly in the party's Department of Agriculture in the early 1950s, reached out to Nagy via numerous protégés and/or cadres.<sup>33</sup>

On November 14, Imre Nagy became Deputy Chairman of the Council of Ministers (a Deputy Prime Minister), responsible for agricultural issues. The Presidium of the Council of Ministers was created, while the People's Economic Council, founded in 1949 and led by Gerő, was abolished at the same time.<sup>34</sup> Rákosi took over the government in August 1952, but the widening crisis could have an impact on that well, especially because parliamentary election was held in May next year.<sup>35</sup>

Meanwhile the Stalinist leadership accused the Ministry of Agriculture and the National Planning Office of making economic missteps. A report stated in 1951 that the mistakes were made generally by the Cadre Department of the ministry, which allowed "enemies" to infiltrate

---

<sup>28</sup> Pál, J. (1985): 83–88.

<sup>29</sup> Varga, Zs. (2017): 60–62.

<sup>30</sup> Lázár, V. (1976): 194–195.

<sup>31</sup> Huszár, T. (2012): 332–338.

<sup>32</sup> Keserű, J. (2007): 47–54.

<sup>33</sup> Timár, J. (2005): 114. Keserű, J. (2007): 45.

<sup>34</sup> According to Zoltán Vas, it was a result of Gerő's power. Vas, Z. (1990): 108. András Hegedüs assumed the contrary: it was the result of the intervention of Moscow to reduce Gerő's power regarding economic issues, furthermore, Imre Nagy has been appointed as a Deputy Chairman of the Council of Ministers with the help of Moscow, maybe to replace later with him Rákosi in the government. Hegedüs, A. (1988): 191. Rákosi was simultaneously general secretary and Prime Minister from August 1952. This Soviet pattern was followed in the countries of the Eastern Bloc. However, it was presumably Stalin's intention after the XIX congress of the communist party in the Soviet Union in October 1952 to separate these two positions. It would support the claim of Hegedüs.

<sup>35</sup> On the situation and crisis in 1952/1953 see: Gyarmati, Gy. (2011): 75–116. Gyarmati, Gy. (2020): 132–150. On the party state's perception of the effects of economic policy and reactions see: Baráth, M. (2018): 1–18.

the organization.<sup>36</sup> Another report claimed in March 1951 that István Hajdu, the Head of the Department of Animal Husbandry, took hostile measures against the “socialist transformation of agriculture”. According to another report in March 1951, Gábor Soós, Head and later Deputy Head of the Department of Crop Production, allowed “hostile elements” to join the apparatus and did nothing against them. András Hegedüs did not support the proposal to dismiss him, because, in his opinion, Soós was one of the best agronomists.<sup>37</sup> Many other people were accused of making mistakes in 1951, for instance István Egri, Lajos Erlich as well as Gábor Magos and János Timár. These persons were just some of the main leading figures of the purges, who were heads or deputies of various departments. Based on a report in March 1952, approximately within one year, 28 functionaries were dismissed from the ministry, while 130 people from other levels of agricultural administration. The resolution of the Organization Committee called for more vigilance and for further removal of “hostile elements”.<sup>38</sup> At the end of 1951, 168 persons were listed as leading cadres in the Ministry of Agriculture, their social composition was as follows: 25,5% worker, 31% peasant and agricultural worker, 40,5% intellectual and other, 3% “kulak” and “big capitalist”.<sup>39</sup> In January 1952 the social composition of 528 persons in the ministry and other central organs was as follows: 32,3% worker, 14,8% peasant and agricultural worker, 52,6% intellectual and other, 0,4% “kulak”.<sup>40</sup>

The party’s agricultural department stated in November 1952 that the ministry’s work was irresponsible and unplanned, there was no supervision and especially the Department of Cooperatives was uncontrolled. In the second half of 1952, 60 “hostile persons” were removed.<sup>41</sup> According to a report of the ministry in December 1952, in the last months of 1952, 39 people were removed.<sup>42</sup> In May 1952, five main departments had no chief, in many cases, the deputy head was the acting leader of the department.<sup>43</sup>

It was partly the aftermath of the Central Committee’s meeting in June 1952 that the persecution continued in the state organs. Gerő spoke about the state of the economy and the next tasks at the meeting of the Central Committee on November 29, 1952. He vividly criticized the Ministry of Agriculture and other central institutions as well. It seems sure that there was already in progress or following his statements an investigation by state security services into the

---

<sup>36</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-55-169. ő. e. Protocol of the meeting of the Organization Committee on June 4, 1951.

<sup>37</sup> Interestingly, Hegedüs was rebuked from the party in May 1951 because he withheld information about his “social origin” (he had allegedly “kulak” family members). HU-MNL-OL-M-KS 276-54-145. ő. e. Protocol of the meeting of the Secretariat on May 23, 1951.

<sup>38</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-55-199. ő. e. Protocol of the meeting of the Organization Committee on March 24, 1952. Resolution of the Organization Committee on cadre work of the Ministry of Agriculture, May 16, 1952.

<sup>39</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-90-403. ő. e. Ministry of Agriculture, Staff Department, confidential, Nr. K/3/E/1/2/1951. Report on the statistical evaluation of leading cadres of the Ministry of Agriculture and related bodies, December 29, 1951, Péter Halász and Ferenc Erdei.

<sup>40</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-90-403. ő. e. Statistics on cadres in agriculture, January 1952.

<sup>41</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-93-404. ő. e. Memo of the Department of Agriculture on the experiences in the Ministry of Agriculture, November 28, 1952.

<sup>42</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-93-404. ő. e. Report of the Department of Agriculture on cadre work of the Ministry of Agriculture since the resolution of the Organization Committee on March 24, 1952. December 24, 1952. The ministry’s apparatus consisted of 833 persons at the end of 1952.

<sup>43</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-90-403. ő. e. Memo to comrade Kovács, memo on filled and vacant positions in the Ministry of Agriculture, Ministry of State Farms and Forestry and State Machine Stations, May 6, 1952.

ministry's dealings. Not so intensively, but the general secretary, Rákosi mentioned the ministry's alleged errors in his speech in the parliament in December 1952. The next open criticism was expressed by Imre Nagy in February 1953 at a national meeting about the spring agricultural works.

In the autumn of 1952, more cadres were accused of wrongdoings, and for instance the acting Head of the Department of Land Policy, Sándor Podányi was dismissed. The First Deputy Minister, Mihály Keresztes wrote a letter to Mátyás Rákosi in mid-December 1952 about the situation in the ministry. The criticism focused on the minister and particular functionaries of the apparatus. According to Keresztes, the minister expressed self-criticism in the garage of the ministry long after the Central Committee's meeting in June. The first deputy doubted the meaning of college meetings because these were too lengthy and the resolutions were ambiguous. He ordered to have word-to-word college protocols, probably to gather evidence against certain people who opposed some measures during the debates.

Criticism was expressed against the department responsible for supervision and control and also the Secretariat which was led by Mihály Monojlovics. Keresztes criticized basically cadre situation when he stated that there were "lines"/different views in the ministry, which were mainly linked to people who were employed formerly by SZÖVOSZ, or who were members of the National Peasant Party and the Győrffy-College.<sup>44</sup> He insinuated that the personal circles of these institutions helped each other to get people in the ministry, who were partly peasant friendly or "hostile elements", "kulaks", "Zionists", or former members of the Hungarian fascist arrow party. The allegation could have been further basis of a deeper and more serious investigation. The ministry's party secretary penned a very similar letter in December as Keresztes did. After this intermezzo, Rákosi asked Imre Nagy to take further steps on this issue. Nagy wrote back to Rákosi and he promised measures but drew attention to the fact that the whole agriculture was in a very bad shape and the cadre situation in the party's agricultural department was also a reason for that.<sup>45</sup>

### **Personal Networks and Developing Factions? Corrections at the Height of the Stalinist Era**

It seems certain that there were people from SZÖVOSZ, the former National Peasant Party and Győrffy-college who had experiences and probably personal connections with each other in the Ministry of Agriculture. Some of them certainly doubted radical agricultural policy. Opposing forced collectivization and other measures was dangerous because open criticism could result serious punishments. Despite of this, Imre Nagy as Minister of State Procurement until mid-

---

<sup>44</sup> Keresztes named many people, for instance: Mihály Monojlovics, István Somodi, István Kántor, Lajos Váradi, József Pál, János Horváth, Béla Fazekas, Lajos Téglási, Gábor Soós, János Keserű, Pál Kristóf, István Bencsik, Gyula Nagy. Furthermore, László Gál, Ferenc Nyers, Sándor Horváth and Béla Tukacs. The party secretary accused for the worsening cadre situation the Head of the Cadre Department, Péter Halász.

<sup>45</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-65-296. ő. e. Memo of the party secretary on hostile activity in the Ministry of Agriculture, December 11, 1952. Memo of Mihály Keresztes, December 12, 1952. Memo of Mátyás Rákosi to Imre Nagy, December 26, 1952. Imre Nagy's letter to Mátyás Rákosi, December 31, 1952.

November 1952, made decisions which were de facto in the interests of the peasantry. The Committee of Agricultural and Cooperative Policy was abolished in January 1952, at the same time, András Hegedüs was appointed as member in the State Economic Committee.

Imre Nagy did not want to increase the number of penalties in the spring of 1952, therefore he prevented to issue such an order which was prepared by the staff of the Ministry of State Procurement. In the autumn of 1952, just before he became Deputy Chairman of the Council of Ministers, he let the ministry to draft an order to the apparatus to stop violence and aggression against the peasantry.<sup>46</sup>

“In some cases, the workers of the ministry, the representatives of the ministry, the departments responsible for compulsory delivery at the executive committees of the councils and companies behaved improperly in an aggressive way, and misused their office’s power and position. It happened several times that the workers of the apparatus of compulsory delivery obliged such farmers to fulfill deliveries, who already met their obligations, and – unlawfully – they were forced by threats to deliver crops that remained in their free possession. At the same time, it happened that some people were physically abused as well. Such a behavior undermines the authority of the state organs, endangers the peasant policy of our Party and Government and the tasks of compulsory delivery, and it violates the sense of justice among our peasants. All of them, who behave that way, or undertake such rude actions, must be held responsible and must be punished in an exemplary manner. [...] All of those workers must be punished and proceedings must be initiated against them, who either in their office or outside of their office, during their duty time, use rude voice, misuse their position and authority, or threat with the authority of the state and use the tools of intimidation. Disciplinary proceeding must be initiated and criminal charges must be filed against them in relation to the weight of the committed act. Criminal charges must be filed in all cases – besides the disciplinary proceedings – against those workers, who abuse anyone physically or organize physical abuses.”<sup>47</sup>

Nagy delivered numerous speeches from the autumn of 1952:<sup>48</sup> on November 6 in the Hungarian State Opera in Budapest a commemorative speech on the occasion of the 35th anniversary of the Great October Socialist Revolution, at the meeting of the Central Committee on November 29, 1952, when Stalin died, he gave a speech on his memory in the parliament on March 9, 1953, thereafter an election speech in Kaposvár on May 1, 1953, and as a regular member at the Hungarian Academy of Sciences on May 26, 1953.<sup>49</sup> In the Office of the Council

---

<sup>46</sup> HU-MNL-OL-XIX-K-7-c 1. ő. e. Memo and drafts of the instructions on criminal complaints regarding compulsory delivery, and for those who did not fulfill the plans and therefore their quotas were increased and compensation was imposed for the state, March and April, 1952. HU-MNL-OL-XIX-K-7-a 25. ő. e. The behavior of cadres in the field of compulsory delivery. Imre Nagy’s order on ceasing abuses regarding compulsory delivery, draft, November 10, 1952.

<sup>47</sup> HU-MNL-OL-XIX-K-7-a 25. ő. e. The behavior of cadres in the field of compulsory delivery. Imre Nagy’s order on ceasing abuses regarding compulsory delivery, draft, November 10, 1952.

<sup>48</sup> Furthermore, in the parliament on December 4, 1950, furthermore as a corresponding member of the Hungarian Academy of Sciences on December 13, 1950, and at the II congress of the MDP on March 2, 1951.

<sup>49</sup> As a corresponding member of the Hungarian Academy of Sciences, Nagy held a speech about the economic foundations of the cooperation between the workers and the peasantry. He planned from 1951 to publish an article related to the worker-peasant alliance, the working title changed more times until mid-1953. The article was probably not finished completely, but Nagy held his speech in May 1953 as a regular member at the

of Ministers, the coordinator of the Secretariat of the Agricultural Section was Nagy's friend, György Pogácsás, who led the Agricultural Secretariat of the People's Economic Council under Gerő until mid-November 1952.<sup>50</sup> Nagy was confirmed member of the State Economic Committee in April 1953.<sup>51</sup> It is questionable if there was a latent power struggle in the inner circle/ruling group or "factionalism" did start at some point with or without assistance of the Soviet leadership. Interestingly, Mihály Farkas was not Deputy Chairman of the Council of Ministers from November 1952. He supported Nagy's idea regarding one issue in May 1953 at a meeting of the Secretariat of the MDP. Later, during the "new course", Farkas was one of the Stalinists who joined Nagy, but when Stalinist restoration took place, he changed sides again.

The old apparatus could not be shaken up from one day to another when Nagy announced the "new course" as Prime Minister on July 4, 1953. The prelude was the Soviet elite's harsh criticism when they ordered suddenly a Hungarian party delegation to Moscow in mid-June 1953.<sup>52</sup> While a huge cadre checking took place, purges were still in progress. In April 1953, the Head of the Secretariat of the Ministry of Agriculture, Mihály Monojlovics was dismissed. According to the archival sources, everyone feared when their "own time" will come. The apparatus of compulsory delivery was also purged. The Deputy Minister of the Ministry of State Procurement, Imre Kovács wrote two memos on the reasons why civil discipline loosened regarding to the fulfillment of obligatory compulsory delivery. According to Kovács on May 30, 1953:

"Open or covert resistance to the enforcement of peasant obligations has a principled basis. This principled basis is the Narodnik attitude, peasant-romanticism, and the incorrect perception of the role and tasks of the producer cooperative that can still be found in certain leaders and staff members of party and state bodies."<sup>53</sup>

The party's Department of Agriculture reported to the Central Committee on June 4, 1953 that József Pál, the Head of the Department of Cooperatives in the Ministry of Agriculture, and Pál Kristóf, the Head of the Department of Horticulture, will be removed by August 1, 1953.<sup>54</sup> According to an anonym letter, the party organization labelled the cadres with non-worker

---

Hungarian Academy of Sciences about some of the economic problems of the transition from capitalism to socialism in the people's democratic countries. He presumably updated his article based on Stalin's economic thoughts published in the autumn of 1952.

<sup>50</sup> There are numerous documents written by Pogácsás which are preserved among the files of the Secretariat. Among the protocols of the Council of Ministers a reply to Pogácsás sheds light on his mindset. By March 1953, Pogácsás and others in the apparatus were criticizing state procurement methods, especially contractual production. HU-MNL-OL-XIX-A-83-a. Protocol Nr. 490. Page Nr. 325–326. Memo to György Pogácsás on the proposal to develop the activity of SZÖVOSZ regarding free acquisition of goods, March 31, 1953, Ágoston Bérces.

<sup>51</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-54-238. ő. e. Protocol of the meeting of the Secretariat on April 8, 1953. According to the economist István Friss, the State Economic Committee had to be abolished within a half or one year. Zoltán Vas claimed in his memoir that a Soviet delegation came to Hungary in the spring of 1953 to analyze the economic situation. Vas, Z. (1990): 114. In April an article was published by László Házy, which is considered as the first public sign of a shift to a political change. Házy, L. (1953)

<sup>52</sup> Rákosi thought Nagy knew about the reason of the Kremlin invitation. Rákosi, M. (1997): 912–913.

<sup>53</sup> HU-MNL-OL-XIX-K-7-a 14. ő. e. Secret memo to comrade minister József Tisza on the reasons of loosened civil discipline, Deputy Minister Imre Kovács, May 30, 1953.

<sup>54</sup> HU-MNL-OL-M-KS 276-93-443. ő. e. Nr. K/8/b/254/1953. Report to the Central Committee, June 4, 1953, János Matolcsi.

social background as “enemy” and created in the ministry an atmosphere which was described as terror.

What kind of change did the “new course” cause in agricultural cadre policy? Ferenc Erdei became the Minister of Justice in Nagy’s government, while the Stalinist protégé András Hegedüs, who led previously the Ministry of State Farms and Forests, was from July 4 the First Deputy Chairman of the Council of Ministers and the Minister of Agriculture. Erdei became again the Minister of Agriculture in the autumn of 1954, just before the Stalinist restoration was set in motion. If Erdei represented a softer approach in agricultural policy, then why did he not remain the Minister of Agriculture after July 4, 1953? Was it Nagy’s choice, or was there behind this decision a compromise with the Stalinists? This is an important question, because many corrections and changes were initiated, which were dependent on the implementation in the long term.

József Pál was the Head of the Department of Cooperatives in the ministry at least until July 1953. In the end of the same year, the head was Antal Márczis, therefore Pál was removed probably in the second half of the 1953.<sup>55</sup> Márczis was previously one of the deputy ministers of agriculture. He was member of the so-called dogmatist group. Márczis remained the Head of the Department of Cooperatives until 1958, in the following two years he was deputy head of the same department. After the defeat of the hardliners in the ministry, Márczis went to the Agricultural University to study. After finishing it in 1964, he became president of a cooperative (Sári Fehér Akác). János Hont was Deputy Minister, then he became the Head of the Planning Department of the Ministry of Agriculture from August 15, 1953. János Keserű was the Head of the Professional Training Department. He became the director of the Mezőhegyes state farm in 1954. Mihály Keresztes was appointed as the Head of the Executive Committee of the Council in Pest County in August 1953. Ottó Sándi became the Deputy Head of the party’s Department of Agriculture in 1954.

The agricultural administration started to look for solutions to the deepening economic problems and crisis from the second half of 1952. In this relation, a delegation was sent to Bulgaria to gather more experience of different methods on compulsory delivery. In Bulgaria already a new system was introduced which determined the compulsory delivery quotas for more years. Agricultural planning, taxation, investment and finances were in focus to change and to stabilize the situation.<sup>56</sup> Those, who would have taken a softer approach, could refer to Lenin’s New Economic Policy (NEP) in Soviet Russia in the 1920s. The transition from capitalism to socialism posed a serious ideological and theoretical question in the people’s democracies.<sup>57</sup>

When the situation in agriculture deteriorated, the leadership had to ease policy and to make corrections. There were people in the administration who facilitated more “Leninist” approach and criticized certain methods, including “kulak” liquidations. Nagy even got a position to influence agricultural policy-making and to steer it in another way. Erdei was in a more

---

<sup>55</sup> It is not certain that Pál Kristóf was removed from his position by August 1953 or later that year.

<sup>56</sup> Luka, D. (2021a): 61–74.

<sup>57</sup> On the NEP in Hungary see: Luka, D. (2021b): 528–539.

vulnerable position as many others. Nagy enjoyed maybe Soviet support in the background. The administration's dogmatist "wing" was more organized, the later reformist "wing", or liberal communists were not in the same positions in the agricultural administration. There was no takeover in the Ministry of Agriculture or in the party's Department of Agriculture during the "new course". Moreover, Nagy could not simply purge opponents as the Stalinist did almost without hesitation when they could.<sup>58</sup> However, it should be noted that the Stalinists could not purge entirely the agricultural branch from one day to another between 1948 and 1953. On the other hand, it seems that it was not Nagy's intention to create deliberately a "faction" or an inner-party group. Indeed, those who sympathized with him and his government were not well connected during the "new course".

The Nagy government took a series of measures and released decrees to stimulate agricultural production in the first months of the "new course". Many corrections and changes were completed by his actions: introducing a three-year compulsory delivery system, reducing agricultural taxes and burdens, releasing arrears etc. Nagy was pragmatic and not pure political when he assembled agricultural experts and theorists in the autumn of 1953 to work out a development program and to clarify agricultural-ideological questions.<sup>59</sup> Then came more openly conflicting views and disagreements between the pro-Stalinists and supporters of the "new course" to the surface.<sup>60</sup> The State Economic Committee was abolished at the beginning of the "new course". The Presidium of the Council of Ministers had one meeting on June 30, 1953, but no more meeting took place until May 21, 1954. There was one proposal to create a coordinating inter party and governmental committee on economic issues, which would have been led by Ernő Gerő.<sup>61</sup> The struggle to control economic policy had personal consequences in the long term. Later on, the reform ideas were formulated and went further than the NEP context or the "new course" itself. The "peasant friendly" approach turned into agrarian reformist policy.

## Results and Conclusions

After the abolition of large agricultural estates and redistribution of land, there was a shift in communist economic policy at the beginning of the Cold War. Especially in agriculture, the contrast between ideology and implementation of theoretically moderate policy created serious

---

<sup>58</sup> The "new course" was ambiguous regarding De-Stalinization and "socialist legality": amnesty was provided but the perpetrators were not fully punished.

<sup>59</sup> Members of the party's working group on agricultural-ideological question were also involved (for instance Pál Lőcsei, Tibor Simó, Imre Dégen, József Szabó, Lajos Fehér). HU-MNL-OL-M-KS 276-93-637. ő. e. Department of Agitation and Propaganda, proposal for the personnel composition of the working group on the questions of the worker-peasant alliance and the socialist transformation of agriculture, October 23, 1953. HU-MNL-OL-M-KS 276-55-216. ő. e. Protocol of the meeting of the Organization Committee on October 13, 1952. Personnel composition of the theoretical working groups.

<sup>60</sup> Romány, P. (2006): 99–108. Varga, Zs. (2014): 117–132. Varga, Zs. (2020): 160–178. Luka, D. (2023): 131–174.

<sup>61</sup> HU-MNL-OL-XIX-A-2-ii 15. ő. e. Office of the Council of Ministers, Gerő's Secretariat, strictly confidential, Nr. g/3708/1953. Proposal to form a people's economic /party and governmental/ committee to coordinate economic questions, July 30, 1953, Prime Minister Imre Nagy.

contradictions. The laws and measures turned into radical acts in the countryside. This phenomenon was among others the result of accelerated industrialization and armament. Although forced collectivization had been temporarily paused, slowed down or abandoned in countries in the region: in Yugoslavia, in Romania and in Bulgaria as well. The main decision-makers did not take ultimate responsibility for their actions. In their cases, self-criticism was generally avoided with harsh rhetoric against others. They pointed at “inner enemies”, “saboteurs”, “opportunists”, “rightist deviators”, “kulaks”, “fascists”, “imperialists”, “capitalist-bourgeois” elements or “Zionists”. The agricultural-ideological pillars were not clarified for the transition in the people’s democracy. It could be the reason why it remained an important issue for Imre Nagy and others in rural journalism, education, policy and administration.

The communist party had main figures like Ferenc Erdei and Imre Nagy who were considered as agrarian politicians. The party put younger generations in party organs and governmental bodies to implement central decisions without delay and questions. The apparatus of the Ministry of Agriculture had experts and professional cadres, who had to follow the general line, but there was dissent regarding irrational plans and demands. Even if the party’s Department of Agriculture and the Ministry of Agriculture did not oppose each other, there were serious disagreements and even debates between them. The “peasant friendly” approach could have led to harder response from the party. Those, who criticized agricultural policy, could be easily targeted, while there was a continuous purge. According to more analyses, the real hard Stalinist period of the era began in Hungary in 1951 and lasted until mid-1953. Numerous positions of various departments in the Ministry of Agriculture were vacant. While there were cadres who were not comfortable with the extreme effects of the measures taken by the administration, no real agricultural “faction”/group could be formed within the party between 1948 and 1953. The lack of personal connections and the regular internal conflicts caused uncertainty. Despite these conclusions the roots of agrarianism in the communist party can be traced back to the period of 1945 and 1953.

Central communist party members like Imre Nagy and the Soviets could play an important role during the deepening crisis. The ruling elite could fear an organized opposition, while they needed crisis managers at the same time. The softer agricultural policy meant a more gradual and voluntary transformation, which was supported by many functionaries. The party leadership criticized the work of the Ministry of Agriculture and the cadre situation more times. However, the contradiction was created by themselves. The decision to allow free market and trade of grain after the fulfillment of obligatory delivery quotas on December 1, 1951, was described officially as a NEP measure, and it was facilitated by Imre Nagy and Zoltán Vas as well. The quotas and taxes were raised, thus the process of forced collectivization continued. The conflicting points inside the apparatus consisted of “kulak” liquidation, state procurement methods (compulsory delivery, free acquisition of goods, contractual production), operation of the cooperatives, middle peasant policy, investment policy, agricultural planning and land consolidation methods.

More hundreds of people were purged in the agricultural administration between 1948 and 1953. The Stalinist cadre policy had long lasting effects, for instance loyal cadres were installed



in many places who followed the Soviet dogmas after 1954 and even after 1956. Some documents do indicate that not only at the meetings of the colleges of various ministries, but also at the meetings of the Council of Ministers were disagreements between the members of state and party organs. The archival sources do prove that people disagreed on radicalism and it makes relevant to revisit the history of agricultural policy of the analyzed period in more details.

### Archival sources

National Archives of Hungary, National Archive (MNL OL, Budapest)

HU-MNL-OL-M-KS 276-53, National Archives of Hungary, National Archive, M. Documents of the labor parties after 1945 (1945–2004) Hungarian Workers' Party M-KS 276 MDP central organs (1946–1958) M-KS 276. f. 53. Political Committee (1948–1956): 95. ő. e.

HU-MNL-OL-M-KS 276-54, National Archives of Hungary, National Archive, M. Documents of the labor parties after 1945 (1945–2004) Hungarian Workers' Party M-KS 276 MDP central organs (1946–1958) M-KS 276. f. 54. Secretariat (1948–1956): 145.; 238.; 240. ő. e.

HU-MNL-OL-M-KS 276-55, National Archives of Hungary, National Archive, M. Documents of the labor parties after 1945 (1945–2004) Hungarian Workers' Party M-KS 276 MDP central organs (1946–1958) M-KS 276. f. 55. Organizational Committee (1948–1953): 169.; 199.; 216. ő. e.

HU-MNL-OL-M-KS 276-65, National Archives of Hungary, National Archive, M. Documents of the labor parties after 1945 (1945–2004) Hungarian Workers' Party M-KS 276 MDP central organs (1946–1958) M-KS 276. f. 65. Documents of the secretary Mátyás Rákosi (1948–1956): 296. ő. e.

HU-MNL-OL-M-KS 276-90, National Archives of Hungary, National Archive, M. Documents of the labor parties after 1945 (1945–2004) Hungarian Workers' Party M-KS 276 MDP central organs (1946–1958) M-KS 276. f. 90. Cadre Department (1948–1952): 403. ő. e.

HU-MNL-OL-M-KS 276-93., National Archives of Hungary, National Archive, M. Documents of the labor parties after 1945 (1945–2004) Hungarian Workers' Party M-KS 276 MDP central organs (1946–1958) M-KS 276. f. 93. Department of Agriculture and Cooperatives (1948–1956): 319.; 379.; 404.; 443.; 637. ő. e.

HU-MNL-OL-XIX-A-2-v, National Archives of Hungary, National Archive, XIX. Higher organs of state administration (V.) (1862–2014) XIX-A Central (not ministerial) governmental organs (1904–2015) XIX-A-2 Secretariat of the Council of Ministers (1945–1990) XIX-A-2-v Documents of Prime Minister Imre Nagy (1953–1955): 51. ő. e.

HU-MNL-OL-XIX-K-1-c, National Archives of Hungary, National Archive, XIX. Higher organs of state administration (VI.) (1862–2014) XIX-K Agriculture and Food (1944–1994) – XIX-K-1 Ministry of Agriculture – XIX-K-1-c TÜK documents (1946–1967): 25.; 26.; 35.; 78. ő. e.

HU-MNL-OL-XIX-K-7-a, National Archives of Hungary, National Archive, XIX. Higher organs of state administration (V.) (1862–2014) XIX-K Agriculture and Food (1944–1994) – XIX-K-7 Ministry of State Procurement (1952–1956) XIX-K-7-a Secretariat (1952–1956): 5.; 14.; 25. ő. e.

HU-MNL-OL-XIX-K-7-c, National Archives of Hungary, National Archive, XIX. Higher organs of state administration (V.) (1862–2014) XIX-K Agriculture and Food (1944–1994) – XIX-K-7 Ministry of State Procurement (1952–1956) – XIX-K-7-c Administration (Organization) Department (1952–1953): 1. ő. e.

HU-MNL-OL-XIX-A-2-ii, National Archives of Hungary, National Archive, XIX. Higher organs of state administration (V.) (1862–2014) XIX-A Central (not ministerial) governmental organs (1904–2015) XIX-A-2-ii Documents of Ernő Gerő, State Minister and Chairman of the People's Economic Council, then Secretariat of the Deputy Chairman of the Council of Ministers (1949–1956): 15. ő. e.

HU-MNL-OL-XIX-A-83-a, National Archives of Hungary, National Archive, XIX. Higher organs of state administration (V.) (1862–2014) XIX-A Central (not ministerial) governmental organs (1904–2015) XIX-A-83 Council of Ministers (1944–1990) XIX-A-83-a Protocols and supplements (1944–1990): 490.

### Bibliography

Baráth, M. (2018), Az „új szakasz” – Nagy Imre és kormánya, in Baráth M. – Gecsényi L. (eds.), Nagy Imre első kormányának minisztertanácsi jegyzőkönyvei I. kötet. 1953. július 10. – 1954. január 15. Budapest. 1–18.

Černá, M. (2011), Cadre Policy, Cadre Work and Screening in Communist Czechoslovakia: Simple Ideas, Complicated Practice. *Acta Universitatis Carolinae Studia Territorialia*. Nr. 2. (2011). 9–28.

Cseszka, É. (2012), *Gazdasági típusú perek, különös tekintettel az FM-perre (1945–1953)*. Budapest

Erren, L. (2008): „Selbstkritik“ und Selbstbekenntnis. *Kommunikation und Herrschaft unter Stalin (1917–1953)*. München

Fitzpatrick, Sh. (2015): *On Stalin's Team: The Years of Living Dangerously in Soviet Politics*. Princeton – Oxford

Gill, G. (2018): *Collective Leadership in Soviet Politics*. Palgrave Macmillan

Gorlizki, Y. – Khlevniuk, O. (2004): *Cold Peace: Stalin and the Soviet Ruling Circle, 1945–1953*. New York

Gyarmati, Gy. (1998): Káderpolitika a Rákosi-korszak tanácsrendszerében, 1950–1953. *Magyar Tudomány*. Vol. 43. (1998) Nr. 10. 1183–1194.

Gyarmati, Gy. (2011): Hadigazdasági túlterhelés, rejtőzködő transzformációs veszteség és a személyi kultusz. A magyarországi „új szakaszt” megelőző rendszerválság 1952/53 fordulóján. *Századok*. Vol. 145. (2011) Nr. 1. 75–116.

Gyarmati, Gy. (2020): Az új szakasz nyitánya, 1953 – és a régi „szocialista tartalma”, in Fodor F. (ed.): *Nagy Imre és kora. Tanulmányok és források VII*. Budapest. 132–150.

Hahn, W. (1982): *Postwar Soviet Politics: The Fall of Zhdanov and the Defeat of Moderation, 1946–1953*. Ithaca – London

Harris, J. (2008): *The Split in Stalin's Secretariat, 1939–1948*. Lanham

- Háy, L. (1953): A szocializmus gazdasági alaptörvénye. Társadalmi Szemle. Vol. 8. (1953) Nr. 3. 264–280.
- Hegedüs, A. (1988): A történelem és a hatalom igézetében. Budapest
- Honvári, J. (2001): Kettétört karrierék. Tisztogatások az Agrártudományi Egyetem Erdőmérnöki és Állatorvosi Karán az 1950-es években. Valóság. Vol. 44. (2001) Nr. 12. 91–106.
- Horváth, M. (1952): A párt felvilágosító munkája a tömegek között. Horváth Márton elvtárs beszámolója a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége 1952. június 27-i ülésén. Társadalmi Szemle. Vol. 7. (1952) Nr. 6–7. 493–519.
- Huszár, T. (2005): Az elittől a nómenklatúráig. Az intézményesített káderpolitika kialakulása és néhány jellemzője Magyarországon (1945–1989). Szociológiai Szemle. Vol. 15. (2005) Nr. 3. 8–69.
- Huszár, T. (2012): Erdei Ferenc 1910–1971 – Politikai életrajz. Budapest
- Keserű, J. (2007): Parasztsorsfordítók között. Budapest
- Lázár, V. (1976): Egy emlékirat lapjaiból. Budapest
- Luka, D. (2021a): Peak of Stalinism and the Unfolding Crisis. The Necessity of Change and Corrections in Agrarian Policy in Hungary between May 1952 and July 1953, in Hamerli P. – Varga T. – Rab V. (eds.): XIII. Nemzetközi és XX. Országos Grastyán Konferencia Előadásai. Pécs, 2021. 61–74.
- Luka, D. (2021b): A Contradictory Transition: Revisiting Economic Policy during Stalinism and the “New Course” in Hungary 1948–1955, in Kajos L. F. – Bali C. – Preisz Zs. – Szabó R. (eds.): X. jubileumi Interdiszciplináris Doktorandusz Konferencia 2021 tanulmánykötet. Pécs, 2021. 525–543.
- Luka, D. (2023): Agrárpolitikai ütközőpontok és a kollektivizálás kérdése az „új szakaszban”, 1953–1955, in: Hamerli P. – Varga T. – Pintér T. – Rab V. (eds.): Grastyán-Füzetek 2. Pécs, 2023. 131–174.
- Mawdsley, E. – White, S. (2000): The Soviet Elite from Lenin to Gorbachev. The Central Committee and its Members, 1917–1991. New York
- Pál, J. (1985): Mezőgazdaságunk 1951 őszén. Jegyzetek egy tanácskozásról. Valóság. Vol. 28. (1985) Nr. 8. 83–88.
- Pünkösti, Á. (1987): Fordulópontok 1. Mozgó Világ. Vol. 13. (1987) Nr. 1. 70–81.
- Rákosi, M. (1997): Visszaemlékezések – 1940–1956. I.–II. Budapest
- Romány, P. (2006): Az „új szakasz” agrárprogramja, in: Sipos L. (ed.): Nagy Imre és kora. Tanulmányok és források. IV. Budapest, 2006. 99–108.
- Schiess, R. (2001): Wie das Leben nach dem Fieber. Ein ungarisches Schicksal. Psychosozial-Verlag
- Stotland, D. (2018): Purity and Compromise in the Soviet Party State: The Struggle for the Soul of the Party: 1941–1952. Lanham
- T. Varga, Gy. (2005): Az MDP központi vezetősége, politikai bizottsága és titkársága üléseinek napirendi jegyzékei I. kötet: 1948–1953. Budapest
- Timár, J. (2005): Életregény. Szubjektív adalékok a 20. század objektív történelméhez. Budapest

- Tukacs, B. (2012): Emlékeim az ötvenes évek agrárpolitikájáról. Zempléni Múzsza. Vol. 12. (2012) Nr. 2. 87–93.
- Varga, Zs. (2014): Kiútkeresés az agrárszektor válságából az „Új szakasz” (1953–1954) idején. *Századok*. Vol. 148. (2014) Nr. 1. 117–132.
- Varga, Zs. (2017): Göröngyös út – Dimény Imre élete. Budapest
- Varga, Zs. (2020): Hatalom és parasztság az új szakasz idején, in Fodor F. (ed.): Nagy Imre és kora. Tanulmányok és források VII. Budapest, 2020. 160–178.
- Varsányi, E. (2015): A húsipari dolgozók „kirakatpere”. *Betekintő*. (2015) 2.
- Vas, Z. (1990): Betiltott könyvem. Budapest
- Wettig, G. (2005): Stalins Aufrüstungsbeschluss. Die Moskauer Beratungen mit den Parteichefs und Verteidigungsministern der „Volksdemokratien“ vom 9. bis 12. Januar 1951. *Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte*. Vol. 53. (2005) Nr. 4. 635–650.

János Fritz

## **Zwei Grossgrundbesitzer von Somogy an der Spitze der ungarischen Agrarpolitik in der Zwischenkriegszeit – die Tätigkeit von Graf László Somssich und Graf Miksa Hoyos**

### **Abstract**

**The purpose of the study** is to shed light on the economic policy challenges of the era by examining the activities of two influential figures in Hungary's agricultural policy during the Horthy system. It is worth noting that Hungary missed out on the large-scale land reforms that took place in Central and Eastern Europe after World War I, as they aimed to preserve the large estates. However, in the county of Somogy, two counts played a crucial role in shaping agricultural policy.

**Applied methods:** The study does not seek to draw parallels between the work of these two individuals, but rather aims to present a descriptive account of the contrasting aspects of contemporary agricultural policy. To achieve this, the analysis primarily relies on various almanacs, memoirs, annals, contemporary statistics, press articles, and later historical commentaries.

**The outcomes of the study** reveal the significant contributions of Count László Somssich and Count Hoyos Miksa. Count László Somssich served as the president of the OMGE, an organization dedicated to protecting the interests of large landlords throughout the Horthy system. Despite the shifting political landscape towards extremism, Somssich, who was aligned with Bethlen and Teleki, retained his position and played a vital role in establishing a new foundation for Hungarian economic policy after 1920. He effectively utilized his international connections during the economic crisis of that time. On the other hand, Count Hoyos Miksa assumed the role of the head of the Chamber of Agriculture during a critical period, specifically the crisis. He made significant contributions to addressing the challenges faced by the cereal production sector, which was severely affected. One notable solution implemented was the introduction of a special system called the "boletta," which was strongly advocated by Miksa Hoyos. The fact that both László Somssich and Miksa Hoyos were technocratic professionals is evident from their positions as chairmen and senior officials in numerous national and regional economic associations. Additionally, each of them managed a model estate.

**Keywords:** agricultural policy, large landlord's interest protection organization, chamber of agriculture, crisis management, technocratic professionals.

### **Einführung**

Unter Historikern ist es allgemeinen Konsens, dass die Zwischenkriegszeit in der ungarischen Agrargeschichte des 20. Jahrhunderts keine sehr erfolgreiche Ära war. Es besteht jedoch kein

Zweifel, dass diese Jahrzehnte eine wichtige Übergangszeit für die Zukunft waren. Die neue Situation, die sich aus den Imperienwechseln ergab, Zwang zur Neubewertung der bisherigen Wirtschaftskonzepte. Dass die Situation in Ungarn damals recht eigenartig war, genügt, um hier auf zeitgenössische Ökonomen wie László Lipták, Béla Csikós-Nagy oder Mátyás Matolcsy zu verweisen. László Lipták macht auf die folgenden Paradoxien in einem Memorandum von 1935 aufmerksam: 1. Das dicht besiedelte Land hat seinen landwirtschaftlichen Charakter beibehalten. 2. Die landwirtschaftliche Fläche ist nicht nur im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung des Landes, sondern auch im Verhältnis zur landwirtschaftlichen Bevölkerung knapp. 3. In diesen wenigen Gebieten im Vergleich zur Bevölkerung findet eine extensive Produktion statt. 4. Das dicht besiedelte Land mit extensiver Produktion exportiert (schlecht verarbeitete) landwirtschaftliche Produkte.<sup>1</sup> Es gab also einen großen Zwang für die Entwicklung der Industrie! Laut Béla Csikós-Nagy bedeutete dies, dass Ungarn von einem Agrarland hin zu einem agrarindustriellen Land wechselte.<sup>2</sup> (*Bei dieser Industriepolitik mit Importsubstitution wurden hauptsächlich Industrien bevorzugt, die überwiegend heimische Rohstoffe verarbeiteten.*)

Infolgedessen wurde in der neuen Wirtschaftspolitik die Landwirtschaft in den Hintergrund gedrängt, was auch zur Schwächung der Großgrundbesitzer führte.<sup>3</sup> Auf der anderen Seite gab es in einem Land mit einer bedeutenden landwirtschaftlichen Bevölkerung einen erheblichen politischen Zwang, um das Vertrauen in kleinen Besitz herzustellen. Es bestand also die Erwartung, möglichst viele Schichten von Eigentümern zu bilden.<sup>4</sup> Dieses Streben wurde jedoch durch die Bemühungen begrenzt, die Fideikomnisse weiterhin aufrechtzuerhalten.<sup>5</sup> Aus dieser Sicht war die Wirtschaftskrise eine wichtige Zäsur, die mit der Entwertung von Kleingrundstücken einherging, bei denen diejenige Parzellen zuerst versteigert wurden, die durch die Landreform von Nagyatádi an Bedürftige geliefert wurden. Dies entleerte sowohl die Konzepte des kleinen Eigentums als auch des Fideikomnisses und schuf eine Art Fallensituation.

Seit Mitte der Dreißigerjahre hat die Notwendigkeit gesunde betriebsökonomische Bedingungen zu schaffen, das Thema der Erneuerung der Großgrundbesitzes zunehmend auf die Tagesordnung gesetzt. Es war kein Zufall, dass zu dieser Zeit Somogy als ein Komitat, das von großen Gütern dominiert wurde, viel Aufmerksamkeit erhielt. Diese Großgrundbesitzer haben zuvor auch eine wichtige Rolle bei der Gestaltung der ungarischen Agrarpolitik gespielt. In Anlehnung an das Thema des letzten Jahres würde sich die vorliegende Studie daher auch auf Großgrundbesitzer in Somogy beziehen, die sich auch als ungarische Agrarpolitiker einen Namen gemacht haben. Aber wenn im letzten Jahr der Fokus auf einem theoretischen Denker wie Graf Imre Széchenyi lag, sprechen wir jetzt über Persönlichkeiten, die von Anfang an Menschen der Praxis waren.

---

<sup>1</sup> Lipták, L. (1935): 21-31.

<sup>2</sup> Csikós-Nagy, B. (1996): 71.

<sup>3</sup> Kaposi, Z. (2001): 108.

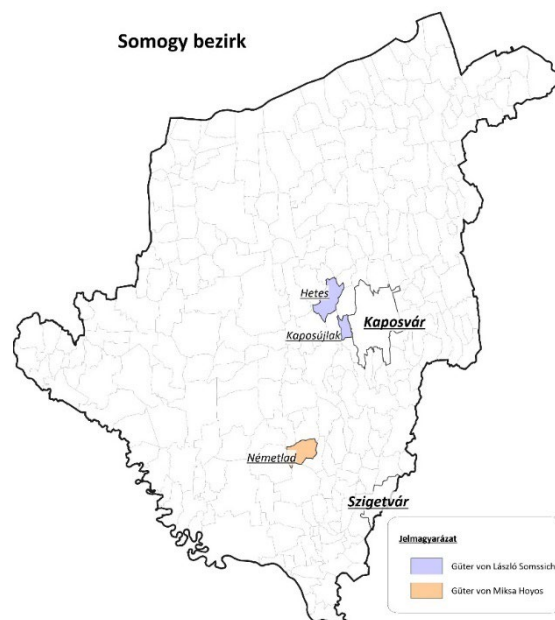
<sup>4</sup> Gunst, P. (1987): 31.

<sup>5</sup> Mattyasovszky, M. (1930): 354.

Im Folgenden werden wir über zwei prominente Persönlichkeiten sprechen, Graf László Somssich und Graf Miksa Hoyos! Ersterer war der Präsident der wichtigsten Interessenvertretung des Grossgrundbesitzes, *des Ungarischen Nationalen Wirtschaftsverbandes (Országos Magyar Gazdasági Egyesület, OMGE)* während der gesamten Horthy-Ära. Sein Kollege und Landsmann, Graf Miksa Hoyos stand daher zwischen 1927 und 1934 – während der Wirtschaftskrise – an der Spitze der Ländlichen Landwirtschaftskammer (Országos Mezőgazdasági Kamara). Dabei geht es weniger um Familiengeschichte, Landsgutgeschichte oder eine einfache Biografie, sondern vielmehr darum, die wirtschaftspolitischen Herausforderungen der Epoche durch die Tätigkeit der beiden Grafen zu beleuchten. Dabei verlasse ich mich stark auf verschiedene Almanacs, Memoiren, Jahrbücher, zeitgenössische Presseartikel und spätere Kommentare.

Es gibt hier vier Hauptthemen, die ich in Bezug auf die beiden Protagonisten betrachten möchte: Erstens den Beginn der Karriere während der Monarchie, zweitens nach 1920 die Verbindung der von ihnen geführten Institutionen mit der ungarischen Agrarpolitik, drittens insbesondere die Rolle der Grafen Somssich und Hoyos in den bestimmten Organisationen. Schließlich, da es sich um praktizierende Großgrundbesitzer handelte, ist es auch notwendig, in den beiden Gütern die Schritte zu untersuchen, die unternommen wurden, um die Bewirtschaftung zu erneuern.

### **Karte 1. Die Güter von László Somssich László und Miksa Hoyos im Komitat Somogy**



Quelle: *Gazdacímár (1935. II.): 249-250.*

## Die Anfänge während der Monarchiezeit

Was das Thema betrifft, ist es unmöglich, vom familiären Hintergrund zu abstrahieren! Zuallererst, wer waren die Somssichs, Hoyos? Bei den Somssichs handelt es sich um eine Familie kroatischer Herkunft, die nach der Vertreibung der Türken – zusammen mit anderen Adelsfamilien, wie den Festetics, Svastics – in dem Komitat eingebürgert wurde. Sie hatten zwei Hauptzweige: den Adligen und die Gräflichen. Von diesen, der Adlige – oder der Sárdi–Zweig war der reichere und dominantere in der Lokalpolitik. Tatsächlich konnte aber bei den Grafenfamilien auch von Zweigen aus Babócsa, Kadarkút und Kaposújlak gesprochen werden.<sup>6</sup> Uns interessiert eher diese letzte Linie, die vielleicht erst im Zeitalter des Dualismus an Bedeutung gewonnen hat. So waren die Somssichs in die Gruppe der Magnaten und des Adels eingebettet. Auf lokaler Ebene war dieser Zusammenhang wichtig, denn dies bildete den Hintergrund dafür, dass das Komitat in den 1870er Jahren – dank Pál Somssich, dem dominierenden Politiker der Ausgleichsära – von der regierungsfreundlichen Seite in die Opposition übergang. Von da an war Somogy eine wichtige ländliche Basis der Unabhängigkeitspartei.<sup>7</sup>

Die Hoyos könnten behaupten, die Erben von drei großen Familien zu sein. Obwohl die Czindery-Vorfahren lokale Adligen in Somogy waren, die als lokale Potentaten galten, beruhte der Aufstieg der Familie wirklich auf Kroatien. Von hier aus wurden sie im frühen 19. Jahrhundert von Komitat Varasd nach Südtransdanubien um Szigetvár übertragen.<sup>8</sup> Der letzte Spross, László Czindery war Obergespan, dann 1849 für kurze Zeit königlicher Kommissar in Somogy,<sup>9</sup> wer seinen Namen vielmehr als Wirtschaftsförderer in die Geschichte des Landkreises eintrug. Wir wissen auch, dass er in der Reformepoche eine Zuckerfabrik in Szigetvár gegründet hat, auch wenn dies von kurzer Dauer war.<sup>10</sup> Im Falle der Wenckheims – die sowohl gräflichen als auch freiherrlichen Linien hatten – können wir von einer sehr wohlhabenden Großgrundbesitzerfamilie in Komitat Békés sprechen, die auch überregional bedeutsam waren. Ein Familienmitglied, Baron Béla Wenckheim war in den 1870er Jahren Ministerpräsident. Die Hoyos, die wirklich der internationalen Aristokratie angehörten, galten im öffentlichen Bewusstsein als eine spanisch-österreichische Grafenfamilie. Sie gewannen 1827 ihr ungarisches Indigenat.<sup>11</sup>

---

<sup>6</sup> Gudenus, J. (1990-1998): 332-342.

<sup>7</sup> Es lohnt sich, hier auf das Buch des britischen Historikers A. J. P. Taylor über die Monarchie zu verweisen. Darin sieht Taylor es so, dass es bis zum Ausgleich mit der Dynastie von 1867 eher der Magnat war, der für die Habsburger, und der Adel, der Gentry der für Kossuth war. Nach dem Ausgleich kehrte sich dies jedoch um: der landlose Adel war nun auf die Ämter des Zentralstaates angewiesen; während der Magnat aus den Ämtern gedrängt wurde und sich von fallenden Getreidepreisen und agrarsozialistischen Bewegungen bedroht fühlte. Deshalb versuchte er sich in dieser Situation eher ungarischer zu sein als der Gentry und versuchte, den Volkszorn nach Wien zu übertragen. (Taylor, A. J. P. (2003): 226-230.)

<sup>8</sup> Gózszy, Z. (2014): 44-51.

<sup>9</sup> Baranyai, B. (1914): 612.

<sup>10</sup> T. Mérey, K. (1962): 108.

<sup>11</sup> Die ursprünglich aus Kastilien stammende spanische Adelsfamilie erwarb Mitte der 1600er Jahre den Grafentitel des Deutschen Reiches und ab den 1680er Jahren auch den Titel des Grafen von Österreich in habsburgischen Diensten. (Die enge Verbindung zur Dynastie zeigt sich deutlich daran, dass der Onkel von Miksa Hoyos, József



Gehen wir zur Ausbildung und zum Karriereanfang der beiden Protagonisten hinüber. Sowohl László Somssich als auch Miksa Hoyos wurden 1874 geboren. (Interessanterweise starben beide 1956.) Die beiden Familien waren mit den Széchenyis verwandt. László Somssichs Mutter und Ehefrau waren Széchenyi-Töchter. Und die Széchenyis heirateten gerne Hoyos - Töchter. Eine weitere Gemeinsamkeit ist, dass die beiden jungen Grafen zuerst Jura studierten – László Somssich in Pressburg, Miksa Hoyos in Graz –, und dann beide an der Wirtschaftsakademie von Mosonmagyaróvár eine Ausbildung durchliefen. Die Zeitgenossen beschrieben beide für engagierte Agrarier. László Somssich übernahm im Sommer 1900 die Verwaltung des Gutes von Kaposújlak von seinem Vater Imre Somssich gegen ein angemessenes Honorar.<sup>12</sup> Miksa Hoyos begann als Erbe der Czinderys in Némethad zu bewirtschaften,<sup>13</sup> während sein älterer Bruder, Fülöp – der den Namen Wenckheim auch annahm – Landbesitzer in Békés wurde. Die beiden jungen Großgrundbesitzer haben eine aktive Rolle in dem Wirtschaftsverein des Komitats übernommen. Darin war Miksa Hoyos der Präsident und László Somssich der Vizepräsident gewesen. Zu dieser Zeit arbeitete der Verein hauptsächlich an der Förderung der Tierzucht, wobei die Einrichtung von Milchkontrollbezirken auf der Tagesordnung stand.<sup>14</sup>

Die größte Herausforderung in der Politik zu Beginn des 20. Jahrhunderts waren die agrarsozialistischen Bewegungen und die Schnitterstreiks. Wie István Király feststellte, diese erschienen in den Tiefebene(n) (Alföld) zu Beginn der Getreidekrise, in Transdanubien ungefähr fünfzehn Jahre später, als das alles zu Ende ging.<sup>15</sup> Die Umstellung auf die intensive Landwirtschaft beinhaltete einen erhöhten Arbeitsanforderungen, was zu Konflikten führte. Für die Konfliktlösung verfügte die Somogyer Elite zweifellos über die notwendige Erfahrung, da eines ihrer prominenten Mitglieder, Béla Tallián zuvor in den 1890er Jahren in Csongrád und Békés Obergespan gewesen war. Gerade zu der Zeit, als die landwirtschaftlichen Unruhen ihren Höhepunkt erreichten.<sup>16</sup> Um die Streiks von 1905-1906 zu entwerfen, schlug Miksa Hoyos vor, die rechtmäßigen Bezüge genau zu definieren, und – um die Missbräuche zu verhindern – es zu sichern.<sup>17</sup> László Somssich ging sogar noch weiter, als er sich ausdrücklich dafür einsetzte, dass Dienstboten Tiere halten dürfen. Nach István Király hätte dieses Modell, das zuerst in Somogy verwendet und später in anderen Regionen auch übernommen wurde, es den Landgütern ermöglicht, Arbeitskräfte zu binden.<sup>18</sup>

Es war der erste Weltkrieg, der diejenigen – vorerst in Somogy – zusammenbrachte, von denen nach 1920 die nationale Landwirtschaftspolitik bestimmt wurden. Die Kriegsrequisitionen und der Protest dagegen führten die Vertreter des Groß- und des Kleingutes zu einem gemeinsamen

---

Hoyos der Adjutant von Kronprinz Rudolf war. Er war es, der Franz Josef die Tatsache des Selbstmords mitteilte.) Aber Bismarcks Sohn, Herberts Frau war auch ein Hoyos -Tochter, Margit Hoyos, gewesen. (Herczeg, R. (2015): 132-135.)

<sup>12</sup> Somssich, P. (1991): 154.

<sup>13</sup> Es ist heute Teil der Gemeinde Lad, die 1950 durch die Vereinigung von Némethad und Magyarlad entstanden ist.

<sup>14</sup> Ujváry, I. (1914): 323.

<sup>15</sup> Király, I. (1980): 311, 315.

<sup>16</sup> Hámori, P. (2003): 8-11.

<sup>17</sup> Kanyar, J. (1989): 410.

<sup>18</sup> Király, I. (1980): 328.

Lager. In den Protokollen dieser Verhandlungen finden sich die Namen von Miksa Hoyos und László Somssich ebenso häufig von der Seite des Großgrundbesitzes, wie die Namen von István (Nagyatádi) und Ferenc Neubauer von der Seite der Kleinwirten.<sup>19</sup> Am Ende des Krieges war László Somssich zum Präsident der sogenannten Kriegsfrucht AG. (Haditermény Rt.), die für die Ernährung des Landes verantwortlich war. Aus dieser Organisation wuchs später die Futura AG., die nationale Getreideaufkaufgesellschaft heraus. Während der Räterepublik wurde er – wie er selbst in seinen Memoiren bestätigt – zum Hauptverwalter der LPGs des Bezirks Hetes ernannt, wo er etwa über 15.000 Joch verfügte.<sup>20</sup> Miksa Hoyos diente 23 Monate lang an der Front im Rang eines Hauptmanns. Unter der Kommune wurde sein Gut verstaatlicht und er selbst musste emigrieren.<sup>21</sup>

### **Somssich László als Präsident des Ungarischen Nationalen Wirtschaftsverbandes (OMGE)**

Dies bringt uns zu unserem eigentlichen Thema, der Zwischenkriegszeit, als László Somssich und Miksa Hoyos bereits etablierte Männer in den Vierzigern und Fünfzigern waren. Im Folgenden wird der Fokus auf ihr Wirken im OMGE und der Nationale Landwirtschaftskammer stehen! Um die Aktivitäten dieser Organisationen darzustellen, ist es ratsam, zunächst den wirtschaftlichen Hintergrund zu skizzieren, wobei die Situation vor und nach der Krise getrennt werden muss! Aber werfen wir zuerst einen Blick auf die Rolle, die damals die Agrarpolitik beim wirtschaftlichen Neustart spielte. Die ungarische Industrie, die von der österreichischen Vormundschaft befreit wurde, brauchte alle inländischen Ressourcen. Die Aufgabe der Landwirtschaft bestand in dieser Situation darin, einerseits Rohstoffe, andererseits Devisen, und drittens Märkte für die industrielle Entwicklung zu schaffen. Hierbei ist anzumerken, dass die künstliche Marktschaffung in bestimmten Branchen mit Monopolen verbunden war, deren Aufrechterhaltung die weite Öffnung von Preisscheren mit sich brachte. Die Produktion von landwirtschaftlichen Maschinen, Werkzeugen und Düngemitteln war typischerweise ein solcher Sektor.

Einer der wichtigsten Grundpfeiler dieser neuen Agrarpolitik war der Ungarische Nationale Ungarische Wirtschaftsverein, OMGE, der von Graf István Széchenyi im Jahre 1836 gegründet wurde. Der OMGE war von Anfang an als eine ländliche Organisation gedacht und verfolgte hochprofessionellen Kriterien. Von sozialpolitischen Zielen, wie bei der späteren Organisation von Sándor Károlyi, war also keine Rede. Es lohnt sich, hier auf eine Studie von Ferenc Erdei aus den Jahren 1958-1959 über die Interessenschutzorganisationen der Horthy-Ära zu verweisen! Erdei macht darauf aufmerksam, dass der von Széchenyi gegründete OMGE nicht mit den Wirtschaftsvereinen der einzelnen Komitate verwechselt werden darf. Letztere sind älter und wurden speziell für ein Komitat erstellt. Ihre Gründung wurde von Maria Theresia in einer Beschreibung von 1766 gefördert. Sie erlebten ihre Blütezeit in der Bach-Ära nach der

---

<sup>19</sup> Somogy vármegye hivatalos lapja 36. (1917) 7., 47., 37. (1918) 219., 220.

<sup>20</sup> Somssich, P. (1991): 156.

<sup>21</sup> Dr. Lászlófy, Cs. (2021)

Niederlage des Unabhängigkeitskrieges, da aufgrund des damaligen Mangels an kommunalem Leben sich die Aufmerksamkeit des Adels in den Komitaten auf die Wirtschaftsverbände richtete. Vor dem Ersten Weltkrieg funktionierten die Wirtschaftsvereine gut, organisierten Ausstellungen und führten neue Tierrassen ein. Während des Krieges verloren sie aber ihren Vermögen, von dem sie sich nicht erholen konnten. Ihr Vertretungsorgan auf nationaler Ebene war die Nationale Vereinigung der Wirtschaftsverbände (*Gazdasági Egyesületek Országos Szövetsége*, GEOSZ). Nach 1920 wurden sie Teil des Interessenkreises der OMGE und wurden zu deren lokalen Zweigstellen.<sup>22</sup>

Im Gegensatz zu den Wirtschaftsvereinen in den Komitaten war der OMGE von Anfang an eine Institution des Großgrundbesitzes, die die Bereiche umfasste, in denen der Großgrundbesitz ein finanzielles Interesse hatte, wie zum Beispiel Pferdesport, Rinderzucht und Zuchtbuchregistrierung. Die erzielten Ergebnisse wurden auf Ausstellungen beworben. Die Tätigkeit wurde von sieben Sektionen und 14 Kommissionen abgedeckt. Erstere umfasste Ressorts wie wirtschaftliche Fragen bezüglich der Buchhaltung, Steuerwesen, Handel und Kredit. Beim Letzteren können solche Gebiete erwähnt werden, wie Milchwirtschaft, Pflanzenzüchtung und Zuchtbuchregistrierung.<sup>23</sup>

Graf László Somssich wurde tatsächlich schon am 20. Dezember 1918 zum Präsidenten der OMGE gewählt. Bei der Bewertung seiner Aktivitäten ist es unvermeidlich, hier auf die frühere Zelensky-Ära zurückzugreifen. Graf Róbert Zelenski war während der Getreidekrise die graue Eminenz von OMGE. Zelenski – der die Fußstapfen von Gustav Ruhland und *Paul Leroy-Beaulieu* trat – konzipierte die Rolle der Organisation ideologisch und versuchte, sie als Bollwerk gegen Merkantilisten und Liberalismus im Allgemeinen zu sehen. Von dieser Position aus griff er die Börse am meisten an. Er schrieb später in seinen Memoiren, dass diejenigen, die ihn nicht wollten, für Somssich stimmten.<sup>24</sup> Die Politisierung der Organisation wird durch die Tatsache illustriert, dass zwischen 1909 und 1912 Graf Mihály Károlyi, der spätere Führer der Revolution von 1918, auch ihr Präsident war.) Für László Somssich wurde schnell klar, dass er einer pragmatischeren Linie folgen musste, in der die Agrarier jetzt – unter dem Einfluss veränderter Umstände – mit den „Merkantilisten“, d. h. den Industriekreisen zusammenarbeiten müssen. Vielleicht war er sich dessen am meisten bewusst, als er als Mitglied der ungarischen Friedensdelegation – an deren Spitze Graf Albert Apponyi stand – im Frühjahr 1920 an der Friedenskonferenz von Trianon, als Hochvertreter der Landwirtschaft teilnahm.<sup>25</sup>

Später dehnte der von Somssich geführte OMGE – wie wir aus der oben erwähnten Erdei-Studie lernen können – seinen Einfluss einerseits auf die Wirtschaftsvereine der Komitaten und andererseits auf die in den verschiedenen Produktionszweigen etablierten Erzeugerverbände aus. Die Organisationen, die im Ackerbau fungiert hatten, waren meist früher auch Verbände des Groß-, und Mittelgrundbesitzes gewesen. Während die in der Viehzucht geschaffenen Vereinigungen – zwar unter der Schirmherrschaft des OMGE, aber – vielmehr die Schichten der Bauerngemeinschaft erstellt wurden. Die in der Viehzucht geschaffenen Vereinigungen

---

<sup>22</sup> Ebd. 177-178.

<sup>23</sup> Ebd.

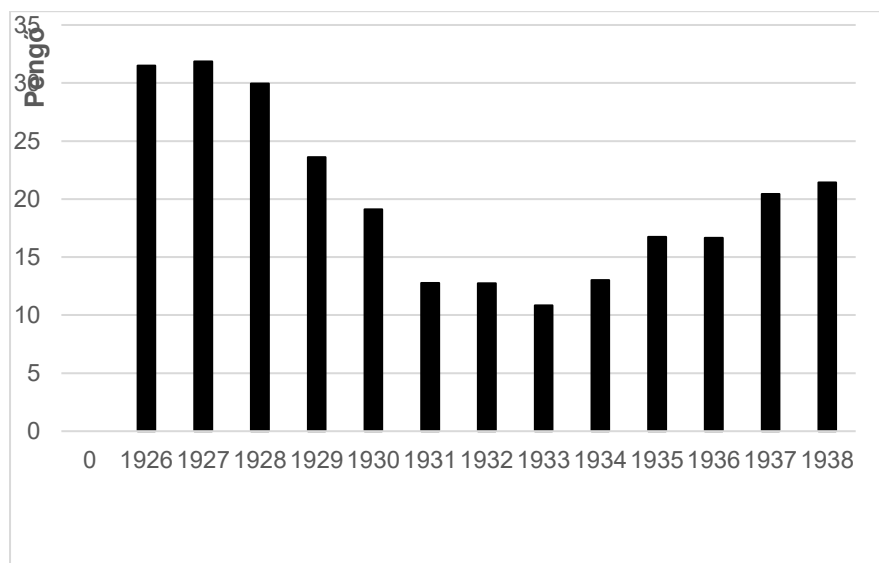
<sup>24</sup> Zelenski, R. (1928): 757.

<sup>25</sup> Somssich, P. (1991): 156-160.

operierten zwar auch unter der Schirmherrschaft des OMGEs, erstreckten sich aber mehr auf die Schichten der Bauerngesellschaft. Im Rahmen der neuen Produktionspolitik hat der OMGE nun versucht, diese Verbände direkter unterzuordnen, insbesondere solche von strategischer Bedeutung. Tatsächlich initiierte er die Gründung mehrerer neuer Berufsverbände, insbesondere im Bereich der Industriepflanzen.<sup>26</sup> In Bezug auf letzteres erinnerte Somssich bereits zur Zeit der Debatte über die Landreform daran, dass die unverzichtbaren Industriepflanzen nur von den Großgrundbesitzen produziert wären. Wenn wichtige Feldstücke aus diesen herausgerissen werden, ginge dies auch durch Produktion verloren. Die Kleinwirtsenpartei bestritt dies natürlich.<sup>27</sup>

Die Weltwirtschaftskrise brach den Wiederaufbau ab, der in den Zwanzigerjahren anging. Sie bedrohte mit der Verengung von Exportmöglichkeiten der ungarischen Landwirtschaft. Die Sturmwolken versammelten sich jedoch bereits 1927. In diesem Zusammenhang nahm László Somssich zu der Zeit an der internationalen Wirtschaftskonferenz in Genf teil, wo er zum stellvertretenden Vorsitzenden des Landwirtschaftsausschusses gewählt wurde. In dieser Position verhandelte er dann 1928 in Wien und 1929 in Rom. Bei diesen Verhandlungen versuchte er, seine guten Beziehungen zu den führenden Kreisen in Österreich und Italien zu nutzen. Er hatte zum Beispiel ein sehr freundschaftliches Verhältnis zu Kanzler Dollfuss. Später führte er die Erholung von der Krise auch darauf zurück, dass sich die Märkte dieser Länder für ungarische Agrarexporte öffneten.

Abbildung 1. Der jährliche durchschnittliche Weizenpreis an der Budapester Wert- und Warenbörse zwischen 1926 und 1936, Pengő



Quelle: Magyar Statisztikai Évkönyv (1930.): 115., Magyar Statisztikai Évkönyv (1935.): 151., Magyar Statisztikai Évkönyv (1938.): 149.

Innerhalb der Grenzen erkannte er die Notwendigkeit einer Preisschere an und bemühte sich eng mit den „Merkantilisten“ kooperieren. Als Zeichen dieses gegenseitigen Vertrauens wurde

<sup>26</sup> Erdei, F. – Pataky, E. (1959): 7-10.

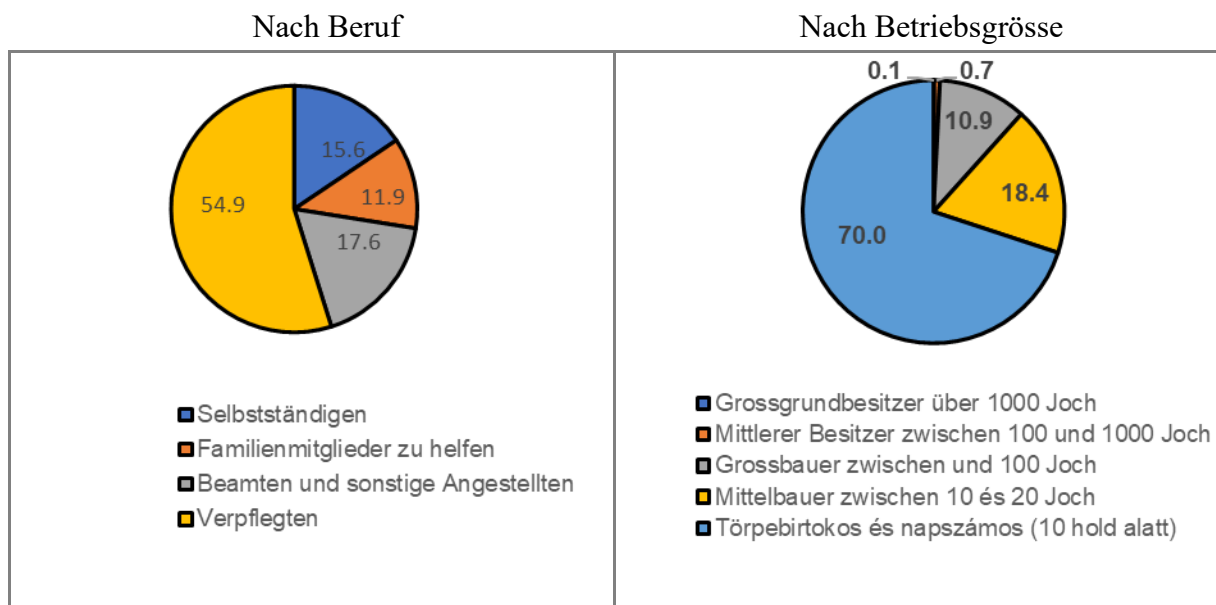
<sup>27</sup> Kanyar, J. (1980): 77.

er 1938 Vizepräsident der Ungarischen Nationalbank (Magyar Nemzeti Bank, MNB). In der Zwischenzeit nahm auch die ungarische Politik eine Wendung. Der rechtsradikale Politiker, Gyula Gömbös wurde zum Ministerpräsident ernannt, den Somssich als einen intelligenter, aber eitler, ehrgeiziger Mensch betrachtete. Mit ihm hatte Somssich auch einen persönlichen Zwischenfall. Der Graf hatte übrigens auch ähnliche Meinungen über Imrédy, den Wirtschaftsminister. László Somssich war von Anfang an einen Mann des konservativen Anführers, István Bethlen und gehörte zu Pál Telekis Freundeskreis, dessen Selbstmord ihn tief erschütterte.<sup>28</sup>

### Die Ländliche Landwirtschaftskammer unter der Leitung von Miksa Hoyos

Auch im Hinblick auf die Agrargesellschaft müssen Vorkrisen- und Nachkrisenprozesse getrennt werden! Die Bedeutung des Themas zeigt, dass in Ungarn sogar 1930 etwa die Hälfte der Bevölkerung aus der Landwirtschaft lebte. Es war bereits in den frühen Zwanzigerjahren klar, dass die mit Nagyatádis Namen verbundene – in der Tat aber das Programm von Gyula Rubinek zum Schutz von Großgrundbesitz durchgeführte – Landreform allein nicht ausreichte, um die Probleme einer zu differenzierten Agrargesellschaft zu lösen.

Abbildung 2. Die Verteilung der landwirtschaftlichen Bevölkerung\* zur Zeit der Volkszählung im Jahre 1933, %



Quelle: Népszámlálás (1930. III.): 2-3. \*Erwerbsfähigen und Erwerbsunfähigen.

Darüber hinaus bestand Bedarf an einer institutionellen Artikulation von Interessen. Diese „Transmissionsriemen“-Rolle wurde vom Landwirtschaftskammer-System eingeführt. Die Einrichtung dieser wurde übrigens bereits vor dem Ersten Weltkrieg sowohl von der Nagyatádi-Partei als auch von Gyula Rubinek von OMGE gefordert. Diese Erwartungen wurden dann mit

<sup>28</sup> Somssich, P. (1991): 163-168.

dem 18. Gesetzesartikel vom Jahre 1920 erfüllt. Demnach die landwirtschaftliche Bevölkerung – also die Eigentümer, die Pächter, die Nutznießer, die Arbeiter – entsprechend der Größe ihres Feldes in sechs Gruppen („Kurien“) einteilte. Diese „Kurien“ waren die Folgenden: die Gruppe von Betrieben unter 3 Joch, zwischen 3 und 10 Joch, zwischen 10 und 30 Joch, zwischen 10 und 100 Joch, zwischen 100 und 500 Joch, und schließlich die größer als 500 Joch waren. Die niedrigste Ebene der Organisationsstruktur waren die kommunalen Landwirtschaftsausschüsse, die bereits in einem solchen „kurialischen“ Zusammensetzung gebildet wurden. Darauf bauten sich die Landwirtschaftsausschüsse der Kreise und Komitate in ähnlicher Struktur auf. Die Komitatseinheiten wurden nach Regionen in Bezirkskammern zusammengefasst: namentlich es handelte sich um Obertransdanubier (Felsődunántúli), Untertransdanubier (Alsódunántúli), Donau-Theiss (Duna-Tisza-közi), Transtheiss (Tiszántúli), Theiss-rechtes Ufer (Tiszajobbparti) Regionen. (Die Sitzplätze in dieser Reihenfolge: Győr, Kaposvár, Kecskemét, Debrecen, Miskolc.) Die Hauptaufgabe der Kammern war es, sowohl die Regierung als auch die Landwirte in professionellen Fragen zu helfen.<sup>29</sup>

Schauen wir uns nun die Funktionsweise der ländlichen Kammer im Jahr 1927 an, als Miksa Hoyos ihr Leiter wurde! Zuvor leitete er die Landwirtschaftskammer von Untertransdanubien mit Sitz in Kaposvár, die territorial – zusammen mit Zala – ganz Südtransdanubien abdeckte. Hoyos gewann die Kammernwahlen gegen Emil Purgly, einen Verwandten der Frau des Reichsverwesers Horthy.<sup>30</sup> Hoyos interessierte sich vielleicht mehr für Politik als László Somssich, denn er begann seine Karriere als ein leidenschaftlicher Anhänger von István Tisza. 1905 trat er aus Protest gegen die Fejérváry-Regierung von seinem Reserveleutnant zurück, den er während des Krieges wiedererlangt hatte. Ab 1922 vertrat er den Wahlkreis von Kaposvár für einen Zyklus in der Nationalversammlung mit regierungsfreundlichem Programm.<sup>31</sup> Aber, wie er später einem seiner französischen Besucher erklärte, blieb er in seinem Herzen des ehemaligen Herrscherhauses treu.<sup>32</sup>

Seine Situation als Kammerpräsident konnte nicht einfach gewesen sein, da die Institution nach allen nachfolgenden Bewertungen die Erwartungen nicht erfüllte. Laut Ferenc Erdei war das Problem einerseits, dass sie zu unterschiedliche Interessen koordinieren musste. Andererseits war auch die Landwirtschaftsverwaltung eifersüchtig auf ihn und hinderte ihn daran, Autoritätsbefugnisse zu haben. Deshalb wandte sich die Landwirtschaftskammer besser an die Aufrechterhaltung der Produktionsinstitutionen. Dies war zum Beispiel die Schaffung von Formationen ähnlich der deutschen Versuchsringen, bei denen der Erfahrungsaustausch im Vordergrund stand.<sup>33</sup> Zweifellos war es der Organisation jedoch gelungen, die Produktionsstruktur der größeren Regionen zu definieren und dort die Berufsausbildung zu

---

<sup>29</sup> Erdei, F. – Pataky, E. (1958): 174-177.

<sup>30</sup> Vécsey, M. (1931): 133-135.

<sup>31</sup> Baján, Gy. (Hrsg.) (1922): 91-92.

<sup>32</sup> Sauvageot, A. (1988): 172-174.

<sup>33</sup> Es sollte hier doch erinnert werden, was Graf Róbert Zelenski, ehemaliger Präsident von OMGE 1908 sagte, als er mit Rubinek stritt. Zelenski sah es so, dass es durch die Einführung des Kammersystems nach deutschem Vorbild die traditionellen Interessenschutzverbände in den Schatten gestellt werden. Während die Kammern selbst früher oder später vom Staat annektiert werden könnten, wodurch ihre Unabhängigkeit beseitigt wird und die Landwirtschaft ohne richtige Interessvertretung bleibt. (Gróf Zelenski, R. (1928): 503-504.)

fördern. Im Rahmen dieser Spezialisierung befasste sich beispielsweise die Kammer von Donau-Theiss mit der Frage der Einzelhöfen, der Obst- und Gemüseproduktion, die Kammer von Transtheiss mit dem Thema der Weidennutzung, der Verbesserung von Sandflächen. <sup>34</sup>

Laut Mihály Kerék war es im Hinblick auf die ursprünglichen Ziele die Krise, die letztendlich zu einer Art „Treuga Dei“ zwischen den verschiedenen Agrargruppen geführt hat, wenn auch auf eine bestimmte Weise. <sup>35</sup> Mit Blick auf die Krisenzeit schreibt Miklós Vécsey, ein zeitgenössischer Wirtschaftsjournalist, dass Miksa Hoyos zu diesem Zeitpunkt in der Kammer ständig mit der Regierung, den Agrariern, den Exponenten des Getreidehandels, den Experten der Mühlenindustrie darüber konsultierte, was im Interesse der Produzenten getan werden könnte. Er hatte ein großes Mitspracherecht bei der Einführung des sogenannten Bolette-Systems. <sup>36</sup> Mit dieser Maßnahme wollten sie dem Sektor helfen, der sich am meisten in der Krise befand, d. h. dem Getreidebau. Es handelt sich um den Getreideschein, den der Produzent zum Zeitpunkt des Erwerbs für sein Getreide erhalten hat und er für Steuerzahlungen verwenden konnte. (Interessanterweise bezog der andere Politiker aus Somogy, Gaszton Gaál, Vorsitzender der Oppositionspartei FKGP, Stellung gegen Boletta, und nannte es Judas Geld. <sup>37</sup>) Trotz der unbestrittenen Anzeichen einer Erholung aus Krise wurde die Arbeit von Miksa Hoyos während der zweiten Gömbös-Regierung nicht mehr beansprucht. Er war gezwungen, Endre Mecsér seinen Platz zu geben. (Obwohl es keinen Zweifel gibt, dass Mecsért als renommierter Pflanzen-, bzw. Maiszüchter galt, <sup>38</sup> aber eigentlich ging es hier um Gömbös' alten Kameraden von Szeged, der auch eine Schlüsselrolle in den deutschen Beziehungen spielte.)

### **Die beiden Grafen als Landwirte**

Schauen wir uns zum Schluss die Frage der Erneuerung der großbetrieblichen Landwirtschaft in Kaposújlak und Némethladon an! Dazu machen wir vorher einige Grundlegungen! Aus Sicht des Großgrundbesitzes mussten zwei Dinge in Einklang gebracht werden, einerseits der Wunsch der Eigentümer, die Bewirtschaftung in die eigene Hand zu nehmen. <sup>39</sup> Andererseits musste man mit der gesellschaftlichen Erwartung rechnen, dass es mehr Raum für die Kleinpacht geben sollte, da die Bodenreform sehr eng war. Bezüglich der Kleinpacht sollte auf Miklós Mattyasovszky, den ehemaligen Präsidenten des Landgerichts für Besitzschaffung

---

<sup>34</sup> Erdei, F. – Pataky, E. (1958): 177.

<sup>35</sup> Kerék, M. (1934): 330.

<sup>36</sup> Vécsey, M. (1931): 133-135.

<sup>37</sup> Ebd. 92-94.

<sup>38</sup> S. Tóttó, R. (2020)

<sup>39</sup> István Milotay, der führende rechtsgerichtete Publizist des Zeitalters, bezieht sich auf den Esterházy-Fideikommiss, für den seiner Meinung nach vier Epochen unterschieden werden sollten. Nach 1848, nach der Bauernbefreiung fingen sie zuerst mit Grosspächtern an. Aber durch dieses Geschäft wurde der Grossgrundbesitz fast ruiniert, da er in den 1860er Jahren unter Konkursverfahren gestellt werden musste. Dann kam die Ära der Zuckerfabriken, die von den Bauern, die von der Fabrik unter Vertrag genommen wurden, bezahlt wurde, obwohl die Zusammenarbeit sehr inspirierend war. Vor dem Ersten Weltkrieg, wurde es für ein paar Jahre aus sozialen Aspekten mit dem Kleinpächtersystem versucht, aber es war mit viel Verwaltungsaufwand verbunden. Schließlich nahm der junge Prinz nach dem Krieg, die Bewirtschaftung selbst in die Hand, was eine Art „von Feld-zu-Tisch“-System schafften sollte. (Milotay, I. (1934): 114-115.)

(Országos Földbirtokrendező Bíróság) verwiesen werden. Laut Mattasovszky war die Angst vor Landbesitzern gerechtfertigt, die verpachtete Felder nicht zurückzukriegen.<sup>40</sup> Seiner Meinung nach kämen die Kleinpachtverträge ohnehin vor allem auf den Gemeinde-, Landes-, Kirchen- und Stiftungsgütern in Betracht.<sup>41</sup>

Im Fall der beiden fraglichen Somogyer Güter gab es keinen zufälligen Aspekt, dass ihre Besitzer, die Grafen von Somssich und Hoyos, zu den größten steuerzahlenden Virilisten des Komitats Männern der Grafschaft angehörten. Darüber hinaus waren beide erbliche Mitglieder des Komitatsmunicipiums. Die Modernisierungsbemühungen wurden auch dadurch stark unterstützt, dass die beiden Grafen führende Funktionen in einer Reihe von nationalen und regionalen Wirtschaftsorganisationen und -verbänden in Bezug auf die Landwirtschaft innehatten. So zum Beispiel auf nationaler Ebene László Somssich war Präsident des Verbandes der Zuckerrübenproduzenten und der Genossenschaft der Ungarischen Landwirten. *Hoyos Miksa* war schon vor dem Ersten Weltkrieg Gründungsmitglied der Bauernversicherungsgenossenschaft und *der* Genossenschaft der Ungarischen Landwirten. Ab 1923 war er Präsident der Nationalen Alkoholverkaufsgesellschaft A.G. 1932, während der Krise, war er möglicherweise Vorsitzender des Nationalen Milchkomitees, das die Kontingente verteilte und die Preise festlegte.<sup>42</sup> In der Region Südtransdanubien war er Gründer und Präsident der Transdanubischen Bank- und Sparkassen-Aktiengesellschaft von Kaposvár, *dem* Transdanuban Vereinigte Dampfmühle A. G. von Nagykanizsa, daneben Vizepräsident der Agrarindustria A. G.

Im Fall des Somssich-Gutes in Kaposújlak haben wir tatsächlich einen leichten Job. Dies war eines der zehn Mustergüter, die Péter Pál Scherer in seinem 1939 erschienenen Buch "Der Großgrundbesitz" („A nagybirtok“) den Landverteilungsbestrebungen von Mátyás Matolcsy entgegenstellt. In diesem Buch hebt Scherer die positive Rolle des Großgrundbesitzes in Produktion, Volksernährung, Beschäftigung und sozialer Betreuung hervor. Zunächst ist festzuhalten, dass wir es im Falle des Gutes von Kaposújlaki-Hetes mit einem Fideikommiss zu tun haben, den László Somssichs Großvater József Somssich 1876 mit Erlaubnis des Monarchen schuf.<sup>43</sup> Kaposújlak und Hetes sind Siedlungen in der Nähe von Kaposvár. Der 3200 Joch große Fideikommiss hatte seinen Hauptsitz in Hetes. Szarkavár ist Teil von Kaposújlak, wo Graf Pongrác Somssich, der Urgroßvater, 1831 ein Schloss im neoklassizistischen Stil errichtete.

---

<sup>40</sup> Lipták, L. (1935): 81-94.

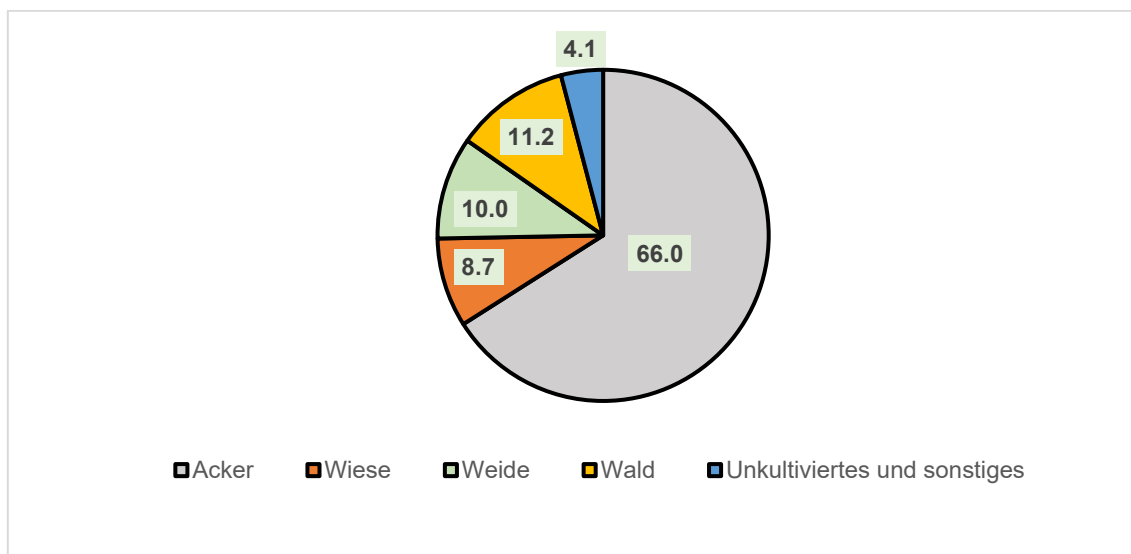
<sup>41</sup> Eine der Lösungen hier waren die Pächtergenossenschaften, mit welcher die Zusammenarbeit einfach war und eine Art Rechtssicherheit für den Landbesitzer garantierten. Eine weitere wirtschaftliche Lösung war, dass die kleinen landwirtschaftlichen Betriebe versucht wurden in das große Produktionssystem der Grossbetriebe zu integrieren. Ein gutes Beispiel dafür ist die Südungarische Getreidelagergenossenschaft (Dél-Magyarországi Gabonátárház Szövetkezet) in Barcs, in dem die Somssichs eine führende Rolle spielten. (Szuhay, M. (1962): 271.) Eines der Ziele dieser Genossenschaft könnte es gewesen, die bäuerlichen Mitglieder an die Produktion einer einheitlichen Getreidesorte zu gewöhnen. Langfristig ermutigte die Genossenschaft die Teilnehmer jedoch, mit anderen Landwirten zusammenzuarbeiten.

<sup>42</sup> Szuhay, M. (1962): 131.

<sup>43</sup> Gózszy, Z. (2003): 17.



Abbildung 3. Die Verteilung der Anbauzweige in dem Somssich'schen Gut von Kaposújlak, %



Quelle: *Gazdacímtár* (1935): 249-250.

Wie Scherer schreibt, kam das Gut ursprünglich durch Kauf in den Jahren 1828 und 1843 in den Besitz der Familie. In den 1930er Jahren war das Gut von 2.994 Joch völlig in eigener Bewirtschaftung. Als erfolgreiche Branchen erwähnt Scherer die intensive Tierzucht, die Milchvieh-, und Schafhaltung, das Baumpflanzen, und den Obstbau. Dem Letzteren geht es um eine Plantage von 45 Joch bepflanzt mit Jonathan Äpfeln. Die intensive Bewirtschaftung der Landwirtschaft zeigt sich auch beim Anbau von Zuckerrüben und anderen Industriepflanzen. Auch das Verhältnis des Gutes zu den Bauern kann laut Scherer als vorbildlich bezeichnet werden. Darauf deutet zum einen die Tatsache hin, dass auf Initiative des Großgrundbesitzers die Konsumgenossenschaft, die Hangya-Genossenschaft im Dorf gegründet wurde. Das Gut kauft nur in der Genossenschaft und verkauft seine Produkte über die Genossenschaft. Andererseits hat das Gut auch ein Interesse daran, gesunde kleine Bauernhöfe zu entwickeln. Deshalb siedelte Graf Somssich, als viele ruinierte Kleinbauern vor 1914 ihr Land an ihn verkauften, gute bäuerliche Familien auf ihm an. Das Gut hat während der Landreform der 1920er Jahre auch 620 Joch für Kleinbauern, Landwirte, Landarbeitern und Dienstboten überlassen. Scherer betont auch, dass kleine Bauern hier nicht gegen den Großgrundbesitzer sind, weil sie auf seine Hilfe angewiesen sind.<sup>44</sup> (Zum Zeitpunkt der Landwirtschaftszählung von 1935 gab es sogar 8 Joch Kleinpacht in Kaposújlak.)<sup>45</sup>

In Bezug auf die Gesinde verzeichnete die Umfrage von 1895 169 Angestellte in den zum Gut gehörenden Gemeinden. Diese hohe Zahl hängt wahrscheinlich mit den Sektoren zusammen, die mehr die manuelle Arbeit beanspruchten. Die Tatsache, dass sich das Gut laut Scherer um seine Angestellten gekümmert hat, zeigt, dass Familien mit mehreren Kindern einen Zuschlag, ältere Knechte ein Stipendium erhielten. An Sonn- und Feiertagen wurde auf dem Gut nie

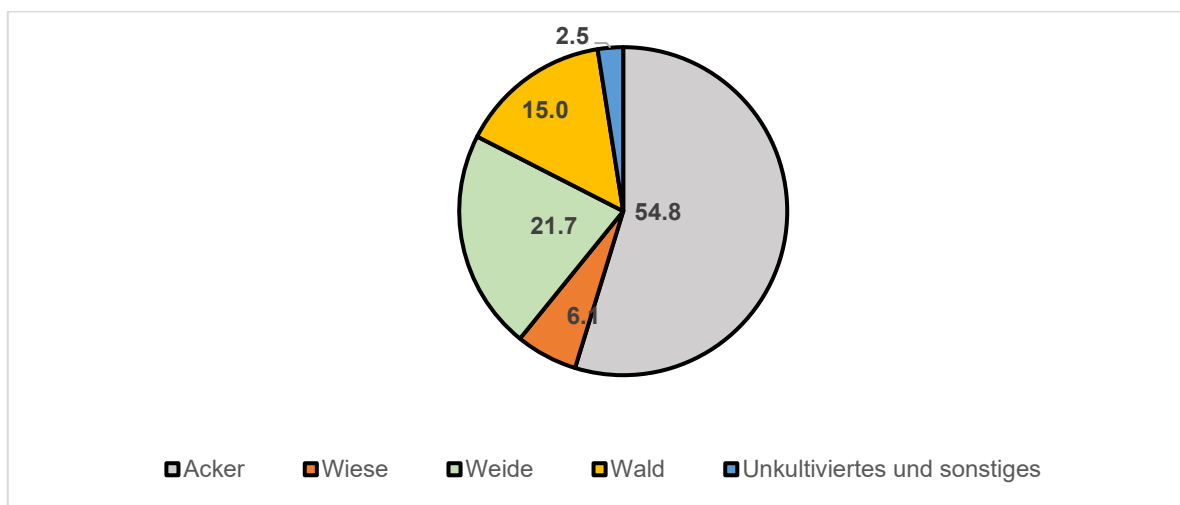
<sup>44</sup> Dr. Scherer, P. P. (1930): 398-402.

<sup>45</sup> *Gazdacímtár* (1935): 104-105.

gearbeitet. Daneben ließ László Somssich im benachbarten Hetes eine Schule bauen, und auch in Kaposújlak beteiligte er sich zu 83 Prozent an den Kosten der Schule.<sup>46</sup>

Schwieriger ist die Darstellung in der Nähe von Szigetvár des Gutes von Némethy, das dem Grafen Miksa Hoyos angehörte. Worauf man sich hier verlassen kann, kommen die folgenden Quellen in Betracht: einerseits die Monographie des Komitats Somogy von Csánki, andererseits die Adressenbücher der Landwirte („Gazdacímtár“), drittens die zeitgenössischen parlamentarischen Almanache. Es ist sicher, dass das Gut als Czindery-Erbe – als ehemaliger Adelsbesitz – zur Kategorie des freien Verkehrs gehörte. Laut des Adressenbuchs von 1935 – das auf die Daten der landwirtschaftlichen Zusammenschreibung basierte – umfasste das Gut von Némethy damals 2.040 Joch. Angesichts der Daten der Betriebszählung von 1895 können wir sehen, dass zwischen den beiden Umfragen – also seitdem Miksa Hoyos die Bewirtschaftung von seinem Großvater, Baron Viktor Wenckheim übernommen hatte – sich die Größe des Gutes wesentlich nicht verändert hat. Der Hauptsitz des Gutes war das 1910 von Graf Miksa Hoyos am Dorfsrand errichtete Jagdschlossgebäude im englischen Stil. An dieser Stelle sei darauf hingewiesen, dass die Frau von Miksa Hoyos Baron Agnes Inkey war, die ebenfalls eine Nachfahrin einer großen Landbesitzerfamilie im Komitat Somogy war.<sup>47</sup>

Abbildung 4. Die Verteilung der Anbauzweige in dem Hoyos'schen Gut von Kaposújlak, %



Quelle: *Gazdacímtár* (1935): 260.

Bezüglich des Gutes aus der Monographie von Csánki aus der Vorkriegszeit entfaltet sich das Bild eines modernen landwirtschaftlichen Großbetriebs mit intensiver Bewirtschaftung. Innerhalb der Pflanzenproduktion, die aufgrund Fruchtwechsels angebaut wurde, repräsentierten die Industriepflanzen – darunter der Zuckerrüben – ein großes Gewicht. Es war ein wichtiger Sektor die Molkerei von Simmentaler, deren tägliche Produktion in Budapest verkauft wurde. Die Produkte des Gartenbaus wurden nach Kaposvár und Szigetvár gebracht.

<sup>46</sup> Ebd. 399.

<sup>47</sup> Baján, Gy. (Hrsg.) (1922): 91-92.

In Bezug auf die Mechanisierung verfügte das Gut über eine Zollmühle, die in der Lage war, täglich eineinhalb Wagon Getreide zu mahlen. Die Mühle umfasste eine hundert PS starke Dampfmaschine, die gleichzeitig Strom entwickelte und das Schloss und den inneren Schlosshof mit Wasser versorgte. Das Bild wurde mit acht Dampfmaschinen und einem Caterpillar-Benzintractor mit dem erforderlichen Zubehör abgeschlossen.<sup>48</sup> Professor Aurélien Sauvageot, der in den frühen 1930er Jahren Miksa Hoyos besuchte, berichtete auch in seinen Memoiren über eine Musterwirtschaft in Zusammenhang mit Némethy. Sauvageot fügte hinzu, dass er Miksa Hoyos damals als einen eher modernen Geist ansah.<sup>49</sup>

Das Interesse des Grafen an der Mechanisierung zeigt sich auch darin, dass er Vorstandsmitglied der Eisengießerei und Maschinenfabrik A. G. von Kaposvár (Kaposvári Vasöntöde és Gépgyár Rt) war, die 1906 gegründet wurde. Darin wurden hauptsächlich landwirtschaftliche Maschinen hergestellt und repariert.<sup>50</sup> Auf dem Gut wurde natürlich die Maschinenarbeit durch die Handarbeit ergänzt. Die Zahl des angestellten Gesindes betrug zur Zeit der Erhebung von 1895 42 Personen. Es scheint, dass Nagyatádi-Landreform wenig oder gar keine Auswirkungen auf das Gut von Némethy ausübte. Dies lässt sich zumindest aus der Tatsache ableiten, dass zwischen den Aufnahmen von 1895 und 1935 das Gebiet nur um 86 Joch verringert hat. Außerdem wurde 1935 keine Kleinpacht registriert. Wahrscheinlich wollten sie später auch nicht den Rahmen der intensiven Bewirtschaftung sprengen.<sup>51</sup>

### Zusammenfassung

In diesem Beitrag habe ich versucht, die Agrarpolitik in der Zwischenkriegszeit aus der Sicht der Großgrundbesitzer – durch die Aktivitäten der wichtigsten Interessenschutzstrukturen – ein wenig zu beleuchten. *Insgesamt, wenn* die Agrarpolitik noch zu Zeiten des Dualismus noch weitgehend unter dem Einfluss der Nationalpolitik stand, so musste sie nun in erster Linie an makroökonomischen Prioritäten ausgerichtet werden. Auf der anderen Seite, wenn sie früher der Schauplatz des Zusammenpralls großer wirtschaftlicher Paradigmen war, musste jetzt auf die niedrigste Stufe der Sozialpolitik herabgestiegen werden. Auch wenn die damalige Gutsherrenaristokratie – laut meinungsbildenden Intellektuellen wie Gyula Székfü, István Weis – „keine neuen Széchenyis oder neuen Dessewffys hervorbrachte“, so wurde sie doch ruhiger und verantwortungsbewusster als ihre Vorgänger.<sup>52</sup> Dieser neuen Magnattyp wurde von Graf László Somssich und Graf Miksa dargestellt. In ihrer Person hat bereits eine fachkundige, weltbekannte Großgrundbesitzer-Generation die Szene betreten, die die Bewirtschaftung auf seinem Gut in eigenen Händen zu nehmen versuchte.<sup>53</sup>

---

<sup>48</sup> Ujváry, I. (1914): 337.

<sup>49</sup> Sauvageot, A. (1988): 172-174.

<sup>50</sup> Király, I. (1975): 199.

<sup>51</sup> Gazdacímár (1895): 108-109.; Gazdacímár (1935): 260.

<sup>52</sup> Székfü, Gy. (1989): 311.; Weis, I. (1930): 142.

<sup>53</sup> Im soziologischen Sinne kann dieser Trend mit der Professionalisierung parallellisieren, die in den Dreißigerjahren auf der Seite der Kleinwirtenpartei stattgefunden hat. Die Nagyatádi-Partei war noch eine Protest-Organisation. Während die Nachfolgepartei, die FKGP, die 1930 wiedergegründet wurde, eher von

Beide Grafen repräsentierten den technokratischen Berufstyp dieser Ära, auf diese Rolle bereiteten sich beide bewusst vor. Darüber hinaus war László Somssich auch eine Schlüsselfigur in der Wirtschaftspolitik, da er am Ende der Ära auch das Amt des Vizepräsidenten der MNB innehatte. (Hier ist es notwendig zu wissen, dass er diese Karriere 1917-1918 als Oberrat der damaligen Zentralbank, der Österreichisch-Ungarischen Bank, begann.) Im Jahre 1944 – und das war ganz am Ende – wurde ihm in Anerkennung seiner beruflichen Verdienste die Ehrendoktorwürde der József-Nádor-Universität für Technik und Wirtschaft verliehen.<sup>54</sup> Seine Karriere war ununterbrochen, obwohl sich die Politik im Laufe der Zeit nach rechts bewegte.

Miksa Hoyos – gleichaltrig wie László Somssich – hätte vielleicht politische Ambitionen gehabt, aber weil er legitimistische Zuneigung hatte, wurde er zur Zeit von Gömbös aus der politischen Arena gedrängt. Vielleicht als Kompensation dafür wandte er sich immer mehr der Wirtschaftsentwicklung Südtransdanubiens zu. Ihm wurde jedoch auch ein gewisser Spielraum für die Arbeit im Oberhaus eingeräumt. Graf Hoyos war – wie László Somssich auch – ab 1927 Mitglied dieses Gremiums. Hier im Wirtschaftsausschuss hat er sich vor allem mit Agrarfragen beschäftigt.

Die beiden Grafen waren der intensiven Landwirtschaft verpflichtet. Auf nationaler Ebene leitete László Somssich den „Produktat“ für Zuckerrüben, während Miksa Hoyos den Milchsektor koordinierte. Ihre Söhne folgten auch ihren Vätern. László Somssichs Sohn Pongrác, Jahrgang 1920, war ebenfalls Agraringenieur geworden. Einer der Söhne von Miksa Hoyos, József, geboren 1900, studierte ebenfalls Landwirtschaft. Er war in den Dreißigerjahren Vorstandsmitglied der Genossenschaft der Transdanubischen Landwirte (*Dunántúli Gazdák Szövetkezete*).<sup>55</sup> Sein anderer Sohn, Béla, geboren 1901, arbeitete als Diplom-Ingenieur.

### Bibliographie

- Ballabás, D. (2012), Indigena főnemesi nemzetségek a 19. század közepének Magyarországon, *Acta Acad. Agriensis, Sectio Historiae* XXXIX (2012) 7–18.
- Baranyai, B. (1914), Somogy vármegye nemes családjai, in Csánki, D. (Hrsg.): *Magyarország vármegyéi. Somogy vármegye*. Budapest
- Berend, T. I.– Szuhay, M. (1975), *A tőkés gazdaság története Magyarországon, 1848-1944*, Budapest
- Csánki, D. (Hrsg.) (1914), *Magyarország vármegyéi és városai. Somogy vármegye*, Budapest
- Csikós-Nagy, B. (1996), *A XX. század magyar gazdaságpolitikája*, Budapest
- Erdei, F.– Pataky, E. (1958), Termelői szervezetek a magyar mezőgazdaság kapitalista fejlődésében I., *Agrártörténeti Szemle* 1. (1958.) 3-4. 165-182.

---

einem Volkspartei-Charakter geprägt war. Dies wurde von der Schaffung eines intellektuellen Mondhofs und der Annahme der Fachpolitiken ergänzt.

<sup>54</sup> Somssich P. (1991): 173.

<sup>55</sup> Szuhay, M. (1962): 271.

- Erdei, F.– Pataky, E. (1959), Termelői szervezetek a magyar mezőgazdaság kapitalista fejlődésében II., *Agrártörténeti Szemle* 2. (1959.) 1-4. 7-24.
- Gőzsy, Z. (2014), Szempontok a Czindery-család dél-dunántúli és horvátországi birtokosságához a 18. század első felében, in Kult, L – Ódor, I. (Hrsg.): *Rangos famíliák, jeles személyek a 18-20. századi Dél-Dunántúlon*, Pécs
- Gunst, P. (1987), *A paraszti társadalom Magyarországon a két világháború között. Társadalom- és művelődéstörténeti tanulmányok*. Budapest
- Hámori, P. (2003), A magyar agrár-szociálpolitika kezdetei Magyarországon, *Századok* 137. (2003.) 1. 8-11.
- Herczeg, R. (2015), Tengerről a termőföldre – romantikus kivonulással, *Múlt-kor történelmi magazin* 16. (2015.) Tavasz. 132-135.
- Kanyar, J. (1980), *Somogy megye agrártársadalmá az első földreformtól a szocialista mezőgazdaságig (1920–1949)*, Budapest
- Kanyar, J. (1989), *Harminc nemzedék vallomása Somogyról*, Kaposvár
- Kerék, M. (1934), *Hírek a mai faluból*”, *Magyar Szemle* 1-4. (1934.) 325–333.
- Kaposi, Z. (2002), Egy középbirtokosi família 100 éve Somogy vármegyében. (A Somssich-család felemelkedése.), in Szántó, L. (Hrsg.): *Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv* 33. (2002) 59-88.
- Kaposi, Z. (2001), A magyarországi nagybirtok-rendszer változásai (1700–1945), in Récsei, B. (Hrsg.): *Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv* 32. Kaposvár. 95-120.
- Kempelen, B. (2015), *Magyar főrangú családok*, Budapest
- Király, I. (1980), Az 1891-es agrárszocialista mozgalom és az 1905-06. évi dunántúli aratósztrájkok összehasonlítása, *Agrártörténeti Szemle* 22. (1980) 3-4. 311-348.
- Király, I. (1975), A második világháborút követő iparpolitikai törekvések és annak történeti előzményei Somogyban, in Kanyar, J. (Hrsg.): *Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv* 6. Kaposvár. 193-222.
- Dr. Lászlófy, Cs. (2021), *Elmúlás Ladon, Elmúlás Ladon: a Hoyos-kastély - Dr. Lászlófy Csaba* (drlaszlofyCsaba.com)
- Lipták, L. (1935), *Magyar agrárpolitika az új idők tükrében: nemzetgazdasági reformprogram*, Budapest
- Matolcsy, M. (1934), *Agrárpolitikai feladatok Magyarországon*, Budapest
- Matolcsy, M. (1935), *Az új földreform munkaterve*, Budapest
- Matolcsy, M. (1934), *Új élet a magyar földön*, Budapest
- Mattyasovszky, M. (1930), A földreform eredményei, *Mezőgazdasági Közlöny* 3. (1930.) 8-9. 349-354.
- Milotay, I. (1930), *Az ismeretlen Magyarország*, Budapest
- Sauvageot, A. (1988), *Magyarországi életutam*, Budapest
- Dr. Scherer, P. P. (1939), *A nagybirtok*, Budapest
- Somssich, P. (1991), Részletek gróf Somssich László (1874–1956) emlékirataiból, in Szili, F. (Hrsg.): *Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv* 22. Kaposvár. 147-178.

S. Töttő, R. (2020), A Luczenbacher-család – Akikről az elpusztított pettendi kastély beszél, <https://www.feol.hu/magazinok/2020/08/a-luczenbacher-csalad-akikrol-az-elpusztitott-pettendi-kastely-mesel>

Szekfű, Gy. (1989), Három nemzedék és ami utána következik, Budapest

Szekfű, Gy. (1928), A magyar nagybirtok történelmi szerepéről, Magyar Szemle 2. (1928.) 1-4. 305-314.

Szuhay, M. (1962), Az állami beavatkozás és a magyar mezőgazdaság az 1930-as években, Budapest

Taylor, A. J. P. (2003), A Habsburg Monarchia 1809-1918. Az Osztrák Birodalom és az Osztrák-Magyar Monarchia története, Budapest

T. Mérey, K. (1962), Somogy megye mezőgazdasága 1790–1848, Kaposvár

Ujváry, I. (1914), Mezőgazdaság, állattenyésztés, szőlőművelés, erdésze, in Csánki, D. (Hrsg.): Magyarország vármegyéi. Somogy vármegye, Budapest

Vécsey, M. (1931), Száz értékes magyar”, Budapest

Weis, I. (1930), A mai magyar társadalom, Budapest

Gróf Zelenski, R. (1928), Emlékeim, Budapest

### **Quellen und angegebene Statistiken**

Agrárcenzus (1895), A Magyar Korona országainak mezőgazdasági statisztikája. Band 1., Budapest, KSH, 1897.

Baján, Gy. (Hrsg.) (1922), Parlamenti almanach az 1922-1927. évi nemzetgyűlésre. (A Sturm-féle országgyűlési almanach.), Budapest

Gazdacímtár (1893), Magyarország földbirtokosai, Budapest

Gazdacímtár (1895), A Magyar Korona országainak mezőgazdasági statisztikája. Band 2. Gazdacímtár. Budapest, KSH, 1897

Gazdacímtár (1935), Magyarország földbirtokosai és földbérlői. (Gazdacímtár). Budapest, KSH, 1937

Gózsy, Z. (2003), Hitbizományi iratok (Repertórium), Somogy megye múltjából – Segédletek 1., Kaposvár

Gudenus, J. (1990-1198), A magyar főnemesség XX. századi genealógiája, Budapest

Haeffler, I. (Hrsg.) (1940), Országgyűlési almanach az 1939–1944. évi országgyűlésről, Budapest

Hubai, L. (2001), Magyarország XX. századi választási atlasza I-III., Budapest

Lengyel, L. dr.–Vidor, Gy. dr. (Hrsg.) (1931), Országgyűlési almanach. Ötszáz magyar élet 1931-1936, Budapest

Rédei, F. és Elek, E. Emil (Hrsg.) (1903), A magyar földbirtok 1903. Magyarország 100 holdon felüli földbirtokosainak és haszonbérlőinek címtára a mezőgazdasági ingatlan becsértékének és munkásviszonyok ismertetésével. Budapest

Nagy, I. (1857-1868), Magyarország családjai czímerekkel és nemzedékrendi táblákkal. Pest

Népszámlálás (1930. III.), A népesség foglalkozása részletesen és a vállalati statisztika.  
Budapest

Somogy vármegye hivatalos lapja 36. (1917) 7.

Somogy vármegye hivatalos lapja 37. (1917) 20.

Somogy vármegye hivatalos lapja 37. (1918) 20.

Borbála Rózsa Zsindely

**Von Mehlmotten bis zu den Vogelhäusern.  
Das Leben und die Arbeit des kárászer Müllers Márton Kühnel  
(1884–1961)**

**Abstract**

**The purpose of the study:** The study examines the interrelation between Kühnel Márton's professional career as a miller in Kárász and his individual attributes (professional knowledge, skills, attitude) considering the socio-cultural, economic and historical context. Additionally, it investigates the impact of Kühnel Márton's activities on both his immediate and broader environment. The focus of the study centers on the unfolding of Kühnel Márton's professional career, highlighting particularly the impact of his professional activities on the family-owned mill, birdhouse factory, sawmill, and coal mine, all of which concurrently affected the economic life of Kárász.

**Applied methods:** The analysis primarily relies on source materials from the Environmental and Water Management Archives, as well as the examination of contemporary civil registration records, statistics, and contemporary press.

**Outcomes:** Kühnel Márton's career sheds light on the significance of coping with challenging situations in various historical contexts. The individual dimension (personality, intelligence, effective communication and problem-solving skills) along with the family dimension (supporting family) and the cultural dimension (German) collectively empowered Kühnel Márton to become a versatile entrepreneur, integrating his knowledge from two distinct fields (miller and ornithologist) to address the issue caused by flour moths, and additionally, his engagement within the Miller's Association, which has a nationwide impact on shaping the status of the miller community.

**Keywords:** Kárász, Márton Kühnel, Miller's Association, mill, birdhouse factory

**Einführung**

Meine Forschung untersucht die Geschichte der Mühlenindustrie in der Völgység, ein wichtiger Teil davon ist die Untersuchung der Lebensgeschichten, von in der Mühlenindustrie beschäftigten Menschen. In diesem Kapitel bin ich auf der Suche nach der Antwort, wer die Müller waren, welchen Lebensstil sie führten, was ihre Traditionen waren und welche Rolle in ihrem Leben spielte, dass sie zur Gesellschaftsschicht der Müller gehörten. Außerdem werde ich behandeln, welche Einflüsse die politischen und wirtschaftlichen Entscheidungen der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts, und deren Auswirkungen auf ihre Leben ausübten.

Eines der interessantesten und spannendsten Müllerleben aus meiner Forschung ist das Leben Márton Kühnels des jüngeren. Márton Kühnel war auf der lokalen, regionalen und staatlichen



Ebene der Müllergesellschaft Berufsvertretung der Müller tätig. Er war ein außergewöhnlich talentierter Mühlenbesitzer. Neben seiner Müllertätigkeit, aber nicht davon getrennt, beschäftigte er sich mit Vogelschutz, und führte Vogelschutzarbeit aus und ist bekannt für die Gründung, und Leitung der Ersten Ungarischen Vogelhausfabrik.

Zur Studie habe ich als Primärquelle Materialien der sog. Wasserbüchern aus dem Környezetvédelmi und Vízügyi Archiv (Budapest), Dokumentationsmaterial des Pécsér Kulturingenieur-Büros benutzt und Dokumente, die über Márton Kühnells Mühle geblieben sind. Außerdem habe ich Zeitungen und später entstandene Pressequellen (Molnárók Lapja, Dunántúli Napló usw.) untersucht, in denen einige Quellen persönlich über Márton Kühnel aufgetaucht sind. Außerdem wurde auch als Primärquelle zur Rekonstruktion des Stammbaums der Kühnel-Familie Geburtsurkunden benutzt, die für die Gesellschaftsschicht der Müller des ganzen Gebiets neue Informationen bereitstellten. Im Bezug auf die Vogelhausfabrik haben mir die zeitgenössischen über Vogelschutz entstandenen Schriften geholfen.

Ziel meiner Arbeit ist, dass das Leben und die Tätigkeit von Márton Kühnel, durch die Ereignisse der untersuchten Zeit und die Folgen der politischen Ereignisse übersichtlich zurückverfolgt werden können. Der Lebensweg von Márton Kühnel kann als Beispiel für Müllerlebensläufe dieses Zeitalters dienen und daneben auch zur Abbildung der Völgységer und allgemein der Charakteristika der Gesellschaftsschicht der Müller auf dem Land.

### **Gesellschaftliche Umgebung: Kárász vor 1945**

Kárász liegt im Norden des Komitats Baranya, an dem Flachhang des Ost-Mecsek. Der Bach, der durch das Dorf fließt, wendet sich hier von Richtung Süden nach Osten. Das Dorf war schon vor der Ungarischen Landnahme bevölkert, und wurde zur Zeit der Türkenherrschaft auch nicht ganz entvölkert. Im 18. Jahrhundert wurde an der Dorfgrenze das Weingut des Pécsér Bistums eingerichtet. Im Gebiet wurden an dem Flachhang des Ost-Mecsek bedeutende Holzfällerarbeiten durchgeführt. Die Landwirtschaft war grundsätzlich auf Tierhaltung zentriert, Pflanzenbau wurde später üblich. Zuerst haben die Einwohner angefangen Obst zu züchten (Apfel, Pflaume, Birne).<sup>1</sup> Nach der Befreiung aus der Leibeigenschaft wurde „*Kárász zum Dorf der Kleinbauern und Kleinhandwerker, wodurch die Einwohner (mehr und mehr) verarmten.*“<sup>2</sup> Im 19. Jahrhundert waren die „*deutschsprechenden Kárászer meistens Handwerker, Müller, Schreiner, Wagner, Hammerschmiede usw. Wegen der wachsenden Bevölkerung und Bedarf an Werkzeug wurde ihre Arbeit mehr benötigt.*“<sup>3</sup> Zu dieser deutschen Handwerkerschicht gehörte auch die Familie-Kühnel.

An der Grenze des Dorfes wurde neben anderen Bodenschätzen auch Kohle gefunden, mit dessen organisierter Ausbeutung schon im 19. Jahrhundert experimentiert wurde.<sup>4</sup> Der letzte,

---

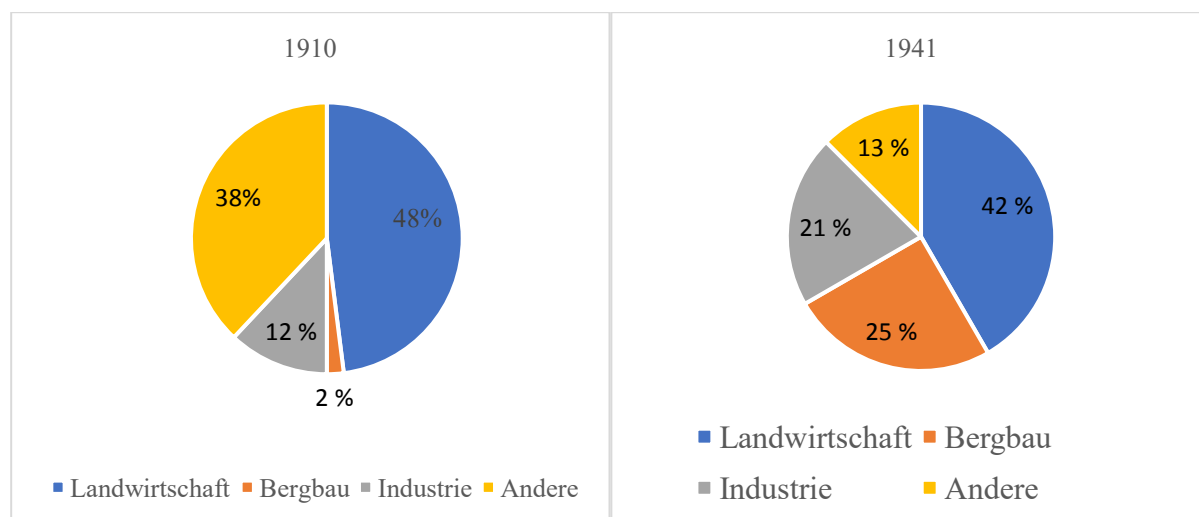
<sup>1</sup> Máté, G. (ohne Jahr)

<sup>2</sup> Ebd.

<sup>3</sup> Ebd.

<sup>4</sup> Ebd.

der in den 1930-er Jahren versucht hat Kohle zu fördern, war Márton Kühnel persönlich,<sup>5</sup> über dieses Experiment werde ich später ausführlicher schreiben. Die Einwohnerzahl des Dorfes entwickelte sich im untersuchten Zeitraum zwischen 400 und 520 Einwohner. Im Bezug auf die Berufe haben die Einwohner angefangen von der Landwirtschaft zur industriellen Tätigkeiten zu wechseln. Der Anteil von Bergbau und industriellen Tätigkeiten wuchs, die Quote der Landwirtschaft sank. Diese Änderung zeigen die folgenden Diagramme, die von den Volkszählungsdaten der Jahre 1910 und 1941 stammen.<sup>6</sup> Die Beschäftigungsquote des Komitat Baranya ist in dem untersuchten Zeitraum sehr ähnlich der kárászter Quoten.



*Berufe der Einwohner im Jahr 1910<sup>7</sup> Berufe der Einwohner im Jahr 1941<sup>8</sup>*

### Familienhintergrund, Anfang

Márton Kühnel<sup>9</sup> wurde als zweites Kind 1884 in Kárász geboren. Sein Vater war Márton Kühnel<sup>10</sup> (1849–1908) Müller, und seine Mutter war Erzsébet Schrott (1860–1939). Erzsébet Schrott war die Tochter von Ádám Schrott, Müller aus Máza, und die Schwester von János Schrott und Jusztina Schrott.<sup>11</sup> János Schrott gehörten die Mühlen Magyar und Mogyorósi<sup>12</sup> in Máza und wegen der Ehe mit Jusztina kam noch die Lovinusz-Mühle<sup>13</sup> in Szászvár in den Besitz der Familie. Mit diesen drei Mühlen habe ich mich in einem meiner vorherigen Artikel beschäftigt. Aber es ist wichtig, im Zusammenhang mit der Kühnel-Familie zu erwähnen, dass

<sup>5</sup> Ebd.

<sup>6</sup> Népszámlálás (1941)

<sup>7</sup> Népszámlálás (1941)

<sup>8</sup> Népszámlálás (1910, 1941)

<sup>9</sup> Siehe: Bild 2.

<sup>10</sup> In Dokumenten findet sich die Bezeichnung älterer und jüngerer nicht, aber wegen der sicheren Unterscheidung zwischen Vater und Sohn in dieser Arbeit werde ich die beiden Personen auf diese Weise unterscheiden: Márton Kühnel der ältere (1849–1908) und Márton Kühnel der jüngere (1884–1961).

<sup>11</sup> Katolikus Egyházi Anyakönyvek 1636–1895. und Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>12</sup> KVL. PKI XXVI. 26. Die selben Mühlen von Ádám Schrott, János Schrott und später József Schrott, Máza.

<sup>13</sup> KVL. PKI XXVI. 4. Die selbe Mühle von älteren und später jüngeren Ádám Lovinusz und später János Lovas, Szászvár.

Márton Kühnells Familienmitglieder väterlicherseits vermutlich bereits in der dritten Generation Müller waren.<sup>14</sup> Mütterlicherseits ist das mit Daten der Personenstandsbücher sicher beweisbar.<sup>15</sup> Im untersuchten Zeitraum wurde bei Familien am Land die Müllerschaft und das dazu erforderliche Wissen, Eigentumsrecht an der Mühle und das Wassernutzungsrecht von Vater zum Sohn vererbt.

Die Familie-Kühnel kam „aus Bayern aus Bad Schatfelstein“<sup>16</sup> nach Kárász. Die Feststellung von Imre Fazekas, dass die Familie aus Schatfelstein komme, konnte ich nicht bestätigen, weil keine Siedlung mit diesem Namen existiert, aber ein Ort mit dem Namen Bad Staffelstein befindet sich in Bayern. So erhebt sich die Frage, ob bei der Herkunft der Familie-Kühnel ein Schreibfehler gemacht wurde und die Familie aus Bad Staffelstein kam. Daneben ist es vorstellbar, dass Schatfelstein vor dem untersuchten Zeitraum als ein bayrisches Dorf existierte, das aber heute nicht mehr existiert.<sup>17</sup> Es ist sicher, dass in Kárász „die Familie Kühnel Anfang des 19. Jahrhunderts als Mühlenbesitzer (Mieter und später als Vermieter) auftrat.“<sup>18</sup> Ihren Beruf brachten sie aus Bayern mit. Dies kann deshalb gesagt werden, da ihre Mühle in Kárász nachweislich 1867 in Betrieb war.<sup>19</sup>

Márton Kühnel wurde als zweiter Sohn geboren. Sein Bruder war Ferenc József Kühnel (1883–1911), der als Beamter arbeitete, seine Frau hieß Erzsébet Latnika. Ferenc ist jung, mit 28 Jahren gestorben.<sup>20</sup> In Ferenc József Kühnells Ehestandsregister steht, dass er als Holzhersteller arbeitete.<sup>21</sup> Deshalb ist es vorstellbar, dass er eine Zeit lang mit seinem Bruder Márton untereinander aufgeteilt die Familienunternehmen leitete (Mühle, Holzfabrik, Vogelhausfabrik). Es wurden noch zwei Schwester geboren, Erzsébet Ilona (1888–1948) und Margit Gizella (1888–1939). Anhand der Daten des Personenstandsbuches wurden sie beide 1888 geboren, also wahrscheinlich waren sie Zwillinge.<sup>22</sup>

---

<sup>14</sup> Katolikus Egyházi Anyakönyvek 1636–1895. und Polgári Anyakönyvek 1895–1980. und KVL. PKI XXVI.1. Mühle von Márton Kühnel Kárász. Die Kühnel-Mühle in Kárász war seit 1867 bestätigt im Betrieb. Der ältere Márton Kühnel war sicher Müller und vermutlich sein Vater Ferenc Kühnel auch. Diese Vermutung basiert auf seiner Geburtsurkunde und auf dem Umzugsdatum nach Kárász. Sichere Quelle dafür habe ich noch nicht gefunden.

<sup>15</sup> Katolikus Egyházi Anyakönyvek 1636–1895. und Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>16</sup> Fazekas, I. (1992): 205.

<sup>17</sup> Diese Frage benötigt noch weitere Forschung, aber nach meiner Meinung handelt es sich um einen Zufall. Der Name wurde falsch geschrieben. Ich habe nichts darüber gefunden, dass Staffelstein existierte.

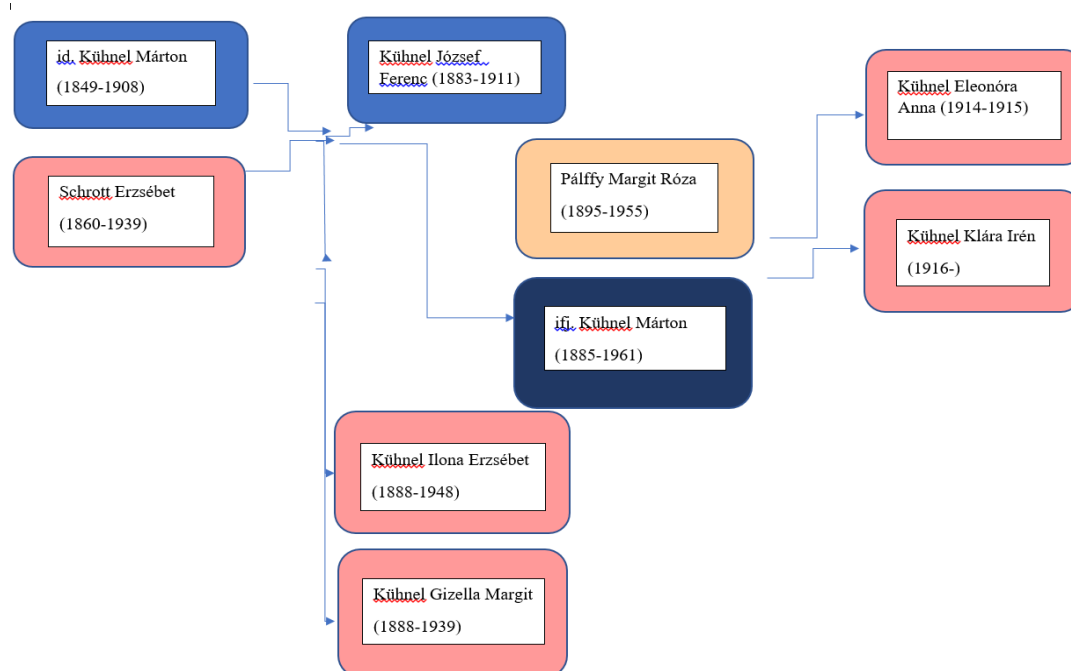
<sup>18</sup> Füzes, M. (1997): 159.

<sup>19</sup> KVL. PKI XXVI.1. Mühle von Márton Kühnel, Kárász. Die Geschichte der Mühle werde ich später ausführlicher darstellen.

<sup>20</sup> Polgári Anyakönyvek 1895–1980. und die Namenverzeichnisse des Bonyháder Evangelischen Gymnasiums 1895, 1896 und 1897.

<sup>21</sup> Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>22</sup> Ihre Geburtsurkunden habe ich nicht gefunden, aber ihre Mutter Erzsébet Schrott starb 1939 und in ihrer Todesanzeige stehen beide als verheiratete Frauen (vw. Frau dr. Guth Béla geb. Ilona Kühnel und Frau Prinkner János geb. Gizella Kühnel). In: Polgári Anyakönyvek 1895–1980.



Stammbaum der Familie-Kühnel<sup>23</sup>

Márton Kühnel schloss das Bonyháder Sándor Petőfi Evangelisches Gimnasium 1904 ab, danach hat er mit 20 Jahren die Erste Ungarische Vogelhausfabrik in Kárász gegründet. Einen anderen Schulabschluss hatte er nicht. In dieser Zeit wurde die Mühle von seinem Vater Márton Kühnel geleitet, der im Dezember 1908 wegen einer Nierenkrankheit unerwartet verstarb. Im Molnárók Lapja wurde seines Todes gedacht, und es wurde hervorgehoben, dass er eine „*durch und durch ehrliche, ausgezeichnete, sympathische Person*“<sup>24</sup> war. Nach dem Tod von Márton Kühnel dem älteren wurde die Aufgabe der Mühlenleitung an Márton Kühnel übergeben, der damals 24 Jahre alt war. 1910 hat er in Debrecen<sup>25</sup> Jozefa Margit Szikszay (1883–1941) geheiratet, die eine geschiedene Frau war.<sup>26</sup> Im Personenstandsbuch steht, dass Márton Kühnells Beruf Fabrikant ist.<sup>27</sup>

1914 versuchte der berühmte Naturwissenschaftler Ottó Hermann<sup>28</sup> persönlich Márton Kühnel von der allgemeinen Wehrpflicht freizustellen.<sup>29</sup> Bevor es zu einer Entscheidung kam, verstarb Ottó Hermann in einem Unfall, Márton Kühnel wurde nicht von der allgemeinen Wehrpflicht freigestellt.<sup>30</sup> Von seiner ersten Frau hat er sich früh scheiden lassen und noch im selben Jahr

<sup>23</sup> Katolikus Egyházi Anyakönyvek 1636–1895. und Polgári Anyakönyvek 1895–1980. und Archiv von der Familie- Kühnel.

<sup>24</sup> Molnárók Lapja, 2. Januar 1909, 16.

<sup>25</sup> Márton Kühnel (der jüngere) lebte einige Jahre lang in Debrecen, damals war die Vogelhausfabrik dort in Betrieb, später zog er zurück nach Kárász, zusammen mit der Fabrik.

<sup>26</sup> Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>27</sup> Ebd.

<sup>28</sup> Ottó Hermann (1835–1914), Ethnograph, Zoologe, Naturwissenschaftler, Polyhistor, Politiker. <http://www.hermanottointezet.hu/herman-otto> (letztes mal heruntergeladen am: 20. 09. 2023.)

<sup>29</sup> Das stand wahrscheinlich mit Vogelschutz im Zusammenhang. Márton Kühnel und Ottó Hermann hatten nicht nur eine fachlichen Freundschaft, und wegen der Vogelhäuser-Herstellung wäre wichtig gewesen, dass Márton Kühnel nicht im Krieg als Soldat dient. Wir wissen, dass er Jahre lang als Soldat diente und er wurde mehrmals befördert.

<sup>30</sup> Kopasz, G. (1968)

Róza Margit Pálffy (1895–1955) geheiratet. Auch 1914 wurde ihre erste Tochter geboren, Anna Eleonóra.<sup>31</sup> Sie ist 1915, mit 10 Monaten, an der ihr angeborenen Schwachheit gestorben.<sup>32</sup> 1916 wurde ihre zweite Tochter, Klára Irén geboren.<sup>33</sup>

Aus 1916 stammt Márton Kühnells Soldatenbuch, darin steht, dass er ab 1917 als Feldwebel<sup>34</sup> diente, im 19. Infanterieregiment.<sup>35</sup> Zu diesem Dokument gehörte eine ausführliche Beschreibung seines Aussehens. Márton Kühnel war ein 173 cm großer, braunhaariger, blauäugiger Mann, mit Schnurrbart, aber ohne Bart,<sup>36</sup> der auf Ungarisch und auf Deutsch<sup>37</sup> sprechen und schreiben<sup>38</sup> konnte. 1918<sup>39</sup> wurde er befördert.<sup>40</sup> Nächste Station von Márton Kühnells Privatleben war seine dritte Ehe, 1937. In diesem Jahr hat er mit Emília Bartha eine Ehe geschlossen.<sup>41</sup> 1939 verstarb seine Mutter Erzsébet Schrott.<sup>42</sup>

Die Familie-Kühnel war eine Ausnahme in der gesellschaftlichen Schicht. Erstens hatten sie die Möglichkeit „*durch Kapitalakkumulation Prestigegüter zu erhalten*,“<sup>43</sup> die Familie gehörte zur *virilis* Schicht des Dorfes. Zweitens spiegelte ihr Wohlstand sich auch in äußeren Zeichen wider. Ihr Haus wurde mit „*Porzellangeschirr, Möbeln aus Österreich, Gemälden der Familienmitglieder und ihrem Familienwappen dekoriert*.“<sup>44</sup> Ihr Kind „*wurde von einem Privatlehrer unterrichtet und im Garten des Hauses wurde eine reformierte*<sup>45</sup> *Kapelle*<sup>46</sup> *gebaut. Von den Dorfbewohnern über die Familie erzählten Geschichten stand, dass Márton Kühnel mit der Kutsche zur Kirche fuhr, Sonntag nachmittags spielte er mit dem Pfarrer und mit dem Lehrer Karten. Die Familie erreichte ein gesellschaftlich und wirtschaftlich höheres Prestige, als die Mitglieder der reichen Bauernschicht.*“<sup>47</sup>

Nach dem zweiten Weltkrieg erreichten die politischen Entscheidungen des neuen Staatsapparats auch Márton Kühnel und seine Familie, die Familie wurde als Kulak bezeichnet.

---

<sup>31</sup> Katolikus Egyházi Anyakönyvek 1636–1895.

In der Geburtsurkunde ist Márton Kühnells Beruf: Vogelhäuserfabrikant. Die Familie lebte damals in Kárász. Seine Töchter wurden reformiert getauft, wie ihre Mutter. Ich werde später die Rolle des reformierten Glaubens der zweiten Frau von Márton Kühnel erwähnen.

<sup>32</sup> Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>33</sup> Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>34</sup> Archiv von der Familie- Kühnel.

<sup>35</sup> Das 19. Infanterieregiment (IR) rekrutierte sich aus den Komitaten Baranya, Somogy, Tolna. Es kämpfte gegen Serbien und später wurde es in die Karpaten kommandiert. In: Légrády, E. (1938)

<sup>36</sup> Archiv von der Familie- Kühnel.

<sup>37</sup> Das ist wegen seiner Deutschen Herkunft überhaupt nicht überraschend.

<sup>38</sup> Archiv von der Familie- Kühnel.

<sup>39</sup> Honvédségi Közlöny 1918. Nummer 128.

<sup>40</sup> Seine Aufgaben waren: Bau von Brücken, Gebäuden, Bunker. Manchmal mussten sie Minen entschärfen. Tömösy, Ferenc (1946). Ich bedanke mich für die Hilfe meiner Kollegen Erik Turnár und seiner fachlichen Beratung in dem militärischen Themenbereich.

<sup>41</sup> Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>42</sup> Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

<sup>43</sup> Máté, G. (2014): 494.

<sup>44</sup> Ebd.

<sup>45</sup> Ich war in der Kapelle im Herbst 2022. Márton Kühnells zweite Frau war Róza Margit Pálffy, sie war reformierte. In Kárász gibt es keine reformierte Kirche, weil die Einwohner Katholiken Deutscher Abstammung sind.

<sup>46</sup> Máté, G. (2014): 494. Gábor Máté benutzt im Pluralform das Wort Kind und die ältere Eleonóra Anna ist mit 10 Monaten gestorben, so brauchte sie keinen Privatlehrer.

<sup>47</sup> Ebd.

„Bei der Verstaatlichung wurde der gesamte Besitz der Kühnel-Familie weggenommen, und sie lebten unter miserablen Bedingungen im Dorf.“<sup>48</sup> Die Familie lebte für eine kurze Zeit in Pécs, aber sie zogen zurück nach Kárász. „Die Forstverwaltung monopolisierte das Haus und die Fabrik von Kühnel, bei der Vogelhausfabrik wurde er als Wächter angestellt. Ein Zimmer durfte er hier von der Forstverwaltung mieten.“<sup>49</sup> „Márton Kühnel schrieb in seiner höchsten Verzweiflung einen Brief an János Kádár“<sup>50</sup> im Jahr 1959 „wollte er für ein Gnadengehalt appellieren.“<sup>51</sup> Er versuchte damit zu argumentieren, dass er Vögeln ein Zuhause gab, absichtlich hat er verschwiegen, wie groß seine Fabrik, und deren Relevanz ist. Außerdem wollte er seine Rentenerhöhung erreichen, als Belohnung seiner jahrzehntelangen Vogelschutzarbeit.<sup>52</sup> Seine Anfrage stöß auf tauben Ohren.<sup>53</sup>

Márton Kühnel starb 1961, mit 77 Jahren in seinem Dorf. „Seinen Tod nahmen die Vogelschützer und die ehemaligen Geschäftspartner nicht zur Kenntnis. Das Dorf vergaß seinen berühmten Sohn nicht, fast alle Einwohner haben ihn auf seiner letzten Reise begleitet.“<sup>54</sup> Letzter Ausdruck seiner Bescheidenheit war, dass auf seinem Grab nicht sein Name steht, sondern nur: Familie-Kühnel. Seine Bescheidenheit, Genauigkeit und Humanität begleiteten ihn lebenslang.

### **Müller in Kárász<sup>55</sup>**

In Márton Kühnels Leben spielte eine entscheidende Rolle, dass er aus einer Müllerfamilie stammt. Wie ich es früher schon erwähnt habe, war er in dritter Generation Müller, sowohl väterlicherseits als auch mütterlicherseits. So war er mit vielen in der Umgebung arbeitenden Mühlenbesitzern und deren Familien familiär verbunden. Diese Tatsache ist ein eindeutiger Beweis, dass die Müller in Völgység eine Art Tradition der Heirat innerhalb ihrer Schicht hatten. Die Müller in Völgység gehörten zusammen, weil sie aus einem Deutschen Hintergrund stammten, waren meistens Katholiken und innerhalb des ländlichen Kleinhandwerks teilten sie einen Beruf. Wenn es möglich war, versuchten sie im Dorf Ehepartner für ihre Kinder aus ihrer Gesellschaftsschicht zu finden. Es konnte auch vorkommen, dass der Fortbestand ihrer Mühle von der passenden Eheschließung abhing. Über die Ehe von Márton Kühnel (Márton Kühnel und Erzsébet Schrott) kann man sagen, dass diese eine Ehe innerhalb der Schicht war, beide verheirateten Personen stammen aus einer Müllerfamilie.

---

<sup>48</sup> Fazekas, I. (1992): 206.

<sup>49</sup> Máté, G. (2014): 496.

<sup>50</sup> Ebd.

<sup>51</sup> Ebd.

<sup>52</sup> Ebd.

<sup>53</sup> Ebd. 10. Quelle, Anlage Seite 661.

<sup>54</sup> Fazekas, I. (1992): 206.

<sup>55</sup> Siehe: Bild 3.

Über die Mühle der Familie-Kühnel ist das erste erhaltene Dokument ein Brief. Den Brief schrieb Márton Kühnel der ältere dem Vizegespan<sup>56</sup> im Februar 1887.<sup>57</sup> Die 1885 in Kraft getretene Wasserrechts-Verordnung schrieb vor, dass jede Mühle von den Ingenieuren des Kulturingenieurs Büros<sup>58</sup> vermessen werden sollte und es sollten genaue Grundrisse gezeichnet werden, um das Wassernutzungsrecht zu bekommen. Der Vorstand des Dorfes konnte rückwirkend für mindestens 20 Jahre nachweisen, dass die Mühle im Dorf im Betrieb ist und mit seiner Arbeit niemanden in seinen Tätigkeiten stört. Mit diesem Nachweis konnte die Mühle mit der Erlaubnis des Vizegespans weiterarbeiten. Kühnells Mühle bekam 1895 die Erlaubnis. Zu diesem Zeitpunkt hatte die Mühle zwei unterschlächtige Räder, und die Mühle war eine Wasser- und Dampfmühle.

In der Geschichte der Mühle ist es ein entscheidendes Ereignis, dass Márton Kühnel der ältere 1908 starb. Deshalb bekamen sein Sohn und seine Witwe die Aufgabe, die Mühle weiter zu betreiben. „Die 1895 genehmigte Wasser- und Dampfmühle brannte ab, die Schleuse, das Rad und andere Ausrüstungen der Mühle wurden zerstört, deshalb beantragte 1913 Márton Kühnel ein neues Wassernutzungsrecht beim Komitat.“<sup>59</sup> Den Mühlenbrand erwähnte außer Miklós Füzes nur ein Artikel aus dem Jahr 1997,<sup>60</sup> wo die Datenübermittlerin einen Versicherungsbetrug im Munde führte. Aber die Behörde kam erst nach dem dritten Brand zu dieser Einsicht. In den Dokumenten der Archive habe ich über den neuen Antrag der Bewilligung der Mühle aus dem Jahr 1913 und das mehrmalige Abbrennen der Mühle keinen offiziellen Eintrag gefunden. Im untersuchten Zeitraum brannten mehrere Mühlen ab, weil die Schäden die Versicherung bezahlt hatte und so eine moderne neue Mühle gebaut werden konnte. Die Möglichkeit eines Betrugs war den Beamten der Versicherung nicht ganz bewusst. Aber allen Müllern war es bekannt, dass die Mühlen wegen des durchgehend herumfliegenden heißen Mehlpulvers erhöht feuergefährdet waren.

„Márton Kühnel wollte den Betrieb 1923 von Wasserrad-Betrieb auf Turbinennutzung umstellen.“<sup>61</sup> „Um eine wirtschaftlich bessere Ausnutzung der Wasserkraft zu erreichen, wollte er die Krone des Damms um 50 cm erhöhen. Er unternahm den Ausbau eines Hochwasserentlassungssystems, weil er verhindern wollte, dass bei der Benutzung der Turbine entlassenes Wasser nicht größere Betriebsbeschränkungen bei den anderen Mühlen verursacht. Mit dem Hochwasserentlassungssystem war beabsichtigt, dass unterhalb der Mühle arbeitende kleinere Mühlen nicht für sie nutzloses Wasser bekamen“<sup>62</sup> Dagegen hatten einige Müller aus der Umgebung appelliert, weil sie Angst hatten, dass die Mühlengräben verschlammte werden. Deswegen gab es auch eine Klage, an deren Ende der Minister für Landwirtschaft ein neues

---

<sup>56</sup> Der Vizegespan hieß damals Ferenc Jeszenszky im Komitat.

<sup>57</sup> Alle Mühlen im Komitat Baranya wurden bis 1890 vermessen und die Berechtigungen wurden vom Kulturingenieur Büro ausgestellt. 1887 einen Brief in diesem Thema an den Vizegespan zu schreiben, ist sehr schnell, also wir können feststellen, dass für Márton Kühnel den älteren die bürokratischen Abläufe in Verbindung mit der Mühlenindustrie vermutlich bekannt waren.

<sup>58</sup> Süd-Transdanubien gehörte zum Székesfehérvár und später zum Pécs Kulturingenieur Büro.

<sup>59</sup> Füzes, M. (1997): 159.

<sup>60</sup> Scipiades, E. (1997): Informantin: Frau Bözsi (ihr genaue Name ist nicht bekannt, sie war wahrscheinlich eine alte Frau während des Interviews.)

<sup>61</sup> Füzes, M. (1997): 160.

<sup>62</sup> Ebd.

Verfahren anordnete.<sup>63</sup> Die Angst der Müller der Umgebung war fachlich korrekt, weil das von Kühnel geplante Hochwasserentlassungssystem die Fließgeschwindigkeit in den Mühlengräben erhöhen hätte können, womit sich aber auch der Verschlammung der Gräben beschleunigt hätte. Diese Prozesse könnten wahrhaftig die Funktionsmöglichkeiten der Mühlen beeinflussen. Márton Kühnel bekam am Ende die Erlaubnis für den Ausbau des Hochwasserentlassungssystems und auch für den Damm.<sup>64</sup> Die Kulturingenieure maßen genau, wie groß die Gräben sein durften. Aber die Arbeiten schritten langsam voran, womit die Kühnel-Mühle die Mühlen der Umgebung bei dem Mahlen behinderte. Die Bauarbeiten wurden mehrmals verschoben, der Eigentümer erbat Aufschub vom Büro wegen Mangel finanzieller Mittel. „Die Ausbaurbeiten wurden bis 1940 beendet, aber der Eigentümer legte die Mühle noch in diesem Jahr still.“<sup>65</sup> Die Holzfabrik wurde noch weiter betrieben, weil es in der Umgebung keinen Konkurrenten gab und im Völgység Bergwerke existierten,<sup>66</sup> die durchgehend Zuschnitt von Bahnschwellen und anderer Bauhölzer brauchten. In der Holzfabrik arbeiteten 15–20 Personen. Das Holz für die Verarbeitung stammte „aus dem Besitz der Pécsér Bischöfe und aus der Eszterházy-Herrschaft in Dombóvár.“<sup>67</sup>

Die letzte Wassernutzung von der Kühnel-Mühle war 1952. Nun wurde die Mühle ins staatliche Eigentum übernommen und das Gebäude wurde von der Mecseker Staatlichen Forstwirtschaft als Büro weiter benutzt. Im Völgység wurden zirka 30 Mühlen ins staatliche Eigentum übernommen. Sie waren solche Mühlen, die wirtschaftlich stark waren, weil die wirtschaftlich schwächeren früher wegen historischer Ereignisse (zB. Krise) still gelegt wurden. Die Kühnel-Mühle war eine der wirtschaftlich stärksten Mühlen der Umgebung, die mit 10 (q) Doppelzentner Mahlkapazität arbeiten konnte, und neben dem Einkommen aus der Mühle erwirtschaftete die Holzfabrik und die Vogelhausfabrik weiteres Einkommen. Wegen dieses Einkommens bestand die Möglichkeit für Márton Kühnel, und früher für seinen Vater für die laufenden technischen Entwicklungen der Mühle.<sup>68</sup> Dank den Ergebnissen der Entwicklungen konnten die Mühlen in kürzerer Zeit besseres Mahlguten herstellen. Die Qualitätsverbesserung und die schnellere Produktion erhöhten den Personalbestand, die Anzahl der Kunden und damit auch das Einkommen der Mühle.

Ein aus dem Jahr 1961 stammendes Dokument bestätigt, dass Márton Kühnel sein Wassernutzungsrecht freiwillig aufgegeben hat. Diese war eine einzigartige Handlung in seiner Gesellschaftsschicht, ich habe niemanden außer ihm im Völgység gefunden, der freiwillig sein Recht aufgab. Hinter dem Verzicht stand wahrscheinlich die demütige Persönlichkeit von Márton Kühnel, der alle Fabriken und sein Eigentum verlor und wahrscheinlich wusste, dass er diese nie zurückbekommen wird. Ein sehr müder, gequälter Mensch am Ende seines Lebens, wollte nicht mehr rechtlich Mühlenbesitzer und Müller sein. Er wusste, dass es nicht reicht,

---

<sup>63</sup> Ebd.

<sup>64</sup> Ebd.

<sup>65</sup> Ebd.

<sup>66</sup> Zum Beispiel: Szászvár

<sup>67</sup> Füzes, M. (1997): 160.

<sup>68</sup> Die genauen Daten der Entwicklungen habe ich zwischen den Anzeigen des Molnárók Lapja gefunden. Márton Kühnel hat neue Anlagen gekauft und die älteren versuchte er zu verkaufen, zB. Molnárók Lapja 16. Juni 1923.



dass er die Erlaubnis zum Betrieb der Mühle hat. In 1962 wurde vom Kulturingenieur Büro rechtlich akzeptiert, dass Márton Kühnel auf sein Nutzungsrecht verzichtete. Das letzte Dokument über die Kühnel-Mühle stammt aus dem Jahr 1968, im Dokument wird die Gebäudenutzung der Forstverwaltung bestätigt. Aber bei der Entstehung des letzten Dokumentes lebte Márton Kühnel nicht mehr.

### **In der Leitung des Müllerbundes von Rumpf-Baranya**

Nachdem die Österreich-Ungarische Monarchie im November 1918 zusammenbrach und am 13. November die Belgrader Waffenstillstandsabkommen beschlossen wurden, wurde Ungarn bis zu der Linie Barcs-Szigetvár-Pécs-Baja-Kisszállás unter serbische Besetzung gestellt. Aus den 7 Bezirken des Komitats wurden sechs von den Serben okkupiert. Aber der siebte, der Bezirk Hegyhát, der teilweise Teil der Völgység ist, blieb ein ungarisches Gebiet.<sup>69</sup> Die Müller des Bezirkes fingen an den Müllerbund von Rumpf-Baranya zu organisieren.<sup>70</sup> Die Serben zogen im August 1921 sich aus dem Komitat zurück. Dann haben die Müller in den Bezirken die Teil Ungarn blieben, und die Müller aus dem Hegyháter-Bezirk zusammen den Komitats-Müllerbund neu organisiert. Als Teil der Neuorganisation bekam Márton Kühnel die Aufgabe im November 1922, mit József Miskolczy zusammen, die Müller im Hegyháter-Bezirk zu zählen.<sup>71</sup> Ab 1921 war die Rationierung von Lebensmittel juristisch gültig.<sup>72</sup> Es besagte, dass die Einwohner genug Nahrung bekommen sollten, deshalb mussten alle Mühlen kostenlos das für die Einlieferung eingezogene Getreide mahlen. Alle Komitate bekamen die Getreidemenge, die gemahlen werden sollte. Die größten Probleme waren, dass für die kleineren Mühlen das kostenlose Mahlen ernsthafte Belastungen verursachte. Für die größeren, wirtschaftlich stärkeren Mühlen verursachte aber die Aufgabe, dass sie mehr Getreide mahlen sollten, keine Belastung. Márton Kühnel war Mitglied eines Komitees,<sup>73</sup> das gegen die Mengen der eingegebenen Berufungen appellierte.<sup>74</sup> Das Komitee konnte nicht alle Bitten erfüllen, weil die obligatorische Menge noch nicht bekannt war, weil es in dem Komitat sich weigernde Mühlen gab,<sup>75</sup> die nicht die ihnen auferlegten Mengen mahlen wollten.<sup>76</sup> Márton Kühnel

---

<sup>69</sup> Kárász gehört heute auch zum Komitat Baranya.

<sup>70</sup> In jedem Komitat war ein Müllerbund tätig, dieser war die Interessensvertretung und diente zum fachlichen Austausch der Müller. Die Bezeichnung „rumpf“ war nötig, weil einige Regionen des Komitates unter Serbischen Besetzung standen, weil die Müller der besetzten Region keine Möglichkeit hatten fachliche Foren zu organisieren. Hier werde ich nur die Rolle, die Aufgaben und deren Relevanz von Márton Kühnel vorstellen, die Geschichte des Müllerbundes werde ich später ausführlicher erforschen.

<sup>71</sup> Molnárók Lapja. 25. November 1922.

<sup>72</sup> 1921. XXXIX. tc.

<sup>73</sup> Mitglieder der Delegation waren: József Miskolczy (Leiter), Károly Schaff (Magyarszék), János Bali (Bikal), Kálmán Harray (Alsómocsolád), Jenő Weisz (Mágocs). Die Völgységer Müller, deren Fall die Delegation prozedierte: Nándor Tóth (Vékény), Alajos Konstanczer (Hidas), József Piribauer (Mecseknádasd) In: Molnárók Lapja, 25. November 1922.

<sup>74</sup> Molnárók Lapja, 20. Mai. 1922. Seite 267.

<sup>75</sup> „Der Müllerbund des Komitats (Pécs), meldete am 5. Mai Mühlen an das Ministerium für Ernährung und Landwirtschaft, die sich weigerten die erforderlichen Mengen zu mahlen. Es wurde gefordert, dass gegen sie ein Dringlichkeitsverfahren eingeleitet wird.“ In: Molnárók Lapja, 20. Mai 1922.

<sup>76</sup> In einigen Ausgaben der Molnárók Lapja wurden namentlich die Müller gelistet, die noch nicht die erhaltenen Kontingent absolviert haben. Zum Beispiel KVL. PKI XXVIII./23.2. Sebő Schein aus Kakasd.

wurde von dem Komitats-Müllerbund zum staatlichen Müllerbund geschickt, um über in der Zeit der Rationierung aufgetauchte Unregelmäßigkeiten zu berichten und um einen mächtigen Prozess gegen die sich weigernden Mühlen zu bitten. Der Name und die Tätigkeit von Márton Kühnel erscheint noch einmal in dieser Zeit, als er 1923 zum Mitglied der Kommission des Komitats Baranya<sup>77</sup> wurde, das die Mengen bestimmte, und vom Minister für Öffentliche Ernährung ernannt wurde.<sup>78</sup>

Die Geschichte des Müllerbundes von Rumpf-Baranya verdient und braucht noch weitere Forschungen, aber die folgende Schlussfolgerung kann schon jetzt gezogen werden. Der Zusammenhalt der lokalen Müllerschaft, der Raum der beruflichen Interessensdurchsetzung fand der Müllerbund des Komitats so wichtig, dass sie trotz der durch die serbische Besetzung verursachten Schwierigkeiten, versuchten in den Gemeinden, einander nicht zu stören und wenn es möglich war zusammen zu arbeiten. Bei der Zusammenarbeit bekam Márton Kühnel oft bedeutende Aufgaben. Diese Mandate zeigen, dass Márton Kühnel ein anerkanntes, geschätztes und verehrtes Mitglied seiner lokalen Gesellschaftsschicht war. Er war nicht der Präsident des Müllerbundes des Komitats, aber er bekam mehrmals sehr wichtige Aufgaben. Ich vermute, dass die Müller deshalb so entschieden haben, weil Márton Kühnel ein erfolgreicher Mühlenbesitzer war, der für sein menschliches Verhalten bekannt war, und sie seine Genauigkeit, sein Wissen und seine Einstellung zur Arbeit kannten.

Obwohl Kárász ein sehr kleines, ländliches Dorf war, konnten die Kühnells auf die Entwicklung der Mühlenindustrie im Land Einfluss ausüben. Der zur nächsten Generation gehörende Márton Kühnel der jüngere wurde schon zu Fragen auf der staatlichen Ebene befragt und um seine Stellungnahme ersucht. Der spannendste Fall war der sog. Mehlmotten Fall.

Anhand des Berichtes vom Molnárók Lapja wurde Márton Kühnel im November 1923 mit 21 Kollegen ins Ministerium für öffentliche Ernährung eingeladen.<sup>79</sup> Grund der Einladung war, dass es ein Problem mit Mehlmotten gab, und deshalb organisierte das Ministerium eine Beratung. An der Beratung haben Repräsentanten des Staates,<sup>80</sup> der Mühlenindustrie und die Vertreter von der Mühlenindustrie betroffener Berufe (z. B. Lebensmittelingenieure) teilgenommen.<sup>81</sup> Das Ziel war eine Lösung zu finden, um die Verbreitung der Mehlmotten zu verhindern. Über die Mehlmotten-Frage schrieb zuvor schon in einem Zeitungsartikel László Mészöly, der Präsident des Müllerbundes des Komitats Pest, eine genaue Beschreibung.<sup>82</sup> Es

---

<sup>77</sup> Weiteren Mitglieder der Delegation waren: jng. Mihály Türr (Pécs), József Miskolczy (Sásd), Imre Berta (Telegér), János Kovács (Dunaszekcső), Károly Leichner (Pécsvárád). In: Molnárók Lapja, 07. Juli 1923.

<sup>78</sup> Diesen Posten hatte János Bud bis 1924 mit dem Titel „Nationale Behörde für öffentliche Lebensmittel Ernährung und Minister ohne Geschäftsbereich, der für öffentliche Lebensmittelanangelegenheiten zuständig ist.“ in Bölöny, J. – Hubai, L. (2020)

<sup>79</sup> Das Ministerium für öffentliche Ernährung arbeitete zwischen August 1917 und Juli 1924. Seine Aufgabe war die Aufgaben der öffentlichen Ernährung zu erledigen. In: Bölöny, J. – Hubai, L. (2020)

<sup>80</sup>Die Beratung wurde von Staatssekretär Baron György Prónay (1887–1968) geleitet, er war der letzte Leiter des Ministeriums für öffentliche Ernährung, später bekam diese Aufgabe der Staatssekretär des Ministerpräsidenten. In: Ebd.

<sup>81</sup> Veterinärsachverständige, Insektenexperten, Chemiker, Ingenieure, Maschinenbauer.

<sup>82</sup> dr. László Mészöly (1873–1962) Tierarzt, der Leiter und Besitzer der Ilona-Walzwerkmühle in Biatorbágy, Urgroßvater der Autorin.

ging darum, dass die Mehlmotten<sup>83</sup> ihr Laichen gern zwischen die verschiedenen Anlagen der Mühlen legten, woher die Eier leicht ins Mehl fallen konnten. Falls die Mehlmotten im Mehl ausschlüpfen, ist das Mehl nicht mehr benutzbar. Die Lösung dagegen ist die Anlagen der Mühlen im Winter gründlich zu putzen.<sup>84</sup>

Falls wir gründlich darüber nachdenken, wer an der Beratung teilgenommen hat und welche Fachrichtung sie vertreten haben, dann taucht die Frage schnell auf, wie zu einer solchen Beratung, ein aus einem kleinen Dorf stammender, aber sehr begabter Müller, Márton Kühnel kam? Die Antwort sollen wir nicht in der Größe oder in der technischen Entwicklung seiner Mühle suchen, sondern darin, dass Márton Kühnel sich mit der Vogelhäuserherstellung beschäftigte und er der einzige im Land war, der gleichzeitig ein Müller, Mühlenbesitzer und Vogelschützer war. Er wurde zur Beratung eingeladen, weil die Vögel, für die die Häuser hergestellt wurden, sich mit Mottenarten ernähren. Also wurde Márton Kühnel deshalb zur Beratung eingeladen, weil er eine Lösung gegen die Mehlmotten geben konnte. Obwohl die Anlagen der Dampfmühlen besser zur Vermehrung der Mehlmotten geeignet sind, konnten auch kleine Mühlen auf dem Land kontaminiert werden.

### Ein Versuch in Richtung Bergwerk

In der Völgység wurde schon jahrhundertlang vor der untersuchten Zeit Bergbau betrieben. In dem ersten Drittel des 20. Jahrhunderts schwang im Gebiet der Bergbau auf.<sup>85</sup> „*Geologische Eigenschaften der Oberfläche und des Gesteins im Sásder-Bezirk ermöglichten, dass einige Dörfer zum eigenen Nutzen innerhalb der eigenen Grenzen Bergbau betrieben.*“<sup>86</sup> Márton Kühnel kaufte 1935 von Magyaregregyer (es ist ein Dorf westlich von Kárász) und anderen Besitzern Kohlenbergbaurechte.<sup>87</sup> Nach der Krise und der Rezession sah die Situation trotzdem ermutigend aus. 1936 entnahmen Mitarbeiter des Ministeriums für Industrie eine Probe aus Márton Kühnells Bergwerk und sie untersuchten die Kohle mit zeitgemäßen Methoden. Dann wurde die Kohle als mit durchschnittlichem Heizwert eingestuft.<sup>88</sup> Über dieses Ereignis schrieb die Zeitung Malomújság bei den Anzeigen mit dem Titel *Neuer ungarischer Kohlenbergbau.*<sup>89</sup> „*Unter den Bergwerken des Landes nahm die magyaregregyer Kohle hinsichtlich der Qualität den vierten Platz ein. Weitere Untersuchungen fanden die Kohle mit der Kohle von der DDSG gleichrangig.*“<sup>90</sup> Die Donau Dampfschiffahrtsgesellschaft (DDSG) war das größte Bergwerkunternehmen im Gebiet.

Bis Februar 1937 war der Abbau sehr intensiv, aber es gab technische Probleme (z.B. Einsturz).<sup>91</sup> Weitere Schwierigkeiten waren, dass „*es für die abgebaute Kohle keinen passenden*

---

<sup>83</sup> *ephestia kühniella* (lat.)

<sup>84</sup> Mészöly, L. (1923)

<sup>85</sup> Szokoly, K. (2013): 17–23.

<sup>86</sup> Erdósi, F. (1976): 184.

<sup>87</sup> Füzes, M. (1997): 161.

<sup>88</sup> Ebd.

<sup>89</sup> Malomújság, 16. 08. 1936, 358.

<sup>90</sup> Füzes, M. (1997): 161.

<sup>91</sup> Ebd.

*Markt gab. Márton Kühnells Versuche einen Markt zu finden, brachten keine befriedigenden Resultate.*<sup>92</sup> 1937 wollte er das Bergwerk mit einer halb stabilen Dampfmaschine aufrüsten. Aber dazu brauchte er 10m<sup>3</sup> Wasser pro Tag, um das zu erreichen, hätte zwischen Kárász und Magyaregregy eine Bachregulierung<sup>93</sup> gebaut werden müssen. Außerdem sollte auch ein Wasserspeicher gebaut werden.<sup>94</sup> 1940 schaffte es Márton Kühnel die Bergbaurechte zu vermieten. János Román und György Székely, die das Bergwerk in Máza gründeten, mieteten das Bergwerk. Márton Kühnel wusste, dass der Erfolg seines Versuchs niedrig war. *„Die Kohlesuch- und Abbaurechte kaufte Ende 1943 Dr. Károly Zajgóvári ein Anwalt aus Budapest und Frau Dr. Milán Vujich Privatier aus Szabadka. Márton Kühnells Verluste wurden aber nicht annähernd beglichen.“*<sup>95</sup>

## Der Privatmensch und Ornitologe

Sein ganzes Leben lang begleitete Márton Kühnel seine Liebe zu Vögeln sowie der Vogelschutz. Schon 1905 schickte er Vogelzugberichte an das Ungarische Ornitologische Zentrum.<sup>96</sup> (Nichts zeigt besser, wie am Ende des 19. Jahrhunderts die Ornitologie in Österreich-Ungarisches Monarchie beliebt war, als dass der Alfred Brehm-Schüler Kronprinz Rudolf persönlich auch ein angesehener Vertreter dieses Berufsstands war.)<sup>97</sup> Márton Kühnel betrieb neben seiner Mühle auch eine Holzfabrik, auf die er immer zugreifen konnte, für das Zuschneiden des Holzes, das für die Vogelhäuser gebraucht wurde. Noch dazu kam, dass die Anlagen der Holzfabrik mit den Rädern der Mühle angetrieben wurden, so funktionierten die Sägen am Anfang mit Wasserantrieb.

Márton Kühnel gründete<sup>98</sup> 1904 die Erste Ungarische Vogelhausfabrik.<sup>99</sup> 1904 versuchte Ottó Hermann planmäßig und systematisch Nesthäuser herzustellen. Zur Verwirklichung verpflichtete sich Márton Kühnel,<sup>100</sup> der zu dieser Zeit schon in Kárász durchgehend Vogelbeobachtungen durchführte.

„Mit einem Zuschuss des Ministeriums für Landwirtschaft wurden aus Deutschland für die künstliche Vogelneft-Fabrik gebrauchte Maschinen hergebracht, und als Nebenbetrieb der Holzfabrik gründete er die Erste Ungarische Vogelhausfabrik, die landesweit berühmt wurde.“<sup>101</sup> Die Häuser wurden für Meisen, Wiedehopfen, Spechte, Eulen, Bachstelzen,<sup>102</sup>

---

<sup>92</sup> Ebd.

<sup>93</sup> Es geht um die Strecke des Völgységer-Baches zwischen Magyaregregy und Kárász.

<sup>94</sup> Fűzes, M. (1997): 161.

<sup>95</sup> Ebd. Seite 162.

<sup>96</sup> Aquila, 1964–1965. Seite 251.

<sup>97</sup> Hamann, B. (2008)

<sup>98</sup> Aquila, 1925–1926.

<sup>99</sup> Aquila, 1906. Institutionelle Angelegenheiten 30. November 1906. Kálmán Darányi Landwirtschaftsminister wollte die öffentlichen Wälder und die in Staatsbesitz waren mit Vogelhäuser ausstatten. In diesen Quellen kommt erstmal die Vogelhausfabrik aus Kárász vor. Den für die Produktion der Vogelhäuser notwendigen Bohrer finanzierte das Ministerium.

<sup>100</sup> Aquila, 1907.

<sup>101</sup> Aquila, 1964–1965. Seite 251.

<sup>102</sup> Dunántúli Napló 23. November 1964.

Kleiber und Fliegenschlepper<sup>103</sup> hergestellt. In die Häuser konnten die Vögel von unten reinkommen, die Spatzen schafften es aber nicht. So konnte ein übermäßiges Wachstum von Spatzen verhindert werden.

„Die Fabrik von Kühnel stellt von den bisher bekannten Vogelhäusern die besten her“<sup>104</sup> und das machte er aus Ungarn stammenden Grundstoffen.<sup>105</sup> Im Januar 1906 gab das Ministerium eine genaue Beschreibung, über die Nutzung der Vogelhäuser heraus. Diese Dokumente bekamen die Forstwirtschaften. Auch in diesem Jahr wurde ein landesweiter Plan zum Schutz der Vögel in den Wäldern zusammengestellt. Die dazu benötigten Vogelhäuser hat Márton Kühnel hergestellt.<sup>106</sup> Bis 1907 wurde die Zahl der Bestellungen so hoch, dass der Staat den Kauf eines speziellen Bohrers finanzierte. Schon ein Jahr früher, 1906, beschloss der Staat in einem Dekret,<sup>107</sup> dass das Nisten der Vögel mit Vogelhäusern, die winterliche Schutzfunktionen hatten, unterstützt werden soll.<sup>108</sup> Wegen diesem Dekret erhöhte sich die Zahl der Bestellungen um mehrere tausend, weil der Staat angeordnet hat, dass die Forstwirtschaften Vogelhäuser in den Wäldern aufstellen sollen.

Die in der Fabrik in Kárász produzierten Vogelhäuser und andere Produkte zum Vogelschutz (z. B. Einleger) wurden nach der M.O.K.<sup>109</sup> Form hergestellt.<sup>110</sup> „Die unter der Aufsicht der M.O.K. stehende Fabrik in Baranyakárász<sup>111</sup> ist mit einem durch Wasserkraft angetriebenem Grottenbohrer, und mit einem Fliegerbohrer ausgerüstet, fürs Erste mit acht Arbeitern und nur mit Betrieb am Tag, ist sie fähig täglich durchschnittlich 100–120 Vogelhäuser anzufertigen.“<sup>112</sup> In der Fabrik wurde vier Arten von Vogelhäusern hergestellt. Alle vier folgten grundsätzlich dem Beispiel von Berlepsch, aber Márton Kühnel hatte diese Form ein bisschen verändert. Die Veränderung manifestierte sich darin, dass „die braun angebrannten Nadelholz-Dächer nicht mit Schrauben geschlossen sind, sondern nur mit einer in die Grotte hinterzogenen Holzplatte befestigt wurde. Diese Veränderung war wegen der Spatzen nötigen häufigen Reparaturen unvermeidlich. Die Abdeckplatte hatte einen etwas kleineren Durchmesser als der obere Hohlraum. Das Innere des Hohlraumes wurde von der Abdeckplatte nur vorne berührt, so stoppte es das Nachvorneschieben der Decke. Die Decke wird an der Abdeckplatte mit schräg durchbohrten Nägeln geschlossen und wird in diesem Zustand von der Fabrik ausgeliefert.“<sup>113</sup> Die Trägerlatten der Vogelhäuser konnten an die Baumstämme befestigt werden, so wurden diese Vogelhäuser seltener gespalten als die Latten älterer Modellen.

---

<sup>103</sup> Fazekas, I. (1983)

<sup>104</sup> Köztelek 5. Januar 1907. 17. Jahrgang, 2. Zahl.

<sup>105</sup> Aquila, 1907.

<sup>106</sup> Ebd. Der Zahl und Art den Bestellungen: 3681 Vogelhaus, 4 Futterkrippe, 57 Futterschrank.

<sup>107</sup> 1906. évi I. tc. Für den Schutz der für die Landwirtschaft nützlichen Vögel in Paris am 19. März 1902 geschlossenes internationales Übereinkommen und die beiden dessen beigefügten Listen.

<sup>108</sup> Ebd.

<sup>109</sup> Ungarisches Ornithologisches Zentrum.

<sup>110</sup> Aquila, 1907.

<sup>111</sup> Kárász wurde im untersuchten Zeitraum Baranyakárász genannt, ich benutze in dieser Studie den Namen Kárász, der der heutige Name des Dorfes ist.

<sup>112</sup> Aquila, 1907. Seite 295.

<sup>113</sup> Aquila, 1907. Seite 295–296.

Die in Márton Kühnells Fabrik produzierten Vogelhäuser haben Preise gewonnen. 1907 bei der Landesausstellung gewannen sie eine Auszeichnung.<sup>114</sup> 1908 bei der Obst-, und Gartenbauausstellung in Eperjes gewannen die Vogelhäuser eine Bronzemedaille, die Vogelkäfige eine Anerkennungsurkunde.<sup>115</sup> An der Weltausstellung in Barcelona und in Milano 1929 gewannen die Häuser und die Futterer Goldmedaillen.<sup>116</sup> „*Der von großem Wissensdurst beherrschte und in seinem Dorf sehr aktiver Kühnel sah die Anerkennung als einen gut verdienten Lohn seiner Arbeit. Von seinen Zeitgenossen wissen wir, dass er sehr bescheiden war, aber in seinem Büro hingen die kunstvoll gerahmten Diplome zwischen den Aquarellen seiner Vögel.*“<sup>117</sup>

In den 1930-er Jahren wurde ein Film über das Leben der Vögel und deren Schutz gedreht.<sup>118</sup> Die Fabrik in Kárász bekam kontinuierlich staatliche Bestellungen in den nächsten Jahrzehnten. Nach der Meinung der Vogelschutzfachleute konnte niemand mit der Fabrik konkurrieren, weil für Márton Kühnel der Vogelschutz eine Herzensangelegenheit war. Das zeigte sich auch in den Preisen der Fabrik und in seiner Einstellung zum Geschäft.<sup>119</sup> 1952 wurde die Fabrik staatliches Eigentum, zusammen mit der Mühle. Die Mecseker Staatliche Forstverwaltung benutzte die Fabrik weiter, und der Tischler József Kempler der Lehrling von Márton Kühnel war, produzierte die Häuser weiter.<sup>120</sup> Nach Imre Fazekas war in den 1980-er Jahren „*die Vogelhausmaschine von Kühnel noch [Hervorhebung von mir R.B.ZS.] in betriebsfähigem Status*“<sup>121</sup> und die Forstwirtschaftler waren besorgt, wie die Maschinen neu belebt werden könnten.<sup>122</sup> Vermutlich deshalb, weil in der Umgebung von Kárász zirka 100 Vogelarten leben, und viele von ihnen seltene Rassen sind.<sup>123</sup>

## Zusammenfassung

Márton Kühnel war ein genauer, seine Arbeit mit viel Sorgfalt machender Mensch, der sich mit seinem Wissen und Ergebnissen seiner Arbeit Respekt in seinem Dorf und von seinen Zeitgenossen verdiente, sowohl landesweit als auch weltweit. In seinem Leben spielte eine bedeutende Rolle, dass er zur Schicht der Mühlenindustriellen gehörte und Vögel liebte. So entsteht die Frage, was war der Grund seines Erfolgs? Wir können sagen, dass zwar Márton Kühnel ein sehr talentierter, genauer und über großes Wissen verfügender Fachmann war, der aber sein Werk, seine Arbeit, seine familiäre und finanzielle Sicherheit nicht von den historischen Ereignissen und deren politischen und wirtschaftlichen Folgen schützen konnte. Dennoch hat er die Folgen akzeptiert und versuchte immer wieder neue und erneut neue Ideen

---

<sup>114</sup> Fazekas, I. (1992): 207–208.

<sup>115</sup> Ebd.

<sup>116</sup> Dunántúl, 27. Juli. 1929. Interview mit Márton Kühnel.

<sup>117</sup> Fazekas, I. (1983)

<sup>118</sup> Dunántúli Napló 21. Dezember 1983.

<sup>119</sup> Aquila, 1943. Seite 36.

<sup>120</sup> Dunántúli Napló 23. November 1964.

<sup>121</sup> Fazekas, I. (1983)

<sup>122</sup> Ebd.

<sup>123</sup> Ebd.

zu verwirklichen (z. B. Bauwerkrecht und Bergwerköffnung). Eigentlich können wir sagen, dass er alle Möglichkeiten zu ergreifen versuchte, womit er seinen Nachlass, Geld, Lebenswerk über Wasser halten konnte, um seine Familie zu versorgen.

Márton Kühnells Erfolg hatte mehrere Komponenten. Die erste ist, der wirtschaftliche Erfolg. Dieser resultierte nicht nur aus seinen mühlenindustriellen Tätigkeiten, sondern auch aus seiner Holzfabrik und Vogelhausfabrik. Die Einkünfte aus den verschiedenen Fabriken konnte er für die technische Entwicklung der Mühle verwenden (zB. für den Kauf neuer Anlagen). Sein anderer außergewöhnlicher fachlicher Erfolg war, dass er in mehreren Fachgebieten fundiertes Wissen beherrschte. Dieses Wissen konnte er für die Lösung neuer Probleme (etwa zur Verhinderung der Verbreitung der Mehlmotten) verwenden. Drittens, seine bedeutenden Kommunikationsfähigkeiten könnten dazu beigetragen haben, dass er eine einflussreiche Figur des selbstorganisierten fachlichen Forums der Müller, der Müllerbund, werden konnte. Als Folge steht fest, dass Márton Kühnel ein außergewöhnlich erfolgreicher Müller aus einem kleinem Dorf (Kárász) war und in seiner Tätigkeit in einer speziellen Situation auf die Mühlenindustrie des Landes Einfluss ausüben konnte.

Als letzte Etappe der historischen Ereignisse wurden sein Bergwerk, seine Mühle und seine Holzfabrik in staatliches Eigentum übernommen, und alle seine Tätigkeiten wurden abgeschlossen. Er hat seine Vogelhausfabrik dem Staat selbst angeboten und hoffte, dass er dadurch eine Stelle in seiner eigenen Fabrik bekommen kann. Wegen diesen Ereignissen landete Márton Kühnel zwischen den enteigneten Kulaken. Er war nicht der einzige, der als Unternehmer der Mühlenindustrie ein solches Schicksal erleben musste. So muss man definitiv unterstreichen, dass als er starb, die Dorfbewohner ihn nicht vergessen haben. Sie bewahren sein Andenken heute noch, als der berühmte Sohn des Dorfes, der wegen einer Wasser-, und Dampfmühle, Holzfabrik, Bergwerk und der Ersten Ungarischen Vogelhausfabrik berühmt geworden ist.

### **Benutzte Quellen**

#### **Archivarische Quellen**

KVL. PKI = Környezetvédelmi és Vízügyi Levéltár, Pécsi Kultúrmérnöki Iroda iratai 6.12.6.

XXVI. 1. Kühnel Márton féle malom, Kárász

XXVI. 26. Schrott Ádám, Schrott János majd Schrott József ugyanazon malmai, Máza

XXVI.4. id. majd ifj. Lovinusz Ádám majd Lovas János ugyanazon malma, Szászvár

1906. I. tc.: A mezőgazdaságra hasznos madarak védelme végett Párizsban 1902. évi márczius hó 19-én kötött nemzetközi egyezmény, valamint az ennek függelékét képző két jegyzék becikkelyezéséről.

1921. XXXIX. tc.: Az ellátatlanok ellátásának biztosítására szolgáló őrlési forgalmi adóról.

Polgári Anyakönyvek 1895–1980.

Katolikus Egyházi Anyakönyvek 1636–1895.

Bonyhádi Evangélikus Gimnázium névsora 1895, 1896, 1897.

### Statistische Quellen

Népszámlálás (1910), A Magyar Szent Korona országainak 1910. évi népszámlálása. Magyar Statisztikai Közlemények 42., Budapest 1912.

Népszámlálás (1941), Az 1941. évi népszámlálás, Budapest 1947.

### Literatur

Bölgöny, J., – Hubai L. (2020), Magyarország kormányai 1848–2004, in

[https://mersz.hu/hivatkozas/m775mk\\_199/#m775mk\\_199](https://mersz.hu/hivatkozas/m775mk_199/#m775mk_199)

Kopasz, G. (1968), Hermann Ottó kapcsolata Baranyával, in Dunántúli Napló, 03. 034. 1968.

Erdősi, F. (1976), A sásdi járás iparának néhány sajátossága, in MTA Dunántúli Tudományos Intézet. Közlemények 23. Pécs

Fazekas, I. (1983), in Dunántúli Napló, 12. 1983.

Fazekas I. (1992), In memoriam, in Aquila 1992.

Füzes, M. (1997), Márévár, és környéke. Kistáji monográfia. Magyaregregy

Hamann, B. (2008), Rudolf trónörökös, Budapest

Honvédségi Közlöny (1918). Nr. 128.

Máté, G. (2014), A vízhasználat átalakulása az államosítás és a téveszesítés következtében a Völgységi-patak felső vízvidékén, in Horváth, Gergely Krisztián ((Hrsg.): Víz és társadalom Magyarországon a középkortól a XX. század végéig, Budapest

Máté, G., Kárász története, in <http://www.karasz.hu/karasz-tortenete>

Mészöly, L. (1923), A lisztmoly irtása, in Molnárok Lapja, 03. 11. 1923.

Légrády, E. (Hrsg.) (1938), A volt magyar királyi pécsi 19. gyalogezred és alakulatainak története. Pécs

Scipiades, E. (1997), Aranyélet Kárászon. In: Magyar Hírlap 1997.

Szokoly, K. (2013), Kétszáz év a Mecsek mélyében. A szászvári bányászkodás története, Szászvár

Tömösy, F. (1946), A honvédség szerepe és feladatai az ország újjáépítésében. In: Honvéd 1. (1946). 12. 1946.

### Quellen aus der Internet

<http://www.hermanottointezet.hu/herman-otto> (letztes mal herunterladen am: 2023. 09. 20.)



<https://www.bad-staffelstein.de/de/tourismus/bad-staffelstein/geschichte/> (letztes mal heruntergeladen am: 2023. 09. 06.)

Archiv von der Familie Kühnel: Familysearch, in <https://www.familysearch.org/tree/person/memories/L2JW-SZX> (letztes mal heruntergeladen am: 30.01.2024.)

## Bilder



*Bild 1. Kapelle im Kühnel-Besitz (Bild von der Autorin, 2022.)*



*Bild 2. Márton Kühnel (1884–1961, Quelle des Bildes: Archiv der Kühnel-Familie: In: <https://www.familysearch.org/tree/person/memories/L2JW-SZX> (letztes mal heruntergeladen am: 30.01.2024.)*



Kühnel Márton faipargyára és gőzmalma

Bild 3.a. Holzfabrik und Dampfmühle von Márton Kühnel (Quelle: Archiv der Kühnel-Familie: In: <https://www.familysearch.org/tree/person/memories/L2JW-SZX> (letztes mal heruntergeladen am: 30. 01. 2024.)

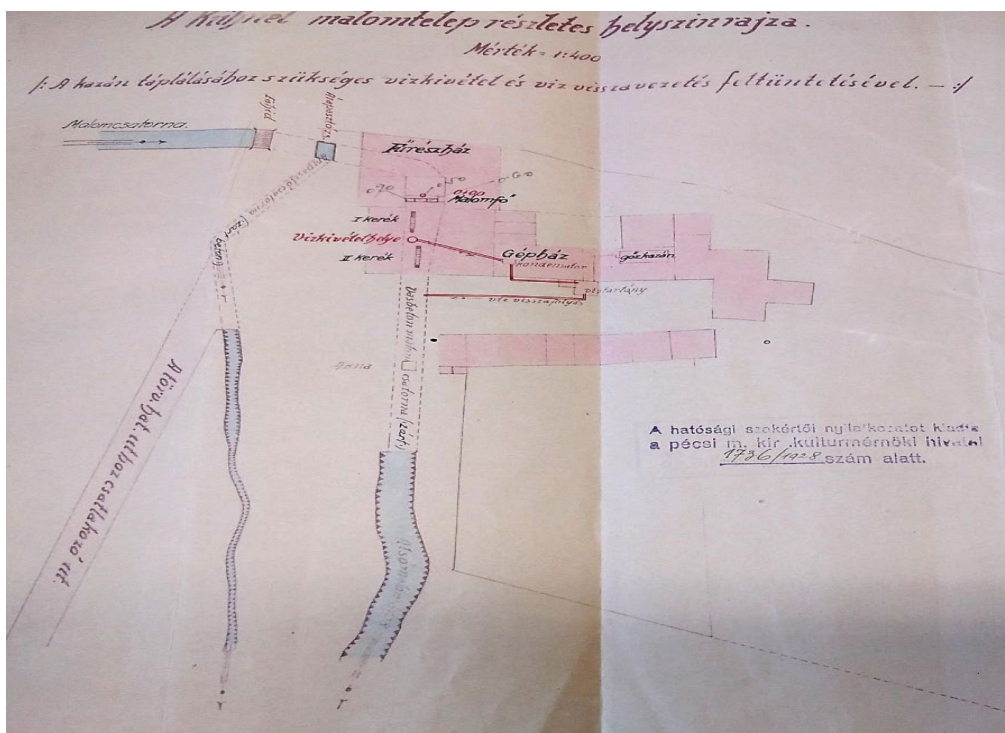


Bild 3.b. Planzeichnung von Márton Kühnels Mühle (Quelle: Környezetvédelmi és Vízügyi Levéltár, 6.12. 6. Pécsi Kulturméternöki iratok, XXVI.1. Mühle von Márton Kühnel, Kárász)



Bild 4. Márton Kühnel bei einer Ausstellung am Ende der 1930-er Jahre (Archiv der Kühnel-Familie: In: <https://www.familysearch.org/tree/person/memories/L2JW-SZX> (letztes mal herunterladen am: 30.01.2024.)

## **Finanzwesen einer Adelsfamilie in Somogy in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts**

### **Abstrakt**

**The purpose of the study:** Die Studie schildert die Eingliederung und Bereicherung einer nicht im Komitat Somogy erbeingesessenen Familie durch das Leben von Mihály Kacs Kovics, des Gründers der lokalen Nebenzweige.

**Applied methods:** Der Autor der Studie stellt die Geschichte des Wachstums der Güter der Familie Kacs Kovics anhand von Grundstückszusammenfassungen in Somogy, Familienbesitzkaufverträgen und Schuldscheinen dar. Mit Hilfe der erhaltenen Kassenbücher können wir auch Daten über die Höhe der Familienausgaben und die Einnahmen des Familienbetriebs finden. Auf die Auffassung von Mihály Kacs Kovics in Bezug auf Güter- und Ämtererwerb deutet sein Briefwechsel mit dem Sohn Ignác hin.

**Outcomes:** Die Studie befasst sich mit der Erfolgsgeschichte einer nicht im Komitat Somogy erbeingesessene Familie. Mihály Kacs Kovics, der Staatsanwalt des Komitats schuf nämlich aus seinem ursprünglich knapp 900 Joch Gut bis Mitte des 19. Jahrhunderts einen 6000 Joch großen Komplex, der nicht nur durch den Ackerbau, sondern auch durch die Tierzucht ergiebig wurde. Durch die erworbene Güter und Bildung suchte der Familiengründer für seine Söhne eine sichere Zukunft aufzubauen. Mit Hilfe seines Respekts brachte er sie in die Amtselite von Somogy, damit er ihnen einen sicheren, auf mehreren Beinen stützenden Lebensunterhalt ermöglichte. Für den Gutsbesitzer von Mocsolád war dieser unermüdliche Dienst auch typisch gegenüber seinem Komitat. Um finanziell zu wachsen, nahm er oft Kredite über die Maßen auf, aber er gab das geliehene Geld für Modernisierungen und Investitionen aus. Und damit stiegen auch seine Gütereinkünfte. Mihály Kacs Kovics lebte fast 80 Jahre, während dessen er ständig für die Anerkennung und Bereicherung seiner Familie arbeitete. Er starb als ein angesehener „Diener“ des Komitats.

### **Einleitung**

Die Familie Kacs Kovics wurde im allgemeinen in dem erfolgreichen, begüterten Mitteladel eingestuft.<sup>1</sup> Zur Zeit der Güterzusammenschreibung von Somogy im Jahre 1806 betrug der Besitz der Familie in Mocsolád noch 898 Joch, aber bis zum Ende der untersuchten Ära, Mitte des 19. Jahrhunderts verfügte schon das Familienoberhaupt – der damals noch lebende – Mihály Kacs Kovics über fast 6.000 Joch. Aber inzwischen nahm nicht nur der Güterstand zu, sondern die Familienmitglieder haben vor dem Freiheitskampf auch wichtige Ämter eingenommen. Mihály Kacs Kovics, der den Zweig Somogy gründete – neben dem Bewirtschaftung – leitete

---

<sup>1</sup> Kaposi, Z. (2019): 26-27.



nämlich seine Söhne auf die Bürokarriere, Sein ältester Sohn, Ignác wurde 1846 schon höchster Notars des Komitats. Während des Dualismus waren viele aus der Familie Parlamentsabgeordnete, und am Anfang des 20. Jahrhunderts gab die Familie mit der Person von Lajos Kacs Kovics auch ein Vizegespann („ung. „alspán“) für das Komitat Somogy.

Der Aufstieg dieser in Somogy nicht einheimischen Familie geht grundsätzlich auf Mihály Kacs Kovics zurück, der mit viel Arbeit und Aufopferung seine Söhne großzog und das Vermögen der Familie ständig vermehrte. Er kaufte Güter, später modernisierte er sie, ließ ein Schloss bauen, und seine Kinder lehren. Dazu benötigte man viel Geld. Es stellt sich die Frage, wie hat es Mihály Kacs Kovics geschafft, gleichzeitig seine Güter zu vermehren, das finanzielle Gleichgewicht zu halten, und daneben auch für seine Familie und seinen Beruf zu sorgen? Auf diese miteinander verbundenen Fragen suchen wir Antwort in unserer Schrift, wozu wir uns hauptsächlich auf die Familienarchive der Kacs Kovics stützen, die im Komitatsarchiv von Somogy verwaltet werden. Durch diese Unterlagen – d. h. Kassenbücher, Schuldscheine, Ausgaben- und Ertragsaufstellungen von Mihály Kacs Kovics – können wir ein ziemlich gutes Bild vom Familienbetrieb gewinnen.

### **Über die Kacs Kovics Familie und Mihály Kacs Kovics**

Im Falle der Kacs Kovicses handelt es sich um eine aus Komitat Trencsén (Oberungarn) entstammende Familie, die ihren Adelbrief angeblich von König Matthias 1465 gewonnen hat, aber diese Urkunde ging mit der Zeit verloren. Letztlich am 9. September 1814 erhielten József, der Notar von Trencsénbán, der der Sohn von Bálint war, und sein Bruder János, und dessen fünf Söhne: János, József, Ferencz, Mihály und Benjamin ein Wappenschreiben. Die ersten Kontakte zwischen der Familie und Komitat Somogy begannen am Anfang des 19. Jahrhunderts. Zu dieser Zeit war József schon Inspektor in dem Gut von Kéthely.

Mihály (geb. 1776), Gründer eines der Zweige von Somogy ließ seinen Adeltitel im Komitat am 6. November 1815 verkünden. Er wurde von Béla Baranyai, dem Hauptarchivar in der Monographie des Komitats aus Jahre 1914 so beschrieben: *„Als Anwalt von mehreren Gütern nahm er einen hohen Platz im Komitat ein, dessen Gerichtstafelbesitzer (ung. „táblabíró) er war. Durch seine aktive Tätigkeit erlangte er großen Reichtum.“*<sup>2</sup> Mihálys Bruder, Ferencz, der ursprünglich durch seine Frau, Borbála Tamaskovics Grundbesitzer im Komitat Nógrád war, kam später mit seiner Familie ebenfalls nach Somogy. Ihr Sohn, Ágoston (geb. 1791) und seine Frau Julianna Szalay haben mit der Zeit in Patalom Besitz erlangt. Aber was noch wichtiger ist: der sich ab den 1820er Jahren in Somogy tätig werdende Ágoston wurde zum Ende des untersuchten Zeitalters ein Adliger mit einer Wohnung in Kaposvár, und zugleich Anwalt (ung. „tiszi ügyész“) der Esterházy Güter.

Da für unsere Forschung in erster Linie Mihály Kacs Kovics und seine Familie ausschlaggebend sind, werden wir ihre Geschichte im Detail erzählen. Was Mihály Kacs Kovics nach Somogy zog und wie er dorthin kam, haben wir aus den Akten nicht feststellen können. Der

---

<sup>2</sup> Baranyai, B. (1914): 620.

Familienbriefwechsel, der ab Ende des 18. Jahrhunderts übrig geblieben ist, hat darauf leider keine Antwort gegeben. Vielleicht kann diese Umsiedlung mit der Nähe von Pécs erklärt werden, denn Mihály Kacs Kovics studierte zwischen 1792 und 1796 an der Rechtslyceum von Pécs, wo er sein Diplom erwarb. Seine Ausbildung machte er auf dem – von den Würdenträgern der königlicher Justizgewalt geleiteten – sogenannten „Personalisgerichtstafel“ („ung. „személynök“), die Anwaltsprüfung absolvierte er in Pest im Jahre 1800. Sein Anwaltwissen verzinste er zum Nutzen seines Umfelds bis zu seinem Tode im Jahr 1855.

Die ersten Anwaltsaufträge erhielt Mihály Kacs Kovics von der Familie Somssich, deren offizieller Anwalt er bis 1805 war. Die Briefe aus dieser Zeit, die man ihm schrieb, wurden auch an das Gutszentrum der Somssich adressiert. Wahrscheinlich hat er 1806 seinen Wohnsitz gewechselt, da er von nun an als Besitzer von Mocsolád erwähnt wird. 898 Joch von 3593 Joch um Mocsolád herum waren unter dem Namen Mihály Kacs Kovics. Als Anwalt hat sich auch sein Auftraggeber geändert, er handelte nämlich in der Angelegenheiten der Piaristenorden, die zu dieser Zeitpunkt in Mernye Großgrundbesitzer wurde. Er hat diese Funktion bis 1834 ausgeübt. Während der fast fünfzig Jahren, die er im Dienst verbrachte, war er zugleich Rechtsvertreter des Bistums und Stifs von Veszprém bei dem Komitat. Während seiner Juristentätigkeit baute er ein riesiges Netz von Beziehungen auf, das er auch für die Fortschritte seiner Söhne nutzte. Als Adliger von erster Generation in Somogy hat er sich noch kein ständiges Amt in der Komitatsverwaltung angenommen, aber er hat sich das Ziel gesetzt, seine Söhne in die amtliche Elite zu bringen.

Mihály Kacs Kovics stärkte die Bindung zu Somogy auch durch seine Ehe. 1808 heiratete er Mária Judit Svastics (geb. 1790), aus welcher Ehe fünf Kinder geboren sind: Ignác (1817), Sándor-Vincze (1820), Károly (1821), Mihály (1826) és Mária Anna (1831). Mit dieser Heirat kam Mihály Kacs Kovics auch an die Amtselite von Somogy näher, da die Familienmitglieder von Mária Svastics füllten wichtige Ämter in der Komitatsverwaltung ein. So zum Beispiel war unter den Brüdern von Mária Pál im Kreis Igal zuerst Unter-, und dann ab 1846 Obersteuereinnnehmer. In demselben Kreis tätigte sich ein anderer Bruder, István, der ab 1824 als Unterstuhlrichter (ung. „alszolgabíró“), später zwischen 1836 und 1840 als Oberstuhlrichter (ung. „főszolgabíró“) diente. Die Mutter von Mária Svastics, Magdolna Tallián Magdolna gehörte zu der einflussreichen Tallián Familie, die das ganze Komitat durchwob. Mihály Kacs Kovics schuff also mit seiner Heirat ein beträchtliches Kontaktkapital für sich selbst und auch für seine Nachkömmlige.

Wenn man die geographische Lage von Mocsolád betrachtet, hat sich die Ehe auch wirtschaftlich als vorteilhaft erwiesen. Die Ländereien der Svastics waren nicht weit von Mocsolád, diese waren nämlich in Szentgáloskér und Ecseny zu finden, welche Dörfer ebenfalls zum Kreis Igal angehörten. Und die Talliáns besaßen auch Güter in dieser Gegend. Um ein größeres Familiengutszentrum zu gründen, waren also die Bedingungen ideal. Die Tatsache, dass Mihály Kacs Kovics mit diesem Zentrum in Mocsolád für lange Zeit geplant hatte, zeigt

sich auch darin, dass er zwischen 1810 und 1814 sein Schloss mit Hilfe der Ingenieure der Esterházy-Herrschaft aufbaute.<sup>3</sup>

### Erwerb von Güter

Aus Sicht der Familie hat der Gesamtwert aller Güter Anfang des 19. der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts nennenswerte Zunahmen erfahren. Während des Zensus vom Jahre 1814 wurde in Mocsolád auf dem Name von Mihály Kacskovics ein Grundbesitz mit einer Größe von 778 und zweidrittel Joch registriert.<sup>4</sup> Der erste Besitzerwerb fand 1818 statt, als Mihály Kacskovics in Ecseny von Frau Antal Svastics, geb. Jozefa Dóry 220 Joch kaufte. Von dem 6000 Wechselforint-Preis fehlten 2300, zu dessen Tilgung er eine Fristverlängerung verlangte. Er gewann Zeit, aber noch im Jahr des Kaufs gab er seiner Schwägerin seine Schulden.

Die nächsten großen en wurden durch das Talliánerbe erworben. László Tallián überließ in seinem Vermächtnis vom Jahre 1774 das Familiengut von Szentgáloskér-Ráczőrspusztai auf Magdolna Tallián, die aber 1824 verstarb. Obwohl das Recht auf Verfügung über den Besitz unter den Erben aufgeteilt wurde, also den Kindern von Magdolna Tallián, wurde der Ehemann der Tochter der Verstorbenen als Verwalter bestellt: der Mann von Mária Svastics, Mihály Kacskovics. Leider haben wir keine Daten über die Größe des Besitzes, weil die Kacskovics nur Verwalter waren. aber aus den Familienakten geht hervor, dass sie hier einen komplexen Schafzuchtsektor betrieben und alle dafür erforderlichen Gebäude renoviert haben.

In den 1830er Jahren kam der Familie mehrere Ländereien zu. Im August 1834 kauften sie von den Kazays bei Mocsolád die Länderei Kis-Mernyepusztai mit 110 Joch für 6 000 Wechselforint und 18 Goldstücke. Nach dem Vertrag erhielt der Verkäufer 1000 Forint bei Vertragsabschluss, und weitere 1000 Forint bei der Übergabe des Gutes. Für den Ausgleich der übrigen 4000 Forint verpflichtete sich die Familie Kacskovics bis zum Jahresende alles zu tilgen.<sup>5</sup>

Irgendwann Anfang der 1830er Jahre konnte es auch zum Kauf der Besitzungen von Tótgyugy von der Familie Pongrácz kommen. Leider haben wir keine genauen Daten über diesen Kauf, aber die Bestandsaufnahme im Zusammenhang mit den sogenannten „Diätkosten“ des Jahres 1834 ordnet den 2300 Hektar großen Besitz von Tótgyugy bereits der Familie Kacskovics zu. Auf dem Name der Familie waren damals nur die 920 und 3/8 Joch in Mocsolád und die 227 4/8 Joch in Ecseny, was zusammen 3447 és 7/8 Joch bedeutete.<sup>6</sup>

Aber der Erwerb von Güter damit war nicht zu Ende. Bis 1841 wurden 474 Joch aus dem Gebiet von Szerdahelypusztai bei Kaposvár (heute Teil des Komitatszentrums) in die Hände der Familie gelegt. 1835 kauften sie Ländereien von der Familie Záborszky für 5755 Wechselforint. Im selben Jahr erwarben sie auch Felder von der Familie Márffy für 200 Forint. 1841 ist es so weit

---

<sup>3</sup> HU-MNL-SVL XIII. 17. 29. doboz [Schachtel, im weiteren d.] Das Einbauschema der „Behausung von Mocsolád“

<sup>4</sup> Baranyai, B. (1914): 599.

<sup>5</sup> HU-MNL-SVL XIII.17. 28.d. Bizonyoságlevelek, Obligatiók

<sup>6</sup> HU-MNL-SVL IV.1.h. Összeírások [Conscriptiones]. 39.d. Ö 280.

gekommen, dass Frau Ádám Somogyi ihnen ihr Gut im Wert von 12.000 Wechselforinen verkaufte. Bei diesem Kauf erhielt die Familie Kacs Kovics schon einen längerfristigen, umstrukturierten Kredit anstelle der früheren kurzfristigen Kaufdarlehen. Der Käufer verpflichtete sich, die verbleibenden 8000 Wechselforint des Kaufpreises nach 1843 in 1600 Forint pro Halbjahr zurückzuzahlen. Dieser längerfristige Kredit beweist, dass die Familie nicht mehr so viel mobiles Kapital hatte, das sie hätte nutzen können. Aber das hohe Ansehen des älteren Anwalts in der Adelgesellschaft von Somogy, brachte ihm in dieser Hinsicht auch eine große Glaubwürdigkeit.

Die Betriebszählung vom Jahre 1841 – die im Zusammenhang mit der Unterstützung der „Nationales Spielhaus“ („Nemzeti Játékszín“) durchgeführt wurde – umfasste bereits all diese Güter. Nach dieser Zählung ist das frühere Tallián-Gut in Ráczórs, das 787 Joch ausmachte, bereits in das Eigentum der Familie übergegangen. Damit verfügte die Familie insgesamt über 787 zweit- und 4114 4/8 Joch drittklassigen Felder.

| Siedlungen | Zweitklassige Ländereien in Joch | Drittklassige Ländereien in Joch |
|------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Ecseny     |                                  | 455                              |
| Ráczórs    | 787                              |                                  |
| Miklósi    |                                  | 15 1/8                           |
| Mocsolád   |                                  | 920 3/8                          |
| Szerdahely |                                  | 474                              |
| Tótygyugy  |                                  | 2300                             |
| Insgesamt  | 787                              | 4114 4/8                         |

*Quelle: HU-MNL-SVL IV.1.h. Összeírások [Conscriptiones]. 39.d. Ö 280.*

Zur Zunahme des Besitzstandes vor 1850 gehört auch der Erwerb von Béndekpuszta in der Nähe des Dorfes Hács, denn nach der Betriebszählung von 1848/49 wurden hier schon 682 Joch Felder auf dem Namen der Familie eingetragen.<sup>7</sup> in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts besaß der mit Mihály verbundene Familienzweig der Kacs Kovics fast 6000 Joch im Komitat. Dies hat Mihály Kacs Kovics durch günstige Verkäufe innerhalb der Familie, Erbschaften, und gut strukturierte Kredite erreicht. Sein Ziel war es, allen seinen Söhnen einen Besitz mit ausreichender Existenzgrundlage zu gewährleisten. Ignác erhielt den Teil von Tótygyugy, Sándor das Zentrum von Mocsolád und Mihály das Gebiet von Béndekpuszta, wo er auch ein Schloss bauen ließ.

---

<sup>7</sup> HU-MNL-SVL IV.1.h. [Conscriptiones]. Összeírások. 60.



## Einnahmen, Ausgaben, Darlehen

In einem langen Brief an den Sohn, Ignác aus dem Jahre 1841 erörterte Mihály Kacsokovics, seine Gedanken, welche den Faden seines Lebens gut zeigen.<sup>8</sup> Der zu diesem Zeitpunkt 65 Jahre alte Anwalt in Bezug auf die Wirtschaft, den Erwerb von Besitz schreibt (im alten Ungarisch) ungefähr so: „*Mein Sohn! Nach 41 Jahren schwerem Dienst bin ich auch erschöpft, aber ich muss trotzdem weiterdienen, denn ich war vor meiner Heirat arm, und wollte mir einen kleinen – auch wenn einen winzigen<sup>9</sup> – Besitz erwerben, den ich mit Geld bezahlt hatte, das ich zum Großteil geliehen hatte. In meiner Ehe hat mich der Gott nacheinander mit Kindern gesegnet, deren Zukunft ich sicherstellen musste. Dies hat immer neue Erwerbe angeregt. Da jedoch der Haushalt, die Erziehung der Kinder, die Errichtung von Wirtschafts- und sonstigen Gebäuden fast all die Einkommen des Gutes und mein ämtliches Gehalt aufs Spiel gesetzt haben, war nichts mehr übrig, als Geld leihen, um am mindesten Zweidrittel der Kaufpreise der Güter mit Kredite zu decken. Diese Kreite sind manchmal so erhöht, dass ich mit Eindrittel der „acquisitionalis Summen“<sup>10</sup> immer noch schuldig bin. Denn ich hatte immer die Schwäche, dass ich, wenn ich zwei Forint hatte, war ich bereit, etwas zu bekommen, wofür ich mehr als drei Forint zahlen musste.*“

Dies zeigt – wie die Familien Verpflichtungen es auch bewiesen –, dass der Erwerb von Gütern nach den 1830er Jahren größtenteils durch Kredite erfolgten, und mit einem Drittel von ihnen blieb Michael Kacsokovics verschuldet. Ohne Modernisierung und Erneuerung brachten die gekauften Betrieben keinen angemessenen Gewinn. Auch die Reparatur der Gebäuden auf den Grundstücken kostete viel Geld. Dies wird durch die Forschungen der Etnographin, Judit Knézy, die die Verträge der Familie mit Handwerkern durchsuchte, bestätigt.

Wie aus den Arbeitsverträgen hervorgeht, ließ Mikály Kacsokovics in den 1820 bis den 1830er Jahren größere Bauarbeiten in Felsőmocsolád, auf Ecseny und Csaliti-puszta durchführen. Die Maurer, Dachdecker und Brunnengrubern waren meist deutschen Handwerker, unter den Zimmerleuten und Ziegelverbrennern gab es sowohl Ungarn, als auch Deutsche. 1824 arbeitete zum Beispiel in Mocsolád der Ádám Müller aus Szentgálóskér.<sup>11</sup> Die Zimmerleute von Ecseny werden noch mal in Verträgen erwähnt, aber Anfang des 19. Jahrhunderts wirkten auch Müller in Holzschnitzerei bei den Gebäuden mit.<sup>12</sup> 1825 wurde der Maurerpolier, Ádám Krump von Somodor mit der Fertigung des Gutshauses in Csaliti-puszta, das nicht mehr ein Fachwerkhaus war, beauftragt. Man wollte das Gebäude an beiden Enden mit Satteldach, Hochwand versehen, Die Küche sollte mit Schornstein und Herd gebaut werden. Die Veranda sollte einen Steinfuß haben und die Wände sollten mit Putz beworfen werden. 1831 wurde der Schafstall von Ecseny mit Schilf bedeckt, welche Arbeit von Ferenc Lengyel aus Somogyacsa durchgeführt wurde. Im Jahre 1832 bauten deutsche Zimmerleute von Ecseny aus Holz Schuppen und Pferdestall, dabei

---

<sup>8</sup> HU-MNL-SVL XIII.16. 5.d.

<sup>9</sup> Nachträgliche Einfügung: auch wenn einen winzigen

<sup>10</sup> Verstehe darunter die Gelder, die zum Güterkauf benötigt wurden.

<sup>11</sup> HU-MNL-SVL XIII. 17. sz. 7. d. Diese Angaben sind in den Verträgen enthalten. werden, in einigen Fällen auch in den Tagelohnregistern - 2. d. 807-1889.

<sup>12</sup> HU-MNL-SVL XIII. 17. sz. 7.d. zum Beispiel 1809.

sollten sie „hübsche Arbeit“ geleistet haben, aber man weiß nicht, ob es sich um eine Wandstruktur auf Fußsohlen handelte.<sup>13</sup> Judit Knézy verweist auch auf die Schafzucht, die für die Familie ein ständiges wichtiges Einkommen sicherte. Im Jahr 1837 wurden in den verschiedenen Betrieben insgesamt 3100 Schafe gezählt, aus welcher Branche in diesem Jahr 2500 Forint konnte erwirtschaftet werden. Dieses Einkommen war die Garantie dafür, dass Mihály Kacs Kovics im Februar 1837 ein Darlehen in Höhe von 2500 Forint bei einem Juden aus Szil (Somogyszil) aufnehmen konnte.

Mihály Kacs Kovics verweist in seinem früher genannten Brief auf die Kosten, die im Bezug dem Unterricht von den Kindern entstanden sind. Anfang 1841 verlor er seine Frau, so dass die Kindererziehung allein auf ihn fiel. Damals war allein der Sohn Ignác Brotverdiener, der derzeit mit 24 Jahren Unterstuhlrichter im Kreis Igal war. Für die beiden jüngeren Brüder, Sándor absolvierte – nach einem Jahr Grundlegung in Pécs – 1839 die Rechtsakademie in Zagreb. Als die Mutter starb, machte er gerade seine Praktikumsausbildung beim Vizegespann vom Komitat Pozsony (Pressburg). Mihály der jüngere hätte erst im nächsten Jahr mit seinem Hochschulstudium in Pécs begonnen.<sup>14</sup> Die Erziehung von Kindern kostete beträchtliche Beträge aus der Familienkasse. Um die Gymnasiumstudien des Sohnes Ignác in Pécs finanzieren zu können, beantragte Mihály Kacs Kovics in 1828 ein staatliches Stipendium.<sup>15</sup>

Er hat seine Söhne so erzogen, dass sie ein Amt haben, dadurch sie ein dauerhaftes sicheres Einkommen erzielen können. Auf dieser Grundlage können sie zumindest die Zinsen für die Grunderwerbe oder die Investitionen der Betriebe zahlen. In den Familienakten verblieb das zehnbändige Kassenbuch – in Form einer Broschüre –, das von Mihály Kacs Kovics geführt wurde. Im Jahr 1844 wurden auch die Ausgaben für Kinder im Einzelnen dargestellt. Für Ignác, der zu dieser Zeit schon Oberstuhlrichter in Kaposvár war, musste er nur 128 Forint ausgeben, aber die jüngeren Kinder mussten noch finanziert werden. Der Sohn Sándor, der zu Hause lebte, „kostete“ ihm 2958 Forint. Mihály, der wahrscheinlich noch seine Jurastudien in Pest noch nicht beendet hatte, benötigte 1018 Forint. Für die Tochter, Mariska fiel 1478 Forint. Aber seine größte Ausgabe war doch der Ausgleich der Schulden von Károly, der während seines Militärdienstes in Italien 4700 Forint Schulden aufhäufte. In diesem Jahr brachten die Schafe dem Familienoberhaupt eine Einnahme von 17.000 Forint. Dies sollte nicht als einen Reinertrag bewerten, sondern als ein Einkommen, das nach der Schafschur und Schafverkauf realisiert werden konnte. Die übrigen Einkünfte der Ländereien wurden zur Aufrechterhaltung der Bewirtschaftung und für das Darlehen verwendet.

Doch offensichtlich reichten sie nicht aus, so dass der Familienoberhaupt immer andere kleinere Kredite aufnehmen musste. Bis 1820 gibt es keine Hinweise auf Kreditaufnahmen in den Meldeprotokollen und im Grundbuch des Komitats. Im Familienmaterial sind jedoch weniger oder mehr Schuldverschreibungen bereits seit den 1820er Jahren verfügbar.<sup>16</sup> Mihály Kacs Kovics hat auch von seinen Adelskollegen geliehen: Boldizsár Paiss gab er die 500 Forint

---

<sup>13</sup> Knézy, J. (1998): 359-350.

<sup>14</sup> Polgár, T. (2007): 99.

<sup>15</sup> HU-MNL-SVL IV.1.i. Nemességi iratok [Nobilitaria]. 232. t. Kacs Kovics család

<sup>16</sup> HU-MNL-SVL XIII.17. 28.d.

1832 zurück, die er 1825 geliehen hat. Das Darlehen von 500 Forint, das er von Imre Nagy, dem Pfarrer von Szili (Somogyszil) geliehen hat, zahlte er zwei Jahre später, im Jahre 1823 zurück. Einem wahrscheinlich jüdischem Gläubiger namens Elias Weber hat er das im Jahr 1828 aufgenommene Darlehen von 2000 Forint nach mehr als 10 Jahren getilgt. 1834 nahm er 2 000 Forint für den Kauf eines Hauses in der Straße Nagy in Kaposvár von der Familie von Mihály Ráki, die er 1842 zurückzahlte. 1836 wurde von ihm das Gymnasium von Kaposvár für einen Kredit von 1600 Forint in Anspruch genommen. Als Ausschussmitglied war er nämlich beteiligt an der Verwaltung des Fonds, der den Betrieb der Schule gewährleistet hat. Wie der Brief des Meiers von Dörgicse, Ignác Jarányi beweist, hatte er auch vergessene Kredite. Der Meier schrieb ihm 1845 in der Sache eines Darlehens von 3000 Forint, die er noch 1823 lieh, welche Summe aber nicht vollständig zurückgezahlt wurde.<sup>17</sup> Es gab auch Kredite von einigen Hundert Forinten von jüdischen Gläubigern oder anderen Adligen, die es ermöglichten, ein kleineres Haushaltsloch zu füllen. Der Großteil der Kredite, weshalb er im Alter immer noch „dienen“ musste, stammte aus den Darlehen, die im Zusammenhang mit dem Besitzerwerb und der Modernisierung aufgenommen wurden.

### Zusammenfassung

Mihály Kacs Kovics erlebte auch die Ereignisse des Freiheitskampfes und starb 1855. Zu dieser Zeit war er fast 80 Jahre alt. Während des halben Jahrhunderts, das er in Somogy verlebte, wurde er ein ehrenvolles Mitglied des Komitats. Obwohl er kein Amt hatte, nahm er an der Bearbeitung der schwierigen Angelegenheiten des Komitats teil. Er war Mitglied mehrerer Komitatsausschusses, wodurch er den Respekt und die Möglichkeiten seiner Familie weiter vergrößerte. Er hat seine Tätigkeit als den Dienst eines rechtskundigen Intellektuellen wahrgenommen. In diesem Sinne schrieb er (in altem Ungarisch) 1841 seinem Sohn: *„Mein Freund! Wenn du dienen willst – was nötig ist den Respekt zu bewahren –, sollst du dein Amt gewissenhaft ausüben! Hilfe immer deinen Mitmenschen, fördere das Gemeinwohl, denn nur so kannst du „adhasio“ werden.“*<sup>18</sup>

Mihály Kacs Kovics war treu gegenüber seinem Komitat und seiner Familie. Er erreichte all das, was er wollte, damit er für alle seine Kinder einen angemessenen Hintergrund schuf. Seine Kreditaufnahmen erzielten Erwerb von Gütern und deren Modernisierung. Die erworbenen Güter wurden noch in seinem Leben unter den Kindern verteilt. Auf der Grundlage seiner eigenen Lebenserfahrung ermutigte er auch seine Kinder, sich eine Amtsstellung beim Komitat zu verschaffen. In seinen Augen bedeutete das Amt ein sicheres Einkommen und angemessenes Kontaktkapital. Ignác Kacs Kovics, der älteste Sohn war noch nicht einmal 30 Jahre alt, als er 1846 zum höchsten Notar ernannt wurde. Dies war hauptsächlich auf den Respekt und den Einfluss von Mihály Kacs Kovics zurückzuführen. Dieser Zweig der Familie hat sich während des Freiheitskampfes nicht exponiert. Ignác bediente bis Mai 1849 sowohl die österreichische als auch die ungarische Verwaltung. Seine Kündigung fiel auf die Dauer des

---

<sup>17</sup> HU-MNL-SVL XIII.17. 15.d.

<sup>18</sup> Verstehen darunter einen treuen, vertrauenswürdigen Menschen.

Regierungskommissars von Gáspár Noszlopy. Zu Beginn der österreichischen Restaurierung war er wieder Amtsträger, er war damals als Sekretär des Bezirkschefs János Tallián tätig. Während des Dualitätismus benutzte er sein Wissen als Parlamentsabgeordnete, da er im Jahr 1865 als Kandidat der Deák-Partei im Wahlkreis von Lengyeltóti Mandat erhielt.<sup>19</sup> Sándor, der zweite Sohn wurde 1875 mit dem Programm der Freisinnigen Partei („Szabadelvű Párt”) aus dem Wahlkreis von Szil in den Landtag gewählt. Bei dieser Wahl erhielt Sándor Kacsokovics 919, Andor Madarász, der Kandidat der Opposition 704 Stimmen.

Die Kacsokovics Familie spielt seit dem 18. Jahrhundert eine entscheidende Rolle im Leben des Komitats. Die wirtschaftlichen Grundlagen der Familie wurden von dem unermüdlichen, diensthabenden Mihály Kacsokovics gelegt. Ein schönes Symbol seines Lebenswerks ist das renovierte Schloss in Mocsolád, das heute noch sichtbar ist, aber an vielen Stellen in dem Komitat treffen wir das Bauerbe der Familie.

### Archivarische Quellen

HU-MNL-SVL = Magyar Nemzeti Levéltár Somogy Vármegyei Levéltára

IV.1.h. Somogy Vármegye Nemesi Közgyűlése és albizottsága iratai. Összeírások (Conscriptiones)

IV.1.i. Somogy Vármegye Nemesi Közgyűlése és albizottsága iratai. Nemességi iratok (Nobilitaria)

XIII.16. Daruvári Kacsokovics család béndekpusztai ágának levéltára

XIII.17. Kacsokovics-Bánó család felsőmocsoládi levéltára

### Bibliographie

Baranyai, B. (1914) Somogy vármegye nemesi családai, in Csánki, D. (Hrsg.): Magyarország vármegyéi és városai. Somogy. Budapest

Kaposi, Z. (2019), Uradalmak, földbirtokosok és birtokforgalom a Dél Dunántúlon a 19. században, Mezőgazdaságtörténeti tanulmányok 14. Budapest

Knézy, J. (1998), Adatok a jómódú somogyi köznemesek építkezéséhez és lakáskultúrájához a XVIII. század végétől a reformkor végéig, in G. Szende, K. – Kücsán, J. (Hrsg): "Isten áldja a tisztas ipart." Tanulmányok Domonkos Ottó tiszteletére. A Soproni Múzeum Kiadványai 3., Sopron. 353–364.

Polgár T. (2007), Somogyi diákok a Pécsi Püspöki Joglíceumon 1831–1848 (1851) között, in Bősze, S. (Hrsg): Somogy megye múltjából. Levéltári évkönyv 38. Kaposvár. 81–100.

Szántó, L. (1999), Képviselő-választások Somogyban a dualizmus kialakulásának idején, 1867–1975, in Bősze, S. (Hrsg.): Somogy megye múltjából Levéltári évkönyv 30. Kaposvár. 267–310.

---

<sup>19</sup> Szántó, L. (1999)

## CAREERS: LEADERSHIP, ELECTIONS, AND ADMINISTRATION

## **Elections in one Hungarian county in the period of expanding political publicity and participation. Career paths in the county administration, 1806–1830.\***

### **Abstract**

**The purpose of the study.** In the present work, I explore the career paths of public servants from a long-neglected but controversial period in Hungarian historiography. The study of the personnel of the county administration can easily seem to be autotelic, but with the right questions we can reflect not only on national but also on continental processes. The turn of the 18th and 19th centuries was a period of significant structural change at European level, the emergence of the public sphere, its consolidation and institutionalization.

**Applied methods.** My main goal to reconstruct the magistrate elections and career paths of county officials in one Hungarian county (Somogy). The analysis focuses on the career experience of various officials. In my data collection covering the elections between 1806 and 1830, I recorded and examined a total of 292 obtainment of office.

**Outcomes.** The impact of the structural changes is clearly visible in the county world, where the shortage of officials was replaced by an over-application. With the increase of new recruits, the daily-paid honorary functionaries became permanent auxiliary posts in Somogy, creating a new entry level for administration.

**Keywords:** careers, county, elections, elite, office-holders

### **1. The Hungarian early modern county administration, the list of magistrates and the examined county**

Before moving on to our concrete analysis, it is necessary to introduce the early modern Hungarian administration and its typical middle-level unit, the county (*'vármegye'* or *'comitatus'*).<sup>1</sup> After the Ottoman wars, Hungary underwent significant political and administrative transformations as a part of the Habsburg Monarchy, the kingdom's structure

---

\* Supported by the ÚNKP-23-3-I. New National Excellence Program of the Ministry for Culture and Innovation from the source of the National Research, Development and Innovation Fund. The following study is a partial translation of Kovács, D. L. (2024).

<sup>1</sup> The names of institutions and offices used in the study are given in both the Hungarian and Latin languages of the period. Other but atypical middle-level administrative units were royal free cities and privileged districts.

reflected the influences of both indigenous traditions and Viennese governance. The nobility within the counties wielded considerable influence, not only in administrative matters but in shaping local policies too. The legal system in early modern Hungary was also closely tied to the middle-level administration, each county had its own jurisdiction authority, legal matters were often resolved at this level. In the 18th and the early 19th century, the Habsburg rulers heavily relied on the economic and military aid of Hungarian administration. The counties' general and partial assemblies,<sup>2</sup> comprised of noble landowners and their representatives, were the forums for decision-making, contributing to the cultural and social identity of the region.

Each county had its own administrative personnel, including a chief prefect (*'főispán'* or *'supremus comes'*), who was appointed by the monarch. These high-ranking officials were local administrators, trusted representatives of the king, managing the most important domestic affairs. The position dates itself back to the medieval period and continued to exist into the early modern era. However, by the 18th century, most chief prefects were residing outside their designated counties, they only appeared at general assemblies when it was necessary to. The daily administration was instead ran by a vice prefect, later two vice prefects (*'alispán'* or *'vice comes'*), who were elected by local noblemen. Given the chief prefects' usual absence, they became the face of authority, the person who connected the local and central level of administration, presiding over the county assemblies and courts. Apart from them, other central county magistrates can be divided into three groups: the notaries, running the documentation of legal proceedings, the tax collectors responsible for financial affairs, and the public attorneys who served as legal prosecutors. The counties themselves also had smaller administrative units, subcounties, supervised by noble judges with the help of jurors and commissioners.<sup>3</sup> The magistrate's work were aided by 'auxiliary' personnel and daily-paid, per diem officers.

Translating Hungarian (or Latin) office names to English is not an easy task. Most works examining the topic of early modern administration opted to use the positions' original Latin names or tried to find an equivalent post in the Anglophone world (for example lord lieutenant as a synonym for chief prefects). It's clear that neither method is perfect. The first one doesn't really resolve the issue of comprehension, while the second one might oversimplify and misrepresent the nuanced roles of positions as it was pointed out by István Szijártó.<sup>4</sup> In her 2009 PhD thesis, Julianna Erika Héjja published a glossary of possible approximate translations, and in this work I heavily rely on her list, however, I also disagree with some of her renditions. Instead, I use the following magistrate names. (Figure 1.)

---

<sup>2</sup> 'Nagy- és kisgyűlés' or 'generalis et particularis congregatio.'

<sup>3</sup> The Hungarian word *'járás'* and its Latin equivalent *'districtus'* could be easily translated to 'district,' however, to avoid the confusion with the 'districts' of regional courts (e.g. District Court of Kőszeg), I use the name subcounty instead.

<sup>4</sup> Szijártó, I. (2020): 7.

Figure 1: The list of the ‘most important’ county magistrates and their names in English, Hungarian and Latin. The first row with the grey background highlights the variants I consistently use in this work.

| List of the ‘most important’ county magistrates <sup>5</sup> |                     |                                      |                           |   |
|--|---------------------|--------------------------------------|---------------------------|---|
| English name   |                     | Hungarian name                       | Latin name                | Number of office-holders at a time <sup>6</sup> and the way of obtaining the post |
| Kovács, D. L. (2024)   | Héjja, J. E. (2009) |                                      |                           |   |
| Royal magistrates at the top of county administration        |                     |                                      |                           |   |
| chief prefect <sup>7</sup>                                   | Lord Lieutenant     | főispán                              | Supremus Comes            | One at a time, appointed by the monarch   |
| deputy chief prefect, administrator                          | –                   | főispáni helytartó, adminisztrátor   | Administrator             | One at a time, appointed by the monarch in the place of a regular chief prefect   |
| ‘Central’ magistrates  |                     |                                      |                           |   |
| ordinary vice prefect, first vice prefect                    | subprefect          | rendes alispán<br>első alispán       | Ordinarius Vice Comes     | One at a time, elected by the county’s general assembly                           |
| deputy vice prefect, second vice prefect                     | deputy subprefect   | helyettes alispán<br>második alispán | Substitutus Vice Comes    | One at a time, elected by the county’s general assembly                           |
| chief notary, head notary                                    |                     | főjegyző                             | Ordinarius Notarius       | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy                       |
| first vice notary  |                     | első aljegyző                        | Primarius Vice Notarius   | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy                       |
| second vice notary   |                     | második aljegyző                     | Secundarius Vice Notarius | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy                       |

<sup>5</sup> County magistrates or officials who usually took part in the general assembly and their names were kept in the proceedings by the notaries.

<sup>6</sup> The number of holders of same offices can vary greatly between different counties and time frames, the data here reflects only one certain county (Somogy) between 1800 and 1830.

<sup>7</sup> It has to be noted that even my renditions are not perfect. For example, I translate the Hungarian ‘ispán’ word as ‘prefect’ while actual prefects (‘*praefectus*’) also existed at the examined period, albeit as the leading officials of large landowners’ manors. To avoid confusion, we have to differentiate between county and manorial prefects. However, it complicates the situation that some estate managers in manors were also called ‘ispán’, meaning that we actually have two different types of manorial ‘prefects’ too, a governing prefect and an estate manager prefect.



|   |                              |   |   |   |
|---|------------------------------|---|---|---|
| archivist                               |                              | levéltáros                                | Registrator,<br>Registrator,<br>Archivarius               | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy               |
| chief tax collector, head tax collector |                              | főadószedő,<br>kasszatartó                | Generalis<br>Perceptor                                    | One at a time, elected by the county's general assembly                   |
| accountant                              |                              | számvevő                                  | Rationum<br>Exactor                                       | One at a time, elected by the county's general assembly                   |
| ordinary attorney,<br>first attorney    | public attorney              | tiszti főügyész,<br>tiszti első<br>ügyész | Ordinarius<br>Fiscalis                                    | One at a time, elected by the county's general assembly                   |
| deputy attorney,<br>second attorney     | deputy attorney              | tiszti alügyész,<br>tiszti<br>másodügyész | Vice Fiscalis   | One at a time, elected by the county's general assembly                   |
| Subcounty magistrates 8                 |                              |   |   |   |
| chief noble judge                       | chief administrative officer | főszolgabíró                              | Ordinarius<br>Iudlium,<br>Ordinarius<br>Iudex<br>Nobilium | One at a time in each subcounty, elected by the county's general assembly |
| vice noble judge                        | district administrator       | alszolgabíró                              | Vice Iudlium,<br>Vice Iudex<br>Nobilium                   | Two at a time in each subcounty, elected by the county's general assembly |
| (subcounty) juror                       | jury                         | (járási) esküdt                           | Jurassor  | Two at a time in each subcounty, elected by the county's general assembly |
| (subcounty) vice tax collector          |                              | (járási)<br>aladószedő                    | Particularis<br>Perceptor                                 | One at a time in each subcounty, elected by the county's general assembly |
| (subcounty) commissioner                |                              | (járási) biztos                           | Commissarius  | Two at a time in each subcounty, elected by the county's general assembly |
| 'Auxiliary' personnel                   |                              |   |   |   |

<sup>8</sup> In the early 1800s, Somogy was consisted of five subcounties, these seats were Kaposvár, Szigetvár, Marcali, Igal and Babócsa.

|   |                                |                                       |   |
|---|--------------------------------|---------------------------------------|---|
| chief medical officer   | tiszti főorvos                 | Physicus                              | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy                   |
| chirurgion  | seborvos                       | Chirurgus                             | One at a time in each subcounty, appointed by the chief prefect or his deputy |
| geometer  | földmérő                       | Geometra                              | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy                   |
| dungeon keeper, ‘castellan’   | várnagy                        | Castellan                             | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy                   |
| lieutenant  | hadnagy                        | Locumtenens                           | One at a time, appointed by the chief prefect or his deputy                   |
| Daily-paid, per diem county magistrates                               |                                |                                       |   |
| county court judge,<br>judge of the County Court                      | táblabíró                      | Tabulae<br>Judiciariae<br>Assessor    | Any number at a time, appointed by the chief prefect or his deputy            |
| honorary functionary  | becsületből<br>szolgáló        | Honorarius<br>Officialis              | Any number at a time, appointed by the chief prefect or his deputy            |
| deputy (or envoy) of the Diet,<br>deputy (or envoy) of the Parliament | vármegyei<br>követ<br>a diétán | Alegatus<br>Comitatus ad<br>Dialectam | Two at a time of a Diet, elected by the county’s general assembly             |

Although the focus of my research is only one county, following the Italian ‘*Microstoria*’ school, I am actually looking for answers to big questions in a small place, namely how the expansion of public sphere has changed the early modern Hungarian county world. Through this localized lens, I anticipate contributing valuable insights to the larger narrative of political evolution and societal shifts. Somogy itself is located in the southwestern part of Hungary, in the so-called Southern Transdanubia region, at the southern shores of Lake Balaton. Before a ‘liberation war’ at the end of the 1600s, the region was occupied by the Ottoman forces for more than a century, causing the complete destruction of previous Hungarian administration and noble population. The county had to be fully reorganized in the early 1700s. One hundred year later, the county’s seat, Kaposvár, still looked like a large village with only three streets, the first pharmacy and secondary school just got opened, showing how much the region lagged behind the rest of the country in terms of urbanization and modernization. What makes Somogy an ideal county to make an in-depth examination? First of all, it had a relatively well-preserved archival holdings, which allows me to track changes in local administration and noble estates over time. Secondly, it is an excellent case study of a county that had to be rebuilt from scratch

after a major historical upheaval, which makes it particularly interesting to trace the process of state-professionalization. (Figure 2.)

Figure 2: Europe after the Congress of Vienna (1815). Inside the Austrian Empire and Hungary, Somogy is highlighted with red.<sup>9</sup>



**2. Declining and expanding political participation in one Hungarian county’s elections<sup>10</sup>**

In the multilingual Kingdom of Hungary, the press literature and political debates stimulated by the Diet of 1790–1791 clearly show the dawn of a new era.<sup>11</sup> The expansion of the public sphere, the emergence of the need for political participation can be seen not only at the national

<sup>9</sup> Map source: *Europe after the Congress of Vienna (1815)*, in: Encyclopædia Britannica. Encyclopædia Britannica, Inc. <https://www.britannica.com/event/Congress-of-Vienna#/media/1/628086/214576> (accessed January 4, 2024).

<sup>10</sup> The contemporary sources typically refer to the county elections as ‘renewals of magistrates’ or ‘reconstructions of seats’ or ‘restaurations of seats’ or ‘restoration.’

<sup>11</sup> Vadera, G. (2019): 9–18. briefly discussed the relationship between the press and the public sphere in Western Hungary.

level (with the appearance of parliamentary reports, the publication of diet speeches), but also in the local dimension of each county. In Somogy, for example, the speeches delivered at the inauguration of the county's chief prefect were published for the first time in 1798.<sup>12</sup> If we take a look at the number of participants in Somogy's county elections, we can observe a spectacular increase in the period. From the beginning of the 18th century, the county listed the names of the most important persons attending its assemblies,<sup>13</sup> at that time, however, this group was still a narrow elite of a few tens of people, and the number of those recorded by name only approached one hundred by the 1770s.<sup>14</sup> Although the increase was already significant during the 18th century, this change was still largely due to the increase in the population of the county. The status of the listed (county magistrates, local landowners, representatives of the large landowners) remained the same during the period. A real caesura can be drawn after 1790, but even more so after the Revolutionary and Napoleonic Wars. (Figure 3.)

*Figure 3: The number of named participants and magistrates at the elections in Somogy, 1790–1830.*<sup>15</sup>

| Dates of county magistrate elections in Somogy | Named participants |      | Named participating magistrates |     | %   | Chief prefects         |
|--|--------------------|------|---------------------------------|-----|-----|------------------------|
| May 4, 1790                                    | 100                |      | 30                              |     | 30% | Károly Sigray          |
| September 21, 1795                             | 93                 | -7   | 40                              | +10 | 43% |                        |
| May 20, 1800                                   | 59                 | -34  | 30                              | -10 | 51% |                        |
| August 11, 1806                                | 47                 | -12  | 27                              | -3  | 57% | Ferenc Széchenyi       |
| August 8, 1808                                 | 92                 | +45  | 41                              | +14 | 45% |                        |
| August 23, 1813                                | 156                | +64  | 52                              | +11 | 33% | László Teleki          |
| October 8, 1817                                | 186                | +30  | 62                              | +10 | 33% | (deputy chief prefect) |
| May 3, 1824                                    | 257                | +71  | 84                              | +22 | 33% | József Sigray          |
| June 30, 1828                                  | 153                | -104 | 55                              | -29 | 36% | (deputy chief prefect) |
| August 3, 1830*                                | 144                | -9   | 57                              | +2  | 40% | until 1825)            |

<sup>12</sup> Unfortunately, I have not been able to find the original work, but Tertina, M (1801): 21. reported the fact of publication.

<sup>13</sup> From a source-critical point of view, it must be noted that the lists have never been exhaustive. The frequent concluding phrases of the lists (e.g. “*and numerous noblemen from the county*”) make it clear that not all participants in the meetings were recorded, but only those public personas who were considered more important and worthy of mention. (For example, the recording of jurors, vice tax collectors, war commissioners at the bottom of the county hierarchy was often omitted even in the early 19th century.) Nevertheless, the number of those mentioned by name does allow us to infer, if not exact figures, trends. The lists are helpful in capturing the perception and the changes of the elite in one county, showing who and which groups were considered part of the elite at particular moments: Degré, A. (1972): 122–133. Partially examined those who appeared at elections in multiple counties, while Polgár reflected on Degré's data from Somogy: Polgár, T. (2004): 39–43, 48.

<sup>14</sup> Information on the participation in the 18th century elections is provided by Szijártó, I. (2006): 132.

<sup>15</sup> Magistrate elections based on Lajos Nagy's archival aid and Tamás Polgár's data collection: HU-MNL-SVL-IV.1. b.-1/1790. máj. 4.; 719/1795; 618/1800; 1480/1806; 1248/1808; 1430/1813; 2053/1817; 879/1824; 2046/1828. In 1830 only a partial restauration took place, when local estates voted for a new first vice prefect and the chief prefect appointed a new head notary and vice notaries. HU-MNL-SVL-IV.1. b.-1605/1830.; 1606/1830. The elections between 1817 and 1824 were also reported by Degré, A. (1972): 122–132.

The restauration of 1790 reflects the figures of previous elections in the second half of the 18th century, but afterwards there was a visible decline. This trend is not difficult to associate with the intensifying domestic and foreign political situation after 1795 (French Revolutionary Wars, the growing censorship, the developing public disillusionment). Also, the change of the county's chief prefect undoubtedly contributed to the decline. Count Károly Sigray, who was rarely present in the county because of his age and declining health, resigned in the spring of 1798, getting replaced by Count Ferenc Széchenyi.<sup>16</sup> Sigray had previously followed the patterns he inherited from the early modern estate world, and did not seek to transform the existing county-administrating structures. However, Széchenyi, who moved to Somogy at the beginning of his commission, regulated the procedure of the 'reconstruction of seats' at his very first magistrate renewal in 1800. Voting was made conditional on registration in a noble cadaster or on possession and residence in the county, and even the presentation of a certified credential was required for voting by proxy.<sup>17</sup> The new regulations were probably deliberately designed to limit the number of people who could take part in the elections, in order to prevent any tumultuous scenes.<sup>18</sup> Dissatisfaction with the legislation is shown by the fact that the statute was revised eight years later, some of its points "*have been contrary to the customary freedom of the nobility*".<sup>19</sup>

The low point in the political participation of county residents was clearly the 1806 restauration, where the number of names at the renewal assembly did not even reach fifty. It is particularly interesting that nearly two thirds of the participants were county magistrates, whose attendance – at least in theory – was a mandatory requirement for their re-election. The only other participants were county court judges and representatives of the large manors, who were also deeply involved in local public life. The low turnout perhaps reflects Széchenyi's high level of disapproval and unpopularity. A year later, the chief prefect came into conflict with the local landowning aristocracy,<sup>20</sup> an opposition was formed, backed by the disaffected estates.<sup>21</sup> In 1808, the revival of public life is marked by the high number of participants in the county assembly, which has not been seen since 1795. In 1811, Széchenyi, presumably tired of political

---

<sup>16</sup> During the Josephine period, Count Ferenc Széchenyi has already been the chief prefect of Somogy as an royal district commissioner between 1785 and 1786.

<sup>17</sup> For the text of the 1800 renewal regulations, see Polgár, T. (2004): 49–51.

<sup>18</sup> The events in Somogy four years earlier may also have played a role in the birth of the statute. In the run-up to the Diet of 1796, the local nobles did not elect the candidates of the absent chief prefect, Sigray. Instead they voted for the second vice prefect, László Czindery, after he made a 'rebellious' speech. Because of his action, Czindery was banned by the Viennese chancellery from appearing in Pressburg (Bratislava) before the start of the Diet, and was not even allowed to travel to the city. Csánki, D. (1914): 501–502.

<sup>19</sup> Polgár, T. (2004): 40. extracted from HU-MNL-SVL-IV.1.b.-1-1250/1808.

<sup>20</sup> The conflict started when Széchenyi's manorial personnel fired on the serfs of Count László Schmidegg, while Baron Antal Majthényi questioned the legality of Széchenyi's land purchases. Despite being highly-regarded today as the founder of Hungarian national library and museum, Széchenyi became extremely unpopular by the end of his chief prefectship in Somogy. When he stepped down, the county appointed a committee that supposed to visit the leaving official at his residence, but only three magistrate turned up at the previously agreed time. HU-MNL-SVL-IV.1.b.-1- without registration number/1811. szept. 9.

<sup>21</sup> Fraknói, V. (1902): 263–270 and HU-MNL-SVL-IV.1. b.-1-1376/1807. The dissatisfied estates mentioned grievances like the mishandling of Somogy's military rebellion in 1800, the subsequent failure to pay compensation for the victimized nobles, the corruption during the construction of the county house ('*vármegyeháza*'), the failure to follow the legal time limit for the renewal of seats, the filling of vacant positions without consultation, the harassment of office-holders, etc.

battles, finally resigned voluntarily from his office.<sup>22</sup> Under the administration of his successor, Count László Teleki, who were only a deputy chief prefect, the renewal attendance increased spectacularly. The process coincided with the slow relaxation of censorship that began in the last years of the Napoleonic Wars.

The period between 1812 and 1825 was for a long time recorded in Hungarian historiography as a period of turmoil. The absence of a parliamentary life and the governing by decrees were serious stigmas. The appearance of the small land-owning and landless nobles at the county assemblies was also largely interpreted negatively. In 1819, the Viennese court made it compulsory to vote in person at elections by the means of a so-called votisation decree.<sup>23</sup> Historians have long believed that the regulation was a deliberate misunderstanding of the principle of publicity, in order to enrich the lower nobility and weaken the middle noble classes. The latter group was viewed as the bastions of the estate's politics.<sup>24</sup> István Soós was not the first to reconceptualize the decree, but following Elemér Mályusz, he again drew the attention to the fact that the measure was primarily aimed at curbing 'noisy' restaurations. With the abolition of elections by public acclamation and the introduction of individual voting, the small land-owning and landless nobility did indeed become more interested in the renewals than before. Their vote became a value, but as the elections in Somogy show, their participation was already on the increase well before 1819. New individuals and groups had already appeared by then. The number of those listed by name permanently exceeded 100, and even 200 in 1824.

The increase of participation is well illustrated by the fact that from 1813 onwards special committees, deputations had to be appointed to maintain the order of the renewals.<sup>25</sup> In 1823, the county – in line with the votisation decree – significantly expanded and revised the regulations of restaurations. The regulation-makers wrote down the possibilities of entering the noble cadastre, the exclusion of the insane, prisoners and those with criminal records, the ways for noble youths to gain the right to vote (independence from paternal authority, division of property, majority), and tried to ensure the early secrecy of the election. Only one point in the statute was vetoed by the county's governor in 1822. The old custom of prior consultation was not included in the adopted version of the new regulation.<sup>26</sup> (Figure 4.)

---

<sup>22</sup> Csánki, D. (1914): 508. and Fraknói, V. (1902): 271–274.

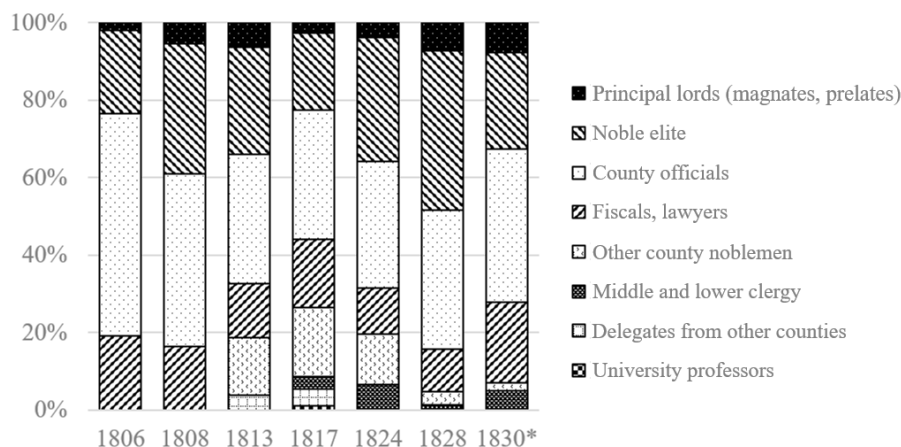
<sup>23</sup> In Somogy, in accordance with the decree, the first magistrate election was held in 1824. Unfortunately, unlike in other counties, the records of the assembly do not show how many people voted in the restauration (this could have been an exceptional way of finding out how many people actually attended the assembly). Although the 257 people listed by name is a far cry from the other restaurations of the period, we can certainly estimate many times that number in actual attendance. Five separate counting commissions were appointed to count the votes, and a total of 1437 names were included in the noble census dated a year later. Csánki, D. (1914): 620; HU-MNL-SVL-IV.1.b.-879/1824.

<sup>24</sup> For the historiography of the so-called votisation decree, see Soós, I. (2009): 66–73.

<sup>25</sup> HU-MNL-SVL-IV.1.b.-1430/1813.; 2053/1817.; 879/1824.

<sup>26</sup> For the regulation's text see Polgár, T. (2004): 53–61.

Figure 4: Grouping of those who attended the elections by name: Somogy, 1806–1830.<sup>27</sup>



The restaurations of 1813 and 1817, under the administration of László Teleki, broke the exclusivity of the local elite, which had previously consisted of principal lords, noble elites, county officials and manorial representatives. For the first time, a large number of county nobles without any formal titles were listed. An examination of their composition reveals that their families were mainly small landowners, landless nobles who had fallen from the ranks or later rose to the top.<sup>28</sup> In 1813 there were 23 persons of this status, in 1817 and 1824 33, but after that there was a spectacular decline, in 1828 there were only 5, and finally in 1830 only 3 names among the ‘titleless’ nobles of the county.<sup>29</sup> The disappearance of this group may be paralleled with the increase in the number of the county court judges:<sup>30</sup> 74 of them appeared at the restauration in 1824, and a further 40 were appointed later.<sup>31</sup> It clearly became an established practice that the presence of landlords, clergymen and delegates of other counties was honored with the title of country court judge without any actual responsibilities. In 1817, even two professors of the University of Pest – who had won nobility only a few years earlier – were given this honor.

In addition to the small landowners of the county, the middle and lower clergy also appeared as a new political-forming group. They were represented by name at the Somogy’s elections from

<sup>27</sup> A detailed breakdown of each category on the stacked column chart, from the top to the bottom: principal lords (magnates, prelates), noble elite (royal chamberlains, royal councilors, royal judges, county judges), county officials (paid county personnel, honorary and auxiliary functionaries), attorneys, lawyers (manorial representatives, the lawyers of multiple noble families), other county noblemen, middle and lower clergy (catholic seniors, parish priests, protestant preachers etc.), delegates from other counties, university professors.

<sup>28</sup> Good examples of the small landowning families mentioned here are the Báránys, the Thulmons, the Bereczks, the Némeths, the Szmodicses. HU-MNL-SVL-IV.1. b.-1430/1813.; 879/1824.

<sup>29</sup> HU-MNL-SVL-IV.1. b.-1430/1813.; 2053/1817.; 879/1824.; 2046/1828.; 1605/1830.

<sup>30</sup> County court judges (*táblabíró*) or assessors were daily-paid, per diem magistrates who served in the various courts of the county. They also played a role in interpreting and applying laws, being responsible for ensuring that legal decisions were consistent with the existing regulations of the time. Sometimes they had administrative tasks too.

<sup>31</sup> For the 1824 appointments of the county court judges see HU-MNL-SVL-IV.1.b.-880/1824.

1817. However, their movement for participation was not without opposition. For example, at the aforementioned election of magistrates in 1817, Ágoston Molnár, the administrator of the parish of Kadarkút, wished to speak in order to voice his opposition to Ferenc Somogyi, the chief noble judge of Igal.<sup>32</sup> However, his wish was denied by the nobles. His name is nevertheless on the list of those present.<sup>33</sup>

In 1824, Somogy outright protested against the lower clergy's right to vote.<sup>34</sup> The county was briefly forced to comply with new royal orders, but the following year the matter was taken up to the Diet. Other counties also supported Somogy's position, and from 1828, the parish priests and preachers were no longer allowed to vote again. Their names were also no longer listed, but they were still allowed to attend the assembly as observers, but only a few deans and one senior were noted among those present.<sup>35</sup>

The taking away of rights shows that the slow expansion of public participation maybe started in the 1810s, but the process towards the dawn of Hungarian Reform Era was not at all straightforward. The early modern estate framework remained intact, but besides the wealthy middle noble classes (the so-called *bene possessionati*), the small landowners, the landless nobles and the lower clergy also began to shape the local politics. In the following, I will examine what impact the expansion of the public sphere had on the personnel of the county officials, and whether the traditional career paths of the earlier period were transformed.

### 3. Research background for the study of career paths, local and temporal specificities

In a 2010 study, István Szijártó laid down a new direction for the research of Hungarian county officials.<sup>36</sup> He examined Somogy's seat restorations from 1715 to 1800, and compiled a database of the elected magistrates, candidates and others who appeared in these elections.<sup>37</sup> In

---

<sup>32</sup> Chief noble judges (*'főszolgabíró'*, *'ordinarius [sometimes 'supremus'] iudlium'* or *'ordinarius iudex nobilium'*) served as the chief magistrates in subcounties, presiding over local courts, overseeing law enforcement. Molnár, who claimed he had the right to speak at the assembly, resented that Somogyi had allegedly beaten and iron-chained a nobleman, committing a violation of the law. According to the parish priest, the situation was aggravated by the fact that the nobility of Somogyi also was in question and he should not have held office at the first place (the official's brother, György Somogyi, was forced to prove his nobility in 1808, and despite his success, the younger brother's lineage was again called into question a decade later). The noblemen of the county clearly did not share Molnár's position, and at the elections they 'restored' Somogyi in his seat. Eventually, the parish priest got expelled for his vehement behavior not only from the assembly, but from his post in Kadarkút too. To see the story with more details: Kovács, D. L. (2022): 71–84.

<sup>33</sup> HU-MNL-SVL-IV.1.b.-879/1824.

<sup>34</sup> Apart from the prelates, only the parish priests and preachers who had acquired nobility „in their own right” were recognized the right to vote. „[...] since this question belongs directly to the Diet, therefore, without going into any explanations of the law in relation to the centuries of the past, [...] the parish priests have never been given a vote [...]” Polgár 2004, 55, 59.

<sup>35</sup> Degré thought that Somogy's position on the exclusion of the lower clergy was based on the Protestants' fear of Catholic pressure. However, I would not interpret the event as a confessional conflict given the proportional representation of the Catholic and Protestant churchmen at the 1824 restoration (besides 10 parish priests, there was 1 senior and 6 preachers). Degré, A. (1972): 131.

<sup>36</sup> Szijártó, I. (2010): 445–466.

<sup>37</sup> These data were published as part of a large database compiled by Szijártó's *Diaeta* working group: <http://szijarto.web.elte.hu/diaeta-index.html>



his research, Szijártó focused on the interconnections between national and local elites, so his published results only covered the central county officials (vice prefects, notaries, chief tax collectors, attorneys, noble judges). The smaller subcounty offices were excluded from the study (vice tax collectors, jurors, war commissioners), noticeably distorting the drawn conclusions. The omission of the lowest level of the hierarchy ‘misrepresented’ career paths, e.g., the vice noble judges appears to be a typical first office, if one ignores the fact that many of them were promoted from lower subcounty positions. The under-representation of small land-owning and landless nobles who occupied the majority of subcounty offices may also be wrongly suggested by the omission.

The first control study of Szijártó’s work was published in 2012 by Richárd Sebők,<sup>38</sup> who used Julianna Erika Héjja’s magistrate list<sup>39</sup> from Békés county to extend the scope of the data collection and also included previously left-out offices (jurors, war commissioners and paid Country Court judges). In his conclusion, Sebők pointed out not only the differences between Somogy and Békés, but also that the inclusion of ‘small offices’ shows differences compared to Szijártó’s basic survey. The chief and vice noble judges tended to start their careers as jurors or commissioners, while for members of the central apparatus (vice prefects, chief tax collectors, chief notaries, etc.) the results were not materially changed by the extension. Those who reached the top of the hierarchy normally did not start their careers from the lowest subcounty office level, but from the more prestigious seats of vice notaries or deputy attorneys.

Szijártó himself put his observations on Somogy under scrutiny in later works.<sup>40</sup> In his comparative analysis of the available archontologies of Zala, Heves, Ung, Békés, Csanád and Baranya, he compared the (sometimes fragmentary) records of the offices of the different counties, acknowledging that although the different counties covered a wide range in terms of space and degree of professionalization (i.e. size and structure of the official corps), it is not possible to draw national generalizations with complete certainty (e.g. due to the lack of examined counties from Upper Hungary). Based on the verification of his earlier research and his correction by the inclusion of jurors and war commissioners (but only as previous career histories), he divided the offices of the 1700s into three groups: 1. the typical entry-level offices, held first in the hierarchy (in addition to the two subcounty offices mentioned above, these included vice noble judges, vice notaries, deputy and ordinary attorneys), 2. the transitional positions, where the ratio of newcomers to those with previous experience was broadly similar (chief noble judges, chief tax collectors, chief notaries), and 3. the top of the hierarchy where previous office-holding experience was almost mandatory (vice prefects). Szijártó specifically emphasized the role of chief noble judges, which for certain high-prestige families were typical entry offices, unlike the general average. For small landowners, landless families this level also have been an unscalable ‘ceiling’ (at least without outstanding talent, expertise or network of contacts). Although he was unable to prove it at the national level, in Somogy, for certain noble ‘dynasties’ even running for the chief noble judge’s office was considered to be beneath their prestige. Their members were only candidates for vice prefects. Overall, Szijártó created a very

---

<sup>38</sup> Sebők, R. (2012): 312–320.

<sup>39</sup> To see the archontological and prosopographical data from Békés: Héjja, J. E. (2009b): 101–521.

<sup>40</sup> Szijártó, I. (2014): 1273–1296; Szijártó, I. (2021): 57–105.

structured picture of the Somogy's officer corps, where professionalization and conscious career paths are by far the highest among the counties he studied. In the present work, I intend to reflect on these claims as a continuation of the research after 1800, covering the first three decades of the 19th century.

While my study's temporal scope may appear notably limited in comparison to Szijártó and Sebők, who both documented complete historical periods, my choice of the 1806 restoration as a starting point was influenced by Szijártó's research end date (1800). The seven elections of magistrates that I am working on could be considered as a generation's lifetime. The relevance and effectiveness of the county research covering only a few decades is supported by the work of other authors with a similar focus.<sup>41</sup>

Another argument in favor of the short duration of my study is the spectacular difference between the restorations of 1806 in Somogy and those of 1824 and 1828. Not only the number of participants increased with the widening of political publicity, but also the number of offices held. Although the number of officials on permanent salaries remained constant throughout, the situation was different for those appointed by the chief magistrate on an honorary basis. They were usually paid a daily wage for their work. A striking example is the comparison of the number of officials listed by name from 1806 to 1824.<sup>42</sup> (Figure 5.)

Figure 5: Those who held office at the renewals by name, their grouping and their proportion in relation to the total number, with those serving in honor highlighted in bold: Somogy, 1806–1830.

|                                     | 1806 |      | 1808 |      | 1813 |      | 1817 |      | 1824 |      | 1828 |      | 1830* |      |
|-------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|
| County officials                    | 27   | 1,00 | 41   | 1,00 | 52   | 1,00 | 62   | 1,00 | 84   | 1,00 | 55   | 1,00 | 57    | 1,00 |
| Central magistrates <sup>43</sup>   | 20   | 0,74 | 25   | 0,61 | 22   | 0,42 | 24   | 0,39 | 25   | 0,30 | 26   | 0,47 | 26    | 0,46 |
| Subcounty magistrates <sup>44</sup> | 7    | 0,26 | 15   | 0,37 | 15   | 0,29 | 17   | 0,27 | 21   | 0,25 | 15   | 0,27 | 14    | 0,25 |
| Honorary functionaries              | 0    | 0,00 | 1    | 0,02 | 11   | 0,21 | 17   | 0,27 | 31   | 0,37 | 10   | 0,18 | 13    | 0,23 |

<sup>41</sup> See in Pest Dombóvári, Á. (2011): 169–204; in Győr Dominkovits, P. (2000): 63–72; in Zala Molnár, A. (1989): 18–30; in Vas Tilcsik, Gy. (2000): 19–38; in Csongrád Sáfrány, T. (2022): 531–562; and in Baranya Pintér, T. (2024/a); Pintér, T. (2024/b). On the general methodology of research and digital datamining see Pintér, T. – Kovács, D. L. (2023): 144–166.

<sup>42</sup> The distinction between paid and per diem officials is significantly overshadowed by the fact that the official's salary alone could hardly ensure the maintenance of the standard of the office. As Károly Sigray, chief prefect of the county, put it in 1791: „the members of the Magistrate of the County do not so much strive for little wages as for good behaviour.” HU-MNL-SVL-IV.1. b.-11/1791-márc-21. Earlier examples of honorary office-holdings can be found in Somogy, but in these cases there were only 1-2 officials at a time, and there is no evidence of permanent positions.

<sup>43</sup> In addition to the main offices of the county (first, second vice prefects, chief notary), I have included other offices of the central apparatus (chief tax collector, ordinary and deputy attorney, vice notary, archivist) in this category, as well as the chief and vice noble judges, who were much more prestigious than any other subcounty magistrates.

<sup>44</sup> Subcounty jurors, vice tax collectors and war commissioners, whose appearance at the renewal of the election only became a regular practice in the examined period.

|                            |   |      |   |      |   |      |   |      |   |      |   |      |   |      |
|----------------------------|---|------|---|------|---|------|---|------|---|------|---|------|---|------|
| Physicians and surgeons    | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 | 1 | 0,02 | 1 | 0,02 | 4 | 0,05 | 1 | 0,02 | 1 | 0,02 |
| Geometers                  | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 | 1 | 0,02 | 1 | 0,02 | 1 | 0,01 | 1 | 0,02 | 1 | 0,02 |
| Castellans and lieutenants | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 | 2 | 0,04 | 2 | 0,03 | 2 | 0,02 | 2 | 0,04 | 2 | 0,04 |

It seems that Somogy's officer corps 'overloaded' with competent magistrates at the beginning of the 19th century, which coincides with the rise of political participation at the same period. The two phenomena must be related. From then on, besides the paid officials, we also find permanently some honorary officials (mainly honorary deputy attorneys, vice notaries, jurors, in some rare cases vice noble judges too). It is interesting that these permanent appointments did not become 'real', paid offices over time, e.g. third jurors per subcounties were elected only from the 1840s, until then the chief magistrate appointed additional honorary jurors in each subcounties. It can be assumed that there was an internal demand for the expansion of the officer corps, but this was probably not done for financial reasons (the salary of a per diem was clearly lower than that of a 'permanent' official). Moreover, the issue was ultimately decided not by the county, but by the Council of Viceroy ('*Helytartótanács*'), which 'guarded' the tax forints. The stingy attitude of the central administration is illustrated by the fact that when Somogy decided to create a new subcounty (Babócsa) in 1790, the government was reluctant to remunerate the new offices for months.<sup>45</sup>

It can be concluded that a significant number of honorary officials were active in Somogy at the time of my study, so their complete omission – contrary to the methodological approach of Szijártó, Sebők and Sáfrány – would not be appropriate in my opinion. Consequently, if an official held an honorary position beforehand, I have also recorded it together with the salaried posts. Similarly, I extended the scope of the collection to include manorial representatives involved in restaurations, since preliminary research had already shown personal connections (e.g. in the case of the Kacs Kovics and Siklósy families, which had established their rise in the service of larger landlords). I also tried to extend my field of vision beyond the county boundaries. Of the neighbouring counties, Fejér and Zala have a completed archontology, and Baranya has an archontology in preparation. Somogy's assembly records also indicated the possibility of office-holding elsewhere.

### **Methodology, general findings on the magistrates of Somogy**

In the following chapters I will reconstruct the career paths of county officials in Somogy. The analysis focuses on the number of offices held. In my data collection covering the elections

---

<sup>45</sup> HU-MNL-SVL-IV.1. b.- 14/1791. 01. 10.; 12/1791. 03. 21.

between 1806 and 1830,<sup>46</sup> I have recorded a total of 292 office obtainments with 277 previous career histories. Since my main focus was on changes that took place during the restaurations, I only included personnel changes between elections if I came across sources or publications that referred to them.<sup>47</sup>

I think it is important to note that I'm technically not working with persons, but with the holdings of particular offices. It is clear that a person usually holds several offices. To give just one example, Antal Igmándy is listed three times in my database: once as a vice noble judge in Szigetvár, once as a chief noble judge in Szigetvár and once as a chief notary of the county. Of course, we are talking about the same man, but I am examining him in the context of different positions at different stages of his career. While as a vice noble judge he appeared as a newcomer to the officer corps, as a chief notary he was an experienced senior official with two previous terms of office.

In the period under study, a large number of office types existed in Somogy, even if we ignore the so-called 'auxiliary' posts (geometers, physicians, surgeons, dungeon keepers, lieutenants, etc.), who were significantly different in prestige and function from the rest of the hierarchy. For the sake of clarity (and ease of representation), I decided to divide the offices into seven groups. I will analyze the generalities for the whole officer corps through these categories. The groups are: 1. vice prefects (first and second vice prefects), 2. notaries (chief and vice notaries, archivists), 3. tax collectors (tax collectors, accountants), 4. attorneys (ordinary and deputy attorneys), 5. subcounty noble judges (chief and vice noble judges), 6. subcounty 'small offices' (subcounty vice tax collectors, jurors, commissioners), and 7. honorary functionaries (honorary vice noble judges, vice notaries, vice attorneys, jurors). (Figure 6.)

Figure 6: Wages of county officials included in the study from 1790 and 1848.<sup>48</sup>

| County magistrates             | Payment  |        |
|--------------------------------|----------|--------|
|                                | 1790     | 1848   |
| first vice prefect             | 1 000 Ft | 700 Ft |
| second vice prefect            | 500 Ft   | 350 Ft |
| head notary                    | 600 Ft   | 500 Ft |
| first vice notary              | 300 Ft   | 250 Ft |
| second vice notary             | 250 Ft   | 150 Ft |
| head tax collector             | 600 Ft   | 500 Ft |
| (subcounty) vice tax collector | 250 Ft   | 150 Ft |
| accountant                     | 250 Ft   | 200 Ft |

<sup>46</sup> Of course, I also tried to cover the pre-1806 careers of the people who held office between 1806 and 1830, using the records of the elections of 1785, 1790, 1795 and 1800, as well as István Szijártó's Diaeta workgroup's database.

<sup>47</sup> The works and archival aids of Lajos Nagy, István Szijártó and Tamás Polgár were great help in reconstructing career paths in Somogy.

<sup>48</sup> Payment records based on: HU-MNL-SVL-IV.1. b.-3/1790. máj. 19. and Palugyay, I. (1848): 182.

|  |                     |        |
|--|---------------------|--------|
| chief noble judge  | 400 Ft              | 300 Ft |
| vice noble judge   | 250 Ft              | 150 Ft |
| (subcounty) juror  | 100 Ft              |        |
| (subcounty) commissioner                                   | 150 Ft              |        |
| ordinary attorney  | 400 Ft              | 300 Ft |
| deputy attorney  | 250 Ft              | 150 Ft |
| archivist  | 300 Ft              | 300 Ft |
| County court judges, honorary and surrogated functionaries | daily-paid per diem |        |

I will examine the history of these positions in the following, but it should be noted that I have not only focused on these positions in the data processing, but also paid attention to other career stages. For example, if a person rose to a county post as a county court judge, I recorded this post in the same way as for other county posts.<sup>49</sup>

Following Szi­jártó’s lead, I first wanted to know what proportion of the entire officer corps had at least one previous office, how many were new entrants at each level, and what changes could be observed compared to the 1700s. For this purpose, I felt it necessary to compare not only the author’s results for Somogy but also for the 18th century in general with my own findings. (Unfortunately, the comparison was somewhat complicated by the fact that, compared to Szi­jártó’s data, I extended my own sample to include the small subcounty offices, honorary officials.) I also looked at Tímea Sáfrány’s Csongrád research as a control, keeping in mind the minimal overlap in time between the two studies and the significantly different structures of the counties processed.<sup>50</sup> (Figure 7 and 8.)

Figure 7. Entries into the county offices examined by István Szi­jártó: Somogy, 1715–1800.<sup>51</sup>

|                           | All of the offices |     | Vice prefects |     | Notaries |     | Tax collectors |     | Attorneys |     | Subcounty noble judges |     | Subcounty ‘small offices’ | Honorary offices |
|---------------------------|--------------------|-----|---------------|-----|----------|-----|----------------|-----|-----------|-----|------------------------|-----|---------------------------|------------------|
| Promotion from other post | 62                 | 34% | 10            | 59% | 13       | 43% | 6              | 50% | 8         | 35% | 25                     | 26% |                           |                  |
| No previous office record | 118                | 66% | 7             | 41% | 17       | 57% | 6              | 50% | 15        | 65% | 73                     | 74% |                           |                  |
| All                       | 180                |     | 17            |     | 30       |     | 12             |     | 23        |     | 98                     |     | –                         | –                |

<sup>49</sup> Unfortunately, I have not been able to fully process the appointments of the county court judges. Chief prefects usually appointed a large number of county court judges during the renewals, however, the appointments were not limited to restaurations.

<sup>50</sup> Sáfrány started his investigation in 1825, I finish mine in 1830. Unfortunately, I was unable to include other control counties due to the lack of similar methodological approaches.

<sup>51</sup> Szi­jártó, I. (2010): 447; Szi­jártó, I. (2014): 1290; Szi­jártó, I. (2021): 650.

Figure 8: Entries to the county offices examined by István Szijártó: Zala, Heves and Outer-Szolnok, Békés, Ung, Baranya and Csanád, 18th century.<sup>52</sup>

|                           | All of the offices |     | Vice prefects |     | Notaries |     | Tax collectors |     | Attorneys |     | Subcounty noble judges |     | Subcounty 'small offices' |  | Honorary offices |  |
|---------------------------|--------------------|-----|---------------|-----|----------|-----|----------------|-----|-----------|-----|------------------------|-----|---------------------------|--|------------------|--|
| Promotion from other post | 359                | 42% | 79            | 68% | 47       | 33% | 38             | 50% | 17        | 20% | 178                    | 41% |                           |  |                  |  |
| No previous office record | 499                | 58% | 37            | 32% | 94       | 67% | 38             | 50% | 69        | 80% | 261                    | 59% |                           |  |                  |  |
| All                       | 858                |     | 116           |     | 141      |     | 76             |     | 86        |     | 439                    |     | –                         |  | –                |  |

Both the investigations of Somogy, which ignored 'small offices', and the investigations of other counties, which included them, show that more than half of the appointments to offices were made without any career history during the 18th century. The exception is the vice prefects, where the majority were 'tried and tested' officers. In the case of the chief tax collectors, both records show an equality between new and old members of the officer corps. It is interesting to note that in Somogy, despite the fact that Szijártó did not examine other 'small offices', the proportion of people with previous experience is higher among notaries and attorneys than in other counties. This also shows that the first signs of professionalization, which are less noticeable elsewhere. Some of the main offices were started to get systematically filled by their 'lower' counterparts (e.g. the ordinary attorneys were selected from among the deputy attorneys). The omission of jurors and commissioners is only spectacular in the case of the subcounty noble judges, where there are certainly far fewer completely new entrants than the published Somogy data suggest. (Figure 9.)

Figure 9: Entries in the county offices I examined: Somogy, 1806–1830.

|                           | All of the offices |     | Vice prefects |      | Notaries |     | Tax collectors |     | Attorneys |     | Subcounty noble judges |     | Subcounty 'small offices' |     | Honorary offices |     |
|---------------------------|--------------------|-----|---------------|------|----------|-----|----------------|-----|-----------|-----|------------------------|-----|---------------------------|-----|------------------|-----|
| Promotion from other post | 169                | 58% | 11            | 100% | 22       | 76% | 8              | 89% | 10        | 77% | 50                     | 81% | 41                        | 54% | 27               | 30% |
| No previous office record | 122                | 42% | 0             | 0%   | 7        | 24% | 1              | 11% | 3         | 23% | 12                     | 19% | 35                        | 46% | 64               | 70% |
| All                       | 292                |     | 12            |      | 29       |     | 9              |     | 13        |     | 62                     |     | 76                        |     | 91               |     |

<sup>52</sup> Szijártó, I. (2014): 1292; Szijártó, (2021): 659.

Moving on to my own results from the early 19th century, there are clear changes from the earlier period. The officer corps as a whole became dominated by those who have previous career experience, the path to gain the office of prefect was completely closed from outside the hierarchy. Experience was also strongly valued among the notaries, chief tax collectors, attorneys and subcounty noble judges, only one in five rose to these posts without past office record. It is clear that the only entry levels for the county officer corps were the subcounty 'small offices' or honorary posts. By the early 1800s, Somogy's official elite clearly got overfilled with competent human resource.

Sáfrány's results in Csongrád are in some respects consistent with, but in others radically different from, what I have found in Somogy. It's clear that Csongrád's officer corps still shows the general conditions of the 18th century. It can be concluded that we see a slight majority of those without official experience, although a key factor in this is that Sáfrány did not consider commissioners, 'auxiliary' officers, unpaid county court judges and manorial representatives as previous career histories, as I did in my own approach.<sup>53</sup>

### Summary

The beginning of the 19th century shows clear changes in Somogy compared to the previous period. The expansion of the political public sphere can be perfectly traced in the attendance of the elective assemblies. From the 1810s, in addition to the small land-owning and landless nobility, the lower clergy also began to participate in public life, although their movement faced serious resistance from the estates. The effect of structural change can also be seen in the county magistrates. The shortage of officials at the turn of the century was replaced by an over-application. The per diem honorary offices became permanent auxiliary posts, creating a new entry level of administration.

Of course, the data aggregated as groups of offices somewhat obscures the true picture. For example, a chief notary and vice notary represent completely different stages in the career paths, yet here they are grouped under one heading. In my following publications, I consider it an important task to analyze each of the offices that make up the groups outlined above.

### Sourcebooks

HU-MNL-SVL-IV.1.b, Somogy Vármegye Nemesi Közgyűlése és Albizottsága iratai, b. Köz- és kisgyűlési jegyzőkönyvek (Protocollum generalium et particularium congregationum).

---

<sup>53</sup> Sáfrány, T. (2022): 531–562.

## Bibliography

- Csánki, D. (ed.) (1914), Magyarország vármegyei és városai. Somogy vármegye, Budapest
- Degré, A. (1972), Szavazási rend a megyegyűléseken 1848 előtt, in Farkas G. (ed.): Fejér Megyei Történeti Évkönyv 6. Székesfehérvár. 121–140.
- Dombóvári, Á. (2011), Vármegyei tisztújítások és országgyűlési követválasztások Pest megyében, 1818–1845, Múltunk, No 56. 1. 169–204.
- Dominkovits, P. (2000), Győr vármegye tisztújításai, 1816–1845, Comitatus No. 10. 9. 63–72.
- Fraknoi, V. (1902), Széchényi Ferencz 1754–1820. Budapest
- Héjja, J. E. (2009a), PhD Thesis on the Archontology and Protopography of Békés Comitat (1715–1848). Budapest: Eötvös Loránd University Faculty Of Humanities.
- Héjja, J. E. (2009b), Békés vármegye archontológiája és protopográfiája, 1715–1848, Gyula
- Kovács, D. L. (2022), Nemességvitátás mint a lejárás eszköze. Somogyi Ferenc szigetvári főszolgabíró nemességbizonyítási ügye az 1810-es évekből, in Hamerli, P. – Varga, T. – Rab, V. (eds.): Grastyán-füzetek 1. Pécs. 71–84.
- Kovács, D. L. (2024), Somogyi tisztújítások a táguló politikai nyilvánosság és közéleti részvétel időszakából. Karrierutak a vármegyei igazgatásban, 1806–1830, in Récsei, B. (ed.): Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv 53. Kaposvár. [Before publication.]
- Molnár, A. (1989), Zala megye reformkori tisztújításai, 1819–1847, Levéltári Szemle, No. 39. 3. 18–30.
- Palugyay, I. (1848), Megye-rendszer hajdan és most 4. Megye statistika, Pest
- Pintér, T. – Kovács, D. L. (2023), A vármegyei tisztikarok és karrierutak kutatásának historiográfiája, forrás- és módszertani lehetőségei. Tapasztalatok a Dél-Dunántúlról: Baranya és Somogy példája, 1790–1848, Pontes, No. 6. 1. 144–166.
- Pintér, T. (2024/a), Archontologie der Offizierkorps des Komitats Baranya (1790–1849), in Kaposi, Z. – Rab, V. (eds.): New Investigations into the Economic and Social History of Hungary from the 18th to 21st Century. Studies on Economic and Social History from Southern Transdanubia, 4. Pécs: Working Group of Economic and Social History Regional Committee of the Hungarian Academy of Sciences in Pécs. [Before publication.]
- Pintér, T. (2024/b), Karrierutak, trendek és stratégiák a reformkori baranyai tisztikar központi hivatalaiban, in Janus Pannonius Múzeum Évkönyve, 57. Pécs [Before publication.]
- Polgár, T. (2004), Tisztújítási statutumok és az 1824. évi tisztújítás Somogy vármegyében, in Bősze, S. (ed.): Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv 34–35. Kaposvár. 39–62.
- Sáfrány, T. (2022), Tisztújítások és tisztviselői karrierutak a reformkori Csongrád vármegyében, Századok 156. (2022) 3. 531–562.
- Sebők, R. (2012), Hivatalviselési stratégiák Békés vármegyében 1715 és 1848 között, in Bartha, E. – Varga, Zs. (eds.): Határokon túl. Tanulmánykötet Mark Pittaway (1971-2010) emlékére, Budapest. 312–320.
- Soós, I. (2009), Választások Magyarországon. Kísérletek a vármegyei tisztújítások „megreformálására” (1810–1821), Levéltári Közlemények 80. (2009) 1. 65–156.



- Szijártó, I. (2006), A vármegye és a jómódú birtokos köznemesség, in Szijártó I. (ed.). Nemesi társadalom és politika. Tanulmányok a 18. századi magyar rendiségről. Budapest. 100–145.
- Szijártó, I. (2010), Hivatalviselő elit a 18. századi Somogy vármegyében, in Hermann, I. – Karlinszky, B. (eds.): Megyetörténet, Egyház- és igazgatástörténeti tanulmányok a veszprémi püspökség 1009. évi adománylevele tiszteletére. A Veszprém Megyei Levéltár kiadványai 22. Veszprém. 445–466.
- Szijártó, I. (2014), Hivatali karrier a 18. századi vármegyékben, Századok 148. (2014) 5. 1273–1296.
- Szijártó, I. (2020), Estates and Constitution. The Parliament in Eighteenth-Century Hungary. Austrian and Habsburg Studies 30., New York – Oxford
- Szijártó, I. (2021), A diéta II. A 18. századi politikai elit társadalom- és kultúrtörténeti megközelítésben, Budapest
- Tertina, M. (1801), *Festivum Syncharma Excellentissimo ac Illustrissimo Domino Comiti Francisco Széchényi, Cassoviae*
- Tilcsik, Gy. (2000), Tisztújítások és országgyűlési követválasztások Vas megyében a reformkorban, in Tilcsik, Gy. (ed.): Előadások Vas megye történetéről 3. Vas megyei levéltári füzetek 9. Szombathely. 19–38.
- Vaderna, G. (2019), Language, Media and Politics in the Hungarian Kingdom between 1770 and 1820, in Dobék, Á. – Mészáros, G. – Vaderna, G. (eds): Media and Literature in Multilingual Hungary 1770–1820. Budapest. 9–18.

## Archontologie der Offizierkorps des Komitats Baranya (1790–1849) \*

### Abstract

**The purpose of the article.** The main aim of this paper is to present the archontology of the officer corps of Baranya county. The study does not aim to provide a comprehensive overview of archontological research in the Hungarian counties, but the author merely attempts to place the archontology of Baranya County in the context of the other counties.

**Applied methods.** As part of my work, I examined the composition of the county assembly from the assembly of April 1790 until the introduction of the new administrative system in 1850. The primary sources of my research were archival materials. First, I examined the minutes of the county assembly to determine the dates of the restorations. After the restorations, I also searched the county assembly protocols for officials who died or were appointed between the restorations. Using the death registers collected in the parishes, I determined exact date of death of officials and the appointment of the replacement. In cases where neither the records nor the registers were available, I consulted other archival sources, such as the records of the Insurgents and families.

**Results.** Archontologies can be analyzed scientifically in many areas. In my work, I only carried out basic statistical analyses. I examined and presented the 185 people who held officer positions in Baranya between 1790 and 1849. This list can be found at the end of the study. At the end of my work, I examined how the officers entered and left the county administration.

**Keywords:** Baranya county, archontology, officer corps, local elite.

### 1. Einführung

Die Archontologie ist ein Bereich der Geschichtswissenschaft, der sich mit Beamten und Amtsträgern beschäftigt. Die Erstellung von Archontologien hat in Ungarn eine lange Tradition, sie ist eine beliebte Methode, sowohl in der Kirchenforschung als auch in der Geschichte der sakralen öffentlichen Verwaltung. Die Hauptnutzung konzentriert sich auf die größten nationalen Ämter (Könige, Paladine, Fürsten und nationale Ämter: zum Beispiel der Gouverneursrat<sup>1</sup> und die Königliche Kammer<sup>2</sup>). Allerdings bietet der Bereich, der grundsätzlich als historische Hilfswissenschaft gilt, noch viele Möglichkeiten, unter diesen

---

\*Supported by the ÚNKP-23-3 New National Excellence Program of The Ministry for Culture and Innovation from the source of The National Research, Development and Innovation Fund. Ich habe viel Hilfe von Dr. Beáta Márkus erhalten, wofür ich mich bedanke.

<sup>1</sup> Ember, Gy. (1940): 197–267.

<sup>2</sup> Fallenbüchl, Z. (1969): 233–268.; Fallenbüchl, Z. (1970): 259–336.; Fallenbüchl, Z. (1972): 259–336.

kann die Erkundung und der Vergleich von Landkreisen in der öffentlichen Verwaltung der mittleren Ebene ein vorrangiges Projekt sein.

In den 1980er Jahren rückte der Aufschwung der Komitatsarchontologien in Ungarn erneut in den Mittelpunkt der Aufmerksamkeit, dabei sind auch die Wellen von 1983 und 1984 hervorzuheben. Damals erforschte Zoltán Fallenbüchl im Komitatsarchiv die Zeit von 1686 bis 1825. Er wollte ermitteln, ob *„das Bezirksarchiv über alte oder neuere Dokumente aus der gleichen Epoche verfügt, die die Namen von Bezirksbeamten, das Datum ihres Amtsantritts und das Datum ihres Rückzugs aus dem Dienst enthalten? [...] Verfügt das Archiv über handschriftliche oder maschinengeschriebene Dokumente über die Beamten? [...] Arbeitet jemand an der vollständigen oder teilweisen Rekonstruktion des Kreispersonals?“*<sup>3</sup>

Die Komitatsarchive antworteten unterschiedlich auf Fallenbüchls Fragen. Sehr positive Antworten kamen aus dem westlichen Teil des Landes, vor allem aus der Region Transdanubien, während aus den östlichen Landkreisen eher negative Antworten eingingen. Zusammenfassend lässt sich feststellen, dass zwischen den westlichen und zentralen Teilen des Landes und dem östlichen Teil ein deutlicher Unterschied zu beobachten ist.<sup>4</sup> Leider änderte sich an diesem Unterschied in den letzten 40 Jahren kaum etwas.

Außer Fallenbüchl ist auch der Name von Péter Havassy zu nennen, der in den Jahren nach der genannten Frage mit großem Aufwand die Literatur der Beamten der Komitate zusammengetragen und anschließend im Rahmen einer Kurzbewertung einen historiographischen und bibliographischen Überblick darüber gab.<sup>5</sup> Es ist wahrscheinlich, dass die Frage von Fallenbüchl und die Sammlung von Havassy wesentlich dazu beitrugen, dass um die Jahrtausendwende Werke veröffentlicht wurden, die auch die Archontologie der Komitatsbeamten umfassten. Ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Es wurden Werke zu den Komitaten Baranya, Fejér und Győr veröffentlicht.<sup>6</sup> Darüber hinaus wurden andere Studien veröffentlicht, die zwar keine vollständige Liste enthielten, aber als guter Ausgangspunkt für ähnliche Forschungen dienen können.<sup>7</sup> Im ersten Viertel der 2000er Jahre folgten auch Zala, Békés, Heves und Pest dieses Beispiel (manchmal sogar über die bisherigen Grenzen hinaus),<sup>8</sup> und vor Kurzem wurde die Liste noch erweitert: Die Archontologie der Csongrád-Offiziere von 1825 bis auf 1848 wurde abgeschlossen.<sup>9</sup> Es ist also ersichtlich, dass es zwar einen Ausgangspunkt gibt, die ungarische Geschichtsschreibung jedoch noch viele Mängel aufweist.

Archontologien können methodisch sehr unterschiedlich sein. Um ihre primäre Aufgabe zu erfüllen, reicht es aus, zu zeigen, *„wer und wann eine bestimmte Position bekleidete“*, indem

---

<sup>3</sup> Fallenbüchl, Z. (1990): 14.

<sup>4</sup> Ebda.

<sup>5</sup> Havassy, P. (1987): 27–46.

<sup>6</sup> Für Komitat Baranya: Ódor, I. (1995): 110–114.; Für Komitat Fejér: Farkas, G. (2000a): 118–124.; Farkas, G. (2000b): 137–157.; Farkas, G. (2001): 77–99.; Für Komitat Győr: Dominkovits, P. (1991): 14–18.

<sup>7</sup> Für Komitat Komárom: Dominkovits, P. (1995) und Sziget, I. (2000). Für Komitat Somogy: Polgár, T. (2002), Polgár, T. (2004). Für Komitat Vas: Dominkovits, P. (1993), Tilcsik, Gy. (2000a), Tilcsik, Gy. (2000b). Für Komitat Veszprém: Hudi, J. (1993). Für Komitat Zemplén: Erdmann, Gy. (1989).

<sup>8</sup> Für Komitat Zala: Molnár, A. (2000): 61–81. Für Komitat Heves: Bán, P. (2011): 73–128. Für Komitat Békés: Héjja, J. E. (2009): 101–200. Für Komitat Pest: Dombóvári, Á. (2011) und Schramek, L. (2016).

<sup>9</sup> Sáfrány, T. (2022): 556–561.

sie sich „auf die Bereitstellung prägnanter Daten“ beschränke.<sup>10</sup> In Ungarn wurde jedoch bereits angedeutet, dass mit Archontologien, die mit der Genealogie ergänzt werden, über diese Grunddaten hinausgehend auch die Veröffentlichung von Lebenswegen in Bezug auf religiöse, ethnische, bildungsbezogene und ordinale Herkunft ermöglichen.<sup>11</sup>

Obwohl ich dieser Aussage weitgehend zustimme, habe ich aufgrund des Umfangs meiner vorliegenden Studie keine Möglichkeit, diese detaillierten Informationen zu veröffentlichen. Nun bin ich zufrieden mit der Publizierung der bisher unveröffentlichten Datenbank über die Amtsperioden. Ich halte die tiefere Untersuchung für die Erstellung einer prosopografischen Datenbank als relevant, dies befindet sich jedoch zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Arbeit noch in der Entwicklungsphase.

Zur Erstellung der Datenbank benutzte ich die „traditionellen“ Quellengruppen der Komitatsarchontologien. Die primäre Quellenbasis für die Recherche waren Archivquellen, vor Allem die Protokolle der Komitatsversammlung.<sup>12</sup> Auf dieser Grundlage legte ich die Termine für die Restaurationen im Komitat fest. Nach den Restaurationen begann ich auch, anhand der Protokolle der Komitatsversammlungen nach Beamten zu suchen, die zwischen die Restaurationen starben oder ernannt wurden. Ich nutzte die in den Pfarreien gesammelten Sterberegister, um den genauen Zeitpunkt des Todes der Angestellten und den Zeitpunkt der Vakanz des Amtes zu ermitteln.<sup>13</sup> In Fällen, in denen mir weder das Protokoll noch das Register zur Verfügung standen, wurden andere Quellen des Archivs, zum Beispiel Akten des Adelaufstands und andere Adelsdokumente,<sup>14</sup> die Urkunden von Adelsfamilien und Adelsdörfern und Familien hineingezogen.<sup>15</sup>

Der Fall des Komitates Baranya ist insofern speziell, weil dort, wie bereits erwähnt, eine von Imre Ódor verfasste Archontologie über die Beamten zwischen 1713 und 1813 veröffentlicht wurde.<sup>16</sup> Der Zweck meiner Arbeit besteht nicht darin, die Arbeit von Imre Ódor zu qualifizieren, aber da es eine ernsthafte Überschneidung zwischen den beiden Werken gibt und dies die Relevanz meiner Arbeit erheblich stärkt, kann ich nicht daran vorbeigehen, ohne ein Wort zu sagen. Die Ergebnisse von Imre Ódor wurden bereits kritisiert,<sup>17</sup> und meine eigenen Nachforschungen zeigten auch Mängel in seiner Analyse.<sup>18</sup> Trotz alledem eignet sich Ódors

---

<sup>10</sup> Fallenbüchl, Z. (1990): 3.

<sup>11</sup> Ebda.

<sup>12</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. Protokolle der Komitatsversammlung (1698–1847)

<sup>13</sup> PEL III.1–250. (Archiv der Pfarreien)

<sup>14</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 1. g. Akten des Adelaufstands und andere Adelsdokumente (1725–1847)

<sup>15</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 1. h. Urkunden von Adelsfamilien und Adelsdörfern (1695–1912) und HU-MNL-BaVL-XIII. Familien (1569–2006)

<sup>16</sup> Ódor, I. (1995): 110–114

<sup>17</sup> Wie Szijártó es ausdrückte: „In den Daten aus Baranya gibt es mehr Widersprüche als üblich, möglicherweise aufgrund von Auslassungen, daher ist es ratsam, diese Daten mit Vorsicht zu behandeln.“ Szijártó, M. I. (2021): 83. Note 94.

<sup>18</sup> Ohne Anspruch auf Vollständigkeit: In der Archontologie von Ódor erscheint der Name Kaspar Szily (1790–1803) im Fall des Vizenotares. Den Quellen zufolge wurde Szily 1795 ernannt und bekleidete diese Position bis 1802: HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 1060/1795. und 507/1802. Laut Ódors Schriften bekleidete Franz Lauro zwischen 1780 und 1803 das Amt eines Stuhlrichters, obwohl in den Protokollen als sein Todesdatum 1791 erwähnt wird: HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 1036/1791.; Laut Ódor war Franz Kauffmann von 1790 bis 1800

Werk immer noch als eine Art Leitfaden, aber das Schreiben spezifischer Studien ist auf der Grundlage von Ódor „keine besonders „gute Idee“.

## 2. Öffentliche Verwaltung in Baranya zwischen 1790 und 1850

Die Komitatsverwaltung kann in drei Gruppen unterteilt werden. Erstens ist das Offizierskorps die Gruppe von Beamten, die die tatsächliche politische Macht innehatten und die laufende Verwaltung leiteten. An zweiter Stelle steht die Gruppe, die besonderen fachspezifischen Kenntnisse erforderte (Offiziersarzt, Hebamme, Landvermesser, Chirurg), und die zu der dritten Personengruppe gehörte schließlich der Stab der „Diener“ (Hajduks, Soldaten, Kastellan usw.).

Die Kriterien für den Eintritt in die öffentliche Verwaltung lassen sich leicht festlegen. Für die Zugehörigkeit zum Offizierskorps musste im überwiegenden Teil des untersuchten Zeitraums „nur eine“ Voraussetzung erfüllt sein: Das Personal musste zum offiziell anerkannten Adel gehören. Natürlich kam es mehrmals vor, dass eine Person ein Amt bekommen konnte, deren Adelsstand in dem jeweiligen Komitat bis zum Amtsantritt noch nicht bekannt gegeben wurde. In solchen Fällen „schenkte“ Baranya normalerweise Vertrauen, und erlaubte dem Amtsinhaber, hinterher seinen Adelsstatus zu beweisen.<sup>19</sup>

Die Besonderheit des spezifischen Zeitintervalls meiner Untersuchung besteht darin, dass diese Bedingung im untersuchten Zeitraum abgeschafft wurde, nämlich im Jahr 1844 mit der Genehmigung von Artikel V,<sup>20</sup> der die Ausübung eines Amtes auch für Personen nichtadliger Herkunft erlaubte. Die anderen beiden Gruppen erforderten besondere Spezialisierung und Fachkenntnisse, und für die Positionen des Stabes der „Diener“ war die adelige Herkunft als Kriterium nicht erforderlich, die beiden letztgenannten Organisationen können als eigenständige Bereiche mit separaten Aufnahmekriterien behandelt werden. Aus diesem Grund möchte ich diese beiden Gruppen nicht in meinen Beitrag einbeziehen.

Die Positionen des Komitatsbeamten stellte eine hierarchische Ordnung dar, und die Stellung der jeweiligen Personen in dieser Hierarchie hing von mehreren Faktoren ab: Von den

---

Vizebuchhalter. Andererseits gewann Kauffmann 1790 das Amt des Oberbuchhalters und trat tatsächlich bereits 1791 zurück: HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 167/1790. und 1037/1791.

<sup>19</sup> Einer der symbolträchtigsten Fälle des Missbrauchs des guten Willens der Adligen ist Daniel Gozonys „national bekannter“ Betrugsversuch, der sich 1811 beim Obergespan um die Ernennung zum ehrenamtlichen Vizenotar bewarb und gleichzeitig einen Adelsnachweis vom Komitat beantragte. HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 2123 und 2337/1811.; Obwohl der Obernotar die angeforderte Bescheinigung ausstellte, brachte eine anschließende Untersuchung die Widersprüche des Falles und Gozonys Betrug ans Licht. Der Obernotar musste sich wegen Unaufmerksamkeit verantworten. Zur Aufdeckung dieses Betrugs siehe: HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 1294/1836.; Es kam auch vor, dass eine Person (Anton Hajmásy) 27 Jahre lang Amtsinhaber war, nach seinem Tod jedoch der Adelsstatus der Familie in Frage gestellt wurde: 1829 wurde in Baranya eine Untersuchung eingeleitet, nach deren Ergebnissen „*vom Adel der Familie keine Spur zu finden ist*“. HU-MNL-BaVL-IV. 1. h. Schachtel 4. 117. Hajmásy (Lauro) 805/1830.

<sup>20</sup> Artikel V von 1844: *über die mögliche Beschäftigung von Nichtadligen in allen öffentlichen Ämtern.* <https://net.jogtar.hu/ezer-ev-torveny?docid=84400005.TV&searchUrl=/ezer-ev-torveny?keyword%3D1844> (Heruntergeladen: 09.12.2023.)

Voraussetzungen des Amtsantritts, vom Gehalt des Amtes, und von symbolischer und tatsächlicher Macht, die mit den jeweiligen Ämtern verbunden war.<sup>21</sup>

Ein Amt konnte auf zwei Arten erlangt werden, nämlich durch Ernennung oder durch Wahl. Die Wahl erfolgte per Abstimmung „nach alter Sitte“. Um diesem Verfahren ein Ende zu setzen, wurde 1819 durch einen königlichen Erlass festgelegt, dass die Erneuerung nicht durch eine öffentliche Proklamation, sondern durch Einzelabstimmung der Kreisadligen erfolgen sollte. Diese Abstimmungsmethode wurde 1827 durch ein Dekret des Gouverneursrates geändert, wonach eine persönliche Abstimmung nur dann erforderlich war, wenn die Abstimmung nicht eindeutig war.<sup>22</sup>

Die offiziellen Wahlen fanden in einer besonderen Komitatsversammlung statt, der Restauration (*sedes restauratio*) genannt wurde. Der Zeitpunkt der Restauration wurde vom Obergespan festgelegt. Obwohl gemäß Artikel 56 von 1723 der Obergespan verpflichtet war, alle drei Jahre eine Restauration in seinem Komitat durchzuführen („oder früher, falls nötig“),<sup>23</sup> in der Praxis wurde das recht „flexibel“ gehandhabt. In den Nachbarkomitatzen war es ebenfalls unterschiedlich, wie oft Restaurationen zwischen 1790 und 1849 durchgeführt wurden: In Somogy war diese Zahl 14<sup>24</sup> und in Bács-Bodrog 12<sup>25</sup>. Im Falle des Komitats Tolna liegen uns unvollständige Informationen vor, in den Jahren von 1792 bis 1818–1848 fanden dort 8 Restaurationen statt.<sup>26</sup> Von den anderen Komitatzen Transdanubiens sind die Restaurationen von Zala bekannt, wo ihre Anzahl 15 betrug,<sup>27</sup> in Fejér waren es mehr als 12,<sup>28</sup> in Veszprém mehr als 10,<sup>29</sup> in Vas mehr als 9.<sup>30</sup> In Győr wurden mehr als 7 Restaurationen durchgeführt.<sup>31</sup> Aus

---

<sup>21</sup> Die Hierarchie der Komitatsämter finden Sie: Palugyay, I. (1847): 27.; Palugyay, I. (1848): 149.

<sup>22</sup> Für eine detaillierte Beschreibung des Wahlvorgangs siehe: Degré, A. (1973); Soós, I. (2009); Dombovári, Á. (2010); Dombovári, Á. (2011).

<sup>23</sup> Artikel LVI von 1723: über die Unterbringung der Obergespanen in ihren Komitatzen, die Restaurierungen der Komitatzen, die Aufgaben der Vizegespanen und anderer Beamter. <https://net.jogtar.hu/ezet-ev-torveny?docid=72300055.TV&searchUrl=/ezet-ev-torveny?keyword%3D1723> (Heruntergeladen: 09.12.2023.)

<sup>24</sup> Die Restaurationen in Somogy: HU-MNL-SVL-IV. 1. b. 1/4. Mai 1790., 719/1795., 618/1800., 1480/1806., 1248/1808., 1430/1813., 2053/1817., 879/1824., 2046/1828., 2426/1833., 3087/1836., 40/1840., 1232/1843. Ich möchte mich auch bei László Dániel Kovács, Doktorand am PTE IDI, für die Notizen bedanken.

<sup>25</sup> Die Restaurationen in Bács-Bodrog: Dudás, Gy. (1896): 483–514.

<sup>26</sup> Die Restaurationen in Tolna: 1. Mai 1792, 5. Mai 1818, 22. Oktober 1827, 2. August 1830, 28. November 1836, 7. April 1840, 6. März 1843 und 21. August 1845. Bodnár, I. – Gárdonyi, A. (1918): 76., 135–136., Braun, S. (1978): 115., 135–136., 155., 161., 165.

<sup>27</sup> Molnár, A. (2000): 79.

<sup>28</sup> Die Restaurationen in Fejér: 13. April 1790, 1794, 3. Juni 1801, 1805, 1813, 14.–15. Mai 1816, 11.–12. August 1828, 1832, 6. Juli 1837, 21. April 1840, 3. Mai 1843 und 28.–30. Oktober 1845. Balogh, P. (2014): 17., Vitek, G. (2014): 251., Farkas, G. (2000b): 139., Farkas, G. (2001): 83., Soós, I. (2009): 92. Für den Zeitraum zwischen 1816 und 1828 gibt es keine genaue Beschreibung, fest steht nur, dass zwischen 1822 und 1828 keine Restauration stattfand: Soós, I. (2012): 341–342.

<sup>29</sup> Die Restaurationen in Veszprém: 1803, 16. Oktober 1815, 2. Oktober 1819, 12. November 1827, 1831, 17. Oktober 1834, 1837, 12. Oktober 1840, 1843 und 1847. Hudi, J. (2001): 18. Note 6., 72. Note 64., 73. Note 65.; Hudi, J. (2009): 126. Note 518.; Soós, I. (2009): 92. und 142.

<sup>30</sup> Die Restaurationen in Vas: 14. April 1790, 28. Mai 1816, 9. November 1824, 1828, 1832, 1835, 27. April, 16. Juni 1838, 24. August 1842 und 27. August 1845. Dominkovits, P. (1993): 232., Tilcsik, Gy. (2000a): 27. 31–32., Balogh, P. (2014): 26.

<sup>31</sup> Für die Komitate Esztergom, Komárom, Győr, Moson und Sopron liegen uns nur sehr wenige Informationen vor. Unter ihnen ist das Komitat Győr hervorzuheben, die wir aus den Forschungen von Péter Dominkovits kennen: Dominkovits, P. (2000): 63–72. Die Restaurationen in Győr: 2. April 1816, 9. April 1821, 4.–5. August 1828, 15.–16. Oktober 1832, 10. August 1836, 11.–14. Mai 1842. und 22.–23. Juli 1845.

der Fachliteratur wissen wir, dass in Pest<sup>32</sup> und Heves<sup>33</sup> 12, in Csongrád 9,<sup>34</sup> in Békés 7<sup>35</sup> Restaurationen durchgeführt wurden.

Im Komitat Baranya fanden im untersuchten Zeitraum 11 Restaurationen statt, am 7.-9. April 1790, am 28. April 1794, am 13. Juni 1803, am 12. September 1810, am 20. Mai 1813, am 7.-8. Mai 1832, am 1. August 1836, am 21. Mai 1839, am 14. September 1842, am 7. Juli 1845 und am 18. Januar 1848.<sup>36</sup>

Anhand der Daten wird deutlich, dass auf die Jahre zwischen 1790 und 1813 ein 19-jähriger Zeitraum ohne Restaurationen folgte, dann kehrten sie zwischen 1832 und 1848 wiederholt zur Praxis regelmäßiger, dreijähriger Restaurationen zurück. Das mehrjährige Versäumnis ist kein Einzelfall: Im Komitat Csongrád fanden zwischen 1790–1806 und 1806–1825,<sup>37</sup> im Komitat Bács-Bodrog zwischen 1811–1825<sup>38</sup> auch keine Restaurationen statt, während im Komitat Békés nach 1790 38 Jahre ohne diese Erneuerungen vergangen, es kam erst im Jahr 1828, erneut zu einem solchen Ereignis.<sup>39</sup>

Die gewählten Ämter waren die folgende: Der Vizegespan, der stellvertretende Vizegespan, die Ober- und Vizesteuereinnahmer, die Ober- und Subbuchhalter, die Ober- und Vizestaatsanwälte, die Oberstuhlrichter und Stuhlrichter (Vizestuhlrichter), und die Juroren (Geschworenen). Die übrigen Positionen (die Notare) wurden vom Obergespan ernannt.

Der Artikel 56 von 1848 brachte wichtige Änderungen, wonach der Obergespan Beamte nur im Einvernehmen mit dem Komitatsausschuss ernennen durfte, wodurch die Befugnisse des Obergespans eingeschränkt wurden. Diese Praxis hinterließ, obwohl sie nur für relativ kurze Zeit funktionierte, einen ernsthaften Eindruck im Komitat: Bei der ersten Restauration in Baranya nach der Österreichisch-Ungarischer Ausgleich (13. Mai 1867) bot Obergespan Adalbert an, das Ernennungsrecht (das ihm „aus Tradition“ zustand) nur dann anzunehmen, wenn das Komitat es ihm nun erneut verleiht. Die Anwesenden dankten ihm für die Geste, aber gleichzeitig erinnerten sie Liptay daran, dass er laut (wiederholten) Gesetzes nicht mehr berechtigt dazu war und dass das Komitat nur bereit sei, für diese einzige Wahl auf dieses Recht zu verzichten.<sup>40</sup>

Eine amtliche Position konnte der Inhaber auf verschiedenen Weisen verlieren: Es bestand die Möglichkeit, dass die Person bei der nächsten Restauration ersetzt wurde, und in besonderen Fällen konnte das Amt sogar suspendiert und der Beamte abberufen werden. Natürlich müssen

---

<sup>32</sup> Die Restaurationen in Pest: Galgóczy, K. (1876): 53–57.

<sup>33</sup> Die Restaurationen in Heves: Szederkényi, N. (1893): 318. 325. 357. 362. 378. 388–389.

<sup>34</sup> Sáfrány, T. (2022): 533. und 541.

<sup>35</sup> Héjja, J. E. (2009): 41. Note 138.

<sup>36</sup> Die Notizen auf Die Restaurationen in Baranya: HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 167/1790., 392/1794., 940/1803., 2146.1/2/1810., 1017/1813., 1002/1832., 1806/1836., 1751/1839., 3780/1842., 2652/1845., HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 18. Januar 1848.

<sup>37</sup> Sáfrány, T. (2022): 533.

<sup>38</sup> Dudás, Gy. (1896): 506.

<sup>39</sup> Héjja, J. E. (2009): 38–41; Szilágyi, A. (2018): 38.

<sup>40</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 255. a. 61/1867.

wir auch biologische Faktoren berücksichtigen, da ein Mensch während seiner Amtszeit sogar sterben konnte.

Im Falle einer Suspendierung oder eines Todesfalls wurde die freie Stelle durch die Ernennung eines Obergespanns besetzt („Surrogatio“),<sup>41</sup> unabhängig davon, ob der ursprüngliche Amtsinhaber durch Wahl oder Ernennung eingesetzt wurde. Die auf dieser Weise ernannte Beamten wurden als „Stellvertreter“ (oder „Substitutus“) bezeichnet, aus dieser Form der Ernennung resultierten keine Einschränkungen im Amt.

Die Komitate waren in mehrere Stuhlrichterbezirke eingegliedert: Die 1790 wiedergewonnene Autonomie kehrte in das 1775 etablierte System zurück.<sup>42</sup> Demnach wurde das Komitat in 6 Bezirke (Pécs, Mohács, Siklós, Szentlőrinc, Baranyavár und Hegyhát) aufgeteilt. Das System änderte sich zwischen 1790 und 1849 nicht grundlegend, es wurden keine größeren Änderungen vorgenommen, wie beispielsweise in den benachbarten Komitaten.

In der eng definierten Elite der öffentlichen Verwaltung, im Offizierskorps, konnten wir kaum Veränderungen feststellen. Die offizielle Struktur des am 7. April 1790 eingerichteten Offizierskorps war dieselbe wie vor 1785. An der Spitze des Komitats stand der vom König ernannte Obergespan, ihm folgten der von den Adligen gewählte Vizegespan und sein Stellvertreter, der stellvertretende Vizegespan, der seit 1773 als Amt existierte.<sup>43</sup> Die anderen zentralen Beamten des Offizierskorps waren die Notare, die Ober- und Vizesteuereinnahmer, die Ober- und Subbuchhalter, die Ober- und Vizestaatsanwälte. Ein neues zentrales Amt war die Stelle des Archivars, die am 4. April 1802 legalisiert wurde,<sup>44</sup> dann wurde am 12. April 1810 die Stelle eines Archivassistenten geschaffen.<sup>45</sup> Die Besetzung dieser Ämter kann als dauerhaft angesehen werden, die einzige Ausnahme besteht bei Oberbuchhaltern: Nach der Ernennung von Ignatz Majer zum Hauptbuchhalter am 16. Januar 1792<sup>46</sup> blieb das Amt des Subbuchhalters bis zum 4. Mai 1848 unbesetzt.<sup>47</sup> In jedem Bezirk waren ein Oberstuhlrichter und ein Stuhlrichter sowie zwei Juroren tätig.

Für die Erfüllung der Aufgaben der öffentlichen Verwaltung war diese Art der Regelung offenbar ausreichend, da sie bis zum 5. Mai 1848 unverändert blieb. Damals wurde eine deutliche Personalaufstockung vorgenommen, die mit den „*stark erhöhter Aufgaben*“ begründet wurde.<sup>48</sup> Nach 56 Jahren besetzten sie erneut das Amt des Subbuchhalters,<sup>49</sup> und im

---

<sup>41</sup> Im Jahr 1818 gab es einen kleineren Konflikt bezüglich der Autorität, aber die Komitatsversammlung stellte klar, dass nur der Obergespan das Recht hat, einen Surrugatio zu ernennen: HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 2916/1818.

<sup>42</sup> Angyal, P. (1911): 138.

<sup>43</sup> Angyal, P. (1911): 137.

<sup>44</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 507/1802.

<sup>45</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 787/1810.; Was die Position des Archivassistenten betrifft, so schien es, dass zunächst weder das Komitat selbst noch der Obergespan das Amt für ein unbedingt notwendiges Amt hielten: Joseph (I.) Sey hatte das Amt von April 1810 bis zur Erneuerung im September inne, wobei die Stelle während der Erneuerung ebenfalls vakant blieb. Letztlich wurde erst bei der Erneuerung am 20. Mai 1813 ein neuer ernannt. HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 926/1811. und 1017/1813.

<sup>46</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 1. a. 50/1792.

<sup>47</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 228/1848.

<sup>48</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 229/1848.

<sup>49</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 228/1848.



Einvernehmen mit dem Komitatsausschuss erhöhte Graf Casimir von Batthyány die Anzahl der Bezirksbeamten durch einen neuen Stuhlrichter und einen Juroren.<sup>50</sup> Am selben Tag beschlossen sie, ein neues Vizenotarenamt einzurichten,<sup>51</sup> am 12. Juni folgte ein zweiter offizieller Vizestaatsanwalt,<sup>52</sup> dann am 12. September wurde ein zweite Subbuchhalter ernannt.<sup>53</sup> Dadurch stieg die Zahl des Offizierskorps binnen eines Jahres von zuvor regulären 36<sup>54</sup> Personen auf 52.

Nach dem Scheitern des ungarischen Unabhängigkeitskrieges (am 13. August 1849 kapitulierte Görgey in Világos) wurden am 19. Oktober alle Beamten des Kreises verpflichtet, eine Erklärung abzugeben, „*dass sie ihre Fälle, ihr Verhalten und ihr Verhalten vom 8. Oktober 1848 bis heute auflisten werden*“,<sup>55</sup> und damit begann auch die Vergeltung der Komitatsbeamten. Am nächsten Tag wurde Eduard Cseh zum Kreisvorsteher ernannt.<sup>56</sup>

Am 24. Oktober 1849 wurde die „*vorübergehende Verwaltungsordnung Ungarns*“<sup>57</sup> verkündet, womit die Kreise nach 1790 wieder ihre Autonomie verloren und in ein auf Kreisen basierendes Verwaltungssystem eingegliedert wurden. Kreisvorsteher Eduard Cseh schlug am 27. November 1849 vor, dass das Gebiet des Kreises in 7 Bezirke anstelle der bisherigen 6 Bezirke aufgeteilt werden sollte; dieses System wurde im Februar 1850 eingeführt.<sup>58</sup>

Das neue System wurde nun mit 7 zentralen Beamten betrieben, darunter: Kreisvorsteher, Kreissekretär, Verleger, Registrar, Steuereintreiber, Finanzinspektor, Buchhalter und Rechnungsführer. Das Komitat, der mittlerweile 7 Bezirke umfasste (Dárda, Hegyhát, Pécs, Mohács, Siklós, Szentlőrinc, Pécsvárad), hielt die Tätigkeit „nur“ eines Stuhlrichters und eines Vizestuhlrichters in der öffentlichen Verwaltung pro Bezirk für gerechtfertigt.<sup>59</sup> Während also im Dezember 1848 neben dem Obergespan noch 52 Beamte die Komitatsversammlung leiteten, übten im Februar 1850 „nur“ noch 22 Beamte (und der Obergespan) die gleichen Aufgaben aus.

### 3. Zusammenfassung

Aus der archontologischen Datenbank können wir ersehen, dass von Februar 1790 bis Oktober 1849 185 Personen ein Amt im Offizierskorps Baranya antraten und dort ein Amt innehatten. Die Ungleichheit ist auch deutlich sichtbar, da zwischen 1790 und 1834 (44 Jahre) 102 Personen

---

<sup>50</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 229/1848.; Für die Einrichtung neuer Ämter war die Genehmigung des Innenministeriums erforderlich. Am 21. Mai 1848 stimmte das Innenministerium schließlich der Einrichtung der neuen Dienststellen zu. Die Genehmigung wurde von der Generalversammlung am 12. Juni verkündet, so dass aus rechtlicher Sicht ab diesem Zeitpunkt mit einer Erweiterung des Offizierskorps zu rechnen ist. HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 1320/1848.

<sup>51</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 240/1848.

<sup>52</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 1320/1848.

<sup>53</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 101. a. 1865/1848.

<sup>54</sup> Wie bereits erwähnt, war das Büro des Subbuchhalters seit 1792 leer, es wurde jedoch nie abgeschafft. Demzufolge hätte das Offizierskorps rechtlich gesehen aus 37 Personen bestehen müssen.

<sup>55</sup> HU-MNL-BaVL-IV. 103. Brief 339 *An die Oberrstuhlichter und andere Beamte*, 19. Oktober 1849

<sup>56</sup> Pap, J. (2003): 195.; Nagy, I. G. (2007): 110.

<sup>57</sup> Szita, J. (1981): 386.; Pap, J. (2003): 195.

<sup>58</sup> Szita, J. (1985): 52.

<sup>59</sup> Szita, J. (1985): 56–57.

beteiligt waren, während in den folgenden 15 Jahren, zwischen 1835 und 1849, weitere 83 neue Akteure hinzukamen. Als Grund dieser zunehmenden Fluktuation müssen die Ereignisse in den Jahren 1848/1849 angesehen werden. Aus der Datenbank können wir deutlich erkennen, dass nicht nur die Anzahl der Ämter zunahm, sondern auch die im Amt verbrachte Zeit drastisch sank. Viele Menschen verbrachten nur Wochen und Monate in der Verwaltung, und dann kamen aufgrund ständiger Umstrukturierungen neue Akteure hinzu.

Bei der Erlangung von Ämtern gibt es eine deutliche Mehrheit derjenigen, die mit der Ernennung zum Obergespan in den Offizierskorps eingetreten sind: 56% der Beamten (105 Personen) wurden vom Obergespan in ihr erstes Amt berufen. 5 Personen waren nur Obergespane in Baranya, sie konnte damals nur der König ernennen. Bei 6 Personen wissen wir nicht, wie sie ihre Karriere begonnen haben: Es handelt sich um diejenigen, die ihre Karriere vor dem untersuchten Zeitraum begannen, während der Herrschaft von Joseph II. oder früher.

Bei den insgesamt 174 beteiligten Sachbearbeitern wissen wir sicher, wie sie aus dem Kreisbeamtentum ausschieden. In den meisten Fällen können wir von freiwilligen Austritten sprechen: 60 Personen, also 32% aller Beamten, traten aus irgendeinem Grund zurück, das entspricht 34% der bekannten Austritte. Die zweitstärkste Kategorie war die Amtsführung bis zum Tod: Bei 46 Personen konnten wir feststellen, dass sie während ihrer Amtszeit verstarben. Die Beamten beharrten auf dem erkämpften Amt, auch finanzielle und prestigeträchtige Gründe spielten dabei eine Rolle.

Die Zahl der Personen, die gegen ihren Willen aus dem Amt entfernt wurden, kann als relativ hoch angesehen werden. Dies geschah bei 40 Personen, also 21%. Dabei ist anzumerken, dass der Grund dafür der Unabhängigkeitskrieg und die Verwaltungsreorganisation im Jahr 1850 waren: Mehr als die Hälfte der genannten 40 Personen, nämlich 22 Personen, wurden im Jahr 1850 entlassen.

Trotz ihrer Absicht, weiterzumachen, wissen wir von 17 Personen, dass bei einer Wahl gescheitert sind. Sie blieben hinter den Erwartungen zurück oder gewannen nicht das Vertrauen der Adligen: Das waren 10% der Beamten. Von 6 Personen wissen wir, dass ihre Offizierslaufbahn mit der Pensionierung endete. Von 5 Personen steht ferner fest, dass sie aufgrund einer Versetzung das Offizierskorps in Baranya verließen, also sie bekleideten später eine andere Position, aber sie setzten ihre Karriere im Offizierskorps fort. Von 9 Personen stehen diesbezüglich keine Informationen zur Verfügung.

Wie bereits erwähnt, war es weder wegen des Umfangs des Beitrags möglich, noch war es mein Ziel, alle Aspekte der Datenreihe einer umfassenderen Untersuchung zu unterziehen. Der Einsatz von Archontologien kann äußerst vielfältig sein, in dieser Arbeit war ich mit diesen grundlegenden Analysen zufrieden. Ich hoffe jedoch, dass meine Arbeit nicht nur Möglichkeit zu weiteren Untersuchungen bietet, sondern sie dient hoffentlich auch als Inspiration und regt andere Wissenschaftler an, um Archontologie anderer Komitate zu veröffentlichen.

## Quellen

### Archivquellen

HU-MNL-BaVL IV, Magyar Nemzeti Levéltár Baranya Vármegyei Levéltára IV. Baranya Vármegye Nemesi Közgyűlésének iratai (1695-1869) [Komitatsarchiv Baranya des Ungarischen Nationalarchivs – Akten der Komitatsversammlung (1695-1869)]

IV. 1. a. Közgyűlési jegyzőkönyvek [Protokolle der Komitatsversammlung (1698–1847)]

IV. 1. g. Nemesi felkelési és egyéb nemesi jellegű iratok (1725-1847) [Akten des Adelaufstands und andere Adelsdokumente (1725–1847)]

IV. 1. h. Nemesi családok és nemesi községek iratai (1695-1912) [Urkunden von Adelsfamilien und Adelsdörfern (1695–1912)]

IV. 8. c. 4. Baranya Vármegye Törvényszékének iratai –c. Befejezett perek (1716-1842) 4. Polgári perek (1801–1840) [Akten des Gerichts von Komitat Baranya c. Abgeschlossene Prozesse (1716-1842) Register der Zivilsachen (1801–1840)]

IV. 101. Baranya Vármegye Bizottmányának iratai (-1848) a. Jegyzőkönyv [Dokumente des Komitatsausschusses von Baranya (-1848) a. Protokoll (1848)]

IV. 103. Baranya vármegye alispánjának és Cs. Kir. kormánybiztosának iratai (1849-1850) [Dokumente des stellvertretenden Gouverneurs des Komitat Baranya und des kaiserlichen Regierungskommissars (1849–1850)]

IV. 255. Baranya Vármegye Bizottmányának iratai (1867-1871) Közgyűlési jegyzőkönyvek (1867-1871) [Dokumente der Komitat Baranya Commission (1867–1871) a. Versammlungsprotokolle (1867–1871)]

XIII. Családok (1569-2006) [Familien (1569–2006)]

HU-MNL-SVL, Magyar Nemzeti Levéltár Somogy Vármegyei Levéltára [Komitatsarchiv Somogy des Ungarischen Nationalarchivs]

IV. 1. b. Somogy Vármegye Nemesi Közgyűlése és Albizottsága iratai (1454-1848) b. Köz- és kisgyűlési jegyzőkönyvek (Protocollum generalium et particularium congregationum) (1658-1848) [Dokumente der Komitatsversammlung und des Unterausschusses des Komitats Somogy, b. General- und Kleinversammlungsprotokoll (Protocollum generalium et Particularium congregationum) (1658–1848)]

PEL III, Pécsi Egyházmegyei Levéltár III. Plébániai levéltárak 1–250. [Diözesanarchiv Fünfkirchen III. (Archiv der Pfarren) 1–250.]

### Rechtsvorschriften

Artikel V von 1844: *über die mögliche Beschäftigung von Nichtadligen in allen öffentlichen Ämtern.* <https://net.jogtar.hu/ezer-ev-torveny?docid=84400005.TV&searchUrl=/ezer-ev-torvenyei?keyword%3D1844> (letztes mal heruntergeladen am: 09.12.2023.)

Artikel LVI von 1723: über die Unterbringung der Obergespanen in ihren Komitat und die Restaurierungen der Komitat, die Aufgaben der Vizegespanen und anderer Beamter. <https://net.jogtar.hu/ezer-ev-torveny?docid=72300056.TV&searchUrl=/ezer-ev-torvenyei%3Fpagenum%3D24> (letzes mal herunterladen am: 09.12.2023.)

### Fachliteratur

Angyal, P. (1911), Baranya vármegye 1769. április 26-tól 1777. november 7-ig. Pécs-Baranyamegyei Múzeum Egyesület Értesítője, Jahrgang 4. Ausgabe 4. 136–148.

Balogh, P. (2014), *Ephemerides Budenses, magyar nyelvű regeszták*. Dokumentáció. Manuskript. <http://real.mtak.hu/17242/> (letzes mal herunterladen am: 09.12.2023.)

Bán, P. (2011), Heves megye történeti archontológiája (1681–)1687–2000. Bán, P. (Hrsg.). Eger  
Bodnár, I. – Gárdonyi, A. (1918), Bezerédj István 1796–1856. I. Budapest

Braun, S. (1978), Tolna vármegye és a rendi országgyűlések (1807–1847), in K. Balogh, J. (Hrsg.): Tanulmányok Tolna megye történetéből. Band VIII. Szekszárd. 125–175.

Degré, A. (1973), Szavazási rend a megyegyűléseken 1848 előtt, in Fejér megyei történeti évkönyv 7. Székesfehérvár

Dombovári, Á. (2010), Kísérletek a választási kicsapongások megfékezésére Magyarországon, 1836–1840. Levéltári Közlemények, Jahrgang 81. 75–140.

Dombovári, Á. (2011), Megyei választások és szabályozásuk 1830–1844. Doktori disszertáció, ELTE, Budapest

Dominkovits, P. (1991), Hivatalviselő nemesek, hivatali pályák Győr vármegye tisztikarában 1816–1848. Levéltári Szemle, Jahrgang 41. Ausgabe 1. 3–18.

Dominkovits, P. (1993), Egy Vas megyei tisztségviselő a XIX. század első feléből. Adatok Kisfaludy János életútjához, szempontok a vármegyei tisztikar analitikus elemzéséhez. Vasi Szemle, Jahrgang 47. Ausgabe 1. 81–90.

Dominkovits, P. (1995), Adatok Komárom vármegye nemesi társadalmához és annak térbeli kapcsolataihoz (XVIII–XIX. században). Limes, Jahrgang 8. Ausgabe 1–2. 113–124.

Dominkovits, P. (2000), Győr vármegye tisztújításai, 1816–1845. Comitatus Önkormányzati Szemle, Jahrgang 10. Ausgabe 9. 63–72.

Dudás, Gy. (1896), in Dudás, Gy. (Hrsg.): Bács-Bodrog vármegye egyetemes monográfiája. I. kötet. Zombor

Ember, Gy. (1940), A m. kir. Helytartótanács ügyintézésének története. Budapest

Erdmann, Gy. (1989), Lónyay Gábor és a zempléni ellenzék 1830–1840. Bölcsészdoktori értekezés. Miskolc

Fallenbüchl, Z. (1969), A Magyar Kamara tisztviselői a XVII. században. Levéltári Közlemények 39. Ausgabe 2. 233–268.

Fallenbüchl, Z. (1970), A Magyar Kamara tisztviselői a XVII. században. Levéltári Közlemények 41. 259–336.

Fallenbüchl, Z. (1972), A Magyar Kamara tisztviselői a XVII. században. Levéltári Közlemények 43. 259–336.

- Fallenbüchl, Z. (1990), A XVIII. századi magyar archontológia. Levéltári Közlemények, Jahrgang 61. Ausgabe 1–2. 3–21.
- Farkas, G. (2000a), A nemesi Fejér vármegye alispánjai, 1692–1849. Turul, Jahrgang 73. Ausgabe 3–4. 118–124.
- Farkas, G. (2000b), Fejér vármegyei történeti archontológia I., in Fitz, J. – Török, Gy. (Hrsg.): Alba Regia. Annales Musei Stephani Regis 29. Székesfehérvár. 137–157.
- Farkas, G. (2001), Farkas Gábor: Fejér vármegyei történeti archontológia II., in Fitz, J. – Török, Gy. (Hrsg.): Alba Regia. Annales Musei Stephani Regis 29. Székesfehérvár. 77–99.
- Galgóczy, K. (1876), Pest, Pilis és Solt törvényesen egyesült megye monographiája. I. A megye múltja. Budapest
- Havassy, P. (1987), A magyar világi archontológiáról: historiográfiai és bibliográfiai áttekintés. Levéltári Szemle, Jahrgang 37. Ausgabe 2. 27–46.
- Héjja, J. E. (2009), Békés vármegye archontológiája és prozopográfiája 1716–1848. Gyula
- Hudi, J. (1993), Curialista nemesek Veszprém vármegye tisztikarában a 18. században. Comitatus Önkormányzati Szemle, Jahrgang 3. Ausgabe 7–8. 138–143.
- Hudi, J. (2001), Franciscs Károly visszaemlékezései, in Hudi, J. (Hrsg.): A Pápai Református Gyűjtemények Kiadványai, Forrásközlések 3. Pápa
- Hudi, J. (2009), A veszprémi színjátszás kezdetei 1723–1879. Veszprém
- Molnár, A. (2000), Zala megye archontológiája 1138–2000. Zalaegerszeg
- Nagy, I. G. (2007), Baranya vármegye főispánjai (1688-1950), in Nagy, I. G. (Hrsg.): Baranyai történelmi közlemények 2., Pécs. 81–160.
- Ódor, I. (1995), A „hivatali elit” Baranya vármegyében, 1711–1813. Levéltári Szemle, Jahrgang 45. Ausgabe 2. 21–34.
- Palugyay, I. (1847), Megye-rendszer hajdan és most 3. Megye kiadási rendszer s megye statistika. Pest
- Palugyay, I. (1848), Megye-rendszer hajdan és most 4. Megye statistika. Pest
- Pap, J. (2003), Magyarország vármegyei tisztikara a reformkor végétől a kiegyezésig. Szeged.
- Polgár, T. (2002), Somogyi diákok a Győri Jogakadémián, in Récsei, B. (Hrsg.): Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv 33. Kaposvár. 121–136.
- Polgár, T. (2004), Tisztújítási statútumok és az 1824. évi tisztújítás Somogy vármegyében, in Bősze, S. (Hrsg.): Somogy megye múltjából. Levéltári Évkönyv 34–35. Kaposvár. 39–62
- Sáfrány, T. (2022), Tisztújítások és tisztviselői karrierutak a reformkori Csongrád vármegyében. Századok, Jahrgang 156. 531–562.
- Schramek, L. (2016), Pest megye archontológiája a kezdetektől 2016-ig. Schramek, L. (Hrsg.). Budapest
- Soós, I. (2009), Választások Magyarországon. Kísérletek a vármegyei tisztújítások „megreformálására” (1810–1821). Levéltári Közlemények, Jahrgang 80. 65–156.
- Soós, I. (2012), Tiszti építészék Vasban, 1824. – Adalékok egy vármegyei tisztújítás történetéhez, in Bariska, I. – Mayer, L. (Hrsg.): Határon innen, határon túl. Tanulmányok Tilcsik György 60. születésnapjára. Szombathely. 339–353.

Szederkényi, N. (1893), Heves vármegye története 4. Eger visszavételétől, 1687-től 1867-ig. Eger.

Szigeti, I. (2000), Az 1844-es Komárom megyei tisztújítás. Limes, Jahrgang 13. Ausgabe 1. 83–105.

Szijártó, M. I. (2021), A diéta II. A 18. századi politikai elit társadalom- és kultúrtörténeti megközelítésben. Budapest

Szilágyi, A. (2018), Az uradalom elvesztése. Nemesi családok a 19. századi Békés megyében. Magyar Történelmi Emlékek. Családtörténetek: Tanulmányok. Budapest

Szita, J. (1981) Baranya megye közigazgatása a neoabszolutizmus idején I., in Szita, L. (Hrsg.): Baranyai helytörténetírás 1980. Pécs. 383–424.

Szita, J. (1985) Baranya megye közigazgatása a neoabszolutizmus idején II., in Szita, L. ((Hrsg.): Baranyai helytörténetírás 1983-1984. Pécs. 43–73.

Tilcsik, Gy. (2000a), Tisztújítások és országgyűlési követválasztások Vas megyében a reformkorban, in Tilcsik, Gy. (Hrsg.): Előadások Vas megye történetéről III., Szombathely. 19–38.

Tilcsik, Gy. (2000b), A nemesi megye szervezete a XIX. század első felében, in Tilcsik, Gy. (Hrsg.): Előadások Vas megye történetéről III. Szombathely. 161–175.

Vitek, G. (2014), Fejér vármegye a történelem évszázadainak sodrában, in Bödő, I. (Hrsg.): Tordas. Fejér Megyei Levéltár közleményei 34.). Székesfehérvár–Tordas. 233–258.

Anhang: Archontologie des Komitats Baranya von Februar 1790 bis Oktober 1849.

† = Der Beamte starb während seiner Amtszeit.

= Der Beamte trat nach seinem jetzigen Amt in ein höheres Amt ein.

↓ = Der Beamte wurde gegen seinen Willen aus dem Amt entfernt.

↓ = Der Beamte wollte nicht weiter im Amt bleiben, kandidierte nicht erneut, oder freiwillig trat freiwillig zurück.

Obergespane (Supremus Comes)

|   |  |
|---|--|
| Peter Végh  | 19. April 1782 – 5. März 1807 †        |
| Graf Franz von Széchény königlicher Beauftragter  | 17. April 1785 – 29. August 1786 ↓     |
| Baron Joseph von Splény königlicher Beauftragter  | 24. Dezember 1786 – 25. Februar 1790 ↓ |
| Stephan Végh Stellvertretender Obergespan         | 23. August 1805 – 12. Juni 1807        |
| Stephan Végh                                      | 12. Juni 1807 – 30. September 1834 †   |
| Pongratz Somssich                                 | Juli 1835. 6. – 4. November 1847 ↓     |
| Georg (III.) Majláth Stellvertretender Obergespan | 19. März 1845 – 4. November 1847       |
| Georg (III.) Majláth                              | 4. November 1847 – 16. April 1848 ↓    |
| Graf Casimir von Batthyány                        | 22. April 1848 – 30. Januar 1849       |
| Georg (III.) Majláth königlicher Beauftragter     | 30. Januar 1849 – 24. Oktober 1849 ↓   |

### Vizegespane (Vice-Comes)

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Anton (I.) Kajdacsy       | 7. April 1790 – 19. Juli 1811 †     |
| Bleibt vakant             | 19. Juli 1811 – 20. Mai 1813        |
| Joseph Mihalovich         | 20. Mai 1813 – 2. Mai 1832 ↓        |
| Joseph Siskovics          | 7. Mai 1832 – 14. Mai 1839          |
| Christian Sauska          | 21. Mai 1839 – 14. September 1842 ↓ |
| Georg (III.) Majláth      | 14. September 1842 - 19. März 1845  |
| Ferdinand Gaál            | 7. Juli 1845 – 1. Januar 1848 †     |
| Martin Scitovszky         | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848 ↓     |
| Baron Joseph von Majthény | 4. Mai 1848 – 12. Februar 1849 ↓    |
| Emmerich Perczel          | 12. Februar 1849 – 20. April 1849 ↓ |
| Eduard Cseh               | 9. Mai 1849 – 14. Februar 1850      |

### Stellvertretende Vizegespane (Substitutilus Vice-Comes)

|  |   |
|--|---|
| Sigismund Petrovszky                       | 7. April 1790 – 31. Mai 1799 †          |
| Emmerich Pethő (nur temporär)              | 31. Mai 1799 – 6. April 1802            |
| Emmerich Pethő (offiziell)                 | 6. April 1802 – 20. Mai 1813 ↓          |
| Anton (II.) Kajdacsy                       | 20. Mai 1813 – 27. April 1829 ↓         |
| Anton (II.) Kajdacsy (suspendiert)         | Januar 1818. 14. – 26. Juli 1824        |
| Joseph Gaál (nur temporär, durch den Adel) | 28. April 1829 – 19. August 1830        |
| Joseph Gaál (offiziell)                    | 19. August 1830 – 7. Mai 1832 ↓         |
| Leopold Répás                              | 7. Mai 1832 – 17. Juli 1836 ↓           |
| Christian Sauska                           | 1. August 1836 – 21. Mai 1839           |
| Georg (III.) Majláth                       | 21. Mai 1839 – 14. September 1842       |
| Anton Kardoss                              | 14. September 1842 – 26. Februar 1844 ↓ |
| Ferdinand Gaál                             | 26. Februar 1844 – 7. Juli 1845         |
| Martin Scitovszky                          | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848          |
| Emmerich Perczel                           | 18. Januar 1848 – 12. Februar 1849      |
| Graf Franz von Schmidegg                   | 12. März 1849 – <b>14. Februar 1850</b> |

### Die Obernotare (Ordinarius Notarius)

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Emmerich Pethő        | 6. April 1790 – 6. April 1802       |
| Joseph (I.) Madarász  | 6. April 1802 – 2. Juni 1810 ↓      |
| Joseph Gaál           | 12. September 1810 – 21. Mai 1839 ↓ |
| Anton (III.) Kajdacsy | 21. Mai 1839 – 24. November 1840 ↓  |
| Joseph (II.) Madarász | 20. April 1841 – 5. März 1849 ↓     |
| Johann Beke           | 5. März 1849 – 14. Februar 1850     |

Notare, Vizenotare (Primario vice-notarius)

|                      |   |
|----------------------|---|
| Andreas Gaszner      | 6. April 1790 – 9. September 1795 ↓     |
| Kaspar Szily         | 6. Dezember 1795 – 6. April 1802        |
| Anton (II.) Kajdacsy | 6. April 1802 – 13. Juni 1803           |
| Joseph Gaál          | 13. Juni 1803 – 12. September 1810      |
| Ignatz Cséby         | 12. September 1810 – 7. Mai 1832        |
| Stephan Perczel      | 7. Mai 1832 – 1. August 1836            |
| Ferdinand Koncsek    | 1. August 1836 – 7. Juli 1845           |
| Paul Angyal          | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848          |
| Laszlo Kósa          | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848           |
| Alexander Zöld       | 4. Mai 1848 – 1. Mai 1849 ↓             |
| Johann Németh        | 1. Mai 1849 – 31. Juli 1849. ↓          |
| Bleibt vakant        | 31. Juli 1849 – <b>14. Februar 1850</b> |

Die ersten Vizenotare (Primario secundarius vice-notarius)

|                      |   |
|----------------------|---|
| Joseph Strobel       | 6. April 1790 – 9. Juli 1792 ↓          |
| Kaspar Szily         | 12. April 1792 – 3. Dezember 1795       |
| Ignatz Mitterpacher  | 19. Februar 1796 – 24. September 1800   |
| Anton (II.) Kajdacsy | 24. September 1800 – 6. April 1802      |
| Joseph Gaál          | 6. April 1802– 13. Juni 1803            |
| Ignatz Cséby         | 13. Juni 1803 – 12. September 1810      |
| Ignatz Nunkovics     | 12. September 1810 – 20. Mai 1813       |
| Anton Hegedüs        | 14. September 1813 – 26. Mai 1815 ↓     |
| Joseph Siskovics     | 12. September 1815 – 8. Dezember 1831 ↓ |
| Anton Kardoss        | 7. Mai 1832 – 1. August 1836            |
| Johann Beke          | 1. August 1836 – 12. August 1841        |
| Paul Angyal          | 12. August 1841 – 7. Juli 1845          |
| Alexander Csorba     | 7. Juli 1845 – 27. Juli 1846 ↓          |
| Karl Balogh          | 16. November 1846 – 18. Januar 1848     |
| Johann Németh        | 18. Januar 1848 – 5. März 1849          |
| Anton Danitz         | 5. März 1849 – 14. Februar 1850         |

Die zweiten Vizenotare (Secundario secundarius vice-notarius)

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Schaffung der Position: | 12. Juni 1848                           |
| Franz Várady            | 12. Juni 1848 – <b>14. Februar 1850</b> |



Oberstaatsanwälte (Ordinarius Fiscalis)

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Joseph (I.) Kisfaludy                        | 6. April 1790 – 3. Oktober 1807 †  |
| Leopold Répás (nur temporär, durch den Adel) | 8. Oktober 1807 - 19. Februar 1808 |
| Leopold Répás (offiziell)                    | 19. Februar 1808 – 15. Juni 1810   |
| Laszlo Petróczy                              | 15. Juni 1810 – 4. Mai 1828 †      |
| Daniel (I.) Raisz                            | 15. September 1828 – 7. Mai 1832 ↓ |
| Joseph (II.) Madarász                        | 7. Mai 1832 – 1. August 1836       |
| Ludwig Barthos                               | 1. August 1836 – 3. Juli 1838 ↓    |
| Johann Rihmer                                | 21. Mai 1839 – 14. Februar 1850    |

Vizestaatsanwälte (Vicefiscalis)

|                        |  |
|------------------------|--|
| Laszlo Pákozdy         | 6. April 1790 – 18. Januar 1796 ↓      |
| Leopold Répás          | 19. Januar 1796 – 19. Februar 1808     |
| Daniel (I.) Raisz      | 20. Dezember 1808 – 15. September 1828 |
| Joseph (II.) Kisfaludy | 13. Januar 1829 – 7. Mai 1832 ↓        |
| Ludwig Barthos         | 7. Mai 1832 – 1. August 1836           |
| Johann Rihmer          | 1. August 1836 – 21. Mai 1839          |
| Ludwig Sey             | 21. Mai 1839 – 18. Januar 1848         |
| Martin Nagy            | 18. Januar 1848 – 23. Juni 1848        |
| 1. Anton Plainer       | 23. Juni 1848 – 20. Februar 1849 ↓     |
| 1. Peter Scitovszky    | 20. Februar 1849 – 14. Februar 1850    |
| 2. Johann Antal        | 12. Juni 1848 – 20. Februar 1849 ↓     |
| 2. Martin Nagy         | 20. Februar 1849 – 14. Februar 1850    |

Obersteuereinnahmer (Obersteuereinheber, Generalis Perceptor)

|                    |   |
|--------------------|---|
| Emanuel Jeszenszky | 6. April 1790 – 20. Juni 1799 ↓             |
| Joseph Barthos     | 19. September 1799 – 7. Mai 1832            |
| Karl Skerletz      | 7. Mai 1832 – 14. November 1837 ↓           |
| Laszlo Dóry        | 14. November 1837 – <b>14. Februar 1850</b> |

Vizesteuereinnahmer (Steuereinheber, Vice Perceptor)

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Joseph Rác                 | 6. April 1790 – 18. März 1794 †       |
| Johann (Nepomuk) Raisz     | 28. April 1794 – 19. September 1799   |
| Sigismund (Khoján) Szokoly | 19. September 1799 – 13. Juni 1803    |
| Andreas Szilágyi           | 13. Juni 1803 – 28. September 1825 ↓  |
| Ignatz Szombathelyi        | 10. April 1826 – 17. September 1831 ↓ |

|                  |   |
|------------------|---|
| Joseph Goócs     | 7. Mai 1832 – 16. November 1836             |
| Joseph Furthinyi | 16. November 1836 – 28. April 1846 †        |
| Anton Szilágyi   | 16. November 1846 – <b>14. Februar 1850</b> |

#### Oberbuchhalter (Exactor)

|  |  |
|--|--|
| Franz Kauffmann                              | 6. April 1790 – 24. September 1791 ↓         |
| Ignatz Majer                                 | 16. Januar 1792 – 1. Februar 1803 †          |
| Ignatz Hersching                             | 13. Juni 1803 – 1. Januar 1817 †             |
| Franz Sey                                    | 27. Mai 1817 – 23. Mai 1835 †                |
| Ludwig Barthos Vizestaatsanwalt nur temporär | 23. Mai 1835 – 1. August 1836                |
| Paul Répás                                   | 1. August 1836 – vor dem 22. August 1836 † * |
| Joseph Goócs                                 | 22. August 1836 – 14. Februar 1850           |

#### Vizebuchhalter (Vice Exactor)

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Ignatz Majer                    | 6. April 1790 – 16. Januar 1792              |
| Bleibt vakant                   | 16. Januar 1792 – 4. Mai 1848                |
| Sigismund Kovács                | 4. Mai 1848 – 14. Februar 1850               |
| Schaffung der zweiten Position: | 12. September 1848                           |
| Franz Schvoy                    | 12. September 1848 – <b>14. Februar 1850</b> |

#### Oberstuhlrichter (Iudex Nobilium, Ordinarius Iudex Nobilium)

##### Die Oberstuhlrichter des Bezirks Pécs

|                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| Paul Mészáros        | 7. April 1790 – 9. April 1790      |
| Joseph (I.) Madarász | 9. April 1790 – 6. April 1802      |
| Kaspar Szily         | 6. April 1802 – 12. September 1810 |
| Leopold Répás        | 12. September 1810 – 7. Mai 1832   |
| Johann Jeszenszky    | 7. Mai 1832 – 21. Mai 1839         |
| Ferdinand Gaál       | 21. Mai 1839 – 26. Februar 1844    |
| Emmerich Perczel     | 30. Juli 1844 – 18. Januar 1848    |
| Ludwig Országh       | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848      |
| Eduard Barthos       | 4. Mai 1848 – 23. Juni 1848 ↓      |

---

\*Das genaue Sterbedatum von Paul Répás ist nicht bekannt. Am 1. August 1836 war er auf jeden Fall noch im Leben. Die nächste Erwähnung von ihm ist der 22. August, als er bereits als verstorben galt. Siehe HU-MNL-BaVL-IV. 8. c. 4. Register der Zivilsachen (1801-1840) C-8. Bericht von Joseph Furthinyi (Pécs, 24. August 1836.)

|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| Johann (Ferlinchich) Horváth | 23. Juni 1848 – 14. Februar 1850 |
|------------------------------|----------------------------------|

#### Oberstuhlrichter des Bezirks Mohács

|                   |   |
|-------------------|---|
| Johann Bésán      | 7. April 1790 – 8. April 1810 ↓           |
| Andreas Kardoss   | 8. April 1810 – 20. Mai 1813 ↓            |
| Christian Sauska  | 20. Mai 1813 – 7. Mai 1832 ↓              |
| Joseph (I.) Sey   | 7. Mai 1832 – 11. März 1836 †             |
| Anton Kardoss     | 1. August 1836 – 14. September 1842       |
| Martin Scitovszky | 14. September 1842 – 7. Juli 1845         |
| Eduard Barthos    | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848 ↓          |
| Geisa Perczel     | 18. Januar 1848 – <b>14. Februar 1850</b> |

#### Oberstuhlrichter des Bezirks Siklós

|                     |   |
|---------------------|---|
| Joseph Boda         | 7. April 1790 – 8. Dezember 1809 †        |
| Ignatz Mitterpacher | 8. April 1810 – 14. September 1830 †      |
| Bleibt vakant       | 14. September 1830 – 7. Mai 1832          |
| Ignatz Cséby        | 7. Mai 1832 – 1. August 1836 ↓            |
| Stephan Perczel     | 1. August 1836 – 1. Mai 1845 ↓            |
| Ernest Grabarits    | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848 ↓          |
| Ludwig Sey          | 18. Januar 1848 – <b>14. Februar 1850</b> |

#### Oberstuhlrichter des Bezirks Baranyavár

|                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Jakob Szokoly         | 7. April 1790 – 17. Januar 1804 † |
| Paul Bálovits         | 5. März 1804 – 19. Februar 1830 † |
| Bleibt vakant         | 19. Februar 1830 – 7. Mai 1832    |
| Joseph Barthos        | 7. Mai 1832 – 1. August 1836 ↓    |
| Joseph (II.) Madarász | 1. August 1836 – 20. April 1841   |
| Joseph (II.) Sey      | 12. August 1841 – 7. Juli 1845 ↓  |
| Johann Beke           | 7. Juli 1845 – 4. Mai 1848 ↓      |
| Ludwig Országh        | 4. Mai 1848 – 4. Oktober 1848     |
| Athanasius Mihálovits | 4. Oktober 1848 – 5. März 1849 ↓  |
| Stephan Perczel       | 5. März 1849 – 14. Februar 1850   |

#### Oberstuhlrichter des Bezirks Szentlőrinc

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| Joseph (I.) Madarász | 7. April 1790 – 9. April 1790       |
| Paul Mészáros        | 9. April 1790 – 31. Dezember 1798 † |

|   |   |
|---|---|
| Johann Kapuváry Stuhlrichter nur temporär | 31. Dezember 1798 – 24. September 1800  |
| Johann Kapuváry                           | 24. September 1800 – 11. Mai 1810 ↓     |
| Leopold Répás                             | 15. Juni 1810 – 12. September 1810      |
| Kaspar Szily                              | 12. September 1810 – 14. Februar 1813 † |
| Emmerich Jeszenszky                       | 20. Mai 1813 – 28. Mai 1830 †           |
| Bleibt vakant                             | 28. Mai 1830 – 7. Mai 1832              |
| Ferdinand Knapp                           | 7. Mai 1832 – 27. April 1837 †          |
| Anton (III.) Kajdacsy                     | 14. November 1837 – 21. Mai 1839        |
| Johann Jeszenszky                         | 21. Mai 1839 – 14. September 1842 ↓     |
| Daniel (I.) Raisz                         | 14. September 1842 – 18. Januar 1848 ↓  |
| Emmerich Balaskó (ertsens)                | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848 ↓         |
| Joseph Jeszenszky                         | 4. Mai 1848 – 3. Oktober 1848 ↓         |
| Joseph Börzsöny                           | 4. Oktober 1848 – 9. Mai 1849 ↓         |
| Emmerich Balaskó (zweitens)               | 9. Mai 1849 – 14. Februar 1850          |

#### Oberstuhlrichter des Bezirks Hegyhát

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Johann Hersching           | 7. April 1790 – 13. Juni 1803 ↓         |
| Anton (II.) Kajdacsy       | 13. Juni 1803 – 20. Mai 1813            |
| Ignatz Nunkovics           | 20. Mai 1813 – 9. März 1815 ↓           |
| Bleibt vakant              | 9. März 1815 – 7. Mai 1832              |
| Sigismund Pákozdy          | 7. Mai 1832 – 23. März 1841 ↓           |
| Daniel (I.) Raisz          | 20. April 1841 – 14. September 1842     |
| Joseph Horváth             | 14. September 1842 – 20. Februar 1843 † |
| Bleibt vakant              | 20. Februar 1843 – 7. Juli 1845         |
| Baron Joseph von Matjthény | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848 ↓        |
| Joseph Börzsöny            | 18. Januar 1848 – 4. Oktober 1848       |
| Ludwig Országgh            | 4. Oktober 1848 – 14. Februar 1850      |

#### Stuhlrichter (Vizestuhlrichter, Vice Iudex Nobilium)

##### Stuhlrichter des Bezirks Pécs

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Emmerich Nagy                   | 7. April 1790 – 9. April 1790             |
| Ignatz Dömötör                  | 9. April 1790 – 13. Juni 1803 ↓           |
| Sigismund (Khoján) Szokoly      | 13. Juni 1803 – 12. September 1810        |
| Emmerich Országgh               | 12. September 1810 – 14. September 1842 ↓ |
| Joseph Jeszenszky               | 14. September 1842 – 5. Mai 1848          |
| 1. Johann (Ferlinchich) Horváth | 18. Januar 1848 – 23. Juni 1848           |

|                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Karl Kováts         | 23. Juni 1848 – 1. März 1849 ↓      |
| 1. Karl (I.) Kisfaludy | 20. Februar 1849 – 14. Februar 1850 |
| 2. Adalbert Förster    | 4. Mai 1848 – 14. Februar 1850      |

#### Stuhlrichter des Bezirks Mohács

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Andreas Kardoss            | 7. April 1790 – 13. Juni 1803        |
| Ignatz Mitterpacher        | 13. Juni 1803 – 8. April 1810        |
| Emmerich Jeszenszky        | 8. April 1810 – 12. September 1810 ↓ |
| Paul Csupor                | 12. September 1810 – 5. März 1827 †  |
| Joseph (I.) Sey            | 15. September 1828 – 7. Mai 1832     |
| Daniel (I.) Raisz          | 7. Mai 1832 – 20. April 1841         |
| Eduard Barthos             | 20. April 1841 – 7. Juli 1845        |
| Geisa Perczel              | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848       |
| Anton Kisfaludy            | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848 ↓      |
| 1. Ignatz Bencze           | 4. Mai 1848 – 23. Juni 1848 ↓        |
| 1. Martin Nagy             | 23. Juni 1848 – 20. Februar 1849     |
| 1. Laszlo Sey              | 20. Februar 1849 – 14. Februar 1850  |
| 2. Emmerich (Kálnay) Knapp | 4. Mai 1848 – 31. Juli 1849 ↓        |
| 2. Bleibt vakant           | 31. Juli 1849 – 14. Februar 1850     |

#### Stuhlrichter des Bezirks Siklós

|                     |  |
|---------------------|--|
| Emmerich Nagy       | 9. April 1790 – 21. Mai 1839 ↓         |
| Ernest Grabarits    | 21. Mai 1839 – 7. Juli 1845            |
| Ludwig Országh      | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848         |
| 1. Paul Angyal      | 18. Januar 1848 – 23. Juni 1848 ↓      |
| 1. Geisa Jeszenszky | 23. Juni 1848 – 20. Februar 1849 ↓     |
| 1. Ignatz Kary      | 5. März 1849 – <b>14. Februar 1850</b> |
| 2. Joseph Cséby     | 4. Mai 1848 – 14. Februar 1850         |

#### Stuhlrichter des Bezirks Baranyavár

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Paul Bálovits              | 9. April 1790 – 5. März 1804             |
| Anton Hajmásky             | 5. März 1804 – 12. September 1810 ↓      |
| Sigismund (Khoján) Szokoly | 12. September 1810 – 23. November 1818 ↓ |
| Sigismund Pákozdy          | 28. Januar 1819 – 7. Mai 1832            |
| Laszlo Madarász            | 7. Mai 1832 – 1. August 1836 ↓           |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Nikolaus Perczel         | 1. August 1836 – 14. Mai 1839 ↓            |
| Joseph (II.) Sey         | 21. Mai 1839 – 12. August 1841             |
| Johann Beke              | 12. August 1841 – 7. Juli 1845             |
| Emmerich Spies           | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848 ↓           |
| Sigismund Dóry           | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848 ↓            |
| 1. Balogh Karl           | 4. Mai 1848 – 14. Februar 1850             |
| 2. Athanasius Mihálovits | 4. Mai 1848 – 4. Oktober 1848              |
| 2. Karl (I.) Kisfaludy   | 4. Oktober 1848 – 20. Februar 1849         |
| 2. Stephan (II.) Farkas  | 20. Februar 1849 – <b>14. Februar 1850</b> |

#### Stuhlrichter des Bezirks Szentlőrinc

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Paul Bálovits              | 7. April 1790 – 9. April 1790                |
| Johann Kapuváry            | 9. April 1790 – 24. September 1800           |
| Ignatz Mitterpacher        | 24. September 1800 – 13. Juni 1803           |
| Andreas Kardoss            | 13. Juni 1803 – 8. April 1810                |
| Ludwig Mihalovich          | 8. April 1810 – 12. September 1810 ↓         |
| Ferdinand Knapp            | 12. September 1810 – 7. Mai 1832             |
| Anton (III.) Kajdacsy      | 7. Mai 1832 – 14. November 1837              |
| Emmerich Balaskó           | 3. Juli 1838 – 18. Januar 1848               |
| Ignatz Kary                | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848 ↓              |
| 1. Laszlo Kósa             | 4. Mai 1848 – 14. September 1849 ↓           |
| 1. Bleibt vakant           | 14. September 1849 – <b>14. Februar 1850</b> |
| 2. Baron Joseph von Kákony | 4. Mai 1848 – 4. Oktober 1848 ↓              |
| 2. Johann Gayer            | 4. Oktober 1848 – 10. Juni 1849 †            |
| 2. Bleibt vakant           | 10. Juni 1849 – <b>14. Februar 1850</b>      |

#### Stuhlrichter des Bezirks Hegyhát

|                        |   |
|------------------------|---|
| Franz Lauro            | 9. April 1790 – 16. September 1791 †    |
| Joseph Barthos         | 16. Januar 1792 – 19. September 1799    |
| Johann (Nepomuk) Raisz | 19. September 1799 – 1. Dezember 1807 † |
| Christian Sauska       | 19. Februar 1808 – 12. September 1810 ↓ |
| Laszlo Madarász        | 12. September 1810 – 7. Mai 1832        |
| Joseph (II.) Sey       | 7. Mai 1832 – 1. August 1836 ↓          |
| Ernest Grabarits       | 1. August 1836 – 21. Mai 1839           |
| Joseph Horváth         | 21. Mai 1839 – 14. September 1842       |
| Joseph Börzsöny        | 14. September 1842 – 18. Januar 1848    |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Joseph Czirer (erstens)  | 18. Januar 1848 – 29. September 1848 ↓     |
| 1. Laszlo Sey               | 4. Oktober 1848 – 20. Februar 1849         |
| 1. Joseph Czirer (zweitens) | 20. Februar 1849 – <b>14. Februar 1850</b> |
| 2. Karl Pribék              | 4. Mai 1848 – 20. Februar 1849 ↓           |
| 2. Ignatz Daróczy           | 20. Februar 1849 – <b>14. Februar 1850</b> |

Juroren (Geschworener, Jurassores)

Juroren des Bezirks Pécs

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Im ersten Amt:                |   |
| Anton Hajmásy                 | 7. April 1790 – 5. März 1804              |
| Joseph (II.) Kisfaludy        | 5. März 1804 – 13. Januar 1829            |
| Stephan (I.) Kisfaludy        | 13. Januar 1829 – <b>14. Februar 1850</b> |
| Im zweiten Amt:               |   |
| Gregor Erős                   | 7. April 1790 – 26. Januar 1795 †         |
| Michael Kajdacsy              | 27. Februar 1795 – 28. April 1796 ↓       |
| Sigismund (Khoján) Szokoly    | 28. April 1796 – 19. September 1799       |
| Andreas Szilágyi              | 19. September 1799 – 13. Juni 1803        |
| Jakob Birisics                | 13. Juni 1803 – 14. Juni 1803 ↓           |
| Andreas Marsalkó              | 14. Juni 1803 – 29. März 1806             |
| Johann Domján                 | 29. März 1806 – 5. Mai 1813 ↓             |
| Martin Szabó                  | 20. Mai 1813 – 20. Mai 1813               |
| Stephan (I.) Kisfaludy        | 20. Mai 1813 – 8. Januar 1829             |
| Joseph Furthinyi              | 8. Januar 1829 – 16. November 1836        |
| Anton Szilágyi                | 16. November 1836 – 7. Juli 1845 ↓        |
| Karl (I.) Kisfaludy           | 7. Juli 1845 – 4. Oktober 1848            |
| Stephan (II.) Kisfaludy       | 4. Oktober 1848 – 5. März 1849            |
| Stephan Orbán                 | 5. März 1849 – 14. Februar 1850           |
| Annahme der dritten Position: | 4. Mai 1848                               |
| Julius Répás                  | 4. Mai 1848 – 5. März 1849 ↓              |
| Joseph Ország                 | 5. März 1849 – 14. Februar 1850           |

Juroren des Bezirks Hegyhát

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| Im ersten Amt:   |                                    |
| Samuel Szászy    | 7. April 1790 – 4. Juni 1798 †     |
| Johann Bajzáth   | 21. Juli 1798 – 12. Januar 1814    |
| Joseph Nagyajtay | 12. Januar 1814 – 1. August 1836 ↓ |
| Joseph Horváth   | 1. August 1836 – 21. Mai 1839      |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Ludwig Országh                | 21. Mai 1839 – 7. Juli 1845                |
| Ignatz Daróczy                | 7. Juli 1845 – 20. Februar 1849            |
| Franz Borbély                 | 20. Februar 1843 – <b>14. Februar 1850</b> |
| Im zweiten Amt:               |  |
| Máttheus Fekete               | 7. April 1790 – 16. April 1792             |
| Johann Sey                    | 16. April 1792 – 10. August 1802 †         |
| Laszlo Madarász               | 12. Oktober 1802 – 12. September 1810      |
| Joseph Putnik                 | 12. September 1810 – 17. Februar 1824 ↓    |
| Joseph (II.) Madarász         | 29. August 1825 – 7. Mai 1832              |
| Daniel Szentiványi            | 7. Mai 1832 – 14. Februar 1850 ↓           |
| Annahme der dritten Position: | 4. Mai 1848                                |
| Geisa Jeszenszky              | 4. Mai 1848 – 23. Juni 1848                |
| Stephan Verle                 | 23. Juni 1848 – <b>14. Februar 1850</b>    |

#### Juroren des Bezirks Baranyavár

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Im ersten Amt:                |   |
| Joseph Barthos                | 7. April 1790 – 14. April 1792            |
| Máttheus Fekete               | 16. April 1792 – 2. November 1813 †       |
| Johann Bajzáth                | 12. Januar 1814 – 7. Mai 1832 ↓           |
| Joseph Börzsöny               | 7. Mai 1832 – 14. September 1842          |
| Ignatz Bencze                 | 14. September 1842 – 7. Juli 1845         |
| Stephan (II.) Farkas          | 7. Juli 1845 – 4. Mai 1848 ↓              |
| Franz Szemelits               | 4. Mai 1848 – 5. März 1849 ↓              |
| Paul Kisfaludy                | 5. März 1849 – 14. Februar 1850           |
| Im zweiten Amt:               |   |
| Joseph Balogh                 | 7. April 1790 – 30. Oktober 1828 †        |
| Ludwig Barthos                | 8. Januar 1829 – 7. Mai 1832              |
| Stephan (II.) Farkas          | 7. Mai 1832 – 7. Juli 1845                |
| Ignatz Bencze                 | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848            |
| Karl (II.) Kisfaludy          | 18. Januar 1848 – <b>14. Februar 1850</b> |
| Annahme der dritten Position: | 4. Mai 1848                               |
| Anton Laczkovics              | 4. Mai 1848 – 5. März 1849 ↓              |
| Sigismund Bálovits            | 5. März 1849 – 14. Februar 1850           |



Juroren des Bezirks Mohács

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Im ersten Amt:               |   |
| Andreas Marsalkó             | 7. April 1790 – 13. Juni 1803             |
| Franz Sey                    | 13. Juni 1803 – 12. September 1810 ↓      |
| Joseph (I.) Sey              | 12. September 1810 – 15. September 1828   |
| Daniel Szentiványi           | 8. Januar 1829 – 7. Mai 1832              |
| Emmerich Spies               | 7. Mai 1832 – 7. Juli 1845 ↓              |
| Anton Kisfaludy              | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848            |
| Laszlo Sey                   | 18. Januar 1848 – 4. Oktober 1848         |
| Franz Perczel                | 4. Oktober 1848 – <b>14. Februar 1850</b> |
| Im zweiten Amt:              |   |
| Laszlo Petróczy              | 7. April 1790 – 14. Januar 1799 ↓         |
| Sey Franz                    | 12. Februar 1799 – 13. Juni 1803          |
| Paul Csupor                  | 13. Juni 1803 - 12. September 1810        |
| Stephan (I.) Kisfaludy       | 12. September 1810 – 20. Mai 1813         |
| Martin Szabó                 | 20. Mai 1813 – 17. Januar 1815 †          |
| Joseph Vangel                | 10. Dezember 1816 – 1. August 1836 ↓      |
| Franz Kata                   | 1. August 1836 – 23. August 1841 ↓        |
| Emmerich (Kálnay) Knapp      | 14. September 1842 – 4. Mai 1848          |
| Karl Réder                   | 4. Mai 1848 – 18. Juli 1849 ↓             |
| Ignatz Lechner               | 18. Juli 1849 – <b>14. Februar 1850</b>   |
| Annahme der dritten Position | 4. Mai 1848                               |
| Anton Vészits                | 4. Mai 1848 - 18. November 1848           |
| Johann Spányi                | 18. November 1848 – 31. Juli 1849 ↓       |
| Bleibt vakant                | 1. August 1849 – <b>14. Februar 1850</b>  |

Juroren des Bezirks Szentlőrinc

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Im ersten Amt:           |                                      |
| Alexander Dely           | 7. April 1790 – 1. Juni 1805 †       |
| Karl Fridrick            | 29. März 1806 – 7. Mai 1832 ↓        |
| Franz Kata               | 7. Mai 1832 – 1. August 1836         |
| Emmerich Balaskó         | 1. August 1836 – 3. Juli 1838        |
| Eduard Barthos           | 3. Juli 1838 – 20. April 1841        |
| Ignatz Bencze            | 12. August 1841 – 14. September 1842 |
| Baron Stephan von Kákony | 14. September 1842 – 7. Juli 1845    |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Anton Vissák                  | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848 ↓          |
| Ferdinand Nagy                | 18. Januar 1848 – <b>14. Februar 1850</b> |
| Im zweiten Amt:               |   |
| Stephan (I.) Farkas           | 7. April 1790 – 11. März 1810 †           |
| Ferdinand Knapp               | 8. April 1810 – 12. September 1810        |
| Stephan Szabó                 | 12. September 1810 – 11. November 1828 ↓  |
| Franz Kata                    | 8. Januar 1829 – 7. Mai 1832              |
| Emmerich Balaskó              | 7. Mai 1832 – 1. August 1836              |
| Paul Angyal                   | 1. August 1836 – 12. August 1841          |
| Joseph Jeszenszky             | 12. August 1841 – 14. September 1842      |
| Anton Vissák                  | 14. September 1842 – 7. Juli 1845         |
| Laszlo Kósa                   | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848            |
| Daniel (II.) Raisz            | 18. Januar 1848 – 14. September 1849 ↓    |
| Annahme der dritten Position: | 4. Mai 1848                               |
| Julius (Lovasy) Rozman        | 4. Mai 1848 – 13. Mai 1849 ↓              |
| Anton Szily                   | 13. Mai 1849 – 14. Februar 1850           |

#### Archivaren (Archivarius)

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Inhaber der Position: | 4. April 1802                      |
| Benjamin Kisfaludy    | 4. April 1802 – 30. Oktober 1809 ↓ |
| Ignatz Hainer         | 12. April 1810 – 5. Mai 1813 ↓     |
| Aloysius Petrás       | 20. Mai 1813 – 15. Februar 1833 †  |
| Paul Répás            | 15. Juli 1833 – 1. August 1836     |
| Joseph (II.) Sey      | 1. August 1836 – 21. Mai 1839      |
| Paul Hojesy           | 21. Mai 1839 – 7. Juli 1845 ↓      |
| Ferdinand Koncsek     | 7. Juli 1845 – 14. Februar 1850    |

#### Archivassistenten (Archivarius adjunctus)

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Inhaber der Position: | 12. April 1810                         |
| Joseph (I.) Sey       | 12. April 1810 – 12. September 1810    |
| Bleibt vakant         | 12. September 1810 – 20. Mai 1813      |
| Ingatz Furthinyi      | 20. Mai 1813 – 29. Juli 1816 ↓         |
| Paul Hojesy (ertsens) | 27. Mai 1817 – 7. April 1818 ↓         |
| Matthias Szadlits     | 14. Oktober 1818 – 7. September 1828 † |
| Joseph (II.) Sey      | 8. Januar 1829 – 7. Mai 1832           |
| Paul Répás            | 7. Mai 1832 – 15. Juli 1833            |

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Ferdinand Koncsek      | 15. Juli 1833 – 1. August 1836   |
| Paul Hojcsy (zweitens) | 1. August 1836 – 21. Mai 1839    |
| Alexander Csorba       | 21. Mai 1839 – 7. Juli 1845      |
| Karl Pribék            | 7. Juli 1845 – 18. Januar 1848 ↓ |
| Karl Balogh            | 18. Januar 1848 – 4. Mai 1848    |
| Emmerich Spies         | 4. Mai 1848 – 14. Februar 1850   |

HOLOCAUST: ACTS, TRIALS, AND RESPONSIBILITY

George Deák

## Lajos Esztergár before the People's Court: The Mayor of Pécs and the Holocaust

### Abstract

**The purpose of the study.** Lajos Esztergár, a former mayor of Pécs, is remembered with different emotions by different groups today. Suppressed during the communist regime, his memory was revived immediately upon the 1989/90 fall of that regime. On the one hand, conservative and nationalist intellectuals and politicians, with some nostalgia for interwar Hungary, celebrated him (and continue to do so) as a positive local representative of that system, ostensibly for having introduced a number of social reforms. On the other hand, those for whom his participation in the deportation of Jews from the city in 1944 outweighs his merits as a social reformer, criticize his celebration. The fact that he was brought before the People's Court twice between 1945 and 1949 but acquitted has allowed his supporters to ignore or explain away his role in the Holocaust. This paper seeks to examine whether the judgment of the People's Court provides sufficient reason to *morally* acquit him, as has been done by his supporters. It also probes the question of whether there was a connection between his social welfare goals and his willingness to participate in the deportations.

**Applied methods.** Analysis of archival sources, especially the indictment and verdict of his first trial, as well as secondary sources, contemporary newspapers, and laws.

**Outcomes.** We show that there is reason to doubt the objectivity of those involved in Esztergár's *legal* acquittal. We provide new evidence to demonstrate that his actions before, during, and after the deportations point to his motives for retaining his position in 1944. It was so that he could arrange for the use of the confiscated properties of the Jews to fund a conservative and nationalist program for the amelioration of poverty.

**Keywords:** Holocaust in Hungary, Pécs, Esztergár Lajos, World War II, People's courts, Social Reforms of the Horthy Era

### Who was Lajos Esztergár?

Lajos Esztergár (1894-1978), a displaced Transylvanian young lawyer and former reserve officer who had fought and was wounded in World War I, came to Pécs in 1921 as a police investigator along with Admiral Horthy's forces when they entered the area of Baranya County. The city and its surroundings had just been liberated peacefully by an international agreement from three years of occupation by the Kingdom of Serbs, Croats, and Slovenes. At the time, Esztergár espoused a strongly antisemitic nationalism. In the summer of 1944, Esztergár himself boasted of his antisemitic bona fides – and admitted to doing so in his second war-crimes trial, in November 1946, before the People's Court:

*I participated in every antisemitic movement. I was a member of the Awakening Hungarians ('Ébredő Magyarok'). I founded the Pécs chapter of the United Christian National League, which I led for a long time and built into a large organization. I was an active member of the Hungarian Scientific Race Protectors. I made every effort to insure through the structuring of the Board of Directors of the Pécs Chamber of Commerce and Industry that control of commerce and industry would migrate from the hands of the Jews into those of the Christians.<sup>1</sup>*

The circumstances in which Esztergár made the reported statement are obscure, but there is no doubt that he came to the city in 1921 imbued with the spirit of the antisemitic wave following the defeat of the Hungarian Soviet Republic. In the early 1930s, he began to publish articles on the subject of poor-relief, which depicted the dangers of the “mob” but, to his credit, his writings were free of antisemitic rhetoric.<sup>2</sup> He also participated actively in city politics in support of the Bethlenist governing party which had made its peace, indeed, allied itself, with the Jewish economic elite at the national level.<sup>3</sup> Esztergár was rewarded for his local political organizing in December 1929 with the post of city commissioner of public welfare.<sup>4</sup> In that role, he introduced a number of innovative and multifaceted social welfare programs and launched courses in social work at the local university, where he designed the curriculum. His local successes in social policy inspired some experimental programs at the national level and, in 1939 and 1940, Esztergár was given a role in their implementation. He concurrently kept his city jobs. In 1936 he became vice-mayor and in 1940, mayor.

But there was a dark side also to Esztergár’s career. Throughout the war, he faithfully executed the anti-Jewish laws and regulations. Until 1944, these were mostly of an economic and social nature. In the spring of 1944, he, like Admiral Horthy, remained in office after the German Army occupied Hungary and the Hungarian government began the process of deporting Hungarian Jews with the guidance of the German SS and Adolf Eichmann. The Jews of Pécs were expropriated of what property they had left, labeled with the yellow star, put into a cramped ghetto near the railroad station for about six weeks, marched under curses and bayonets into an even more cramped transit camp after been searched multiple times for valuables. On July 4, they were deported to Auschwitz. Of the 2811 former citizens of Pécs deported that day, only 228 returned by November 1945 to the city.<sup>5</sup> A second transport left the city on July 6. On the same day, Horthy ordered the deportations to be suspended, thus saving

---

<sup>1</sup> Új Dunántúl, Nov. 6, 1946., 2.

<sup>2</sup> “The danger [of revolution] is exacerbated by despair, the source of which, the mob, stands ready to jump, awaiting the moment when, giving vent to its passions, it can begin its destructive work under the alle that ‘everything belongs to us’” (Esztergár 1932: 104) (‘A veszedelmet fokozza az elkeseredés, melynek táptalaja, a mob, ugrásra készen várja a pillanatot, amikor szabadon eresztett szenvedéllyel nekiláthat a romboláshoz és a “minden a miénk” elv megvalósításához.’)

<sup>3</sup> We shall use the term Jewish in the sense that it was used at the time to stand for those of the Jewish faith as well as those who converted but were of Jewish origins. Out of convenience, we will not use quotation marks.

<sup>4</sup> (Pécsi Napló, December 24, 1929., 24.)

<sup>5</sup> The numbers are based on statistics from the Jewish Congregation of Pécs as reported in Új Dunántúl, Nov. 25, 1945, 2 and adjusted by Vörös 2020 near fn 34;

most of the 200,000 Jews of Budapest, but not those of Pécs.<sup>6</sup> A total of about 6000 people from Pécs and its surrounding towns and villages were deported to Auschwitz.<sup>7</sup>

We shall look at the two sides of Esztergár's career in detail later, but let us first see how he has been remembered since the fall of communism.

### **The Cult of Esztergár**

Esztergár was relegated to obscurity after 1945 because of his involvement with the deportations, but his memory and his contributions to social policy began to be revived in the twilight decade of the communist era. The story of that revival is still to be explored and explained. Suffice it to say that the pioneering publications in this effort were written by Dezső Vargha<sup>8</sup>, perhaps inspired by his older colleague at the Baranya County Archives, Péter Rajczi (1917-2006)<sup>9</sup>, a conservative dismissed history teacher whose career took off during the time of Esztergár's mayoralty. The director of the county archives, Imre Ódor (1959-2015), also helped to spread Esztergár's fame through his many social connections. The archivist András Rozs (1947-2023), researched Esztergár's life and wrote a biographical article in 2004.<sup>10</sup> Another locus of support for the Esztergár revival of the 1980s and 1990s was the social-work faculty of the University of Pécs, specifically, professor Margit Molnár,<sup>11</sup> who propagated his work through publications and public lectures. Finally, we must mention Pál Esztergár, the former mayor's older son, who took an active part in reviving his father's name in the city.

Of the above-named supporters of Esztergár, only András Rozs dealt in their writings with Esztergár's role in the deportations, and he admitted that some of Esztergár's decisions may be questionable. But he pointed to the fact that Esztergár was acquitted by the People's Court. This gave Rozs the green light to promote Esztergár's reputation in several public forums alongside Esztergár's earlier-mentioned supporters. The result was a veritable cult of Esztergár in Pécs in the 1990s and 2000s. The physical manifestations of the cult are illustrated in the following pictures.

---

<sup>6</sup> Ránki, Gy. – Pamlényi, E. (1968): 873. Some trains also left concentration points from suburbs of Budapest in the days after Horthy gave his order.

<sup>7</sup> Molnár, J. (2014): 313.

<sup>8</sup> Vargha, D. (2002).

<sup>9</sup> Rozs, A. (2006): 90-92.

<sup>10</sup> Rozs, A. (2002)

<sup>11</sup> Molnár, M. (2002)

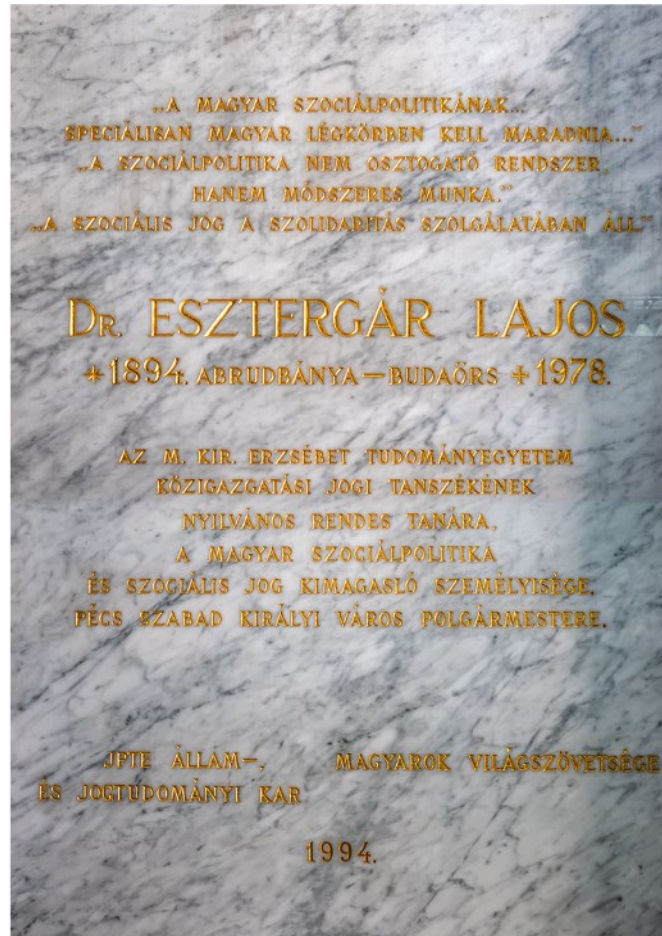


Figure 1: Plaque at the Janus Pannonius University, Faculty of Law. At top, there are three quotes from Esztergár's works: Hungarian social policy must remain in an atmosphere that is specifically Hungarian. Social policy is not a system for distributing goods but methodical work. Social Law serves solidarity."

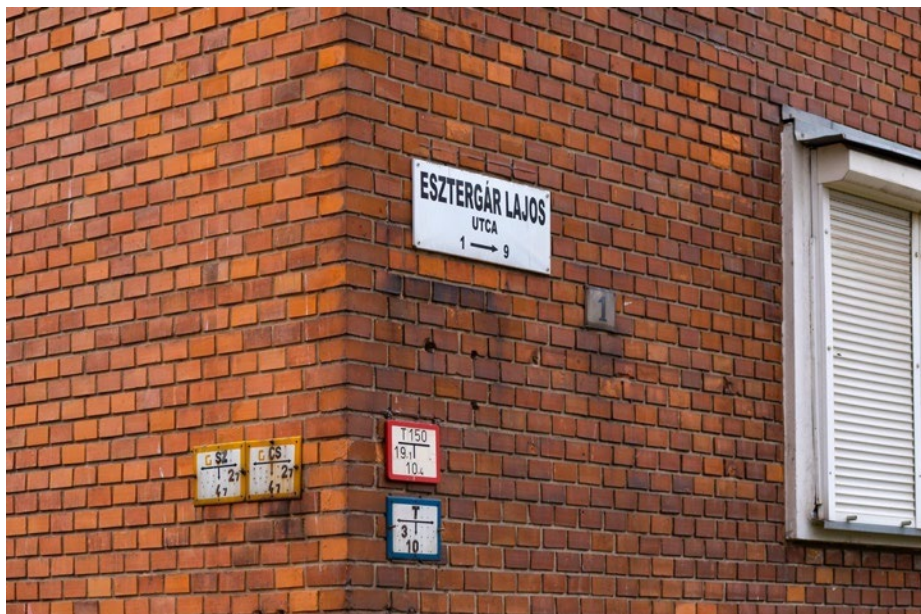


Figure 2: Esztergár Lajos Utca Street Sign, Street was named in 1991.





*Figure 3: Plaque at City Hall*



*Figure 4: Esztergár Lajos Family and Child Welfare Service and Center.*

*Figures 1-4 photos by László Cseri, with permission)*

In addition to the above memorials, a plaque was placed on Esztergár's former residence in 1994; the Esztergár Lajos Conservative Circle was established in 2001 and functioned for a few years under the leadership of the archivist Imre Ódor and the teacher, politician Ernő Staub; and a prize for social work was created by the city in Esztergár's honor in 2002. Ernő Staub explained, already in retirement from politics, that when the Conservative Circle was founded,

he had not been aware of Esztergár's role in the deportations but was following the advice of Imre Ódor and other intellectuals, like Peter Rajczi.<sup>12</sup>

### Critics of the Cult

The small, aging Jewish community of post-communist Pécs was not consulted about the memorials and failed to publicly join the issue for more than a decade. For example, the book commemorating the fiftieth anniversary of the deportations did not mention Esztergár, or, for that matter, any of the actors in the deportation.<sup>13</sup> However, since 2012, a number of important studies, to which this study owes a great deal, have appeared. A harbinger was the 2002 article based on local archival sources by Judit Molnár, an eminent authority on the deportations from Hungary.<sup>14</sup> She followed this with an article in 2012, comparing the deportations in Pécs and Szeged. She saw the habit of bureaucratic compliance at work in both cities.<sup>15</sup>

Two independent historians living in Pécs, János Hábel and István Károly Vörös, published books under local presses and probably received more notice in the city than the works of Judit Molnár. The extensive use of primary sources from the Baranya County branch of the National Archives, the titles of their works, like Hábel's *Our Neighbors, who "Moved Away"* („Elköltözött” szomszédaink) and *The Letters of Pécs, 1944* (‘Pécsi levelek 1944-ből’), as well as their eloquent commentary, demonstrated both factually and dramatically the way in which the Jews were expelled from a city “of which they were an organic part” and how the city's leaders and mayor took every initiative in the expropriation of their property.<sup>16</sup>

Vörös, who wrote the introduction to Hábel's *Pécsi levelek 1944-ből* noted that Esztergár acted “on the basis of a selective empathy” when he proposed the use of the goods that the Jews left behind to reduce the sufferings of the Christian population.<sup>17</sup> He gave further evidence for this thesis in an article published in 2020.<sup>18</sup> There, he placed Esztergár's policy into a broader Hungarian historiographical context by citing the recent works of the historian Krisztián Ungváry and the sociologist Dorottya Szikra, both of whom pointed out the “racial” preferences in the social welfare efforts of the late Horthy period.<sup>19</sup> Our article, in addition to questioning the use of the dismissal of charges against Esztergár by the People's Court, follows in the footsteps of Vörös, the scholars he mentions, and others, like Gábor Kádár and Zoltán Vági, who provide further evidence for the economic motivation thesis.<sup>20</sup>

---

<sup>12</sup> Interview by Edit Gilbert, 5/21/2021. In possession of author.

<sup>13</sup> Stark, A. – Vargha, D. (1994)

<sup>14</sup> Molnár, J. (2002)

<sup>15</sup> Molnár, J. (2012): 483; Molnár, J. (2002): 93.

<sup>16</sup> Hábel, J. (2014)

<sup>17</sup> Hábel, J. (2016): 35

<sup>18</sup> Vörös, I. K. (2020); See “Motivation” section below for Esztergár's letter to Jaross for a telling example quoted by Vörös.

<sup>19</sup> Vörös, I. K. (2020), 1 fn. 2; He references Ungváry, K. (2016) and Szikra, D. (2008).

<sup>20</sup> Kádár, G. – Vági, Z. (2004)

The historian Mariann Nagy, then an associate professor at the University of Pécs, led a team that curated a permanent exhibit in the upper gallery of the beautifully restored and prominently located local synagogue on the history of the Jews of Pécs in the context of their history in Hungary from the 18th to the 20th centuries. Although the Holocaust was not the focus of the exhibit, the catalog does mention the negative role that Esztergár and the administration under him played in 1944.<sup>21</sup> It was from there that I first learned about Esztergár.

The above-described critics of the Esztergár cult came to the attention of the assistant mayor of Pécs, Szilvia Bognár, (Democratic Coalition, DK), who proposed that the city council consider renaming Esztergár Lajos Street, and passed out copies of Hábel's *Letters of Pécs*.<sup>22</sup> This was just before Covid forced politicians to focus on that disease. The movement has not gained much traction, though the social prize that had been named after Esztergár was renamed in 2023.<sup>23</sup>

It should be pointed out that none of the historians critical of the Esztergár cult named above are of Jewish heritage, though Vörös had a great-grandfather who was a Jew from Mohács.<sup>24</sup>

### **Esztergár's Contributions to Social Welfare Policy and Education**

Since Esztergár is remembered primarily for his contribution to welfare policy, we should review the history of his involvement with that field. His contributions, innovative as they were in their time, were tainted by Esztergár's willingness to collaborate with antisemitic social reformers and by his own willingness, at least after 1938, to use the exclusion of the Jews from Hungarian society, culminating in their deportation in 1944, as a means to fund fundamentally nationalist social programs.

Esztergár's ideas on social policy, as expressed in his writings in the early 1930s drew, without attribution, on a wide range of anti-Marxist Hungarian social reformers from the Christian nationalists and cooperativists, such as Ottokár Prohászka (1858-1927) to Christian socialists such as Sándor Giesswein (1856-1923) who advocated the government's leading role in social policy rather than that of the Church.<sup>25</sup> Esztergár was no doubt also influenced later by the policies of the prime ministers Gyula Gömbös (1886-1936) and Béla Imrédy (1891-1946), both of whom promoted a powerful, activist state with elements borrowed from Mussolini, Hitler, and Stalin (Five Year Plans). Esztergár advocated the creation of a unified and thus strengthened society that could regain Hungary's lost territories. In a speech to the Annual Conference of Cities in Kőszeg in July 1932, Esztergár reported on some of the methods used in Pécs to alleviate poverty and proposed ways to expand and extend the approach nationally.<sup>26</sup> His paper

---

<sup>21</sup> Nagy, M. (2018/a)

<sup>22</sup> <https://szabadpecs.hu/2020/06/a-pecsi-polgarmester-aki-cserben-hagyta-a-polgarokat-mi-lesz-esztergar-oroksege-podcast/> . Accessed 01/11/2024.

<sup>23</sup> <https://www.bama.hu/helyi-kozelet/2023/01/atneveznek-egy-pecsi-dijat-de-kulonos-elozmenyek-vannak-a-hatterben>. Accessed 12/06/2023.

<sup>24</sup> From personal discussions with each.

<sup>25</sup> Egresi, K. (2008): 25-27 for description of concepts of Prohászka and Giesswein.

<sup>26</sup> Esztergár, L. (1932)

bookends his practical policy suggestions between an evocation of the fear of revolution -- painting a picture of the unbridled passions of the “mob” -- and an optimistic peroration on reversing Trianon. In between these two emotive passages he presented a comprehensive program that must be recognized for its breadth, covering social and economic needs brought about by cyclical unemployment as well as those encountered at all times by the poor during infancy, infirmity, and old age.

The essential principle of what came to be known as Pragmatic Social Policy was that the unemployed who are capable of work should be given productive jobs by their local governments at wages and in areas that did not compete with private industry. Those incapable of normal employment should be given tasks commensurate with their abilities and kept off the streets, lest they become a public nuisance.<sup>27</sup> The program also called for giving the poor and the middle classes, especially public servants, a stake in the system through home ownership by means of government-supported long-term mortgages, as well as government support of cooperatives for the construction of single-family houses with attached garden plots.

Diploma holders, of whom there were many in interwar Hungary and who were of special concern to Esztergár, would be given work in the cooperatives and in the administration of poor relief. Esztergár devised and taught courses on social work at the Faculty of Law at Pécs's Erzsébet University, the only place outside of Budapest where such education was available in the country.

Esztergár proposed funding the various programs he described to come from taxes to be collected by the central government and distributed on a per capita basis to the cities. In the early 1930s, he designated owners of large firms and their corporations to be the main sources of the needed taxes.<sup>28</sup> In the late 1930s, along with other nationalist modernizers, he even broached the subject of increasing the taxes of large landholders.<sup>29</sup> These plans were rejected by Prime Minister Pál Teleki, who feared that it would endanger the leading role of the Hungarian aristocracy.<sup>30</sup>

We should note that Esztergár opposed the institution of public unemployment insurance, one of the main demands of the Social Democrats, though that probably could have helped Hungarian workers greatly, as it did American workers during the Depression. He opposed it on moral grounds, fearing that it would lead to work avoidance.

The policies that Esztergár pioneered in Pécs brought him to national prominence with the help of Interior Minister Ferenc Keresztes-Fischer (1881-1948), formerly the prefect of Baranya County and of Pécs and a confidant of former Prime Minister István Bethlen (1874-1946). Holding the position of minister of the interior under several prime ministers from 1931 until the German occupation, Keresztes-Fischer was inspired by a group of conservative social reformers including along with Esztergár, Dénes Bikkál (?-?), Béla Kovrig (1900-1962), and Vid Mihelics (1899-1968). Keresztes-Fischer and the prime ministers under whom he served

---

<sup>27</sup> Esztergár, L. (1932): 104. See fn. 2 above.

<sup>28</sup> Esztergár, L. (1932): 120.

<sup>29</sup> Ungváry, K. (2016): 211.

<sup>30</sup> Hámori, P. (2016): 55.

also paid attention to the village writers (*'népi írók'*) and village ethnographers (*'falujárók'*) like Gyula Illyés (1902-1983), László Németh (1901-1975), Péter Veres (1897-1970), Dezső Szabó (1879-1945), who covered a wide ideological spectrum from the left to the antisemitic right, and, between them, called attention to the social cauldron inherent in the poverty of the Hungarian countryside. The more nationalist intellectuals lamented the low birth rates of the Magyar population and bemoaned the problems it posed for Hungary's nationalist and revisionist goals, as did Esztergár. Some leaned to eugenic ideas of social and biological improvement.<sup>31</sup>

Keresztes-Fischer appointed Esztergár in 1938 to carry out an experimental adaptation of the social policies of Pécs to a rural setting in Szatmár County. Contiguous with territory that Hungary was about to take back from the recently dismembered Czechoslovakia in the Second Vienna Award of November 1938, the county was one of the most backward regions of Hungary. Czech social policy was more advanced than that of Hungary, so this program was intended to smooth over the disparities between the neighboring regions.<sup>32</sup> Esztergár established a cooperative which categorized the rural poor and provided "deserving" members in each category with animals (chickens, geese, goats, cows) according to the ability of each recipient to raise the animals and return a predetermined number of the offspring to the cooperative. For a family to receive aid it had to show promise to county officials of being able to move up into a higher category of self-sufficiency. The highest category received help in building a house on a plot of land, enough for raising crops and animals to make the family self-sufficient.<sup>33</sup>

Keresztes-Fischer also established a system of "county social advisors" to guide the prefects of each county in the implementation of the government's social policies and experiments. The prospective advisors gathered in February 1939 in Pécs for a conference led by Esztergár and Ferenc Somogyi, a professor at the University of Pécs. The advisors presented papers with insightful analyses and far-reaching proposals for improving social conditions in the country. A few of the analyses were inspired by the left and attacked the foundations of the Horthy regime's large-landholder power base. Esztergár's proposals were mostly pragmatic and politically moderate. Others, like that of Somogyi, had a decidedly antisemitic tone.<sup>34</sup> Though he may not have espoused Somogyi's antisemitism, there is no record of him raising objections to these. In fact, in 1940, Esztergár was named "protector" of the local chapter of the Turul Alliance, of which Somogyi was the leader in Pécs.<sup>35</sup> The Turul organized violent antisemitic student protests in Pécs.<sup>36</sup>

Esztergár reached the apex of his involvement with national social policy in October 1940 when Keresztes-Fischer appointed him to be the administrative president of the National Social Directorate (*'Országos Szociális Felügyelőség'*). The job of the Directorate was to monitor and

---

<sup>31</sup> Turda, M. (2013)

<sup>32</sup> Ungváry, K. (2016): 237-238; Magyary 1941: 173.

<sup>33</sup> Esztergár, L. (1939/a)

<sup>34</sup> Berey, K. (1981): 358; Somogyi, F. (1941): 171.

<sup>35</sup> Dunántúl, February. 24, 1940, 2.

<sup>36</sup> Raposa, V. K. (2020)

advise the policies of the Countrywide Fund for the Protection of the Nation and the Family (*‘Országos Nép- és Családvédelmi Alap’*) or ONCSA.<sup>37</sup> While the ONCSA provided an important boost to many poor and middle-class Hungarians, it decidedly favored those of Hungarian nationality. Between 1940 and 1945 it provided interest-free loans for the building of single-family homes in rural areas to “deserving” needy families. About 12,000 homes, that is, one third of all new houses built in these years, were built with help from ONCSA.<sup>38</sup> County administrators decided who was deserving and who was not. As Cora notes, the Christian-conservative social policy benefits provided by the ONCSA were not available to Jews, Gypsies or national minorities.<sup>39</sup> In 1941, Somogyi, the Turul leader, explained that naturally only those of Hungarian race “deserved” ONCSA housing.<sup>40</sup>

Esztergár’s brief involvement with ONCSA came to an abrupt end in February 1941, probably as a result of infighting among the Directorate. His resignation from the Directorate allowed him to concentrate on his other job as mayor of Pécs.

### **The Legal and Political Environment of the Trials**

Those supporting the memorialization of Esztergár stressed his role as a social policy reformer and either ignored his involvement in the deportations or allayed their doubts through the well-publicized argument of András Rozs, namely that the People’s Court had examined his case and cleared him of all charges. However, as the renowned historian of the Holocaust and collaboration Michael Marrus reminds us, “we must not and should not expect the trials to do the work of the historian, or to teach us history.”<sup>41</sup> This is because they are also products of their times and have their own judicial, political, and social constraints. We shall heed Marrus’ advice while looking critically at the trials (more precisely, the first one). At the same time, we shall follow the structure of the trial to narrate Esztergár’s involvement in the deportations, realizing that this may not be the full story.

Before looking at Esztergár’s trial, let us look at how Esztergár’s life changed in the period between October 15, 1944 and mid-1945. In these months when one era of horrors passed through its death throes and another one, with its own problems, began, Esztergár’s first mayoralty ended, Hungary passed from German to Allied (primarily Russian) control, and the laws under which Esztergár would be judged were established.

The Russians were already in Northern Transylvania (territory that Hungary had recovered from Romania in 1940) when, on October 15, 1944, Admiral Horthy tried to pivot and surrender Hungary to the Russians. The Hungarian Army for the most part refused to follow his lead. Horthy was arrested by the Germans who then put the fascist Arrow Cross, under László Szálasi, in power. The Arrow Cross also took over Pécs. They arrested Esztergár, interned him

---

<sup>37</sup> HU-MNL-OL K27\_19401003 1940.10.03. p 68 (available online at [eleveltar.hu](http://eleveltar.hu))

<sup>38</sup> Egresi, K. (2008): 324.

<sup>39</sup> Cora, Z. (2015). 116.

<sup>40</sup> Ferge, Zs. (1986): 144, quoting Somogyi Ferenc.

<sup>41</sup> Marrus, M. R. (2005): 623.

in the nearby city of Nagykanizsa, and forced him to resign as mayor. He was arrested because he could not be trusted to support the new German and Arrow-Cross regime. (Esztergár's supporters in the 1990s stressed this arrest to show that Esztergár was not a fascist. This is true. But it does not mean that he was innocent of crimes against the Jews. The deportations had ended months earlier. Pécs was legally "Judenrein.")

Pécs was liberated by the Russians on November 29, 1944 by which time Esztergár, who had escaped his Arrow Cross captors, returned to Pécs, regained his position and offered his services to the Russians. They welcomed his support.

After serving again as mayor until June 14, 1945, Esztergár was arrested on June 26, this time on the instructions of the Russian-dominated Hungarian government's people's prosecutor.<sup>42</sup> An investigation had been started by the local verification committee ('igazoló bizottság').<sup>43</sup> (See the article in this volume by Csaba Dénes entitled "Accusations against Lajos Esztergár by Pécs Residents before the Post-World War II Verification Committee"). These bodies had been set up by the new regime for the task of vetting all former public servants. If a committee found possible grounds for a charge of war crimes or crimes against the people (which we shall describe below), it would pass the case on to the people's prosecutor. If the prosecutor also found evidence for such crimes, he would draw up an indictment and the case would go before one of the councils of the newly set up People's Court, as it did for Esztergár.

Esztergár's first trial before the People's Court in Pécs took place between December 18-22, 1945. It ended in his acquittal. The prosecutor appealed the case to the National Council of the People's courts ('*Népbíróságok Országos Tanácsa*', abbreviated as *NOT*), sitting in Budapest, the second and highest level of the system. The NOT invalidated the first trial for technical reasons on May 6, 1946 and ordered a retrial. The second trial was held again in Pécs between November 5-27, 1946, before the same judge and mostly the same lay judges (what we might think of as a permanent jury) though with a different prosecutor. Esztergár was again acquitted. The case was appealed once more but not dealt with until 1949 by the NOT, when it was dismissed.<sup>44</sup>

Using the evidence of the trials is complicated by the relative paucity of records found so far in the archives when compared to other war crimes trials. Of the many documents that were generated in this process in Esztergár's two trials we only have the indictment from the first trial and the verdicts from the first and second trials. The verdicts of both the first and second trials are about 22 pages each. These were written by People's Judge Mihály Kocsis. They summarize the testimony of the witnesses and interpret the testimony for the lay judges. The second verdict is almost verbatim the same as the first. Apparently, the judge had not heard enough new evidence in the second trial to warrant rewriting the verdict. We don't have the files of the preliminary investigations or the transcript of either trial. Thus, we are missing the testimonies of the witnesses and the details of the votes of the lay judges. Since the lay judges

---

<sup>42</sup> Új Dunántúl, June 28, 1945, 2; HU-MNL-OL-XX-1-b 2414/1945, Esztergár Lajos vádirat (hereafter Indictment), p. 1; See "The Laws" section below for system of people's courts.

<sup>43</sup> Papp, Gy. (2009): 170.

<sup>44</sup> Vörös, I. K. (2020), fn 38.

were not legal professionals, the people's judge, who *was* professionally trained, could often, and in this case probably did, sway them to approve his judgment.<sup>45</sup>

### **The Laws on War Crimes and Crimes against the People**

The terms of surrender to the Allies, which Hungary signed in Moscow on January 20, 1945, required Hungary to apprehend and punish those who committed war crimes.<sup>46</sup> Battles were still being waged in western Hungary when Prime Ministerial Decree 81/1945 “On the People’s Courts” was published in February 1945. Its initial laxness may have been meant to convince Hungarian soldiers still fighting alongside the Germans to lay down their arms. The decree defined two categories of crimes: war crimes and crimes against the people. In neither case was the word “deportation” used. The section by which Esztergár was judged (§ 11.5) defined a war criminal as someone:

*who in a serious way violated the international laws of war in the occupied territories in the treatment of prisoners of war, or who abusing the authority vested in him, committed cruelties with regard to the population of the annexed territories, or anyone who in general rounded up, carried out or participated in the illegal murder or torture of people.*

On May 1, 1945, only after the Arrow Cross government and its German patrons were driven out of the country, did Prime Ministerial Decree 1440/1945, § 6 add the words “whether domestically or abroad” to clarify that such acts performed within Hungary were also crimes.

Crimes against the People were defined by Prime Ministerial Decree 81/1945, § 15.2 as committed by someone:

*who ... in the course of carrying out his official duties in connection with the laws and regulations directed against certain layers of the people, exceeded the prescribed actions and performed acts that endangered or damaged someone’s personal freedom or physical integrity, or contributed to the financial ruin of certain people.*

Prime Ministerial Regulation 1440/1945 17. § 1 tightened the definition by adding:

---

<sup>45</sup> Barna, I – Pető, A. (2015). 17-19. Generally, a panel similar to a jury consisting of six lay judges, each of whom represented one of the five parties of the government coalition and one who represented the National Trade Union Council, would vote upon the summary of evidence drawn up by a professional judge. The communist party, believing wrongly that it could win control democratically, did not fully take over formal control of Hungary immediately after the war. For three years, a gradually narrowing coalition of parties ruled, with close supervision by the Russians.

<sup>46</sup> Barna, I. – Pető, A. (2015): 14.



*A person is also guilty of crimes against the people if for the actions specified in §15.2, they did not try to prevent such actions, though their legal authority would have allowed them to do so.*

It is beyond the scope of this paper to place the Hungarian laws punishing war crimes within the European context, but we might note that the treatment of collaboration in deportations of minorities by officials at the local level varied from country to country. Belgium, for example, did not punish (with a very exceptions) those who participated at any level in the deportation of the Jews. One of the explanations historian Nico Wouters gives is that the Belgian government wanted to reestablish its legitimacy in the eyes of the people and punishing those who collaborated with the deportations of Jews would not have helped that.<sup>47</sup> In the Netherlands, the Purge Act “was applied to mayors who were *too* cooperative in the persecution of Jews.”<sup>48</sup>

Some jurisdictions did define collaboration in the deportations as a crime, but these were the exceptions. The International Military Tribunal that published its charter in Nuremberg in August 1945 specified “that deportation conducted before or during the war, or persecution on political, racial or religious grounds” was a crime against humanity. In France, the Provisional Government mandated in 1944 that the “handing over or informing on *résistants* or others sought by the Germans and Vichy must be ‘interpreted’ as an act ‘harmful to the national defense’ under § 83 of the Penal Code.”<sup>49</sup> Yet, the French officials who carried out the infamous Velodrome d’Hiver round-up of Jews in Paris in 1942 went unpunished. President Jacques Chirac delivered an apology for this fact in 1995.<sup>50</sup> Political considerations played a restraining role on the punishment of local collaborators throughout Europe, as they did in Hungary.

If Hungary was not exceptional in its treatment of those involved in deportations, how did Pécs compare to other Hungarian cities? There was remarkable consistency among Hungarian cities in conviction rates of completed cases of all types before the people’s courts, indicating perhaps that there was an expectation for such rates from the Ministry of Justice.

*Table 1: Rate of convictions in cases before the people’s courts in various cities in Hungary*<sup>51</sup>

| City     | Completed Cases | Convicted | %  |
|----------|-----------------|-----------|----|
| Budapest | 23536           | 11884     | 50 |
| Sopron   | 1413            | 700       | 50 |
| Szeged   | 4097            | 1863      | 45 |
| Pécs     | 3627            | 1803      | 50 |

---

<sup>47</sup> Wouters, N. (2010): 228-229.

<sup>48</sup> Romjin, P. (2000): 189.

<sup>49</sup> Novick, P. (1968): 143.

<sup>50</sup> Rosbottom, R. C. (2014): 375, 378, also <https://encyclopedia.ushmm.org/content/en/article/the-velodrome-dhiver-vel-dhiv-roundup>, accessed 12/12/2023.

<sup>51</sup> Zinner, T. (1985): 139.

By another measure, which includes incomplete cases as well, Pécs comes out 7<sup>th</sup> lowest of the 24 people's courts in the country. This might indicate a somewhat more lenient attitude on the part of the Pécs judges and juries than in other cities.<sup>52</sup>

### The Political Climate

The remaining strength of antisemitism affected the courts in their judgments of locally popular defendants like Esztergár. The leaders of the Communist and the Social Democratic Parties, many of whom were of Jewish origins – feared that if the people's courts showed severity in such cases, the parties would lose votes in elections. In 1945 and 1946 the Communist leaders around Mátyás Rákosi nurtured the illusion that the Marxist parties could achieve victory in free elections. Even after their shocking defeat in the first (and fair) parliamentary elections of November 4, 1945, the Communists continued to pursue political rather than strong-arm means towards power until the end of the second half of 1946.<sup>53</sup>

Antisemitism had certainly survived the end of the war and was often directed against the new authorities.<sup>54</sup> Pécs was no exception. The trial of Béla Horváth, the commander of a forced labor battalion, was accompanied by violent protests in June and July 1945. Horváth was charged with torturing and beating forced laborers under his command in the Ukraine, reducing their rations, profiting from the sale of the food, and causing the deaths of several laborers under his command. At the end of the trial on July 26, his supporters invaded the courtroom and the jury postponed giving its verdict. The next day People's Judge Kocsis Mihály pronounced a verdict of three years imprisonment and explained that the sentence had been reduced because Horváth's harsh behavior had been uncharacteristic for him and had been influenced by the difficult conditions at the front. He also pointed out that the accused had several children to support and that his father enjoyed great respect in the city. Despite the reduced sentence, a riot ensued again outside the courthouse.<sup>55</sup> The communist *Szabad Nép* reported that crowds numbering around 200 people each demonstrated in different parts of the city, shouting slogans such as "Hang the Jews" and "Down with the People's Court." The courtroom had to be emptied with the help of a Soviet patrol. Interestingly, although the incident was reported by the *Új Dunántúl* in Pécs over several days and was picked up by the national *Szabad Nép*,<sup>56</sup> no mention was made of the incident in the transcript of the trial.<sup>57</sup> That the event actually occurred

---

<sup>52</sup> Zinner, T. (1985): 134.

<sup>53</sup> Gyarmati, Gy. (2013): 58, 97.

<sup>54</sup> For example, Pelle, J. (2020); Apor, P. (2021); Veszprémy, L. B. (2023); See also the compilation by Csősz László of events quoted in Veszprémy, L. B. (2023): 39:

[http://konfliktuskutato.hu/index.php?option=com\\_content&view=article&id=140:antiszemita-zavargasok-pogromok-es-vervadak-1945-1948&catid=16:esetek](http://konfliktuskutato.hu/index.php?option=com_content&view=article&id=140:antiszemita-zavargasok-pogromok-es-vervadak-1945-1948&catid=16:esetek) (Accessed January 2, 2024).

<sup>55</sup> *Új Dunántúl* July 7, 3; July 26, 1945, 3; July 27, 1945, 3

<sup>56</sup> *Szabad Nép*, July 27, 1945, 3.

<sup>57</sup> HU-MNL-BaVL XXV.8 Nb. 47/1945-8.

is corroborated by the memoirs of Mihály Nikolits, who explains that the courts, having learned from the Horváth trial, scheduled his own trial in a smaller room.<sup>58</sup>

Similar events occurred throughout the country. In Budapest, in February 1945 two gendarme officers, Péter Rotyits and Sándor Szívós were hanged from a lamppost after being found guilty by the people's court of the murder of over 100 forced laborers under their command. They were the first war criminals to be executed in the country. The spectacle caused such an outcry that later executions were moved to a less public place. The judge in the above case, Ákos Major, who had been a military judge under the Horthy regime, began to get letters and anonymous phone calls calling him a "bloody communist judge, a hireling of the Jews, or a rotten Jew."<sup>59</sup> Expressions of antisemitism were not limited to the activities of the people's courts. A blood libel began to circulate in Kaposvár in November 1945.<sup>60</sup> In Kunmadaras there was a pogrom that combined dissatisfaction with hyperinflation, which was blamed on the Jews, and the verdict of the People's Court in a local case.<sup>61</sup> The examples could be multiplied. Esztergár's trial took place in a politically charged environment hostile to the people's courts.

### **The Judge, the Prosecutor, and Codefendants**

The presiding judge at Esztergár's trial was Mihály Kocsis. Before the German occupation of Hungary, Kocsis had been the clerk of the presiding judge of the appellate court in Pécs and a professor of law, thus a colleague and no doubt an acquaintance of the former mayor.<sup>62</sup>

The "people's prosecutor" who drew up the indictment against Esztergár was a lawyer from Pécs, Dr. István Hilfreich. He had been disbarred along with other Jewish lawyers in May 1944. An anonymous letter-writer asked the mayor's office to have the nameplates of the disbarred lawyers removed; a request with which the mayor's office promptly complied.<sup>63</sup> This incident is also mentioned among the charges against Esztergár, though without mentioning that the prosecutor was one of its victims. Nikolits, who was also interviewed and indicted by Hilfreich characterizes the prosecutor in his memoirs as a correct, polite and a knowledgeable socialist.<sup>64</sup>

Esztergár's case was combined presumably by Hilfreich with that of three other defendants. Two of them, László Kiss and Károly Szabó, were gendarme officers in charge of the internment of the Jews at the Lakits transit camp. The third was József Lajos, a city councilor assigned by Esztergár with the task of feeding the deportees in the transit camp and packing food for their fateful journey. Three other officials whose inclusion would have made for a more revealing trial could not be located at the time of the trial. Interestingly, László Kiss could also not be produced, but for some reason he was included in the case and found guilty *in absentia*. The

---

<sup>58</sup> HU-MNL-BaVL-XV.51. Kézirattár 2113, p. 44. (I thank the now retired Pécs archivist Nagy Imre Gábor for calling this document to my attention.)

<sup>59</sup> Major, Á. (1988): 130.

<sup>60</sup> Veszprémy, L. B. (2023): 39.

<sup>61</sup> Apor, P. (2021). 41-44, 225-228.

<sup>62</sup> Magyarország tisztii cím- és névtára (1943): 487 (accessed through [adt.arcanum.com](http://adt.arcanum.com) January 7, 2024).

<sup>63</sup> Dunántúl, 1944, May 11, 2; Hábel, J. (2014): 149.

<sup>64</sup> HU-MNL-BaVL-XV.51. Kézirattár 2113, 43.

missing members of the deportation team were: Elemér Várnagy, a city councilor whom Esztergár had put in charge of Jewish affairs after the German occupation, Chief Lieutenant Captain Jenő Borbola and his subordinate, Police Clerk László Németh, the leaders of the local police in charge of the ghetto.<sup>65</sup> In separate, later trials, all three were found guilty. Várnagy was condemned, though not for his role in the deportations, but because he was an active member of a fascist political party.<sup>66</sup> All were given sentences of 20 months prison or less by the first instance courts, but for Németh, the NOT changed the sentence to ten years. Esztergár, as we have mentioned, was found innocent, as was József Lajos.

### **The First Trial**

Hilfreich's case against Esztergár was based on three claims: 1) the location of the ghetto in Pécs; 2) Esztergár's failure to try to prevent the cruelty of the deportations, the execution of which went beyond what was ordered by the national authorities; 3) Esztergár caused financial harm to the deportees by a number of specified actions. Together, these three charges violated § 11.5 (war crimes) and §15.2 (crimes against the people) of the laws described above. We shall look at each charge in turn as they are described in the succinct indictment and the verdict, which summarizes and interprets the testimonies in the trial.<sup>67</sup>

### **The Location of the Ghetto**

Hilfreich, in his verdict, contended that Esztergár played a role in designating the location of the ghetto on May 17. This location, consisting of the National Railroad (MÁV) apartment building and other nearby smaller houses in the vicinity of the railroad station, subjected the Jews to feelings of anxiety, since that it was in the greatest danger of aerial bombardment from the Allies.<sup>68</sup> Esztergár argued in his defense that the decision was forced on him by the local head of the German Gestapo, Josef Auringer, who threatened to lock him up if he hesitated any longer to make a decision.<sup>69</sup> Auringer was shown this site by his translator and Pécs city employee, Aladár Weber.<sup>70</sup> The judge and jury accepted the argument that Esztergár was forced into the decision by Auringer. Esztergár was, in fact, known to be afraid of being arrested by Auringer.<sup>71</sup> The verdict also explored in a separate justification section the question of whether

---

<sup>65</sup> Vörös, I. K. (2020): fn 11. For Németh, see Molnár, J. (2012): 478. For Borbola, Dunántúli Napló, October 24, 1950, 4.

<sup>66</sup> Niklai, P. D. – Horváth, M. (2018): 106; HU-MNL-BaVL XXV.8 862/1945 (Várnagy Elemér)

<sup>67</sup> Indictment, 6 (page numbers as typed on page).

<sup>68</sup> HU-MNL- OL-XX-1-b, 732/1945/11 Esztergár Lajos ítélet (hereafter Verdict), 2.

<sup>69</sup> *ibid.* Note that the two documents give different dates for the decision. The verdict's date, May 6th, must be more accurate since the Jews were already moved in by the middle of May.

<sup>70</sup> In his own trial in 1946 and in which Esztergár testified, Weber was found innocent. Új Dunántúl, 1946. November 7, 3.

<sup>71</sup> Hajnácskőy testimony, made independently of Esztergár's trial after Hajnácskőy was brought back from Germany. BFL\_XXV\_1\_a\_2\_1946\_2218\_00104.jpg in Hajnácskőy kihallgatásáról jegyzőkönyv (1945. november 12. 16:00, Budapest, p. 10).

Esztergár should have resigned at this or a later point. The verdict claimed that his resignation would not have improved on the situation of the Jews. We will assess this question later.

### **Esztergár's Passivity to Local Abuses**

Hilfreich contended that Esztergár was aware that the ways in which the deportations were being carried out in Pécs went beyond the instructions given at the planning session organized by the national leaders of the gendarmery in Siófok on June 22, yet Esztergár did nothing to reduce the excesses.

To understand this charge, we will describe some of the brutalities to which the Jews of Pécs were subjected as they were moved from the ghetto on June 29-30 to the transfer camp at the Lakits Barracks where they were locked up for four days and then moved again to the railroad for entrainment to Auschwitz.

### **The Planning of the Deportations at Siófok**

Both documents give details of the planning meeting that took place on June 22 at Siófok (a city on Lake Balaton) convened by Gendarme Lieutenant Colonel László Ferenczy, the Hungarian government's liaison to the Eichmann commando, as well as by László Baky and László Endre, two state secretaries of the ministry of interior. These three men were the main Hungarian coordinators of the deportations. The meeting was called to arrange for the details of the deportation from Pécs and its surroundings. Esztergár and the leader of the local police, Jenő Borbola, were instructed to attend. (The police came under the supervision of the central government and not of the local mayor.) Similar meetings had been held in sequence around Hungary as the deportations proceeded around the country, gendarme district by gendarme district. Pécs was the last provincial district to be purged before the Jews of Budapest and its surroundings were scheduled for deportation. Initially, the meeting had been planned to take place earlier in Pécs, but the local prefect, Nikolits, in an act of defiance, refused to hold it there. In fact, he handed in his resignation (again), refused to attend the Siófok meeting, or to carry out any duties in regard to the deportations. His resignation was not accepted by Minister of the Interior Andor Jaross. Nor was he punished. Esztergár could have followed his example and that of the chief mayor of Budapest, Tivadar Homonnay, or the mayor of Szeged, József Pálffy, who also were left alone.<sup>72</sup> In general, officials who refused to cooperate with the deportations were removed from their office.<sup>73</sup>

The instructions given at Siófok were inconsistent. According to a testimony heard at Esztergár's trial and reported in the verdict (without attribution), Ferenczy, who spoke first, gave harsher (*súlyosabb*) instructions than those given later by state secretaries Baky and

---

<sup>72</sup> Veszprémy, L. B. (2023): 133; Molnár, J. (1995): 39.

<sup>73</sup> Kovács, T. (2014): 40-82.

Endre.<sup>74</sup> The verdict reports that the difference was understood by “most people” to mean that the instructions to be followed were the stricter ones while the more lenient speeches, which stressed humane treatment, were meant “to throw dust into the eyes of international opinion.”<sup>75</sup> One wonders what international opinion those who reported this (probably Esztergár) had in mind.

It is worthwhile at this point to consider the discussions happening in Budapest and around the world with respect to the deportations from Hungary. The reference to international opinion mentioned above indicates that “most people” in the Siófok audience were somewhat aware of the complaints being raised by diplomats in Budapest and newspapers abroad against the deportations. They might have sensed from the inconsistent instructions given at Siófok that some of those in positions of authority in Budapest were concerned by the international reaction, even if they were not aware of the details.

We now know that Admiral Horthy and a minority of the Sztójay government (especially the acting foreign minister, Jungerth-Arnóthy) were, by the time of the Siófok conference, seriously concerned about the pressure under which Hungary was coming from foreign governments – neutral ones as well as the United States and Great Britain –, from the Vatican, and from leaders of the catholic and protestant churches in Hungary. On June 21, a day before the Siófok meeting, there had been an extraordinary prime ministerial council. Sztójay introduced its purpose:

*to gain clarification about the reported complaints that have been raised relative to the Jewish deportations and the atrocities committed in connection with these.*<sup>76</sup>

State secretaries Baky and Endre were called on the carpet by the ministers, as was Gábor Faragho, the inspector general of the gendarmes, whose job it was to investigate complaints of irregularities lodged against members of the gendarmerie. The three men denied or minimized the existence of irregularities. Referring to the deportations from Kassa and Kolozsvár, which he claimed to have investigated, Baky stated, “There was nothing inhumane in the treatment. All the Jews were provided with roofs over their heads. Water was given to them. The provisions were good. It all happened in a Christian spirit.”<sup>77</sup>

The meeting concluded with Prime Minister Sztójay saying that, indeed, atrocities had occurred and he instructed Minister of the Interior Jaross and the state secretaries to ensure that the

---

<sup>74</sup> When interviewed separately, after Esztergár’s trial by the military police, Hajnácskőy also noted that there were differences on how roughly the Jews should be treated (how many could be put in a wagon, whether to exempt those in mixed marriages or those who had converted.) However, he remembered the differences to have been between Baky and Endre, not between Ferenczy and the others. He claims that Baky said, “brutalities must be avoided.” See BFL XXV 1 a 2 1946 2218 00104.jpg (= p. 104).

<sup>75</sup> Verdict, 4.

<sup>76</sup> Karsai, L. – Molnár, J. (2004): 748.

<sup>77</sup> *ibid.*, 750.

intensions of the government were carried out. “The treatment must be humane and abuses must be punished.”<sup>78</sup>

Of course, the implicit claim that deportations to Auschwitz could be done humanely, “in a Christian manner” is rather absurd. It was based on the pretense that the ministers did not know that the Jews were being sent for extermination, a claim that was hard to maintain after the publication of evidence in the Western press and news pouring in through the diplomatic corps.<sup>79</sup> Even in the prime ministerial meeting on June 21, Jungert-Arnóthy informed the council that “several foreign newspapers are claiming that the [deported] Jews are being put to death by gas and their bodies incinerated in Poland.”<sup>80</sup> (“German atrocities” were also discussed in Siófok at a meeting of the more senior attendees on June 22nd but after people of lower authority like Esztergár had left.)<sup>81</sup>

In our own judgment of Esztergár, we should keep in mind that in the two weeks following the above-described ministerial conference and the meeting happening incidentally a day later in Siófok, at the end of which period the Jews of Pécs were sent to Auschwitz, intensive discussions were taking place within the government. There was a split between those who wanted to end or at least suspend the deportations and those who wished to complete them. Had Esztergár conveyed to Budapest the concerns that he claimed at his trial to have had for the treatment of the Jews, he could have strengthened the hand of those who wanted to halt the deportations, or at least of those, who wished to make them more “humane” in order to diminish the pressure on Hungary. This, too, could have saved some lives. It is not clear if he had a conduit to those to whom this information might have been important, such as Horthy. He could however have discussed this with Nikolits, whom he knew to be in opposition and well connected. At his trial, there is no evidence that he had such a discussion.

But let us return to what Esztergár heard at the Siófok meeting on June 22nd as reported in the verdict. The Jews had to be moved into a transit camp from the ghetto, (where they had been crowded together since the middle of May.) The location of the transit camp was to be chosen by a committee consisting of Esztergár, László Hajnácskőy, the commandant in charge of the local Gendarmerie District IV (Pécs), and Borbola. However, Hajnácskőy interrupted this discussion and informed the others that he had already arranged with the head of the local Army district, Meszlényi, that the Lakits Cavalry (*huszár*) Barracks would be used for this purpose. Here is where, in the opinion of People’s Attorney Hilfreich (and ours) Esztergár should have insisted on participating in the decision. At the trial Esztergár explained that he was afraid to do so lest he be accused of being a lackey of the Jews.<sup>82</sup> If he was not ready to do his job as mayor of all the inhabitants of Pécs, he should have resigned. At the minimum, Esztergár should have insisted on his right to examine the condition of the Lakits Barracks. Had he done so, he could

---

<sup>78</sup> *ibid*, 751

<sup>79</sup> For a recent summary of the news about Auschwitz leaking out to the West and its impact, see Baron, F.

<sup>80</sup> Karsai, L. – Molnár, J. (2004): 754; Braham, R. (1997): II, 830.

<sup>81</sup> Hajnácskőy reported this at his hearing in late 1945. BFL XXV\_1\_a\_2\_1946\_2218\_00104.jpg.

<sup>82</sup> Verdict, 5.

have had a say in where within the barracks the Jews were to be housed and on the living conditions into which the barracks should be readied.

It would have been reasonable to ask why the Jews had to be moved from the ghetto to the Lakits at all, since it was farther from the tracks where the entrainment took place than was the ghetto. A survivor, Sándor Krassó sees, with good reason, one of the main motives to have been that it made the searches for valuables easier.<sup>83</sup> The economic motive appears at nearly every turn. This is so even if the Hungarian gendarmes claimed to be following German suggestions to make the deportations more efficient by setting up transit camps, as the gendarme liaison to the Gestapo, Ferenczy, reported to his superiors on May 29, 1944.<sup>84</sup>

The mayor was also given the responsibility at Siófok for the alimentation of the deportees on their journey. Each deportee was to take a fourteen-day supply of their own food with them from the ghetto and as this dwindled, the mayor was supposed to replace it so that a fourteen-day supply would be taken on the trains.<sup>85</sup> When the attendees returned to Pécs, Borbola, the local head of the police, ordered that no food was to be taken from the ghetto. He was convinced that the Jews would hide valuables in their food.<sup>86</sup> Here, too, as we shall see, Esztergár complied with this order rather than raising the issue with the planners of the deportation.

### **The Actual Deportations in Pécs**

In general, back in Pécs the Jews were subjected to a more severe treatment than what had been discussed at Siófok. Contrary to the Siófok plans, Borbola ordered that the Jews be searched before leaving the ghetto. Anyone caught trying to take valuables (money, jewels, furs, feather bedding, etc.) with them would be beaten. Women were searched by midwives or their midwife trainees. The searchers often failed to wash their gloves (if they had any) between searches in the body cavities of the women (including young girls and elderly ladies) or as they went from one woman to the next.<sup>87</sup>

The move of the approximately three thousand people from the Pécs ghetto to the Lakits Barracks began early in the morning on June 29th and was completed at the end of the next day.

A large part of both the indictment and the verdict deals with the behavior of Gendarmerie Major Károly Szabó, the more junior of the two gendarmes who were put in charge of the Lakits Barracks. His commanding officer, Major László Tóth, who could not be located at the time of the trial, was seen less by the Jewish witnesses during their ordeals and so he earned much less mention at the trial. He received a punishment-free sentence with his guilty verdict in absentia. Szabó's behavior was described by most of the Jewish witnesses as brutal while others pointed

---

<sup>83</sup> Krassó, S. (1994): 122.

<sup>84</sup> Molnár, J. (2014): 243.

<sup>85</sup> This scheme, fraught with possibilities of abuse, was also prompted, according to a report by Ferenczy, by the Gestapo. See Molnár, J. (2014): 296, where the Germans insist on a 5-day supply of food for the journey. It is not clear by what steps this became a 14-day supply.

<sup>86</sup> Verdict, 6.

<sup>87</sup> Verdict, 5.



out actions that were favorable to some Jews, even kind and brave.<sup>88</sup> We can corroborate some of these positive actions from other sources, including his saving the life of a beautiful young girl whom he ended up marrying.<sup>89</sup> He also saved the lives of others including that of his future mother-in-law. His story could be material for a movie, showing how a 25-year-old, trained for brutality, becomes a hero who saves perhaps dozens of Jewish lives. These actions were mentioned at his trial, though his most heroic ones occurred after the Pécs deportations, under the Arrow Cross regime in Budapest.<sup>90</sup> (Of course, further research might reveal a less redeeming story.) In any case, much of the responsibility for the suffering of the Jews in the Lakits Barracks was attributed to Szabó. (He was punished with one year of prison and three years loss of political rights. Given the narrow dispersal of conviction rates between cities that we saw above, one wonders if Szabó was not convicted so that Esztergár could be cleared.)

Returning to the fate of the deportees, the local police marched them, laden with their packs, in groups of fifty from the ghetto halfway to the transit camp at the barracks. At the midpoint of their one-kilometer trek they were handed over to the gendarmes under Szabó. Survivors accused Szabó of hastening them on with loud, antisemitic, sexually coarse curses and threats and urging his men to strike the Jews with their rifle butts. An elderly woman was forced off a carriage and broke her thigh bone.<sup>91</sup>

Upon arriving at the barracks, bodily searches were performed again under even worse conditions than at the ghetto, with gendarmes looking on as the women were examined.

Only a part of the enclosed Lakits Barracks were allocated to the deportees, mostly the parts normally used for the horses. Although Kiss and Szabó had visited the barracks days before the arrival of the Jews, the stables had not been cleaned of horse manure. The “city government” (Esztergár?) had straw sent to be used for bedding.<sup>92</sup> Szabó claimed to have remarked to Kiss during their initial visit that the space was insufficient for the six thousand deportees who would have to stay there, but his objections were overridden by Kiss. At Kiss’ insistence, when the deportees arrived, the men were separated from the women, thus family groups were broken up. After soaking in the rain in the yard, the women were driven into to the horse stables at night, with 10 to 16 in a box that was meant for one horse. They could not lie down, not only because of the manure on the ground but because of the crowding. An elderly woman broke her arm and wailed all night. Her daughter, in another stall, was unable to help her. Several people committed suicide. The women were not allowed to go out to the latrines. They had to use a feeding trough, in groups of 14, to relieve themselves. Latrines, or rather long pits, were only dug the next day, and people were taken there in groups of twenty. Since the guards were always looking, women tried to defer their needs for days.

The men were assigned to the riding hall, also with crowded, filthy conditions. Another room, where horses were normally saddled and that had a cement, somewhat cleaner floor, was used

---

<sup>88</sup> Verdict, 11, 12.

<sup>89</sup> László, K. (1995): 226-229.

<sup>90</sup> Verdict, 21-22.

<sup>91</sup> Verdict, 8.

<sup>92</sup> Verdict, 9.

as the infirmary. On the second day, the inmates of the ghetto from Bonyhád arrived, numbering around 1,300 people.<sup>93</sup> Among them were children with contagious diseases like scarlet fever and measles. Szabó showed some concern for these and he conferred with the doctor who had come with them. These children were given mattresses the next day. But their room was adjacent to a room where those who had committed suicide or had attempted to do so were placed. Visitors to the dead and the dying had to go through the room with the contagious sick. When a Jewish doctor tried to warn Kiss about the dangers this entailed, he was told to first stand at attention.

The separation of the men from the women was not mandated at Siófok. It was a decision made by Kiss. When a German officer arrived at the camp along with the deportees from Bonyhád, he ordered that families be reunited.<sup>94</sup> He made a comment about “ungarischer Schlamperei,” promising the Jews that things would be better in Germany.<sup>95</sup> While the statement was a cynical lie, it does show that the brutality of the Pécs deportations was not the policy of the Germans. They, in general, preferred a more misleading treatment to avoid resistance. Resistance however, was unlikely from the inmates of the Pécs transit camp. They were mostly women, children, the elderly and the infirm. Jewish inmates of a mental hospital from Szekszárd were also brought to the barracks. They were made to stand in the sun all day. For the night they were crowded into a shed too small to allow them to lie down.<sup>96</sup>

### **The Food of the Deportees**

One of the major charges discussed during the trial related to the alimentation of the deportees during their confinement in the barracks and for their journey to Auschwitz. As we mentioned, contrary to the instructions given at Siófok, the Jews of Pécs were not allowed to bring their own food with them from the ghetto, though this had been allowed in other cities. Instead, in Pécs they were to be given blood sausages, much of it unsuitable for consumption by the time it was distributed.

The idea of blood sausages originated with Jenő Náray, the assistant commandant of the local gendarmerie district. He called a meeting on June 26 and gave instructions for the provisioning of the transit camp. The meeting was attended by Borbola (who, as we saw, claimed that the Jews would hide their wealth in the food if allowed to take it from the ghetto), Esztergár, and József Lajos, who had been appointed by Esztergár to manage the provisioning. Náray, like his superior, Hajnácskőy, seems to have been motivated by sheer hatred of the Jews.<sup>97</sup> Both men would serve the Arrow Cross loyally when that party came to power and followed them west

---

<sup>93</sup> For the number arriving from Bonyhád, see <https://www.jewishvirtuallibrary.org/bonyhad>. Accessed 2023. 12. 21.

<sup>94</sup> Verdict, 9.

<sup>95</sup> Indictment 3.

<sup>96</sup> Indictment, 3.

<sup>97</sup> He was probably also motivated by speculation. See BFL XXV 1 a 2 1946\_2218\_00105.jpg in which his supervisor, Hajnácskőy, claims to have reported him for acquiring a Jewish home and furnishings without having reported them.

as the Allies pushed the Germans out of Hungary. Náray ordered the city to have the food prepared and brought to the transit camp, as well as to prepare the food for the journey. Esztergár objected that these tasks would stress the resources of the city and asked that the food be cooked in the camp with Army equipment. He said that the city would supply some of the raw materials, including vegetables, (which had not been on the “menu”). Náray insisted upon his original order.<sup>98</sup> No vegetables were served. Esztergár deferred not to the Germans or to Hungarian authorities at the national level, but to local leaders of the gendarmery and the police.

The food was delivered to the camp each morning but only served at six o’clock in the evenings. The bread was stored on the floor of an enclosed horse feed room, with warm loaves stacked one on top of the other, where, in the hot and smelly room, they melted into each other and grew moldy. The sausages, which were supposed to be distributed upon delivery, also spoiled by the evening.<sup>99</sup>

Does Esztergár bear any responsibility for the problems of feeding the Jews in the transit camp? Did he know about the conditions that prevailed there? According to the indictment, it was well known in the city that people in the camp were being fed spoilt sausages.<sup>100</sup> The indictment claims that Esztergár arranged for city personnel, including Councilor Lajos, to gain admittance to the camp after the representative of the Swedish Red Cross complained about the hunger and the spoiled, inedible food being served there.<sup>101</sup> Regrettably, the indictment makes no mention of the incident. Without a record of the trial, we do not know if it came up there or not. We do know that there was a representative of the Swedish Red Cross in Pécs at this time, the Swedish speaking city archivist, Márton Vörös, who was requested by his acquaintance, the Swedish diplomat Valdemar Langelet, to establish the Pécs office in May.<sup>102</sup> Vörös was able to communicate with Budapest through a young woman of Jewish decent, the wife of the chief doctor of the Pécs military hospital, who would take the train back and forth to the capital.<sup>103</sup> Unfortunately, Vörös was quite inept at the time of the deportations. He seems to have become more creative when the Russians took over the city and he had to hide Hungarian soldiers from them.

Meanwhile, the food situation of the Jews only worsened as they were put into wagons on July 4th. The city was supposed to supply food, to be packed in the camp and given to the Jews upon departure to the trains after a new search for valuables. This food was of higher quality, since it contained the provisions that the inmates of the Mohács ghetto had brought with them as well as canned food that had been purchased by the city from the Hangya cooperative.<sup>104</sup> However, “no one took charge of informing the Jews” that they should take a back pack of food with them

---

<sup>98</sup> Verdict, 12-13

<sup>99</sup> Verdict, 14.

<sup>100</sup> Indictment, 10.

<sup>101</sup> Indictment, 5.

<sup>102</sup> Márton Vörös wrote an account of his activities in this role but much of it from a not very reliable memory. He does not mention his visit to the Lakits Barracks. He is not on the list of witnesses found in the indictment, which is consistent with the usual immunity of the Red Cross from testifying in such trials. Vörös, M. (1992).

<sup>103</sup> Vörös, M. (1992): 17.

<sup>104</sup> Verdict, 14.

to the trains.<sup>105</sup> The judge, putting the blame on the victims, mentions in the verdict that some of the Jews were involved in packing the food, implying that they should have warned the others.<sup>106</sup> A few “of the more astute” of the deportees managed to grab some packs, but the majority were entrained for the four-day journey without provisions.<sup>107</sup> One is tempted to believe that more than the incompetence of the guards was at play here, especially since the verdict mentions that some of the food ended up with the guards after the camp was evacuated. We do not know for sure what Esztergár knew about these “mistakes” at the time of the entrainment. However, he seems to have been informed about some problems. When a German officer assigned to accompanying the trains on its journey complained that there was not enough food, Esztergár interpreted that -- rightly according to the judge -- to be a complaint about food for the guards and, we might note, with uncharacteristic courage, refused the German officer’s demand.<sup>108 109</sup>

### **Financial Harm to the Deportees**

The third charge against Esztergár was that he caused financial harm to specific deportees. In light of the incredible physical suffering and loss of life suffered by most deportees, this charge seems trivial, but its handling at the trial illustrates an important motive behind the deportations, perhaps the one which also motivated Esztergár to participate in them. It also inadvertently revealed the antisemitism of the presiding judge.

The indictment does not list the specific charges related to the transfers of property, but they must have been presented at the trial since they are individually dealt with in the verdict. They generally involved transferring the assets confiscated from the Jews after their departure to those in the city who might in the future be harmed by the war (which had so far mostly spared the city), or who could make use of the inventory of Jewish businesses, such as an exterminator’s chemicals, in their own business.<sup>110</sup> These actions were done in the spirit of the social services that Esztergár had initiated in the 1930s, only this time with money from the Jews whom he clearly expected never to return. The judge saw nothing wrong in this, because, if the Jews were to return, they could, he claimed, turn to the courts for restitution.

One particular statement of this principle is especially telling. Esztergár arranged for the cleanup and fumigation of the ghetto to be paid for with confiscated Jewish funds. The verdict failed to mention that this policy was consistent with the financing of the creation of the ghetto. When the Jews were forced to move into the ghetto in May, and others moved into their old

---

<sup>105</sup> Verdict, 16.

<sup>106</sup> Verdict, 16.

<sup>107</sup> Verdict, 16.

<sup>108</sup> Verdict, 16.

<sup>109</sup> Compare the account given by Esztergár to the Verification Committee in the spring of 1945. See the article by Csaba Dénes in this volume. Some of the claims he made earlier are absent from the summary in the verdict, indicating perhaps that they could not be substantiated. For example, Esztergár claimed earlier that he prevailed on Hajnásckőy to have the food that had been delivered to the barracks distributed to the Jews. Dénes cites ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. This article was written too late for me to make a systematic comparison.

<sup>110</sup> Verdict, 24, 25.

dwellings, the Jews had to pay for the “repairs” and painting of their old dwellings as well as for increased rents in the ghetto. It was argued that because the Jews were crowding into the apartments (with only three square-meters per person on average), they would be causing more wear and tear in the apartments. They also had to pay for a fence around the ghetto, and for vegetables growing in the gardens.<sup>111</sup> It is not clear why this was not mentioned in the indictment. But in the verdict, the people’s judge saw nothing wrong with Esztergár having applied the same policy for the cleaning of the ghetto after the Jews had been deported. He argued, “... the damages were caused by the Jews having been moved into the ghetto. The restitution should come, in the first place, from their resources.”<sup>112</sup> It is hard to hear this without concluding that the judge retained some antisemitism even after he was an official of the new “democratic” regime.

### **Esztergár’s Moral Responsibility**

Although Esztergár was acquitted of all criminal charges, the court pointed out that he had not acted heroically.

*The People’s court makes no secret of its view that it would have been more humane and for a public servant more impressive if the mayor had at the least taken a determined stand in the interests of those people in his city, the Jews, upon whom hardship had fallen and of whom he was also the mayor. But the absence of such a heroic gesture is by no means a crime.*<sup>113</sup>

This is a generous view of Esztergár’s behavior. Moreover, the judge, who at the time probably knew nothing of the debates that had been going on in the Sztojay government at the end of June 1944, may well have been wrong about the effect that a determined stand could have had. Nevertheless, the above statement does point out that Esztergár was, at the least, a man lacking in moral courage at a moment when millions -- soldiers, partisans, resistors -- throughout Europe and the world were risking their lives for what they perceived as their duty. Does such a public servant deserve the one-sided recognition he is given in the city today?

### **Motives**

The job of the historian is not only to provide an account of what happened but to try to identify and perhaps to understand the motives of the key actors. For Esztergár’s actions during the deportations we have much contradictory information. Our judgment about his motives must remain tentative, until more information is found, such as the transcripts of his trials, and his private correspondence. But in the meantime, we can try to judge his motives for not resigning

---

<sup>111</sup> Vörös, I. K. (2020), paragraph containing fn 23-27 (online); Molnár, M. (2002): 262-263.

<sup>112</sup> Verdict, 25.

<sup>113</sup> Verdict, 22-23

in 1944 by using the evidence of his official actions in the three periods (a) as the tide of antisemitic laws and regulations rose during the war from 1940 (when he became mayor) until the deportations, (b) during the deportations and (c) in the final months of the Horthy regime before the Arrow Cross coup of October 15, 1944. We shall cite three actions of Esztergár's, one from each of these periods. They show a consistent pattern of asset confiscation from Jewish owners with the stated intention of using them to accomplish his long-term social policy goals.

Our example for the pre-German-invasion period comes from 1942, when Law XV of that year was passed.<sup>114</sup> Sometimes referred to as the Fourth Jewish Law, it attempted to reduce Jewish landholdings. It required that Jews sell their lands to the government at cut rate prices. Jews who had the means fought these laws in the courts and could often find ways to get around them. This is what Mrs. Gyula Tsuk attempted. She was the daughter of Deutsch Zsigmond, one of Pécs's wealthiest Jewish industrialists. Esztergár was determined to obtain her land on the slopes of the Mecsek hills above Pécs, for the city. He had been fighting her for several years in court, and finally saw a chance to win in May 1944. He explained in a letter written to Nikolits that he "wanted to build a housing estate for municipal workers on that land."<sup>115</sup> This may have been a commendable goal consistent with Esztergár's interests in helping the educated but low earning Hungarian middle-class (the base for his and the Horthy regime's power), though less commendable was that it took advantage of the racial laws of the time.<sup>116</sup>

We have already seen examples from the time of the deportations and the weeks that immediately followed it of Esztergár's use of Jewish funds to prepare the ghetto for Jewish occupation as well as to repair it afterwards. István Károly Vörös and János Hábel have given numerous other examples. Vörös quotes a letter that Esztergár sent to Minister of the Interior Andor Jaross on May 15, as the Jews were being moved into the ghetto:

*I request that some of the ... wealth taken from the Jews in the form of real estate be used by the cities for the establishment of communal institutions and for urban development or for other important purposes that serve the public interest, and that the cities acquire those financial securities and corporate stocks owned by Jews which pertain to local industrial and commercial institutions.*<sup>117</sup>

The pattern can also be seen in the months after the Jews had been expelled from the city and seemingly forgotten. Esztergár wrote an article entitled "The Post-War City," which appeared in the September issue of *Our Fate* ('*Sorsunk*'), the city's preeminent literary magazine. The only mention that might be a reference to the deportations in the entire issue appears in

---

<sup>114</sup> [http://www.holokausztmagyarorszagon.hu/index.php?section=1&chapter=3\\_1\\_5&type=content](http://www.holokausztmagyarorszagon.hu/index.php?section=1&chapter=3_1_5&type=content). Accessed 2023.12.26; also <https://net.jogtar.hu/ezer-ev-torveny?docid=94200015.TVI&searchUrl=/ezer-ev-torvenyei%3Fpagenum%3D51>

<sup>115</sup> HU-MNL-BaVL, 51/1944 Pécs Polg. biz., p. 1.

<sup>116</sup> For further examples of how the city of Pécs, including the mayor's office handled the Jewish laws to exclude Jews, both poor and rich, from economic participation, see Karsai, L. (2004): 1291-1294

<sup>117</sup> Vörös, I. K. (2020): 6.

Esztergár's article, though obliquely. Esztergár forecasts that city governments will have a greater role to play in society after the war than they had in the past. For this, they will need to employ more staff. Unlike in the past, coming up with the funds for this will not be a problem, because "we have at our disposal income from the war."<sup>118</sup> It is hard to imagine what war-time income Esztergár could have had in mind other than the assets left behind by the Jews. After all, whatever nominal increases there were in tax revenues were negated by the already high rate of inflation.<sup>119</sup>

If indeed, as seems likely, Esztergár was motivated to realize his social welfare goals with expropriated Jewish wealth, he was not alone in Hungary, or in Europe. A study by the Swedish historian Anders E. B. Blomquist illustrates this through a detailed history of the Holocaust in Szatmárnémeti (today Satu Mare, Romania). The Hungarian mayor and other leaders of that city, from which 13,000 Jews were deported, expected to turn the expropriated Jewish assets into social welfare programs and thus political capital for themselves.<sup>120</sup> These attempts failed in Szatmárnémeti, as they did elsewhere, because they destroyed more human capital than what they expropriated. And even the remaining assets were looted at the end of the war by the Germans, the Soviets, Romanians, and by the Hungarian "mob" that ransacked the city during the anarchic interregnum at the end of the war.

In summary, a close look at Esztergár's first trial and its environment reveals the shadow of the past on the laws, on the judge, and on some of the people of the city at the time of the trial in late 1945. Along with the additional data we have examined, the trial sheds light on a rather timid but ambitious man, one with moral failings, to which even the judge who exonerated him alluded. The Holocaust in Hungary was the result of collaboration by people with various levels of biases, motivations, and position of power. Esztergár may not have been a rabid anti-Semite like Hajnácskőy, Ferenczy, Baky, Endre, or even Esztergár's codefendants, the gendarmes Kiss and the rather confused and young Szabó, or the police chiefs in charge of the ghetto, Borbola and Németh. But by remaining passive, even though he was in a leadership role, Esztergár became a perpetrator. He failed to set a principled moral example, which he could have done by resigning. Or, since he chose to remain in power, he could have played a more positive role taking pragmatic steps to stem the genocide. He may not have known about the debates within the castle in Budapest. But, by informing the right people in power in Budapest that officials in Pécs were sadistically overstepping the rules set forth at Siófok, he could have strengthened the resolve ultimately of Horthy to halt the deportations, not only as he did on July 6th in Budapest but, perhaps a few days prior in the few places in the provinces (like Pécs) where Hungarian citizens considered Jews still existed. This is why those who aspire to be leaders, indeed all of us, should strive to do the right thing. The chances of success may be greater than we think. If

---

<sup>118</sup> Esztergár, L. (1944): 506. The relevant text is: "A városok vezetőire váró feladatok a háború után még fokozódni fognak. A háborús közigazgatás deformálta, és irányából eltérítette a városok munkáját. Megnövekedtek a tennivalók. A háborús feladatok ellátására új munkaerőket kell alkalmazni. Alkalmazásuk háztartási szempontból nem jelent problémát, mert háborús bevételek állanak rendelkezésre."

<sup>119</sup> I owe the information about taxes and inflation to Zoltán Kaposi in a personal communication.

<sup>120</sup> Blomquist, A. E. B. (2015).

we are to have heroes in modern Hungary, they should be people who stood up at times of crisis for all who called Hungary their home.

### Works Cited

#### Archival sources:

BFL (Budapest Capital City Archives)

HU\_BFL\_XXV\_1\_a\_2\_1946\_2218 Hajnácskőy files.

MNL (Hungarian National Archives, Budapest)

HU\_MNL\_OL\_K27\_19401003 1940.10.03 Minisztertanácsi jegyzőkönyvek

HU-MNL-OL-XX-1-b (Népfőügyészség Általános iratok állag), 2414/1945, Esztergár Lajos vádirat (Indictment).

HU-MNL-OL-XX-1-b, 732/1945/11 Esztergár Lajos ítélet (Verdict)

MNL BaVL (Hungarian National Archives at Baranya County)

HU-MNL-BaML-IV.1407. b. 51/1944 Pécs Polgármester biz., (Letter of Esztergár to Mihály Nikolits, May 26, 1944)

HU-MNL-BaML-XXV.8 862/1945 (Várnagy Elemér)

HU-MNL-BaML-XXV.8 550\_1946 (Horváth Béla)

HU-MNL-BaML-XXV.8 325\_1947 (Németh László)

HU-MNL-BaVL-XV.51. Kézirattár 2113 (Nikolits Mihály: Hét év. 1938. április 4. – 1945. október 2, Nagy Imre Gábor (ed.))

#### Printed sources:

Apor, P. (2021), *Forradalom a hátsó udvarban: tömegerőszak, antiszemitizmus és politikai átalakulás a második világháború utáni Magyarországon 1945-1946* [Revolution in the back yard: lynch mobs, antisemitism, and political change in Hungary after the Second World War, 1945-1946]. Budapest

Barna, I. – Pető, A (2015), *Political Justice in Budapest after World War II*. Budapest

Berey, K. (1981), *Szociálpolitikai kísérlet Magyarországon a 40-es évek elején. (Az Országos Nép- és Családvédelmi Alap munkássága)* [An Experiment in Social Policy in the 1940s in Hungary (The work of the Countrywide Fund for the Protection of the Nation and the Family)]. *Szociológiai Füzetek* 25. Budapest

Blomqvist, A. E. B. (2015), *Local Motives for Deporting Jews Economic Nationalizing in Szatmárnémeti in 1944*. *Hungarian Historical Review* 4. (2015) 3. 673-704.

Braham, R. (1997). *A Népiártás politikája: A Holocaust Magyarországon* [The Politics of Genocide, The Holocaust in Hungary]. 2 vols. Belvárosi Könyvkiadó



- Cora, Z. (2015), „Közegészségügy és szociálpolitika Magyarországon a második világháború idején, 1939–1945” [Public Health and Social Policy in Hungary during the Second World War, 1939-1945], Gyarmati, Gy. (ed.): Háborús hétköznapok, hadszíntéren, hátszágban, 1939–1945 [Wartime Everyday, at the Front and at Home]. Pécs. 99-120.
- Dénes, Cs. (2024), Accusations against Lajos Esztergár by Pécs Residents before the Post-World War II Verification Committee, in Kaposi, Z. – Rab, V. (eds): New Investigations into the Economic and Social History of Hungary from the 18th to 21st Century. Studies on Economic and Social History from Southern Transdanubia IV. Working Group of Economic and Social History Regional Committee of the Hungarian Academy of Sciences in Pécs. Pécs, 2024.
- Egresi, K. (2008), Szociálpolitika Magyarországon – Nézetek, programok és törvények, 1919-1939 [Social Policy in Hungary – Views, Programs, and Laws, 1919-1939]. Budapest
- Esztergár, L. (1932), A munkanélküliség és az ínség levezetése [The Reduction of Unemployment and Poverty]. Szociálpolitikai Értesítő, 1985. 4-5. II, 104-126.
- Esztergár, L. (1939/a) “Jelentés Keresztes-Fischer Ferenc M. Kir. Belügyminiszternek” [Report to Ferenc Hungarian Royal Minister of the Interior Ferenc Keresztes-Fischer]. Szociálpolitikai Értesítő, 1990. 1. II, 142-166.
- Esztergár, L. (1939/b), “A szociális munka vázlata” [The Outline of Social Work]. Szociálpolitikai Értesítő, 1990. 1. II, 282-292.
- Esztergár, L. (1941), “Esztergár Lajos levele ...” [Letter of Lajos Esztergár ...]. Szociálpolitikai Értesítő, 1990. 1. II, 206-218.
- Esztergár, L. (1944), A háború utáni város [The Post-War City], Sorsunk, 1944. 9. 506-510.
- Ferge, Zs. (1986), Fejezetek a magyar szegénypolitika történetéből [Chapters in the history of Hungarian anti-poverty policy]. Budapest
- Gyarmati, Gy. (2013), A Rákosi-korszak. Rendszerváltó fordulatok évtizede Magyarországon 1945-1956. [The Rákosi Era. Decade of Regime Changing Events 1945-1956], Budapest
- Hábel, J. (2014), „Elköltözött” szomszédaink, a pécsi zsidóság 1944-ben [Our neighbors who “moved away”: The Jews of Pécs in 1944]. Pécs
- Hábel, J. (2016), Pécsi levelek 1944-ből, Dokumentumok a „zsidókérdés” pécsi megoldásáról [The Letters of Pécs from 1944, Documents on the “solution” to the Jewish question in Pécs]. Pécs
- Hámori, P. (2016), “Az Országos Nép- és Családvédelmi Alapról szóló törvény tervezete a politika döntéshozói előtt” [The law proposal on the Countrywide Fund for the Protection of the Nation and the Family before political decision-makers], Valóság 159. 2. 54-71.
- Kádár, G. – Vági, Z. (2004), Self-financing Genocide: The Gold Train, the Becker Case and the Wealth of Hungarian Jews. CEU Press.
- Karsai, L. (2004), „Magyarországi zsidótörvények és rendeletek, 1920-1944” [Hungarian Jewish Laws and Decrees]. Századok, 138. (2004). 6. 1285-1304.
- Karsai, L. – Molnár, J. (eds.) (2004). A Magyar Quisling-Kormány: Sztójay Döme és társai a népbíróság előtt [The Hungarian Quisling Government: Döme Sztójay before the People’s Court]. Budapest
- Korom, M. (1981), Magyarország ideiglenes kormánya és a fegyverszünet (1944-1945) [Hungary’s provisional government and the armistice]. Budapest

- Kovács, T. (2014), *Embermentő közszolgák a holokauszt idején* [Public Official Who Saved People During the Holocaust]. Budapest
- Krassó, S. (1994), Emlékek, in Stark, A. – Vargha, D (eds.): *Emlékezz! Emlékkönyv a pécs-baranyai zsidóság deportálásának 50. évfordulójára* [Remember! Memorial Book for the anniversary of the deportations of the Jewry of Pécs and Baranya County], Pécs. 93-134.
- László, K. (1995), *Az út Auschwitz felé* [The road to Auschwitz]. Budapest
- Magyarország tiszti cím- és névtára. Budapest, 1943. M. Kir. Központi Statisztikai Hivatal [https://adt.arcanum.com/hu/view/TisztiCimtar\\_1943/?pg=0&layout=s](https://adt.arcanum.com/hu/view/TisztiCimtar_1943/?pg=0&layout=s)
- Magyary, Z. (1941), A szociális vármegye. *Szociálpolitikai Értesítő* 1985. 4-5. 171-212.
- Major, Á. (1988), *Népbíráskodás, forradalmi törvényesség: egy népbíró visszaemlékezései* [People's Judgement, revolutionary justice: the memoirs of a people's judge]. Budapest
- Marrus, M. R. (2005), *Történelem és holokauszt a tárgyalóteremben*, in Molnár Judit (ed.): *A Holokauszt Magyarországon Európai perspektívában* [The Holocaust in Hungary in European Perspective]. Budapest. 621-646.
- Molnár, J. (1995), *Zsidósors 1944-ban az V.(szegedi) csendőrkerületben* [Jewish fate in 1944 in the Vth (Szeged) Gendarme District]. Dunaújváros
- Molnár, J. (2002), *"Hazafias tisztelettel": zsidók és nem zsidók Pécsen a holokauszt idején* ["With patriotic respect": Jews and non-Jews in Pécs during the time of the Holocaust], in Braham, R. L. (ed.): *Tanulmányok a holocaustról II*, Budapest. 257-272.
- Molnár, J. (2012), *Két város, két politika, egy végeredmény. Pécs és Szeged zsidótlanítása 1944-ben* [Two cities, two policies, one result. Pécs and Szeged in the service of de-Jewification], in Baráth, M. – Molnár, A.(eds): *A történettudomány szolgálatában. Tanulmányok a 70 éves Gecsényi Lajos tiszteletére*. Budapest. 465-484.
- Molnár, J. (2014), *Csendőrtiszt a Markóban: Ferenczy László csendőr alezredes a népbíróság előtt* [Gendarmes Officer in the Markó (Street Prison): Lieutenant Colonel László Ferenczy before the People's Court]. Budapest.
- Molnár, M. (2002), "Esztergár Lajos szociálpolitikája főbb művei tükrében" ['The social policy of Lajos Esztergár as seen through his major writings']. *Pécsi Szemle*, 5. (2002) 4. 71-81.
- Nagy, M. (2018/a), *Együtt éltünk, együtt élünk: kézikönyv a pécsi és baranyai zsidóság történetét bemutató kiállításához*. Budapest
- Nagy, M. (2018/b), *Living Together, Then and Now, An Exhibition on the History of the Jews of Pécs and Baranya County*. Deák, G. (trans.), Budapest
- Niklai, P. D. – Horváth, M. (2018), *A népbíróságok és a népi ügyészségek magyarországi felállításának nemzetközi jogi alapjai és a népbíróság tevékenysége Pécsen 1945-ben* [The International Fundamentals of the Creation of People's Tribunals and Prosecution Services in Hungary and the Work of the People's Tribunal in Pécs in 1945]. DOI:10.15170/DIKE.2018.02.01.07.
- Novick, P. (1968), *The Resistance vs. Vichy, The Purge of Collaborators in Liberated France*. Columbia University Press
- Papp, Gy. (2009), „Az igazoló eljárások és a háborús bűnök megtorlása 1945 után Magyarországon” [The certification procedures and the punishment of war crimes in Hungary after 1945], *Aetas*, 24. 2. 162-179.

- Pelle, J. (2020), Vérvád, hisztéria, népítélet. "Zsidókérdés" Magyarországon 1945-ben és 1946-ban [Blood libel, hysteria, people's verdict. The "Jewish Question" in Hungary in 1945 and 1946]. Budapest
- Ránki, Gy. – Pamlényi, E. (eds.) (1968), A Wilhelmstrasse és Magyarország: Német diplomáciai iratok Magyarországról 1933-1944 [The Wilhelmstrasse and Hungary, German diplomatic documents about Hungary 1933-1944]. Budapest
- Raposa, V. K. (2020), A pécsi bajtársiak antiszemita beiratkozási sztrájkja az 1933/34-es tanévben [The antisemitic registration strike of the Pécs fraternities in the 1933/34 academic year]. *Per Aspera ad Astra*, 7. (2020) 1. 71-99.
- Rozs, A. (2002), Esztergár Lajos politikai-közéleti szerepe a 40-es években és '56-ban [Lajos Esztergár's political and public role in the 1940's and '56]. *Pécsi Szemle*, 5. (2002). 4. 82-92.
- Romjin, P. (2000), Restoration of Confidence. The Purge of Local Government in the Netherlands, as a Problem of Postwar Reconstruction, in Deák, I. – Gross, J. T. and Judt, T. (eds.): *The Politics of Retribution in Europe: World War II and its Aftermath*. Princeton
- Rozs, A. (2016), Rajczi Péter Pál (1917-2006), *Levéltári Szemle* 56. (2001) 1. 90-92
- Rosbottom, R. C. (2014), *When Paris Went Dark: The City of Light under German Occupation, 1940-1944*. Little Brown and Co.
- Sándor, E. (1944), „Visszaemlékezésem a munkaszolgálatra, a pécsi gettóra, a haláltáborokra, a mártírokra” [Memories of forced labor, the ghetto in Pécs, the death camps, and the martyrs], in
- Stark, A. – Vargha, D. (eds.): *Emlékezz! Emlékkönyv a pécs-baranyai zsidóság deportálásának 50. évfordulójára* [Remember! Memorial Book for the anniversary of the deportations of the Jewry of Pécs and Baranya County]. Pécs
- Somogyi, F. (1941), Az Országos Nép- és Családvédelmi Alap létesítésének előzményei, szervezete és működése [The origins of the Countrywide Fund for the Protection of the Nation and the Family]. *Munkaügyi Szemle*. 15. (1941) 5. 169-175.
- Szikra, D. (2008), A szociálpolitika másik arca. Fajvédelem és produktív szociálpolitika az 1940-es évek Magyarországon [The other face of social policy. Race-protection and Productive Social Policy]. *Századvég*. vol. 2, pp. 35-75, <http://www.es.hu/cikk/2008-04-20/szikra-dorottya/a-szocialpolitika-masik-arca.html>. Accessed 12/28/2023.
- Turda, M. (2013), "In Pursuit of Greater Hungary: Eugenic Ideas of Social and Biological Improvement, 1940-1941", *Journal of Modern History*, 85. 3, 558–591.
- Ungváry, K. (2016), A Horthy-rendszer és antiszemizmusa mérlege, Diszkrimináció és társadalompolitika Magyarországon 1919-1944 [‘The balance sheet of the Horthy system and its antisemitism; discrimination and social policy in Hungary 1919-1944’]. *Jelenkor*.
- Vargha, D. (2002), "Esztergár Lajos életútja" [‘The Career of Lajos Esztergár’]. *Pécsi Szemle*, 5. (2002) 4. 64-70.
- Veszprémy, L. B. (2023), Kápók a múlt fogságában: Náci koncentrációs táborok magyar zsidó funkcionáriusai a népbíróság előtt [Kapos in the captivity of the past: Hungarian Jewish functionaries of Nazi concentration camps before the People's Court]. Budapest
- Vörös, I. K. (2020), "... az esetek egész sorát hozhatnám fel antiszemita magatartásom bizonyítására..." , Dr. Esztergár Lajos 1944. évi polgármesteri tevékenységének megítéléséhez [“ ... I could cite a long list of cases to demonstrate my antisemitic demeanor”]. *Szombat*, 2020,

March 3, <https://www.szombat.org/politika/az-esetek-egesz-sorat-hozhatnam-fel-antiszemita-magatartasom-bizonyitasara>. Accessed 12/17/2023.

Vörös, M. (1992), Teérted is -Egy svéd vöröskeresztes visszemlékezése Pécs tragikus napjaira [For you, too ... Memories of a Swedish Red Cross about the tragic days of Pécs']. Budapest

Wouters, N. (2010), The Belgian Trials (1945-1951), in Bankier, D. – Michman, D. (eds.): Holocaust and Justice, Representation and Historiography of the Holocaust in Post-War Trials, Yad Vashem. 219-244.

Zinner, T. (1985), Háborús bűnösök pereit, internálások, kitelepítések, és igazoló eljárások, 1945-1951 [The trials of war criminals, internments, deportations, and certifying commissions]. Történelmi Szemle, 28. (1985) 1. 118-140.

## Accusations against Lajos Esztergár by Pécs Residents before the Post-World War II Verification Committee

### Abstract

Lajos Esztergár has a dubious reputation for his role in World War II. He was mayor of the city of Pécs when about 6,000 Jews were deported to Auschwitz. When considering the issue of his responsibility, it is common to discuss his trial in the People's Court, where the court acquitted him of the charges, even if he was morally condemned in the judgment. Historians have so far made little use of the proceedings of the Verification Committee, which also affected Esztergár after the World War in many cases. One reason for this is that we cannot speak about independent decisions in the case of Verification Committees. However, the documents that we have from the proceedings are important information and clues, if not full answers, for the investigation of the former mayor of Pécs. In this article, I examine Esztergár's responsibility in the light of the Verification Committee documents.

**Keywords:** Holocaust, Lajos Esztergár, People's Court, Verification Committee, World War II

Lajos Esztergár was the mayor of Pécs between 1940 and 1944. He led the city when German forces occupied Hungary on March 19, 1944. Three days after the occupation, the Sztójay government was formed. Several mayors resigned due to the anti-Jewish decrees issued by the regime, but Esztergár stayed in his position. He carried out all the orders depriving those considered Jews of their rights, leading to the enclosing of the Jews into a ghetto at the beginning of May, their transfer to the Lakits Barracks at the end of June, and finally their deportation to Auschwitz at the beginning of July. About 6000 people were deported from Pécs, 2811 of whom were Pécs residents. At the end of 1945, only 228 people returned to the city.

When Ferenc Szálasi began his rule of the country, at the end of October 1944, Esztergár was removed from his position and imprisoned in Nagykanizsa. He escaped there and came back to Pécs at the end of the year. After his return, he led the city again until June 1945.<sup>1</sup>

The Provisional National Government created the Verification Committees (*igazolóbizottságok*) in early 1945.<sup>2</sup> The function of the Verification Committees was to investigate the role played by civil servants after September 1<sup>st</sup>, 1939, and determine for each one whether they had harmed the interests of the Hungarian people. Esztergár was brought before the Pécs Verification Committee, but we do not have information about the procedure or the final result. In the Historical Archives of State Security Services (*ÁBTL, Állambiztonsági*

---

<sup>1</sup> Vörös, I. K. (2020)

<sup>2</sup> 15/1945. Decree of the Provisional National Government on the verification of civil servants (Az Ideiglenes Nemzeti Kormány rendelete a közalkalmazottak igazolásáról). Magyar Közlöny, January 4, 1945. 3.

*Szolgalatok Történeti Levéltára*) I only found the summons and letters written to the committee in his case, which I will present later.

The Verification Committees' members were delegated by the Provisional National Government's parties. Every party tried to put as many of their people in these positions as possible. However, the parties did not have enough experienced people in public administration at this time. To solve this problem, they hired a lot of people who had worked in public administration before 1945. These people usually joined the hiring party to avoid possible impeachment as Verification Committee members. Therefore, we cannot speak of independent decisions in the case of Verification Committees.<sup>3</sup>

For the above reason, it is not so much the verdict (which, in any case has not been found at the *ÁBTL*) that will interest us, but the accusations made by the Pécs residents and Esztergár's response to them. We will try to draw some conclusions based on these. These accusations are also important because they shed new light on some of the issues that were raised in later trials in the People's Court.

In this article, I will present the Verification Committee documents found in the *ÁBTL*. The accusations against the former mayor were basically made in three areas, to which Esztergár responded in a letter at a later stage of the proceedings. We do not know exactly when his letter reacting to the accusations was written, since it was not dated. One of the internal details reveals that a witness hearing was held in connection with the accusations, but the letter does not specify when that happened.

An overarching thread in Esztergár's reaction to the accusations is his claim of assistance to Jews. He includes a sentence in his discussion of nearly every specific topic showing his good relationship with Jews. For example, he wrote that there was trust between him and the Jews, or explained that he had no problems with the Jews, and even that Jews helped him get to his position. Besides that, he gives examples of the opposition he encountered when he tried to help Jews. He claims that he was considered a "Jewish hireling" ("*zsidóbérenc*") in the city for the help he claims to have provided the Jews in the ghetto (which I will present later). He claims that the Gendarmerie and the Gestapo objected to the mild measures he took when implementing the provisions related to the Jewish question. One example that he gives related to the issue of meat procurement, which I will cover in what he claims were his deliberate lies to the deporting authorities.<sup>4</sup>

Moving chronologically through the Verification Committee documents, we first find the shortest letter (from Dr. György Kasza), dated February 7<sup>th</sup>, 1945. In this letter, Kasza writes to the committee that Esztergár denounced him for hiding Jewish property in June of 1944, even though, Kasza claims, the mayor had promised impunity on May 24<sup>th</sup> to those who declared

---

<sup>3</sup> Gyarmati, Gy. (2011): 44.

<sup>4</sup> *ÁBTL* 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

such acts.<sup>5</sup> Esztergár's answer was similarly short. He denied the charge and said that he could not find any document in the police records that would support the claim.<sup>6</sup> In the absence of further information, no conclusions can be drawn about this matter. These claims can be scrutinized in later research by examining the police materials, if available.

Fortunately, there is more to talk about in the next two letters, where we can read about accusations that can also be seen in accusations made during Esztergár's trials before the People's Court. Both letters were signed by a group of people who accuse the former mayor of crimes against the people.

The following complaint was filed as a case of harm to Jews. In his letter of defense, Esztergár devoted the greatest effort to refuting these accusations. The signatories of the letter<sup>7</sup> approached the People's Court on March 3<sup>rd</sup>, claiming that Lajos Esztergár and his circle in 1944 had committed a crime against the people by provisioning the Jews in an inhumane manner, and in some cases, aggravating the situation in various ways. Among the signatories of the document - as it turned out later - were Jews who had not been taken to Auschwitz because they were married to Christians.<sup>8</sup> Esztergár, regarding this, mentions in his answer that "*...the denouncers had to thank me for not being dragged away from Pécs*" ("*...nekem köszönheték éppen a feljelentők azt, hogy nem hurcolták el Pécsről*").

The former mayor later explains that at the conference in Siófok, it was decided that intermarried couples should also be deported. According to Esztergár, he was against this and approached László Endre to convince him of this. Endre supported this, but the Ministry and the Gendarmerie insisted on the original plan. However, the former mayor continued to stick to his idea, which was supported by Jenő Borbola, the head of the Pécs Police Department. According to the former mayor, it was thanks to this persistence that the intermarried couples were finally able to stay in Pécs. This is contradicted by a later statement of Esztergár's according to which the public administration "*did not have the right to act freely*" ("*szabad cselekvési joga nem volt*") after March 19th. He claimed that those who did not carry out the instructions exactly were threatened with retorts, and that former Chief Lieutenant Mihály Nikolits could confirm this to be true.<sup>9</sup>

From the denouncers' letter, there is information that we already know from the People's Court proceedings against Esztergár, mainly in the case of provisioning the deportees with food. For example, the following claims were made in the both forums: the food provided to the deportees

---

<sup>5</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Letter of Dr. György Kasza to Ferenc Pál Leó, the chairman of Verification Committee No. II. (Dr. Kasza György levele Pál Leó Ferencnek, a II. sz. Igazoló Bizottság elnökének) February 7, 1945.

<sup>6</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

<sup>7</sup> Lajosné Andaházy, Lászlóné Kovács, Lajos Grün, Jánosné Kovács, Gyuláné Benczur, Rikárd Schléslinger, Rezső Szilas, Pál Kohn, László Polgár, Józsefné Ujj, Magdolna Ujj and Ágnes Glegedits

<sup>8</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Letter of Lajosné Andaházy and her companions to Ferenc Pál Leó, the chairman of Verification Committee No. II. (Andaházy Lajosné és társainak levele Pál Leó Ferencnek, a II. sz. Igazoló Bizottság elnökének). March 3, 1945.

<sup>9</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

in the Lakits Barrack was spoiled, because the guards stored the blood sausages (*véres hurka*) for 2-3 days in a warm place; Jews were not allowed to carry their food from the ghetto; etc. The denouncers also mentioned ill-treatment, like the body searches when moving to the Lakits Barracks, and the incredible overcrowding at the facility, etc.

What we did not know from the People's Court documents is that the intermarried who were not deported had to unpack the packages that were left in Pécs after the deportations. The accusers wrote that "...we were horrified to see that the packed sausage had turned green, that it was smelly and unpalatable." ("...borzadva láttuk, hogy a becsomagolt kolbász-féle megzöldült, büdös és élvezhetetlen volt.")<sup>10</sup>

We can learn some elements of the provisioning procedure from Esztergár's letter to the Verification Committee that are not described in detail in the proceedings. Esztergár writes that the testimonies in the letter are contradictory. There were conflicting statements about when they received food, whether the bread was maggoty, or whether the deportees received food daily in the Lakits Barracks or not. After these comments, he responded to the accusations in a random manner, which I have ordered by topic and the chronological of the reported events.

First of all, regarding the food supply, he wrote that in addition to letting in fruit shipments, he also smuggled food illegally into the ghetto. He said: "*We had to smuggle the butter in for the sick and children. On my instructions, the butter was brought up to my office, from where it was handed over to one or another member of the Jewish council, usually to Sára Singer, by my secretary, Margit Velényi.*" ("A betegek és gyermekek részére úgy kellett becsempésznünk a vaját. Utasításomra a hivatalba hozták fel a vaját, ahonnan a zsidó tanács egyik, vagy másik tagjának, legtöbbször Singer Sárának, titkárnőm, Velényi Margit adta át.")

After the Jews were transferred to the Lakits Barracks, he writes that he had much less room for maneuvering in catering, because after the designation of the barracks, he could not get within 50 meters of the area. He claims that food was distributed inside by the Gestapo and protection outside was carried out by the Gendarmerie, so he had no chance to get inside.

Despite this, he tried to do everything he could to help, but he could only achieve results through lies, of which he gave examples. When he got the information that the Jews did not receive food for two days after being put in the barracks, he told Gendarmerie Colonel László Hajnácskőy to take action, because the public mood in the city was terrible as a result of this. According to Esztergár, Hajnácskőy acted only because of this lie, but it is hard to believe that Hajnácskőy would have believed Esztergár's claim without proof. In the other two cases, he was able to achieve his goal by referring to public supply difficulties. He claims to have cited difficulties in obtaining meat in order to supply the Jews with cooked food from the central kitchen. And at other times, in relation to the travel packages, he mentions that by citing difficulties, he was able to get canned goods and meat-products left in the ghetto to be included in the packages that the Jews were to be given for their journey.

---

<sup>10</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Letter of Lajosné Andaházy and her companions to Ferenc Pál Leó, the chairman of Verification Committee No. II. (Andaházy Lajosné és társainak levele Pál Leó Ferencnek, a II. sz. Igazoló Bizottság elnökének). March 3, 1945.



In terms of food during the transportation, he talks about how he helped the Jews by convincing a Gestapo officer to give the Jews not just one, but two buckets of water per wagon. In addition, in principle, some pottage was to be also carried in a few wagons. Esztergár wanted to bring carrots, kohlrabi, sorrel, and rhubarb into the wagons at the station, but the gendarmerie district commander did not allow it. Nevertheless, the Gestapo officer in charge of the shipments later smuggled them into the wagons. In this regard, he also mentions two witnesses, undersecretary (*aljegyző*) Béla Garadnai and office manager (*irodaigazgató*) Ferenc Tóth.

Esztergár in many cases writes that he does not want to go into details. For example, he mentions that he saved a lot of Jewish property or he made suggestions to the Jewish Council that was not accepted, but in neither case does he describe exactly what these claims refer to. This is also the case when he writes that the Gestapo forced him to implement the decrees with threats. He does not say what the threats were.

He justifies his reticence in a later sentence: "I never brag about my actions, especially about the results I have achieved" ("Tetteimmel, főképpen pedig az elért eredményekkel sohasem szoktam hivatkozni"). This is somewhat contradicted by the lengthy quotes from and references to newspaper articles in an earlier part of the letter on which I will report later.<sup>11</sup>

Besides, he claims to have helped many Jewish people though these are not mentioned in the People's Court documents. In one case, he mentions Dr. Albert László and his wife but not how he aided them. He does provide more information about the other cases.

He wrote about Zsigmond Deutsch, a steam brick-factory owner, and his family's fate. Esztergár claims he advised the family to leave the city in time. Unfortunately, he does not write a specific date. It would be worthwhile to know when he told them this, because then we would know when Esztergár knew what would be the fate of the Jews.

In the cases of Sándor Róth, the CEO of Pécs Tannery and the lawyer Ignác Balla, Esztergár, along with Mihály Nikolits (and his connections in Budapest), prevented them from being called up for labor service.

In addition, he helped a Jewish family from Slovakia who had fled to Pécs and were relatives of Dr. Hónigné and György Szirma (who worked under Esztergár). He arranged at the Ministry and the Control Committee for Foreigners for them to go to Palestine.

And finally, he wrote about four Jewish Pécs residents (Margit Klein, Zsuzsa Weltner, Edit Sebők, György Szirma) whom he employed, to prove that religious affiliation did not matter to him.<sup>12</sup>

Looking through the entire list, we see that among the beneficiaries there are people in leading economic positions (Zsigmond Deutsch and Sándor Róth); highly qualified people, presumably with a good financial background (Dr. László Albert and lawyer Ignác Balla); and people with

---

<sup>11</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

<sup>12</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

some kind of relationship with Esztergár (Margit Klein, Zsuzsa Weltner, Edit Sebők, György Szirma and his relatives). This is interesting because the former mayor presents himself as the savior of Jewry in several places as I presented earlier, giving the impression that he wanted to help the entire local Jewry, although based on the names listed, we can rather conclude that he helped the richer families or those with whom he had some kind of relationship.

Esztergár sometimes mentions interesting information about the ghetto. He wrote about how, given the circumstances, he was able to create such good conditions in Pécs that several people asked to be admitted there from other places as well. For this situation, as previously mentioned, he was considered a "*Jewish hireling*". To support this claim, he named Ferenc Halász, László Neumann, and his daughter as witnesses. We cannot know whether good conditions or some other reasons could have been behind these transfer requests.

Regarding the location of the ghetto, he claims that the Gestapo and the Gendarmerie wanted to locate the ghetto in the Rácváros Steam Brick Factory and in Deutsch's brick-drying floors, as was done with brick factories in other cities, and was the preferred method of Baky and Endre. Esztergár writes that he refused this order and that when the news reached them, they threatened him with internment, because his plans would have adversely affected Christians. This again contradicts the previously mentioned claim that Esztergár had no room to influence decisions after the German occupation.

He writes in several places about similar threats received from the Germans. After the German occupation, he claims to have often received only verbal instructions (asserting that Nikolits can support this fact). Because of this he tried to always have a witness at meetings. He gives an example of such a case. When he met with the Gestapo chief, Auringer, he insisted that the fire chief, Lajos Sik, be present as a translator. In reality, he had Sik there so that later Sik could testify on his behalf, if necessary, because the most serious punishments were placed in view if he should refuse these verbal instructions.<sup>13</sup>

In his answer to the accusation of crimes against the people made before the Verification Committee, Esztergár mentions many specific details that were not mentioned in his two People's Court trials held later, the first in December 1945, and the second in November, 1946.<sup>14</sup> For example, he mentions a document issued by the Pécs Police Department, which states that he will be taken into police custody and interned after the Szálasi putsch. In addition, he wrote that he had this document in his possession, giving the number under which the document was filed and signed by Chief Police Advisor (*rendőr főtanácsnok*) Dr. Borsiczky. According to Esztergár, the justification for his internment given in the document states that he is "*anti-German and anti-National Socialist. In the past, he supported the Social Democrats excessively.*" ("*Német és nemzeti szocialista ellenes. A múltban a szociáldemokratákat túlzottan támogatta.*")

---

<sup>13</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

<sup>14</sup> Vörös, I. K. (2020)

The former mayor based his defense against the accusation of crimes against the people on his achievements in the field of social policy. He argues that his work in that field proves that he worked for the interests of the people, so he could not be anti-people. To prove his point, he collected newspaper articles in which he was praised for the successes of his social policy efforts.

It is very interesting to see what Esztergár wanted to demonstrate with these articles. He mostly selected articles in which either the journalist or the newspaper that published the article was not right-wing. By selecting these articles, he suggests that he was just as prominent in the eyes of the left-wing of the political spectrum as he was in eyes of the established regime, and thus, that he worked for the entire Hungarian people, not just for the supporters of the government.

For example, he mentions an article from 1933 in *Pesti Napló*, which was not considered right wing.<sup>15</sup> But he does not point out that the same cannot be said for the author of the article. The article that appeared in *Pesti Napló* on August 30<sup>th</sup> was written by László Tápai-Szabó<sup>16</sup>, who was previously the editor-in-chief of the right-wing paper "*Új nemzedék*".<sup>17</sup>

At the same time, when mentioning an article written about him by a left-wing writer in a right-wing newspaper, Esztergár highlights the fact that it was written by a left-wing writer and not the orientation of the newspaper.<sup>18</sup> A good example of this is his presentation of an article written by Lajos Gogolák that appeared in *Magyar Nemzet* on February 26<sup>th</sup>, 1939.<sup>19</sup>

From the same year Esztergár also presents an article published in *Kis Újság* on October 28<sup>th</sup>, where he highlights that the author of the article is one of the leaders of the National Peasant Party (*Nemzeti Paraszt Párt*). He probably highlights this to show that his work was recognized by a representative of another party.

We can read excerpts from this document from two more newspapers, the *Népszava* and the *Pester Lloyd*.<sup>20</sup> The first article of *Népszava* was published under the title "*Social Secretaries*" ("*Szociális titkárok*") on August 9, 1938.<sup>21</sup> The second one appeared on March 2, 1940, under the title "*Let's Have a Social and Democratic Spirit*" ("*Szociális és demokratikus szellemet*").<sup>22</sup> For these articles, the authors were not listed in the newspaper and Esztergár does not write about them. Interestingly, he doesn't talk here about their political orientation separately, even though *Népszava* was the central newspaper of the Social Democratic Party.<sup>23</sup> Only after the last article quoted in his list (from *Pester Lloyd*, which also praised the work of

---

<sup>15</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

<sup>16</sup> Social policy (Szociálpolitika). *Pesti Napló*, August 30, 1933. 8.

<sup>17</sup> Kenyeres, Á. (1967): 821.

<sup>18</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

<sup>19</sup> Lessons learned from the social policy session in Pécs (A pécsi szociálpolitikai értekezlet tanulságai). *Magyar Nemzet*, February 26, 1939. 11.

<sup>20</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

<sup>21</sup> Social Secretaries (Szociális titkárok). *Népszava*, August 9, 1938. 3.

<sup>22</sup> Social and democratic spirit (Szociális és demokratikus szellemet). *Népszava*, March 2, 1940. 1-2.

<sup>23</sup> Révész, M. (1945): 4-6.

Esztergár) does he mention that the selected articles appeared in left-wing newspapers. In connection to this topic, it is important to talk about the fact that Esztergár's work on social policy was considered truly outstanding in these articles.

He concludes the presentation of his accomplishments with a detailed description of the National People and Family Protection Fund's (*ONCSA, Országos Nép- és Családvédelmi Alap*) data. He provided this information to show how much he did for the people, in order to refute the charge of a crime against the people.<sup>24</sup> However, the fact that he had outstanding results in social policy did not absolve him from the charge of crime against the people. This kind of charge was determined by other criteria (explained in the article entitled "*Lajos Esztergár before the People's Court*" by my research associate, George Deák, in this volume), and not based on who has done how much for the people in the past.

Finally, the third charge against him was related to the employment of auxiliary office officials (*segédhivatali tisztviselők*) in 1943. The signatories of the letter<sup>25</sup> approached the Verification Committee on April 1, 1945 claiming that Lajos Esztergár put four people from his "*own political party and personal circle*" („*saját politikai pártjának és személyi körének*") into positions, instead of choosing professionally suitable people. The writers of the letter thought this was an act against the people, because it adversely affected many who were not promoted. The signatories wanted the Verification Committee to cancel the appointment of these persons. As it had to be pointed out in Esztergár's argument, so here too, the lack of promotion of certain people does not count as an act against the people. So, the real charge in this case was the illegal use of political patronage.

The first complaint in the letter was about Béla Adorján, who was appointed an office manager (*irodaigazgató*) by the former mayor. According to the letter, he was not productive at all in his work; rather he dealt with other matters. As an example, they cite a case when Adorján sold liquor to employees at a profit of seven percent. By appointing him, Esztergár hindered the advancement of other officials, causing financial damage to employees.

The second complaint was about the appointment of Iván Csellei, previously chief clerk (*főjegyző*), as office clerk (*irodatiszt*). Due to his age, he should not have held any position, so he was promoted illegally. The authors of the letter attribute Csellei's promotion to his wealthy financial background.

József Völgyes (Vasztl) was appointed office clerk (*irodatiszt*) by Esztergár. Völgyes was a retired financial officer and power station toll collector. According to the accusers, he too was a political supporter of the former mayor, and appointed beyond the legal age limit. In the letter, references are made several times to the fact that Esztergár carried out these promotions on a political basis.

---

<sup>24</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

<sup>25</sup> Géza Wajdits, Rezső Cserkúti, Antal Ács, József Lázár, István Ragoncsa, Alajos Széles, Ferenc Neszmély, Henrik Pataki and Flórián Szentési

Finally, the writers highlight Margit Velényi, who was appointed office assistant (*irodasegédtszt*) after only 3 years of employment, even though people with 15-20 years of experience were not promoted. It is also mentioned in connection with her, as with Adorján and Völgyes, that she was being rewarded for her political work.<sup>26</sup>

Interestingly, when refuting these charges, unlike the previous ones, Esztergár does not comment on the cases of the specific persons mentioned. He starts with the fact that after 1943 he promoted about half of those making the complaint<sup>27</sup> and only those who were not suitable for some reason were not promoted. Among those, he lists by name someone who was convicted for negligence and thus, by law, that person could not have been promoted before 1948. Another person had a conflict of interests, etc. But he did not go into such details for the persons listed by the accusers. He claimed more generally several times that he always appointed people based on suitability.

In his rebuttal, Esztergár also writes that during the interrogation the complainants said that they did not want to file a complaint against the former mayor, but only wanted to cancel the promotions. In addition, Esztergár claims that some of the denunciators admitted that they did not know exactly what they were signing. In response to the patronage accusations, he wrote that he didn't care about politics once he attained the position of a city councilor (*városi tanácsnok*). He also talks about how it can be seen that he did not appoint people based on political interest, because there were people who were close to his political party and yet they were not promoted.

Looking at these three cases as a whole, it can be seen that there is a lot of confusion after the end of the World War II. People were looking for those responsible for the horrors they experienced. Some, like Kasza, simply wanted their possessions back so they could move on with their lives. Others lost their loved ones, like the Andaházys, and still others (Wajdits and companions) wanted to fill the positions that they did not have the opportunity to do before the end of the war. The people presented in my article named Esztergár as the source of their problem.

In his answer, Esztergár repeatedly points out that he considers it unfair that he is called guilty in these cases. In several places, he writes passionately about the accusations made against him: "*So, if someone has the right to complain, the complainant would only be me and I could complain to the Verification Committee about the ingratitude and malice of the people I saved.*" (*„Ha tehát valakinek panaszra van joga, a panaszos csak én lehetnék és panaszkodhatnám az Igazoló Bizottság előtt az általam megmentett emberek hálátlanságát és rosszindulatát.”*)<sup>28</sup>

For the reasons described earlier, the Verification Committee procedure cannot provide us with an objective judgment of Esztergár, even if the full record could be found. Thus, these

---

<sup>26</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Letter of Géza Wajdits and his companions to Ferenc Pál Leó, the chairman of Verification Committee No. II. (Wajdits Géza és társainak levele Pál Leó Ferencnek, a II. sz. Igazoló Bizottság elnökének) April 1, 1945.

<sup>27</sup> Alajos Széles, Géza Wajdits, Flórián Szentesi, József Lázár

<sup>28</sup> ÁBTL 3.1.5. O-14943/173. Dr. Lajos Esztergár's letter to the Verification Committee. (Dr. Esztergár Lajos Igazoló Bizottságnak írt levele)

documents are much more suitable for describing Pécs after World War II. Compared to previous archival documents, we were able to learn more details from this period, which is an excellent basis for later research.

### References

Gyarmati, Gy. (2011), A Rákosi-korszak, 1945-1956 [The Rákosi era, 1945-1956]. ÁBTL – Rubicon, Budapest

Kenyeres, Á. (ed.) (1967), Magyar Életrajzi Lexikon II. (L–Z) [Hungarian biographical lexicon]. Budapest

Révész, M. (1945), A Népszava története [The History of Népszava]. Budapest

Vörös, I. K. (2020), “... az esetek egész sorát hozhatnám fel antiszemita magatartásom bizonyítására...”, (“ ... I could cite a long list of cases to demonstrate my antisemitic demeanor”). Dr. Esztergár Lajos 1944. évi polgármesteri tevékenységének megítéléséhez. Szombat, 2020 [https://www.szombat.org/politika/az-esetek-egesz-sorat-hozhatnam-fel-antiszemita-magatartasom-bizonyitasara#\\_ftn34](https://www.szombat.org/politika/az-esetek-egesz-sorat-hozhatnam-fel-antiszemita-magatartasom-bizonyitasara#_ftn34) (Date of access: January 29, 2024)

### Archival sources

ÁBTL (Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára) 3.1.5. - O-dossziék (Operatív dossziék)

### Press sources

Magyar Közlöny, 1945; Magyar Nemzet, 1939; Népszava, 1938, 1940; Pesti Napló, 1933

## **Der Sequester der jüdischen Geschäfte und Betriebe in Kaposvár nach der deutschen Besatzung**

### **Abstrakt**

**Der Zweck der Studie.** Die Geschichte der Juden, die einmal in Kaposvár gelebt haben wohl aktenmässig. Zahlreiche Monographien wurden über ihre Geschichte geschrieben und derzeit gibt es mehrere Forschungen, die sich mit ihrer Geschichte beschäftigen. Die Historiker haben die lokale jüdische Gemeinschaft der umfassenden Geschichte geschrieben und natürlich haben die deutsche Besatzung und die nächsten Vorfälle der Monate die Aufmerksamkeit der Geschichtswissenschaftler nicht gemieden. Meine Studie fokussiert auch auf diese Epoche aber die untersucht anderen Aspekte als die früheren Forschungen. Mein Essay präsentiert die Entrechtung der jüdischen Unternehmer und der Sequester, der an ihre Geschäfte und Betriebe hat angegangen. Ich investigiere der Umstand der Konfiszierung und des Sequesters, sowie die Zuweisung ihrer Grundstücke für lokalen christlichen Unternehmer. In erster Linie suche ich nach den Antworten für nächste Fragen: wer Gesuch für die jüdischen Geschäfte und Betriebe eingelegt hatte; welche Motivationen die hatten; wie die Konfiszierung geschehen ist und wie die Behörden Entscheidung getroffen hatten. Die Studie setzt große Aufmerksamkeit zu den gültigen Gesetzen und Verordnungen und ihre praktische Ausführung.

**Anwendende Methode.** Die Studie beruht grundlegend auf archivarischen Quellen, die im lokalen Archiv gesucht werden (Ungarische Nationalarchiv, Komitat Somogy Archiv). Ich benutze die Dokumente, die der Vizegespan (*alispán*) und die lokale Selbstverwaltung bearbeitet haben. Natürlich habe ich nächst die primären Quellen relevanter Monographien und Studien aufgewandt. In meinem Essay setzt thematischer Aufbau durch, so Geschichte der jüdischen Geschäfte und Betriebe werden präsentiert im abgesetzten Kapitel.

**Ergebnisse.** Dank meiner Studie erhielt der Reader ein umfassendes Resümee über der Geschichte der jüdischen Geschäfte und Betriebe, die in der Stadt funktioniert haben, wenn deutsche Armee angekommen ist. Mein Essay berichtet über die Gesetze und Verordnungen, die nach der deutschen Okkupation eingeführt haben und sie haben auf jüdische Staatsbürger bezogen die Unternehmer waren. Zusätzlich präsentiert meine Studie diese Gesetze und Verordnungen des Effektes auf die Wirtschaft der Stadt, so es wird kenntlich, dass diese Veranlassung antisemitische Schaden angereicht haben, wenn die Antwort ja ist, wie groß diese Schade waren, welche Veranlassungen die kompetenten Ämter gefasst haben um die spruchreifen Zustände zu konsolidieren.

**Schlüsselwörter:** Kaposvár, Judenheit, israelitisch, jüdisch, Grundstück, Betrieb, Geschäft, Nationalisierung, Konfiskation, Sequester

## Die Geburt des Rechtsanspruchs, der die jüdischen Sachwerte belangte

Ungarn hat in den 1930er-Jahren mit der Rechtsextremisten Staatsgewalten, dem faschistischen Italien und dem nationalsozialistischen Deutschland gedrängtes Verhältnis gebildet, dann Einfluss des Deutschlands hat Ende des Jahrzehntes in Ungarn deutlich groß geworden, dementsprechend im Land hat sich die rechtsextremische Politik verstärkt und der latente Antisemitismus ist wohl fühlbar geworden.<sup>1</sup> Die Nummern der judenfeindlichen Verordnungen sind von 1938 sprunghaft groß geworden, die das klare Signal Einfluss des Deutschlands war. Zahlreiche Historiker haben die Analysis der judenfeindlichen Gesetze und Verordnungen bestanden, und dank ihrer Arbeit mehrere Studien editiert worden sind, die Große Hilfe mir während meiner Forschung geleistet haben.<sup>2</sup> Trotzdem hat die Regierung judenfeindlichen Rechtssätze eingegeben, die jüdischen Bundesbürger hatten erst glücklicheren Lebensumstand in Ungarn als die Juden, die in den Nachbarländern gelebt haben. Die systematischen Pogrome haben nicht durch die Regierung unternommen, weiterhin sind Getto nicht aufgestellt worden und die Deportationen sind also nicht begonnen worden. Am 19. März 1944 mit der deutschen Okkupation hat eine neue Epoche begonnen und solche Rechtssätze sind eingegeben worden, die mehr aggressiver waren als die früheren Gesetze und Verordnungen und diese Rechtssätze habne die Judenheit nicht nur in ihrer Existenz, sondern auch ihr Leben angedroht. Zu dieser Zeit haben die Vorbereitung der Deportationen und der Sequester der jüdischen Grundstücke und Fahrhaben begonnen worden.<sup>3</sup>

Die rechtsextremische Orientierung und die deutsche Okkupation haben zu dem Erlass der judenfeindlichen Verordnungen geführt, die die Mehrzahl der Juden und der christlichen Gesellschaft haben nicht opponiert. Die abgedrosselte Reaktion der Judenheit bezieht darauf, dass sie dem ungarischen Staat vertraut haben. Die jüdische Minorität muss der seriösen Demütigungen gegenüberstehen, weiterhin sind die Juden im wirtschaftlichen Leben verunmöglicht worden, aber sie haben sich nicht vorgestellt, dass der ungarische Staat zu ihrer körperlichen Vernichtung versucht hat. Die israelitischen Staatsangehörigen haben darauf gesetzt, dass sie den Krieg überleben konnten, deshalb haben sie nach Zusammenarbeit mit dem ungarischen Staat getrachtet, aber sie hatten engen Freiraum, Resistenz oder Demonstration organisiert.<sup>4</sup> Die Mehrzahl der christlichen Bundesbürger war passiv, oder haben mit den staatlichen Beamten zusammengearbeitet, nämlich waren sie an der Beschaffung des jüdischen Vermögens, weiterhin hat die kräftige antisemitische Propaganda ihre Attitüde beeinflusst. Die ungarischen Behörden haben weitgehend auf die Unterstützung der zivilen Einwohner gerechnet. Die Mehrzahl der christlichen Staatsbürger haben nicht nur die judenfeindlichen Rechtssätze akzeptiert, sondern auch haben sie – vor allem mit den Anzeigen – die Arbeit der kompetenten Ämter versucht. Es gibt Staatsangehörigen, die die Anzeige aus Rachegeleüsten

---

<sup>1</sup> Gergely, J. (1997): 205–208.; Vö.: Braham (2007); Gerlach–Aly (2005); Gyurgyák (2001); Kádár–Vági (2013); Ungváry (2017)

<sup>2</sup> Hack, P. (1994): 32–36.; Karády, V. (1985): 41–90.; Karsai, L. (2005): 140–163.; Kovács M., M. (2015): 49–58.; Szabady, B. (2005): 12–24.; Vértes, R. (2002)

<sup>3</sup> Romsics I. (2019): 345.

<sup>4</sup> Karsai, L. (2005): 140.



gemacht haben, aber viele Bewohner haben realisiert, dass sie mit ehemaligem jüdischem Besitz ohne seriöse Anstrengung das hohe Lebensniveau und feste Existenz erreichen konnten. „Fortab sich die weite Schicht der ungarischen Gesellschaft hat gewöhnt, dass die Existenz nicht nur durch Arbeit und Unternehmung Gegründet wird, sondern auch, dass ihm man jemens gebildete Existenz aussieht und zeigt sie oder ihn an, kundschaftet ihre oder seine Großeltern aus, lässt die oder der Betreffende aus ihre oder seine Stelle auswerfen, braucht ihr oder sein Geschäft, vielleicht lässt sie oder ihn internieren, annektiert ihre oder seine Existenz.“ – István Bibó<sup>5</sup> resümiert der soziale Einfluss des Antisemitismus.<sup>6</sup>

Selbstverständlich war das Interesse am intensivsten für die wertvolleren jüdischen Sachwerte, natürlich haben die Geschäfte und die Betriebe zu dieser Kategorie gehört. Die Auseinandersetzung der jüdischen unternehmerischen Existenzen ist mit dem antisemitischen Rechtsgang und der verstärkenden antisemitischen Phraseologie durch die ungarische Volksmeinung akzeptiert worden. Der Sequester der jüdischen Geschäfte und Betriebe hatten Möglichkeit den christlichen Staatsbürgern gegeben, dass sie sich die ehemalige jüdische Proprietät zuziehen konnten. Weiterhin hat der Sequester den Konkurrenzkampf vermindert und der hat den christlichen Unternehmern bessere Möglichkeit angeboten.

### **Die Zahl der Geschäfte und Betriebe, sowie ihre Gestaltung in der Stadt und ihre Profile**

Das Gesetz Nr. IV von 1939, das als zweite Judengesetzes in der Umgangssprache gekannt geworden ist und die Verordnung Nr. 7720/1939 des Ministerpräsidenten 37. § haben vorschrieben, dass die lokalen Behörden in den Siedlungen, die zu ihrem Gerichtsstand gehört haben, die Erwerbblizenzen überprüfen mussten, und im Laufe des Prozesses mussten sie die Anzahl der jüdischen Erwerbblizenzen messen, weiterhin mussten sie feststellen, wie viel dieser Teil, die jüdische Erwerbblizenzen ausgelegt haben.<sup>7</sup> Laut der Aufstellung, die im Jahre 1939 gemacht worden ist, sind 1274 christlich Staatsangehörigen der Unternehmertätigkeit in Kaposvár gefolgt. Es gibt 420 israelitische Unternehmer, die Erwerbblizenzen haben. Die Anzahl der industriellen Firmen und Handlungen war 396; die Anzahl der offenen Handelsgesellschaften, Kommanditgesellschaften und Gesellschaft mit beschränkter Haftung waren 23; weiterhin hat eine Aktiengesellschaft in der Stadt funktioniert. Das Verhältnis der Juden, die Erwerbblizenzen war 24,4%.<sup>8</sup>

Es gibt 24 Firmen, die solcher jüdischen Eigentümer waren, wo die Freiheit zufolge der gültigen Rechtssätze abbekommen hat. Diese jüdischen Bundesbürger konnten laut den Gesetz Nr. IV von 1939 die Befreiung genießen, die besondere Rechtslage abbekommen haben, weil sie im ersten Weltkrieg teilgenommen haben.<sup>9</sup> Laut des Gesetzes Nr. XV von 1941 haben sechs Privatpersonen von ihnen sicherlich ihre Freiheit verschenkt, weiterhin haben zwei

---

<sup>5</sup> István Bibó war bezeichnender ungarischer Anwalt, Politiker und politischer Theoretiker im XX. Jahrhundert.

<sup>6</sup> Bibó, I. (2001): 50.

<sup>7</sup> Gesetz Nr. IV von 1939.; Verordnung Nr. 7720/1939 der Ministerpräsident. In: Magyarországi Rendeletek Tára. 73. Nagel, Budapest, 1939. 1335–1337.

<sup>8</sup> 32833/1939., MNL SVL V. 73.

<sup>9</sup> Gesetz Nr. IV von 1939. 2. §.

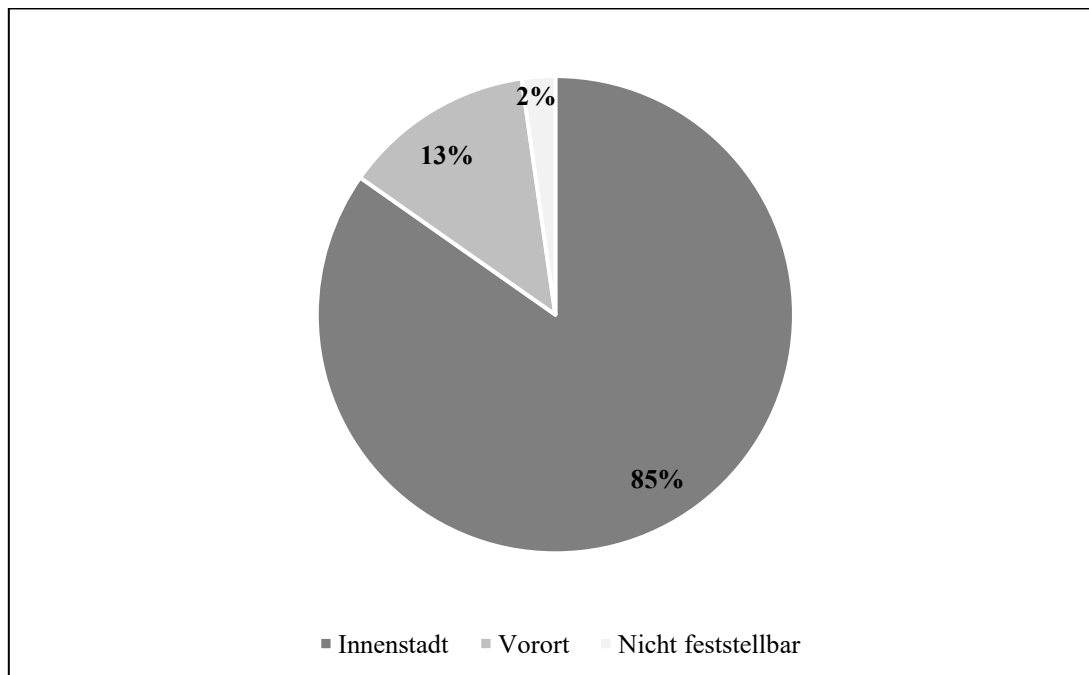
Gesellschaften auch ihre frühere besondere Rechtslage verschenkt, dementsprechend haben diese Shops und Gesellschaften im April 1944 geschlossen worden sind. Ohne relevante Archivarische Quellen ist das nicht feststellbar, was mit anderen 15 Geschäftsbesitzern und der Gesellschaft passiert ist, deren Pál Sohr der Geschäftsführer war. Diese Unternehmungen nicht auf der Liste vorkommen, die im April 1944 aufgekommen ist, so ist das vorstellbar, dass

sie weiterhin Befreiung genossen haben. Gleichzeitig ist das nicht ausschaltbar, dass sie inzwischen aus der Stadt ausgezogen sind, oder sie sind gestorben und ihre Witwen oder Kinder haben ihre Unternehmungen geerbt, aber der mögliche Grund wäre, dass der Besitzer mit der Geschäftstätigkeit aufgehört hat.

Laut der besagten Rechtssätze müssten die Statistik, die sich jüdische Erwerbblizenzen bezogen hat, jedes Jahr fertiggestellt worden ist, aber wir verfügen nicht über solche Daten, die sich auf die nächsten Jahre beziehen, dementsprechend können wir nicht die Veränderung der Anzahl der jüdischen Geschäfte und Betriebe zwischen 1939 und 1944 verfolgen. In Kaposvár sind die jüdischen Geschäfte und Betriebe bis 1944 April geschlossen worden. Dieser Prozess hat 177 Unternehmungen betroffen, konsequent ist eine drastische Ermäßigung während vier Jahre erfolgt und 243 jüdische Unternehmen haben mit ihrer Unternehmertätigkeit aufgehört, die 58% -prozentig Gefälle im Vergleich zu 1939 war.

Von die 177 Unternehmen, die im April 1944 beschlossen worden waren, waren 148 in der Innenstadt befindlich, die 85% der allen jüdischen Unternehmen war. Es gibt nur 25 Unternehmen im Vorort, die 13% der allen jüdischne Unternehmen war, während Unterkommen der vier Unternehmenwegen Fehlen der archivarischen Quellen nicht bestimmt wird(1. Diagramm).

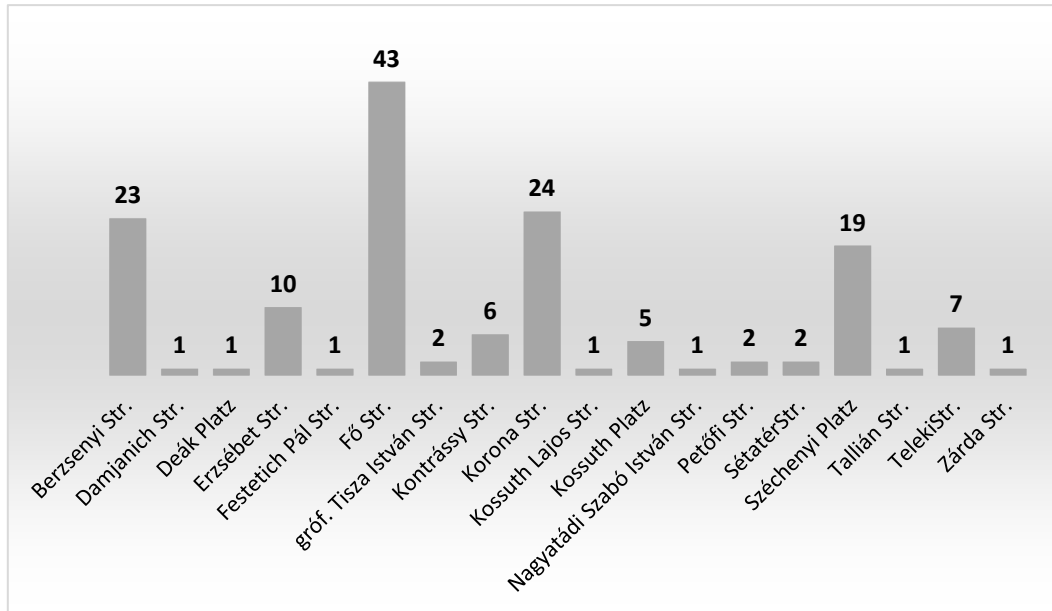
*Diagram 1: Die Position der jüdischen Geschäfte und Betriebe in der Stadt im Prozent*



*Quelle: 16683/1944., HU-MNL-SVL V. 73.*

In der Innenstadt waren 148 Unternehmen befindlich, 43 von ihnen haben auf der Fő Straße funktioniert, die nahe ein Viertel der allen jüdischen Unternehmen war. Neben der Fő Straße gibt es zahlreiche jüdische Unternehmen in der Berzsényi, Korona und Erzsébet Straße, weiterhin auf dem Széchenyi Platz (2. Diagramm).

Diagram 2: Die Position der jüdische Geschäfte und Betriebe in der Innenstadt



Quelle: 16683/1944., HU-MNL-SVL V. 73.

Betreffs des Unterkommens der Unternehmen ist erwähnenswert, dass im Bereich, der zum Ghetto gehörend haben 52 jüdischen Unternehmen funktioniert, die signifikanter Teil –, nahe 30% – der allen jüdischen Unternehmen in der Stadt war.

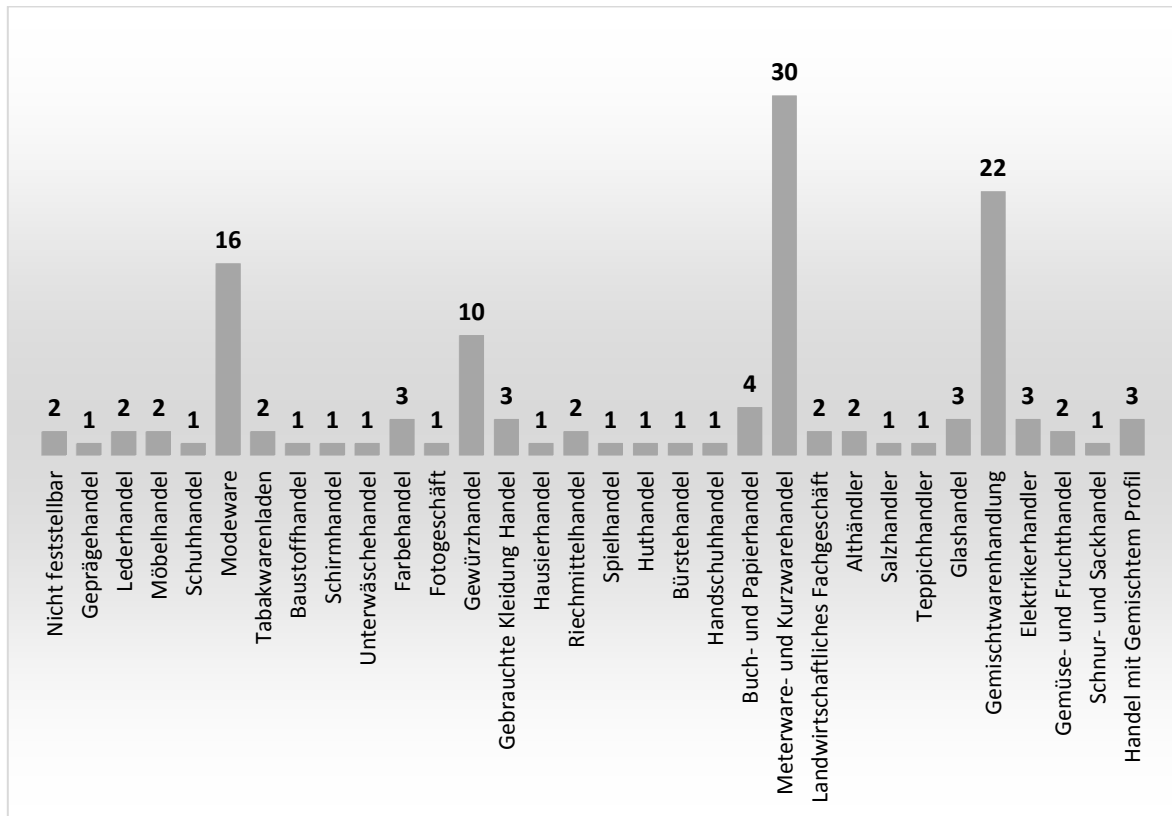
Es gibt solche Quellen nicht, die sich auf die Einnahmen und Ausgaben der jüdischen Unternehmen beziehen, weiterhin sind die Grundfläche dieser Unternehmen auch nicht gekannt worden, dementsprechend ist die Wertigkeit dieser Unternehmen nicht feststellbar. Dagegen

ist das Unterkommen der jüdischen Unternehmen teilweise gekannt, dementsprechend haben wir Gelegenheit, einige Konklusionen festzustellen. Die Mehrheit der jüdischen Unternehmen hat sich in der Innenstadt befunden, deshalb können wir voraussetzen, dass sie gute Möglichkeit zum Verkauf hatten, und sie haben über genügenden Kundenkreis verfügt, dass sie ihre Unternehmen rentabel betrieben konnten.

Betreffs des Profils der jüdischen Unternehmen können wir die nächsten Feststellungen konstatieren. Der Abschluss hat betroffen 127 Handlungen, 37 Werkstätten und drei Unternehmen mit vermischtem Profil, die Interesse für Handel und für Gewerbe hatten, weiterhin gibt es einen Kostümfundus, die auch beschlossen worden ist. Ohne benötigten Daten konnten neun Unternehmen nicht kategorisiert werden. Der bedeutende Teil der jüdischen Unternehmen, ihre 72% hat als Handlungen funktioniert. Diese Handlungen werden durch ihren Typ in 30 verschiedene Kategorien eingeordnet, oder es gibt auch zwei Geschäfte, deren Profil

nicht feststellbar ist. Am meisten Shops, entsprechend der Anzahl 30 haben als Meterware- und Kurzwarehandel funktioniert. Die Anzahl der Gemischtwarenhandlungen, Modewaren und Gewürzhändler war auch bemerkenswert. In der Stadt haben 22 Gemischtwarenhandlungen, 16 Modewaren und 10 Gewürzhändler funktioniert (Diagramm 3).

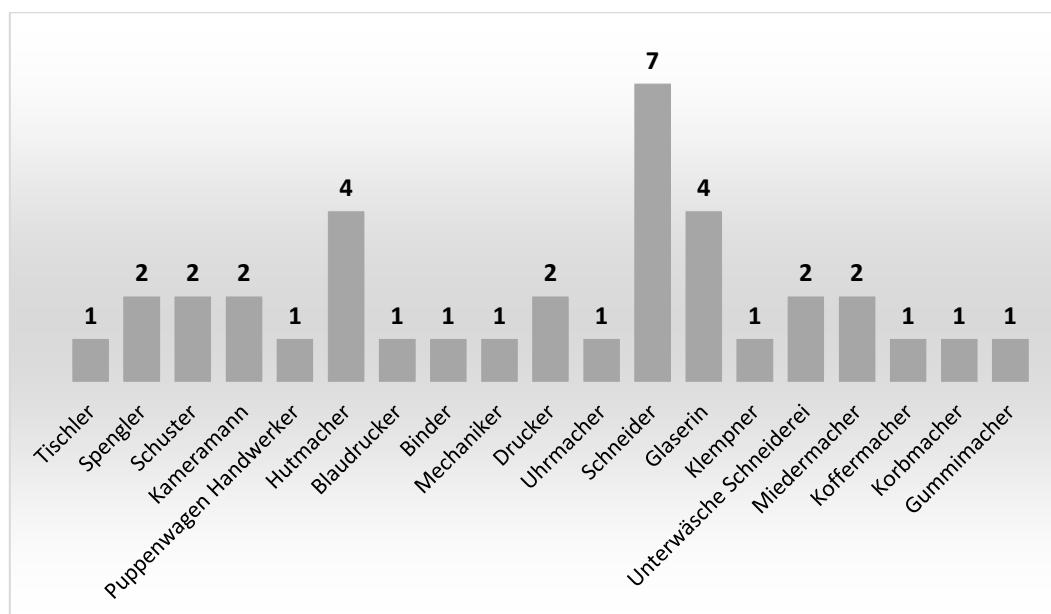
Diagramm 3: Die Kategorisierung der lokalen Geschäfte durch ihre Profile



Quelle: 16683/1944., MNL SVL V. 73.

In der Stadt gibt es 37 Werkstattbesitzer –, die 21% der allen Betriebe in der Stadt waren – sich für 18 verschiedene Gewerbe interessiert. Die meisten Handwerker, entsprechend der Anzahl sieben haben tägliches Brot als Schneider verdient. Die Hutmacher und Gläserin sind auch bemerkenswert, denn diese Anzahl der Unternehmer waren bedeutend, in der Stadt haben vier vier solche Betriebe funktioniert (4. Diagramm).

Diagramm 4: Die Kategorisierung der lokalen Betriebe durch ihre Profile



Quelle: 16683/1944., HU-MNL-SVL. V. 73.

Einer von den Betrieben mit vermishtem Profil –, die sich für Handel und im Gewerbe interessiert hat – hat in der Bauindustrie; einer hat im Salz- und Alkoholhandel, weiterhin in der Bauindustrie gearbeitet; einer von ihnen hat als Schneider und Meterware- und Kurzwarehandel gearbeitet. Diese Unternehmen waren nur 2% der allen jüdische Betriebe in der Stadt.<sup>10</sup>

### Die jüdischen Geschäfte und Betriebe, sowie ihr Abschluss und ihre Inventarisatation

Nächst der deutschen Besatzung hat die Vorbereitung der Sequester der jüdischen Geschäfte und Betriebe sofort begonnen. Laut der Verordnung Nr. 1600/1944 des Ministerpräsidenten, die im 16. April verrietet hat, mussten die jüdischen Bundesbürger ihre solche Sachwerte, deren Wert 10 000 pengő gereicht oder überschritten hat. Natürlich hat die Vorschrift über ihren Unternehmen erstreckt, gar hat die Verordnung strikte Datenlieferung darüber vorgeschrieben. Die Besitzer mussten darüber berichten, welcher Tätigkeit sie laut ihrer Lizenz folgen können und welcher Tätigkeit sie in Wirklichkeit folgen. Weiterhin mussten die Besitzer den Bericht über den Unterkommen der Geschäftsraum, den Materialvorrat, den Warenbestand und die Ausstattungsgegenstände, die zum Geschäft gehört haben, abgestattet, aber sie mussten auch eine Inventur machen. Laut der Verordnung hat der Minister für Industrie und das Handeln- und Verkehrsministerium dazu ermöglicht, dass sie weitere Datenlieferung veranlagt. Die zwei kompetenten Ministerien hatten Recht auch dazu, dass sie der Sequester der Geschäfte und Betriebe, weiterhin solche Sachwerte, die zum Geschäft gehört haben, verfügt. Nächst der

<sup>10</sup> 16683/1944., HU-MNL-SVL V. 73.

Inventarisierung können die Besitzer ihrer Tätigkeit folgen, aber sie hat solche Vermarktung nicht verrichtet, die der gebräuchliche Umsatz überschritten hat.<sup>11</sup>

Der Schluss der jüdischen vorgeschrieben ist durch Verordnung Nr. 50500/1944 des Handels- und Verkehrsministers vorgeschrieben worden, die am 21. April verrietet worden ist. Laut der Vorschrift mussten die jüdischen Besitzer ihre Geschäfte und Betriebe schließen und sie mussten auch den Schluss dem Bürgermeister melden. Mit dem Schluss haben der Warenbestand und die Ausstattung, die zum Unternehmen gehört haben, auch beschlagnahmt. Weiterhin mussten die Besitzer einem Schriftzug am Eingang ihrer Geschäfte, einem guten ansichtigen Platz angelegt, der den nächsten Text enthalten hat: „*aufgrund die Verordnung Nr. 50500/1944 des Handels- und Verkehrsministers haben der Warenbestand und die geschäftliche Ausstattung beschlagnahmt worden.*“ Die geschlossenen Unternehmen mussten der Handelstätigkeit nicht folgen, und ihre Besitzer oder ihre Mitarbeiter durften im Geschäftsraum wegen der Inventarisierung aufgehalten.<sup>12</sup>

In Kaposvár hat der Sequester der jüdischen Unternehmen schon vom Erlass die Verordnung – am 6. April – begonnen, der auch die Werkstätte neben den Geschäften betroffen hat. György Kaposváry Véték, der Bürgermeister der Stadt die Maßnahme mit der Zustimmung des Handels- und Verkehrsministeriums verfügt. Laut der offiziellen Begründung war die Maßnahme benötigt darum, weil Bürgermeisteramt Angst davor gehabt hat, dass jüdische Unternehmer ihre noch verfügbare Freiheit ausnutzen und sie übermitteln ihren zuverlässigen christlichen Bekannten ihre Sachwerte und mit dieser Auflösung gehen sie die Verordnung um. Nächste der Beschlagnahme des Geschäftes und Betriebe ist die Inventur nicht sofort fertiggestellt worden und die Entscheidung über die verderblichen Produkte auch nicht getroffen worden.<sup>13</sup>

In der Kaposvárer Vorfälle hat die lokale Organisation des Baross Bundes (*Baross Szövetség*)<sup>14</sup> eine wichtige Rolle gespielt, die ihre erste Sitzung am 17. April gewährt hat. Bei der Veranstaltung hat Graf Domonkos Festetics, der Präsident des Verbandes präsiert. Graf Festetics, die übrig der Landtagsabgeordnete der Fläche war, hat ausgeführt, dass er mit dem

Bürgermeister abgemacht hat, dass die Inventarisierung bis 30. April machen mussten, und die verderblichen Produkte mussten frühestmöglich vertrieben werden. Bemerkenswerter Fakt, dass die Verordnung, die über die jüdischen Unternehmen verfügt hat, noch nicht verrietet worden ist. Der Mangel an landesweiten Rechtssätzen hat zahlreiche Probleme erzeugt. Der Fall der verderblichen Produkte hinterlegt diese Aussage. Die Ansprache von Festetics glüht an, dass die Konzeption, wonach verderblichen Produkte den Benachteiligten übermitteln werden mussten, gar nicht oder nur teilweise funktioniert, sonst hätten diese Frage nicht Relevanz in der Aussprache. Ohne Quelle stellt das nicht fest, wie viele verderbliche Produkte verdorben sind, aber das ist sicher, dass diese Produkte nicht genug schnell vertrieben haben,

---

<sup>11</sup> Verordnung Nr. 1600/1944 des Ministerpräsidenten 10. §. Budapesti Közlöny. 1944/85.

<sup>12</sup> Verordnung Nr. 50500/1944 des Handels- und Verkehrsministers. Budapesti Közlöny. 1944/89.

<sup>13</sup> Somogyi Ujság, 8. April 1944, 11.; Uj-Somogy, 8. April 1944, 3.

<sup>14</sup> Der Baross Bund war die Berufsgenossenschaft der christliche Händler und Handwerker, der zwischen 1919 und 1945 funktioniert hat.

dementsprechend ist ein gewisser – wahrscheinlich ein signifikanter – Teil dieser Produkte sicherlich verdorben, und das hat bedenklichen Verlust zugefügt. Dieser Verlust ist allerdings nicht beziffert. Eine siebenköpfige Kommission ist hervorgebracht worden, deren die bestimmte Aufgabe unternommen mussten. Diese Kommission, die durch László Czanyó geführt worden ist, war für die Auswahl der christlichen Fachmänner verantwortlich, die die Inventur machen mussten. Weiterhin hat die Kommission Anspruch darauf, dass die unterbreitet bezüglich der neuen Besitzer unterbreitet hat, die die Unternehmen der jüdischen Geschäfte und Betriebe bekommen konnten. Diese Unterbreitung musste mit entsprechenden Argumenten, die über die Berufskennntnis und die Leidenschaft des Anwärters berichtet hat, gestützt werden.<sup>15</sup>

Die Staatsangehörigen, die verantwortlich für die Zubereitung der Inventur waren, sind von dem christlichen Händler und Handwerker am 19. April ausgewählt worden. Sie haben an der behördlichen Edukation teilgenommen und sie haben die Waren solcher Geschäfte und Betriebe inventarisiert, die zu ihrer Kompetenz gepasst haben.<sup>16</sup> Die Inventarisation hat am 24. April begonnen. Bei der Inventarisation konnte der jüdische Besitzer, ein Delegierter vom Bürgermeisteramt und die solchen Personen, die die Inventur gemacht haben, anwesend sein.<sup>17</sup> Nächst dem Prozess sind 177 Unternehmen geschlossen worden. Die Schlüssel der Unternehmen und ein Exemplar der Inventur haben die Mitarbeiter der Königlich Ungarischen Finanzdirektion (*Magyar Királyi Pénzügyigazgatóság*) am 13. Juni übermittelt.<sup>18</sup>

Nächst dem Abschluss mussten die Besitzer ihre Handelstätigkeiten abgebrochen, aber sie konnten grundsätzlich ihre Gewerbetätigkeiten bis zu Erlass der Verordnung Nr. 58000/1944 des Handeln- und Verkehrsministers, die den Vorschriften der Verordnung Nr. 50500/1944 des Handeln- und Verkehrsministers auf die Betriebe erweitert hat, folgen.<sup>19</sup> Es gibt viele solche israelitische Unternehmer, die Interesse neben dem Handel am Gewerbe hatten. In vielen Fällen haben diese Unternehmer ihre zweien, diversen Tätigkeiten im gleichen Raum oder im benachbarten Raum gefolgt, also hat das Geschäft als auch Werkstatt funktioniert. In dieser Situation hatten die jüdischen Unternehmer Gelegenheit zu der Fortsetzung ihrer Handelstätigkeiten. Diese Erscheinung ist – zuerst verdankend die Ansage der christlichen Einwohner – durch die Behörden auch gekannt worden. Diesen Vorfall ist durch die Verordnung des Ministers für Industrie, die im 13. Mai verrietet hat, erwiesen worden. Das Ministerium hat die zweiten und ersten Grades Industrie Behörden auf die verstärkte Überwachung der Juden, die Lizenz für Gewerbetätigkeit haben, angewiesen. Laut der Verordnung mussten die kompetenten Behörden Lizenz der Juden, die die Vorschriften übertreten hat, ausschlagen und sie mussten auch ihr Geschäft und Werkstatt schließen.<sup>20</sup> In Kaposvár hatten die Verordnung keinen relevanten Effekt, denn die Betriebe sind weitaus der Erlass der Verordnung Nr. 58000/1944 des Handeln- und Verkehrsministers, schon am Anfang April miteinander der Geschäfte geschlossen worden.

---

<sup>15</sup> Somogyi Ujság, 18. April 1944, 2.

<sup>16</sup> Somogyi Ujság, 20. April 1944. 2.; 21. April 1944. 2.

<sup>17</sup> Somogyi Ujság, 22. April 1944, 11.; U-Somogy. 22. April 1944, 2.

<sup>18</sup> 16683/1944., HU-MNL-SVL V. 73.

<sup>19</sup> Verordnung Nr. 50500/1944 des Handeln- und Verkehrsministers. Budapesti Közlöny. 1944/114.

<sup>20</sup> 18621/1944., HU-MNL-SVL V. 73.

Die Verordnung Nr. 1580/1944 des Ministerpräsidenten, die die Auflösung der jüdischen unternehmerischen Lizenzen vorgeschrieben hat, hat am 6. Mai erlassen. „...solchen Einlaß und solche Lizenz, die Herausgabe vom freien Ermessen der Behörde hängt ab nicht gab die Juden“ – hat die Verordnung formuliert.<sup>21</sup> Weiterhin hat die Verordnung Auflösung der Lizenzen, die vom Erlass dieser Verordnung an die Juden vermietet worden ist, vorschrieben. Verantwortlich für Ausführung der Verordnung war solches Ministerium, dessen Auflösung der gegebenen Lizenz Anrecht hatten.<sup>22</sup> Nachdem diese Verordnung vermieten worden war, haben die kompetenten Ministerien nacheinanderfolgend ihre, bezüglichlicher Erlass der jüdischen Lizenzen Verordnungen.<sup>23</sup> Nachdem die Auflösung dieser Lizenzen, die sich auf die Gewerbetätigkeit bezogen, auch aufgehoben haben. Darüber hat die Verordnung Nr. 11000/1944 des Ministerpräsidenten festgelegt, die am 20. Mai eingeführt worden ist.<sup>24</sup>

Inzwischen hat sich der Verein der Kaposvárer Händler (Kaposvári Kereskedők Egyesülete)<sup>25</sup> auch an Auflösung der ‚Judenfrage‘ gemacht. Der Präsident des Vereins, Dezső Merényi an der Sitzung der Organisation am 30. April die Mitglieder darüber informiert hat, dass die Mitgliedschaft der allne jüdischen Händler aufgehoben worden ist. Während die Verdrängung der Judenheit aus dem wirtschaften Leben ist, Merényi die nächste – auch den Zeitgeist getreulichen anführungen – Feststellung angekommen: *„das christliche handelsmäßige Leben nunmehr die Herrschaft der jüdischen Kapital losgeworden ist, in der Zukunft haben christliche Händler solche Möglichkeit, dafür sich vor einem Jahr am Apoplektischsten nicht rechnen getraut haben.“*<sup>26</sup> Der Präsident hat aufmerksam das Publikum darauf gemacht, dass die Anträge vorläufig nicht eingelegt werden, und er hat auch festgestellt, dass im Lauf der Zensierung der Bewerbungen die Berufskenntnisse und berufliches Verdienst maßgebend werden.<sup>27</sup>

### Der Zirkel der Bewerber

Jeher seit haben sich die lokalen Einwohner für die jüdischen Geschäfte, Betriebe und jüdische Fahrhaben interessiert, die sich in diesen Geschäften und Betrieben befunden haben und sie haben probiert, diese Sachwerte zu erwerben. Das Schreiben der *Új-Somogy* –, das im ersten Teil des Maies verlegt worden ist – erwies diesen Fakt. Die lokale Zeitung hat darüber berichtet, dass *„seit dem Erlass [der Verordnungen] das Gesuchen, die sich auf die Übernahme der jüdischen Geschäfte, jüdische Warenbestände und Geschäftsräume richten nicht nur den Handeln- und Verkehrsministerium, sondern auch die Industrie- und Handelskammern, die zweiten und ersten Grades Industrie Behörden, gar andere Verwaltungsbehörden haufenweise*

---

<sup>21</sup> Verordnung Nr. 1580/1944 des Ministerpräsident 1. §.; 11. §. Budapesti Közlöny. 1944/102.

<sup>22</sup> Verordnung Nr. 1580/1944 des Ministerpräsident 1. § (1). Budapesti Közlöny. 1944/102.

<sup>23</sup> Verordnung Nr. 1204/1944 des Finanzministers; Verordnung Nr. 66500/1944 des Handel- und Verkehrsministers; Verordnung Nr. 7700/1944 des Finanzministers; Verordnung Nr. 100100/1944 des Innenministers; Verordnung Nr. 74187/1944 der Landwirtschaftsminister; Verordnung Nr. 111200/1944 des Minister für des Versorgung; Verordnung Nr. 286275/1944 des Innenministers; Verordnung Nr. 31100/1944 des Ministers für Industrie.

<sup>24</sup> Verordnung Nr. 11000/1944 der Ministerpräsident. Budapesti Közlöny. 1944/113.

<sup>25</sup> Kaposvári Kereskedők Egyesülete.

<sup>26</sup> *Új-Somogy*, 1. Mai 1944, 2.

<sup>27</sup> *Új-Somogy*, 1. Mai 1944, 2.



eingegangen ist.“<sup>28</sup> Die Zeitung hat der Einwohner aufmerksam gemacht, dass die Zuweisung nur begonnen wird, wenn die kompetenten Behörden den Bestand, der jüdische Sachwerte umfasst fertiggemacht werden.

Dementsprechend haben die Mitarbeiter der Zeitung die Staatsangehörigen ersucht, dass sie weitere Gesuche nicht eingeben. Die Aufforderung erweist, dass die Mehrzahl der Einwohner die Rechtssätze nicht gewusst haben. Es gibt Staatsangehörigen, die um Ernennung zu betriebseigenem Führer gebeten haben, während aber diese Funktion nur durch Ernennung erfüllt worden ist.<sup>29</sup> Das Schreiben der lokalen Zeitungen also erweist, dass viele Einwohner ohne benötigte Kompetenzen oder merkantile Erfahrung jüdische Geschäfte und Betriebe kommen wollten.

„Es gibt viele solche Staatsangehörigen, die bislang nicht Überleitung mit dem Handel und der Industrie haben und jetzt eruiieren sie sich in der Hoffnung auf leichten Erwerb potentielle und verheerende merkantile Gespür“ – ironischer Kommentar hat geklungen an der Spalten der Új-Somogy.<sup>30</sup> Die Beweggründe der Bewerber waren vielfältig. In den Beweggründen war eindringliches Argument der loyalen Attitüden gegenüber der Stadt. Neben dem Lokalpatriotismus waren der Wehrdienst und die Verfechtung des Vaterlands also wichtige Argumente, aber der Bezug auf die zufälligerweise erreichte militärische Auszeichnung war also wichtiger Teil dieser Eingaben. Es gibt oftmaliges Element der Beweggründe die Erhebung der Berufserfahrung und Könnerschaft, sowie die Loyalität gegenüber dem Beruf. Neben der Erhebung der Frontdienst und benötigten Qualitäten in der extremistischen Situation in diesen Eingaben ist der Wunsch betont worden, der auf solche Bildung des Handels gerichtet hat, der „christlich[e]–ungarisch[e]“<sup>31</sup> durch die Staatsangehörigen geführt worden ist. Das Bürgermeisteramt hat ohne die staatliche Regelung diese Beweggründen dementiert.<sup>32</sup> Die Zuweisung der damaligen jüdischen Geschäfte und Betriebe ist durch die Verordnung Nr. 1580/1944 des Ministerpräsidenten möglich geworden.<sup>33</sup> Die Verordnungen –, die zwischen 14. Mai und 24. Juni bearbeitet worden sind – haben bestätigt und präzisiert diesen Punkt der Verordnung Nr. 1580/1944. Die Händler und die Handwerker, deren Geschäft im Getto war, waren in der Ausnahmestellung.<sup>34</sup>

Der Bürgermeister hat am 25. Mai an der Spalten der *Somogyi Ujság* die Händler und die Handwerker, deren Geschäft im Getto war, angerufen, dass sie „heute Abend sechs Uhr ihre Geschäfte und Betriebe schließen müssen.“<sup>35</sup> Der Bürgermeister hat die Betroffenen versprochen, nachdem das Finanzamt für die Förderung die beschlagnahmte Fahrhaben, die in

---

<sup>28</sup> Uj-Somogy, 2. Mai 1944, 2.

<sup>29</sup> Uj-Somogy, 2. Mai 1944, 2.

<sup>30</sup> Uj-Somogy, 6. Mai 1944, 8.

<sup>31</sup> Die Aktenzeichen ist nicht lesbar., HU-MNL-SVL V. 73.

<sup>32</sup> Die Aktenzeichen ist nicht lesbar., HU-MNL-SVL IV. 401. a

<sup>33</sup> Verordnung Nr. 1580/1944 des Ministerpräsident 5. § (1). Budapesti Közlöny. 1944/102.

<sup>34</sup> Verordnung Nr. 1204/1944 des Finanzministers; Verordnung Nr. 66500/1944 des Handel- und Verkehrsministers; Verordnung Nr. 7700/1944 des Finanzministers; Verordnung Nr. 100100/1944 des Innenministers; Verordnung Nr. 74187/1944 der Landwirtschaftsminister; Verordnung Nr. 111200/1944 des Minister für des Versorgung; Verordnung Nr. 286275/1944 des Innenministers; Verordnung Nr. 31100/1944 des Ministers für Industrie.

<sup>35</sup> Somogyi Ujság, 25. Mai 1944, 5.

der jüdischen Geschäfte und Betriebe waren, gesorgt hatte, das Bürgermeisteramt hat ihnen für neue Geschäftsräume außerhalb dem Getto gesorgt.<sup>36</sup> Das Versprechen des Bürgermeisters nächst der Auslage der Verordnung, die über die Bildung des Gettos beschlossen hat, die Stadt hat innerhalb zweiter Woche, am 26. Mai der Majorität der betroffenen Händler und Handwerker neue Geschäftsräume gesorgt. Dementsprechend konnte 90% von diesen Händlern und Handwerkern ihrer Tätigkeit folgen.<sup>37</sup>

### **Die Bestallung der lokalen betriebseigenen Führer**

Die gültigen Verordnungen haben vorgeschrieben, dass jene Unternehmen, deren Inanghaltung unerlässlich wegen des Gemeinwohles und des Rüstungsbetriebes durch Bestallung der betriebseigenen Führer waren, haben gesichert werden müssen. In dieser Frage konnte die lokale Dienststelle der Industrie- und Handelskammern beschließen, aber der Bürgermeister konnte die Unterbreitung eingeben.<sup>38</sup> Kaposvár hat zur Gerichtsbarkeit der Industrie- und Handelskammern zu Pécs gehört, die um die Stadt in einem Brief ersucht hat, dass solche jüdischen Geschäfte und Betriebe, deren Inanghaltung zwangsläufig durch die gültigen Verordnungen waren, müssen baldmöglichst ausgemacht werden. Die Kammern haben aufmerksam den Bürgermeister auf die pünktliche Einhaltung der Verordnungen gemacht: „*Die Bestallung der betriebseigenen Führer wird durch im Rahmen des möglichen striktes Maßes angestellt, und man muss darauf trachten, dass Sie nur in der am erforderlichsten Fälle bestellt werden.*“<sup>39</sup> Neben der Unterbreitung müsste das Bürgermeisteramt den Kammern die Liste der beschlossenen Unternehmen und Eigentümer der ihrer Eigentümer weiterleiten.

Die Verordnung hat in Kaposvár – laut unseres aktuellen Wissens – 5 Betriebe angegangen: 3 Ziegeleien und 2 Betriebe, die interessiert im Holzeinschlag waren. Der Bürgermeister hat dr. Kámán Tényi zur Führung der 2 Ziegeleien, die früher Besitz des Albert Schlesinger und Sohn (*Schlesinger Albert és Fia*) waren, bestellt. Dr. Tényi hat auch die Ziegelei, die früher Besitz des Jakab Hirschfeld und Sohn (*Hirschfeld Jakab és Fia*) waren, angeführt. Dr. Tényi hat früher den Auftrag darauf von dem Bürgermeister bekommen. Die Ungarisch Furnier und Plattenwerk AG. (*Magyar Furnir és Lemezűvek Rt.*) hat, deren Sitz in Újpest war, am 25. April in einem Brief von dem Bürgermeister ersucht, dass er István Szilágyi zu dem betriebseigenen Führer bestellt hat. Der Bürgermeister hat diese Bitte bestätigt und er hat Szilágyi, der Diplomingenieur und lokaler Repräsentant dieser Firma war, aufgetragen. Szilágyi war auch der betriebseigene Führer des Vilmos Hirschfeld und Sohn (*Hirschfeld Vilmos és Fia*), die eine Holzunternehmen war.<sup>40</sup> Die Ungarisch Furnier und Plattenwerk AG., die interessiert auch an der Rüstungsindustrie war, hat sich auf ihren langfristigen und einträglichen Kontakt und das

---

<sup>36</sup> Somogyi Ujság, 25. Mai 1944, 5.

<sup>37</sup> Uj-Somogy, 26. Mai 1944, 3.

<sup>38</sup> Verordnung Nr. 1600/1944 des Ministerpräsident 10. §. (4). Budapesti Közlöny. 1944/85.; Verordnung Nr. 50500/1944 des Handels- und Verkehrsministers 3. §. Budapesti Közlöny. 1944/89.; Verordnung Nr. 58000/1944 des Handels- und Verkehrsministers 3. §. (2). Budapesti Közlöny. 1944/114.

<sup>39</sup> Die Aktenzeichen ist nicht lesbar., HU-MNL-SVL V. 73.

<sup>40</sup> 8731/1944., MNL SVL V. 73.

Volumen des Handelns mit Kaposvárer Firmen bezogen und hat den Bürgermeister um die Ernennung ihres Repräsentanten gebeten. Laut des Ansuchens haben diese Kaposvárer Firmen seriöse Rolle daran, dass Sie die Rohmaterialversorgung konnten und die Koordinierung des lokalen Abholzendens.<sup>41</sup> Die Kammern haben die Bestellung der ausgewählten betriebseigenen Führer informal am 4. Mai bestätigt, dann offizielle Stellungnahme ist 2 Tage später, am 6. Mai eingegangen.<sup>42</sup> István Szilágyi hat wegen unbekanntes Grundes mit seiner Berufung als betriebseigener Führer nicht begonnen. Das Bürgermeisteramt hat István Fontányi, der Forstwirt und Holzhändler war, auf betriebseigenen Führer erbeten, deren Auftrag auch durch die Kammern im zweiten Teil des Maies bestätigt worden ist.<sup>43</sup>

Laut des Rundlaufes des Handel- und Verkehrsministers wird betriebseigenen Führer bestellt in der Falle bestellt, wenn das Unternehmen des christlichen Händlers und Handwerkers durch den Bombenangriff eingegangen ist. In dieser Falle wird der Benachteiligte zu betriebseigenem Führer des Geschäftes und Betriebes, die früher jüdischer Besitz hatte und hat ähnlich Ausmaß und Profil bestellt. Die christlichen Händler und Handwerker hatten Gelegenheit zum Verkauf des Warenbestandes, die heil geblieben ist, in ihrem neuen Geschäft, aber der Materialvorrat des geschlossenen Geschäftes und Warenbestandes –, die aus eigenem Bestand zurückgegangen ist – hat in den separaten Beständen festgehalten werden müssen.<sup>44</sup> Im lokalen Archiv gibt es solche Dokumente nicht, die darauf verwiesen, dass diese Vorschrift in Kaposvár hat angestellt werden müssen.

### **Die Zuteilung der Vorbereitung der jüdischen Unternehmungen**

Die Zuteilung der Geschäfte und Betriebe sind ganz langsam gegangen, einiger Fortschritt hat im zweiten Teil des Julis passiert. Die siebenköpfige Kommission des Baross Bundes, den László Czanyó als Präsident geführt hat, am 19. Juli hat den nächsten Anruf für die Bewohner von Kaposvár bearbeitet: *„Ich nachrichte die alle Händler und Handwerker, die im Feld von Kaposvár leben und Waren, Fabrikate, geschäftliche Einrichtungen und die industriellen Ausstattungen, weiter Geschäftsräume auf die irgendeine Rechtfertigung brauchen möchten, dass ihren Anspruch gegenüber diesen Sachwerten insbesondere für ihre Fachbildung, Begabung und Vermögenslage [...] schriftlich [...] innerhalb 10 Tage bescheinigen müssen.“* Laut der Begründung war diese Ansage benötigt, weil die Kommission die Bezeichnung für das Ministerium mit gebührender Rundschau fertigstellen wollte, und dazu sie der Hintergrund der Anspruchsteller erkennen musste.<sup>45</sup> Die siebenköpfige Kommission hat bevor die Deadline, am 27. Juli Anwesenheit von Domonkos Festetics wieder beraten, als der Ratschlag die Richtlinie markiert hat, die bei der Zuteilung der jüdischen Sachwerte nachgefahren hat werden müssen. Die Teilnehmer haben festgestellt, dass die Kommission *„in der Arbeit durch die neutrale Gerechtigkeit geführt worden hat und bei den Ansuchen der Zensierung werden die gültigen*

---

<sup>41</sup> Die Aktenzeichen ist nicht lesbar., HU-MNL-SVL V. 73.

<sup>42</sup> 8731/1944., 10110/1944., HU-MNL-SVL V. 73.

<sup>43</sup> 10052/1944., HU-MNL-SVL V. 73.

<sup>44</sup> 13515/1944., HU-MNL-SVL V. 73.

<sup>45</sup> Somogyi Ujság, 19. Juli 1944, 5.

*Rechtssätze, die Begabung und die Fachbildung maßgeblich.*“<sup>46</sup> Die Kommission hat über auch bestimmt, dass sie die Fragebögen bearbeiten wird, damit sie das Gesuch ohne Stockungen beurteilen können.

Wir müssen das betonen, dass die Entscheidung über die Zuweisung durch das kompetente Ministerium gefällt hat. Das Gremium, die wie der Teil des Baross Bundes funktioniert konnte nur die Proposition für das Ministerium machen, aber diese Befugnis hat starken Einfluss bedeutet.<sup>47</sup> Die Anspruchsteller konnten bei der Zuweisung der Unternehmungen, wie bei der Zuweisung der Wohneigentum ihre gesellschaftlichen Kapital und informalen Verhältnisse benutzen.

### Summierung

Der Sequester der jüdischen Geschäfte und Betriebe hat enormes finanzes Potential dargestellt, aber er hat seriöse Schaden angereicht.<sup>48</sup> Der Sequester der Jüdischen Sachwerte hat unerträgliche Beschwerde auf staatliche Bürokratie gesetzt, so konnten die Verwaltungsbehörden ihre Aufgaben nicht richtig machen. Die Enteignung ist mit der kurzzeitigen Schließung der jüdischen Geschäfte und Betriebe zusammengegangen, die Probleme am Platz der Versorgung dargestellt haben, sowie diese Situation hat Verkommenheit der vielen und kostbaren Waren erzeugt.

Das ist fraglos, dass der Sequester kurzzeitiges Chaos erzeugt hat. Die judenfeindlichen Verordnungen haben grundlegend zum kurzfristigen Problem geführt und diese Verordnungen sind nicht vorschnell und nicht nur aus ideologischem Bedacht ausgearbeitet worden, ganz im Gegenteil der ungarische Staat hat weitgehend ökonomischer Belang im behalten, wenn er diese Verordnungen ausgearbeitet hat.<sup>49</sup> Der ungarische Staat konnte mit dem Sequester der jüdischen Geschäfte und Betriebe das Fehl der Konsumgüter mildern, sowie hat er begrenzt den Schwarzmarkt, gemäßigt der Anwuchs der Inflation, derweil er mit der beschlagnahmten Sachwerte die überzählige Kaufkraft der Privathaushalte fesseln konnte. Die Einnahmen, die auf finance Transaktionen zurückgegangen sind, hat nach dem Budget geraten, so musste der ungarische Staat keine weitere Beleihung aufnehmen, demzufolge konnte er das Budget stabilisieren. Diese Maßnahmen haben nicht nur auf die Wirtschaft gewirkt, sondern auch sie sind die Gesellschaft angegangen. Nämlich konnte die ungarische Regierung durch diese Maßnahmen die latente Spannung des Einwohners fangen und er konnte meiden, dass diese Spannung zu der Regung geführt wird.<sup>50</sup> Der ungarische Staat konnte mit der Entrechtung und Konfiskation der Juden seinem Kriegsschaden kompensieren, derweil seine Staatsbürger –, wie es in Kaposvár passiert ist – Besorgung der damaligen jüdischen Fahrhaben und Grundstücke ernstes Profits realisieren konnten. Dieser Ertrag, die verbucht im wirtschaftlichen Leben

---

<sup>46</sup> Somogyi Ujság, 28. Juli 1944, 2.

<sup>47</sup> Somogyi Ujság, 28. Juli 1944, 2.

<sup>48</sup> Botos (2015): 219–240.; Csósz (2002): 75–98.; Kádár–Vági (2005): 514–527.; Ungváry (2002): 287–321.

<sup>49</sup> Ungváry, K. (2002): 320.

<sup>50</sup> Gerlach – Aly (2002): 194–195.

verbucht worden ist, hat ernstliche Konsequenz, er hat sich im gesellschaftlichen und kulturellen Gebiet und aus moralischer Hinsicht irreparable Schaden geführt.<sup>51</sup>

### Archivarische Quellen

HU-MNL-SVL = Magyar Nemzeti Levéltár Somogy Vármegyei Levéltára  
IV. 401. a. Somogy vármegye főispánjának iratai. Bizalmas (elnöki iratok)  
IV. 405. b. Somogy vármegye alispánjának iratai. Közigazgatási iratok  
V. 73. Kaposvár Rendezett Tanácsú Város polgármesterének iratai

### Bibliographie

- Andrássy, A. (1994), Zsidóüldözés Somogyban (1944. március-július), in Szili, F. (Hrsg.): Zsidósors Délkelet-Dunántúlon a XVIII. századtól a holocaustig. Kaposvár. 123–150.
- Bibó, I. (2001), Zsidókérdés Magyarországon 1944 után, Budapest
- Braham, R. L. (1997), A népirtás politikája – A holokauszt Magyarországon I–II., Budapest
- Botos, J. (2015), A zsidó vagyonok sorsa Magyarországon a második világháború után, 1945–1949., Budapest
- Csősz, L. (2002), Őrségváltás? Az 1944-es deportálások közvetlen gazdasági-társadalmi hatásai, in Karsai, L. – Molnár, J. (Hrsg.): Küzdelem az igazságért. Tanulmányok Randolph L. Braham 80. születésnapjára, Budapest. 75–98.
- Gergely, J. (1997): Útban a háború felé, in Pölöskei, F. – Gergely, J. – Izsák, L. (Hrsg.): 20. századi magyar történelem, Budapest. 203–228.
- Gerlach, C. – Götz, A. (2005), Az utolsó fejezet. Reálpolitika, ideológia és a magyar zsidók legyilkolása. 1944/1945, Budapest
- Gyenesei, J. (2005), A zsidótörvények végrehajtása Somogy vármegyében – a Kaposvári Népbíróság periratainak tükrében, in Bősze, S. (Hrsg.): Újrakezdések: zsidósors Somogy megyében a 18. századtól napjainkig. Kaposvár. 171–181.
- Gyurgyák, J. (2001), A zsidókérdés Magyarországon: politikai eszmetörténet. Budapest
- Hack, P. (1994), A zsidótörvények háttere, in Králl, Cs. (Hrsg.): Holocaust emlékkönyv a vidéki zsidóság deportálásának 50. évfordulója alkalmából, Budapest. 32–36.
- Kádár, G. – Vági, Z. (2005), A „zsidókérdés megoldása” a „termelés szempontjai” ellen: a magyar holokauszt gazdasági vetületei, in Molnár, J. (Hrsg.): A holokauszt Magyarországon európai perspektívában, Budapest. 514–527.
- Kádár, G. – Vági, Z. (2013), A végső döntés – Berlin, Budapest, Birkenau 1944, Budapest
- Karády, V. (1985), A magyar zsidóság helyzete az antiszemita törvények idején, Medvetánc (1985) 2–3. 41–90.

---

<sup>51</sup> Ungváry, K. (2002): 320.

- Karsai, L. (2005), A magyarországi zsidótörvények és rendeletek, 1920–1944, in Molnár, J. (Hrsg.): A holokauszt Magyarországon európai perspektívában, Budapest. 140–163.
- Kovács, M. M. (2015), A numerus clausus és a zsidótörvények, in Braham, R. L. – Kovács, A. (Hrsg.): A holokauszt Magyarországon hetven év múltán: történelem és emlékezet. Budapest. 49–58.
- Kovács, T. (2005), A II. világháború éveiben (1940–1944), in Bősze, S. (Hrsg.): Újrakezdések: zsidósors Somogy megyében a 18. századtól napjainkig. Kaposvár. 147–169.
- Romsics, I. (2019), A Horthy-korszak, Budapest
- Szabady, B. (2005), A XX. századi magyarországi zsidótörvények, Valóság 48. (2005) 2. 12–24.
- Szántó, L. (2005), Adatok a somogyi zsidóság és a Kaposvári Izraelita Hitközség II. világháború utáni történetéhez, in Bősze, S. (hrsg.): Újrakezdések: zsidósors Somogy megyében a 18. századtól napjainkig. Kaposvár. 183–191.
- Szita, Sz. (1994), A zsidók üldözése Magyarországon 1944-ben, in Szili, F. (Hrsg.): Zsidósors Délkelet-Dunántúlon a XVIII. századtól a holocaustig. Kaposvár. 113–122.
- Ungváry, K. (2017), A Horthy-rendszer és antiszemitizmusának mérlege – Diszkrimináció és társadalompolitika Magyarországon 1919-1944., Budapest
- Ungváry, K. (2002), Nagy jelentőségű szociális akció. Adalékok a zsidó vagyon begyűjtéséhez és elosztásához Magyarországon 1944-ben, in Rainer, M. J. – Standeisky, É. (Hrsg.): Évkönyv X. Magyarország a jelenkorban. Budapest. 287–321.
- Vértes, R. (2002), Magyarországi zsidótörvények és rendeletek 1938–1945, Budapest

## APPROACH, THEORY, AND INTERPRETATION

## "The Summer of a Man's Life". Universal and Individual Patterns of Young Adulthood in the Life of Loránt Hegedüs <sup>1</sup>

### Abstract

**The purpose of the study.** Social psychologist György Hunyady claims that historians often incorrectly interpret the intentions, attitudes, and character traits of an individual by trying to extrapolate it from his actions. By contrast, historical characters generally attribute their actions to external factors. The impact of the environment on the individual's life path is also emphasized by the most recent psychobiographical research (C.-H. Mayer et al). Starting from this, the study aims to reveal the impact of the challenges of the era and the socio-cultural environment on the decisions of Loránt Hegedüs, a member of the Hungarian multi-positional elite.

**Applied methods.** The study is based on Levinson's theory of psychobiography, and it examines Hegedüs's young adulthood (17-40 years), which corresponds to the season of summer in the human life cycle.

**Outcomes.** This stage in Hegedüs' life brought profound changes in the fields of occupation, marriage, and parental role. However, his "dream" did not come true. Disruptive events that shook society as a whole, including the First World War, the dissolution of the Monarchy, and the revolutions of 1918/1919, significantly hindered the progress of his personal goals. A change occurred in middle adulthood, when, as a result of the unfolding of the counter-revolution, his personal aspirations were able to merge with the prevailing values and expectations of his time. The study supports the effectiveness of the application of psychobiography in the field of history.

**Keywords:** History, Levinson's Theory, Loránt Hegedüs, Psychobiography, Young Adulthood

### Introduction

Historians share with other social scientists the important goal of explaining the behavior of the individual. This ambitious undertaking is connected to the difficulties of uncovering the past in the case of the historian. However, in the past, as in the present, man was embedded in his own environment in many ways (including those characteristic to the era); consequently, it is only worth examining them together. Moreover, not only does the environment affect the individual,

---

<sup>1</sup> The study was published in Hungarian: Balatonyi, J. – Balikó, F. – Barabás, G.– Böhm, G. – Kovács V. – Pohárnok M. (2023): 186–197.



but the individual also influences his environment.<sup>2</sup> This is especially the case when we talk about an exceptional individual of the era, a historical figure.

Loránt Hegedüs, the focus of this study, had an influence on the one hand on the Hungarian economy where he was a decision-maker (bank president, organizer, and manager of GYOSZ and TÉBE, as minister of finance), and on the other hand, on the intellectual life (science, literature) and society of his time with his 60 studies, 50 books and 2,000 journalistic writings.

Biographies of outstanding personalities are dealt with, among other things<sup>3</sup> by psychobiography,<sup>4</sup> which examines the individual's life in a sociocultural context using both psychological and historical research methods.<sup>5</sup>

### **Research question**

Social psychologist György Hunyady mentions among the pitfalls<sup>6</sup> of historical cognition that when examining the role and actions of historical figures, we usually overestimate their personality characteristics and their inner subjective motives. Moreover, in many cases, we try to explain a person's intentions, attitudes, and character traits based on their actions. However, what is often not taken into account is that the perspectives of the actor and the external observer are different in judging the causes of the actions. While the former traces his actions back to external causes, the observer, in our case the historian, primarily refers to the causes and abilities inherent in the actor. This is what social psychology calls the fundamental attribution error.<sup>7</sup>

Based on the above, this study focuses on an examination of the environment in and its constraints on the individual. More precisely, we are looking for the answer to the question: how did the challenges of the era and the socio-cultural environment influence Loránt Hegedüs's decisions? In addition, we attribute an important role to the circumstance of where the individual is in their life cycle. We examine the so-called young adulthood, which generally begins at the age of 17 and continues to the age of 40, right up to the onset of the midlife crisis.

### **Sources and methods**

The study is basically based on a family chronicle,<sup>8</sup> including a biography describing Hegedüs's life chronologically, which is based on rich and varied primary source material (memoirs, letters, notes, and photo documentation). In addition, we also use published

---

<sup>2</sup> Cf. Levinson, et al. (1978): 16.

<sup>3</sup> Vonyó, J. (2017)

<sup>4</sup> Bálint, Á. (2012); Kóváry, Z. (2011)

<sup>5</sup> Ponterotto et al. (2015): 3.

<sup>6</sup> Hunyady, Gy. (2002): 436–437.

<sup>7</sup> Hunyady, Gy. (2002): 436–437.

<sup>8</sup> Zsindely, S. (2007)

documents (books, newspaper articles). The latter primarily refer to Hegedüs's work, but indirectly also give insight into the era.

The study is a qualitative psychobiography, which is partly exploratory and partly descriptive. It discusses the questions of Levinson's theory in a dialogic form, that is, Levinson's description of the appropriate stage of the life path is followed by the analysis of Hegedüs's life events.<sup>9</sup> The study is therefore an interpretation of the individual's life supported by theory and data from sources.<sup>10</sup> The study focuses on the individual in a holistic context.<sup>11</sup>

### **Theoretical background**

In order to explore Hegedüs's biographical data, the study uses psychobiography as an interpretive framework, which allows us to see the person and the world around him from a different perspective than the traditional one. Its aim is to understand the individual and uncover the personal motives behind his public actions. Although psychobiography is located at the intersection of psychology and history, it is still rarely used by historians.<sup>12</sup> The reason for this is that the main criterion of psychobiography is that the analysis is based on a psychological theory.

In order to answer our research question, we use Levinson's theory of psychosocial development. This enables the interpretation of Hegedüs's young adulthood stage within the entire life cycle.<sup>13</sup> Furthermore, Levinson emphasizes the interconnectedness of the self (psyche, personality, inner world) and the external world (society, culture, institutions, history) and their influence on each other.<sup>14</sup>

One of the key concepts of the theory is the life cycle. This is not the same as "life span" or "life course". The former refers to the period from birth to death but only describes it without understanding it. The latter, on the other hand, focuses on the pattern of the individual's life (which can be revealed through life events and relationships). However, Levinson interpreted life as a process, for which developmental theory offered a suitable perspective. With the term life cycle, he wanted to point out the specific character of the life path, that its sections follow each other in a specific order.

Levinson proved that the life journey from birth to death follows a universal pattern that can have endless cultural and individual variations. The reason for this is that the course of life can be influenced by many things; consequently, there may be alternatives or detours within the life path that speed up or slow down the development process, and in extreme cases, development may stop completely. The process is therefore not a balanced, continuous, changeless flow. On the other hand, the order of the life stages does not vary from person to person. The life stages

---

<sup>9</sup> Edwards, D. (1998)

<sup>10</sup> Runyan, W. (1988)

<sup>11</sup> Elms, A. (1994); Mayer, H-C. (2017)

<sup>12</sup> Bálint, Á. (2014)

<sup>13</sup> Fouché, P.– du Plessis, R.– van Niekerk, R, (2017)

<sup>14</sup> Levinson, D. (1986): 3.

succeed each other within the life cycle, just like the seasons do in nature. Each has its own distinctive character. Based on this, young adulthood, which is the focus of this study, can be equated to summer.

Another key concept of Levinson's theory is life structure: the underlying pattern or plan of an individual's life in a given period.<sup>15</sup> The individual must again and again build a structure around himself, within the framework of which he is able to make his "dream" come true. Periods of structure building and structure changing follow each other. During the latter, the individual re-evaluates the current life structure. Levinson does not interpret transitional periods as a crisis, but rather as a challenge.

According to Levinson, the two components of the life structure are the "Dream" and the relationship with the "Mentor". A "Dream" is a person's idea of himself. It gives meaning and purpose to their life. The Dream changes from time to time in the transitional periods, constantly adapting to environmental and personal constraints, and compulsions. A mentor is an older person who facilitates the realization of the "Dream".<sup>16</sup>

### **"Summer of Life"**

Early adulthood is ushered in by a transition between 17 and 22 years of age and ends with the onset of the midlife crisis at the age of 40. Early adulthood is associated with the most dramatic changes in a man's life. This is when he is at his peak in terms of energy, ability, and potential, but the external pressure on him is also at its greatest. His personal goals (the realization of his "Dream") and the social expectations typical of his time are sometimes strongly intertwined, and at other times they contradict each other.

At the beginning of the era – at the peak of his physical and mental strength – he must take his place as a man in the society of adults, and at the end of the development process, when he turns 40, a new era (season) begins in his life. He begins to realize that the "summer of his life" is ending and autumn is approaching. Physical and mental characteristics are relatively stable throughout the period,<sup>17</sup> just as it is true that "summer" is also the most stressful season in a man's life.

### **The transition to early adulthood (ages 17–22)**

For Hegedüs, at the beginning of young adulthood, it was a considerable challenge to take his place in society. His family members, belonging to the multi-positional elite,<sup>18</sup> unwittingly placed high expectations on him. The mother was a memoirist, Jókay Jolán, and the father,

---

<sup>15</sup> Levinson, D. (1986): 5.

<sup>16</sup> Levinson et al. (1978): 91–93., 98–99.

<sup>17</sup> Levinson et al. (1978): 22.

<sup>18</sup> Those who held more than one elite position at the same time. Member of the traditional, economic, intellectual, political etc. elite.

Sándor Hegedüs, was a true self-made man who, thanks to his talent and work ethic, had a dizzying career: he was simultaneously an economist, minister of trade, member of parliament, public writer, academic, and the head guardian of the Transdanubian Reformed Church District. The evolution of his career coincided with Loránt's childhood: the career started at the age of 25 in 1872 (which was also when his son was born) and reached its peak with his appointment as minister when Loránt was 17.

Loránt's godfather was the charismatic writer Mór Jókai, who sensed the "Jókai blood" in his godson, so he encouraged him to write poetry and edit newspapers as a small child. In addition, Loránt was given his first name after the main character (Loránd Áronffy) of one of his godfather's novels (*By the Time We Grow Old*). Loránt saw the novel as a kind of destiny book, which could also be related to the family's Reformed religion and belief in predestination. In addition to the father and godfather, there was another academician in the family, the classical philologist István Hegedüs, Loránt's uncle. In addition, Hegedüs attended the same Budapest Reformed High School, as did other recognized and respected male members of the family. All this must have put a lot of pressure on Loránt, who was the oldest boy in the family. Loránt had a younger brother, Sándor (1875–1952), who was a writer, and a younger sister, Rózsika (1881–1949).

The period of transition represents a turning point in the individual's life from the point of view of individuation, that is, the development and maturation of the personality: he is separated from his family and redefines the boundaries between the self and the outside world. At the same time, his image of himself (his "Dream") also changes.

Hegedüs spent the entire summer away from his family for the first time at the age of 17. He began his university studies in Budapest while living in his parents' house (he studied law), then at the age of 20 he continued his studies in Berlin and a year later in London. He rented an apartment in both places with the support of his parents. In Berlin he lived with several people, in London he lived alone. It was then that taking care of oneself and others, such as cooking, first played a role in his life.<sup>19</sup> During these years, Hegedüs became stronger and more independent, but his family was still behind him. but he still had the support of his family.<sup>20</sup>

During his university years, he began to make the "Dream" he had cherished since the age of 7 come true, to become a confectioner and member of parliament by day, and an astronomer by night. As a result of the success he experienced during his studies, he became convinced that if he worked hard, he could become whoever he wanted. He conducted research (won a career prize) and also developed his public speaking, writing, and reasoning skills. He widened his social network. It was then that his scientific approach became problem-oriented and holistic. His professors also played a big role in this, among whom Herbert Spencer became Hegedüs' supporter and mentor. His interest in several different fields was already evident at that time. During his student years, he studied law (in Budapest), economics (in Berlin), and sociology

---

<sup>19</sup> Hegedüs, L. (1929): 26.

<sup>20</sup> Levinson et al. (1976): 22.

(in London). Hegedüs acquired a broad view of the world by maintaining contact with members of many cultural, social, and/or religious groups different from his own.<sup>21</sup>

By the end of the transition period, Hegedüs was able and willing to follow his father's example through his areas of endeavour. Like Sándor Hegedüs, he also tried to carry out activities useful in the eyes of society. Although he delved into many things, and sociology,<sup>22</sup> which aims to improve society, was closest to him, he nevertheless committed himself to economics. Loránt grew up in parallel with the development of modern Hungary, when his father, a minister in Kálmán Széll's government, gained merit in the development of infrastructure and industry thanks to his knowledge of economics.<sup>23</sup>

### **Entry into the life structure (ages 22–28)**

After the five-year transitional period, Hegedüs entered the young adulthood with definite ideas and made the first serious decisions of his independent life.<sup>24</sup> These extended to all areas that mark one's place in the adult world: marriage, occupation, place of residence, and lifestyle.

At the age of 23 (1895), he was inaugurated as a doctor of jurisprudence and political science with the royal ring at the Hungarian Academy of Sciences, where he swore that for the rest of his life, he would "serve the king, science and the country with all his strength".<sup>25</sup> In other words, he publicly committed himself to assuming a social role of responsibility. In addition, science also became permanently decisive in his life.

During and after his studies, Hegedüs travelled throughout Europe and North Africa. In 1897 (at the age of 25), he also visited the United States to study the reasons for Hungarian emigration. These travels further broadened his horizons and supported him in understanding the wider world around him.

In 1896, Hegedüs became administrative aide for the Ministry of Finance for two and a half years, and two years later, at the age of 26, he made progress both in his work and in starting a family. Like his father, he became a member of parliament, as he had dreamed of since childhood. This happened at such a young age that, according to a cartoon, when he entered parliament with his father, the doorman said: "*No children allowed. Leave the little boy outside.*"<sup>26</sup>

Loránt married Margit Navratil in 1898.<sup>27</sup> The deeply religious Hegedüs belonged to the Reformed Church, while his wife belonged to the Roman Catholic Church. However, following one of the expectations of the time - he emphasized the elements that hold the nation together,

---

<sup>21</sup> Coser, R. (1975)

<sup>22</sup> It was not yet possible to get a doctoral degree in Sociology.

<sup>23</sup> Halkovics, L. (2002): 769–783.

<sup>24</sup> Levinson et al. (1976): 22.

<sup>25</sup> Pesti Napló 1895. October 12., 2-3.

<sup>26</sup> Borsszem Jankó (1898): 3.

<sup>27</sup> At that time, Hegedüs already lived separately from his parents at Andrásy út 77. Cf. Levinson (1976): 22.

thus - he was open to religious differences. Moreover, in his writings, he considered service to the nation to be the primary task of the Hungarian churches (Roman Catholic, Reformed, Jewish).

In early adulthood, the individual is expected to contribute to the survival of humanity. This includes having and raising children and maintaining marriage and family.<sup>28</sup> Hegedüs' first daughter, Jolán, was born during this period, in 1899 (when Hegedüs was 27 years old). She was followed by two more daughters in 1902 and 1907. Hegedüs fulfilled the duties of a devoted father; partly due to his wife's illness, he assumed an important role in the education of his daughters. In conclusion, Hegedüs invested a lot of energy in his family and work in his 20s.

### **Transition in the 30s (ages 28–33)**

According to Levinson, during the transition of the thirties, the individual gets a "second chance" to create a more satisfying life structure, and most people go through crises.<sup>29</sup> Hegedüs probably asked himself the question, "how to proceed?", yet he did not make any decisions that brought about any serious changes during this period. Both his family life and his work were satisfactory for him. At that time, his second daughter, Margit, was born. All areas of his work (politics, economy, literature, and public life) were equally emphasized in the era.

### **Settling down (33-40 years)**

At this stage, a broader life structure needs to be built and settled for the long term.<sup>30</sup> This presupposes commitment, especially in the areas of family and work. Hegedüs's third daughter, Mária, was born in this period (at the age of 35).

In his work, he concentrated more on the economy. In 1904 he became a university professor of finance. From 1905, he managed the Association of Hungarian Manufacturers in various positions. Because the Liberal Party failed, he was out of parliament for a few years, but he did not give up his political ambitions. His election failure meant a temporary crisis for him, which he tried to solve by writing his first play. Creative writing was a cure for his problems even later. In 1910, he was already a member of parliament again, meaning that after a minor fluctuation, Hegedüs' life continued as he had expected.

His activities made Hegedüs a respected member of Hungarian society at the age of almost 40, but due to his vivid imagination and unceasing desire to do things, he also dreamed of rising even higher on the professional ladder. However, his career did not reach its peak, when Levinson's theory would have expected, but 8 years later. The main reason for this is that the

---

<sup>28</sup> Levinson et al. (1978): 22–23.

<sup>29</sup> Levinson et al. (1976): 22.

<sup>30</sup> Levinson et al. (1976): 22.

First World War broke out in 1914, after which he was tolerated in the bourgeois democratic system, and then he was an undesirable person under the Soviet Republic.

During the establishment of the counter-revolutionary system, he was appointed minister of finance in one of the most difficult periods, six months after the signing of the Trianon Peace Treaty. This was the zenith of his self-realization.

### **Conclusions**

In the life of Hegedüs, the "summer" (ages 17-40) brought dramatic changes in terms of general challenges (occupation, marriage, having children), but his "Dream" did not come true in this "season". The events that severely disrupted the fabric of the entire society (the First World War, the dissolution of the Monarchy, and then the revolutions of 1918/1919) significantly hindered him, and during the Soviet Republic made it impossible for him to achieve his personal goals.

He stood out from his peers with his abilities and activity, but the career of his father and godfather put a lot of pressure on Loránt, who always wanted to conform. However, the downside of this was not yet visible. A change occurred (middle adulthood) when his personal goals were brought back into line with the typical values and expectations of his time after the development of the counter-revolution.

Based on the examination of Hegedüs's young adulthood, we can say that psychobiography offers the user a new perspective, more explicit questioning, and inspiration, and also amplifies knowledge about the historical person and his context. However, its most special feature is that it illuminates the human side of the historical figure.

### **Bibliography**

Bálint, Á. (2012), *Télemakhosz bolyongásai: Németh László pszichobiográfiája (1901–1932)*. Pécs

Bálint, Á. (2014), *Pszichobiográfia és irodalom*. Pécs

Borsszem Jankó (1898), June 5., 3.

Coser, R. (1975), *The Complexity of Roles as Seedbed of Individual Autonomy*, in *The Idea of Social Structure. Essays in Honor of Robert Merton*. New York. 237–263.

Edwards, D. (1998), *Types of Case Study Work. A Conceptual Framework for Case-based Research*. *Journal of Humanistic Psychology* 38. 36–70.

Elms, A. (1994), *Uncovering Lives: The Uneasy Alliance of Biography and Psychology*. New York

Fouché, P. – du Plessis, R.– van Niekerk, R. (2017), *Levinsonian Seasons in the Life of Steve Jobs: A Psychobiographical Case Study*. *Indo-Pacific Journal of Phenomenology* 17. 1–18.

Halkovics, L. (2002), *Hegedüs Sándor szerepe a gazdaság és a statisztika fejlesztésében (1847–1906)*. *Statisztikai Szemle* 8. 769–783.

- Hegedüs, L. (1929), *Könnyek könyve*. Budapest
- Hunyady, Gy. (2002), *Történelem és pszichológia: folytatódó diskurzus*, in *Szociálpszichológia történelemtanároknak. Tanulmánygyűjtemény. Válogatta Hunyady, Gy.* Budapest. 434–447.
- Kőváry, Z. (2011), *Psychobiography as a Method. The Revival of Studying Lives: New Perspectives in Personality and Creativity Research*. *Europe's Journal of Psychology* 7. 739–777.
- Levinson, D – Darrow, Ch. – Klein, E. – Levinson, M. – McKee, B. (1976), *Periods in the Adult Development of Men: Ages 18 to 45*. *The Counseling Psychologist* 6. 21–25.
- Levinson, D. – Darrow, Ch. – Klein, E. – Levinson, M. – McKee, B. (1978), *The seasons of a man's life*. New York
- Levinson, D. (1986), *A Conception of Adult Development*. *American Psychologist* 41. 3–13.
- Mayer, C-H. (2017), *The Life and Creative Works of Paulo Coelho. A Psychobiography from a Positive Psychology Perspective*. Cham
- Pesti Napló* (1895). October 12., 2–3.
- Ponterotto, J. – Reynolds, J. – Morel, S. – Cheung, L. (2015), *Psychobiography Training in Psychology in North America: Mapping the Field and Charting a Course*, *Europe's Journal of Psychology* 11. 459–475.
- Rab, V. (2023), *Mesterek és tanítványok 3. Tanulmányok a bölcsészet- és társadalomtudományok területéről*. Ed. Balatonyi, J.– Balikó, F.– Barabás, G. – Böhm, G. – Kovács, V. – Pohárnok, M. Pécs
- Runyan, W. M. (1988), *Psychology and Historical Interpretation*. New Jersey
- Vonyó, J. (2017), *Személyiség és történelem. A történelmi személyiség. A történelmi életrajz módszertani kérdései*. Ed. Vonyó J, Pécs–Budapest
- Zsindely, S. (2007), *Hegedüs Loránt élete és munkássága. (Kézirat)*, in *Zsindely, S. Családi Krónika. 2*. Budapest. 1–105.



## **Writing Mythology. Representations of the Hungarian Soviet-Republic in Pál Somogyi's works**

### **Abstract**

The knowledge of history is a form of representation for societies, which is indispensable in maintaining collective identity.<sup>1</sup> It is possible for the individual to tell “his own” story, thus forming the canonized past-narratives in order to express his own relations in a community. How these individual social representations appear, are ways of “world making”.<sup>2</sup> The “nineteener” past was an important aspect of the self-representation of individuals in the Rákosi and more significantly in the Kádár era. This was a two-way mechanism in which the veterans shaped their own social representations by telling stories about their heroic past. By doing so, they inevitably shaped the representations of the Soviet-Republic in society. On this ground, it seems like a profitable historiographic venture to analyse how certain individuals took part in this two-way mechanism and how they shaped the representation of the past and their own selves. Pál Somogyi was one of the most prominent of these veterans in the city of Kaposvár after World War II. In this study we examine his representations of the 1919 Hungarian Commune.

**Keywords:** Hungarian Soviet-Republic, memory policy, Pál Somogyi, social representations, Stalinism

### **Introduction**

Pál Somogyi was a somewhat mediocre writer, whose main area of interest was his own participation in the Russian Civil War and the Hungarian Soviet-Republic. His works are now largely ignored in his birth town, Kaposvár – even though he had a significant literary-organizational role after his return from Soviet emigration. He has a surprisingly significant position in the Hungarian minority's literary-canon in Vajdaság (Vojvodina) as an avant-garde poet.<sup>3</sup> On the other hand, in the Hungarian motherland he is mostly – and perhaps rightfully so – canonized as a servile lackey to the Bolshevik regime and a rather talentless dilettante. But foremost: he is almost completely ignored.

In this work we do not engage in a debate whether his literary contributions have any aesthetic quality or not; we focus on what we are convinced, is the most important aspect of his literary career. He was a wilful and active former of the Hungarian Soviet Republic's social representations, which was for the most part backed by the state-party but didn't lack the

---

<sup>1</sup> László, J. (2003): 156.

<sup>2</sup> Moscovici, S. (1988): 231.

<sup>3</sup> Szabó Palócz, A. (2019)

personal initiative. In this study we examine how he tried to shape the representations of 1919 and how this responded to his own representation in the society.

### The life and works of Pál Somogyi

Pál Somogyi was born in the city of Kaposvár, in the year of 1894 to a poor Jewish family.<sup>4</sup> Graduating from primary school, he went on to become a carpenter, following his parents' will. After he was freed from the apprentice-status, he became a carpenter in a factory of his hometown and a member of the Social-Democratic Party of Hungary. In 1914 – when the Great War broke out – he was one of the firsts to be drafted and sent out to the front. He was captured by the Russians and was taken as a prisoner of war at the end of May, 1915. After the revolution in Russia, he was set free and joined to fight for the Bolsheviks in the Russian Civil War. In December of 1918 he arrived in his hometown, Kaposvár and voiced his pro-Bolshevik thoughts in the community of the local worker's movement. During the dictatorship of the proletariat, he became the political commissioner of the terror squadron in Somogy County, the infamous Latinca Squadron. He was also a member of the local Worker's Council. After the fall of the proletariat, he was convicted and imprisoned, but he managed to escape to Serbian territory. He published his first literary work, a book of poems titled *Terjed a tűz* (The Fire is Spreading) in the Serb-occupied city of Pécs, 1921. In the year of 1933, when he was no longer tolerated in Yugoslavia, he had to emigrate to Moscow. In the Soviet capital, he had several publications in the journal of Hungarian emigrants, *Sarló és Kalapács*. After World War II, he was finally able to come back to his hometown, Kaposvár. Here, he continued to publish frequently and became one of the local literary organizers of Somogy County.

In this paper we mainly focus on two of his works: *Képek Somogy megye munkásmozgalmából* (Snapshots from Somogy County's Worker's Movement, 1951) and *Tűz a Kapos mentén* (Flames Along the River Kapos, 1959). The two publications can be considered as different editions of the same narration, but with significant changes. The first one, released during the Rákosi era, was published in the local daily newspaper as a memoir, speaking in first person singular, so the readers could rightfully expect authentic recordings of 1919 in the spirit of "how things actually were".<sup>5</sup> The latter writings were published in 1959 as a separate book and its genre was changed drastically: it was presented to the public as an autobiographical novel.<sup>6</sup> Most of the characters (including the narrator) was pseudonymized. Somogyi's own character's name for example became János Tímár. Despite the differences in genre and in the form of publication, it seems right to handle them together.<sup>7</sup>

---

<sup>4</sup> About Pál Somogyi's road to participation in the 1919 Commune in a psychobiographical perspective: Zab, TL., (2023/b).

<sup>5</sup> "Wie es eigentlich gewesen ist." – voiced by 19th century German historian, Leopold von Ranke.

<sup>6</sup> It was actually part of a duology, as a sequel of *Nagy iskola*, published in 1953. In contrast to *Terjed a tűz*, which was published locally, it was distributed nation-wide in 5000 copies.

<sup>7</sup> The stories that make the narrations up were retold in other publications with slight but sometimes significant differences. In this work, we chose to only cite those versions if it is inevitable.

## Analysis

In this chapter we are to analyse Pál Somogyi's works (mostly *Képek Somogy megye munkásmozgalmából* and *Tűz a Kapos mentén*) by examining how those shaped the representations of the Soviet-Republic in the following aspects: representations of *classes*, *agricultural policies*, *Soviet-Russia*, *violence*, *social-democracy*, the *Communist Party of Hungary* and *Sándor Latinca*.

### Representations of classes

Considering that Somogyi's worldview was a vulgar-Marxist and Leninist one, we cannot ignore how certain societal structures, so-called classes, were represented in his works. His characters are in every sense destined by their class-descent and there is no example of any character who would break free of this pre-determination. If we simplify, there are 3 categories of classes that every character fits into. First, there are members of the ruling classes. Second, there are the industrial workers. And last, but not least: the agrarian peasantry, which in this region was the most numerous and, in a sense, the most significant in revolutionary political action.

The "ruling classes" are the most diverse group of the listed three. In here, we usually mean the rich bourgeois of Kaposvár and a few noblemen, who are introduced by Somogyi to the readers. They usually are the organizers of the counterrevolutionary forces, who mainly operate in the background. There is one character, a nobleman who shows some ostensible good will towards the soldiers of the Red Army. At first, he voices his gratitude toward "the Hungarian soldiers" on their success against the Czechoslovak Army and offers them his castle as headquarters. Afterwards, he instructed the Czechoslovaks on where to aim their artillery strike. "I fight against you until my last breath. I will form alliances with everyone, who fights against you. I have been degraded, they took my lawful property, what was given to my ancestors by the king." – he says to the soldiers upon his capture. The lord is portrayed by the stereotypical attributes of noblemen, more specifically, similarly to the progressive aristocrats, such as Mihály Károlyi, the president of the first Hungarian Republic. The moral of this character's story is to emphasize: the proletariat cannot trust anyone in its quest, but their own class and agricultural workers.

The group of industrial workers are the most integral to the story, because our narrator, or the personification of the writer is one of them in both versions of the work. The importance of the industrial workers is further stressed by taking in account that in Marxist theory they are attributed with messianistic values: they are the ones who are able to eliminate society's class system. In Somogyi's stories their most important agent is the narrator (or János Tímár) who manages to organize some of the workers into a local suborganization of the CPH and gains

sympathy from most of the proletariat of the county towards them. Albeit even Somogyi cannot claim that they joined this (most probably fictive) suborganization in large masses.<sup>8</sup>

The proletariat's majority is portrayed in a positive way as Communist sympathizers. There is, however, a group that differs strongly from this representation: the leaders of the Social Democratic Party's – in Somogyi's words – right wing. They are generally depicted as traitors of their class – I will elaborate about this topic further in the *Representations of the Social Democracy* subchapter. There is one more interesting type of worker represented in the narration – the archetype of the lumpenproletariat. There is only one character (called Vendel Nagy) who fits in this category. He seems to be a slow-minded alcoholic. Although his family has some positive influence on him, after some ill-intentioned manipulation from the reactionists he takes part in a counter-revolutionary revolt. In this conflict, he is shot to death.<sup>9</sup> The narrator still shows some sympathy towards him, which is very unusual considering his general attitude towards the traitors of the worker class.

The agricultural workers and the society of the villages are just as important to the author as the industrial workers. They were the most numerous societal group in the region, so it was generally important for the success of the Commune to gain their support. What is most upfront for the reader is that they're generally represented in a positive way. There are no offensive caricaturistic portrayals between them, like in the case of the ruling classes. There are no portrayals of kulaks or other agricultural groups that are generally portrayed in a negative way in Stalinist propaganda. They are generally depicted as supportive towards the dictatorship of the proletariat and their main objective was to get a small piece of land for their families to live on – this is treated by the author with sympathy. The most significant character in the narrations of impoverished peasant heritage is József Kis (pseudonymized András Gulyás), who gets more attention in the 1959 edition. He leaves his wedding behind to go to the front with his comrades and sacrifices his life there.<sup>10</sup>

### **Representations of agricultural policies**

The field of politics which is most concerned with agricultural production, had high importance in the short history of the Soviet-Republic. It was even more significant in an agrarian region such as Somogy which had a great share of agrarian proletariat between its inhabitants. The partition of the large latifundia – that were persistent in the county – was in the focus of political communication. In the left side of the political arena, there were two options: partition and the introduction of a large number of smallholders, thus making production ineffective or founding collective farms from the lands of the latifundia but simultaneously losing the support of the land-hungry peasants.

---

<sup>8</sup> Somogyi, P. (1951): Part I. and Somogyi, P. (1959): 15-20.

<sup>9</sup> Somogyi, P. (1959): 65-67.

<sup>10</sup> Somogyi, P. (1951): Part III and Somogyi, P. (1959): 54-59 and 72-75.

In this situation Somogy County was remembered to be a followable example for the future generations of the worker's movement. Hungary's first collective farms were introduced here in the early days of March. There was also some amount of land-partition to the agrarian proletariat. It almost seemed like Somogy was following Lenin's footsteps – at least, partially. The Leninist example in this period of the dictatorship was partition and distribution. As a result of these, Somogy County had two separate and contradicting aspects to be proud of from 1919. First, they could present themselves as people, who recognised the Leninist school of thought. On the other hand, the age when the texts were published, the collectivization of smallholders' land was an important governmental directive. Therefore, it was enticing to mention that Somogy County was the birthplace of collective farms in Hungary.

Somogyi chose a creative solution to utilize both historical traditions: he proudly mentions in the first chapter of the 1951 edition that collective farms were formed.<sup>11</sup> Later though, he tells a story, when he and his comrade, József Gálosi go out to a nearby village to agitate on the side of the collective farms. Somogyi notes that beforehand they were greeted by the villagers with “ribboned young girls dressed in white”, because they already knew the “land-distributor Communists”.<sup>12</sup> By these guidelines (and because it was not the Leninist way) they were not in agreement with collectivization of the land, so they started partitioning it to the poor. Afterwards, according to the story, they were arrested by the dictatorship of the proletariat, but they were eventually set free by Sándor Latinca after a few hours.<sup>13</sup> Somogyi had a key part in forming Somogy County's representations as an exemplary region in agricultural political aspects. He tried to merge together these contradicting elements of the County's history, which are written in a more clarified manner in one of his later works. He states that allegedly Latinca frequently said to them: “Distribution of the land would be a great bridge towards the collective farms.”<sup>14</sup>

### **Representations of Soviet-Russia**

The Russian Revolution and its aftermath had an undeniable effect on the Hungarian organized workers in the years 1917-1919. Presumably, the Hungarian Soviet-Republic couldn't have been created if its Russian counterpart, Soviet-Russia wouldn't have existed. That being said, after 1945, constructing the Soviet-Russian influence on Hungarian history was of great importance.

As a writer who was intending to manufacture a Stalinist origin story from the history of 1919, Pál Somogyi had to tie some praising sentences of the people of Soviet-Russia into the narration. The main character (the narrator and János Tímár) in both stories comes home from Russia and this experience gains him a position of importance in the local worker community. In both narrations, his first public appearance takes place in the Worker's Community Home

---

<sup>11</sup> Somogyi, P. (1951): Part I.

<sup>12</sup> Somogyi, P. (1951): Part II.

<sup>13</sup> Basically the same story retold can be found in Somogyi, P. (1959): 35-42.

<sup>14</sup> Somogyi, P. (1961)

(*munkásotthon*), where he argues with the leadership of the HSDP about Soviet-Russia. The narrator claims, he said the following speech: “In Russia, with the leadership of Lenin and Stalin the revolution was victorious. The Russian people, workers, peasants and soldiers led by the Bolshevik Party broke Tsarism, took the factories and mines to their own hands. The land was distributed to the impoverished peasants. [...] The people are free and happy. In Russia, its over for the oppressors of workers, princes, counts, barons, and the rest of the capitalist exploiters.”<sup>15</sup> In the 1959 edition Stalin’s name was left out.<sup>16</sup>

When Somogyi describes his daring escape from captivity, he mentions: “I heard it from the Russian workers that Russian comrades escaped from the prison, from exile, endangering their lives to work further for the sake of the case.”<sup>17</sup> The author felt it important to emphasize that something as self-explanatory as “escaping a prison sentence is better than actually serving it” is from the influence of the Russian Bolsheviks. In the scenes where forementioned József Kis (András Gulyás) loses his life, two Russian soldiers die with him, to highlight the sacrifice the Russians made for the freedom of the Hungarian people.<sup>18</sup> These little pieces of recognition would feel out of place if we wouldn’t have any understanding of the unilateral cultural relations between the Soviet Union and Hungary.

In another episode, two agitators (the narrator and his companion) are discussing whether they should distribute the land to the land-hungry peasants or should they agitate in favour of the collective farms. The other agitator asks the narrator: “You have been to the Soviet-Union. Did you distribute?” “We distributed.” “Then we will distribute, too.” – replies the other, as though it would be completely unreasonable to think that any other way could be better than the one applied in the Soviet Union. “If Lenin distributed, then surely it is just and it is well that way.” – sounds the moral of the story.<sup>19</sup>

### Representations of violence

The attitude towards violence was a key problem of Communist ideology. As one of Hungary’s ideologists, Georg Lukács asked before his Bolshevik upturn: “Is it possible to achieve good by condemnable means? Can freedom be attained by means of oppression? Can a new world order emerge out of a struggle in which the tactics vary only technically from those of the old and despised world order?”<sup>20</sup> When Somogyi published the first version of his memoir, the Communist movement has been through most of its initial ups and downs and Bolshevism was reinterpreted in a Stalinist form. The moral problem that fascinated Lukács in 1918 was no longer a problem. The Bolsheviks (and even more so, the Stalinists) were not amoral and that

---

<sup>15</sup> Somogyi, P. (1951): Part I.

<sup>16</sup> Somogyi, P. (1959): 10.

<sup>17</sup> Somogyi, P. (1951): Part VI.

<sup>18</sup> Somogyi, P. (1951): Part III. In the 1959 version only Gulyás dies, one Russian loses his leg and one of them gains a concussion. Somogyi, P. (1959): 73-75. The fact that during the events Somogyi’s descriptions are based upon, had three mortal victims and neither of them was Russian, sheds even more light on this phenomenon. Gellért, T. (1969): 260.

<sup>19</sup> Somogyi, P. (1951): Part II.

<sup>20</sup> Lukács, G. (1977): 423.

is true in Somogyi's works, too: the ethical judgement of violence is measured by the dialectics of history. Their moral epistemology is merely in a constant contradiction with "bourgeois ethics", which concludes our own spontaneous judgments and responses to the social world. This bourgeois "false consciousness" is an inner enemy, which is to be neglected while we are attempting to create the new, utopian society.<sup>21</sup> After all, '[...] if God had placed sin between me and the deed enjoined upon me — who am I to be able to escape it?'<sup>22</sup>

In Somogyi's work, represented violence can be sorted into two categories: ethical and unethical violence. Ethical violence is – of course measured by the historical dialectics – prevalent and is always the right thing to do. Furthermore, neglecting one's duty to commit violence if necessary is a sin. This specific kind of sin is often associated with social democratic ideology – at one point the author breaks his storytelling position to inform us that this social democratic "humanism" still (sc. in 1951) prevails: "<<We do not want to use the weapon of retorsion>> - boasted in the near past József Balla...<sup>23</sup> In this regard, what the Communists built on one side, the right-wing social democrats demolished it on the other."<sup>24</sup>

There are characters in the story, who are able to withhold their duty as Bolsheviks. In this regard, the soldiers in the so-called Latinca Squadron were using excessive and indifferent violence with their Italian war prisoners from bourgeois families: "Without any specific order, they shot them in the head."<sup>25</sup> – informs us the author. In another episode it is found that a Hungarian nobleman, lord of the castle the Red Army is stationing in, was helping the opposing Czechoslovaks. His execution was almost instant.<sup>26</sup> It is an important aspect of these acts of violence, that they are not orgiastic, but instant results of the clear-minded decision making of the responsible Communists. The storyteller is not wasting too many words on detailing the acts – he merely mentions them briefly, not so much as being ashamed about it, rather than refusing to even linger on the possibility of doing something less violent would have been the better attitude.

Unethical violence is executed by the reactionaries, and it is shown as unnecessary brutality – orgiastic and sadistic abnormality of the ruling class's lackeys. For example, in this description of Somogyi's night in a prison cell: "From outside, from the officer's Casino, noises of drunken shouting, wild roistering infiltrated the cell. I was not able to listen to it. I was seeing in my mind the faces of my five comrades, who were executed by them last night."<sup>27</sup>

The description of the roistering was essential in the way how the acts of white terror were depicted in the Bolshevik regime in Hungary. It was the most important way to furtherly differentiate ethical and unethical violence from each other – in a more popular approach than

---

<sup>21</sup> Mills, CW. (1994): 33.

<sup>22</sup> Quotes Lukács, G. (2014): 11.

<sup>23</sup> József Balla was a Social Democratic politician who took part in the event in Somogy during the 1919 Commune as a vice president of the Worker's Council and as a political organizer of the railway workers. Balla, J. (1955)

<sup>24</sup> Somogyi, P. (1951): Part III.

<sup>25</sup> Somogyi, P. (1951): Part III.

<sup>26</sup> The story of the nobleman appears in the 1959 edition, but this time without the execution: Somogyi, P. (1959): 59-65.

<sup>27</sup> Somogyi, P. (1951): Part V.

historical dialectics. This way, the representations of the violence committed by the Bolsheviks and by White Terrorists are even more differentiable. This contrast is made clearly visible in a lot of ways in Somogyi's text, but we will only provide one further example. Just after the paragraph about the officers' roistering, we read a description of one of the executed five men, Sándor Latinca: "I saw the dead-white face of Latinca, child-like clear blue eyes, from which love always radiated towards us if he looked in our direction, but these eyes always mirrored the lights of ice-cold hatred, if he was opposing the enemy."<sup>28</sup> Latinca's hatred is described by using cold colours, the colours of mental clarity and inner calmness. But this calmness is also the source of violence towards the enemy, which is in strong contrast to the drunken blood-orgy the White Terrorists are executing.<sup>29</sup>

### **Representations of social-democracy**

The social democratic movement had a somewhat rough history in Hungary. Their historical heyday was probably around 1918-19 and it ended around the time they united with the Bolsheviks, or at the latest, around the point of the fall of the proletariat's dictatorship.<sup>30</sup> Their role in the Commune was interpreted as a scapegoat for the Bolsheviks, they were treated retrospectively as traitors of the proletariat. This attitude is pungent in Somogyi's writings. His approach towards the "humanitarianism" of their leaders was already discussed in this paper. In Somogyi's stories, social democracy is equivalent with the betrayal of the class.

There are some leaders who were historically known as Social Democrats that are portrayed as Communists in the text, such as Lajos Tóth or Sándor Latinca. Their reinterpretation and representation enrich the Hungarian Bolshevik hagiography – which is an important aspect of building political hegemony.

There is a character in the two editions, who unites all of the negative aspects of the Social Democrats in one person. His name is István Zónig in the 1951 edition and he is pseudonymized in the 1959 one as Zamek. In the 1951 one, he is only appearing twice, once at the beginning of the narration, when the narrator arrives back in his hometown and visits the Worker's Community Home. There, he finds several leaders of the Social Democratic Party delivering speeches about the Bolsheviks' wrongdoings in Russia. The narrator of course, interrupts them and delivers his own, overwhelmingly positive experience about the events.<sup>31</sup> Following the speech, several of his young comrades persuade him to form the Communist Party's local suborganization. After this, the social democrats supposedly tried to repress their activity – but their acts were only "fuel to the fire". Zónig's other appearance is after the fall of the dictatorship, where the storyteller emphasizes that Zónig and his companions were the only ones walking free on the Main Street, while the other members of the party were in custody.<sup>32</sup>

---

<sup>28</sup> Somogyi, P. (1951): Part V.

<sup>29</sup> The orgiaistic atrocities of the White Terrorists are depicted in Somogyi, P. (1959): 81-85.

<sup>30</sup> About the social democrats' activity during the Commune: Varga, L. (2019)

<sup>31</sup> Somogyi, P. (1951): Part I.

<sup>32</sup> Somogyi, P. (1951): Part IV.



In the 1959 edition Zónig's (Zamek's) role is inflated. He now not only serves as a political antagonist, but he also engages in a love triangle with the protagonist; he tries to marry Tímár's local sweetheart by persuading her with commodities – further stressing his weak moral fibre and treacherous nature.<sup>33</sup>

### **Representations of the Communist Party of Hungary**

The representations of the Communist Party of Hungary (and its leadership) are certainly an interesting aspect of the representations of the Soviet-Republic. The stories are written from the perspective of the periphery, rather than of the centrum. It should be noted that in this region of Hungary, before the Commune, there was no suborganization of the Communist Party, there were only small groups of supporters, mainly members of the HSDP. Therefore, by “the representations of the Communist Party” in the title of this subchapter, we mainly mean representations of the centrum. In Somogyi's stories there is no significant historical achievement attributed to the circle of Béla Kun, the CPH. The main heroes of the narration are the young Bolsheviks of Somogy, and of course, their mentor, Sándor Latinca. Lenin (and in the 1951 edition, Stalin) are mentioned as leaders from a faraway land, but the CPH does not have this function. This is due to the problematic nature the CPH's leadership had in the Stalinist regime. Their name was taboo because most of them were mercilessly executed during Stalin's Great Purge. The newly forming, politically motivated narrations of the Soviet-Republic had to emphasize other participants of the Commune, mostly Hungary's Stalinist dictator, Mátyás Rákosi and participators who were already dead before Stalin's murderous mechanisms could have done any harm to them – most frequently Tibor Szamuely.

In Somogyi's work this is exactly the case: in the 1951 version, the characters form the local organization of the Communist Party (which is most probably fictive) and they send up a delegate to the Party's headquarters to inform them and ask them for fliers and newspapers. When the delegate returns, he says: “I have talked to Szamuely and Rákosi. I received every command! We may begin our work...”<sup>34</sup> In the 1959 edition, the main character (who is taking the narrator's place), János Tímár is already bringing the party's leaders' directives and the propaganda materials with him, when he arrives from Russia. This way Somogyi vindicates this merit to himself and more importantly, Béla Kun regains his place between the party leaders. “Béla Kun has been arrested. [...] I have talked with comrade Szamuely.” – reports Tímár.<sup>35</sup>

### **Representations of Sándor Latinca**

Sándor Latinca was a member of HSDP and a functionary in the county of Somogy during the Soviet-Republic of Hungary.<sup>36</sup> The author of our stories, Pál Somogyi was a political

---

<sup>33</sup> Somogyi, P. (1959): 42-47.

<sup>34</sup> Somogyi, P. (1951): Part I.

<sup>35</sup> Somogyi, P. (1959): 17-18.

<sup>36</sup> His most extensive biography: Kávássy, S. (1973)

commissar in the terror squadron that wore his name: the Latinca Squadron. After his return from his Soviet exile, Pál Somogyi took part in the earliest episodes of the martyr-cult in connection with Latinca in 1945-46. Those early attempts were not endorsed by the Communist Party's inner circle, so they died out soon after.<sup>37</sup> *Képek Somogy megye munkásmozgalmából* was another attempt to put emphasis on his name and role in the 1919 Commune. In 1951, it was a different political atmosphere than in 1945-46. Now, the Communist Party was a state-party and it had more motivation to emphasise the dictatorship of the proletariat in 1919. Pál Somogyi's intention to canonize Latinca as one of the most important historic figures of Somogy was finally starting to unravel.

Latinca's representation in the work is of a superior leader, a mentor to the young Communists. He is in every sense, the embodiment of a higher truth, his clear vision and commitment toward Communism is uncompromisable. (It is still a disputable historical statement how exactly engaged Latinca was with the ideas of the Bolsheviks. It does certainly seem that he had good ties with the local advocates of it.) In these works, Latinca is represented as a Communist, who is known and endorsed by the inner circles of the CPH, but he doesn't join the (probably fictive) suborganization of Somogy, because he thinks it is best for the case if he works from inside the HSDP (as a crypto-communist). He does, however, go on long tours of agitations and propaganda-spreading for the Communist, supposedly without the knowledge of the social-democrats.<sup>38</sup>

Latinca is represented by Somogyi not only as a crystal-clear Communist, but also as a martyr and a hero of the case. His, and his comrades' execution is mostly narrated by adapting the vision of the poem by Jenő Hamburger.<sup>39</sup> To represent true Communists in a way that they are victims, rather than perpetrators was a highly useful addition of the mythology of the Hungarian communist movement. It was possibly used as a counterbalance to their unorthodox ethical perspective about violence and murder. If the reaction is unleashing their blood-thirsty brutality against clear minded communist heroes of the common people, it is justifiable to use violence against them, while fighting for a more just, utopian future.

## Conclusions

After our analysis we can comfortably establish that Pál Somogyi's 1951 work was a local adaptation of typical Stalinist representations of the Soviet Republic, with some interesting personal initiative on locally significant subjects, such as Sándor Latinca, other local politicians or the soldiers of the Latinca Squadron. The 1959 edition was somewhat adapted to the new political status quo, for example the parts that idolized Rákosi and Stalin were left out and Béla Kun's name is mentioned. But principally, it cannot be recognized as a fresh perspective of the Commune, because in its depth it holds onto its most significant characteristics, although in a more subtle way. Somogyi's stories were no doubt taken with a lot of suspicion from the public,

---

<sup>37</sup> About these early attempts of cult-building surrounding the memory of Sándor Latinca: Zab, TL. (2023/a).

<sup>38</sup> Somogyi, P. (1951): Part I.

<sup>39</sup> Hamburger Jenő: Latinca-ballada.

especially those who had some firsthand recollections about what actually happened in Somogy County in the year 1919, nevertheless, they are still important historical narrations. They certainly set the ground for narrations on the Soviet-Republic and implemented dominant, hegemonistic ideas about Hungarian history. For some time, they meant the only legitim way of talking publicly about the local historical events, at least until the late 1960's and 1970's, when more professional adaptations were published about the Commune. And for the author, these stories provided a hardly questionable status of authenticity in the Bolshevik regime, and he became one of the region's most notable "nineteener" veterans – thus achieving himself a steady place between the county's cultural policy formers for the years to come.<sup>40</sup>

## Literature

- Apor, P. (2023), *Az elképzelt köztársaság. A Magyarországi Tanácsköztársaság utóélete 1945-1989.* Budapest
- Balla, J. (1955), *Önéletrajz.* Manuscript, Magyar Nemzeti Levéltár Somogy Vármegyei Levéltára, XXV. 56. B/19. MSZMP Archívum személyi gyűjteményei, Balla József személyi állomány, 1-2.
- Gellért, T. (1969), *Adalékok a megyei belső fegyveres erők történetéhez*, in Kanyar, J. (ed.): *A Tanácsköztársaság Somogyban.* Kaposvár. 251-262.
- Kávássy, S. (1973), *Latinca Sándor.* Budapest
- László, J. (2003), *Történelem, elbeszélés, identitás*, in Rákai, O. – Kovács, Z. (eds.): *A narratív identitás kérdései a társadalomtudományokban.* Budapest – Szeged. 156-172.
- Lukács, G. (1977) [1918], *Bolshevism as a Moral Problem.* *Social Research*, 44 (3), 416-424.
- Lukács, G. (2014) [1919], *Tactics and Ethics.* London – New York
- Mills, CW. (1994), *The Moral Epistemology of Stalinism.* *Politics & Society*, 22 (1), 31-57.
- Moscovici, S. (1988), *Notes towards a Description of Social Representations.* *European Journal of Social Psychology*, 18 (3), 211-250.
- Somogyi, P. (1951), *Képek Somogy megye munkásmozgalmából.* [Published in six parts.]
- Somogyi Napló/Somogyi Néplap*, 04. 04. 1951., 4; 11. 02. 1951., 4.; 19. 02. 1951., 5.; 27. 02. 1951., 10.; 04. 03. 1951., 4.; 11. 03. 1951., 2.
- Somogyi, P. (1959), *Tűz a Kapos mentén.* Kaposvár
- Somogyi, P. (1961) *Emlékezés Latinca Sándorra.* *Somogyi Írás*, 2(1), 33-35.
- Szabó Palócz, A. (2019) [2013], *A kín, a vágy és a hit hármas egysége. Feljegyzések egy személyes Laták-breviáriumhoz* (12. YUHAR, Jugoszláviai Magyar Archívum.

---

<sup>40</sup> About the "nineteener" veterans' role in the Rákosi-regime, Péter Apor concludes, that they had little if any significance in the new dictatorship. They were presented as the ancient, but deeply respected reliquiae of the past. Apor, P. (2014): 42. In this sense, Somogyi was a typical veteran, who had a similar societal role like the one described by Apor. But this role was enough for him to maintain a significance in the cultural life of the region and he had enough societal credit to operate a literary journal from public funds (*Somogyi Írás*).

(<https://www.yuhar.hu/2019/01/27/a-kin-a-vagy-es-a-hit-harmas-egysege>,  
02.02.2024.)

(accessed

Varga, L. (2019) Kényszerpályáról tévútra. Szociáldemokraták a Tanácsköztársaságban. Budapest

Zab, T. L. (2023/a), Adalékok Latinca Sándor kaposvári kultuszának korai történetéhez. Annona Nova XIV., 145-162.

Zab, T. L. (2023/b), „Emberré emelő első tavaszunk”. A felnőtté válás életszakasza és a politikai szerepvállalás kapcsolata Pusztai Gazda Jenő és Steiner (Somogyi) Pál életpályájában, in Balatonyi, J. (ed.) (et. al): Mesterek és Tanítványok 3. Pécs. 198-208.